

КНИГА ГЛАГОЛЕМАЯ ШЕСТОДНЕВ

ІѠАННА ЕКЗАРХА БОЛГАРСКАГО.

Ученіе отець, иже положиша главы своя, иже по истинѣ хотѧще жизни вѣчныя имѣти, аще ли прилежно не потщимся мыслію, и помнити его добрыя творенія, и како есть сотворилъ насъ по своему образу, и по своему подобію, и како насъ прослави, и како насъ почтилъ, и како насъ сотворилъ господьми всѣмъ тварем, хотѧ намъ сраснити и прославити, такожде и мы, видѧще раба прилѣжна, господина своего добрая творѧща, потщимся и сами быти хотѧщи вѣрнѣ и прилѣжно господину своему работати, и по силѣ своей угодити ему, и по силѣ своей сраснитися ему, и по силѣ своей прославитися ему, хотѧщу намъ дати царство небесное.

тацѣ бо ѥже кдѣ ѩ҆ко написаніе ѥ҆мѹ. тврѣвъ
хрⷭтѹ ѩ҆сѹ҆ѡ҆рли. тѣщи имѹ, и҆не трѹдитисѧ.
радо бо не трѹдѧвъшесѧ, и҆ скрыи хрⷭтити. ѩ҆
ко бо не хотѧть радовати сѧ въсѣсѣдѧщеи то.
и҆ разѹмѣвъше. Когда бѣ ѥе нбо ѥ҆лѹщемь
и҆зъ къ здами оу҆крашено. когда ѝ҆ бѣ земла
садо, и҆ дѹбравами и҆ ѹ҆ тѣмь оу҆творена, и҆
горами оу҆ вѣнча. когда ради море и҆ръ
ѩ҆сы и҆ вѣлѣ воды рыбами и҆ сѣмѧ не ѩлѣнѣ. когда ради
море и҆ рѣкы, раи, и҆ лѣмо е҆ѹ҆ство оу҆ готовано.
тъ бо ради разѹмѣвъше, ѩ҆ко сего ради ѩ҆ко сего
ради. мощь. ѩ҆ко сѧ не мѹ радовати и҆ бѣ
лити славѧще. и҆ тѣмѹ и҆ жда не ѥе помы
слити. ѩ҆цъ бо мѧ со ѹ҆ѡбразѹ съ творе и҆.
что ли и҆ мьѣ ѥ҆сть. и҆ что ли не жть позвли и҆. ѩ҆ще
и҆ дроугы вѣ помыслѣвъше, ѩ҆ко сѣ не мо гѹть
красити и҆ радовати. Прежде ѹ҆ помини
вѣжше ѥти ѥшѣдѣ, съкратѧ вмалѣ продѹ.
гоже ѥ҆ послѣди ѹ҆ѡдобрѣи сѧ твари побѣ
довати; Створи бъ къ, не ѩ҆ко ѣ҆ѹ҆ зи жа
щен, и҆ ли ѩ҆ко раба творѧще. и҆ ли къ ни
ди, и҆ ли злата ри. и҆ ли посѣлы тѣсѹще,
и҆ ли ѹ҆ земари. и҆ ли и҆ наци ѩ҆ко ѹ҆ чѧ ци вѣщи,
тый съ ѣ҆ гнѣвѧщѣ готовы ѹ҆ѡбразы твор
ѧщѣ же и҆ мьѣ сѹ тъ трекъ. ѩ҆ко сѹды не ѣ
чьны дроугъ ѹ҆ дроугѣ вазе мѧще, и҆ ни ѩ҆ко то
творити, но где и҆ помыслѣ тъ ѹ҆ не дѣ твори
ѧ҆ тъ же и҆ мьѣ не бывшимь, къ ѥже не тъ къ
ѥ҆сть ничтоже, а҆ ѣ҆ть ѩ҆сы ѩ҆ хотрости дроу

дроугатребоуе . трѣкѣбоѣ кръмнисоуско
рабльтворѧщѧ . иждрѣбоетѣ искорїѧ .
иижепоскольтвори . ипакыстѣмн . ичтолн
боземмтребоуетъ . инаводѫ неадовїи . нетъ
мене , иѣъртїа . иждѣлатѣ сожовещь . трѣ
боуѣ ѣъртїи зиждущаго . ипобнатосѣсѣда .
къждотрѣбоуетъ ѣ сожосмѣслѣтїи надъло .
ѧтворецъвелнсын , нисѣѣсѣда требоуѣ , нн
вещи , нивнегомѣстоѣ ннѣмысозннсовѣ
шисѣбоу . ещеже ѧлѣтво , ипрог ихнтрѡ
ипосптѣшенїѣ , вѣихотѣнїѣ . всѣбожехотѣ
гьиѣвтвори . въморивѣзѣдѣбезнарь . наѣсо
глѧчистѧлословеса . въехотѣже неелнсомо .
ноелнсожевѣдѧше наѣсодовлѣѣ . оудобьбо
бѧшеѣмоу оучнвари . непреѣшемирь . нтиму
ѣтворнти надъѣ . ѣмоуѣ пѧвъехотѣнїѧ оу
добѣѣсѣтвореннѣ . на повъѣемѫ оудобъѣѣ . ѣ
въехотѣтнтѣмоу , нежетворити . небоможе
творити ехотѧще . ѡбоутворцю вѣмощ
но ехощеть . хотѣнїюбожнѧ прнпрѧжена .
дабнисожехощетвори , ннмжетворено . то
ѡвоѣ намизнаемо . ѡвожерумно . нразумны
ѣ ефири . небопрнчастїѣ , ѡвоеземное . ѡвое
женбное . напотрекоу нживоты сѣтвори чю
вастѣвны . ѡвыѣенеразумны . разумныенебо
ѣфира . ѧземны земльо , нморедастьжнли
ще , тїи поне разумны . дрѣзїи нарлбѣсѣсъвра
тнша . ннѣзнанибыша сѣнѣны мѣсть . н
навѣдусѣѣ иназемлячастьѣ шлѣти . нинсо

да въ̀ вѣ̀рѣ̀шажѧ̀тъ ѥ̀жѣ̀ще оу̀мы̀сл҃ъ начѧ̀ло
въ̀ сра҃жѣ̀нїѝ сїѧ̀ сїѥ̀ хра̀нѣнїе ѝ стража̀.
но да̀тъ пр҃ѣ̀ставлѣнїѐмь разумѣ̀ѧ̀ть, ѥ̀сли
ѥ̀сть сло҃во̀ обр҃ѣ̀таѐтъ пр҃ѣ̀горѣ̀ство ѝны̀рѣнїѐ.
Но понежѐ надво̀ѐ разѣ̀ли҃тїѐмаго ради҃, ѥ҃ѥ̀во
смы̀сла̀ словѣ̀сѣ̀нь сътворѝ. сѥ̀во вѣ̀сѣмы̀сла,
ѝповинѹ̀ смы̀сленомѹ̀ роду̀ бѣ̀словѣ̀снаго ѥ̀
ства̀. паѥ̀сотижѐѥ̀ бѣ̀че, дрѹ̀зи ѝ бѣ̀словѣ̀сны̀
творѧ̀. нѐъпротивлѧ̀ѧщи сѧ̀ вѣ̀стажѧ̀ наѥ̀во̀
вла̀стели. нѐбо̀и сѧ̀ вла̀стели сѥ̀жѐ паѥ̀сотво
рѧ̀. ѝ смы̀слѹ̀ ѝ словѣ̀сѣ̀ почѣ̀ть при҃и҃мши бѣ̀сѣ
тѣ̀мь на творца̀ своѥ̀го. да сѥ̀го радѝ бѣ̀сѣ ѝи҃пбѣ
словѣ̀сны̀ѝ въ̀стажѧ̀ть, ѥ̀ѥ̀ сѥ̀ да̀ѥ̀же сѣмѣ̀ство
рѧ̀. то҃ѥ̀ѥ̀ того радѝѧ̀ѧ̀, ѥ̀сли ѥ̀сть сло҃во̀ ѥ̀ѥ̀ же
кѣмѹ̀ѧ̀ѥ̀ свои҃мѝ пр҃ѣ̀тѧ̀ѧ̀тѧ̀. ноу҃ста̀вы
ны̀ѧ̀ пр҃ѣ̀дѣ̀лы̀, бѣ̀бо̀лѹ̀нѝ мино̀ваши сѧ̀ѧ̀ѥ̀
оу҃ста̀вы пр҃ѣ̀дѣ̀лны̀ѧ̀ видѣ̀тѝѥ̀̀, ѥ̀сѣ̀ти бѣ̀дѹ̀
шны̀ѧ̀ вѣ̀щи храна̀. морѐ бѣ̀ѥ̀ѧ̀мѝ мимо ѝѧ̀ды
мающесѧ̀ наѥ̀ѹ̀ѣ̀дѹ̀ землю̀. ѝ пролива̀ѥ̀мо
пѣ̀сѣсѧ̀ стыдѧ̀ть. ѝ парогѝты пр҃ѣ̀дѣ̀ль не
рачѝть пр҃ѣ̀ступѣ̀ти. но҃ѧ̀ѥ̀ѥ̀ сѥ̀ѥ̀ѧ̀ть тѣ̀сны̀ѝ
въ̀ сра҃жа̀ѥ̀тѣ̀ѧ̀ оу҃ѣ̀дѹ̀. сѣ̀ѣ̀тѝ мо҃рѐ нѣ̀пѣ̀сѣ̀ны̀
ѧ̀ѥ̀ко̀нь ви҃дѣ̀тѝѥ̀̀ сѥ̀ѥ̀ на̀пѣ̀сѣ̀нь, въ̀ вра҃щаѥ̀тѣ̀ѧ̀,
сѣ̀ѣ̀ти рѣ̀сы̀тѣ̀сѧ̀, ѝѧ̀ сѹ̀ть оу҃гнѣ̀ны̀ ѝ непр҃ѣ̀вѣ̀л
ѝ сто҃ѹ̀денїѝ ѝѣ̀ть҃ѧ̀, ѝ сладѧ̀ѧ̀ зи҃дѧ̀ѧ̀ть ѧ̀ѥ̀ѥ̀
ѥ̀же на потрѣ̀бѧ̀. ѝѣ̀ть҃ѧ̀ ѝѣ̀ѧ̀ѥ̀ѧ̀ѧ̀ часы̀ дрѹ̀гъ дрѹ̀га
поѧ̀ѧ̀ пр҃ѣ̀мѧ̀ѧ̀ть, посѣ̀мѹ̀ ѧ̀ѥ̀ѥ̀ѧ̀ѹ̀ ѝѧ̀дѣ̀ѧ̀
нощѐѧ̀ храна̀ть часы̀ть҃, ѝ продалъ҃ѧ̀ѥ̀ми не хва
лѧ̀тѣ̀ѧ̀, ѝ оу҃ѣ̀ра̀шаѥ̀ми сѧ̀ оу҃ѣ̀ржа̀ть. но дрѹ̀гъ

ѿдрѹта ѹгодїе пріємлѧще . паисы бе прѣдо ть
ѿдалѧще нпріємлѧ . ѥ́же таисо́же тво рцю пре
мѹдро нелѹкаже ть . Нѝземлѧ бо въ тысѹщѧ
лѣ ть, ѡ́рема́ нсѣ́ма нѝнадѧма , нѝсо́рмѧщи плоды те
рома нѝсопа́ема . нѝдождемо чима , нѣ нѣ́го нѫ́же
гома . о́бсѹдєнїа нѝсаѥ́го же непрїа . но плѫ
щемны дѹ́ша тєлє . неѹдръжа ть прино сить
нѝморе шѳлѧ́ѥ́ѕо ѿторгоу бѹземлѧщи воное ѣ́
ство . нѝдъ́ѣ́ражѧ́жѹ нѝземлѝдаємь . нихѹ
дѹпрєсѣ́хоубь нѝсолнѫ́же . нѝпаѥ́сы вѣ́ѹраєте
бе ѹтнемѣ́не рѣ́ѥ́сы втнѭщє вто . нѣ́ѥ́сѣ́ѡ
ѥ́сѣ́дѹоу́бо нѣ́точнѝѥ́сы рѣ́тныѧ нѣ́ть то . не
дов ѣ́домо вомѝ нѣ́ѣ́помы шленїѣ . ѥ́саѥ́солнѣлнце
моєкротное ѥ́ѧщѣ́ѥ́ можеть нѣ́ѹшити . оу́дѧ
ѕ́тло нѫ́же хощеть расѹ́мѣ ти нѣ́бо . носоу ши
тины . нѣ́вопы ѧ́ѣ́боры прѣсоу шѧ́ть . нѝ
нѧ́шатсѧ́ѧ́минѹ́ѣ ть . вндѣ́тнѫ́же нѝрѣ́сы хѹ
дѣ́ѭща . ѥ́гдасѣ́ѣ́ѡ́ѣ́ставѝ вдоу́жны ѧ́ѣ́страны .
нась ѣ́вѣрнѧ́ѧ́ прѣходѝ нѫ́жѧ́ѣ́ѣ́творить . сѣ
годѣ́ѧ́ѧ́ нѝнѣ́ѣ́ѣ́мѣ́нать . нѣ́ѣ́ѣ́тонѫ́же
водмѫщаѧ́ѣ́ въ нѫ́же нѣ́ныѝрѣ́сы . но оу́поля
жѧ́ты напла́ѣ́ѣ́ѣ

стаи. толицѣ и желоу плотьскыи, таꙗсо
ѕѣлотепль ѣсквозѣ неприхождаще. исто
моужь и лоупѣи зѣ ѣдѣ тоже творѧщи.
но бышеть юдѣе люто. но седа и жельѣ хрьскы
и сонѣ ѣ ю по люто. бгъ бо тол ю бо творѧ
шоу. не по бана мы людьстѣи. но хвалити
паче и славити. вее бо то мог оудобь творѧ
рити ежеи моу на потребоу. вѣложи же ва
тыѣ тварь, ели соже велѧщеѣ стомѣи.
лѣ ѣ и моу доволноу. сего бо ѣлма и земла прь
быва ѣть и ако же и не прѣва ѣ ѣтворена ѣ.
и мо ренихоудѣ ѣть. и не оувеличитѣи. и ва
доу и ако же и не прѣва прїѧ ѣ ство, таꙗсо
и дѣсѣлѣ хранить. и ѣлѧще же не можѣ ра
стопити нѣ ы тврѣдїи. и тврѣ нера
зли ѣ ѣ во на быши прѣже. но пребыва ѣ
тврѣ. и ако ѣ и причастїе творѣ видѣвь
съпротивнаго бо ѣ ства моѧраго и соухаго,
и пасыѣ тоудѣнаго и теплаго. ѣ вѣ ѣсѣ и
творець наѣдино ѣ вѣ ѣсѣплеиѣ и любовь.
ѣгда бо шеи ѣ ѣгдовиди. и ѣлѧще шьво
гда по с ѣ вѣрпымь странамь, шьвогда
поюжнымь. шьвогда ле поверѣ нѣ ѣ ходмыи, и
и вѣ здывъ роды свои вѣ ходмыи и ѣ ходм
ыи. и жатвеныѧ годы и нѣ тьвеныѧ.
и на ѧ ме ноужѧ. и по водамь ѣ дыи.
бѣрѧ ноутнши ѣ вѣ ѣ ѣ ѣ ѣ, тобѣ
видѧщемоу гѣ моу хвалимы творцоу. и же
таꙗсѣ доброты ѣ ѣ творилѣ. и не видимыѧ ѣ ѣ

Χνδραστωσδ ηχου πτεωφου

невидимомоу граде . нопеществіемыіетрѣ
бѣ, новѣра . тобожьбоможемьвидѣти
того . ѥсдаженевидимыѧвѣгоды йвгасыпри
сторпажща . йдаемыдѣжь . неїжрастѧ
щоу . йтравожпоісрывлемоу , йнивыплъну
жщасѧ . йсѣленоржщасѧ доугравы . йсѣ
брастъшагорьі . йродивша своща , поу
стимьнахвалоуѧтьсѧ . рѣцѣтьмьсѣбѣжть
вныдвѣмь . йѣтьнимьвъѣпоѣмь рисѹще .
Іисовѣсвѣлнїшїдѣлатвоіѧ , вѣмпрѣ
лѧросткїѣ сътквори . ѥсдаслышїпѣѣнї
выѧптица . разлїпыминглась пожще пѣѣнї
ісрасныѧ . слвїажедвижщѧ . ѥсосыже , и
сом . йвлѣсы , йжелны . йщѹры . йїѹоісы . ла
стовицаже йжеврѧнца . йїныптица йѣѣ
чимене , сисѧглѹминьслѧвлщетвца . й
йщижеѣ йїнїткворѹи . тїйбогоготовожвѣ
цїжтоткворѧ . Носевеѣшлебытїѧ йзведѣ .
йдѧ небывшїбытїѣ . оудобьбоѣмошнебы
тїѧткворити . Сйцебо йдрѣвлеѣътквори , сѧ
простажрѣши , йповсѧдйткворить . небо ,
ношготовытворї телесьживото телеса .
ашѣбывшїткворидша , йоневѣѣживотны , но
точїюѧлїсо . йптицамїткворї птица , апла
важщїплавважщѧ . йїнїѣродовьісыижесво
йродопрѣмьлѧѣ . таісожѣйсѣмыміпло .
сранымїн , йсладмымїн приносѣѧлїсомь , пре
ждежесѣмлѣ йїпорана йїстана прорастївсѧ
ісѣгосѧда . йїменашбратьі . йплежащаго . йѣтвѣ

рономародыи. инвоное҆ество̀ нроди, наісповѣ
лѣноимьбы: ниженьвводажитьжитии,
наісповѣдухоупрѣходмть. о҆ самыжѣтую
зе҆млю инбо, инвѣдухь инводное҆ество, ногнь
нсвѣтъ: невещи повелѣ҆ иѹвѣтети. ноиѣбывши
нниколи, иѹведе҆ѿнебытиа въбытиѥ. с҃тво
ритель бывь кораблю семоу вели сомоу, рѣше
тварисѧи, сажеи править. инрѣмора съ
ѣждыкорабле его. ноисказаѣго врѣховныи про
ро҃мочен. ѿсегопремоудраго творцаса ба инвла
дыкы прiимь нагорѣсентлнѣстѣи. сижеелове
саѣсть, симон, нешеѣбѣмыѣсемотворили.
ноѡво ѿзаморасѣсовасенiа нѣтовааловѣса,
своежнрадумы ѿнегопрiемлюще. такожеи
ѿiѡанна. адругое ѡдруды. ашеѣсемь коли про
читали иногда. такожѣсемьѣсѣплатилисѧ.
наісоесбыстомиѹѣвлисѫ, амнмоходлщу
влуѣ. вѣхотѣлѣ҆ хра҃моу съ҆творити. не
имущужесемоуимь съ҆творити. шѣбысъ
богаты ѣпросилѣ ѿнiи. ѿсвогомраморь. а
ѿдругагобрѣселiа. нестѣ҆ ныбывъградѣ. и
мрамороѹмостилѣ прошенiе ѿбогаты. ино
крыти хотлщу, пенмущужепростивусѣѣ
на: ипомостоумраморномудостоина покрова
лѣ҆ѣубыѣпѣлѣ потописѣхрамутомоу. нѣтво
ривь ипокрывьѣ сламою. идверинаплѣтавьтро
пiѣмь, такосѣтворисѧ сiворь. сiцебодостои
пенмѹщемувдомусевоѣмьничтоже. сiцебо
ѣлнщiи на умь, данеимыи вдомусевоѣ ничто.

тюжднми въ градѣ словѣсѣхъ. приложи же и сѡпи
цагодомусвоего. но ѩвисы ламуилъ въ словесѣ
сіи. ѩшевлисамилха его. вѣстолисысвоѩтру
дыпріемлетъ его. емоужевлцѣ бѣхъ навлисами даже
сію жизнь добрѣ оугодивши тобѣ раздати съ
прѣбнымимоужи вѣчьми аминь: ~ ѡѡ



ѩ Петр.

Слово пръвое бце: о бе бѣвы:

Сначѣло створи нбо и землю. вжѣ дѣлоу
всемоуѣмь исходы скорепь соуть нѣсточи ненла.
а въ твари сенѣ наимѣти. ѥво ндрѹгаа тварь не
видимаа его; шѣ самѣи мнра сего. твореніе
разѹмѣѥма сѧ видима. номоѹ сенвелѣпсыи
въ егѹптѣѧнвшимь людемь ѥврѣемь хотѣ
ѥслѣзати нѣсо твари видима. нѣ въ, нѣсоже
ѥгѹпт ѧнемнѧть, но сѧнѣ бгомь сътворено.
рѣво, вънале сътвори нбо и землю. сѣжегла,
ндроугы ѥретнѣсо сагражѧѥть оуета. глютво.
нѣсо нбо и земла прно ѥ събмь бе нала. исходи,
ѥѣа нѣсо гла, тварь нало соуть сточнѣсь. нѣсо
рень ненла ве въ ветхы. реѣше нѣсомоу нпрѣсо,
тоѣ нѣсоже храмоу нелзѣ стоѧти. ѧще исорень
небѣде положень пръже. тѣ нѣсоже ноуствà,
ри сѣ доброта пѣ проѣѧти, ѧще сѧнѣ сего
начало неѣѧѥть. вѣмыже нѣсомнѧщи ѿ
сты оць ѣсѣлаша. ѿ твари темь семь дѣланѣи,
хитрѣ ндобрѣ нелавнѣ глаше, нѣсоѹжѣи
намѣ ри ѣтого дхабѣсть. ноипа невѣ зѣбранѣ,
ни ставлѣѥть проѣщемь потрѹдитнем ѣсѣ
ѧти противоу своеи хождести. великыи боѧти
хыиѣ, въмалѣ сѣ дѣ потрѹдивше сѧ повинлаше
бе ѹконечнѣ жизнь прѣѧти. мыжеи нѣтожѣ рѣ
своего неможемь полагати небо ѣмь вто вѣ
мѣ. по ѣже слышавше ѿты тѣ моужь. тожѣ
слагаѥ. нѣще сѣ видѝ лсыи хра градимь, оуголь
жнсы полагаѥ. нижѣ недобрѣ прилежѧщи моуды

сретнии моуж
ѣ нбо и земли
ѧѥ почнѣ собо
сомѣ.

блющаєм, тоєсамыѧ вѣзѣмшѧ противѹєвоє
снѣть. положитѣ вѣрѣдѧще. дасмѣ єгыпѣ
ѕдніѧ. Вънаѧлоѣ сътвориѣ бъ нбо и землѧ.
помышлѣѧ дѣлосевелнісоє. дивлѧєм и неѹ
мѣтьѣ єгонаѧти. ѡбличѧ липриѣвѣ поу
стлѧ словєса вънѣшнѧ. илипоѹвалюцрісвнѧ
истинноѹ. мнѡго ѡєстствѣ вєсѣдоваша
єлинѣстіи философ. тоженєдинословомємо
жетєлвни ѹпрѣдити истѧтинєпоѹбываѧє
бѣ. нопосльнѣѧ словєсаи прѣвыѧ разарѧѣть
данъ натрѹдѧ нисоєтоже сѧнѣѡблични. до
влѧѣть бо самисобѣ словєсаразорѧти дрѹ
дрѹгѹ. иѧжебоѧ неоуѣвѣдѣша ихѣ всємоу
творець, тооуѧєсонєпною погнбєліѧ про
тєѣ нсончаша. ѡвінбо прно єдщєє сѣвєѕнѧлы
єствоѡ бжіємь бывшєє иєповѣдахоу. непросто,
посамо бытіѣю пріємше бытіє, нъѡтогоиѧкє
всємоу творець ивинѧ, рєкшеѡвѣ. нъ нехотѣ
вшоу вѣгоу влгы нєю иєнлою, нъѧкысѣтѣнь тєлє
ныи безначѧлнагоємоу єстєства прінпрѧжєно
трєсь волю, ѧкысѣлѧщѧлоуча. ѡвоѧє просто и
само ѡсобѣ бывше нбои землю ивсю тварь єю,
свои поистинѣ безѧствомь ѧкысѧнь иєнь
повѣдающе. мнѧхоу нєдиномѣ вины недающє
соущіѣ сємоу єюжеє сътворено, инємьвошимь
безприслада. ѧкоѧжеєлѣпо бытиноуѧѧѡсобѣ,
самобытіє ѡневытіѧ, вѣзведено насоущіє.
ѧдроуѕіи пасы раздѣлы прнсоуштніє сътвориша
съ проста неподобнѣ. нбсняже бинноу тварьноую

нáлобл҃гтное ѡлоу҃чен҃ѣ прин҃сошá. нáземлинáло
непр҃ѷзнено сложмыслíѫ тáвѣ ѡлоу҃чишá. ѡ
винáло сто҃удень нарíсошá всемоу҃ сѫщíѫ. ѳ
ѡгнемь нéземлеѫ, нр҃ѣдостíѫ, нчестостíѫ
прозвашá. нинáíсы мнѡгы блáдни нарицашá
áíсы блáсни блáщеружмыѭ. поíстинне áкы
плоу҃чинáми пр҃ѣдѣлáжть вестѣдýщé. не
оу҃мѣшáборещи. вначáлоесътворибъ нбоиземлю
. сегодѣлáбъесправленíа нéстроéнíа, въ
всемь ѳ сътвориль éжеесмъначáлъели бс҃ божество
прельщáя. даймывтоженевпадé. тогодѣлá
моу҃ченíже ѡтварисен бестѣдýеть. вáпрáвы
словесе нмлъжíенаре, нѡсевѣтшныоумьрé
íсый. вначáлъесътворибъ нбоиземлю. Кáíсá
тéчинь нýрá добрь. прътвоенáлонбсенполо
жи, данемнáтьего безнáласоу҃ща. тáчерéсá
творено ѳ, даслáвить нáсохоудаáчасть ѳ
вътвáри. елмá нтворено. нáíсожебо ісрдчагы
творáи лигрънца, можеть творити рлúчныа
съѣсдымнѡгы, тъжехитрости своемь нéсоп
чáстьтъмь нúпогуби. Тíсоже нтворецьвсемь
твáри еѧ. нетъíже съéíжтварь нмыи енлоу҃,
нобезмéрысéщи. тъíже словомьнезведенáсѧ,
цеéвидимоесе. дáлмаженачáлонмá оутварен
нéсътворена ѳ. тойщи ктоѳ еи нáлодáль, ктò
лúсетьтворець. блúдыиженáмогéн, данепо
мыслúчíсымпытáщи нпредостигнýще, сѧ
вратúвшеесѧ съúстины, впáдé невысáсоуголь
лю҃тý. дать тмь нúсохранило ны положи нмá

бже ерейскый . вънало сътворивъ . прелавное
тоесство прежеженое , и страная доброта дра
гоимя , на ловсемогущемъ , источнижизны .
румный свѣт . премрость безточная . славный
беприсладътворець . тъе сътворитель небо
и землю . данемобимые безначалнымъ тьми види
моевсе , имже видишикруго градущевее . ихъ
губо отрѣтеломъ невидѣтьи его нѣ отрѣтъ
данивъ ѡ сихдухесть начя , гдѣ нисонча нь . нои
и отрѣталь , тъ неможе рещи бе начала и бе сонца .
аще и нѣ емоу видѣти сначала и сонца . сѣ но по и
стинѣ вѣ . и сонача лоемуе и сонець . таисо
ны немоби имже сего всеграде . аневидяши
ѡ сокрудъем начнае гдѣ лнел ставлѧе . тамни
шибезначала сѫщѣ тварь и бе сонца . глѣбопи
сание . мимоходи образомираего . и небои зе
млѧ мимоидеть . и сѣгла прежеть слань ѡ
есопанїи и прем ѣненїи . Вънало сътворивъ
небои земло . рамѣ и жеми , и сего и ѡ нь моуси
ѡ ба единасо сѫщна ета . сѣ бог ле . вънало съ
твори . аи ньрѣвънало бѣ ше . и ѡ на подобу
таисоре , а и бѣ стремь поистинѣ и же бо и ствари
бѣ бодова . тъ моуси глѣ рекый сътворивъ . и
ли сътвори сама , то ем ѣре , бѣ ше велико
бораз ньство имежае , ерещи сътвори . не
решибѣ ше . ѡ вобобы небывь пре . адругое ,
прно бѣ ше . вънало сътворире . и вънало бѣ .
бгоубо ел ѣпо прно быти , ѡ здани ю бывати ,
и сего и ѡ сѣ ѣтьи ѡ ре . вънало бѣ ше слово , и ѣлобо

в҃ѣ҆ше ѡ҃ба, и҆ кѫ҃ в҃ѣ҆ше слово. и҆ще в҃ѣ҆ше на҆чало. а҆ще бо҃ в҃ѣ҆ше, и҆ живо҃тъ в҃ѣ҆ше. шестыѩ҆ гла҆голеть в҃ѣ҆ше. хотѧ҆ сказати сѩ҆щее та҆ и҆сое҆ѩ҆шаго проповѣ҆да. при҆ндѣ и҆ скажу. и҆ хота҆ глаго҃ти о҃пе҃рѣ. бы҆лись. мѫ҆жи҆тѫе҆ и҆ѡа҆нна и҆спы҃тала. а҆ѡ҃ бо҃ в҃ѣ҆ла, рѣ҆ в҃ѣ҆ше, ѡ҃ лу҃ѣе бы҆рѣ. е҆ретици҃ѩ҆ѡ҃хъ дръ҆жа҆щеглю и҆сои҃хъ бывъ҆ѣ҆. е҆мо҃три҃ѩе҆ дѣ. а҆ще сѣ҆ е҆ретикъ. и҆сои҃хъ бывъ҆ѣ҆. а҆ пре҃бы҆ти не҆ в҃ѣ҆ше҆го. то҃ ѩ҆ко҃ болѣ҆ѧ҆ земла҆. и҆ѡ҃ земли҃ѣ҆ бо҃ рѣ҆ мо҃ѵен. земла҆ в҃ѣ҆ше. да҆ще ѡ҃ бо҃е сѣ҆ть вна҆ло в҃ѣ҆ше, то҃ же҆мна҆ть тво҃рено сѩ҆ще. а҆ не҆ра҆зумѣ҆ѭть е҆ре҆ вна҆ло в҃ѣ҆ше. при҃но҃ сѩ҆щемоу҃ е҆ствоу. тонии҃ тто҃ и҆ма҆ болѣ҆ѣ҆ е҆пѣ҆ь, не҆ слово в҃ѣ҆ше бѫ҆ѩ҆ѕ҃ и҆ѕе҆ мла҆ в҃ѣ҆ше. но҃ сего҃ не҆ помы҆шла҆ѣ҆. е҆ре҆, вна҆ло в҃ѣ҆ше, не҆бы҆кь по҃ при҃но҃сы҃и. а҆ земла҆ не҆бывъ҆ щи и҆ сѣ҆ творена҆ бы҆вшии, тии тогда҆ в҃ѣ҆ше, + рѣ҆ мо҃ѵен пре҆ѣ҆же҆ земла҆ в҃ѣ҆ше. доне҆ле҆ѣ҆же҆ рѣ҆ вна҆ло сы҆ творн҃ѣ҆ъ не҆бо и҆ землю, пре҆сѣ҆ творн҃ѣ҆ рѣ҆ тии тогда҆ в҃ѣ҆ше. вна҆ло, и҆ вна҆чало рѣ҆ сота҆ сѣ҆ба. да сы҆ѣ҆ви҆ + е҆дина҆ и҆сѳ҃рѧ҆ добро҃чтыа҆ѣ҆ры. и҆сои҃ но҃ного наи҆ска҆за҆ и҆сои҃ проповѣ҆давшаго мо҃ѵеа҆. и҆ сего҃ проев҃ѣ҆тивши бѳ҃ословѣ҆наго и҆ѡа҆нна. бра҆та бо҃ѣ҆ета ѡ҃ба҆ зав҃ѣ҆та, е҆ди и҆ѣ҆ о҃ѵемь положена. сесо҃ѣ҆ла҆ и҆ѣ҆диногла сн҃ѣ҆ слово и҆ѵносн҃та. при҆вѣ҆ѣ҆ко ѡ҃ бо҃ѣ҆ди ѡ҃бра и҆ подо҃бѣ҆ѣ҆. ти и҆сои҃ е҆дина҆го ѡ҃ца и҆ѣди но҃ мы҆тре бы҆вшема҆. на҆ болѣ҆ѣ҆ подо҃бѣ҆ѣ҆ ѡ҃ вма҆ и҆съ҆ѣ҆бѣ҆ѣ҆. та҆ и҆сое҆ма҆ ѡ҃ѣдиного ѡ҃ца.

ѡ҃ пана҆ѣ҆е ре҆ченіе҆ на е҆ретикы.

небы по҃ при҃но҃сы҃и

+ не

+ ни

сѣдѣ́ста положѣ́на . тоу̀ бѣ́ли ѥ́ста са́мака
себѣ̀ . да́ тѣ́ и вѣ́ вѣ́ки вѣ́мь сла́вѣ тѣ̀ и́саконѣ̀ .
пр҃вѣ́ положѣ́ и́саконѣ̀ , тѝ по тоу̀ пр҃ци . и́вно
во сла́вѣ тѣ̀ и́бла́гти . пр҃ѣ́ положѣ́но бы́ сѣ́ліѥ , тѝ
по тоу̀ па́ла́ѣ́ли . и́тама́ , вѣ́ пр҃ѣ́ са ісѝ́на та . и́
вѣ́ нова́ѣ́мь . вѣ́ , а́пла́ѣ́ , и́ да́ ѣ́ бы́ ѣ́ти . о́но́ у́да́
паісы пр҃ѣ́ вое , при́ва́ніѣ́ бѣ́ братома начато .
пожѣ́ мо́ѣ́сѣ́ і́арона , пр҃ѣ́ва́а проповѣ́ника
вѣ́ѣ́ліѝ же , пр҃ѣ́ при́ва́ петра і́а́ндрѣ́а . тама́
проста бла́гть сдѣ́ же со ру́ба . сда́ тѣ́ бодва
брата полта мо́ѣ́сѣ́ і́ароно . сдѣ́ сѣ́ сѣ́ да́ вои
ца бра́тіи , петры і́а́ндрѣ́а . и́а́ісовь і́ѡа́нно .
тоѣ́ма при́и́деѣ́ тее наша . дѣ́ховнѣ́ а́ люовѣ́
вла́га́вны . нѣ́ѣ́ тры́ аны жѣ́ сы бра́тіѣ́ . нѣ́
сновла́ісорѣ́нь вна́ѣ́ тсо дѣ́а . и́на тоу̀ ѡ́новл
ніи вѣ́ сгража́а црісѣ́вь . Пр҃ѣ́ вое знаменіѣ́ вѣ
вѣ́ тѣ́ мь сла́вѣ́ , рѣ́ісаісрѣ́віѣ́ прѣ́твара́ема .
Пр҃ѣ́ вое знаменіѣ́ вновоу̀ ісаконѣ̀ , вода вѣ́ вино
прѣ́твара́ема . ноннѣ́ нѣ́ вгода вѣ́ сто побѣ́нь
ство ісслоужати порадоу . новѣ́ сврати́мсѧ
нато ѡ́немажѣ́ ѥ́мь на́ли пр҃ѣ́ бѣ́ѣ́ дова́ти ,
смотри же дѣ́ѣ́ сѣ́ло . вѣ́ шѣ́стыи дны́ сътвори
бѣ́ вѣ́ѣ́ . новы пр҃ѣ́ вы́и дны́ нѣ́ѣ́ и́же поѣ́мьѣ́ .
раслитѣ́ни нѣ́ тѣ́ ѣ́ѣ́ть . Въпр҃вы́и бодны . сѣ
творибѣ́ вѣ́ѣ́ ѣ́лнісожѣ́ѣ́ сътворилъ небѣ́ше .
а́ . вѣ́ . в҃ . дны́ , нѣ́ѣ́ниѣ́ сожѣ́ѣ́ сътворилъ ѡ́небы
вша го , но сѣ́ сътвори вѣ́ а́ дны́ , тожепрѣ́тво
ри вѣ́ . в҃ . і́ѣ́сохота́ . а́нѣ́а попыта́и давидѣ́ши
нѣ́ѣ́лпта́ісо . Въпр҃вы́и бодны сътворибѣ́ .

вещи всего сѫщаꙗ. а вѣдаꙗ оу тыѧ дни собраꙁы
оу творизданиꙗ. таꙗ сосереꙗ сѫ створи нбо не
бывшемесѣ небо. повышнее. себо вѣкторы
дни сѫтвори нко. сѫтворижебѫнбо вышнее.
онемже надвысѣть. нбонкпоѣгни. вынее
жесѣть. нѣꙗсо вполатѣ прѣграда помощи
наѣ. таꙗ сожеѣнѣ. а сыдинь храмь сѫтво
ри посрѣ земла нвышнемь нбсѣмь. прегра
дунбо ктороѣ сѫтвори. нвышеѣго воды. се
дѣла надвьглагыный. простирала вѣвода
прывыспрѧнѣмсвоѣ. сѫтворижебѫнбо не
бывше. нѣземлю небывших. нбездънаꙗвонаа
небывша. нвѣтрь нвѣздѫ. нѡгнь нводу.
всемънебывшоу вещь въпрывыи дни сѫтво
ри. нѡшбарещими нмани бысто. писаноѣ
таꙗсосѫтворибѫнбо нѣземлю. нѡшводѣ нѡсѣ
гни нѡвьздѣѣнепѣсано. рѣсѣдѫ. ѣлмажпра
воѣрѣ нбонѣземлабы. тоттемьшдрьжащи
ѣсага нобьдрьжимоѣ. таꙗсобоѣгаре. сѫтво
рибѫтаꙗса прьветѣ шѣземлѧ. повѣдала тва
телесенуж. нѡменачитаа оудырѣ сѫтворибѫ
оти. оуши нось. ногдерѣ. таꙗса сѫтвори. тужж
нвсѣ оудыобьма. вснбоѣмвтелесѣ. таꙗсорѣ
сѫтворибѫнбонѣземлю. сбѣдавсѣ нводу
нтму нбѣзлыбывшаа. свѣтлѣѣствуѣть
писаниѣгла. прѣсѫтворенїа безмата. дани бѣзнь
нлавонаа сѫтворенаѣж. таѣ. нвѣдоутогда
бы. послушаа. дъѣвѣй ношлашѣ врьхуводы.
дружнѣѣтымѣвпѣдѣ. неѣданиѣмь бонаничтаѣ

песъчаный дъжь. градовье въздухъ дыхание вътрьное.
Такоже боудеть пришествие сына человѣчьскаго.
Якоже бо помрачиша облаци надъ землѣю рекше вътро, такоже
вътрьнее естьство мьнѣ, иже имуще огньное трьбы
сказати, яко естьство творено, рѣ бо бѣ бъжди
свѣтъ, ибы, огньное естьство. Нездимьное огнь, но
и горнѧѧ имуть огнь сѹщь. Иоужитьно естьство горнии огнь
имуть огневи ижевна е. Ноты имѣли, якоже и нѣ
гнь оугасаемо е, ащелиже нагглы створиль е духы
духы ижъ души наши створи е. Но нашь душа въ
лесе. Аггли бо въ телесе дано одѣ е нагглъ
такоже и огни е разумѣти. Огнь горнии вѣщнее
а долнии свѣщно, а горнии огнь оуклоне е семѹ,
якоже души наши оужитны сѹгаггло. Такоже бои
тѣ духове, такоже душа духове. Га якоже трисоторо
ци слахѫ рекоуще. Блвитьдухове, и душа правыны
и плъсты творимѣ аггелы своѧ духы, и душа оубо
телесе знаемаѧ сть, и огнь вьсь истрѣбии или
дрыва наши вѣщи лѹбо вьрѣсти. Но дѣлемъ яви
якоже огнь и въ сромъ товарисѣ и но въ то то
здание се имѣѧть. Мнози бо мнѣ тажы о
слнца въземлѧ огнь имѣжитажть. Ащелибы
тюжь быль, то якоже бы тюже шиго въ зимано.
Аи енце по небесьмь огньѣсть бѣ вѣщи имѣлись.
Якоже наши листвы горь огнь имѣвшесѧ дрѣвоуны
полежащу. Но што то бѣ вѣщнаго огня да бъ
наполорь; то якоже бы историсль, съ огньма
ѣсть присно мь вилицѣмь. Такоже боимоуеи
глерьскыи. Ы небесь створить слышитлѧ свои и

= 48. с
ни.
Сѹщни

Двоими
сѹщи.

Двоими
дхи.

Х сѹщи а сѹщи
сѹщи.

поиса́ста тобѣ̀ бѣ̀ствоѝ о́гнь своѝ вели́кыѝ. хо́
тя поиса́ти сѧ̀ о́гнь малѝ е́сть. тѣ̀мъ ѩ̀ко
рѐ. да́вле бо́ гнѣ̀въ о́гнь е́сть. ѝ зъвѣ̀зды. ѝ
со́лнце. ѝ мѣ́сць. ѝ ѝны́ѧ бе́сѣ̀ды. ѝны́ѝ бе́сѣ̀ды. ѝны́ѝ бе́сѣ̀ды
ша. земла̀ о́гнь. водавѣ̀здухъ. е́ѳо́нѣ̀ста
ви. тославѝтѣ̀ ѡ̀слабла̀ мо́ченъ. ѕ̀
шестьдне́ѝ сътворѝ бѣ̀ небо́ ѝ зе́млю ѝ мно́
гыѝ. ѝ на́ сво́рѣ̀ли ненарица́ема̀ о́рѣ̀ды по
дно́мъ. тако́ ѝ въ̀ тва́ри сѣ̀ѝ не нача́ти
а́ще ѝ вѣ́сть тогда́ сѧ̀ бѣ̀сѣ̀мь ѝ зе́млею сътво
ри́ль. ѝ а́ще бы́ о́гнь не́бы́ла на зе́мли. не́бы
же́ лѣ̀зо́мь ни́ са́мене ѝзѣ̀ти́сь о́гнь. ѝ ѝ зда́ре
ва. тромобо́рьство о́гнь ража́ѥ. а́ще бо
бы́ родо́мь не ѝмѣ́ль о́гнѣ̀. ѡ̀ сего́ до́ бы́ ража́
лосѧ̀. смотри́ же здѣ̀ па́ки. тѣ̀мъ а̀ бо́ рече́на
вѣ̀ща́ е́мь. да бо́ у̀дели́ рече́ши тѣ̀мъ бѣ̀сѣ̀
творилъ. въ̀ тѣ̀мже ѝ сожемнѡ́ши люба́щѣ
послу́шажть. а́ дру́зи же гла́ть тихо тлѧщѣ.
въ̀ лы́ е сажть. да ѡ̀ сего́ да́ре́ши тѣ̀мъ бы
бѣ̀ бо́ нѣ̀ ѝ ѝ мы́ ѝ ни ра́ка сътвори́ль да ѡ̀ сего́
ду́хъ бо́ е́ѳѣ̀ мно́ѕѣ̀. мно́ѕѣ̀ но́ бо́ пра́ви ѝ гла́ть тѣ̀мъ
е́сть тьма́ е́сть не́бы́ѝ. на́ со́ бо́ кы́ ре́ша не́бо вы
шнѣ̀е. не́бѣ̀ то́ бе́го́ре́ въ̀ зы́до́ша. о́ бо́ на́же
на́ же зе́мла̀. ѝ бѣ̀ тма̀. но́ не́бо вы́шнѣ̀е сѣ̀ве́тло
е́ѥ а́ нетле́нно. а́ще бы́ ѝ не́ ѝ ме́ца. ѝ ѝ ло́ны́ ѝ ѝ
зве́здъ. то ѝ са́мо́ родо́ сѣ̀ве́тлѧщѣ. да е́ма
не́бо вре́ хубла́ще. а́ зе́мла до́ лѣ̀ простерта. ѝ
е́ѥ вы́ше до́ сѣ̀ве́тѧщаѥ мое́ до́ лѣ̀. то́ ѡ̀ сходѧ

тромобо́рьство ѡ̀ сего́ да ража́ѥ тъ.

ѝ Листан

тма бѣ аще . мнѣ семмнѣ ѥлма же вода плавла ше по земли , нѣ тма нѣ мгла надъ водами стоаше. Ѩсо нѣ нѣ бы блѣть партѣсами . дѣ ѥ мгла мра вле тавши сѣ твори ѡблаисы . ѡблщнѫсѧ поѣ вивше сѣ твориша тму . а Ѩсо ѡблаись тъ моумѣлить писанїе рѣсын . нѣбо помрачиса ѡ блаисы . подобаѥсѣ тьма нѣ ересть ѥ Ѩсо ѣзбра щенїѣ видѣ ти , ѥретицѣ бодрѣ ноуша глати. Ѩсо тма ѥ дїаволь , а бѣзнь бѣ ѣсове . ѥгда рѣ бѣ , боудисѣ бѣ . рѣсще да сѣ нь бѫдеть рѣче. тоже нѣ сѣ тыдѫ са дїавола глаще ѥ старѣ ѣше ѥна . ѥлнѫжь бѣ ѣсове бѣзнѣ ѥ сѣ ть , а дїаволь тма . потомжѣ рѣ бѣ бѫдисѣ бѣ ть рѣсше сѣ нь . тонетоїѧ сѣ тѣмь ѥ рабынь привести, нонѣ старѣи . ноѥго бѣсчестїа дѣ нѣ помї нати . нодаи вы бѣ ѣте бладѣ ты . тма бѣ аше тогда , ноѡ боаись . таѥсо бо бѣ и въ ѥгѵптѣ тма . непощи ежѫщи номраѥсѧ , ноѡ боаѥсѧ ѥ ѣнь творѧщоу темноу . Ндхъ бжїи ношлашесѧ повѣдамь . дхъ зоветь вѣ тръ , Ѩсо сѣ ть нѣ дерѣсын . дхъ ѡ боурно сѣ сроушишисорабь тарсїѣ ескын . дхъ зоветь вѣ здоушное вѣ аще . немнноуѥо нѣ ноесѫщевѣ здѫ , нно вѣ тръ , тогда боса дхъ понд ын . творивѣ тръ . Ѩсо сѣ вѣ телствоуеть нѣ есѫщенїе . мно гажы бо , нѣ ль тръ нныѥсо нѣ ипонѣ вожѫ паѫще . а тихѫ ежщоу вѣ здохоу . пожене нѣ вѣ етавивше вѣ тръ творимь ѡ пламѣнїа . дѣ ѡтого разумѣ ѣши Ѩсовь здохъ вашеш вѣ тръ ы

ва. сегодѣ глаше. рѣшеповѣ глаше.
свобото свѣтроу ежеповѣвати дноемъ
потвердіи: ✠ рѣ ежебъ бѣдиѣ свѣть. апотто
нерѣмогуѣ наисорѣбъ, бѣдинебо бѣдиморе.
нотаисомогуѣ рѣ. ѣдѣ глеть, рѣбъ. имже
внѣварѣѣ словодѣлесы. пръвоѣбо глѣ таѣ
дѣлаѣмь. дахотлѣшь показати прѣбадѣ
лаѣша. тачеслѣша. хотѣисказати всѣгоѣло
всѣ ѣсторѣсдѣлобжіѣ сдавсѣшидѣлать. ѣн
ложьѣ ѣствори. сдалиѣщеть оутварати
всѣ. наложьоутвари свѣть бѣ ваше. вво
дѣѣлово ѣ ѣеть ипобно. ипонежепаісы пръ
воѣдѣлосвѣ. послѣнеѣжеѣлісь. пръѣоедѣ
лаѣть бѣѣлѣвомъ свѣть. послѣдиже свѣ
тліся. шевѣтлавѣсвѣть ѣсонѣвала. аіса
ісотиѣ свѣтліся слышин. свѣтпоказуѣть ѣж
шеѣѣсѣ. свѣтмираѣсего тліся вше показуѣ.
свѣть хитроѣстныи. свѣтѣоразъѣство.
свѣтпоказапшеницуж. норазъмьормыели ка
ісохлѣбъѣсѣтворити. свѣтпоказагрѣхъ
винныи. ноѣсвѣтмыѣльныи оустронвиноѣ
вѣгрѣхоугѣлаше. свѣтпоказаволноу. но
свѣтліѣ свѣтави ризуѣшнемъ. свѣтпоказа
гороу. ноѣсвѣразъмныи показа ісаісоѣшнемъ
каменне ѣстіи. сегодѣлаиѣпѣь свѣтѣоѣго
вѣть аплиглаѣ. выѣстеѣсвѣтмираѣсего.
Потожеѣуоѣеть свѣѣ, недали нетоіѣжпо
честь и творить. ноѣнадежѣимьѣсѣъ
авить вѣсѣрніа. наісобонеѣсвѣтьзаиныи

бѣ́рьнепогибне́, носъкры́етемъ. реѣ́шеѣ́аетъ
пить и́паісы́иавитемъ. таісонтлісѣ жісъѣа
стяжпить въгро́вложсмь. и́паісы́иазыдеть
сѣстанна́годне́дождавь. бѣдне́вѣ, повѣ
да́бы́вшее. моіса́собѣ́ иеѣса́ѣа. моне́амьмоу
ѣи́ перадумѣ́ісаісо. ре́ѣовидѣ́ваісобѣ́. сегода́
ли́ иепевѣ́лашеісѣ́а́по. и́ѣ́ва́вѣдѣ́тилѣ́та
и́годы. ка́же́шѣ́ьположи́вѣвсвоеи́ власти. даелѝ
годины и́ныѣ́ть и́ѣ́на́ѣевѣдати. и́ливлісх
хоще́вѣдѣ́ти и́желѣ́ти и́ліса́ѣеть сѣтвори
шѣ́строумѣ́ть е́моуна́ло. сеа́ѣатѣ́ю ісѣа́ріано, и
ісѣдрхгы́ересѣ́ісо. и́же́ламисвоего сѣстава
не́вида́. а́хворожьствохотѣ́видѣ́ти. ре́
бѣ, бѣдисѣ́ѣть, и́бы. сѣлестна́ и́чюна́ивѣ
лісаа́сила и́дивнаачюдеса. бы́сѣ́вѣ. и́проѣба
бѣ́сѣ́вѣдь а́тѣмучющь :~ ВАСИЛІЙ.

Но отъ́ама поустошни бы́ша помы́слы свои́ми.
и́ѿмрачнем перадумноей сре́це. сѣ́шесѣбыти
мѫрн. сѣбѣ́хродѣ́ша ка́сожешѣ́бій мѣ́нѣ́. прѝо
сѣ́ше сѣ́бѣ́го нбо. а́дрѫ́зни бѣ́ мѣ́нѣ́ нбо. ѣ́ѫ
шебе́сѣ́ало, и́безісо́нѣ́чно и́ѣ́ѣлѣ́ѣѣти строѫ́шь,
ти́ толмана́пу́ѣтошь о́бстѣ́ѣрѣ́. и́сѣ́мохотѣ́ѫ
нарадѫ́ и́ѣтини́ный сѣ́лѣ́поша. а́дрѫ́зи́ бѣ́ѣ
зъна́ размѣ́ражще. и́иже прѝо е́ѫтъ авъни а
влени наполоу́ношный. тоты́ісром̀ѣ́ въпи
са́ѫще. и́же е́ѫ́ на ложную стрлну, тотъ е́ѫ́ви
дими, и́нами не́сна́е́ми, и́полуношную ширі
ноѫ́ нбе́е, и́животны́ісроу́гъ мнѫ́ѣ́ми ро
ѣдѣ́лѣ́ѫще. и́ѣ́ѫ́ноеы́ѕвѣ́ѣдыа и́ѣтвра́ѫ́ни́а.

сметитесе

ѣтѣ. а.

Ѳеодосо
ны ѣти

надіанны
инаймѣ́ѣ ѕра
тиіи

и пръслоны . и вѣтиже и пръжнѣмъ прощ
ствїа зѣло смотрѧвше . и солнцѣ мнѧтъ
ѡплава ѧщи ісожо свои ѡхо ест чаѥ . единомъ
ѡвѣцѣ немогошахытрости ѡбрѣтѣтисѧбг.
и разумѣтитворца его сѧща всемъ неѯдію
правѣна . противогдѣлоу ѡдаѧщадонмъ.
и ужабомирѣ всемоу пръстворитисѧ ѡесто
ровѣчїа его , наѣзісонечнѣтижиность . ноѫ
жѧнало поѥствоу пръжепаре . тоѥ ѡнѣтопо
и ѧзлѣлѣты наминаѥмобыти ѥнмѣ . тосто
бѣѣдуѫ . сѣвсего пръжепаре рѣсын . ѕна
лосѧтвори бъ небо и землю . и исожѣбоѥдина
мнати ; тобѧшенмонѣтъ что пръ оутвари
сѧ . и жемашемоу оумоуточїа и разумно ѥ.
моневидимоѥѡета въводимы дѣлѧ , единаѧ
коймладыѣ видѣнїѣмь . единачебо неможахо
разумѣти , и ввѣдѣтисѧ оуматамо . да
строи нѣ ѥбѧщенмь невидѣтитого . бѧше
бо и нодавнее твари ое устроѧнїе . пръжѣ
сѧ твари видимыѧ . и исожедостомѧше го
рнпемь и елуѣь бжїи . и жепръжевѣѣлѣ .
вѣтное , и прно пръбываа . тваржевѣтомь
оустроѧнїи ѣтвори , и жевѣхъѥ творѧщь
бъ . свѣтъ разумныи , и исо ѥстьлѣпо
тѣмь , и любитьга . мѣню жебеплъна ,
и мыслѧнаа и невидимаа ѥства . и вежра
зумнѧ твать . ѥгожемашь оумь и сѣтъ ра
зумѣти неможеть . ни имѧ и нуь ѡбръ
сти . тѣмивѣми невидимаа твари и

стъмнемѣ. Кѣсо пы оучитъ великыи павелъ.
кѣсовтои твари зданоневидимое, иневиди
мое. прѣтлы господства, кѣла ивласти. и
силы, кѣгсльстїи плъцы, кѣрхагглъстїи
воинъства. ѥгда бы пока неїа оутвары пр
творити ісъмѣщен тврѣди. топрѣвое
кѣсы оучителъствобѣ, кѣсатанѣчѣлмь дша
таѥ потоикѣсо съпростарѣщи. ѥврѣжанїи
ипѣлѣнїи томоу слюлаемое жилищѣ даромо
кѣлолѣтное оутварѣѥ. неѣтъ животи
внѣ нѣдовѣ. таѥсожѣ плъвый нпнѣсѣ
нестивлѣ. аннѣсоулитакалѣтаѥи, нвоу
бѫдѫтъ минѫла. инажѣ потнѣвоу. ѣмоуже
ѥстъ прїити, тосдинакоѣтѣмъвни. авни
жѣѥмь. тонеоутюѥ ндажѣ шобѣтнѣ. ти
сожѣ бываѫщи ѥѣтво, илнрастыи вѣлѣсо
илнвѣсѣ градыи ноуѣыха. ѣжѣбыпрно
ѣдинакѣсо стомти. тотогонеимѣ. дапо
бѣ глѣшежитоу нѣдѣсво тѣлѣсѣмь. кѣси
повадѣ плаваѫща оусѣдно. кѣсинаража
нїѣвѣдомо ндръжимомь телѣсны ѣство.
имѣтноучитное ипособное прѣтварѫщи
сѣбѣства. томоупрѣмѫрый положи
слово, рѣ. побнѣнлоучалны. к внѣлосъ
творивъ. рѣсѣщевнѣчало, ѥжелѣтобы
ваѣть. анѣмѣнить давнѣшнѣтвари.
рѣсѣще, тънѣлобы. нопоневидимѣи пра
минѣи, видимѣѣсѣи нѫнаѣмѣи нѣлоповѣда
глютѣже нѣлбѣнинѣсѣчьѣсы философимира

ѡ тварехъ видимыхъ

сего. ѡбѣ́ремъ́ше и҃сосложе́ство пе҃рвое, ѿ
д҃. съ҃ставь. е҃лма́же ви́димь и҃ зри́мь. о҃
бра́зъ бо а҃́сы земла́ и҃ма. о҃гнь же и҃мы́же ви
ди҃́м а҃́ прои҃сое́мъ ѥ҃мо. а҃́ дрꙋги́й фило́софи.
тѣ҃ло ве́сь пе҃рїе́мла. е҃́же е҃́ ѳи́рь, гла́ша
то е҃́сть тѣ҃ло. и҃ного е҃́ства не҃бе́сныхъ ѡ҃бра́жши.
и҃же҃́ть ни ѻ҃гнь ни въ҃здꙋ ни земла. ни во
да, ни е҃дино ѻ҃́ простꙋю́ сꙋ́ставь и҃ве́щи.
е҃лма́же то простꙋ́ю сꙋ́ставь свое҃ шествїе
пра́мое и҃ма. а҃́ лежи́сое долꙋ, а҃́ же҃́ горѣ, и҃ дола. то то
и҃ кроꙋ́жнымь сѻ҃́браществїе́мь. тоже е҃́ и҃ве҃
простое҃ на҃шѣ́хо, мнѡ́го ѿ҃ тоꙋ племе́нїе҃
мать. е҃моуже по҃е҃́ствꙋ пошествїе҃ ра҃зли
ное҃, тѣ҃мꙋ и҃ жа҃́ждеть гла҃́ть ра҃зли҃чнымъ ко
щїи҃ѡ҃ пра҃вы словесь, е҃́же стихїа́ ꙗзы́ка рѣ҃ши
вѣ҃щи, сложи҃́въ́шти не҃бе҃ и҃ не҃бо ра҃зли҃чно
то е҃́ вѣ҃сто. дань бꙋ́детъ е҃́моу глаго҃ть не҃бе҃сна҃
шествїе҃́мъ́ти. и҃ сложо҃́ бо ѿ҃ простꙋ́ю҃ тѣ҃
кро́мѣ ложны҃, и҃ на҃ сотꙋ и҃ на҃ сошествїе҃
е҃́ство и҃моуть. глаго҃ле пръ҃́вое҃ тро҃́до съ҃дръ
жи҃тем. гдѣ҃ пондоуть то҃ и҃ ложена҃а. и҃
мла҃́денца҃ сего҃ шествїа҃ оу҃строи҃вше немо
гоу҃ поѧ҃ти. мо҃́лебо҃ сложо҃́ е҃́ство оу҃стро
мла҃́денца҃́мъ. е҃́гда бо ви҃́дѧть высокость пон
деть. то҃ то҃ мла҃́жисо е҃́ зе҃мно҃е҃́, е҃́гда ли дола
то҃ѡ҃ не҃ ставла҃́ѥ҃тем. тре҃ е҃́ствобо дола
влѣ҃сомое҃́. а҃́ ѕу противно҃е҃ ра҃ста҃́вле҃́ свѣ
щно҃, и҃ па҃́ло е҃́ гибѣ҃ли. е҃́же бо по҃ мо҃ржи и҃ тре

ѣ̀стьковы́ваѣ̀. тѣ̀нѣ̀ѕоволи́сѧпотрѧ́пѣ̀.
тлѣ́ѣ̀ствѣ̀нѣ̀ѣ̀ра́зы́дѣтемѧ́ѧвосѣ́ѣ̀ѡ́ждомѣ̀
сто ѡ̀ноудѧ́ѧ̀ѣ̀ѣ̀и҃шло. длѣ́гораздѣ́ѧ́ѣ̀сѣ̀
глѧ́ть оумы́шлѧ́ѧщѣ. ѧ́ѣ̀конѣ̀ѕѣ̀томухѣ̀ѧ́
ѣ̀собы́ти. ѧ́прѣ̀ѣ̀вы́ѳилософѣ̀ оумы́шлѣ̀ѧ̀
ѡ̀мѣ̀ѣ̀щѧ́ѧщѣ. ѧ́ѣ̀свомразумы́ оумы́шлѣ̀ше
оуѣ̀ставиша. ѧ́ѧѣ̀сто пѧ́того тѣ̀лѣсѣ̀ѣ̀ство
нѣ́бное, ѧ́ѕвѣ̀ѣ̀ѕ҃ное бы́тїѣ̀ѣ̀сѣ̀ѕ҃ѧ́ѧ̀. ѧ́друзы̀
пѧ́сы новѣ̀ѣ̀ѕвѣ̀ѣ̀тивѣ̀, разорѧ́товѣ̀. помы̀
тывсѣ̀ѡ̀ставимь. дадрузѣ̀ дрѣ̀гоу оумы́шлѣ̀ѧ̀
нѣразлрѧ̀ѣ̀. номоѓѣ̀ѣ̀ѣ̀ство словодрѣ̀ѧ́щѣ, слѧ
ви҃ѣ̀ѣ̀ѣ̀

длѣгодѣлѧ ѝтворецьвсемуєжщїѧ . невидѧ
нешпиленъ . неиспѣдѧ . свѣтѣмирень . до
брота недомыслѣнна . ѝсъмоусегоѵ вѣсѣ
доуѧ . нагорѣрѣ . а тьѣемьеыи . ѝнедоимѣ
ѝпокѡѣвсѣхѧименьѣ . безначалномуего ѝ
прѡєжщномуєоущїѧ . ѝвлѣпотѧположи
дапоттоуубоѧтѣвпоуестошѣ . бладыйѝна
исотворищи вѝнухѵѝновнувсегоєжщуводу
ѡгла . ѝнаисожешгнь . ѝнаисовѣздоуѵ . ѝна
исоземлѧ . ѝнаисовѣѣ . исѵпѣтѣѝнѣсмыслѣнѣ
еисѧгла . невидѧщиѧлиисоєжо ѡтѣѝнаисоже
оуманѣнѧть . ѝнѧмыслѧ . ѝнѣдша . ѝничютїѧ
дапеисаисовладѧщѧ вълагаѧщи бѣдущыѧпросто
ѝнеѣжѧпричастни . ѝнеоумѡпѧмыслїѧ . ѝнело
вѣѣ . даѣлмажетого ѝѣкенеадомыѣслиль . да
исаисоѧтыѧ погибѣли ѝѣвѣнѣпльѣнь . даѣи
таисопрослављь . Каисоубоѧрѣетителю
ѝмѣпщиниживоты , тѣлоєѣнѣное видѧмо
ѝхѵдымаѣенїцама ѝчастьми нарочитыми
раздѣлѣно ѝнѵмѣрено , равнотворищиеме
видѧмыѣнбомь , ѝнедомыѣслѧмы ѝнѣшпиле
нымь . ѝглѣши ѝисовѣзначаѣєѣ ѝбезысонца ѝ
прѡєыи . пажрѣщи . тоѣдиного ба творѧ
щи . ѝквынухваисоуего пропокѣдаѣши . нашто
бопрѣходѧ оумышлѣнїѧ твоѧ бладныѧ словѣ .
ѝмажѣ набезначалїѣ прѡєжщїѣ , ѣтѣєжищи нбо .
нерадѧмышлѧѣмь наисаисотоѵло приходѧть
низлаптѣмь хитрањемь навѣтѧмиѧмѧ . исаисо
лиевоѧ словѣсьнеоуѣвмптѣмь . ѝмажѣпатос

Стихий нѝдо
вмѣ ѝ нѧмѣлѧ
ѧнѣрша. ѝнѣвѣѧ
ѝ нѣсотъ

Найдѧкстотїѧ
лтѧ ѝнѣ вѣлѧ

тѣ ло пов҃ѣдѣ ши нб҃ное . ѥ́ром҃ъ . д҃ . стїхїи .
сїи оубо словеса противна соу́ть твоемоу оучи́тѣ
лю платонову . и҃ пр҃ъвы́ философо҃ . и҃ фпе́нѣ
лого҃ . и҃бо҃ї и҃ бо́м҃ѣ́нѣ сложено . д҃ митро
стыми стихїи . и҃ мѣ́жевидимое҃ и҃ разѹ́мно
и҃ дѹ́хсна мы́слїѫ ѥ́мѫщаа ѥ́мѹ сѫщїа . и҃ нѣ́что
бо҃гъ видимо бе҃ бо́гѣ . и҃ непри́сно бе҃ѣ́ла .
но҃ш҃б҃ї ѥ́лматы́ па́тоѣ́лѣ ло м҃ѣ́нѣ́ши ѥ́м҃
щѣ ѥ́ром҃ъ . д҃ стихїи . ѥ́ствонно ѥ́ісѹ́сопе́тѣ
вне́ѫ тѣ́лесными разѹ́мы . ѥ́ісѹ́солнцо́бодаѣ
мни́шитѣ́ ѥ́щѣ . тонемо́ѫщимѫщи бо
лѣ́ѣ плотны́ и҃ разѹ́мны́ дѹ́шѣ тѣ́нь твори́ти .
а҃щенѣ́ѫ вы́ѣ́ѣ́ши . дѹ́шабо́и мы́слени́и
вы́нѹ́ѣ́ѣ́плѣ́тни и҃ пѣвидими ѥ́ѫ . и҃ нѣ́шѣ́ѫ
жемы . а҃нбо и҃мѣ́ѣ́ть видимо и҃ доѥ́ѫжемо
и҃ домы́слимо мы́слїѫ ѥ́ѫщѣ́ѣ́го . д҃ѥ́сѹ́лми
лачѣ́вѣ́ми бе҃ѣ́прѣ́слада нетова́го . и҃ пр҃ъвое҃
бе҃ѣ́плѣ́тнаго ѥ́ѫщїи бо҃жїа . ѥ́ѥ́ром҃ъ и҃ нѣдо
ве҃ѣ́ѥ́ѫщѣ́ѣ́ и҃ зрѣ́мно . тот҃ѣ́ѣ́ѥ́ѣ́ѣ́ѣ

съ тобою бы дал сѧ оупобывша. ісѹсѹ положи расы
плести сѧ. амели и тако, ели҂це имѣ҄ть изъ
чады. тако тебѣ и вели҂и҄ѣмь имъ бро҂ѧ ісонцеѣ
ѥсть. а тако же бо ісонце ѥсть. видѣвъ
повелѣ҄ша ісончающе ѥзыкъ, не ихъ
вшоу. и ѥвъ҄ѣ и҄ зѣло тако идоуща и исходѧща. и
тако смрътьсоу тѣло имѹщу. понеле҂це многа
жы тако сѹть поемлюще видѣвъ тако ѹслухъ
ти тако задавле҂ие прие҂млють сокрываніе
немогъши ѥвъ҄ѣта подати мирѹ. Сегожѣ
страны ісонцемь соу҄ѣ҄ писаны. тоу тако
смрти прие҂млю мнѡгажы, данѹжѣ ѥсть
нѣкомѹ томѹ того ісонца доити. дати
и҄ прѣсь дабы вы҄ѣ҄ писъ бо҂ сѹть. вънадѣ тыи
земла ѡ҄ѣнова. и҄ дѣларжѣ сѹтвоѧ҄ѣмь бѣ
тако погибноу. тыѭ҄ѣ прѣбываѣши. и҄всѣ на
ри҂ѧ҄ѡ҄ѣстшаѧ҄. и҄ако сѹдѧ҄ѧ҄ѣвъ҄ѣши и҄и҄
ѹмѣ҄нателѣ. тыѭ҄ѣ тъ҄ѣсѣи и҄ѣ҄ѣтлатвала
нѣсончаѧ҄тѣ҄ѣ. тоу҄и҄ѣ невидимомѹ бо҂ѹ
бе҂ѣмр҂тиѣ сла҂ѹ҄ѣ нела҂ѹ. тои҄ бо тоу҄и҄ѣ
ѣдинъ бе҂ѣмалѣныи недовидо. и҄прѣ҄ѣсыи ѣ҄
ство. поповѣтнимъ ѧриѣтотѣлю твоемѹ
мѧ҄ро҂ѣтлаѧ҄ словѣса подобна сѹмо҂ѣскѣмь
пѣнамь. и҄жене҂ѣдобрѣ ѣ҄ѣставшѣсѧ҄ ѧлатла
вѹть бладибоѣ҄ѣ. ѣлмажѣ оутварнѣѣ҄ѣ,
и҄прѣ҄ѣбы҄ѣ҄ѣ намънлѣши. дрѹгощи ѣвпро
тивѣ҄ѣ ѣвои҄ ѣловѣсѣмь. можѣбо ихъ ѧ҄ѣ
ста҂ на. твоа словѣса вѣсорѣ рѧсыпати.
и҄мажене ѧ҄ѣи ѣвмоученѣмь слати. вънадѣ

ѧвѣ ѯ҃а ѳ҃а.

ѯ҃ аристотѣлова словѣса подобны мо҂ѣскѣмь подобѧ.

свтвориⷭ҃ъ нб҃о и зⷣмлю. и҆ сⷯ паⷭы в҃ъ нⷯ ходъ къ
рⷣмо҃ч҃ен. и҆ вꙑшагласи имлⷭ҃ньꙗ, и҆ ѡблагаⷭ҃ьте
мⷭ҃ь на сⷪрⷭ҃венна҆ⷭ҃тви. и҆ гласъ трⷭ҃бны гласа
шестⷭ҃ми. бꙑшаⷤе гласы постⷪпающе на
прⷤжде сⷪрⷭ҃тⷭ҃ьшⷭ҃тво. и҆ паⷭы, вси людіе
видѣхꙋ свⷭ҃тща и҆ гласы, и҆ сⷯ и҆ свⷭ҃тща и҆ трꙋ
бы поⷭ҃бꙑваю бⷭ҃ⷭ҃твꙋⷭ҃ть. нⷭ҃бо гласи нⷭ҃то
вїи тобѣхꙋ, ни свⷭ҃тща и҆ трꙋбы. и҆жⷭ҃ то лнⷭ҃со
именобаша. но ꙋвоⷣ҃ⷭ҃ⷭ҃ ихⷭ҃ъ бⷭ҃ѡ образа. нⷭ҃ем
разꙋмѣ баⷭ҃ⷭ҃ имⷭ҃ь хотⷭ҃ⷭ҃ⷭ҃ем. но ѡⷭ҃трашеніе
ꙋдееⷭ҃ⷭ҃ⷭ҃ сⷣцⷣ, и҆зⷭ҃ⷭ҃ⷭ҃ѣщеніе и҆хⷭ҃ⷭ҃твⷣ҃ⷭ҃ⷭ҃ⷭ

ѧщенїе сѣ̀ сѣ̀тво̀ тожьства. тоимѣ̀ мы̀кы
вѧ̀ть тожьства̀ пошы̀чаѧ. ѩ̀ісо прїи
сѡна̀, ѥ̀же сѣ̀ образы ѩ̀постѧ̀на пѝшоу
реѣ̀ще, чл҃ѣ̀ ѩ̀ісо. ѩ̀левы. тожеѝмѣ̀ мы̀ ѥ̀
пошы̀чаѧ чл҃ѣ̀ ѩ̀ісо̀ня. ѩ̀левы. сѫ̀творено. а
непоѩ̀тинно̀ ѥ̀сть стрѣ̀таѩ̀сѧ. ничтоже,
бо̀ѡ̀того поѩ̀тинно̀ ѥ̀сть стрѣ̀, чл҃ѣ̀ ѩ̀ли
ісо̀нь. ѩ̀ли левы. тоиѩ̀ѩ̀ѩ̀же по̀бно ісѧ̀н
ѥ̀тово̀моу ѥ̀сть. да̀т҃ъ таѩ̀со̀ѵо̀ѵе. таѩ̀со
ѩ̀моу̀ѥ̀н тѣ̀моу нарече, неѩ̀ѥ̀тово̀ую по̀по̀бны
ісѧ̀нѣ. ѥ̀ ѩ̀ли ѡ̀щѐнѣ̀ѥ̀мы ѥ̀сѧ̀ ѥ̀ѵ҃ѣ̀тово̀ны̀ бы̀ваѥ̀ть
ѧ̀ш҃но̀моу поприлѫчаѧ. ѧ̀неѥ̀ѧ̀мо. ѡ̀ѥ̀сѣ̀бѣ̀. сѫ
щїѣ̀мсѧ̀ ѥ̀сѣ̀творило̀ по ѥ̀во̀ѣ̀моу со̀бѣ̀ѥ̀ству. но
ѩ̀ісо̀ ѥ̀ѡ̀щѐнїе ѩ̀ѩ̀ѣ̀ѧ̀. ѩ̀ісо же ѥ̀сѣ̀ по̀тасра
ѧ̀. бѐзѧ̀нїѐ бо̀ глубоко̀ѥ̀ сѣ̀бра̀ѧ̀ѣ̀ѧ̀ стра̀ны
мѣ̀тѧ̀ѧ̀ѣ̀ѧ̀ше ѩ̀ѩ̀рѧ̀чѧ̀. ѩ̀ісо же ѩ̀ѩ̀ѩ̀ѧ̀ѵрѣ
хѹ̀ѥ̀ѣ̀ѣ̀ыти. а̀ѵѵѣ̀ѧ̀ѣ̀ѧ̀ѣ̀ѧ̀

пишетсѧ нвъ вторы испи сѧ ісусъ рисы рисый . до
деже вонсѧпа пана вода бжіа шьсе . бжіи
водѫ мѣнить писаніе . ежетонзьоблаіса
ісапламидъѣмь ндѧше . данѣлзѣ имѫсѣлю
ндхъ бжіи пошашесѧ врахоуводы . тотъ
мнѣти , ѥісобжіи ндхъ етыи параіслить , и
прісьдвь ѥісопохвалѧѧ величіе силыбжіа
слть . мыслоу ѥісопепель посыпаѧ . вдзвѣ
щалѣ свои ѥісы оукрохы . противуліцуетоу
денїе гоісто поетоить . посѣслово свое , и
растопитьѥ . подышетьдхъего ипотѥкѫ
воды , тожетосѧ . немѣнитьсѧ бжіе
слово . рісшесѣ бжіи тъѥ бъслово . ни
ѥісыдхасто бжіа нба . имѫжерѣ подышетъ
дхъего . ноѥмѣнитьсѧ слово бжіе , тото
повеленіе его мѣни , ѧподыханіе дховное ють ,
мѣнить . имѫжетаѧстрана вздѫшнаѧтъ
плѣвишесть . несамибопѣ видимь , тѫ
вдѣвѣтьюсь , тоурастопи вѣлсѧь . дата
ісожесѧ рісу . дхъбжіи пошлашесѧпово
дамь , нѣетыи дхъ бжіи мѣнить , нова
сѧ . имѫжерѣ доісьсѣть ѥетво ипрострасѣть
нлѣтоісь , итоноісь , ирасѣыпаѧсѧ , ипла
ваѧвсѧдѫ . Ирѣвъ бѫдневѣ , нѣысвѣдѣ
свѣтопложтвіѧ . ежевсеѥъздание ѥсвѣ
щаѥ ноусѣраша ѥ . непріимѣтьсвѣта бже
ставныѧлюбви . и ѥсѣтворилъ таісо ѥ
ство . свѣтоутихо нвѣдрого . ирадостно
ноуспѣшно . ісаісолиѧмь изглаши . ниѧсѧзати

добрꙋ свѣтовнꙋю . сѧбо свѣтъ имѣ своюдобро
тоу вѣбе . нѣздрꙋшныѣ сꙋщꙋюдобротꙋвѣ
бе . нѣвѣдитѣлѣтьковеличіѧ . но іс̃сапро
сто нѣбѣтѣлесѣ творитиневѣ . тотовл
щеѣ зѣло . гл̃а рожествꙋ . дн҃ь сътвори нѣ
кла свѣжда два полобива . късвѣтоло
ентѣа телеен рещіи да вѣждꙋтъ свѣтилници
натвердинвѣтѣи . іс̃сосвѣтити позе
мли . ѣгожевѣ прѣнебаше имыи свѣтъ
толенитѣлѣтвори напотребꙋ прѣмдрыи
хитрець . анѣ ѣнитлашепрѣ . ащебыи
мѣлысто ѡбличенїѣ нѣвлечетꙋрещ . да бꙋ
дꙋтъ свѣтилници . телеенлаісрꙋга навлѣѧ
да прѣбобыкныи свѣтъ . іс̃сонѣбѣлницабла
ше нѣбѣсрꙋга нісапи . іс̃сонѣбѣтѣлесѣ . то
чїѣ ѣдинꙋ бѣ распрострѣтїѣ . иприсꙋта
нїѣмь вѣмощныповелѣнїѣмь творѣи . дн҃ь
творѧ инощь . глꙋбꙋмꙋ недомыслѧщꙋ
того . послѣжеже власѣневѣтилницꙋ
велисаа нѣвѣзѣкла телеса . гъбъ нѣвѣтво
рець . прѣпѣпеже то ихытрѣ наѹчитъ . да
слогътои велисаа телеса равновѣтъ ісо
свѣтлавлѣ . поданнѣстомнитъ инарече .
бъбндѧ толнісꙋ ипрѣблѧнѧ доброто . тꙋ
мѧженеложныѧсътвори свѣтонісрꙋго .
ѣлнісовидѧще дрꙋгоини ѡхꙋдѣвша . ино
мрачившадоіконца . итоужеѣдинаісо
мнѡзиелпрѣльщаѧтъ бго ѧ гобѧще . и
іслинаніѣ имѣетъ и подаѧтъ . бесплътень

оубо сѣ̀ки испрѣ̀ваѣ̀ш. и҃ ѥ҆же великыи҃ бг҃ословьць
ва҃сілі҃е ка҃ проповѣ̀да҃ш свѣ̀тѣ. и҃ш свѣ̀т
тѣ̀нникъ. сказа҃ проѣ̀сто. простыѣ̀ нра҃вѣ̀
вещ҃ствующыѣ̀ свѣ̀тъ. съголатѣлѣсенника҃ сѣ̀ноѣ̀ймы
па҃ѣ̀нгригорі҃ѣ̀ бг҃ословѣ̀ца҃ сло҃ни҃ца҃. вѣ̀ словѣ̀тѣ ѥ҆же
ѩ҆новѣ̀ тѣ̀ни҃ѣ̀ творѣ̀. тѣ̀ница. ѩ҆кѣ̀ сѣ̀ бѣ̀ѣ̀
шевелисомоу свѣ̀тѣ̀тоу. ѩ҆ свѣ̀тлатварьнаа҃
и҃ ѩ҆рагонитѣ̀мъ. тоѥ҆ѣ̀ сѣ̀ нѣвѣ̀сѣ̀ сѣ̀ждѣ̀ѣ̀ испрѣ
ваѣ̀ваѣ̀ш. нѣвѣ̀ испроузѣ̀ и҃ ѩ҆ѣ̀амышлю. ноѣ̀
телесѣ̀ѣ̀ испроуга. тѣ̀ѣ̀ испроугоубдаѣ̀ш свѣ̀т
ѩ҆тѣ̀ѣ̀ѣ̀ вѣ̀ѣ̀ѣ̀

длани на зла, в сирачицы златыми нитьми
швенъ, и на главы злато узорно носяще. и
по лесовьрмин по при по лесана, и по плещома
бисерно поискидана. и именосмца зла, тында
бышана стенке видклинаписана. и шаро
по украшена, таисо по утварию, тоисо
масмбышадивили, по мышилкъщенрекъ
ще, исаисо свьоуде, и стовыисрае, дае лито
шврае гоесицетюде, тоисомипачеижесвьто
моумиюдобростоувида. дшто нинисоудиви
тй, иесьтворцюсвьтономоумыслиюкъ
злитьти, и по слониписмоу. и прослави
поне таисовоюутварьедоброусьтвори, поне
свьтоуиюбе прилюдень. и свьтопознаваемь
мыслию, тачрес, и ралоучитьс. посресвьта
и посртимы, и провавьсвьдень. атмоу
прозваноущь. Но сторегралоучи, данени
ши, таисьвьсоуплёномайськма. и дамни
ши таисотимюсовьськшестре, таисотопи
носвьтоуюшишаутимлсы. свьтоубосоу
шоудьпрозва, и таисославьспрати, таисо
бывьдоухьсенесвьта, датоноущьпрова
давьтыстрандни, прывобытиесвьта
прибываниемь, и вьспратание. дньино
бываше тиче таисовьобладителесвьть
бло, таисоначатьстелесьсвькмьрипно.
Стаконавьстонькпредклквоуделницу, то
позёмныйтоминоунесьдньсьтвори, тьса
повсююстипонёноумсвоимлоу таироим.

тако начать и
все сотворити гдь

Сталипасы дойдез апланасо предела. и позиный
понвесе сырыеш ельтоуноць творивсвоисвк
стыры. и тимабоудеи. гдесвктанись. воудеи
боветы ганазмеговыздоубывсвктайтсме.
шдемлябостиньбоудеть. дастькоубодии
свктвиненьединиоци. таквепредклыпо
логыльсмоуединыитворець. сегодклары
моуси. и ралоучивьмедоусвктоитимою.
прострыстиятаганьвьесрлтаниятрьвобы
нагосвктамкни. Тачере. ивывырь ивы
здраднытрадвый. вьсеоуганиесвктоноге
рекшездашествиевырневарть. здражесьсо
ниенощноепрова. лишиесвктоноге. речи
здашествиг. ивьдоухытимоутворы. сикино
творипрозва. дапришествиесвктонагосиа
ниивечерьпрозва. здоутриноуноць. тичебы
обоимытымьресединьдань. поиздажевать
ысо вы часа вьдни ивноци седиднытьсе реч
ець. ивывечерь ивьздоутра сединьдань ноць
а дньпрозва. помлыласьгола по именьтонь
никто нетьтворина. ностисе. и лишенисе
свкыта. дасегодклыйглть. ивывастыи
шходипасынеймоущиевосоующиа. повне
выти ерадыходмщи. аиспитькобобевкстира
здетсесвктоупришешь. ипасыбоудеть
ысоставскшидеть. дабщеестворечетварыство
рае. рекшесвктовнаятонетрекшинестин
ны. анприпточюдвьсыпьсятворю. шдемо
ысобобыспадыходь. и плинавойноу иписа

Почемлысо
заходит

Дтца

мой̀ вмѣстѝ свое́мꙋ . ѝ постáви намѧ̀ кѣтни́ца
вѣ̀ сѣмѣ кѣ́стно . сꙋ́тнѝй строѝтелю вѣ́чнꙋю
ꙁда́ вы́вый ратѝй . тогдá тогѡ́ни сдѣ́лѝвшихъ
дѣ . тѝмнѝ гра́ды нецетворѧ . постáлма . ѝ
ѝзмѣща . тѝвѣ́ славѧ́ ѧ̀ть . нихꙋдѣ́ нѣшта
для́ своегѡ вла́стѝ шꙋхожде́нїемь тѝкмь . а̀ще
нам кѣтнѝй . ра́вїе повинова́нїй ѝ матѣ́рнимсѧ
немь . тѝ сходе́нїе вѣ́ки свои́ сѧ̀нїе́мь вла́дѣ́ть
вѣ́кмь вѣ́дꙋхо . тоѝ́сы шꙋходна́сы свои́
вѣ́ сперїа́тїе́мы ꙁаходе́нїе́мь . тѝ́ гна́сы про
сїа́вы нивѣ́стощѣ . ѝмни ꙁа́ды вы́ сходна́ ꙁа
хода . тѝ́ кѣ́ творѣ́ бывае́ . ра́сыпа́ ѝ пѣ́сѣ́ тва
ла́ шꙋходо свои́ . дла́ мацее́ . тоѝ́ кѣ́ тоꙋ
ѝсторе́ѣ́ . повѝ́ногоꙋщꙋ ношꙋ вѣ́кѣ́тови . ни
нѣ́ бывае́ . а̀нкѣ́ны́ творцемь . ноѝ́ма́ѧ́ вѣ́сѣ́ь
творе́нно . а̀нѝ́ нѣ́ творце́ . ма́сосре́тницы
тѣ́ть . ноѣдинѣ́ добры́ творцевѣ́тмь . ѝ нще
ѐ́ѭдни ѝноши . ма́соѝ́сь ꙁдра́вымаѝ́ти
ма ѝѧ́ненмиꙁра́ймы́ѝ́чѣ́ть . ѝнихꙋдѣ́ сѣ́поны
нѣ́мѣ́тѣ́ны . нѣ́ста́ѣ́бра́щѣ́сѧ́ спа . тоѝ́сы
ꙁаклю́чѝ́сѧ́ вѣ́кѣ́вные . мыка́нїе́мь о̀́тны . но
нѣ́погы́бѣ́нѝ́сасѣ́ . поне́ѧ́вне ꙁра́ѝ́тны
нѣ́ тыта́ точѝ́носпа́щихпоѣ́ствѣ́ . ѐ́ста́ливѣ́ста
нѝ́ . тѣ́тыма́ѭ́жестѣ́мѝ́наше . бѣ́вѣ́кѣ́стипо
тыбѣ́не . ѝ пасы́ѭ́жѣ́кѣ́ствоꙋде . ѝ прѣ́бывалъ
тѝ́ сходе́нѣ́бывае . нѝ́ходи . да́ѭ́шегѡ ꙁра́ѣ́ть
тѝ́ свѣ́кѣ́тоно́ѣ́шходе́нїе́ . ѝ прихожде́нїе́ .

земля бо шереченевидимайнеоуспрашения.
Знакателнийстинник, нехотатысний
нагорумя. Ноиаженымсоносовык йисаконе
прывкрумкша. натосьвращаягорумысин
ный. вещьсиюмкнащеневидимоусущоу
йнеоустроённоу. Ошежеземлябысесть
твори. дятоготтоёлкё. йнетинке. а
щевотиёпришоущи. ноповодаминеви
дима. тотонакоуё. дятолхоулынкто
рёничтожке. поёжетисовкроватя.
вашебовещьземляповодами. ноиаконбо
сьтворёнотогажеять. анебначанлеж
ащи. ноницетачисапрестиа. ижевначищь
хитрёшлоученаласвоюсодожизнь. каго
ередреводёлетвонадрево. йвытрыствоти
келкзо. тобто. швоёйимжесьтворити
нкисаньшбра рёше йлистто йлидвери. или
йнопкчто. дадревотовинкё. прёёмиш
хитрёшвещию. каёхощетаисожешбра
твори. дятошобоюбоудё. рисиш. ишдре
валйшхитростя. тыгодейжелкзо. ісро
мткёсатры. ахитрёштывьвотри. давь
зёёиаёшбрахощетысьтворп, тысомна
йбкіютварьсоущоу. реёоушбролоутвари
ема. премоуротиюбыиаёхотайсьтворя.
йавещьготовабашенесьтворепа. дятою
творецьсьтворноутварьсиюслижекё. или
нотякмымйнать. йимжевещьёготовабы
ла, лшбразибышайбя. йаёнхоть. ты

ісо́пѣ̀ сътвори. да́ по́тои́ рѣ́чи и҃ вѣ́сама́го
ѡ҃мы́шо́у. нетворѧ́ бо́ е́го сѣ́ сътавѣ́шаго сѧ́ сѹ́щаго
е́го вѣ́сѣ́го. по́тъ́ и҃ногото́во. да́ по́хо́ѹдала́
сътьѣ́вы́ѣ́. толѣ́ вѣ́сѣ́хо́ѹ. о҃ѹ́ны́ѕо́ и҃моѹщи
и҃ сътклонищь. и҃ по́шибѣ́нь немогоѹщи на́вы
ѣ́сътьо́ѹма е́нвы́ѣ́вѣ́сти. нидо́зрѣ́ктнѣ́йшѣ́и҃
ны. вы́ и҃ вѣ́со́ѹнѣ́ и҃ хитростѣ́и҃. и҃ вѣ́смѣ́сѣ́ныства
по́слѣ́дѣ́ вещѣ́и҃ о҃ѹмы́шлена. и҃ а҃ѣ́ со́ѣ́тъмана по
трѣ́бо́ѹ бѣ́ше́ѣ́ мо́ѹ бы́ѣ́ жи́тѣ́и҃ѣ́е. бо́ на бо́на
ѡ҃ вѣ́цѣ́ прѣ́бѣ́ше́ѣ́ сътворена. е҃ста́ и҃ и҃ вѣ́о҃. а҃ тъ́ы
ісаи́ѣ́ сѹ́ сно́ по́слѣ́дѣ́ бы́ѣ́. на́со́ тыпа́ше́ѣ́ дѣ́
лѣ́. и҃ дрѣ́во и҃ спрѣ́вабѣ́ше. хытро́ѹ дрѣ́во
дѣ́ ска́рѣ́и҃и́ мѣ́ши. и҃ пана́ вы́ по́трѣ́бы́ со́ѣ́ѣ́ко́до
при҃ бразивещьдрѣ́но. и҃ по́трѣ́бо́ваи҃ѣ́ѣ́ стъ́ло
о҃ѹказа́ трѣ́бѣ́ сѹ́ щи. вѣ́слогрѣ́вцѣ́ о҃ѹ́ со́ра́бли
ра́тае́ми́ ѣ́ра́ло и҃ лопата. а҃ вѣ́ и҃ни́ со́ и҃ни
ѹ҃дда́. а҃ бѣ́ нетако́творѣ́и҃. но и҃ по́ѣ́ дѣ́
ни́ а҃ѣ́ сѣ́ тварывы́ хо́ѣ́ тъ́ творѣ́ и҃ о҃ѹтварьѣ́ѣ́ю
и҃ гдѣ́ и҃ о҃ѹстро́мися. ѡ҃ нѣ́бы́ тѣ́ и҃ вы́ бы́ тѣ́ѣ́
сътворию. тоужѣ́ со́ѹпѣ́ к помы́сли. а҃ ѣ́ко
ѹ҃ твари и҃ бы́ти. и҃ ѡ҃ бразы́ и҃ по́бны́ствы
ци́ю ю҃ро́. и҃ нѣ́бѣ́ и҃ шлоучи. а҃ со́мѣ́лъ по́и҃ нѣ́бѣ́и҃
ѣ́ство и҃ мѣ́ти. и҃ зе́мнѣ́мо́ру ѡ҃ бразъ со́ е́по́бѣ́и҃
сътвори. и҃ гны́ѣ́ѣ́ вы́ доу́ны вы́ доухь. при҃
брази а҃ со́хо́ти́к. и҃ вы́ со́ѹщѣ́ѣ́ приведе. а҃ со́
со́ѣ́мо́ѹ до́ трѣ́бѣ́ше. о҃ѹтвари е҃ пѣ́ви́дѣ́ѣ́
вѣ́ прѣ́ли́ тны́ми и҃ сътымиѣ́ сътавѣ́ѣ́ко́ѹщи
лю́бо́ вѣ́ю и҃ пра́ѣ́ктѣ́ноѭ, вѣ́сѣ́ка́ вы́ѣ́ ѣ́ди́но
ѡ҃ бщѣ́ѣ́. и҃ пъ́ѣ́ти́ѣ́ѣ́ сѣ́ пра́ѣ́. а҃ со́мы́и

сѧ ѥдро ѹщдроугадалечемѣ кетоный . тоѣ сы
выграѣ самѣ нитьѥго . сѣвѣ сѣ соупно юлюко
вїю . даѣ умѣ сѣ но ѹ ѹбо ѣ загра дать сѣ моу ета
ѩ же то ѥ сѣ ощоуны ѣмъ блдцѣ ѣ ѣ дроу ю . недо
мыслѧщѣ ѥвоѥ нѣ немоцїю . ѩ принимѧ ющѣ
своѩ нѣ немоци . недовѣ дѣ домоу ѹ ѣ ѣ ѣ

годативі кіїй, да тімъ мыслісо сіаютьнапогы
вельнословкнимнющ. невъкдатімъ тобесъ
дующе, ниттаботімазлаєнла, нисмісамъ
родила, повъздвуймыслынаводмнитімъ тво
раще, вса бывшаєсьзлаєтворн, неквъ
вомртиразлае. нитімасьвъсоуєнлило,
нинаказравіятворн, посташмысмиримъ
нашсопротивіа, наєупротивие, авъдаы
тінхъньшесопротивіа, пошьсвоєгородаісо
добывае, нисходи, даслмажереч, инесъ
творенонишкабы, тошьсьдоуємоубынна
чало йєтство наєсовейзнаємь, наєсозлопріє
млящывъдм, євозлолсывъпадлющ вн є,
знаює, да топротивъсъмоурьтє
шіазлъсъненманнєдшхъмоущи, нонра
дшисъпротивъєдобрыдъломь, имжешъ
добрашпае, данейшинівноузла, нимнієго
наєсойстрывлєсътворенноєство непріямн
но, поставєвовкгодыизаидипойщ, имкъ
шєвєсємъє, вєвобываємое, ивоєство
внапребывае, вжєсътарішъ вдм ивоєлано
ивовік, наївосе несмысленымъ напастнапа
доу, тоужьминачалынападающ, ідрж
хлъствантъсаєсанєсртьви ілирадостн, и
жєнєстоклядъсопамзлатоівражщ, ілн
наторгьдыпсмертиннаньде, ивовна, наєсо
съдъклеватинжеланіа, ілитопоуєтитійєлн
стіе, наєжєсоудрьжатитєнк, ілитопоустій
натнъвающагося, нтійногоглатн, ілн

лъгати. крⷭ҃тїсоубы҃йсмирены҃моу. и҃липрезо
ривоуⷭ҃шьвдлъвоу и҃величивоу. дабѧ҃мѧтвы
сѣвладѣѥши. тотькначала нѣцыи҃ шьнѣноу
доупⷭ҃шісѣдъ. познаи҃ⷭ҃товоѣзло шьволѣна
гонападѣнїаналовѣѣ҃. а҃цѣбобы҃нѣсвоеѭ
волѣбыло. и҃дабывы҃нѣбылотолѣсѣзло
шьласонипⷭ҃тоудаѣбысѣтраха и҃ѧкѣвѣправдїа
творѧщи҃. имоуса и҃сѣдѣ негонь знаѧпро
тивудѣлозлы҃намъкрѣма. ѣмѣсѣтїю. шчерь
ствькѣлѣк. и҃ндѣвсѣ и҃пищѣтоу и҃бѣмлавїѥ.
нѣлѣбопѣаповѣчѣщѣк. тотогомынемѣкни
злѣсоуща. ѣжѣбоѥ҃ⷭ҃тьгоⷭ҃пнѣ҃томъмѣ҃нимо
добро. тонемѣкни҃тогоѣлѣсадобрасоуща
овобоѥ҃ⷭ҃твобывае҃. а҃дрѣугоѣна҃позѣмнѣзѣк
сѣбывае҃ѣ. въ҃зысаѭщѣслово. а҃цѣѥ҃ⷭ҃ь
творѣнїаѣсьоуⷭ҃тварыѣсѣюⷮ҃тма. и҃лиа҃щеть
мадивныкѣшѣнѣвѣкⷭ҃та. почⷮ҃толигорѣшѣѣста
рѣкѣдобрѣкѣшагѣ. мышювѣкⷭ҃ѣлеⷭ҃нтїманепо
соущїюѥ҃ⷭ҃ьстоѣ҃ѣ. нѣобрѣвѣвдоуѣк. лишь
нїѣбоѣвѣкⷭ҃та. исѣгоубоѣвѣкⷭ҃танеймашеоу
тварьсѣнапрасно. ѣ҃ѧкетїмкѣврьхоубѣдыѣ
бы҃. помылѣюубо. ѣ҃лманѣкⷭ҃тобышетрѣде
ѣмоутварївидимыѣ и҃тлѣжѧщасьѣталѣ
нїа. товьѣвѣкⷭ҃ткоубобышеѣвѣкⷭ҃то. ни
а҃ггльскѣѣ и҃ѣбоѣлнове. ниѣѣннѣѣ и҃ѣпѣѣсове.
ниѣпѣломѣѣ҃ѣменикⷭ҃то. и҃лѣѣбѣѣменѣшомысль
ныѣбыѣ҃ѣйствь. и҃лимыслѣнныѣхъ҃ѣвь. и҃ѧкѣѣ
тѣмѣкѣодахъ. нонадѣвѣкⷭ҃ткѣвъѣвсѣвѣсѣлаи҃
дховнѣ҃. ѣ҃ѣбоѣлѣкⷭ҃пооустроѣнїѣ҃мѣкⷭ҃ти. нѣ

можеть тоуниспорішинкъ таісо. дай: ко
панбсмысвкѣжевыблгаша. обѣщано. о
кндаіего. ішнѣжесоломонье. свѣтрадивы
всега. ілтіытаісыре. блгодарящіоца. ѧко
ныдовоныстворивычастіпріічастіѧмыѧ
стыѧвѣсвѣтѣ. ѣлма ашбудаѣмпосылаю
самыѣтмоуіромѣкшима. тоіавѣтое. таіко
ішедобрадѣла ідотойнаддкме. тоѵысвѣ
ѣмоутыпоісой. ішженоутѣкаіѧсенови
моюе. даѣлмаѧбынкоповелніѣмыѧкіи. на
прѣсноствлоѣмыѧчастологыйзастоупити
внѣшнѣеоутрыне. данбудаѧзаклѧномоумѣ
стѣтѣнеубыти. троѣкосмслоучишѣстѣ
нитосвѣтѣсклоѣшесвѣтѣемѣместо. дасѣ
тмаѧбышестникнѣбснаго. ѣнѣшесапрітіа
рѹмѣкы. вѣпрѣполоудніѣзроуки ѣзбоу ѣвсю
доу. оутвердіѭ. давыдпшписаісопитіѧ
стьтворивсобѣ. таіко ітмоумнісоущоу. ѧ
прѣбышоу. ѧнопохѣстоупленіяѧнѣнѣкмыѣмы
глашивода. Ирѣцѣбоусвѣт. прывыѧ
глаѧкіѣ. свѣтоуѣствосьтвори. тмоупо
тоубноуѣтварисноѵѣсти. всемоунапраѣнолѧ
цаѣмісесьтворивѣсрдца. лбоко ѣвѣйтмою
заєдровѣнобы. ѧсегодобротатаіса. таіко
ѣѣпѣсквоѣобѣсвѣдтельствоѣѣше. свѣкѣ
ѣенѧшѣтпонемоутрѣно. простираѧлоучатѣ
вевѣтвари. сиорлаѧбѣѧмкрыѣмыѣрасростры
тіѣѧсвѣтлящіѣѧсѧ. горѣѣ. доѣфиранѣбѣ
свѣкдостизаше. ѧпошириѣквсемоучастно.

ноуны. и полоупощны и ѕлы, сторкѣ
мыслиа. и мжданиа очнаго. высь сторкъ сущаѧ
толи своѥ мнѣниѥ то тобыность и что тых
ѣ ний мѣ нихо удамѣлениа. ноѥ кымыслью ѣдн
но ѥ ѥ оударисвѣ. ѣ и сѥ ѳ ра на бѣ медлениа
и споущаѥ тсѧ на ѵ римоѥ. нефирыкеламжиѥ при
ѥ млисвѣ. и выдысвѣклѣиша. и стыѣю боѵиѥ
мнюсвѣ. и поѣшѣвевыкѣмѣ шоущаю. выѵла
мляющѣмѣвѣтоувыѣ сѣ. и мѣчетысвѣтѣ
вѣ ѣ посылающе. и ѵ румѣ ѣтиноѥ. ѥ ставидѵ
тнѣ шивѣ ѣаши. ѧ лицниимѣ нанию. свѣ жемь
ѣ тщѣ посѣтнѣ. вѣ ѣ повѣкиѵ и сланаласѣ ть и
начасть претвори. ѣ ѣ ко жевогиа вающиѵ по
морю. проли ѧ шѣ на слубиноюдревноѥ маслѳ
прозрѧ ном ѣ ѣ ство творѧ и свѣ тло. ѣ ѣ и со ѵ тко
рещьгыѵ ѵ ры. да бѵ дѣ свѣ. и напрасни ѣ тварибла
годѧ ѣ ѣ поувдѧ ѣ ть. боудисвѣ ѣ ѣ ѣ ого повелениѵ ты
жеавиидѣлобы. и ѣ ствосмысѣ творн. ѥ гоже
ѥ ствандомыслитиможѣлѣнымыѵ мою. ,
ісѳ ѥ ѳ ѥ рѧ сно. ноѥ гасламѣнишѳ ваѣ ываѵщь. и ни
гдѣ и повелиѵ. и слаиыгрѣ ѣ ѣ ѣ

бѹдѹпредѣдиннѣношїи, йслоужѹтринатаѧкодѣ,
йасоуседаношїисѣдмь, дахотѧместарѣшїйствѡ
бы, аподатиднѣйпрѣповѣдалѣпрѣходнѣвный,
тїчесрнетоуплениѣношное, высотрадоующїѣ
ношївѣлѣкменедѣ, трѣбокыттїѧѥвѣктона
ѥсьоуствѹнѣйоустроѣнїа, нѣношьбѣлшѣно
тїма, тїчѣбѣсѣвѣ, тосѣмвѣдньшдѣлѧшѣ,
йзашествїѣмытого, ношьпрозва, датѣкѣно
боѣпозванїѣподнѣпрїѣмѣкыоубоѣвечерь, йвѣзѹра
днѣношїрче, тїнѣстомоунѣпровадѣнь, йтїчѣ
ношьрѣ, нѣсѣкѧстартѣѣйтїпѣтѣ, тѣкѣнѣмї
нѣпрозва, вѣсѣѣвѡпїсанїйѣмїцѧ ѣвѣрѣщкшїн
ѡбыпайсоущь, ѥгдавоотцѣлѣпѣтѣ, тодньмнаѧ
чтѣ, аднѡношнымѣдньмнаѧчѣтѣмь, аднѣ
ношнымнаѧтькѡрѣсынидвь, двѣлѣтѣнашїй,
йпасыгаѧсовь двѣсѣпѣнѣмоѧмаѧнѣйстѣ
роствїи, йпасывѣдѣнѣжѣнѣмоѧ, дасѣкѧ
ѥтѣ, вѣпловѣствыѣѣвразѣхырѣдапо, то
тобѣдаѧсонѡположѣнѣѣвѣпросоѣ, йвѣзѹвѣрь
йвѣзѹрадньѣдй. Чтодѣлынѣчѣдньпрѣ
выи, аѣпѣчѣвѣкподробѣохотьшомурѣци, вѡ
рыи, трѣтїѣ, четвѣртыи, днь пѧмѧнѣтѣ,
йшѣстыйѣсѣтѣкъ, нонѣмѣпакѡ, подньѣдй
мѣрѹвѡповѣдаѣтьѕ, днѣ йношїи, дасѣкѣтѣ
ѣсопрѣче, сѣвѣпѣсѹтьма днѣйношїтодь йѧкѣ
вѣ ѣдѣ часы ѣдйномѣ днѣвы, йѣсѡ йѣсѣ сѣвра
тѣпѣлѣгнѣйѣлоуѧтѣѧ, тоѣвоганошь, ѣвога
днь дасѣкаѣвѣдѣ, нѡѣвѣпѣсѡвоюѣтоюѣдлѣгосѣ
вѣваѣтьѕ вѣдѣвѣцѧтьчасы мѣкраѣ длѣвѣстоудн
вныѧ.

тькѣ̀ днѐмь . ѝ лѣ̀тописа̀мъ мцⷣ҃ . шнегово̀дне
знаменіа̀ бы̀на го̀ начина̀ѣдь . тѣ̀ пророцы̀ шѣ̀ви
дыѝ вѣ̀ тогдіѝ дѐ . ѐлиа̀ бы̀же вечерьѝ заутрина
ѝ лѣ̀пцы̀ заходѧ̀ шоукы̀ваѣ̀ вѣ̀ оутварнеѝ . тонѣ̀во
шѣ̀ тогогодо̀ . нѣ̀ жѐ ѣдина го̀ дѣ̀ ѝ дльгостьно̀
ѣ̀ходо̀ вѣ̀ творѣ̀ти . ѣ̀жѐи невѣ̀ дѣ̀ домолово̀ стре
мѐ предано . рѣ̀сѣ̀ . ѣ̀а̀ со̀ го̀ дѣ̀ ѣдино̀ ѐство̀
сѣ̀ творѣ̀ѣ̀ вѣ̀ . мцⷣ҃ѣ̀мь ѝнимѝ днѐвна̀ѧ ,
прѝ тѣ̀ ма̀жена . рѣ̀ шедльгостьпрѣ̀ма . ѝ
ѐмерицею . ѝ мцⷣ҃ра̀ тѣ̀ ѣ . нѣ̀ ѐмерицѣ̀ са̀мо
вѣ̀ вѣ̀ вра̀щѧ̀ тѣ̀ вѣ̀ ма̀ѝ . нѣ̀ чѣ̀ тѣ̀ ѧю̀ щѣ̀ го̀ щно̀ го̀
рѣ̀ шельгтно̀ ѣ̀ шествіѐ . а̀ѣ̀ ѐмерицю рѣ̀ шѣ
дніѝ нѣ̀ льны . нѣ̀ сѣ̀ тѣ̀ на̀ѣ̀ ѣдинѣ̀ дь , ѐ мѣ̀ дыѝ
бо̀ вѣ̀ вра̀ща̀ѧ̀ сѣ̀ ѣдинѣ̀ дь , гѐ рьныѝ ѣ̀ бра
творѝ . шѣ̀ вѐ на̀ чна̀ѧ . ѝ ѣ̀ вѣ̀ сѣ̀ вѣ̀ ѣ̀ сѣ̀ мѣ̀ со̀ чѣ̀ ва̀ѧ
ѝ ицѣ̀ во̀ ѝ вѣ̀ ѣ̀ ноѣ̀ сво̀ ѝ ѣ̀ ство̀ ѐ . ѐ ѣ̀ жѐ ѣ̀ мо̀ мѣ̀ вѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ бѐ
вѣ̀ вра̀ща̀тѝ . ѝ пѝ са̀ѣ̀ со̀ ѝ ицѣ̀ ѝ мѣ̀ тѣ̀ ѝ но̀ сфо
го̀ горѣ̀ сти . сѣ̀ сора̀ ѝ пѣ̀ ча̀ло̀ лѣ̀ ктоу̀ непрѣ̀ вы̀ѝ
рѐ ченоѣ̀ дѣ̀ . да̀ тѣ̀ ѝ мѐ ня . ѝ оу̀ жицьтвоѣ̀ ѝ мѣ̀
ѣ̀ шеѣ̀ вѣ̀ кѣ̀ ѣ̀ хъ , а̀ ѣ̀ щѐ ли , но̀ ѝ мнѣ̀ сы̀ вѣ̀ кѣ̀ сьныѝ
санѝ ѐ повѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ . вѣ̀ кѣ̀ сьвѣ̀ кны̀ѝ . ѝ вѣ̀ кѣ̀ сьвѣ̀ кѣ̀
тны̀ ѧмнѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀

женѡсмыинарнчѣ, имѣноумѫдрь, имѣтевнь
годаѣмаголежитнь, дабщейдныинареченш
ѥлнвѣ. тоѣдиноутомыѕловѣдѣѥш. дабю
бодньоустроѣнїе, тодасмѣлть, тоѣдиѣа
немнюзи, любовѣкнареѣсѧ, тоѣдиѣаѣмемно
зи. хотабонынапрїидущоумѣкцнымыслыма
шоупревести, тѣкмѣкѣединыйименовалобрав
ный, инаѕлодѣевнос, инесьврѣстыѣ. свѣ
то, стоуюшю, рѣшетньдь. инжевѣсѣрнїѣ,
гнѣтьпрїѣ. кѣмѣоубоверь. вѣдѫра.
дньѣдй ѡцьжейстйнагосвѣтла. инѣдньоу
творинюуѣрктинѣсныесвѣтло, инѣноурьпро
свѣтнѣшгненыѣсѣмнїе, инѣсьвѣкѣстйныи
ѡнѣстйнагосвѣта, нѣсьѣстмьдхмь, инпро
старещнбьѣдй. трнслынѣныйевѣк. инрнсо
вный. ѣдйнщдовѣкдомынѣнлою, инвеѣатва
рибѣспрйтланыхьпрѣ, интворѣ, ѡсвѣктйнѣ
ѧнѣтвоѣрцестймои, исмѧжевелнѣсный, ихтїи
любѣчемпѣзнѣ, инѣкѣкмимужнтвоймн,
нповѣннсьѣ, ндаѣстьрамѣктн, поувѣкдм
тнн, кѣжеймощноѣсо, оутварьсвоеѧхнтро
стйноутпненїе, инабдѣтнцлповѣкдитвол
кѣшѣткщаюсярумныйочесл, инкйтнповѣ
тоуходжщедоброѡбранѣ, ндѣлеладневнѣ
творй, рѣшевѣклл, ддѣтойвждешиждомато
днейтмывсовкнеммѣ. инпойетйникедйе. ѣгосы
ѡбрлйсннїе, тьнжѣвѣ ѣдньсыйпрывѣсвѣто
инпробамоуеѣдйдньстыйвѣмѣединомуѣлва
прывѣкенномоу, мкенюобцѫенынстнудхѵнѣ. ѯ


ТСЛАНЕ РАВЕ НЕТИННАТО БЛАГОЧЕСТИЯ

СЛОВО В ДНЬ:

Іюдно ѥдѣлой дивное прѣвагодѣ ѥсѣдавшѣ
противъ всѣ ѥмощи, и аісо слышавшѣ сѣтъ
ѡбщь, радостїѭ ѥмѣ сплѣнихо, рѣсоущесь
вогъ сь двдо, и аісо исаглъ танимоѥмѹ ѥлове
сѣтвоѥ и пакѣ медабѹ стомой, прѣстоупи
хонѣ книсазанїѥ. ѥ҃ѥ҃ѣ вѣ вторыи дѣнь ѣтво
рено, ко тыгихѣ, ѡ чѣ бавелисаа прѣмоурости
ѥсило, и ѥвсю тварь мыслїю ѹзведе, ѡ небы
тїи вѣ бытїѥ, и аісо исаглѣ, вѣ притѣ соломо
нѣ, прѣмоудраа бѹнашь, и ѹмъ прѣмѣ
нѣ, и ѹмо ѧ ѡ натисловесныи стїи, ѡ вѣ
стьнашѣ, ко годаи ѥмыслѣнашѣ горѣ ѥвѣ
то, сѣтогодха свѣтлѣѡ, по мыслью и ѹмъ
ісключаѭщьсѧ подовѣ книсоѥ ѥ ловостогопи
санїи, да ѣзрѣнѣсѧ нисасо сѣ ѥстовагоѹ
ма, ѧ сыслѣщи ѡ ѥтѣ нашюдшю, и вѣ ѣ ѣ ди
и вѣ ѣ дѣ дь дарь даи мы ѧ ѣ нишаи ѡ ѥтѣпить, и гръ
хы ѡ чѣ стить, та и со бо ѣ ствои дарыѥ лово
и аісовои смѡ стриѭ ѧ кѣлѣ ѣ ло, та и ко твоѥ слово
и дарь дшю ѡ стрѣи, и то нѣ ѣ дин ыѣ бѣ тьтворѣи
ѧ кѣлѣ ѣ зу, ко пръ твоѥ ръ ѣ ѣ го ѡ чѣ стить, та
чѣ дѣ ѣ ло соущѣ ствиѥ, и вѣ ѣ стоуплѣ ноѭ ѣ ѣ ѣ
по ѡ стри, и тѣ ноѡ ѣ вѣ ѣ ѣ ѣ, та и со ѣ лово твоѥ
и да, ѡ тре вѣ дшѣ гръхонюръ ѧ ѧ, и тѣ ѣ ѣ
ѡ бостри, и дѣ ѣ ѣ ло соущоуѣ ѣ ѣ ѣ, и тѣ ноуѣ
шоу, свѣ ѣ ло уѣ створи, да и ѣ ѣ ло твоюѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ присланоуѧ, да ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ, мѣ ѣ ныи
ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ

цновоесѣтлїимыслнпойстннинѣрѧмѣтни.
ѥ҃ѣтвныѧмыслитрѧ҃тнїисмы. ѥ҃ѣ ѥ҃ѣ ѣдѧ
внеиѧсѣвы. ѥдвырїтиныпрїѧшанѧтрѣбыва
пїї. ѥсѣхрѧнєнїї. ѥѧѧѣвдомыслима. ѣдомы
ѧимы. ѧѧѣвопасны. ѥнедомыслиманедомы
слимыоутое. дѧтѣ҃ѣнце. пѧвѣвелнсыйѧтиѣ
рѣвѣровѧтиподовлѣѣприходѧщюмѣ. ѥѣсѣвъ. ѥ
вѣзысѧжщѣѣго. мѣздовѣдѧтѣбываѣтъ
ѥнѣѣрѣчпытѧтпи. чтвопастпи. нелѣвѣ
лнѣѣѣнѣбываѣ. ѥнѧѣстроѥмысли. неоувѣдо
вѣдомывѣѣѣтлѣѣо. ѣѣкѣѥвѣѣѣсѣтворѧѣнѣоу
чѧтѣрѣдѣѣѣсѣбѣѣ. вѣлнсѣѥѣѣсѧѥѣмѧтворѣѣѣ
неоувѣбомыслимоѧрѣѣ. ѥѧѧѣмыслившѧ. ни
поутїїмой. ѥѧѧѣпоутїївѧшиѣѧтѣгѣвсдрѣ
ѣнитїї. ноѣлнѣѣсдѧлѧтѣнбоїѣѣмла. тѣдѧѣ
тѣпоутїїмойѣѣпоутїївѧшѣй. ѥдѧмыслившиѣ
нїѧвѧшѧѣмыслиѥмой. ѣѣкоторыйбочїѣьмо
ѣѣѣѣсѧлатпивиноу. поѥѣѣзвдѣѣѣнѣбыѣтїѧ
нбоѥдѣмѧ. ѥнбовтороѥпомыслитворити
ѣѣѣвидѣѣ. ѣѣтѣѣбѣнынѣоувинѣ. ѧдроугыѧ
дроугоую. ѧпойѣѣѣѣѣѣнѣдиныѣполоучитпь
ѧшѣѣѣѣѣѣ

нѣнасказаповнаешитакоженыѣ подобавѣровати
нѡтведи, южевъвдньсътворитворець, ипровѣ
нбо. пачеже зѣло нѡневидимѣ инеразумне съ
творенїесмїа. ѣжекобытипаѣ посрѣдводы
прадлоучитимежюводоѫ иводоѫрѣ. повелѣнїа
бжїамысли. сѡбоѫжеспростамлъва бѣсдобы
ный тосамобытїе. невѣнашегонноуно ипотре
бно сѡнѣтъгда бесѣдоватїи. ново прѣстоупаж
цїгоудеѡ, неславо сѫще. давѣминашебѣстол
нѣевъоустѣха. нотъчїюсѡлоуемѣнеентвари. и
невидимѣи. инѣсѫществатїи слышацїаа. ѣако
данѣчто спѣминавѣга. неединѣктворцевсѣсть
сѫще приѣло. анесамословѣбы. инѣстверди
сѡлнцазѣлоре. лнѣѡкеждоуѣсѣѣкоѫливе цїѣѫ. ни
дръгьскоеоуцїи ѣсѣкоѥ неѣказа. нотъчїюсѣ рече.
постворенїичлнипрѣстоуплнїи. ѣкосонаре
бѣхерѵвнїи. инламенноеѣкопїе врѣтѧщесѧ
настраждоурѣѣ. намѣнѣнїкѣмвъповѣдѣти
ѩкесѫавраамѣ. ѣстомоуноѣстѣ. дръгы
призывала. нѣсъѣсемоуѳосѣковѣ. ѣсдалѣстви
цювидѣ. нвоинамѣста дрѫгаадаѡсѣгонаѣ
наказастины. ѣкосѡнекыпїахитры творце
нѣведени бѣша. новубѣвецины нмѣсльны
тварїнїинове. нѣстрѣнеповѣдаѣсѣкосбѣша.
нлнѣкацисѧсоуцїѥ. аццнвѣлнциноучѣтелн
цркоѵнїи нвѣровнїи неславнїи. бѡша разѣмы
сѡнѣ повѣдоваша. бъсѣтѫжеѣмы волн грѣстїи.
нтакосвѣроуеѣкосѵстрїи правѣтѣлѣѣказаша:-
Васнлїи. Хотлѧжебъ датиѣкомоусѣѫ. прѣи

ѥвнтитьтвоцасѫщаѧитъсдасаісо полагасѫща
ѧіоу. кѣіговоможаѧхоудеевѣровати. ѧіісо
сътвориѩкъѣнкоѩземлю. ѩвсѫѧѥвнемѫ. ащѥ
кысьпервоѥнепоказа-ѫдесь. ѧкоѩнавлѫхъѣтвоца.
сѫщамираѥго. мысоучѣнѣоучѣнидажѣдѣнѣсть.
кѣѥнѣсѣѣщаѧдаоучѣн. имѫѥвохотлашемоучѣн
повѣдатиреѣкыѣ. ѧісобъѣсътворинѣбоѩземлю
ѥжевнѣѫ. тотъпрѣварывѫждѣѣпоисаѫвъ
ѣгѵптѣ. ѩпоисаѫѧісовсѣмътварѣѣтворецъ.
невышлабовѣровалиюѣ. ѧіковъѣсътворилъ
нбоѩземлю. ащебыѩпростръмоучѣнроуѣсѣвоѫ
ѧанбоѩнѣсильграѩогнь. даѣтоготоразѣмѣша
людіѥ. вѣрнагооутѣшѣѣлѣкіа. ѣлѣнѣнплотѣ
ѧладѣѣнѣцаѩѣмертѣнѫаѣловобжіѣнъподвигшѣсѧ
въѧмоутѣѧнбоѩоутварысѣювозрѣдѣѧ. тѣмѣісо
пѫдѣѣнѣцаповелѣвшагооутварѣдѣласѣнбо.
ѩсѣсновалаземлю, ѩнѣѣстожекоможеподви
гноутѣѧтварѣѣѥжеѩнѣсътвориѩ. кѫшѣѥже
подобаѧавѣтѣсѫа. ісынѣъсътворинбоѩземлю.
прострѣржкоуѩземлю. ѩѣсыѣдошамъшѣѧ
цалюдіѧ. кѫшѣѣподобаѧавѣтѣсѫа. ѧісо
бъѣсѣсътворилъѣогнь. вдамоучѣнѣпѣлъѧ
просыпаѩѣнѣспѣлѣѧнителеѧѣгѵптѣѣсѫа. бышабо
поѧѣпарыщѣѧгноѫплѣныѧісосѣтнѣгорящ.
кѫшѣѥже подобапоисасатѣи. ѧісобъѣсѣсътво
рилъводж. датъпрѣтвориводоувысровь.
кѫше подобапоисасатѣи. ѧісоѩморюговоре
ѣсть. датъморѣкыѧісысѣмѣньѩпонемѫ
прѣдошалюдіѥ. первоѣоубодѣлыпоказа

ꙗкоже влкъ вемоу. потомъ ꙗкоже словесы. ꙗкоже творецъ. такоже и сіи неоучителныхъ дѣлъ сътвори. первое знаменіе сътвори водоу вино. ꙗкоже и господь. третіе знаменіе оучинивша. подобающе ваше вартити дѣлъ. тоже словенъ въ елладѣ. сего ради злоухатаи оубити. первое слово сътвори совѣсть наченаю оу творити. неоучити. хотяше искусити сіи творецъ мирского. ащебы не свѣтилъ отецъ его. тонебыша емоу намъ вкроу глашоу. дъвемъ вамъ мирову семоу. ащебы невъставилъ лазаря. тонебыша емоу намъ вкры глаще. дъвемь живо невъскрие. ащебы каиново сѣмя рильскаго наземлю. тонебыша емоу намъ вкры. ꙗкоже и сѣмя некрѣсть въ землю сѣтво адама. ащебы неходилъ по морю. тонебыся габиль вкамору. ащенебы въскрѣтилъ вкрѣпро. тонебыся показаль вкѣтромъ. его дѣлако злѣ. ваше вѣдѣ. а тъдесы сѣзнаемъ ихлавѣ. а неоученицидивлюще ся глаголѣ. какоже въсѣдѣ на море и вѣтри послоушал его. по ꙗкоже прежестоукыя послоушающаго вкесѣ вещи. и тъгда ꙗкоже дѣлы. ꙗкоже сѣмѣ сѣ творивъ. поꙗкоже прежпослоушающи. ащебы пръкоездание неавилося. послоушал то небышлвкровалиꙗ сѣмоу оубити реѣшоу. всѣтъкы. ꙗколи хотяхъ наити вкроу ащо тако сѣщее. неучаще собакіи словенъ. ꙗкоже творецъ есть. и прѣмрыи оучитель. и

ѧзы апльскыѧ иудеа к҃ѧж. оустаѧпльскаѧ ѧж.
вѣставлѧѣ҆ цр҃ѧ мертваго. нелѣпаѧ сѣѣ҆ца
ѧца. нукромыѧ творѧщаходити. ѧкоже
вълѣ҆ градѧшенѣ҆кра, тосѣ҆то сѣѣдитель
ствоуѣ҆ писаніе. рѣкѣ҆ми неѣ҆дпльскамиѧше
знаменіѧ иудеа вѣліѧ вълѣ҆де. дивлѧхѫсѧ
вси и пачеприлагаѧхѫсѧ къ҆тоу повѣдѧти моужьскѣ
пользѣ҆ньѣ҆. и многа пресіѧхѫ иудеа. ивъ
сѣ҆ градѧхъ иудеа. таѣ҆ко ѣ҆вльѣ҆сѣ҆ прѣварн
ша вълѣгуѣ҆ти къ҆ иудеа. ѣ҆клажѫще къ҆ творца.
и҆ѣ҆кѣ҆го тѣньсыи нерадѣ҆ѣ҆ѣ҆ и҆мѣ҆ти славна.
нетъчіѣ и҆мѣ҆ти и҆ѣ҆ кѫкланѣти смоу҆ѣ҆сѣ҆. бѣ҆ѣ҆ѣ҆
показаѣ҆ дѣлы своими и҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ творѧ. показа
ѣ҆ѣ҆ и҆моу҆ѣ҆н. и҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆славноѣ҆моу лицѣ҆ѣ҆ѣ҆. ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆
ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆

Сътворинаедь. Пръвъ, къдитвердь посрѣкѣ
водыи водъı. Иѣкъдирадѣлѧѩщиипосрѣдъводъı
иводъı. Сътворинѣнъко. Видимоѥ сѣ лѣсъıе
ставь. Хощоуже исказати дѣло. Иконъ вѣсѣкъı
лѣпшѧ вѣдѣнїѧ Сѣсть отъıма видѣти самаго слъıшанїа. Неѥдино
неѥли слъıшатї весѣ исказаѥ. Рьцево семоу сице. Къдивода
наземлѣю. Л. лако. Тако истомоу дасѧвъıсѣта
лапосрѣдъводъı наколедь. Иѩтъ звѣтлоѥ горѣ посль
водъı. Адрѣгаа поль долѣ сѣта. Накоѥ ни
шетса. Дабъıдѣ твьрдь посрѣдъ водъı иводъı. И
дабъıдѣ разлоучаѩщи посрѣдъ водъı иводъı. По
тъмьже зоветь твьрдь. Неимѣли сѧ кидивьнъскъı
водъı предъıсъ сѣставнѣ неѩзѣстоѧ. Зане и
двьрече. Понтемоу натвьрднеишѣѥго. И дрѣгъıх
притъча приложоу исъкѣзѣ. Накоѥды содрѣва
нѣсѣтма въздѣсть рѣкоусь нелавь. Тако
наконавъıсость въздѣсть лѣсъı сѣкмисьса съ
тѣнь нъудебьлѣ. Тако иконоѥ сѣтворѣ. Къ
въздъıсивъıсѣта, ноудебьлѣ оутвьрдивъıи.
Анакоѥ пожѣтиникѣсть притаѩ. Славѣди
тѣлъ сѣ исѣмѣта. Накоѥнѣко, накодъıмъ оу
твьрдѣ. Сѣтаѩѥнъ оу посрѣдъ водь. Иѩтъ не
поль водъı навъıсость. Апольнъ долѣ сѣставивь.
Семоуже сѧ горѣ водъı, инакоуѭ посрѣкѣ. Исто
ли пластинонїи. Истолма хощеть питїи.
Анакоже соуть водъı горѣ. Свѣдѣтельствоуѥ
двьрѣскъıи. Иводъı наже превъıшѣ небь. Смо
трѣнїѥми прѣвратїи творѣ. Лѣсъı ледь
кашенѣ, водами сѣтамоса. Неимѣѥ кашѣ

теплотѣ сл҃нечьскы. нѣвъкѹдь вскѹ подъимѣтьи. тобѣ ще весь исплънень сѹтъ. да нетеплотоѭ твоѭ, нѣгорѣтьи нѣ простопитисѧ. да не простре поплщима нѣнѣма. ширинатъı воныѧ. да напаадѣ нѣ оустрѣжаѥ. да стерпитъ противѣ пламени. ѥже прѣтѣ томоу. такоже ѥвы котилъ поставилъ. набоусльмин мкдньѥ. то ащѣ вкдеть водавнѣмь. тотрѣпѣтъ противѣ сѹтнѣ. нѣ растоплѧѥ. ащели нѣ ѥть дараздѣѥ. такоже нѣ поставивъ ѥ постата сѹтнѣ водоу. да прѣтерпитъ горѣнимь водами сѣтоужаѥмо. тѣмь тако да дасѣкъ, якоже вьдѣнѣѥ нъıи въ ѥгоуптѣ ѥ вода грѣника. нѣ бо разидеѥ, нѣнъıи вонаго сѣдрѣжанїа. нѣвъкѹдъı спадоу. нѣмѫщѣ пасти. ли нанѣже стопати. нѣ ѥсле такопростосѣбѣ. но писаніѣ оучѣнъıтѣлѧ. вьѣѥтсѧ нѣболѣсъı свитокъ, рѣше нѣсохъ. ѥжебо нѣкроботано скростїѭ нѣпѣвъıваѥ. нѣвъкѹдъı рѣспадѫ. дѣсѣлнѣстове сѣвънѣчнаго грѣмѧ. смотрѧѥмѣ молютѧ. какоотинѣ надрѣгѫ потрѣбѫ грѣника водъı, ѭкѣ соуть нанѣбѣ. нѣто кѣмо нѣбо снавдѫ. но тѣплотъı слнчьныѧ, нѣтьныѧ. долѣ вьдражаѥ нѣвѣспѣщаѥтъ. ащѣ кобъı просорївонрѣкъ нѣбо. товѣсь сѣѣ горѣ бъıшель. ѳгньво вьсѣдасорѣ градѣть. да горѣ вьıндъıй. поустъıкъı сѣставивъ. дасего дѣла сѣбѣвньѣ сврѣхоу водами нѣбо. дасвѣтѣть вьсходи сорѣ кѣпровѣѣть. нѣ долѣѧ стоущае нѣслѣть повѣленикѣ. вникъ хитраго

трозна

творца премудр. имашинко невѣкъ мудрит толь
образъ. сътворинко вътѣвкѣ. четырьтикъ
вещи образъ. немотрими дати искажѣ. ѣк
главанинко гонѣ. лежѣ на зъмко, тълсто
дрѣвенко. рѣкше прегради та. тъкоренинии
томоу глѣ нѣнись. да горѣ можѣть. нѣ глани
зовѣть. тъкѣ невиди. авдолни нѣси назись.
ѣкоже нѣко горнее вразумны. тѣкоже ими
ны въ тлѣмы. нѣкоже въ вѣще обрѣщеши
землю тлѣкѣ. отъ тлѣкѣ ѣше. ѣкы водѣ
водыѣ легчае. а сѣ тлѣкѣ ѣше. тѣкожде
нѣвнасѣ чюства. рѣкше. вѣкоуѣ. оуранное
зрѣкѣ. слоу. тожде нѣ вѣ вразумѣ. а нѣсѣ
разъмѣти ѣше хощеши. что хощеши въ ѣкѣ
ситѣ. ѣше да не прѣ ближи ши назъкае томѣ.
ѣсоже то хощеши вѣкоуѣнити. то нѣ ѣеши нѣ
разъмѣеши. дебѣлобо сѣ ствьство. да нѣможе
нѣ здалѣча разъмѣти. ѣкы оуранїѣ нѣ здале
ча разъмѣти нѣмо ѣеши. ѣкожѣ ѣ бы гонѣть
нѣдыѣ. въ ѣкоуривщѣкѣ темїаноу мо ѣеши ра
зумѣти. нѣли нѣ ѣкомѣ смрадъ злоу. ѣкы слоу
оуранїа ѣскорѣкѣ. можѣшинко нѣ здалѣча слышати.
ѣкы зрѣкѣ слоуха ѣскорѣкѣ. видѣтьбо сѣ горы
ширины велѣкы. ѣкы кѣже зрѣкѣ оумъ ѣскорѣкѣ,
нѣ ѣкѣнѣ, разъмѣѣко нѣ о земью. нѣже вѣнѣсѣ
сѣкрѣтае. сего ради оумъ ѣкѣнѣсѣ сѣкразъзове.
помыслѣнко первое, тѣче сѣставѣть въ оумѣ.
любо горы. любо поля. любо тварѣ ци. любо
народы. дасѣ сравлѣѣ невѣкрѣнѣ. ѣкако оумъ

толика дѣла можетъ творити. и неумныи творе-
и же его чювьства скорѣ и всѣ приклада. толиземна
скорѣи ша дѣланіа. и на здании. и инѣ свѣта гожьда
ничтоже недомыслить. хощи же вьси сказа тиднно.
и коже ѣ разумѣти. на всѣ сѣтіе принрѧжено
кь вѣкъ. ѣлико же навьсѣ та зданіе. да разумѣеши
коликоти вьсѣ сапова е дїаволь. колико оутни нѣко
пава ѣ золь. колико сьти ндъ вьмѣщеть вьѣрети
кы. паче же рещи. самовь немь вса. нѣкъ
прише нѣкто пре о цѣ пашими. и прише кна
и рете. проповѣда же нто года дѣла. да не слове
ѣ слышавь. и на коти. и на со вредь весь творн
сѫ ть рече нѣнь ндъ кѣтыи. единокаство. единак
сила. единоуство. подо каже ѣ рече и кѣтинъдъ
шасвом. не сѣко шѣ трѣбника. вѣ сѣтии на свѣ
ство вѣ ѣ ѣ ть ѣ ть ѣ ѣ ѣ ѣ. дше его не вѣрь
жете то хр̃тїане нѣсте. вндишнѣи толи со мѣ
нїе. и во ѣ ѣшеніе дїаволе. вндишнии корень
ѣ по ѣ ѣ ѣ ѣ. вндишнѣи дхлоу. оубѣ
кнѧти хоте ѣ ѣ ѣ ѣ. жилы зрѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. не сѣнованіе нѣко
рень нѣкопатїи. и вни ѣ ѣ ѣ ѣ
помаѧ ѣ ѣ ѣ. прно ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣдахощеть да и вѣрѫ нмоуть. дше ко и подрѧтѣ
корѣнїа та коже мнѣтїи нѣтинѫ сѫщоу. то
нѣмнѣ ѣ моу вѣры нѣсть оже. дше и подобности
нѣсть ѣ ѣ моу. обаче та оралъ клоуница. ѣда
прїа пре ѣ ѣ ѣ. вѣ пра ша шеѧ рекѫще. вѣни
дошали где мѧки. ре вѣ нидоша то первоѣ

истинноу изрече. тачепото речеш҃ондоша. вто
роевтайсе лжоуєкъкедова. аще кы реклаѣнии
доша. то понесъвшевъхрамъєлсѡврѣкли. да
тѣрѣ истинноу первоє даю слѣтавла. приведе
лжда прельстити. таісоєкъвнїи срѣтникь
въпрашажщемьна. потѡмывелишиизрѣкши
тиєтъства. съєлаванѣстьбжїєнма. ничѣво.
ниєчѣ. видишилиховлна таніскоранаа оуѣта.
чтотиєкедова. ниєкдьнко трудъныєнаісоєлва
ѡфа. нѣсєлавасѣфьбжїєнма. нонмасѣтиісовы
грѣхы. реѣшєръєнламь именоуѣтсѧ. повєдоуѣ
вытивинѣ. єгожерадисавасѣ въглано. нопрїѣ
хде єсѡнчанїа клѣговѣщьваы. ннѣповѣдаж.
наісоже поіслаємоуѣтѡн. нпрнпаєвслъсами.
нпроіслаєресьтоу. нмохнєсѧ нпрнѧтьвы.
нопослоушанте. єимже наслово єпрїнде. то
подобно єсть ннноу тѣ єсѡнчанїи. єнжеради
блженыи ісаіа. єтъство єнмьлыша къхвалнма.
ісаіа кы моужь прѣкыхъдень. рвенїдобранєтївыє
дрѣзъмоужь. дрѣзъже нєкоуєтїю. ноправєдны
рєвнованїе. вѣлѣтто того кысцрь іѡзїя кмєнємь.
нѧєцрїсоуѧ тъть нєрнєїсоуѧ хотѣвше нмѣтїи.
нєрнєжєтинь видѧж. ісаісоє подоба. нощрь не
рѣлаѧж єпротивь сѡвѣщатїи. поєтыдѣвшаса.
сына. потѡшлстоль. ісаіа єѧ помыѣта. и
нєглацрю нитоже. нѧісоже видѣвъ нєрѣ
оубоѧвшаса. ипрѣкаєѧ славѣвша. ащѧ дрѣ
зноувша нача сть нєрѣкїисоуѣ. єѣтворнемѣ
лицєпѣготтиво. ѣісоже ємѣкша вѣстла.

тоїсавайфѣ

впарѧ
165

ѩ҃принмшасѧ҃ина. ѩ҃изврѣженьны неточѣкиерѣки
исѡлъѣтѣти. ѩ҃кѡцрѣтвл. ѩ҃прѣбываше повсѣди.
бѣжесѣтворивь своегѡ вѣшьшасѧ напѣрѣкѣ. паѣже
напрѣкл ѩ҃мжетоусѣнѣ несла сдобротѣи. ѩ҃потомѣ
сѣтимлъчаше ѩ҃бѣ ісѣпрѣсѧ. ѩ҃чтоже негда
ісѣнемоу. ѩ҃несмоудастьѣ ѩ҃нісасолѧжебѣгодати.
блѣдодѣдѣе оумре. злынитьѣ бѣсасѣнныѣбѣи.
егдабо оумресѧлынитьѣи. тьѣгда говрьѣжебѣ гнѣвь
ѩ҃прісапрѣса. ѩ҃тѣсѣкосѧмѣрѣсьѣи. ѩ҃кывлѣтво
вѣдѣжеоумре ѻ҃всѣмѣрь. вѣдѣкѣта сѣдѧца на
прѣтлѣкѣвысоцѣкѣ ѩ҃прѣвѣзнесѣѣнѣкѣ. почтожебѣкѣаби
напрѣтлѣкѣвысоцѣкѣ. ѩ҃прѣвѣзнесѣѣнѣкѣ. нетѣкѣлиѩ҃мѣ
бѣ ѩ҃невѣдѣмыѣ. ѩ҃црь видѣи ѩ҃воѩ҃зѣныѩ҃мыи.
дастѣкѣ прѣсь показаѣтьѣ ѩ҃бѣноу҃ѣ славоу. давыдѣ҃
ісѣкѣаѣи ѩ҃прѣтѣмь прѣсѣвѣдѣкѣше. ѩ҃нісасостолѣ
почтѣша. ісѣсѣѣи славѣи ісѣ ѩ҃бѣныѣ ѧ҃гглѣ не
почѣше. ѩ҃нѣ помыслѣше что тобѣ славѣисѣѣтьѣ.
ѣи кѣаше ре҃храмь ѩ҃неплѣнь славыкѣѣѣ. ѩ҃нерафи
стоѧхѣ ѳ҃сѣртѣаго. херувѣи прѣти. серафѣмь
славленіе. херѳфѣвоѣсказаѣмъ прѣмростьѣ ѩ҃неплѣ
нѣна. ѩ҃сѣѣсѣмь ѩ҃неплѣнѣна. ѩ҃славапрамѣкѣ ѩ҃сѣрѣи
лѣ. ѩ҃ноѕѣкѣиперѣи. всѣсочесь ѩ҃неплѣнь кѣаше. пре
мудрѣтьѣю всѣюду видѣи. ѕ҃. рѣсѣрыль ѣдиномоу. ѩ҃
шестѣкѣ ѣдиномоу, дадвѣма поісѣрывлахѣ лица.
дадвѣма ноѕѣкѣ. двѣмажепарѧхѣ. ѩ҃вопіѧхѣ,
дрѣгъ ісѣдрѣгоу. ѣстѣ ѣстѣ ѣстѣ, гѣ савасѣѳ҃ѣ.
реѣшесѣ воинѣ. ѕ҃. ісрыль ѣдиномоу ѩ҃ѕ҃.
ѣдиномѣ. дато, вѣ ѩ҃нѣмлѣта а҃.д҃, вопіютьѣ.
дачемоуны оучѣнтьѣ писаніѣ. невсѣго пытатіи

покꙋ. но ѡ вомлъчаніе проповѣдатіи. а ѡ вовъ
рожꙋ нѣтословіе. потомъ покрываѭ главꙋ и
носъ. неимѣюще бо ничтоже ѡврѣтаемѣ ни
ѡ конецъ. двѣма же покрывалама главꙋ. а двѣ
маносъ. да ѡбѣ сть ѡ сѣрдѣ ѡ нимала ѣтіма.
а нидѣ ѡ нима ни гдѣ ѡ нима. подобаѡ на тꙋющи.
ѡ сѣрдѣ ни главꙋ ѡ ѣ со бѣ с̃, ѡ ѣ со творецꙋ, ѡ ѣ со
вліа. ѡ ѣ сподѣнецъ, сѣ вѣ с̃ сѣрдѣнее с̃. а цѣлѣ ре
шѣ ѡ ѣ сѣ сѣѣ ѣ родилъ. то главꙋ ѡбнажѣ
ѣ ѣ. жа херꙋвѣ покрываѭ. а цѣли ре ѡ шѣдѣе
ѡ конецъ, то бѣ ѡ ногы ѡбнажаѣ ѡ шѣ, на херꙋ
вѣмь покрываѭ. покрываѣ же главꙋ и носъ.
нехотѧ скрꙋтѣ. но хотѧ ѣ сасатѣ, ѡ ѣ со не ѣ лъ
жено ни до ѣ тѣжено ꙋмо ромꙑ ѣ лѣ ѣ го. ѡ ѣ со
нецъ вѣ с̃ о нца. прѣ ѡ маті же нѣ ѡ бразъ. ѕ.
ѡ ѣ шеть, ві. ѡ крꙑла. и, мѣ ѣ ца. а. д. лѣтѣ. ѡ бра
а пѣлъся. ві. а пѣль. но, д. ерꙋѣ ѣ тѣ вꙑ ѣ ѣ. что
вꙑ ѣ ѣ ть. не ѡ ѣ ѣ ли тѣ хотѣ ѣ ѣ ꙋ ѣ ѣ тѣ со то
на. смотрѣ ѣ ѣ ѣ ѣ с̃ непросто главѣ. ѣ ѣ ть
нѣть нѣть ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ мы. а нединꙑ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
подалѣше. ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. нвопѣ ѣ подроꙋ
ка подрꙋгоꙋ. ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ, ѣ ѣ ѣ ѣ подобаѣ
ѣ ѣ. дрꙋгꙑ ѣ ѣ ѣ ѣ. тѣ ѣ ѣ ѣ ѣ дрꙋгꙑ ѣ ѣ
ложа, нѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. дѣѣ ма же ѣ ѣ ѣ ѣ
нарекоха. нѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. что же ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ, ѣ ѣ на вѣра. ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ.
ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

славыего. нѣсмѣ вышнихъ прать, сего нижевышнихъ.
исхранителныдымавы. дивнодѣлоюславословленіа,
приложитиѣ вѣславѣ подобіа. но нажекѣ то нѣта
погыбѣ, ндымъ винде. дымжесѣ споустѣнію
брадъ. дастосѣ оубоѣ вѣдаше непрѣвластыиудъ.
ихостыиестыиестыи. ничюлѣѣа проповѣданіа
апльскѣ. адрѣсыоубожидовыскаиепріемлетьего.
реоубопропроповѣданіеѣлиа. поустыина ндыма и
стлѣнитіасьборъ жидовысь. ѣнажеса подверь.
но надверіи прать. смотриже всѣ двериднѣи
прать имоуть. и надверіи прать. лежи напокоѣ.
дапокоѣ неможетестоѣти. праганеижиця, ни
оутвердитиса невыкаюця. ащененалѣжитьгръ
ніи прать наней. но весьсѣпрекываетьсьборъ жиро
весь, двери имѣо. дрѣкаго праганеимыи. праѣво
грѣніи высшнѣѣ сѣлаѣетьдрѣкаціа. дакосѣгръ
ніи прать сѣбнажа сѣбатіи. ихокосаѣ сѣнметь
врѣхніи прать. тоноужасѣ пѣкоема. рекѣше дѣ
ніисома. ижждоѣ рѣкоѣзыкатиса. сегодѣла
всѣроусѣзыклемьѣ оудеи. сего дѣлавоипрись
ніи вѣреце. положѣ ерамь. ихокопредверіазы
клема. ихрамъ рече непльниса дыма. исаможе
славаѣ сѣнде. смотримолютсѣ исаиореченаѣ.
непльнъхрамъславыего. тачереце непльниса
дыма. вѣлѣкшежеоубодымоуижждаславѣ
изыити. исаможеиспрестоупити. невѣдѣи
храмъ. но непльни црѣкви. невесь мирьсѣи.
ихотяше показатиѣ ероувѣ. исамоѣ сѣ идѣ
слава. навѣцрѣкви повѣдаѣ рекыи. непльнѣбо

всадѣмлѧ слáвыѣго. óбнлѧкѣдíнмь нáсыкь, нéщ
свѣтúщаѧсѧ стрáны. сыúтыи тлáцрúсое слáвослó
вленúе. сѣвжтвéнное слоужéнúе. глáѧхъ дíáвола
дýста рѣúскúа. сотóмúте ѿтáннúѧ слоужбы.
áнáкóжетóнáка хоудéнúе прúхожáше нáвжтое ѣсть.
ісáіа тлѕ гдѣ свѣдúтéлство. ісáкóвúдѣ ісáіа напрúтлъ.
глѣтьво слышáхъ тлáтлюць. кóгó послю ктóлú
дандеть ілюдемь снмь. простúлúжекъ рáка.
сѣбáче éдúнáгó гнѣвнáа знáменúа знáтú вáшe.
тáкóже нмы áщe простúмь рáба. то неáвѣúти
хáма óчúма нáньзрúмь. но крáдýщe помáлý
зрúмь нáнь. тáкóже нбъ нехотúт всегóлúцà пóка
зáтú прúсѧ. стóнáщоуемъ тóу. гдѣ кóгó
послю. тáкó сѣбышá рáбы стóнáлú оубóúцы. нбы
хотѣлъ. повѣдúтúнхъ лѣкóсть. нрéсмьбы
кóгó послю нáсѣ óрáдúе. нéнмáмьтáкá. нетáкó
нéнмыúтó глѣть. но тáкó поспѣшúвá нéмыи.
тáкóже нбъ. кóгó послю въсегомúлтó. нáкесь
оумáлътá. нáжепредáсть нéренéгоужѣúть. да
тóбубóíсáнá. неáкыúлú рáбъ съгрѣшúвь. па
кы прíáть. нподвúжáѧ рáбы первое оудобрúль.
нвъдáбыть положúль. рéсѣдь послúмá. рáз
мúхъво. дáстомóуко непрéсвúкдá. рáзмúхъ.
нúкóлáже пáчетебе потъстúт. сѣдь послúмá.
сѣсѣдýже нмáмь вкáзáтú. тáкохвáсѣбѣáше
слáвá. неéдáнúлúеўдúть гдѣ рúсы. толú
кáзнáменúá съткворúшкúсоу. невѣровáшаво
ѣоудеи. дастьвождется тááнное ісáíемъ. слоухомъ
слышúтенúразумѣете. нúприведѣ рúсыи.

сѣ́жереѣ́ е́гда́ви́дъ сла́вѧ́ его́. е́гда́ сла́ сѡ́ снѣ́мъ. ви́ди
шили сѡ́ставле́нїе е́гѡ на́шего нѣ́стьство. сѣ́тьство
бо́ѧще не вѣ́дѣть. то́ нѣ́тайна́ слоужьба не вѣ́дѣ.
и́маши сѣ́бразъ точїю хе́рѵви. сты́и сты́и сты́
ѣ, сѡ́ сти́ сла́трёба. посла́ше бы́ сѣ́мъ ѣ́ре́ѣ́ дн
ѡ́ хе́рѡ́ѵви. и́ въ рѫ́ку́ свое́й и́мѣ́ка́ше ѡ́ѵсѣ́ гор́ѧ́ще.
и́ ѧ́зы́ка́ще вѣ́сѣ ѡ́ стре́бника. и́ придѣ́ре ісъ́ѵ
е́тна́ма́ми. по́тѡ́ѣсть ѵ́стна́ма, предвери́ѣ́ тан.
что́ гла́ѵ́ вѣ́рнїи сѣ́. тайна́ѧ ѡ́ставле́ть грѣ́хи.
гла́ть нѣ́хѵа́ѵи. сѣ́ѡ́на́хъ грѣ́хы́тво́м. ви́дѣ́ши
ли нѣ́стїнно́ѵ сни́ма́ѫщѵо́ѵ. сѣ́гѡ́ѵбо́ и́ не́ напрѣ́ть
высо́ць, и́ прево́зне́сенїе. не́ѵрѣ́ѣ́ѧ́сѣ́ни́и сла́вѧ́.
И́ ѵ́ре́ть бѵ́ди́ твердь посре́ѣ́ воды. и́ бѫ́ди раздѣ́ля́ѧ́
щи́ посре́ѣ́ди́ воды. и́ бы́ ѣ́ако. и́ раздѣ́ли́ ѣ́ сѧ
посрѣ́ѣ́ воды. и́ ѣ́ко́ ка́ше потве́рдїю. и́ посрѣ́ѣ́
воды и́ ѣ́ко́ ка́ше на́тве́рдѣ́. и́ вы́ѧ́ ка́ бы́ твердь́ бо.
и́ сѵ́ведѣ́ бы́ пе́рвїе сѡ́ не́бы́ тїа́ нбо и́ зе́млю. и́ вы́ѧ́ ка́
и́сѵ́рны́ и́ водѫ. и́ сѵ́цѣ́ко и́ вѣ́ соломо́нїи прїи́тїа́хъ
гла́ть ре́ѣ́ны́и. прїѧ́ка́дѣ́ зе́мли́ е́сть творе́нїа. и́ прїѧ́
ка́дѣ́ бе́здны е́сть творе́нїа. и́ прїѧ́ка́дѣ́ и́ шествїа́ и́ сто
ѧ́нїѧ́. и́ѧ́ѣ́ со́ же е́сть творѵ́ и́ сто́ѧ́нїѧ́ сы́ и́ водны,
то́ и́ѧ́ѣ́ѧ́. вы́ѧ́ѣ́ѣ́ и́сѵ́ творѵ́. сѣ́ второе́ нбо
ка́ѣ́ны́ми е́ѧ́ свои́ѧ́. и́ вели́тїе и́ си́ло́ѧ́. бла́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
и́ прелавноѵ́ѧ́. ка́ди́ и́ли сѡ́ не́бы́тїа́ и́ѧ́ѣ́ѣ́ и́ перво́е
нбо, и́ѧ́ѣ́ѣ́ и́ сѣ́ е́ѵ́вѣ́ть. и́ли и́ѧ́ѣ́ѣ́ же и́ и́ и́ска́ѧ́
сѡ́ ци́ сѡ́ ловѣ́ть мо́ѵ́ѣ́ѣ́. и́ сѡ́ вр҃ѣ́ховна́ѣ́ѣ́ѣ́ апла
пе́тра. нача́ло вы́ѧ́ земля́ѫщѣ́ сѡ́ жи́дѣ́ѣ́ѣ́ѣ́. и́
ѣ́ѣ́ѣ́ ѣ́ко́ро́ль́ ка́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ вѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ сѵ́ѣ́ѣ́ѣ́. и́ѧ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
ше́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ ство́ привѣ́дь. и́ прѣ́ творѵ́ѣ́ѣ́. и́ѧ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ и́

толи копристранное величїе. ѡбъ сѣвъпавъ здоу
шнѣ имакцтвестествъ. инарекъпрошествено.
кроужное шествїе имѣти. иповелѣ хранити.
иположи насвое ѡколъствъ жидкъ нводѣ. ндо
лѣлѣщемѧсѧ. никакоже нерасливати надолѣ.
да ікоже любо сѣ то сътворено. ѡкаѥдивно сѣство
рено. ни ко насто пѣны. како толи ка щедрость.
ипо истинникъ величїе притрапое. кроугомъсѧ
вратити бестрѣмене. дръжа навышнѣн
страпкѧ. плѫ ко сѣство нерасливаемо. водъ
тѣхъ многы точїѧ ікы непроповѣдаѫщоу нзра
ное величьство творѧтъ рмрости. ирасоума ненъ
лы. сегобо дѣла испрѣсть рече. нѣсли повѣдоуѫ
славѣ бжіѧ. тварѧ ероукоусѣ въсвѣщаѥть
творъ. ікоже бо сѣ ноустановлено непрѣѧ. то
вѣдноу мѣрѫ этого несѣстоупаѥть. но по по
велѣнномоу чиноу градоу до потомоу тварѣ
винѣ нѣ здръжимоуѫ ипромыслоноуѫ. нени
ѣдимоуѫ, нѣдомыслимоуѫ сказаѥть. ниже
бо сѣ тако сътворишь нѣ ставиль. по казати
хотѣ нажнинѣн нѣдземли. мыслена ежиѧ
ирасоумилѧ. ікоже ѥженѣ въхотѣ что. то сѣ
ло оудобїе сѣ стави. ікыра боу бо повелѣ добро по
слоушливоу. ѥжѣ моубы годѣ. пачерещи ѥжѣ мѣ
вы врѣма наполѕѣ. такоже смоу наложи ипо
чиноу сѣ въ рядивъ. повелѣ нѣти выше сѣ сте
ства. по ѡкнѣствѫ вышнемоу. нѣмоуѫ
нѣдино здоли вѣсѣ, внемѣжекы оудръжало.
ѥгоже пачѣ недо вѣдомѣйсѧ сникдни. нѣкди

премдрꙋ ипремощьнѣи. дакеждомалоꙋкоимꙋпоꙋсто
глюꙋтьдроꙋзиирѣсѩще. какоможетьнаобразѣи
кроуговатѣтелеси, жидꙋкоидолоусѣмѣлавоное
ѣствонеплꙋзатиидолоуѣщи. но такоиедрꙋ
жимодрꙋжитьдрꙋжитисѧ. анпаченорѣвамщꙋ
прно. напеже лежитьтелеснипросѧврѣтѣ. ноу
маженетисѧ. новѣдамѣнии какотворацѧ.
тонеможиподобноꙋѣствомоꙋразꙋмѣвати.
иакожеивнасѧбываемое. новотверьвышеѣстве
наго. подобиѧнѧина. дасѧявитьразличѣчѧе.
нѣжѣе изрѧ беспримѣра иакожеѣ. ашебочасть
нѣи. ѣдиначе можетьтворити. творитьве
ны сѧобразо. тотожѣ будетьиликаѣженѣкто.
ѣженеможетьбытиникогдаже. даѣлматосѧбое
ноутакоже. дасѧинѣбеспримѣрѧа изрѧтьтвори
недомыслемь. данеѧвѣтоѣ. какоможетьть
ноужень бытиѣственысѧчино. акысѧчасѣ. такоо
нѣи. ижеѣствѧ небывша. онебытиѧ изведе.
но ѣжехощеть. товышеѣствѧ. точиюпомысли
творити, ивсѧ творѧщиѧ сѧтворѧе. несѧтворивь
нарицеть. анпредѣлынимьполагаѣть. иакоже
хощеть премдрѣ ивсемощнѣ. ктобовидѧжи
воты всѧ бесконечныѧ. низрѧдѣчѧѣство.
четырмиивещми сѧпротивнымисѧставлено
воуще. речеть починоꙋ сеѣ ѣственомоꙋ сѧста
влено. анеличѣдитисѧпаче. видѧ вышедомысла.
ѣственаго чина. ипорѧдиѧ сѧтворено. неможе
корѣщинтомоꙋ. починоꙋѣственомоꙋ ѧвлежѧсѧ.
неможетькостроискѣдрѣкатисѧ, неѣлѣ

жатиискапнѣ вода съ сѫгне . или съвоздоухъ земла
соупротивна сѫщиꙗ . имѫщимь самѣ ксобѣ . и
дѣаниꙗ ишествиꙗ . выше сѣтваѥ соупротивна
каствa . съчталь ньвыскапиль , дроугъ къдроу
гоу . прохытрыи творецъ бѣ . понѣтиньнѣиже пре
мростыньхранить дрѫгъдрѫга ненадѣить . не
почоувьемоусѫщала . апостьствратиньскые . и
съпротивьни . инепогоубѫще дрѫгъдрѫга , да
нѣсѣгознати . немысльны соущa филосо фьскыꙗ . имѫжевидѫще самнемъ съпротивьнымиꙗ
ствы съблежаща невонитвы . тонегоубѫще дрѫ
дрѫга нохранѫщала . ѓродомь єѫщa нѣстество
соупостатно ногубитєлно . нерадѣмѣшанновъвн
дѣша . ѿсебѣ ѥми помышлѧѫщe . єѫжевинноѫ
всѣсть сътворилъ . самысынъ бєзвинень нѣсмала
лень ипрновилень . но єѫ самѣ тѣхъ видимоѣсть .
выше всего чинасѣтвєнаго състроєна . ѓродомъ
сын съпротивно . самоѫсобѣ стронѣѫ съблежа
ще . тоготи спростане помышлѧше . но точїю
нѣнoвѣ бытїе нѣство нѣврѣтивнїе . но бѣрѣзѣ ѥказа
лѫще , ѥкоѥмѫ ѣсть сѣство ѓродъ . понѣтиньнѣ
вонистоже ѿтѣхъ нѣсльышалъ . рѣкѫще папѣ
самѣ бувѣ ждьчїе . дасего дѣла нѣснажще себѣ
ѥми спроста . ѫкоѣмь соуть съствореннѣство .
нѣсъставлени ѥкоколинхъ ѣсть соущее . простолн
нисложно , съвратиньшаѥмнѣнаго . възыѥка
лѫщаство зѣмнаго . ндроугыѧ блади блдоущa .
жизнисвоѫ прѣпроводниша . ѣмлѫѥ филосо фїи
подобаѥ истинны искати . дасоущїи все бувѣсть ,

ѣ́ствонр҃шкаѥ́. то́потре́бѣ́нѣ́ѣ́вѣ́ѣ́ыскатинсвоѣ́
ѣ́ствани́ющїа. ѝтакапытатинѝонѝонѝтвари.
ѝпослѣ́дитинкакѣ́ѣ́рѡ́ѣ́а. такоѡ́ышамогли.
нѣглисамисѧ прѣ́жде разѹмѣ́вше. ѝнѝиѣ́ствa
ѹвѝдѣ́ти. ѝнѝжесвоѥ́гоѣ́ствства неѹвѝдѣ́вше.
какомогоуѝ́ѣ́ное ѹвѝдѣ́вши. а҆цѣ́ѡ́ышасамисѧ
ѹвѝдѣ́ли. такоже ѣ́ѣпротивными качествы,
ѣ́ѣставлѣни соуть. ѝгоубѝтелными дѣа́нїѝнше
ѣтвїѝ҃тоѧ҃тогоѣ́ѣ́ствa послѣ́дѹ ѹвѝдѣ́ли ѣ́ышa.
такоже ѣ́сть ѝкѝѥ́ако. ѣ́ѣзначалѝно начало ѝвѣ́рѣнно.
ѝ́дина вина ѣ́ѣствореннїа. ѡ҃ѝнеѥ́же ѝ҃чѣ
ѣ́ствѣ́ѣ́ть. ѣ́ѣставѣ́ ѣ́ы ѝ҃счетанїѣ́. ѣ́ѣпро
тивны́ѣ́ дѣа́нїѝ. гоубѝтелныѣ́ качествы.
ѣ́ѣ́ѣ́ мостѧщагоѣ́ѣ́ликѣ́емь. ѝѝнѣ́ѣ́ѣ́

чюдихся и҃зъ ѳлоубїа сего дивъ. рекъшїи ꙗкѡ не҃ма
быти. болѣши вѣдѣ безприслада҆ изрѧтвомъ, и҃
ѥ҆же тобѡ҆мъ сътворено. точїимъ мысле не сльжке
но҆е. нисѡ҆ни сего филосѡфи не помышлѧша. но
нб҃наго и҃звѣздьнаго с҃тва и҃въздоушнаго. нѣ
трамадиша многы бладрѣмьи. и҃велиимь
пошикенїемь. ѥ҆ѵѣмъ своего с҃тва не позна҆вше.
ни оувидѣвше. колма҆ѣ надъ҃ѣственыѧ вочиѣ
нїемь. выше съставлено. ꙗкѡможа҆ѧ нб҃наго.
тѣлеск оувидѣти с҃тво. и҃ндомыслѧтимѧ҆го.
дше ли прекоуть вѣмыѣ. точтодѣла немощнаго
того по҆с҃твоуѥщѧ. въсѣбе видѧще мощнобы
ва҆ѧще. не прїемлю ѥ҆же чїимъ мысле немощнобыти
мнѣ сѣнѣно тѣлеск помышлѧѣще. да҆ѣлмаже
ѣ. тѣмѣнѣ немощно соуще. того нерачѣть
прїмѧти. да҆того дѣлас҃тѣеными ѥ҆ѵѣженїи
хотѣ҆ изъѣ брѣтети соуще҆ѣ. нѣ҆ѣбразъ нѣ҆ѣбно
щенїе нб҃ное. тода и҃видимое и҃домыслимое.
нѣ҆ѥ҆ѵъѣсѣбе нѣмъѣ҆ѣ не повѣдаѣмо. немощно ѥ҆ѵѣ.
рекше съставь съпротивныѧ качествь. ѩ҆же соу
бѣть дроугь дрѣгѣ. ѥ҆ѵѣѣ то тогда прїѣмоуть.
мощно ѥ҆ѵѣ. тѣда повѣдаѣмъ ѥ҆мъхъ наѣть ни
коже нѣсть. но ѣмаже ѣ прїѣмлю. нѣкаѣ
ѧкы мощно немощное. тонѣноужалинъ прїѧти.
ѥ҆кѣмѣть немощно ѥ҆ѵѣ. ѧкы мощноноудобь
бѣ соуще. ѧще бо въ ѵрамъ начѣто ѣлы. ѩ҆же
соутьвъѥ҆ѵїи. нанѣволнїѧ нѣмышленїѧ. то
ѩ҆коже и҃ноѣдино ѥ҆же въ҆ѣѵїи ѣ҆ѣ. тако҆ѣе и҃ѣ
въѣлѣ҆ѣ мощно ѥ҆ѵїно с҃брѣщетїѧ. ѩ҆коже и҃

вышетлахъ . аще ли нанедомыслимоуѫ силоу величїа
бжїа . мыслинѣнлоу . тонитоже несобращается
ѣмоуникакоже . ѣжеѣмоунемощно . нанѣкловѣ
мощноноудобно . новлмажеѣжевънихъ ѣ немощно
ѡбрѣтаемо . тогонесмотряще . нерачиша въ
хрвстѣ навеликоуѫ силоубжїѫ нѣсмѣрноуѫ . ѣѫ
ненидимоѣвнихъ . немощноѣ мощно бываетъ ,
нѣкловоудовъ . сегодѣла възыкаша , посѣствоу
ѹмышлатїи сѣкщїинѣкѣмъ . новрѣтѣкїи
нѡшествїи ѡбразѣ . невъмногаѫволенїа
въпадоша . наїсоже кѣждо разѣмѣвъ вѣроуѫ .
ѡбиконѣша простѣкими рѣчьми . нѣкацѣми
выложено ежшенѣко . ѧдрѣсїи рѣша вѣсѣмисть
строѣно . дрѣсїинѣ ѡбонѫтъ тѣ непрїаша . но
плѣты тѣломъ прѣсѣващаѧ . кромѣ четыре стихїи
сѹще . рѣкше вещїи , имаже кржго градѣть и
наконѣцы . ѧне наїсоже четыри простастихїа . къ
ѣкдоконѫтъ мѣнѣ . рѣкщеѣ прамовѣ шествїе . и
моуть сѣствотѣтїи . рѣкше горѣ идолѣ . ѧнѣвнѣ
величїе ненѣмѣки прамаго шествїа кроугоградѣ .
дотогодѣла мѣнѣ ѡтъ нѣкоего сѹщьствства . ѧне
ѡчетыре стихїи , нѫжево рѣша шествїа различна
сѹть . тѣхъ ноуждѣ бытїи различїи сѹщьмоу
словесѣ . дакако нѣкенѣкоѣ нѣсмѣкоѣ сѣствасѹщее
ѣказоваѣши , ѧвоего невѣдѣ . ѣмабо наїсоже ѣсть
тѣвъльѣпоѣственноѣ шествїе имѣть . тожѣтѣ
непочиноуѣственомоуѹмоущевонѣ сѣтавь , разѣ
мѣваѣши . токако ищеши ѣственаготѣла .
вънѣбнѣмъ тѣлесѣ . вънѣнѣїе нѣшествїе . ѣбо

ближнаго мнѣсаго невѣрен. толико паче немаши
вѣдѣнїа дальнаго. нижеговѣго незнаеши. цѣнивь
рать имы. аще разоумѣваніе толико немощита
имаши. одальнихъ нелѣпшихъ. ниже мыслити
тисѧ нираздоумѣти. но понеже непознаша
нираскмѣша. новзмѣк идошаговаго несмышле
нїа. даже дѣла бжїа единаго творца всемоумироу.
мыслѣми правовѣрными неувидѣша. аихвали
шеся. нкытрисѧ дрѣжаще sѣло. якоже соуцїа
всегоства раскмѣше. но мыслѣ сѣнеже начальнѣ
хомъ бесѣдовати, натоже възвратити. нѣкето
сѣть. якоможеть нанѣи воное сѣство стоя
тин жидъкосѣпѣлъскосѣ. нрѣчекнимъ, аще
дапонѣстинникъ неповедаѫ единаго ба. нѣкеѣсмѣ
ры силоуимать. нѣке створилъсѣ первоенбо нѣ
млю. нѣнѣхъ трѣ проѣты стїихїи соуцее. ти
хѣи живото въставивша различна соуцїа въ
тѣтанїе, нѣсплетеніе четыре проѣты стїихїи.
нтвердьствориша. реѣше второе нбо. и
вода якоѣ мани повелѣніе вѣкїи нарѣчена кы. даѣ
нерать отто. подлъкроуж. елышаще надда
прѣка глѫщаѣ паѣсы. нводаѣ якоѣ превышшенкѣсѣ.
даѣлава недовѣдомоуѫ силоу разѣма. якенеѣте
ственыѣ чинение. нводить нлиѣсѣлагаѣть. нли
преставлѣсѣкъѣждо сѣ небывшїи соуцїи. но не
довимѣи вышесѣственаго въчиненїа. нврѣме
нїа. ащеландаѣтаѣсо якоже нѣнѣнь. якво
никы якеѣпаѣсы рещи, нѣчїисѧ нѣлѣзѣ моцно
бытин. ащекоиѣ совсемоцнаго ба сѣпротивны

качествъ съчетанїе было. неложенїе начаше сущее.
нинѣхъ всѣхъ животъ съсуждение. имяше начало
сама та всѣмъ стихїа единомыслїе нѣсть.
немождаахъ съняти сѧ. небо нѣсть ставити имоу
спростаа въчастиѣ своеи. никаѣство асоушнаа.
сѧпостатна имоуть дроусь дрѧжнема соущїи.
толѣпоимѣ повѣдоватїи. якоже нѣкїихъ нѣнного
нисоегоже животна. ноѣлмаже нѣкѣстьсѧ знаѣ.
нинѣ живо весь водьнике парѧи. нечетвероногыи
нѣземлныи. дасоубо нѣводаврѣхъ тварѣи. якоже
самъ тьи вѣсть понѣтиннѣ вѣсть. нѣчетое
тако повелѣль, нѣтьтворилъ нѣрѣкль. тоу на
ѣмаго боты нѣвидимасо тѧче. вѣроу прѣемли. и
онѣвидимѣ, нѣпѣзнаемѣ. насѣкѣ трѣи дорь
ноуждею сѧ глати. нѣкѣи нѣи пръвѣи повѣстницѣ
хотѧще сказати сѣтвное вѣтинѣнїе. понемоу
натвердѣнѣи высотѣ сѣ боносѣ ѣство. вѣ паша
нѣвратишасѧ вонны разоумы. нѣкѣне наподобѣ
соуштинѣ. овъ оубо разоумнаа соуцьа соуща,
нѣгаа нѣлѣшла, нѣкѣто соуть вѣды вышенѣсь
якоже нѣбезоумнѣа. ѣже мѣна глоубины. то
ѣныѣ соуть непрїазнины нѣгрѣшїа, адражынрече,
нестрѣмьсѣ водасоущїе. ѣже прозѣвамеоуѣнводѣ.
натвердїю сѧцоу. нотоуже имене прѣсвѣлѣ.
атѣлосѣ тонкѣе стѣло. ѣже мѣжда сѣкожсѣвоѣ
нѣбежѣсть. рѣше мѣжда прѣвыѣ которы. якоѣ
ѣсть мѣжѣ тѣ томоу подобно имѣти. нливо
ноерѣ нливьсоушное, нлинѣякоѣе исѣкоетѣло,
тонтанѣшее частїсоущѣе. А бѣ гоносѣвынѣвелѣкыѣ

василїй. сѣлонїкроуговатоѳѣлонѣное повѣдаѣть
рѣкыи. немозѣ безначала мнѣтїи видимаасѣчѣле
нїи имѣже кроугота обнодѫ. ѩже понѣси градоу.
нїи имѣже кроугоу начало прїпрѣвнемоу къвыѣтвоу
нашемоу нерасоумнос. тоѣтъмѣ нѣбезначалаго
цѣкроугосѣбношенысѣствомнѣтїи. нѣпакыѣле
нѣмѣже самивѣмъ прїсланлѣѣтсѧ обкроугъ градоу
цѧ шествїкїи, глаголѣщоу. ѧнитьсомоуже
посрѣдѣ настѧвлѣщоу пѫть. нѣблазнѧщоу. дать
нѣ сѣтворитьѣ безначалноу тварьѣи. нѣбесконца
ѣщоу. тоѣпрѣмѣдрѣтїи нѣдане обѣтавѣ. тате
потомѣ нѣкѣего вѣ прашаа ще сѣводѣ. нѣкенатьвѣдїю
ѣсть тѣ порѣ отомь. тто протївоу томоу
сѣвѣщае. нѣрѣнцелн, нѣсопачеже ѣжевѣмась. ѧкрѫ
говь нѣдивнѣтса. пооутрѣнїидоуплинѣ. посемь
ноужда ѣсть повнѣшнемоу лицоу облоу бытн. н
всемоу понѣстинѣ бытн ѧкы нѣстрьтаноу, ноу
глаженоу. видѣкобѣкана меданы поѣкровы. нѣке
нѣ сѣоутрьнѣмъ странѣ поль кроугова ѣсть образь.
ѧнадѣтолѣѫ кѫсѣвнѣѫ. дрѣгонци равно нѣматѣ
лиценѣтраноу. дасего дѣла нисамнѣса датрѣжалю
нина данетворать трѫда. нѣсоже немагоуща
вода сѣдрѣжатѣлнѣѫ навысоѣтн. датоѣїпрѣчи
облонѣко василїй нѣмѣнѣщоуще. сѣственасоже
чина вѣ кѣїи тварѣнѣѣтоѣже данепроѣн. вышѣко
ѣствана нѣдовѣдомѣ чѣко. всѣ ноцноуѫ тварь
ѣтворн. нѣчинь сѣдасть. нѣсожехотѣ дасна
бѫдѫ нѫхранить. дасегодѣла нѣпрѣсѣдѣвь, вѣпїа
нѣмоурѣе. нѣсовѣ ѣличѣшаса дѣлатвомѣги,

всѣм прмдрꙋтїю сътвори. ꙗкоже ѥпакы глеть, все
ѥлико въсхотѣ сътвори. въморѣ и вьсѣхъ безднахъ.
вьсѣмъ тварехъ рекы. нѣлико можеть, нѣлико хо
щеть. можащь сътворити оу творивсѣца несо
вѣдамо. и добрѣишаихъ кꙋмиры мощьныи.
но ꙗкоже вьсхотѣ, ѥдинꙋволи настрои. такоже
кꙋведе сътвори. нестественыѧ демоничнови. се
бе сѣ въ чюдо видѣти оудобь. паче же правое. и
вламѣтїе сѣственыѧ стихиѧхъ. ѥлмаже сѣвѣщеть
хѵтѣхъ горѣшествїи имать правое. овѣщеу
противь томоу долоу градеть. сѣственаго чини
дѣло какѣ. ꙗкеоуподобнове вложени вънѣ
творце. но сѣственопремѣнно, сѵѣтъ престѣ
ижене довѣдомъ и вышесѣства. и кꙋвати и творѧ
тисѧ нѣкыѧ сѣства ироды. и причетати дроу
гѣдроуга. и образы сътворѧ ѥпротивными
качествы. ꙗкоже и противьними стихїами.
ноудобь знаемыми вѣлость нѣсътавь оуказаньѣ.
дане бе сначала и прно соущна. ни нѣсѣ спроста. ни
по вѣстовоу чюдоу разоумѣвати. творѧщашествїѧ.
ꙗкоже и градѧщоу мнѧщи водоу. ижеи наимѣѥть
писанїемь повѣдаема сѣть. нъ оуставь наротныи
чинъ. ижеи нае положеньѣсть творце. наобо
вышесѣства. сѣсѣставлѧ и творѧ. ꙗкоже ѥдинъ
тою вѣсть. понеститель творець всѣ. и иноство
рець. сѣже и дѣлѧ мнѧщи. и вкроватиноукно
мнѧзкосѣственнѧцѣ блажныихъ и сомнимыихъ
филосовъ. блажиземныѣ. но со брасѣ ѣдалъта
словеса сътвориша. бесѣдоующе. но вънидоша

въсоупостатнымъ дроугъдроугоуразумы. Иразори
ша дроудроугоуумышленїе. Единомъ истиннымъ
неисповѣдовша. Овнихже прославиша насрѣдълежа
щоуземлю. Ипаисысотъкъмногокаишинепо
стоупимоужмѣна. Имѣженасрѣдѣственоеложе
имать. Дрѧзїйнѣкыпротивьсѣпроповѣдаж.
прносвращающїсѧ. Индїцоупотрѣ. Дрѧзїй
паисысобонтъкъ непрїемлю. Ижпасѣтымѣнѣ
насрѣдѣсѣщь. Имѣжетѣнивѣсземлѧ. рѣсѧще
тѣнѣкишемоутѣнѣкишеемѣсто дрѣжатипобѣ
таисонесобразѣѧпрывыфилософо. Многабы
шаѧпротивѣѧ Иправїй. Хотѧщїйбѣнъсъкрѣ
сти сѣственыѣчинъ. Овибосѣнимѣѧйсыобѣѧ
землю. Исроуговатьсѧщѧ. Дрѧзїйпливсоуѣна
тьтвертїи. Наисожесождеоумышливьсобразъѣ
твори. Датаисоспростаѣмоцносѣбѣкїѣтвари
исъданїѧизъсъкрѣститосѣтвоу. Ираздѣлити
повѣствомоуслове. Истоѣоувидѣвоумъсѣньрѣсъ
рѣ. Иѣнистоемоудастьпрѣжде. Дасѣмоу властъ
нѣсоудастьпрѣжде. Вежемѣнѣнедовѣдѣмоужнедовѣмаго
вѣнѧ. Творѣвѣноужѣпромыслѣноужѣ. Наустро
ѣнїѣвсѣгоплѣскаѧ. рѣчьжеѣнѣкыдѣпаѵлвелїкыѣ
апль. Ѡлѣглоувѣнаботастѣвоу, Ипремдрости нѣвѣ
вѣкѣмъ. Наисонѣнѣпытаѣнїѣвѣдѣѣсѣго, Инѣнѣслѣдо
ванны поутїѣсѣго. Наисѡнегоѣнтѣкѣвѣнѣмъвсѣ.
томорслававъвѣкы вѣкысѡѧмїнь. Ѣкожѣо съ
выростїи непрїѧша блгтїѧнаго дара Ипремдрости.
Наисожесѡнегоразѣмѣтїи. Тѣѣныѣтьстроукгаїнѣ
наисожетїтьвелїкыѣмлчѣнѣвѣны Ираздѣмы вѣлїкыѧ

тварнѣжїа. но вдашасѧ насѣтва пытатїи нелѣдїи.
тако въ вѣки именны҃мъ лъжа въпадоша. ни ѣдиноѥже
истинны не обрѣтше. ѡбаче вѣдѣти подоба.
ѥгоже цр҃ковнїи повѣтници вьсѣ вѣсѣдоужть,
дрѣты и философы. прьвы вѣсѣдовавши ѡ земли.
ничесоу вѣсъвѣда. нраждмнѣ сѧтоѥ сѣтаѧли.
егда насѣть въпрашали рѣкше. ащѣ обѣшена
земла. нинѣ прѣтѣмь нѣкыѥжѣ стоѧщи. тѣ
лѣи стоѧщи нанѣ. нѣто наѣно стоѧть тре
боуѧ нѣто пакы надрѧзѣ. нѣто вѣсѣсоущѣ нанѣдо
вѣдимоѣ трудѣть. даѣго дѣла нанѣжепослѣдьнѣѣ
ѡпрѣтѣмь. немогоу ѥсть ѡбрѣсти. дастѣмь
оуѣнишарѣцѣи. ѡбѣщенѣдѣть напрѣдѣ. дастѣ
вѣгдоу посѣствоу нѣзыблѣтѣмь. нинатможѣтре
кланѣѣмь нисѣвращаѣ; нѣже напрѣдлежѣть.
данѣмы сѣѧсы нѣвѣстникѣ пать прїѣмѣмь. нѣже
пате наславѣ бывшѣ творцюѣ. нѣсего дѣлатре
людѣмь творцоу ѣ велнѣѣ премдрѣ. нѣжѣѣ
выше сѣства. творитѣ можѣть оудобь, ѥсѣ
хощѣть. нѣпосѣствочѣнѣ вѣроу нѣстроѧща.
нарнѣюща положенїѣ нѣчинь. сѣврѣтаѣмь
вѣлѣчѣть недовѣдо сѣлоѣ. нѣпоистинѣ вѣсѣмощѣ.
нѣобладыи мощїѣсвоѣѣ вѣкѣ. нвѣсѣмоубльшѣ
нѣпреславѣ дастѣ. нѣвѣмы сленѣ ирасоумѣвашѣ,
дивы нѣпльшѣ. сегорадн раздрѣшѣнѣѣ сѣтаѣть.
ѥѣсѣ наоучаѣ твердѧ двдъ прѣкь рѣсльѣѣи. ѥѣсѣ
врѧкувѣго ѥсѣ концы земла. ѣлмабо ѥсть ждѣсѣщаѣ
нѣмать. ѣлмаже ѡпрѣть. нѣвѣи ѥсѣ концы вѧкѣ.
рѣсшѣвьсѣ дрьжѣмѣ ѣгохотѣнїи сѣдрьжѣмѣ нѣсоу.

тькмь ѥкѣсѣ ѩзвѣщающіе, ѥгда творимъ. да имѣѥть
ѥсть ѩкоженьсѣгоры. нисподаньсѣстраны.
ненмать имѫѣсѧ притицій, нанѡпрѧть. но
выводѫ недрѣжима соущи. лѣкій посрѣдоувсѣго.
имѫѣ ѥобрѣтѣ всемощны хотѣніемь творѧщи.
непрѣклонѧщѣсѧ никѧможѣ. ниспростѧпо
стоупѧѫщи. оучитьжены семоуразоумѧ.
сего прѣсловѣ. сѧноѥжеглеть. сѧсновавыи земью
навѣкъблазньствоѥѩ. непрѣклонитисѧвысы
вѣкѣ. ѩкѣбо повѣдаѥ нинатѫжележѧщѫземью.
нанѣже бѣ ѩкѣсѧ мнѣтинестоѧщоу ѥдрѧщоусѧ.
но простостаѥгоглаголи рѣсоущіе. сѧновавыи
землю навѣкъблазнѣнѣа. нерѣчѣнѧкѣсѧнова. но
сѧсновавыи. дастослово ѩсказастрьмь. ѩкѣможе
безпрѣмене ѥдрѣжи нѣсьставлѧѥземлюбѣть.
нисѧкогоже неимѧщѣнѣѥтоѩкателесѧ. ѩкѣю
попрѣть ѩподрѣжить. нотоѥбѣѩкѣювсемощнаѧ
мыслѣѩ, ѩхотѣніемь имѫѣѥѣтворѣна. подаа
ѥи прно безблазнѣѩ, ѩкѣможе ѥдрѣжѧѥвьдоу. ѩне
далѣи нисѧможе постоупѣти строста. но ѣкра
нѣѧ всѣлитьнепрѣклонноу. ѩнѣнисѧможе ѥѣпрѣва
ѫтворѣженіѧ, бѣѩіа повелѣніѧ нестоупѧѫціи.
дастогодѣла прѣсѣрѣнепрѣклонисѧ. тотопаѧ
ѩсказалѣ ѩкопрѣнѣѥ мѣсто пріѧлаѥѡтворца. ѣи
нисѧможеѧѣ лѣзѣпрѣклонитисѧ своихъѩкопѣць.
ѩкѣможе ѩкѣѥсѣнѣѣнѣскрай соуть. торавноѡстоѧ
цѧимать вьводоу. ѥбовъѣвѣщѧѥ. ѩкѣоженвыѣ
ше глаѫмь словоѥѣѥгоглеть. ѩкѣовражьѥго
ѩконцѣземлѧ. ѩповѣшенѣскыѣ. ѩнинакѣможе

жесточ҃ѣйши и҃ по пр҃ащи телесн҃и. но подр҃ѣжимѣи
вѣдоу. мл҃ѣкы и҃ тоникы, пр҃ѣпитаными сѣтвомь
въ҃здоушны. тоѥжере творецъ вѣ҃. а҃зъ оутвержоу
стлѣпыѣа о҃бдр҃ѣжащиа силы бж҃ствѣнаго ѥмоу, и҃
др҃ѣжащаго хотѣнїа. и҃мыслимѣи. и҃мже о҃бдр҃ѣ
житьвсѣ. ѥмже сѧ о҃прити земла. ѥже разоумь
нѣмь о҃вѣлежи. и҃же глетьрѣкыи. повѣшаа землю
ни҃наче҃же. ѥмиже слов҃ѣси҃ѣ сѧ ѥго о҃бѣшена
нѣмѣнить не прити҃ющи ни҃ единоѫ странѫ. ѩко
ни҃чтоже и҃мѫщи ни҃ѩкаго тѣлодѣѣла. но ранима
бж҃ѣѥ повелѣнїѥ, и҃мыслїю творѣмь. ѩкоже ѥсаа
глаа словоно, ѥжере о҃бдр҃ѣжа и҃ сѫщѣи земли.
и҃же живоу нанѣи. и҃ѩкы прѧсы. и҃ сроуть ѥземи
и҃мѣновавь, о҃блы ѥи҃ о҃бразь. и҃ сѫщѣвати
нам҃ѣна сѧ и҃ѩкъ. дасего ра҃ рече. и҃жи҃вѫщаа нанѣи
ѩкы прѧсы. сѣѥи҃ преславноѥ, и҃ дивь творѣи
весь. ѥгда бо оумнатѣѩсо помышлѣнїѥ прїидеи҃ раз҃.
и҃ видить земля висѧщоу. ни҃ ѩкоже вещь. и҃
жестоцѣ телеси. и҃ не прити҃ѧщисѧ своимь
ѩзыкомь ни҃дѣже но тою повелѣнїѥ и҃зѣшасѧ, ѣ
стоѧщисѧ и҃ на вдимоу. и҃ѣ повелѣнїа. и҃ не про
стани сѧ можесѧ не сѫщѣи. тачѣ то раз҃мѣ
ѩсѧ точѣи не рострити сѧ. на ѩковь творѣ
нѣлъзѣ проѣ҃ѣ подѣсѧ. недовидимѣи премр҃ѣти
нѣмь. и҃ вѣлитьѣ ѥго бголѣпномоу. ѥгодѣла не
подоба подъприимати, и҃же мѣ и҃ проповѣ
даж нѣо. прити҃ющесѧ ѩзы къ земномь ѩзы.
и҃ ѩкоѧ сѧ привазавшоу нѣи. на вѣ҃ блазнисѣвое.
сѣврѣхоуже точїю ѡ҃ обоѧ длѣгостиѩсѧ ѩзы

вниѣтин. и пріѧти ѡ творцавысокыи ѡбразъ. аѣкы
комарныи. имжереисаиа. оутвержи нѣбо аѣкыко
мароу. невѣдѧѣ бо тии нѣкеназемлѣ видимое. пла
тъ ѡблаго кржта комароу прозва. хытрѣѣе прозва.
имже ѡбатии пѣсѣнь ѣста комарѣ. наѣсѣ себы кто
сложилъдвѣ комарѣ концема. и грѣнѣ часть ви
димаа платница. кржтовнаа бы прозва аневиди
маа, долѣ, торжаа платницавы была. тичювѣ
платницы. наѣсѣ сложиши комарѣ. тъ ѡбль
ѧдетъ тъ кроугъ дховныи вланю. наѣсѣ нвелиѥкыи
исаиа, видимыи полъ неѣсѣтелемаго тѣла. ежена
ричю вынѣшнии филосѡфъ. по кржжиѣ сѣбаго.
тожѣ ѡнъ комароу наре. всего ѡ сѣбаго кржта ѡбразъ.
аѣщекто два ниѣ имыслію равнаразѣлѧ, тотъ
раздѣлъ ѡблаго кржта. двѣ комарѣ ѡбращеѣма.
ѣкеисаиѣ невидимы звѣздъ кроугъ. всѣ ходѧщи
понѣбѣ. шествиѣ, нѣзбхожениѣ, нѣвлениѣ. рано
днѣ насо кржта. два боѣста платиѥкроужнаа. ѡбво
кроугъ нѣже наземлю грядетъ. сѣшествиюжи во
творѧщи шествиѣ. ѡвожѣ пѣземлѣ сѣдрѧ
гомъ шествиѣ жи во градоущь. невыѣе ее нѣкогда
было, аѣщебы плоѣка земла. и глоубокость идолѣ
нѣмѣла ѡбразъ. наѣсѣже дрѧзѣи мѣна рекоуще,
даводастоитъ нанем. нѣ надоугълъ наѣсы. види
ѣ во звѣзды ненадѧ. даакодетъ таѣка земла ѡ
бразо. аѣщебо бы ѡбразъ земныи оудолитъ была
нѣкебы ваѣще спало слѣнце на сво ѣсраю. аѣще
бы на четвертин была. то рано бы. 5. часова
нѣ цѣлъ дѣнь. аѣще аноць, нѣ. наѣсѣже трирѣка

ѡ́бразатого. рѣ́ше ісѣ́ѥ́ дорѣ́крослѣ́тѣ́ныѥ́милоу
чами. шестыѭ́ѧ́ѣ́ѥ́мо. но́и таконо́к. ни́сто́ке
бо́ невидѣ́ѣ́ толи́ко́ѫ́ дльгостїѭ́. ноци дльша
соу́щадне. да томоу несѫ́щоу всемѫ́. ноужа́ѣ́сть
мнѣ́тїи ѡ́бла ѡ́бразъ темны́и. на́ко́же строи́ невѣ́
димы́ ѣ́ствоудѣ́лномоу. пѫ́бень ни́слоучае. дабе́ѫ́
мамна́ велїка́го ісаі́ѭ. оучи́телѧ соущѧ по вое
бла́ѕѣ́номоу ра́соумѫ́. себо́ спра́вѣ́ мнѣ́тїи не
оуне. вѣ́ѣ́ ѡ́бличе́нїѭ́щїѧ. ниначе́же вне́ѣ́сти.
ѥ́ркогонѡ́бѣ́ѣ́. толицѣ́тмѧ́ѣ́сти на́ѣ́ѕдоурав́но
нѣ́тїи дальство оу́ѫ́ѣ́е. нпребыватїи ѡ́бѣ́ма
творцема велїѣ́ма. бе́врѣ́да повелѣ́нїе́ всемо́
цнаго творца. тожь пресла́вно дамнитьѣ́ соущеѣ́.
вѣ́ѣ́ко оужебывъ́ѣ́спра́вѣ́. прно бываемо ѡ́бра́ѣ́ть
ѣ́ѣ́мъ. промы́слоѫ́ нѣ́ѕдрьжнмоѫ́ моцїю вѣ́кїи
повелѣ́нїи. ѣ́ѣ́годѣ́ла рѣ́ть самъ́ть вѣ́ѣ́, глаго́мъ
ісоїа пра́ѣ́ка. ѧ́ѕъ бѣ́ѣ́ствоѭ́. творѧ́нѣ́бо нѣ́зи
ждан ѕе́млю. нерече́въ оутвержь нѣ́ѕдолъ.
на́ко́же е́диноѫ́ оужеѣ́ѣ́ створивъ. дрьвлѣ спра́вѣ́
но творѧ́ нѣ́ѕдаѧ́. мнѣ́ѣ́ке промы́слы нѣ́ѕдрьжащїѫ́
силоу ѡ́бѣ́ѣ́ творѧ. рѣ́ше нѣ́бо и́ ѕе́млю. тѣ́кми
словесы. вѣ́ѣ́ѕнамена́ѣ́ѣ́ѣ́ сѣ́ѕадѣ́ пра́ѣ́ѣ́ѕдвдарыѣ́ѧ.
ѡ́сновавыѧ́ ѕе́млю на бе́ѕ кланїи́ѣ́а. на сто́лико
годъ, нѣ́точїю вна́стоѧщаго мѣ́ста тѣ́ѣ́ѣ́

вторыи. Приимъ видѣніе сѣвы свѣтии соущаа. всего премарыи мужии. истиныи быпроповѣдникъ. учитель. соущыю бо всемоуежицоу. и своѣ къмоуждо имоущимсоущыс. налагаѣ вины всего годарадѣныства. но нетъ ихженіѣ. ниякоже соущьемъсѣ. но якоже послоученію бываѣ. и посо кашенію бытіе пріемлютъ. свѣтлѣбо емоуже отъ творца претворено ѣмладѣнь. ниже соущьемъ бы все. дне ноущьѣ паисы вьслатаѣ реіскын. и бы вѣрь, и бы заоутрадѣнь вторыи. и якожи отъ прѣваго, реіскше ѣдинагодне. вьлѣпотъ сѣтвори. аѣ бытіи ѣмѣженіи, якоже сѣбѣ нежаше. ипосѣщьюю бо вѣаше. но отъшествіе свѣтанлишеніе. соущыс пріемлюіи. то ниѣдинаго оучастна недѣи. да бездмадрѣзіи ноущьдніе таютъ. дѣноущіе вобѣсть подобазвати. продлъженіе дніинощи. но они нататоскъ творятъ ноущь. ѣдинагодне бытіе. ѣгдаслнцезайдетъ. ипоидетъ подземныи пла нѣныи. але отъзоутріа ѣгдаотъвъсточнаго, и предѣлника вадетъ. низдѣжетсѣ отъподземнаго платіи. соупротивкабосѣти великаго моусѣа сказаніѣ реіскшоу. и бы вѣрь и бы заоутрадѣнь вторыи. неглако и бы заоутра, и бы вечерь. си цебо реіскшѣ. началобы сѣтворилъ отъноущидніи. коньцекъдніи давахъпотоу бы. оуже ноущьдніе звати, тотысѣкоѣ протѣженіи. но ѣмаже моужии нереѣтаісо. но съпротивъ томоу вѣтра реіскын. и бъ вечерь, и бы заоутрадѣдинь. реіскше прѣхо свѣтловныи. ипокончаніе мѣсна

вѣрѣ. а҃ сабоутрьнѣ бытїе, и҃ начало дневноемѣнѝ.
а҃ якоже прѣждебытїе дневномоу гоуще. нощнаго
гоущїа. полъ же бываѣ, а҃ якосладнь исконча вечерь
а҃ полъ нощныи до сабоутра. с҃ ковѣ же тодне нощїе
словѣть. главьбо с҃ творѣнь слоухадѣлъ. а҃ лоу
гласаради. а҃ ижеѣ вѣкъ доуннаѣзыкь плотанъ.
нноухонислоу. ноаѣкы кродь завонѣть, и҃ мѣчное
вѣсходи вѣтлавж ѣзьоумѣ нѣтьпанїа. и҃ пьяносанїа
оумоу разжмѣтидаѣть. тонаѣкоую потрѣкоу
глѣти гоутьнѣловѣка. но самѣтькъ. а҃ якоже ебы
ѣсторѣѣль. ерѣзны разжхотѣнїа. подланїе ебы
кыла. а҃ якоже то ѣбѣсѣдова выше. а҃ якоподви
шемъ нашѣмъоумъ. вьѣтатїи напослѣдѣнѣлица.
ѣзьнѣмоуже словѣсѣи премдре наахытрѣ. о҃ бра
зьбѣсѣды ѣса поната. второвѣке сего попытати
подоба. а҃ щенѣновѣть нѣбесь творено тварьдынь.
развѣсѣного перваго нѣбе. даи цедва нѣбѣѣта.
ѣгоже нѣже гоутьѣ с҃ нѣбѣѣ ѣленихытрїи бѣсѣдо
вали. тѣвьмѣ нѣ нѣзьѣѣ. даноурѣжѣть оумь.
нѣкѣтого а҃ ка нѣтинна прїати. с҃ диномомѣнѣ
нѣко. второгос҃ тва, и҃ ли третрїаго рѣѣщѣ
нѣлъзѣ ѣмоу бытѣ. воединьвѣставь весь въ
гоута. а҃ якоже тоцино. с҃ диного мѣнѣть
ѣгроугоградьнѣтѣло, нѣѣ ѣсконцѣ. даа цевѣть
приложеноѣсьпрѣдомоу нѣбѣ. тонѣ нѣчтоже
о҃ сталонакытїе второмоу. сѣже гле оубонѣже
нѣже прѣпрѣдѣ ѣсьтворцоу. и҃ мнѣ нѣ нетворѣ
ноуѣщюу. с҃ отрѣвьѣсь цоурнѣ на обытьноем
лѣка трѣжѣще. нѣже вѣѣѣдоуѣ ѣсьѣлинь ѣсѣмь

философѡ, дана не сказирах доньдеже самимсѧ оуправѧ. соубо вѣнихъ никегдѣ бесѣдѣ не сѣтоуть. и мирьскыихъ речь шетвари. никегда ѡ баснехъ. и кощрьбѣ бесѣдѣ оухыщрена ноуказающе земле мѣрѣ. реснще не сѣ стбанного, и мижевьи дрѫгаѧ небо было разъвктого ѣдиного. тъгда же мыта поимаѣмъ хытры нухъ кладемь. ѣлмаже не сѣдми видѧ дъждевыѧ капли, нбоныѧ творы. аѣсы ісловоуца бы вабща нѣси подовна. ѣдинынмноты. то прѣсѧ нѣпрѣемлю нѣсть мнось. реснще неможе творитѣи толнко нѣсть. мъвеличіе то нѣное, ни въчтоже имамь. мнить нѣчи вѡше нбо дождевыѧ капль. ѡ нѣже говоре въсходѧ. капи нбо падѧщи наводѣ. говрь выходѧ ѣдини имнози. да тако бѣ оудобьсѣ. аѣсы дождѣныѧ творы нѣба створитѣи. всѣ мощьно сѣ. дайте хотѧ насилоуѣго въздрѣтѣи велнкоуѧ. то оудобь есть тѣмь разъмѣтѣи. даже то ѡ нѣглоть немощьно сѣ бытѣи. тороуть то сѣ нѣпомышлѧтѣи. мыѣже нетоѣи помышлѧ сѣ вторѣе нбо гоуще. но нѣтрѣтѣѧто въздыха сѣ. нѣже вѣкѣныи павель вѣдѣ. двдъже нарѣча нѣба нѣнаа. помнозѣны помышлы творѣи нѣба разоумѣватѣи. мѣнѣжемнозѣ. ѕ. ісроугобь. понѣже. ѕ. зобъздь пристроѣнѣ есть. пристѣаноже то сѣ дроугь подроузѣ. мы вѣвѣшнѣе вѣвѣшни ѡставѣи. даѧмсѧ ѡ томь пра. ѧмы въздратѣисѧ ісѣцѣрковномоу словесн. гѣѣже сѫдревнихъ нѣдинь. ѣако нѣкотораго тѣсо нѣсе бытѣи. мѣнѣ писанѣе. нѣсѡ прѣвѣ сѣказаѣть,

ѡмнаціи 3
ісрѣтовѣ

и́мже обы́чало не́бо и́ зе́мля бы́ше. да́не второ́е мне́ние
бы́ша не́бо. но пе́рваго въ́чинє́нїа поря́дка на́чинае́. да
тре́тїе сїе́ писа́нїе предлага́ет. мы́ про́тиву тому́ сїе́
глаго́лемое. е́лма́же и́мам е́нно. и́ тре́бованїе́ сїе́ го
второ́го не́бе и́ма́ем бы́ше. то и́ му́жа е́ и́ному
бы́тисе му́. свои́не пре́вяза́го не́бе. И ре́къ боу́ди тве́р
посре́ди воды́. и́ боу́ди разлоу́чаю́щи посре́ди воды́
и́ воды́. и́ разлоу́чи́къ посре́ди воды́. и́же бы́ше
потве́рди́м. и́ воды́ и́же къ́ подъ твердїе́м. о́бы
ча́йне писа́нїю е́, тве́рдое твердь зва́ти. и́ сїе́
е́гда́ бы́ зло́у дра́гоцѣ́нїю у́ча́стивсѧ. въ́ысо́
ро́мы тъ́ тле́нїе е́сть зове́ре́ю́щее. то твердїе́ сїе́
ноу́тверждє́нїе. но у́ко е́сточи́ще вѣ́тро́вное. и́же
вонемлю́тъ о́блацы въ́жели свои́м. и́ и́мже но у́ждь
ра́зсѣда́ема. то гро́мы́ сѧ твори́м плю́скы. и́ то у́
тиша́ї. да́н то́мо у́ писа́нїе сїе́ть. о у́тверже́нїе
гро́мное. и́ и́ному сїе́ мо́ему же мно́ѕѣ тре́тїе.
боу́ди разлоу́чаю́щи посре́ды воды́ и́ воды́. не́до́ве
до́мо мно́же́ство. и́ко́ же ра́зсѣ́ко́ть ти́ водна́го
ра́зли́ва́ї всѣ́до́у плава́ю́щи по зе́мли. и́ко́ле
ни́ко́ сту́ди бы́ша́ї ска́ю́щи. а́ви но у́ е́м послѣ́ди
ска́же. о́бле́ ни́ сто́же на́ ра́це́ бе́ло о́стро
у́мо́е́ть. о́ тле́ю́щи е́мь е́ство́. и́ко́ле́ы
не́мо́ю́цно бы́ти бе́здоу́ма́ї на́. ни́да́ проси
ре́ї́ї, на́ тве́ро́ить бо́но́ е́ство́. и́ мже́ бо
ра́зоумо́ зе́млю та́ю́ща соу́ща воды́, о́бы
ша́ю на́ре́кдн. о́ кра́и всѣ́ о́во́дма́ще. тва́ке
па́ки ра́зсѣ́ма. и́ мно́гоу́ тѣ́м водѣ́, и́ мже
по е́ство́у на́ни́жше́ мне́ство́тѣ́. и́ мже́ вено́у

равнѣ подземлиѣ стон. нѣ нитилико дапрїемлю бывающе. дасть безмѣры изрѧдѣ воное ѣ̀ство подземли простерто ѣ̀. нерабно съземлѣ но изѣло изрѧдно, множанѣшю вода. тако испрѣва великомоу хытрьцю оустроившю. и послѣднимь порадни требовалиѣ вѣчнивышоу. данакоуж потрѣбоу безмѣрна тавода. неимѣлизѣло ноужно ѣ̀. ѣ̀ство сѣгненое, изрѧдна потрѣбоу. нетою настрой ѣ̀земны. нѣ на свершеніѣ всемоу. хромобобы былове. гдѣбы ѣ̀дино то ѣ̀ великы стихіи. и ѣ̀ всѣ ѣ̀ искоудѣло. сниже стихіѣ съ постатны соу: самы себе дроусь дрѣтоу ѣ̀ гнь ратинись. вда сѣдолѣ ѣ̀ силаж. водаже паки ѣ̀гню ѣ̀дѣлке блѣшю боудеть множество. по блаже вѣ данира боудеть вни. ни плѣсы данепогыбне ни ѣ̀дино ѣ̀ сухъ. всемоу плагоуж створи. дасть толико ѣ̀ство мокроное строѧ. и всѣ створи нѣ коже вѣ подова строителю. нѣ кодондеже повелѣнь предѣль тварисѣ състоѧтисѧ. помалоуси лож ѣ̀гнь ножнѣ жи кабшоу ѣ̀ стрѣлѣти водѣ. нѣже убо всемоу почисмени повелѣвь ѣ̀ бытии. изчтенысво ѣ̀моу соуть нѣкапли дождевныж. нѣсо нѣвнѣ ѣ̀вѣтишетсѧ. тѣвѣдѧше на колнѣгосѧ ѣ̀ слоучаа напребывание. нѣколи крѣмлю положити ѣ̀гню вѣноуж. датого дѣлма ѣ̀но ѣ̀ множество. но оутварисѣ ѣ̀. а нѣкожево ное ѣ̀ство. требованіѣ зѣло ѣ̀ мирасемоуи потрѣбѧ. тотто весь живын вомирѣсемь. не тою бо нѣже казніѣ наша жизнь строѧть.

то а трєвоуѧ. ѻгнєнаго дѣла, рєкше вуємарика, и
платьнаа имѣдналѣ. ноиѣадовное прозѧбєніе,
и вощное съ зрѣніе. и живота земнаго и вѣчнаго
бытіе. и тѣхъ пищи небыша свѣтоѣали. ни
быша намногалѣта довлѣли. ащебытеплоты
небыло. дать бѣло енапотрєбоу теплота. на
ѣставленіе сихъ нотребываніе. напотрєбоуже нѣ
вое изъобиліе, имиже вєспремене ѻгньное изи
ѧніе неоушеніе. смотриѧеты всего ѣства. и
оубрищи тепловною силоу. въѣывани ихъ
ніи вѣ съдѣловаѧщѧ. сегорадимнога водаверхѫ
земля распрострѣта. имимовидимы приие
сенѫ. ктомоунѣще повѣсѣи глоубинѣ земьскѣи
расѣѣта. ѿсюдѣѣо нєстаѧнныи ѻбилиє нєхода
непрєстаѧще. ихладєкніи ѣтоци иреѣныѧ
бѣѣтрины. и потоцивєздніи: давъразличны
тѣ имногы єѕєровѣщи вѣоны оущи єсахраи.
тєтїѧ рѣка ѿвѣтѣоіса зимнаго възврата,
имєнѣ индѣ велика бѣѣа. наюже ѻбходы зєныи
авѣщіи сказаѫ. аѿ єрѣнаго вѣѣтокатєчєть.
вактьрѣа нходѣть. нараѣь. ѿнєгоже ихтаили
оуѣплѣкаса. вѣме ѻѣкоѣ єзєро вѣтиче. ѣсѣѣе
и фасъ ѿ кавоукасійскы горъ нєтича. и ини
вєчисмене, ѿ похвоуноущныѧ страны въморє єоу
ѣсѣньѣкоѣ тѣкѫ. ѿ западнаго възврата. ѿ пи
ринѣйскыѧ горы нєходи. тартирєѣже ниѣтръ.
ѣкєѕвоуть идоунавь. ѿ нихже ѻвѣтєче вихи
расійскы знамєній въморѣ. аѣстръ рѣкше
идоунавь. ѣкворъ єѵропѣтєскыи въєѵѣѣсѣна.

Ѳеоѳ
Ѳеоѳ

ипонтъ въходи. тполиѣ дрѣгыѧ натитати
рѣкы, ѩкеиѕрипѣ исходѧ. мимо вноутрь
нѣшиѩ сѣфторъ. ѡнижеѥ нердинъ. сънѣмы
вертисменнымирѣкамы. тповсѣтыѩ елладіѧпро
ходимысоу. ѩкемзапанымъ галаты. нѣгелты. и
ѩкевъскранніѩсѧ варвары. тотыѩ миноу҃щи
вел въморе въходѧ вечернеѥ. ноиѡполоудне вы
шеѩфиопіѧ. ѡвыѩ ѩкеѥгыпатадоѧго ѥсть
море. градоу҃. ѡвыѩ въѩкѣморѧ поѥмоуже
лодіѧходѧ, воливаѧ дѡпоже иноуѣѧ. ѩзовемыѩ
хрмъ. ѩтомоу ѥщенилъ, ѩкеродѡ ѧкыиѩ
рѣка. ѥгдаѩсынде ѧкыморе, ипатонтъ
ѩсупетьскѧ землю. такоти наша вселенѣѧ,
напѣѩжеживѥмыѩ. ѡбѣѧтаѧ ѥводами. поу
чинамыѩже вѣмѣрнымиѡдлѣвшисѧ. нѣвести
сменнымиполіана. неиѕреченныѧради премро
сти. ѩкеѩпостатноѥ ѥтво ѡтнѣ. ѩкоже
ѥсаіатъ. ѥгда весѣдѧѥ къбоу рекыи. ѩже
ѥсть бездніѭ, погыбнеши нѣвѣрѣкысѣтвомъ
изѩшоуѧ. датыѩ ѡвратѧ ѡбѣкроженіемъ
дростноѥ. прїими снами оучѣніѥ нѣтинноѥ
нехытро словесы. но вѣдѣю неѡдаѥмо нихѫ,
нонѣтинно. Ивъзвавъ твердь нбо, стрѣмъ
ѥкеѩномѧ, имаѩтокаюлаѩсѧ. рекѣшепе
вомоу нбси. попобіѭженѣѩго поѥмлюи твѣр
нбноѥтоѩмѧ.
видимоѥмѣсто срѣдѣѥ нбѥ зовомо. имѣѩ
тасто ѥ нѣдрѣжимо въздухо. зракоу нашеѩ
стрѣмъ понемоуходѧщѣѧ. ѩкоженапишетсѧ

ѥ҃тицамнѣнымъ. и҃паісы, пармшла̀ потвердн
нѣнѣи. сицѣжѥ. и҃ѥ҃мѣнн вьсходѧдонвсь.
и҃мо҃ѵсн блвлплемл їѡи фоворе҃че. ѡ҃тъвоз
нѣнагоросы. и҃ѡ҃слн҃ныѣвьзвратитъ. и҃ѣнм
мѣслнныѣ. и҃ѡ҃врѣхьгоръ и҃врѣхь. блвенїадаѳ҃. ѥ҃ліко
земномоумѣстоувлчинениа дѣлъ. снхъѡбнѣмоу
бывающимъ. но и҃вьклнтва и҃ѵ҃бахъ. воудитин
ретенаглаволъ. и҃вомедлно. тто сѣглареченесь
кралстлхїи. ноудрьжанїѥ вьздѧшны вѡ.
и҃мнѧѣземлиплодовежитнїи и҃ѡвощнїи бы
вам. ѥ҃гдаже ѡ҃нѣсѣ приходлщямѣнитьрост.
и҃лидлждь. сводарздѧмѣваемь. нагрѧнѣѥ
мѣсто влчинены соуть дрижати. сѣбирлѧ
щиѳосл вьсѣкоуро҃ навысостнн. и҃настоуслсѣ
творѧшлвьздѣхоу. ѡ҃вѣтрьнн воздроушны
тѣсненнїи. ѥ҃гдаже вьсѣкорѣ, а҃ісъвьсѣкоурнымъ
тѣлѣ. вьсѣмъты вьсѣблазѣ влагы. тьсемъ
рысцѣщѣ дроусь дроусоу, ѥ҃капля сьтворлть.
тлжестїю и҃сьвосоуплѣніѥ терѧ долоу. и҃нгл
коса творитъ дождевное кытїѥ. ѥ҃гдалисамо
кроѣ вьсѣпѣнн ноукалми вѣтрьнними и҃ѡурѧми,
и҃раздроби тлѣ доконца и҃стынетъ. и҃спростла
вѣизмрьзнеть. и҃дробѧщоусѧ ѡ҃блакѧ снѣгъ
долѣлетитъ. и҃спростла потоѥ мысли пѡкатн
смотрнтти. всѣмоікроновѣ ѥ҃ствонаглавны
вьсѣдхѣ ѥ҃ставлѧемо. и҃видѣвъ ѣ҃ісодобро. не
ѡ҃тнмакѧїнмакрасотѣ дать. ѣ҃ѥ҃и҃мѣѥ҃сѣ,
дѣла ѥ҃створена. нитакопрїнманїѥ ѡ҃нѣгодо
браго. и҃ѣѥ҃ѣи ѡ҃ѳѣнь, но добро ѥ҃ѣсловесѣсь

хытры совершено. Инаконечное добро требова
ніе исключаася. Дающе истинный разоум. бываю
щи полезнивъ. Нажепочасте бываю. Наконча
вающа совершеніе хытрыми своими мысльми.
прошеприимъ. Нроукаво сама собою, ноіко сво
свиі. Ніскыежде отселесекапицыны оудовъ.
разнолежащь необавлемдобрѣ. Нажеатою
прилоучи оукрыть. но якоаіктопосвоемоучи
сложить. отъмѣренія разумнаго извитемъ. и
гроубомазнаемо. Ахытрыижепрѣжде словесіа
вѣсть. ежеськежедо доброхвалиі. ежеськежедо ихъ
въносамыслиевомъ. Тако ніникишоуть
похвалецьбѣ. почасте хвалящь дѣла. есть
емоу ипсобноуюхвалоу тварившемъ. Нікоса и
сплетникъ сотворити хвалящимъ. но сдеными
отворѣ дніи словесѣ дасѣставать. дастроудь
любящи послоушнико тодаль. дажеоуть
слышали еде, то вѣсты тамъ есть. Нашь
что напострекоу обращить внемь, то па
мятіюоудрыжать. ипамятовавшесь
троудомь, аіскынеисцѣ неисчетіемь, прій
моуть отнего доброе отъиманіе. Вѣжеѣдь,
неже великаа дѣла сотворилъ. ихоудаесло
весаоустроилъ изъсѣтіи даждь разоумыслъ
славѣи своиипстинникъ. дасвидимыневи
димаа разоумѣе. Новетичіа ндоброты.
здаюоумъ ихпоюемоу. отворуи нашемь
добрѣ поноситс. дазѣмлемъ ивъздоухомъ
инѣсемъ, иводою, иднемъ инощію, ивѣ

вѣдомъ помни своего творца и благодавца.
и грѣхомъ попущающе господа мѣста въ сердцихъ своихъ оставимъ. часто
поминающа и вѣчнаго и моущее. самого
бога и творца. емуже слава и поклоно,
нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ аминь :-

Ѳрнїйско творца тварь



3

СЛОВО ТРЕТИЯГО ДНЕ

Творець въ третіи, сію оутварь земноу,
оутворивъ всѣми красотами. глаще имъ оубо
здамин нбо. лѣфиромь невъздоухомь между обо
ихъ имъ. землюже цвѣто надо всѣми оудо
кри. невію тварь разлитыми доброты оукрыти.
намъже подобаетъ помышлающе творца и тварь
красноум сію. чюдитнѣе всѣми сказаниющимъ
хытрыцавѣмъ. несебо с тобою писано. нодасмнію
димъ творцъ всего того. глаголе нѣкоже въпрь
выи днь всѣ вещи зданію семоу бъ изведе. авъ в
дньглаго ѣждысы сѣтвомъ воными, тверды
сѣставиль. даего двѣма нтвердьма прозва.
рѣкъ сѣберисѣ вода нѣкже понбемь въсѣмь ѣди.
исаможесѣ сѣбра. неели слышиш ѣгда бъ сѣтвори
землю. неоубоѣахъ оурольсоры. но сѣ тобю ирѣ.
даесѣберетъ вода. тоужеи оурольи сѣтвори,
нѣдаложимъ нпазоухы морьскым. нѣкожесѣвѣ
дитѣлоуѣ дѣло, нѣкосѣмасѣ растоупи. нѣвы
ша сѣстровнисоры обаполы. тогодѣлабо ѣста
вивъ сѣстровы нсоры. дашътого разумѣвъши
нѣколѣначалокоупно тебѣ. новѣсѣ повелѣнїѣ
раздѣравнисѣго. сѣриноусѣвода. сѣбнажазѣмля,
нѣкоповелѣѣ творець. дасесѣберетъ вода а
понбѣ въсѣмь ѣдинь. идасѣ явитъ соуша и
бы тако. и сѣбрасѣвода напонбѣемь въсѣмый,
и явисѣсоуша. инарѣкъ соушьземлю. а сѣсѣтивы
ѣдныма наѣморе. безъграницазавиѣ. и ѣкѣженѣи

дмоу́ прорече́ вшꙋ. и́ повелѣ́вшꙋ мнѣ́ ꙗ҆́сти
заро́вено́е во́ное. ꙗ҆́же по́ро́вена бѣ́ше гнѣ́вима.
гре́бо и́ помы́сли сице. тоу́ и҆́ зобрази́ бы́ша оу́дѣ́ми
зе́мны́ми. проти́вѣ́ же мѣ́сто бы́ша вы́сости
и́ ни́зости. о҆́вы оу́доли бы́ша ѕѣ́ стѣнами вы
со́кыми вездѣ́. а҆́ дрꙋ́гы́ ни́зкы проти́вѣ́ поу
тина мо́рскы. и҆́ дрꙋ́же ко́ граи́ гонтавахꙋ́ шири
на. тиже гре́бы а҆́ки до сѣ́блазь вѣ́ зведени бы́ша.
и҆́ со и҆́ми мимоходмци дивити сѧ всѣ́. о҆́ны́же
и҆́ велики́ы и҆́ сѧ а҆́ ѕѣ́ тѣ́ти дивꙋ́ сѧ. вели́чию бо́ жи́ты
ны́ сѧ лы́ рѣ́ скы́. ѕѣ́ во оу́дивы́ и҆́ сконца зе́мны́.
но краи́ мѣ́ни́же вы́со́кы́ѧ ты́ стѣ́ни на знаме
нꙋ́. не гре́бо и҆́ сконца зе́мны́. но краи́ мо́рскы
поу́тинѣ. гре́ды до сѣ́блазь вꙋ́ша зрѧ́ци. и҆́ми
о҆́гради мо́рскы вла́нь вѣ́ зно ше́нїа. не довѣ́до
ма́ премꙋ́дрꙋ и҆́ спла́вѣ́ка. ѕѣ́ вѣ́ми ны́ краи́
ни́зкы́ми проти́вѣ́ ѧ҆́ ко же бла́го. вели́чѣ́ сѧ поу
тинꙋ. ѕѣ́ бра́тѣ́ сѧ дрꙋго́ци. и҆́ велики́ы ши
ри́ны краи́. пре́ко ѕѣ́ бре́ги ху́дѣ́. и҆́ мно́га
та вода оу́дрꙗ́ жима, тою́ ни́зо́сти́ю. то же
всѣ́ творити вѣ́. да́ны ра́ ѕмѣ́ше ны. ѧ҆́ ко же
можетъ и҆́ вѣ́ ѕвы́ со́кы́ты́ бре́сть. и҆́ вѣ́ ѕѣ́ ма́ны
стѣнь, ху́ды́ тѣ́мь пре́ко оу́дрꙗ́ жати вла́нь
шѣ́ сѧ мо́ре. и҆́ вѣ́ сходмци до сѣ́блазь. ѕѣ́ во ѣ́мъ
положи́ лъ ѣ́ предѣ́лъ пѣ́сочны́ы, и҆́ сплы́ рѣ́ скы́.
млы́ни и҆́ вѣ́ хлаи́ти сѧ вѣ́ сѣ́ вѣ́ да́ти сѧ ѕѣ́ роу́ша
вла́ны. о҆́ны́же и҆́ прѣ́ сѣ́ гла́ше ны́ вѣ́ вла́ дѣ́ бо́ мъ.
рѣ́ скы́. предѣ́лъ положи́ ѣ́ со и҆́ не преми́нетъ. ни
вѣ́ зврати́ сѧ поокры́ти зе́мл҃а. гдѣ́ повелѣ́ние

ѥ҃ліе, тоу҃біе пр҃ре. дасѧ сѣкере҃ вода въсонмъ ѥ҃дн҃.
нѣ҃вѣсѧ оудаѧ но҃ осоу҃ждена҃ бы҃ глоубо҃каѧ и҃ велі҃каѧ
оудоль. въ҃ нюже҃ немно҃гаи҃ши водѣ҃ндѣсѧ. нѣ҃кіи҃ѣ
бранѣ҃ ѥ҃дино҃ и҃менова. нѣ҃латины҃ и҃ дебри. нѣ҃сеѳь
ѥ҃каѧ мѣ҃ста пр҃ѣ҃тнаѧ. ѣ҃ тѣ҃ѣ҃ѣ҃

сѡбразъ. дасегодѣлмйникомидййскоѥ прозватаѳоу
хоѳо. йвоутинйчйскоѥ прозваморе. йдѣлматййскоѥ
йзмѡрьскоѥ йпонтѣ мѣстйнаа пасыпасоухы. йасы
заволѣа моравскы сѡбразѡ соуща. таѳожде подоба
ѥаше. йморамножнымъ сѡбразомь прозвасти.
ймѣюще помногамѣста тѣмѣже сѡбразомь видима
соуть. йѳкогоѥдинаго моря съврашима. дасть
йнѣже понимь ходахытрѣвѣдѣ. тоѳмирази
ны ймены, словоуть йрекѫще. въстоноѥ
море, вѣрнеѥморе. йдроугоѥнйсельскоѥ. сѡбѣ
тьсоѥнно. йпростиарѣцйпомногамѣста, йво
доуморйскоуѫйменоуѫть. неѣствоѳоноѥ дѣлаще
ймены. ѥдиноѳоуцеѥморѣвѣтоѥ. носвоймй
сѡбразы кѣѣждомѣсто, разлйчнымйймены
ѡлоучаѫще йнасъименоуѫще. йвѣъсѣвасьсоу
хоуѫземлю. дѣвѣставысоньмъвѣъсѣаморе. съ
широкы йвелйкы моремь. ййдѣпонѣмѣмѣмѣ
стомь земли. дѣсы пасоухы йлйсѣаножмъ про
вѣтрѣласоуть. ййсходать йвѣъходъ съставы
ньмъ просва. сборѣовсньмъ ѥдйны ѥсть, вели
кыйнѣже поповелѣнїю бжїю бы. съшедыйсѧ на
широкоуѫ долъземноуѫ йглоубокоуѫ ѳонагоѳ
ества съставы ѳоныа рече самотопате море
первоѥ, ноуѫже потомъ поучйлъ, йкѣтомоу
соуть море подобна соуть ѥзера. йѣходѫще ѿ
велйкаго. поразлйчны мѣсть оудоли. сйкалѣ
ѧѥнысь празоумь двдь прѣсть. хвалѧлйноѳтво
цабагла сйце, птйцанѣныа, йрыбы моѣскыа.
ѥдинѣ ходѫщйй поутѣ ѣныморѣскы. рѣсѣмнога

имена нарекл҃. а҃ще не нелзѣ словенскы҃ѧзыкомъ
семь мѣстъ разлоучити. морѧ тии морѣмь. о
бое҃ди҃нѣмъ и҃менемь глетсѧ. рѣкы҃и морскы҃ми.
а҃вѣлнь естъ҃ первое҃ ди҃но море наричетъ всѣмѣсто
тагере҃ ходѧщаа҃ поутьми морскы҃ми. многамо
рѧ мнѧ сѣтлетъ. дрѧгы҃же сънмь всѣны҃. та҃кыѧ
поутъ слоучили. сѣбиражіе повсѣземлина
оудовълехъ. и҃ли дождемь, и҃ли сѫрѣтъ. на҃со
ѣвапы и҃лоужа. и҃ли҃ сѣра прѣ норѣка мни сплъвъ
стоѧща. и҃ тако҃выѣ и҃мать ѣстави. но неѫ҃
прозвана море҃. и҃мѣже нѣтъ҃ гадъ. ѣдабѣ
прозва҃ ѣстави҃ выѣ҃ море҃. небѣ҃ша ѣдина҃
ко ѣстависти. наи҃вѧщѣго на҃коже поѣсти҃
нѣ҃рещи. сѫрѣтъ не сплъвѧ҃ѣ҃ѧ оудолнѣ҃а҃
мѣстъ земли. не ѣстави҃ѣ҃ тѣдоукмоуть.
рѣкы поѣлѣ҃же бы҃ша а҃нѣбѣ҃ѣ҃, тѣда творець
рече дасѧ сѣбероуть водыѣ въсонмь ѣдинь. вели
кы҃ѣ҃ бо мо҃ѵ҃ѣ҃ поѣвѣдаѣ҃ть. на҃ко҃ѣ҃да ѣсконѧсѧ
всѧ оу҃тварь, тѣдаже и҃рѣкы҃ бы҃ша. рече бо
не҃тѣ҃ѣ҃ничѣскыѣ҃же не҃хожаа҃ше ѫ҃ земля, и҃ напо҃
ѣ҃ше всѣ лице҃ земли. и҃ пакы҃ рече. рѣкы҃же
не҃хожаа҃ше и҃зъ҃ѣдема напоѣ҃ть раа҃. ѫ҃ тѣдѣ҃
лоучашесѧ на, д҃. начала҃. и҃мѧ ѣдиное҃ рѣцѣ҃
фисонъ. а҃второ҃и гисо҃ѣ҃нь. а҃трети҃и и҃тигръ.
а҃четвертыѣ҃, ѣ҃фратъ. даѣ҃лмаже оубо҃
пра҃ѣхомъ. д҃. сѫрѣтъ. и҃же҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ ѫ҃ ѣдинаго
не҃тѣ҃ѣ҃ничѣска, на четыре начала разлоучены. тѣ҃
ноужаны ѣ҃ тако҃ разѣмѣ҃ѣ҃ати и҃ вѣровати.
на҃ко҃же прѣжденѣ҃ и҃мѣть҃ было, вѣ҃ники҃ гадъ҃ѣ҃ѣ҃

рѣ. дасмѣ̀ бѣрѐ водавѣ̀ сѣ̀ имѣ̀ ѣдинѣ. ѝ тѣ̀ сѣ̀ водꙑ
стекли́сѧ ѣ̀ꙑ́ша ѝ спѣшали вѣ̀ велиѣ̀ сѣ̀ имѣ̀, да
ѝ сѣ̀ ѣ̀ѣ̀ небꙑ́ша бꙑ́ли ѣ̀ще спроста. а̀ нѣ̀ дѣ̀ на̀д
ѣ̀ꙑ́ша начала дѣ̀лили. рѣ̀ка́же ѣ̀ди́на́ко тѣ̀гда
несоу́ща. ноу́жда ва́ше ѝѣ̀ро́мъ не бꙑ́ти. ꙗ̀кѣ
ѣ̀зера ѳ̀рѣ̀кѣ̀ начала ѝмоу́ть. соу́тько дрꙗ́та
ѳ̀моря а̀ꙑ́ зано́ки ꙗ̀сѧ̀ сотвори́ша. но дами ни
ктоже не́ѣ̀тѣ, ꙗ̀ко́же мно́га соу́ть ѝ на вѣ̀стоцѣ
ѝ на за́падѣ. ѝ наполоу́нощны́мъ ѣ̀стѣ̀ ноу́жны́хъ.
ни ѝми́же нехоу́ждьша соу́ща дроугꙑ́ моря. ѝмѣ̀
стно́ дѣ̀лгостїи́мъ. ѝ ширино́ю. ѝ глоубостїи́мъ,
мала́ ѣ̀равна сѧ̀ща ꙗ̀ко́же повѣ̀да́ю. ѝ же соу́ть
со́ѣ̀зи́ни писа́ли мнѣ́ѧще оу́ꙗ̀ка́ньскоѣ̀. а̀ ѝни́и
мнѣ́ть ѝ дрꙗ́та ѣ̀зера. ѝ слабо́ѣ̀ть ѝмѣ̀ю́ю,
нехоу́ждьша моря. ꙗ̀ко́же ѣ̀ꙑ́кѣ̀ сло́воу а̀ѳа́ѳати
ѣ̀ѣ̀ѣ̀. ѣ̀щѣ̀же ѝѣ̀ ѳа́ти ѣ̀ѣ̀ѣ̀. ꙗ̀ѣ̀ѣ̀ ѣ̀ѣ̀ ме́ждꙋ па́ле
стинїе́ю ѝ гꙋ́петьскоѣ̀ поустꙑне́ю. ѝже подꙋ́ть
а̀равиа̀ протꙗ́же на ѣ̀. а̀ще́во ѝ по пѣ̀стꙑ́мъ
рѣ̀ка́ще тако́ боудꙋ. ꙗ̀ко́же ти пи́шѫще
ѳ̀са́ѕа́мъ. о̀ба́че ѝѣ̀ль ѕ̀ ва́ти тѣ̀ки ѝмене.
ѝ хо́же дѣ̀ль нейма̀ѣ̀. а̀ще нарѣ́ты́а̀ по́вны ѣ̀ѣ̀
ѣ̀ни́мъ. но ѣ̀ѣ̀ ѣ̀ма́ѣ̀ кто́ по́ѣ̀ба́ѣ̀ть ꙗ̀ко́же ѝ пе
ба́ѝма́ полове́но. то́ѣ̀ѣ̀ хранити не ѣ̀змꙗ́тѫ
ще. ѝ ни ѣ̀ѣ̀ѣ̀ сѣ̀мъ нарѣ́чено тако́ ѝни́ѣ̀ѣ̀ы. ꙗ̀ко
ко ѣ̀ѣ̀ѣ̀ ктѣ̀ не ѝма́ть. тотѣ̀ ѝмѣ̀на́ть ѝ
моу́ще. то сра́ѣ̀ѣ̀ѣ̀ творѧ́ть ѝ же тако́ сѣ̀ть.
тако́же ѝ лѫ́жи́ми ѝмены ѣ̀ѣ̀ѣ̀ ѝ дѣ̀ла́ про зы
ва́ти. то не хоу́же ти ѣ̀ѣ̀ сѣ̀ сра́ѣ̀ѣ̀ѣ̀ блаѣ̀ ѝѣ̀ѣ̀ сра́ѣ̀
ша́ю́ть. ꙗ̀ко́же пре ѣ̀ѣ̀ ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ ѝ не пра́ва по́ло

женоѥ имѧ. паче же ѥдасѧ обращаѥтсѧ вельми къ
имени бжию прозвавь. и паки къ имене непрозвавь.
и рѣвь дасть вероуѥтсѧ водь въ сонмь единъ. и аще
сѧ соухаѧ исключаѥмъ зѣло и премдрѣе. дасмь аще
соухаѧ анезимѧ. аѩкъ тако пошьникѣ рещи. паче
имже прѣжде рѣ. аще земѧ кашѧ невидима и неоу
строена. имже оубо именѣ прѣжде прозва.
набитнихотѧ наиложе невидимакашѧ. рѣчебо,
аще земѧ кашѧ невидимѧ и неоустроена. дастьмь
инѣкъ подобникѣ прозвати. къ наказанїе. аще
невидѣти кашѧ прѣжде. по елмаже кашѧ после
дѣѧтельностьмь промышлѧти. и ложе отъ теплоты
ключьныѩ лоучѥ, земли нежрота. анепо ѥствоу ѥ
оущѥ своѩство своѥ. дастьмь прѣжде варивъ
ть. разоумь всѣ, сухоу прозва. по отъ тїѩ въ
номоу. и кажеть имъ. и ложе своѥ земли по ѥ
ствоу ѥ соухота. а и же древле въ ней мокрота
и сали, то не по ѥствѣ ѥ сухота и своѥмоу имѧше.
но по прилѧчаю отъ вонаго на пловенїа. и клю имъ
ѥже имѧ земли и строи ѣ ѥже землею зва
ти, и ложе имоуѥнїю прозва прѣжде хомыты
рѣчебо вначало сътвори бъ нѣбо и землю. дабже
имѧ сътворено ксомь по выдѣ. тоже и клю
чаемѣ звати. и подобникѣ истрьмникѣ земла
оубо имѧ ти. истрьмоѥ и ключаемоѥ. зовома
ѥсть и соухаѧ. имже ѥ истрьмоѥ ѥство. и своѥи
соуѥвыти. и ложе и кажеть имѣшесѧ мы
слию ѥственою. зовомаѥсть имѣшень мыслїѧ
ѥственаго ѥства. но и рѣчебъ сътворимъ,

смѣю ꙗ сказа. но сѣ простаневрѣсть. нже нестро
но бѣ ѧщенгрѣбо. рѣсѣ творнꙋ ѧ сѧ. снцемоу сѧ сѣ
творн. нерѣбовна лосѣ творнѣ ѣ нѣбо и вхмю. но
нбо нземлю. стронне сѣ нтодовнѣ ѣ ѣ казавъ.
а нѣсомощно ѣ рнмышлатнꙋ тнмнмысльмн,
мо стрѣмѣ ѣ нтнтѣ. по ваглатнꙋ ꙋшѣ ѣ ѣщь
ка именованїа. ѣ по томжѣмысꙋ сѧ. ѣ же
ѧщенхощѣ по пытатн. вѣнн ѣ стꙋхлхъ. то
ѡ краѧщепрочѣ ко ѣмо нхъ. ка тьствонмоу ѧщѣ ствн
ное. рѣ шѣ ѣ вонѣ ствонмже сѧ шлвча ѣ нщдѣлѧ ѣ,
нн ѣ простꙋ. на вѣ жнасов ѣ рнемлю щнназна
менѣ ѧсвоѣ ѣ щье. ѡлоꙋ тенѣ ѣщн. но нѣнмене
нѣмѧщж. ѡ свое сѧ ствасоущѣ. огньботе
плотж. а водастоудѣньство. влагоужевьздѣ ж
нмѧ сѧ ствство. но нн ѡ тнѣ стрымытеплотоюсѧхо
ве. но ѡ тнѣ мьѣ нменѣ ѣть. нн водапа сѧ ѣстоуде
нїю. но водоюсѧхове. нн ѣ ѣздѣхъ влагою. но ѣ
здѣхѡ ѣ ховѣтѧ. нже ѣ ѣ клю нмѣ ѣ ша ѣ нстрон нѣ
ша, та же нмена сво ѣ нмоу сѧ ствства. к ѣ ѣ лѣгра
доуша. та ѡ ѡ боговѣна соухостысѧ ствонмж
цн. прывѣрнмноу ѣтсѧ хѣмлѧ. та же почнжпо
тонсоухл. нхжебоу тьнменьысѧ ствѧ. нпобан
ѣвторымнменьыпонꙁ ванѡ бѣ ѣтн. дана ꙁнамена
ѣ свщѣ ѣнмена. нхжесоу тьсвонмьпрозванне. ѧще
бо рѣшнмѧмысленьѣлѣсѧ. ѧ сѡ нюрьꙁанїе. ѧ нѣл
речѣшнпрѣжелѣсьѣсть. нлнсѡнь. тоюсѡбрѧщж
та ѣ сѣ ствства. ѧщенхънѣ ѣ стонѣ ретьымѧ ѣ ѣ ѣ сѣ
ствѧ. нонельѕѣ томжтакобѣ ѣтн. та ѣ сѡмнра
ꙁмѣ ѣ ванн ѡ ꙁемлнбываю ще. ѧщебонстрьименоу
ѣ ѣтьмасоухл. ѧ нѣ ꙁемлѧ нмженмена ѧ ро ꙋ ѣ нсоу

ю прозвали. ежисаѧ тьство соухаа. именьнесѣ
рачнаѧпрѣтьземнаго. даисаѧтьство ьсѣдѣть
соушаа. раꙁѣсоухыа. еженеможебытн. таисо
бѹдѣсѣватнесоухостьсухыа. аннаисопаисынен
мжелнѡ. а. стухїн. исоемосмоусѣдаобрѣ
тенмысаѧтьства. огньотеплотжнесухотж
нма. аземлясухотжнестьнь. водажеѣлаѫн
стоудѣ. авьздоувлагоунтеплотж. помнмже
обществатнесебѣсамъмьпрехытрѣ. оумыслнсь
оужнытварасамнасьдрьжаще. оудобьнсьно
статныапѡнмж. дазоветсяатѡнесоежонмены
сѹгѣбымн. мвѣжетисаѧтьственыпрнемлюще. ысо
нетоюсѣроуюпрозватнземлюеднномтѣнмѣ,
прнонысѣдѣнью. носенеточююнсонестронное
спроста. коннемощнѡшѣжреть. почтоопрывое
стрьмьнребъ. даса ѧвнесѣхаа. еестьсѣшанестѣ
наа. таисобонесѣхостьнестьдень. нопросторе, да
са ѧвнесѣхаа. семнтнанѣисаисо, нестронносѫщ
нимощьно, потожепочнжѡбращеса. нвселн
чьзовомодржджрѹжнѣмене. штообѹдетьвнн
измѣненїенгрѣха. ннеднагонебѹдетьзнамн
ѣа. сообысоемѹжоисаѧтьствъ, понемѣзнатн.
бѹдеть. нмжесатѣнѣхѡлоучае. новсерѣжно
нсѣтныагрѣховстнбѹдѣ. датѣнаисонтѣсѣлко
сапрьвоемѣнжѣ. таисонподобанстрьмьша
второмысленьнсмѣшень. нисоныгонѣазовѣ
пѣвоѣ, тачеръжан. ногньогнесазовепрьета
чепототеплѣнеѫть. нводаводоютачемо
ѣранствѹдена. нвьздѣхвьздѣхѡ. тачетеплѣ
нвлѣтось. таисопотомоуѣменоуѣса. нземла,

зоуѣ вѣтрово

земла стрмь по ѣ вомоу имени. тачепотшсоу
хранѣнїѥ дена. дабезъманнїѣ бесѣдова ша. и
не по правда реѥ щїи мнсловесы. наѣсозѣмлю
бъюжедньзовесїце. ннзѣмлююсьтворль. нн
ѣнимадалыну езъватн. нѣнмазѣмлѣ прьвое
сѣхаа. наѣсондвъ чрѣпѣваа. наѣсотогоѣмо ре. и
тъсьтворѣ. исоушжрвуѣгосьздаста. шмще
шнлнтлебѣтвеное. моссѣ ѥпротнвлаа. тъ
бо ревналосьтворѣтьнѣбнзѣмлю. нтысоглешн.
нѣсьтворльтьсьзѣмла. дасьпротнвноубо
гавѣ ѣремоѣсн. наѣсосьтворльѣвъ. нюжеты
ренѣсьтворль. номаѣсѣсьвндѣтнтонѣсьнра
зумъль. наѣсознаменїавещныевщендѣль. ннл
нмжѣименовнїа. сѣвнесконтолежащѣнѣименова
нїн. наѣсонстѣнннослововышесаха. аѣжето
глѣвъдасьнѣножша. тонестрьмосѣмь. по
лежащомѣнстоворѣмъ. новсѣмназнаменѣ ѣ,
топшлежащенавѣсатьственаго. точнюнресь
наѣсозѣмлаюсьтворѣ. точнноувцытвѣна
катьстиа. аѣажепокрывавѣюводатомокрае.
тесоушнтворящюневнднмвю. ннновѣстѣ
хїѣ. аѣнѣзѣмленое. аѣжетопрнсьдвьрѣ. и
соушжроувѣгосьздаста. шотошлоучлямокса
соущїямокрѣ. тжнтенїа. тѣкнрѣснце. рево
наѣсотогоѣморентьсьтворїѣ. тачерѣсоухо
тжржутѣгосьтворїѣтемокротѣморьстѣкѣ
соухотжзнаменоуа. безмежавьнѣмѣстонѣ
менва. мыжесапакывьзвратѣнатньсвон.
нвндѣвъсьѣнаѣсодокро. самѣмьтѣвещныѣ
сѣжѣшндѣлокарнвьтворецьрѣчїюдокросло

вѣда. іс тобоне вѣстинѣ сповѣдалѣ іасовлѣн
жнзнижнвѡ. ѣадоброѣ нанапотребѣ. шнѧѣ
воноѣѣ ствѡ. нмжепокрылаѣземлю. іс ако
бонебываѣдобродѣлѧшнаплавлющїѣводаповѣл
нїѣмьвожїнмъпозиман. ѧженедадѧшеѧвнтнн
ѣй. нрастнтнйсѣповелѣнїаьжїаоутварн
ца. всѣкрьмлдѣкрасоты. нмжесарш вшѣ. по
сьбранїйводавысьнмьѣнь. прослатоуабїѣ
всѣкрасота. бысчнсмённыйвѣтуйѣтовьнтрлв
вь. нувѣтлннісьннйвь. несадовьплотво
рнвынеплѡтворївы. нтнконаоуспѣнехъ
двсоучлсѡ. нморебысьвоісплаавседалнеѣ,
понемоубоповынпрнхѡтьѣгонѣшжелн.
нѡшебепроважаѣсьдалнѣгонемж. нисобь
цетворнтьвсѣ. ежебосѧнаннѣземлѧрама
ѣ. нлнжнтѡ. нлноводы. нлнзлато нлнсрѣбро,
нлнрызы. нлннночтѡ. томожепосѣвѣплава
доплавнтнсьтребѣющн. дѧтовісѧназнам
нѧвась. нивдынпрѣжебытїѧкѣсто. ремоуен,
нивдѣбьѣнасодобропрѣжебонькдѧшебьѣумы
сісѣвернымаммхен. ѣасольвратнтннмжвѣрж
нпохвлнтнсѣюснюоутварьресѡще. ѣазлым
творуемьзлѧтворенїѧсѣть. датогодѣла
пошебенїѣнхьнвьзбѣшенїепрѣжеобличаа.
емьсѧсьтворнльбытн. нповелѣльнапьзѣ
нѧоуспѣвьытн. тотопрѣжеварнвьпохва
лн. ѣакодобронмѡшжнньнжшѣ. давсѧоуста
Заградѧтсѧвсѣдоватинеправдоунавысѣсть
коунзволнвьшж. нрѣвьдапрозябѣѣземлатра
васѣновнвѡ, сѣющѣвьнародынпопшѣѣю. н

Древо творяло есмоу плъвъгоине. порожд
ение повелѣ земли. начнобстиена порожд. на
тенныя шествия. зовенесвраалысвща.
едашна ашсрывонъюпъчноу зѣмла.
наисывоборъствори. бытипотищжиаго
ества. давашьшагосвѣтавыхотѣпрораст
ити. несловъвнене. тотомъповелѣн
зѣстинадѣание. ребодапрозабнѣземла.
травжсѣновнаую. сѣанѣсѣмапороджпопо
бию. тотачасѣвыавѣедѣлшслово. нвидн
макашевсждж. забнѣщнземлянрастящи
поравнѣнповоудолѣ. погоранподебре. нысоки
шѣбысѣмтрьнь, нъсѣвоѣаоутробыражлающи
земла. несьнѣдимышбразы, всѣлѣчныѣтѣ
травныа. ирѣмлючлѣсо. несотш. нптицан
звѣре. ещенеженѣстьнаирѣмлючлѣсо. но
тлѣсопростопрорастеналъѣъсоунедоужнаю,
нлинѣсѣнлразно, нлиначастн. насоженѣсть
нитшонавредьсѣтворено. нлоѣщѣмь. нли
въпоустыни. нонежетоемѣѣтнѣмртотво
рно. нгоубительно. тосконоусжженѣнрасѣ
воренѣ. дрѣсыжнѣотобывающанищжнаѣсо
млю. насосезнасѣпражьѣколь. нмжесрѣ
матьсгрѣшнца. швѣжнѣсворнн. нехоудѣдрѣв
гойчннедвжныѣчлѣсѣнапомощьбываѣ. сынѣѣ
смѣсившенѣпнѣше. ѣсонздавныѣлѣть. вре
квдѣтьлютьнедоужны. томожѣнѣсѣроженѣтре
бнтнѣнноустоу. сынѣѣмьсмѣѣнѣше. спражь
нѣнть. Нребьдапрорастѣземлатравжсѣ
ныноую, сѣющуюсѣмапороджпопобию. ндрево

плов нтотворащее пло, нсѣмаѣвнѣпородж
нпоповѣюназеман. глѣнысындекжтвеное нвсемо
гапповелѣнїе. тоужеабїѣвсемностьватравьно
ѣ. напленепаршземла. нцвѣтьньвьцѣвнїцъ
разлнчьсрасота. ѣщенажеѣпоннйатрасота:
многаразлнчьанмоужнжнтнаа, нсочннаа,
ісѣмвнѣщенжевьсадовнкѣводнѣвсемьразна
аразлнїамногапевонславїарамїноницъ. вдѣнѣсадоу.
доубїсразныствабесчнсменьнаа. ѣженасвоѣ
ісожопотребїѣбы. всежесанапотребьчелове
кшвьставлаѣ. напохвалоубогапрославле
нїѣ. нжесѣьтворильвсѣсѣнпоощаѣнаглатн
сьпрїсѣ. наковьзвелнчнша дѣлатвоагнвъ
сапремдртїюсьтвори. ісаісобонесвтьвелн
ісанчюнапреславна. бжїаісоушапремдртнд
лл. дневнабосжннедовѣдима. ѣтонхоуѣ.
мнмоестодѣло. ащебоистопопытаѣѣго
добрѣ. тонеможѣсѣгонадновати. ега
борасмотрїшнстеблопшенчьно, нанно
жнта, нземлепрорастьшандоісонцавъра
стьша. тоѣламаже. напотребуѣстьѣмоуны
сѣсть. ннапльзжмногыравнн, данеззостї
ювредьпрїймѣ. всюджоудобь. пачежѣшквѣющи
квѣтрь, оуѣпѣпрїѣмлеть. ега паченачьнасѣсть
ивьсындѣ. серногатворащемьвьслаѣсѣ. нмла
нмвщедаиѣнжнісо. нѣмогоущетрьпѣтнй
сножьгоми. нотребуѣтьстьдавктрьна
го, даѣгонѣврединѣшнего. ісѣмудабвдеть
сламапасѣотж, наѣрьмлюпѣровьхрамодла
вндѣшнронжюемжтаность. толмахранн

маш кр҃ твор҃цеоустроенъ. наисыти҃саицкмн
ікостьмнйжнлами. сьоузамнтикмнйчлкнми,
аісыниитмн. нздолародгорыоувдзеностьбло.
нпотоабѣлоуспыноєа. аісыхранллыствo
ренийшенницкоїа настражѫ. вльзбранатн
жниотжмаломоудаєгонеказа. даісаісоса
хощешесоупротивитнмдр҃тиєжїенйлкєжїи
нвелїїю. нєвѣсствornльхытрытворець. нвь
нвьспоустншнйїснемѫпосвоєнсльѣ, хвалоу
нслављбоу. ащелнхощешнпопытатнодрзѣ
мысадж. нжехоудоємнѣтнѣнмонйнапотрекѫ
жесѧловесемжизнлчїи. нзѣклозємныдѣлать
лє, нтрѧнисовеслйсрца, мѣнюжелозоувинйвю,
тоиктоноображешинедомыслнмоуюпремдрть
творца. нвелмнзѣклопотюшисанпрославншн,
недовѣдномоєвелчїе кожїаразѫманслы. по
некоредревоплоноторапло. датоуабѣсьйн
нкмнвѣкмнпрозавѣ, нїсореньпоустнпротн
нжглоубннѣземнѣн. лозновѣытїєаісыполк
ствницнзналвоє. смѣрцнпротнкжїсоренїю
шрасліпоустнвшенаоутверженїє. вльшешн
женахемаюнапобнвювысость. вльзвнгъшн
салозааісычамысвой, своємѫнїєравнѣрдѣ
лацн. нєдннаісонравнѣпекоуцнсашродыско
нмисвоєдебельстводѣлацн. нхавсѣмъпо
даюцн. дасѧаісырѣтсамаємлюценавысость
градѫ. нйхъвѣтрьнеразнеєшмтнцалозныа,
нопачесаоузоюютоюдрьжаще. могѫтьгрьздо
внюютажестьшдрьжатн. нмажелнстьвїє
лѧстынеюкрыюцншродылоза. нйакысость

Зри Пѣнїе о пѣснницы 4 гїнѣ.
Зри Пѣнїе о пѣснницы 4 гїнѣ.

Прамограда мцы тожетворѧ шрамана дрожь
храна цы чада свол. лнствїе жетова ноима
лсы дверца ам желоучнсл чьнѣ нвьсїа цы.
лагодня ютепло тж прнемлю. анемногвю. на
можетьсѣлокретнгрьзновїе. нонстоможет
всемусадж. нлнсѣменнсвонствa. нмнжеса
шнкшлвчаюсѧсказатн. ісвсѣхожѣствазна
менїе. ісѣнноумьчьдомыслнтсѧ. разньства
нразлнчїавнсѧслоушавннсачьстнвь. плоин
цынннсѣбензнасѣ. мѣнюжесмогы. нслатны.
нлаблонь, ортѣхь. ннноѣтлсоже. бѣдново
ѣнзьобрьстн. нмжесѣжопосѣномжнсповь
датн. алгытажкотвораоставнобразны
слнчнѣ. ѡдновѣшточїюсвѣрѣ. опшеннди
мѣню. нолозѣнвннѣ, твердыншеѧнстн
ннывкры. нсьврьшенныалюквесловосѣнь
ѕнраа. сѣгоранвьѣѵлїнрѣнстннновсловo.
сѣтїюпшеннчьномжрнтчютворїрѣсьын,
ажепадѣнасаменн. нлнвьтернн. нлнна
поутн. токоудѣннсласоволоханемынпло
ды, нонлоусѣвнѣсьын. нженлнмженеобрь
тевлагы. дакывысгловѣнвьѕмкоувъшло,
нпрнналоплоѣновосложенїѣ. нлнмнжелчамн
кѣдамнпѣчальмьмндавїмоѣ. насовьтрьны
падь. нлнмжепораношмимоходцы. н
творѧнаньсьѣвсѣгасьпостатнчунѣшн.
ацелнпадобрѣѣземлпадѣть. прозабнѣн
плодысьштворѣсторнцею. нонстннаалозагь.
самапрозварѣсьын. азьѣсмьлозаавырожь
ѣ. аоцьмондклашѣѣ. врѣвылѧтельмнѣ

ѡ/ шдво сѣты вы
разнѣ бышсѣ
шнфѣхѣовѣше
нѣшаа дѣтвїю
црковному

нáзыкъвась. ѩкоболозанеможетплодатворитносебѣ. ащенепребудетьнаматцун. такои вы ащевъмнѣнепребудете. иженепребываетъмнѣ. назыкьнѣ. сторѣностьпломногъ. ащеоубоимышѫбѫщесѣшѧ. сонмытацнжекъде. ѩкоотошеничноезерно. етоеаловадобрѣихъземли. иесьерунхъсвойпрорастникърѣ. ісъвъцѣсиоемъногоу. неблгымидѣлыса, аісы членьмишеничьнымѣ. ѿземладоврьхънзкаже. ноисрѣтьобыстаѧимысленшѧ. аісьисласовнаасса. нострыбодрьливымысленнашгонеиѣзломысльныкъкъсовь. инабдѣнпростостоаніѣдшанщеа. дазрѣѩтьпонавысость. нразънылосконснабдѣть. нобращесадоброплѣсѣпрѣшдълающе. ащелиѩкыйподражатьхощѣ, лоухыкъ, иныа. тогрьствоюлюбовь. самиесебесьхранѧ, инецѣмсяосвалѣнбратьнѣѩкоеѣшба. инхысгрьбнразделѧтьсяесвоа. инѣкысаѹѣмнословесьндѣлы, братолюесамиседзваже. имжеоузасьѣгрѣшенїюлюбы. инѩконеразлѫчноесьвоисѫпночѧстотоюлнстиїе, разоумнытьпомыслыкѫтвеною надѣжю. разѫмныиндѣлыпложьпоигрые. несьхраннѩсысмалыдиерданаѩоставаще. имнмалое. нелїшѧтоюнѫжноиапотребѫнесьдрѫжнеюжизнь. топрнемлѣнадовлѣкїе, дантогарожнестовыалоухыбъде. непребываюшевнепрноюкрашемса. несьгрныисклосоуоубынпрвныагрѣхыпршмъ: Нребьдапросабѣхемлатравоусѣковнюю. сѣющжюсѣмародоуноюю. істоеѣтолїкодастьбѣчисменное мностводѣмене. ісголнюоранбраздамнрогонн.

Ни́ни повла́тивъ сра́вна, ко́зна́ пи тое́ вле́ть. ї҃а́нне сто́
и́не. но́ тою повеле́нїе бжїе. да хе́мле сухане́зь
дви́на. ни́ сы́ме со́рана. повеле́нїа бжїа ни можен
зы́ти. но́ бе́зъ се́мени, вси́ не́мно́ство́ мно́ство.
не́ себе́ прорасти́ не́ вси́ведомы́ пло́ражающи. ни́ндва
кемо́ жер҃тви, ни́же вы́ню вы́ска́ть мла́денець.
ѿ҃ жи́вине. о́не́ же пре́ гла́моты ли́ты ї҃са́а
рейскы́н. ї҃а́со́ тро́ча ро́ї҃а́на́мы́нь. на́ньбы́на,
е́моу на́ лова́ ла́сть на рам кего́. и҃ зо́вы́ са́нмаго́ве
ли́ сась вы́ ста́ пов вы́ сти́ нись. в ї҃а́ сами́ рны́ но́ цы́ри
хода́ща тов вы́ ся. лю́ ты́ ство́ моуне́ вы́ рїю, на́
мохо́ но моуи҃ зволь но моу ство́ е́моу о́ї҃ сами́ не́ нїю
ї҃а́ со́ и҃ зе́ле́ нцы́ вы́ на́ сады. вы́ сто́ бе́зъ се́мене, и҃ зе́мь
ларшы́ ще ся вы́ ржеши. а́ о́ни́ же ї҃ жи́ пре́ же про́ пове́
да́ли на́ вы́ зъ вы́ сти́ нли о́ хы́ сти́ и҃ пре́ рцы. то́ што́ вы
сы́ да́ жеши. на́ со́ шты́ да́ вы́ вы́ сти́ ты́ ларшы́ ся е҃.
по́ проре́ нїю па́ сы́ вели́ ся ї҃а́ са́а, вы́ не́ же гле́ре́ сын.
се́ дя́ а́ вы́ тре́ вы́ при́ нме, и҃ ржтвы́ на́ проз ови́ нма
е́моу е́ма́ нвнль. е҃ же е́ ска́ мнвь. ко́ мы́ і҃ удей
о́ста́ вивше гра́ стные вы́ сто́ тог на́ и҃. и пламе́нии
жсы́ ражего́ ша. на́ї҃ю па́ сы́ рть. о́не́ же вы́ ска́
е́ вы́ зы́ ра́ тна́ ма. на́ ре́ во́ пло́ но тво́ ра́ пло. е́мо́
сы́ ма́ е́ го́ ви́ не́ поро́ до́ у и҃ по́ по́ вы́ ї҃ю на зе́мли. да тоу а́
кіе́ то́ часть, до́ бро́ и҃ на потре́ вы́ ды́ ре́ во ма́ слы́ чное
про́ зва́ло. и҃ сы́ и҃ о́ рѣхъ. и҃ на́ блонь, и҃ смо́ вы. и҃ нно
е́ же то́ пла́ ме́ нное де́ ре́ во. сы́ и҃ же не́ ли е҃ ны́ е҃ парнсь
и҃ бо́ ровье. и҃ со сы́ е҃ на́ гнадїе. и҃ не́ рбіе, ісле́ніе, и҃
тре́ пе́ тны́ че. и҃ то́ поліе. и҃ про́ чы́ и҃ мно́ жество́ е҃ по́ до
кно́ то́ мъ. и҃ на вы́ со́ сты́ вы́ а́ мни́ вы́ сы́ хшло е҃. е҃ ще
и҃ и҃ и҃ зъ ко́ е҃ ре́ во, а́ ісы́ гры́ мье́ не́ вы́ зъ ведъ са́ го́ рѣ.

всѣтосвоеюдобротоюоуцрасимлю. оуставарн
ихразличныхтин. плодыобразы. нисачествены
тинисжин. неиздномыжесловесестественны. хва
лѣтворахоуставоруженоу. нженашнебыстанхнеде.
нисоестьпѣвадобродарьесмжесловословестащи
вьсѣхсвяахоу. хвалитебоврениьсанбнаа. нвода хлорми
навышенанбсы. дахвалаимагне. горынеснхль
мн. древаплоноснванвсикедрн. ндосельженына
хвалатьн. неланатсысионмн. есапанхранитѣ
аісынхьмрвнаго знмныи. напсыпасынхмртвынъ
черноутьнаговесньныи. нсрошвшеюбоматерїюоумн
раютповсалсѣта. данорханшроджоумретн. нпа
сыпасынсѣрнвишнпсон. нтѣквостатисненоповуста
вѣ. ежеѣоуставилъпремдрыхрустреуьбънтворецьна
плъхѣ:

васнїи

Соуть дрѧзінградн. нвсемнчюсычютворнмыми,
шзлоушрадажендовѣрасамого. пнтающесноочеса,
нглаголомнмагопослоушающе. нтаюнмногоу
ненавистьнечнетоткьдшаражающа. ндль
гопослжшающененасыщаютъ. тожетынародн
многонблажа. нмжесьтрьжнцнншсозьнїнсиан.
нмнжежнижоставншенсюлъность. нсластїю
вънненыясповгоды. жизннпрепроважаю. невѣк
дѫщенагонгрынхьобнлныа. позорысѣверныа,
навѣкѣѣтьобщеоученїе. нечнетыдклоусѣдя
щнпозорѣ. нвселнчьоучненїнглсисирѣлънїн,
нблоуныапѣсни. къпослжшающндшапсельша,
тойноѵсенничтоерѧзѣвроуготкоренїа. нвсть
дїагѵдна, нлнсвнрѣльнагласподражатн. н
нныпатопооущатн. ндрѧзінжесмнасонныѣа,

тѡтнѧвысѣнѣѹташаютсѧнаколѣнїѧ. въпра
зающенѣспразающенїпростарѣѥи. нѣсьнѣне
ѿстжпающе, безоумїашегонмашежѧ. мыоубо
ѣатьвелїкынчютворе. нхытрыѣъхвалѣстьна
повъѣсвонѧзль. шроутнлнсѧнмавпозорвющѥ;
нлнразлѣнѣтнпослꙋшающесловесьдхвны. мо
ѵсемъѣлемов: Нребь. дасѧберетьвадаапо
нѣсевысѣнмьѣнь. нѣавнсѧоушанывѣтасо. нсь
красаводаапѡнѣсевысѣнмьѣнь. нпрозвабь
соушзземаю. ассѣставывѡнкѧпрозвамора.
Колнсымнтворашетрꙋды, възапарнѣслове
севъѕнесѧаоуменѣѥнны. ісѧсоневндѣмаѣзе
мла. нашнмакоѡчїманевндкмакаше, анеромь
невндѣма. нонмжеповеровенабашевсѧводою.
ннѣжеслышнсѧсотнсѧобавлаѣсѧмопнсанїере
ѣсын, дасѧсьберѫводы. дасѧнайсоуша, сьвла
нтеапобровь. дасѧобаннневндѣмаа. носедась
тоїссемоуѣсеговъѕнсѧаѣрѣсы, почтоеродшво
данмаѧнъѕгорѣтеченїѥ. шоповседаѣмоусн.
творчеповелѣѥннеѣывающе. дондеѣонаравнѣ
земнводае, тостонѣѣѣномѣстѣнемогущн
ннѣсамотѣшн. ногдеѣтоюнхоудѣпогорїеобращѥ,
тжжеабїпрежюпошешю, всевыслѣоутремн
тсѧ. нтакопреоубытаѣпре. авыслѣградыѣпорн
ваѣсѧпоне. нтолмабрьжетрѧть. елмантаже
стькалышнбываѣноудолнаѣмѣсто, нанежесѧодл
сврнщѣ. дачмжбобѣкашеповелѣнїѥ. ѣвелѧшесь
крашнсавъсѧнмьѣнь. бѧшеборѣводномꙋѣсѣвъ,
нмжепрнопоннзогорїю. течѣннестаненнїсѧсо,
носамосѧпаѣжеоудолнѣемѣсто. нашожесѧсъ

рнщ҃нес таѥ҃ бонн гдⷭ҃. нбо́нн тотольра́вно, ѩ҃ко
бо́но ⷭ҃ е҃ тво. ѩ҃ че пошомы ѩ҃ко ро҃ е, да сѧ сѣ ре҃
вода. на по҃нбⷭ҃ е҃ кѣсѣ нѣмѣ҃ нь. ⷭ҃ лма же нндⷭ҃ ктн
мно гамора́ нвельми. разносе кемⷭ҃ ты. прѣ комъ
нѣпросѫ҃ вⷭ҃ кщаю щеремь. ѩ҃ко ѫ҃ того тыповелѣ
нїа҃ прѣвараз змⷭ҃ нѧ҃ ко гдⷭ҃ е повелⷭ҃ ктворець, тѫ҃
же нводы пондо́ша. нне мо гѫ҃ смоудрѣ҃ жати. гдⷭ҃
нхорⷭ҃ ле҃ бѣдетьнн же не мⷭ҃ ́сто. но по гоⷭ҃ ѥ҃ сѧ҃
ⷭ҃ ствⷭ҃ ѫ҃ до нде҃ ⷭ҃ е҃ не повелⷭ҃ ́кль, не нмашеⷭ҃ слыте
ꙗ҃ нисамо. нⷭ҃ ́сно́ тыто ви́дѣль, нн҃ шви́дѣ
вⷭ҃ ѫ҃ слы́шаль. разѫ҃ змⷭ҃ нѣ бо ѩ҃ко сѫ҃ бѫ҃ нгла, ⷭ҃ ствѫ
ⷭ҃ створе́ць. да не҃ зда́нїю то гда кы повелⷭ҃ нне,
то́ нпрочьмоу зда́нїю вьчи́нені ѣ҃ да́ⷭ҃ тьсѧ. да́ьнно
сьтворенье҃ . да҃ што гоно́ва, не ѣ҃ дна ѩ҃ко нн҃ ⷭ҃ кпре
мⷭ҃ ́нающене пре ста҃ ю. дрⷭ҃ ́гьдрⷭ҃ гаравными чѧсы
нгоды. да сѧ сѣ ре҃ ⷭ҃ ́вода. повелⷭ҃ ́нобы водно мѫ҃
ⷭ҃ ствѫ҃ . нⷭ҃ ́сть да кы повелⷭ҃ ́нне. сѣ же мⷭ҃ ́нюнако
нⷭ҃ ́ю кьѕ нра́ тьсоущⷭ҃ ́ючⷭ҃ ́ть. о́ны бо водысами
о́сⷭ҃ ́кⷭ҃ ́тсѧ҃ . ѩ҃ко сѣне́ точнициприⷭ҃ ́кы . о́ны сьбра
вшесто҃ . но мнѣ҃ убо́нн҃ . отⷭ҃ ́кⷭ҃ ́ꙋ́ водѣ҃ ⷭ҃ тьслⷭ҃ ́шко.

Да сѧ сѣ ре҃ ⷭ҃ ́ꙋ водꙑ, ѩ҃ко по҃ нбⷭ҃ ́мьвⷭ҃ ́сьмⷭ҃ ́нь.
а҃ ще сѣ сѣ ́ол нпри́не точницⷭ҃ ́ⷭ҃ тоѫ҃ ль, ѩ҃ко тотѣ сы
нить вода. ⷭ҃ тонзрѣ́ка ⷭ҃ ́ѣ҃ нзбо́ⷭ҃ ѫ҃ земно́. ⷭ҃ сто
лнѣ҃ вⷭ҃ ́дⷭ҃ ́напрежь. ѩ҃ко а҃ лнⷭ҃ ́ⷭ҃ танница, не ныровища
ѡ҃ нн҃ хже нсходѧ҃ . ⷭ҃ ко елнмⷭ҃ ́ⷭ҃ ток ьнежевⷭ҃ ́тнѣ,
ѩ҃ко оли. сн҃ не́ⷭ҃ ́ⷭ҃ ѫ҃ жⷭ҃ ́ю. нн҃ о на напⷭ҃ ́льнѧⷭ҃ ́тсѧсь
ⷭ҃ кровища. ⷭ҃ ⷭ҃ тнпрⷭ҃ ́вагоѩ҃ сповелⷭ҃ нїе дрⷭ҃ ́жⷭ҃ ́ится,
ѡ҃ тоготе́ченⷭ҃ ́ⷭ҃ ́е водꙑ҃ . вода́ ⷭ҃ ́бе по́ⷭ҃ ́ⷭ҃ ѫ҃ до повⷭ҃ ́ⷭ҃ ́ен по́ⷭ҃ ́ⷭ҃ ѫ҃
ⷭ҃ тнземнⷭ҃ ́кн҃ . домнна нпрⷭ҃ ́ынонⷭ҃ ́ьглакжⷭ҃ ́ї҃ . да сѧ
сѣ кержводы кьсо́нмⷭ҃ ́нь. реⷭ҃ ́шⷭ҃ ́нодасѧ҃ ршⷭ҃ ́ть

ѡсѣго. но имь прьвоесьвоисѫпленїе да превыва ѥсьра
ноевьскоръкѣ на. поиса затинѣ исомногыбахоу
воды, многолиньраздѣлены. игорнѣаѣоудолн,
дрьбрьмнглжболсьмн. расѣавленьнмахѹвоны
асьсѣавы. всѣмоужеравеннмнѡгы, нѣоланеба
роуничнхоужьшапоучнньжелнѣе, нѣлать. по
нномжѣнннѣномоуобразѹвьдолены. всѣвото
гансѣлѣненонъліановъ, бѣѣмьповелѣннекѣ
ѥнъсьѣмьвсѣнводѣсьтанѣкѣыѣшн. нністо
данегле. ѥлмаѡодакрьхоувсѣаземла. тооуто
всоудолн. насѣтьннкмореполан. тонтогаоу
шонсѣлѣненыбыли. даньѣтоуѣохотажнн
шнса. нженпрѣжѣсоудолнѣлѣнѣѣахоу, мыпро
тнвоутомврѣмь. наѕонтогансьсоудншанѣѣ
шворнша. ѥгабыпотопьнаѣдїносьннтнса
вода. небашебовѣнѣгадрьморенїѡновелѣное
нгрьдое. плавающнморе. нжератаньсьсьѡ
стровывернма. инрыобьемлѭ. нѡтогашн
ростнповелѣннежѣствореннѣ, нводномоу
сжшѹмностижвьнюсьшѣшѣа. противежже
сѣцьномусьпостатнѣнмѫ. нсѣсѫсловоѣна
створнѣсѣаздание. нѣбовндѣтнвьеньсьн
водысаисасьшѣсоша. многоѣрѣшн. нѡтого
естьзнаемо. нѣволѣпо, ѣашѣмьнаабываю
ѣзѣра, надьжьмьсасьставлѭкапы, тошѣ
мнхошѫншесловошбличатн. нѡнелнѣоѣнсь
врьшеноесьбранѣвое. прозѣасьнмьенѣ. н
ісладѧзнбонсборнїжионїнѡ, нроуѣсотворенїн
наоудольнѣѣмьстоземлнрасѣанѣ, нвла
ѣѣѣврнщѫшнса. данѣѣсемоувѡномѹ прилоучан

сѣ́борѫ. глетьже и́ако сѣмѣ́ньѣ. нонѣ́ же рано́мъ
ѡ́номоу́кѣлнѣсомѫ. кѣ́мънѣкѣстѣ ѵ҃хнѣсѧ́ навлѧ́ѣ
и́ако кошѧ́ньнамно́горасыпа́нъ, и́раздѣ́лѣньѣна
потрѣбѫ́на. и́вѣ́горы́кѣ́выкѣпа́сы и́ѣ́фи́ра́сѣро
сѣ́тѣ́ныѧ́ѫ́нѣ́, и́нѣ́ѣздра́здѣ́лѣньѣ́помалѫ. и́
па́кы и́сѣ́мѣ́ѣтоѕемно́ѣ́ѡ́ѣ́ѣдрыѫ́ѣ́ѫ́нѣ́. ѣ́а́ко
и́прѣводы́кѣ́ыва́ѣ́, а́ѣ́ренама́лысѣстаны́ѣ́разѣ
дѣ́лѣна. но́ѣ́нѣ́ѣ́ѣстаны́нѣжеѵ҃ѣсѣстѣ ѵ҃хѣ́ѣ́ѡ́лѫ́ѫ
лоса. ѣ́ѕѣ́рабо́ана полѫ́нощьѣ́ѫ́. ѣ́ажеѵ҃ѣлѣнны́ѣ́ѣ́ѣ
мѣ́ѣстѣ́, и́ма́ѣ́ѣ́нѣ́, и́кѵ҃фи́нѣ́н. то́кѣ́ѣстьборѫ
сѣ́ѫ́ѫ́нѣ́н. ѣ́а́кѵ҃то́ѣ́. но́нѣ́ѣ́то́вѣ́ѣ́ѣ́

нѝмена поучѝна. своѐ́ѥмоу мѝлостѝво. понѧ́ть,
ѐ҃ѵ҃гѐ́лиѥ. проповѣ́дь. нѧ́ѥпонѧ́ть. нѣ́сѣ́ѥсы
понѧ́ть. нѡ́нѣ́сы́н. сардоньскаа ширина. енѡ́ѳ
лъскаа, нѧ́шѵ҃рьскаа дрѵ҃гаа. нмно́ганѝмена поучи
на. сего́ нанѝнѧ́нѣ́сѡлнѣ́ѥгоскаѕова́ша. сѐ́годѣ
лѧнарѣ́ѳьставы́ѡныѧмо́ра. нѡ́насе́ны́ѧѕѣ́ѕведе
нїѹчѝнѐ́ѥпонѹ́жнѣ́словѣ́сное, мы́нѧпрьвоѐ́ѥжѣ
хра́тѝи. ѝ҃ребѣдаѧсѧѣ́ѳерѣ́вѡдыѵѣ́ѳьсѣ́ѝмѣ́ѳь,
ндаѧсѧѧ́ѝнѣ́тьсѐ́ѵша. нередаѧсѧѧ́ѝнѣ́тьѕѣ́мла.
данепаѧсыю́ пошаѧ́ѳѣ́неѡ́ѵ҃страшенѣ, ѝсалнѣ́сѐ́ѵша
нѣ́мѣ́ѕнѹ́ѕѣ́вѡдою. нѣ́неѡ́ѵ҃прѝѝ́мшѣ́ѥвонѡ́бра́ѕъ
нѣ́слоѵ҃. ѝсѐ́ѵ҃пѡ́данеѝнѣ́ѧвѣ́ѕъслага́ѐ́наслнце, рѣ́ѳь
шѳ́тѡнѣ́сѧшаѐ́ѕѣ́млю. дабѹ́ѳьпрѣ́ѧ́ѐ́сѧлнчьнаѕо
бы́ѳїа, ѕѣ́мнѡѐ́ѵ҃строѐ́ннѣ́ѵшѣнїѐ́. ѝаѕопѣворе
ѣ́ѕѣ́ѧдн. вѣ́ѝмнжѐ́нѣ́ѕѣ́ѵ҃мы́ѕлѧнѣ́ѕѣ́ѥ. ѝаѕѡне
точїю́ѐ́ѡ́блнша́ѧвѡ́да, тѡ́шастѣ́ѣ́ѕѣ́ѕѣмлѧ,
нѡ́ѣ́лѝѝѕѡ́ѕѝѝѡ́ѕѣ́ѝѧ́ю́ѕмѣ́ѵшенѵ́вѣ́ьглѡ́ѵ҃бнѡ́ѵ҃,
шѡ́нѧ́шѡвѣ́ѕы́ндеповелѣ́ѝнїаѝнапослѵ́ша́ѧ. нѣ́
бы́ѳьѧѕѡ. дондлѣ́ѣ́ѣ́ѥмѣ́ѣ́ѣ́ѐ́провѡ́дь. даѡ́ѵ҃
ѕаѕа́нїѐ́ѝѧѕѡдѣ́ѣ́ѣ́ѥсѣ́ѣ́ѣ́шѳ́рнглатворѣ́ѣ́ѣ́

ѥ҆сокобь, слово, даемъ сиоеѥ соухов, што сазоие
гонь, нетъчиюжеоземаниѥ, кононни ѥстъ ухїл
хъ, гоеѥ осиоеѥ дѣтленонмасатьство, нмъ
нинъхсѧшлъчаѥ, нтакогоеѥонакононматопо
томъжепознаваѥ, водакосиоеѥсатьствореѣш
ствденьнма, аньзадувлагоу, логньтеплотъ.
ноталсыпрьваастухїа, сложеныпошразоу
гланомъ, мыслїюкндномасѧжньтьмѣеньнн
нена, ипопадающѣчюньѥствупризраженамъ
ісатьства, ннѣчтонѣпростоено, ннпразнш ѳ
кндномъ, косѧхаземанестѧдена, ньзадъмѣ
шеньнмоегръ, логньшеньнсоухъ, сїцекось
призраженьѥствш, сланалюбоньрнхшть,
нагонзмѣкѣнтнгоеѥосьгоемоуѧ, конѣсрь
немъбостухїю, неоуѣдномъѧсатьствшгоеѥо
размѣкшаѥсѧ, ньлиѧнн прнсоупаю, нагосеѣзе
млъсоухасѧщнностоудена, прнмѣкшаѥсяводѣ
ѣсъоужнъсѣшижѳномоунеднн, ѥдннѣтъво
доюсьньзѧѧхоу, нмъжеметѧѳкоѣвода, л
ѣсъроусамаѧсазаобъкѣсатьствѣ, ньѣсран
ннндѧаще, ствнїапоземлимоеротъѧпоньзъ
доухѧ, нпасъкньзадъусвонходатанѣствш, мн
ротворецьбываѥ, рашьмѣжоусобоюдрьжащѧ
ѥствоуводномоу ногньномоу, ѣсъкодѣмоеро
тою, ѧсъѳгнюшеплотоюпрнпантасѧсѧ, ѳгнь
жешеплъѣсоухъсъѥствш, шеплотоюѣсъньзъ
ѧѣхоуприваньѥ, соухотоюжеокъцьѣствонъ
зкрацаѣтсѧ, нтакобыѥдрьжѣлнѧсьѣчнень,
съѣстронвшѣсѧвѣсѣствухпамъ, съволоупнш
дрьжѣводроуга, сѣглахъхотѧсазатнвннѧ

сѣдѣла, прозвавъсоушюземлю. анезмлю
нарессухоую. соухостьюнеповлѣжебызем
ла. нонспрывласончающнасоущне. анже
бытьюсоущьядаю. тотастарѣншласоу
тѣ. насоутьпонѣчтнѣнша. давьлѣпотъмо
привѣсбывшн. ндавнѣншноумышленаѣ.
землюнаменаньна. невидѣвъяхорошо. не
самьзрасьморьсысын. словосказаюсоущѣ.
неочнмавндитьдобротытварныятворець.
нонеизглаинюпремдрѣншювндѣбываемаа.
слаюбопозорьбльщяшсяморю. сѣгласоушн
шнзѣло. слаюжесганіротсысподыханне
вьзвнѣсннлещн. наюсыкагрьнымнвльнами
нграа. прнрнщесьземлясоусѣдѣ. наюсымрь
нымароусамапрнемлющнцклоусѣ. нонетаюс
пшбамнѣтнснѣнгыглюща. добронслаюсонакн
тнсаморе. кородротжсловесѣствариытѣлоу
чаѣ. прьвоенаюсточнісьѣкласѣ. напоземли
всемморьысславода. сѣженевндамыжнлямпро
хода., наюсонвлаюдоупнныземныянщеры,
шнижемвестасаморе. завонвыминоумн. нго
рѣсавьзражающнвьсвонсходквьзарьяа
тса. ждлмаждарнмьквѣтрѣсѣсвозѣлоусы
ашыжнлы. нвонынзрѣкавманстнчѣрасавшн
нлземлюнлнсамень. нвоутьслаюсауѣженнѣ
шѣ. сорестногонозящн. бываѣженщѣплавода
шаронщекальствопрнмшнвьнсходѣ. тою
винюженома. нвьзгорѣвшнсятеплабудеть.
многажыньроущн наюсѣвндѣтнвьшестро
кѣ. момногамѣстанподлъсьморабываю. бы

заюженіе в немо́ранъ земла́ нестнда́ющеплина,
вьскра́нжесто́ныри́ кысынестнто. на́сомалы
сни́мьвелнсагосмо́рнтн. та́кокон то́бываѣ. что
ра́жесѣщегле, недалнразоумѣѣ. на́совсаземла
доушнна́мно́гами. нневндмымьбумн. шнача
лама́рысагопозе́млюще́ѣ. да́добро́ѣоубо́морея,
нмжевлагжнма́нзглоубнньнстнчюцн. докроже
нмжерѣкысывсапрнемѣ. топребыва́ѣнеисхода
своипредѣль. добронмжевьздоушныкода́на
чалоѣ́нѣстонніе. грѣмово́лоучюсанчьною.
нсьвлачаже́тоностьвшноую. вьспарен́нѣнѣ,
сѣжрш, вла́гаже́тавьзнесенавысокомѣсго,
та́чеоу́стаужена. нмженавысокомѣстолоуча
вьзломи́вшаса, сьземлавьзнесоша. та́чесж
йнош обла́нагостѣна. па́чеоу́стынжевьдожь
боудетьнгра́тьназемлю. нсѣнзквѣстѣѣвсѣмж,
ащестораздумѣѣть. ѣгаюстельпогнѣщаю
плькныйорысжщь. ндальговарнпароювесьнѣть
цнса. нонтоусамжводоумореюоуюндѣстнѣ.
ѣгаювьзвара́плавающінпоморю, нпадывьпа
рены́шѣсоубждрьжаще. нсьвержводжпошбѣ,
лѣ. нпіютьводоуо́слачаишжвьсюуренѣѣть,
доброжеѣннасобоумо́ре. нмжеьдрьжйо́стро
вы. нясасотжтворантвердасобою. ісшомж
нѣажеземларазностоіать. нсьвосжплаѣбезь
вьзкранѣннапреносагребуа. нпремѣщающіпа
вьвсаземла. нмженѣгоженевѣмынатѣхже
мажжща. тошѣтѣплаваю́щноуѣкмы. нсоу
пцевогастватйорн. наџекомоучтотрекѣ,
тооудобьоустронть. ѣобліншѣѣнзобліѣ

оу҃ сего есть, и҃ и҃носа́ныѣ сотво́ренна҃. а҃н
могли́ нтна҃ зьвисю́ доброто́ жоу вкдѣ́тн поне́ч
ниѣ҃ мо́сѣ҃ю, и҃ли́ сказа́тню, и҃ли́бо о҃ко́ сдьѣ
знаѣ҃ его́ доброто́ж. рѣ́вь да прораста́тн тьзе́л
трава́ жсѣ́но́ноую. сѣ́ющю́ю сѣма́ по родоу. и҃
дре́ко плодное́ творя́ плѡ́ по родо́ж. е҃мо́ у сѣма́ѣ
вне҃. почи́нжвы. и҃ сво́бо́ѣ сы́ѡ́ дохноу зе́мла.
сьвле́сьшисѧ та́жестнѣ́шныа. повелѣ́нїе҃ен
нвы прораста́тн. прьвостра́воу, та́чедре́во,
е҃ннѣ́ѣ́выка́ плодвнди. тьѣ́ о҃гласьпрьвоѣ́по
велѣ́нїе҃. а҃ сыѕа́сонь вы ноу ста́вьѣ́ствж. и҃
шьѣ́ оу ста́вьзе́мландаа҃ѣ́нплодтвѡ́рїе҃. нацро
ни́сыа҃дни́ся. да прозабѣ́нїе҃ зе́мла прьвоѣ́ вьвы
и҃ѣ́н. тлѣ́ющ҃ѣ́нпрозабѣ́нїе҃. та́чена́ сопрони́сь
нжмала прозабѣ́нна́ трава́ воудѣ́. вьвре́тени
ща́вьнндѫ́ть. нчле́ны твердаѣ́нна́сьвырьше
нїе҃ при́ндоу. сѣ́маса́ьтворнвьпошлавкѣ́.
А҃ да прозабѣ́нїе҃ зе́мла трава́ жсѣ́но́ноую, о҃сокѣ
зе́мла да рнно́ст҃ прозабѣ́нїе҃. и҃нѣ҃ коудоудь
а҃нїа҃ѣ́ноу доу не при́нмьшж. и҃мжѣ́ко дроузѣ́н
мна҃. сл҃нцевнижѧ шоуѣ́сѣмжѣ́ѣ҃ зе́мараспе
влечѣ́нѣ́ тешлы́ѣ́ньзе́мла. сло́ю́ глоубн
ныизво́да. сѣ́го дѣ́ла бо́оу ста́рьзе́мнала́дань
ѣ́вѣ́шнѣ́ сл҃нца. да нем҃ на прельщѣ́нну сл҃нца
творя́ жа́ни́зньно да́ѣ́ го ѣ́ ста́нжисла́на
ю҃щ҃ѣ́ а҃ ко при́ѣ́же того́ сьтворе́но в҃ѣ́сѣна зе́мли.
нѣ҃ то ѣ́зме́ры ю да́тсѧ ѣ́мо́у. да о҃ста́вано
мы́слїѣ́вшѣ́ и҃ сотравы ѣ́ѣ́на. но вѣ҃ѣ́ѣ́ сл҃нце
бытнѣ҃. коудѣ́лѣ́ноу бо́ѣ́ сотжпѣ́шлоу гото
ва́на. и҃ ако́ ноу бо́ воудетьсѣ́ сотоупѣ́ша при҃ѣ́жѣ

сомнящи
сницѣ сотварта
пло зли

нли нѣ лжѧ зньнекоуєтьнѣ хоудѣкоу готовѧна.
анелиѣ єсть. нѣгоѣнговадѣшоу готовленапѣ
фанѣ сѣрѣмлѧ. шѣтєвѣ токогатьство. нєласти
всѧстроѣ. нжєѣ отноюноу тоу ѣсѣрѣмѣ. тоѣ
нжнѣѣ тѣоєстроѣ. тѣчєскменноєбытѣѣ
ночѣтоѣ. разѣкѣтвоємоужѣюготовленѣѣ. мно
гокоѣ зєлѣнѣ трава пнѣтвенѣѣ єчлѣсѣ. дапро
растѣ зємлѧ тракжєскновноую. єѣющєсѣ
марєпородоу. дѧщєсѣ нѣ травень. нєсоѣ
єсть на потрєбж. тѣ на настроккываѣ. да
нѣмѣ напотрєбжєскмена ѣлоученаєсѣ оубо
ревсєѣ ѿ зємлѧ растѣ. тоѣ тєскмень новєєбы
бываѣ. и нджєнѣскѣнѣ простѣнѣ тросѣота,
нѣматы, нѣчєсновѣца. нѣнѣногомногародж,
садовнагоєскменєнєнѣжца. мы простѣиж
тѣ моу ѿ вєщаєрєсоуще. нѣсомногоѿ растѣ
щагонзємлѧ. надѣкѣвысоренѣѣмаслоуєкѣ
меньноую. нѣсоєѣ трость надѣкѣвысоренѣѣво
рѣтьѣсѣ ычєновѣѣ, нжєскменѣмкѣстонѣпро
клѣкѣтьнавєсноу. сѣщежєтворѣѣнѣѣнѣмногьрѣш.
нєсково зѣкземлюпрораставѣ. тѣкѣсоренѣѣмѣ.
ѿнєгобываѣ. євсєпонєстѣнѣѣ, ісоєѣ ѿ ѣра
стающѣѣ, нлѣєскмаѣмѣкѣтѣнѣвєвєѣ, нлѣѣлоу,
кѣєскменємѣкѣстодаєѣ, єжємѣкѣнѣ породж. не
проклѣкѣнѣєѣ бо тросѣтноємаслѣнныдрєвѧныѣ
твѣрѣтьѣ. нѣ ѿ тросѣтѣ дроугаѣкоудѣ трость,
аєскмаѣсоєжѣосвоєплѣкѣменѣорастѣтьѣ. нѣ
жєѣ прьвокытѣнѣ проѕабѣжѣлонзємлѧ. тѣто
нѣ дѣонѣѣ пораѧєтсѧ родоусвоємоуѣсоєжѣ
хранѣмо. дапрорастѣѣ зємлѧ разоумѣѣѣ. нєсѣѣсѣѣ

ѡмлагласанповелѣнїаталогохоудда. посо
шжнвестьменнж. вьсеоріетолнісонародьшж
ннапльннвшж. аісыпечальнеґасж, нжелѣт
кьныарїзыѡвръгшж, ннзмѣннвшоусмсвѣ
тло, невонмьоустронвшжсѧ. нвеселоующж
иншнземлю, ннесвсадимыасадырастѧщж,
хощоуѵьтебѣ, ѕѣклодасаоутвердїчюдо
здаиїасего. дагдѣлюкоашеобрѧщшнсѧ. н
липрилжчїшннадысылювосадѣстоѧ. то
навѣвьсѣомаиешнтворчюпамѧ. прьвовбо
егавндкштравнагокылїацѣѣ. товъоумь
снвъмнчлчѣѣство. помнналоовразъвелїка
ісаіареїша. наговсяплотьсѣно. нвсяслава
члѣжаісыцѣвѣѣственьны. мѣнтьмалогоноую
жнзньнхоудорастьѣ. нходоевселїѣлчѣ. на
свѣсаасѧнцьобразътворнть. аньразмладѣ
лъѣснплотїю. ноупнтѣльсѧѣнсластьмн.
нсѵѣтлонмашнлїце. оуностьюцѣѣтынвъ
наслою. анаоутрїатъжесыоуныльндрѧхъ
нлѣтыоуваноуль. нлнгаѣюсьдрѣчнь.
ѡнвсїцаславенькогаствозѣлословын. н
мнознѡнельестьцнхвалящнвелмнмнѡнѣ
оужнсь. нпльцнѡнѣмнознходѧ. ѡвнгадь
емоуготоваще. ѡвннногаслоужащеемоу.
нмнознемоузавидѧ. приложнжещестомъ
богаствж, нснлывелїсырѣсшесанычестны,
ѡвластельнвоевводь, нлнстронтелѧсаѣсын
свдїа. нжезльннсыобаполыѣгосдржнюдъ,
грѣдынюкоарѣпошѣнывелѣю. нранынѣ
ѡпоущенїа. ѡнегокезъпрепрѣнїаповнныхъ

пр. ѳ исаіа

великаслатаіса
нападѣѣоувадаѵ

сьнра҃тсѧ ст҃ра҃. ма҃ч҃тобоудетьто҃. не
є҃ма҃ноущьрнестѧжнть, ногньра҃жє҃ѣдинъ
ребе҃нисъ. нли҃ющанъсно҃. нли҃сроучнача
на҃ньѣтесвщн. на҃громьра҃дра҃ѕа҃щнвьча҃сѣ
вьсокоѧтнѣ. даже оу҃стьсвоѧнеоу҃та҃гера
зъ҃вѣстн. нвса҃ѣангры, реѣшежѧтіе҃нслаѣтн
аѣсыповоньмнмонесеть. нславатаа҃ѣсывъ
снѣкоудетьбыла. даслюнє҃са҃прнѣжнпрнчю
цвѣтоупрнложн, побнвоущжчаснлавѣ:

апро҃ѕа҃бнє҃земластравжєствнноую. є҃габона
земланадетьсѣма, тнна҃гонжювла҃гоунте
плштжобра҃щ҃т. торасславѣ҃єнпро҃ѕа҃бнє҃ема
самоземлю. нсвоеплеменноювла҃гоуѣсьсѣк
влечѣшнѣа. впадающнвла҃гавьѣсѣма. тѣно
стнземны҃ѣ҃стн, нвьносящншрнпоуѣтн.
нна҃дыма҃єѣа. наѣокшреніепоуѣтнндолоу.
горѣжепрора҃стнтолнцѣмностьблы. елнсвон
ѣсореньдолж, грѣющжжесапрнопро҃ѕа҃бенію,
вла҃ѣсомѣсѣсвоѕѣкѣсореніавла҃ѕѣ. вьѕвлаченнє
тепло҃тныводноѧтсѧ, нпнщаземнаа҃нта
сараѕѣкла҃євьстьвлонѣсора. нналоуспыпшь
нитныа. нѣамата҃ѕ҃ернаносіа. таѣсопома҃лоу
растенію҃рнходѧщж. насвоюмѣржѣгожѡ҃ѕа
бнвѫ҃нвьсходнть. нлн҃ѡжѧтны҃, нлн҃ѡсочнна,
нлн҃ѡсадовны҃ѣсапрнлжча҃. єдннабыльнєдн
натравадоклѣ҃єоу҃мьтвоннаразжвоздѣстн.
а҃цехнтростнтоа҃топытаѣшндобрѣ. нѣаѣсоса
стьблопшенніноприпоѧсаєчлѣкнмн. даа҃ѣсы
сьоу҃ѕамнѣкѣсацѣмн, можетагостыѣла
снаую҃подрьжа҃тнє҃ганѣпльньѣвьрепло҃да. на

землю сѧ кло́нѧ. сего́ дѣлѡ́ нѣсть нанко́лѣ́го
дѡу́пле. нѧ́ же глаѳлемоу не́ѕѣлостѧ́ сѧ. а́пше
ни́цоу чтѣньмн прнва́ѕа чѧщьшнмн, ѧ́ вы́сѧпи
ѕе́рна вложн, ѧ́ко не́ скоровьсѫ́ вацѧшнѣроу
цн. жнвото. не́ щестомоу о́смнадцѧтомоу ко́пѣнѡ́
бы ставлена ѕе́рна, навьѕбранне́ маломожжн
во́ тж. дане творѧ́ вредь. чторе́коу, чтолн
помльчюнчьбогатыѧ́ сѧ оу творнвыровнцѫ,
недовѣдомонѕьшѡ́ вѣтенѣ́ чтнтѣ́ншаго.
кѣдно́ тръпѣтнтьщестѫ́ ставленаго.
Да прозабне́ѕемлатравжѣтновнжю, свою
щжтьмапородоу. ѧ́ко оу бо́ре породж, дан
ѕноѩ́ѕемла. ѣлма пшенцоусѣвайшѕравж.
несадѧвшжсѧ́ѧ́кы́ чернложне. но сѣнѣнѣнан
нь ро́дь престоуплennѣ. но́ѧкы́ѧ́ѕанѣкса
ѧ́ннеджьствменныѩ. нене провержебосѧ́ нн
нк. но́ очьрнѣнѣѕавенне. да тѣ́нѣмьсѧ́ о́
бра́ѕо́навннвсѫ́щ. мѣнатьпа́кы. а́ще
ѧ́стонадобрѣѕемлнвсѣ́ѣнбоудѫ́ стрѡннн
дожде. тапа́кыпремѣннтьнаѕдравдаѕена,
данн чтооу бо́ щбращнвьрастоущн. кро
мѣ пѣлѣвнѧ́ творѧ́выающе, нѣсежбыка
ѣ́ несѣвоѕѣпшеннцоу, ѧ́коусольнчернло, ѧ́
лнннаѩ́ѕьплевель. ѧ́нжѕанѧ́пнсанѣѕове.
тонене промѣтанне́ тобываѣ́ пшеннчны.
но́ самошсобѣсѣконромьбываѣ́. ежеобра
наѧ́ко́нчаваѣ́, ѧ́каѕа́цнгнаоученѧ́. а́нечерь
ствю. нн поне́стнннкоучащнсѧ́ слове́снѣ́. но
ѿ непрнѧ́ѕнннаоученѧ́ѧ́ скажено́. нн́ѕмѣснвь
шнсѧ́ѕравытѣлеѣ́. данѣндмнннчнмь

мо҃ жиредъ творитн. бъзъдобь жнннамь.
гъжесь вршенне. нжеснемоу вкъровааховскъ
меньномоу въ растенію. прнтьчюприлагаа
глашереснын. аже нчлсь въ вржестмань хелю,
нпнть. нвьстане нощь надь, нсемапродасть
пъпродлъжнтсядаженевкесть. самоюсобъ
землапло прноп. превостракж. тачеклась.
шаженсильньшенницоувыкласк. апросъ
бне землатраважскновинжю. нвьседнночасть
наченшземлапрорастенїа. хотящнхаповъ
днш ворчавсясьхраннтн. всекмнобразыраще
нню проходящн. абіе насьвръшенїепрозябенне
прнведе. нцвѣтнанницвькоуочащенн. обн
лнетравны. полажедобрымьдаклосьпахоу
нанна. обратворящн. акымо сеаашрнна
вальнамнсаповнвда. шаснннывынасильны,
шесжщенпрекланяющеса. ісласовенвсатрава.
нвесьзлатынроизманъ. нежевыдавнвплтьмь
нннсочнвначлнк. всекнзобнлныевышеземлавъ
схожааше. некъашекоиписаспогрѣшенін, нн
рещнгржостьратанеска. нинадожаоукладатн,
нинаннжсоуювинноу. нжеможенредыштворн
шенівсасы. нвѣашеосоужені, нжеможаше
спонжштворнтгобнноуземношмж. прнжебо
сегрнхавы, нмьосоужені епрнахш. потолнца
ласнхлѣкъ: древолоноре шиорапло.
емоусемаеговне. породоуноповюназемлн.
дапоземжсловесныенхльмночтнша. всекъ
доубіегорѣтечааше. арѣроугобнакыосспь
кьсходж. ельеже, нсосніе. нборіе, нівупа

рнїе. нтнїе, нагнадїе. нтополїе нвидре
волиствне обростьзеленкаше. шнпъзе
нмоурсинн. ндафнїевъеньча. неблъвшетр
женземанзндоша. нвъблъштїепрїндоша
съсвонсльжосвонствш. плъкразличїенмъ
ре. шнноплъменнаголочащесм. знаемоко
ежосвонмъзнаменне. обашнюсьтога
цвктоке. небезьтерпїавъше. послъжже
ісьдобротъцвктовнвнтерпьпрнпраже
новъдаксрасотжтжпрїемлюще. нъсъран
нмъпрнложа печаль. помнящегрькъего
дкла. трьнїенвлъчець. нмъвъхрстнн
землюосжженабъ. новоелъновъдрекомо
но шворнтн плоназемлн. емоуслкмаего
внемь. многовъдоубїнндн, нплоданн
моушаннслкмене. дачтоуборемь. неже
лнчтнскеєїшво. тотонпрьвоуюпамятрї
а. тачаще добрекрасотрнши, товсетнсм
лавн. нлнслкманмьн. нлнньслкменемвсего
ннаковравнюслоужнмьн. агнадїенсон
веркїе. небрекстїенстополїе. нелнсотого
нногоплодамнъвшнеємоуща. свмажемъ
шоуюсежоснхь. ащекстодобрекнпьстае
обраще. ебопшлнстивнебывае, берьнце, то
тосткменьноую нлоужма, ебовъвтнїеса
дъ. томжтобевысоренмъсто. нтогреньное
проклънне сткменьнюю нлоужма. датнснада
фенктасающеродысадъ. прежтаюрькхъ. +
нажесьдрьжадревесаплоднаажнзньншю. чтъ
ропнткющанзъобнлнє. зїебоиннобенно

ражаа нвеселнгрущалсѡ. древаноемаслнчіе.
плодаоумастнтнможелїцемасло. колнкотн
сытелєславьтаєтвѡнзишмо. кореньвннны
виннчіе. окроугьхыжавъзраете. велїкон
кышєзелавьшєвелмнлѣторасль. завонтро
тнїцн, грьздовие. довлєѣшлозавннная. до
брѣкрасмотрнвше, памѧтнѣтворнтнє
ствєноую. помнншнбоѡбрагнь, єсапрнтн
терєсын. азъєсмьлозавннная. лобчасмъв
нзємнагодѣлателл. нпоєномжкоєгожона
вкроювьсажєнавьцрєквьвннчьєпрозва. н
пооущаєнынамноплѡє. данеобрѣтѣны
непотрєбныєжшаогнюпредаств. всѧжедша
тачалозьювиннномоутворнтьшѣны. вѣсѹлїи
планпрєщѣ. нєхощєвъзнкавъобращє.
омынъзвратнмсяколнкоршсадовы. о
вонадѣлоключаємыхь. овоженакоравланло
дїа. адроугоенасожєнїє. нваренїє. нъсна
гыразлнчь. нъкоєжодоубєвонстно. нквѣль
нонзъокрѣстнє. кайкоєгородаразлнчє.
овоѡтнхьглаголєнїєнма. адроугоєпри
прывь. овобоѡннпрѧмороств. нєдиностє
блонма. адроугоєпозємли. набїѣшєсоренна
многастєклаѣзынадєть. кайкоємоустьбло
єнысоко. нзъкловкшєдьнавысотьгонксо
реніетлѧбокш. колнкожєпаѣзынісоразлн
чны. овыкоглаѣзыісоры. адроугыяостро
ганы. адроугыядолнтынрастлѧнкы. нонкы
єдинноушдєжжнмоуца. адроугыясоугжвы
нтрьгоубы. єжечюнєєнмжєтлѧоуностнн

хслоглавїнаа

стáро óбрáщени, нéвъсáдѣ пóбъ нысълоучáá.
оуноу бóсáдъ нзáрáвоу корасáнстáжегладýк.
áсъе тáрéйшжсááкыврáсцááнстáрá. нó
вóпосвéченоотрáслиоуцáé. áстáроепосвéч
ноненмáннотрáсли. нóáкысмрътьпосвéчен
епрíéмлé. смотрúлижеéсмьндроугагосáда.
дáéгáжепотрáжáютсáдéлáтелиземнíн.
тóнуклáтьн. náсóéшипóкъморьскын.
ысыскáлънгóрескь. нúклáпышь. éгапродóл
бóупрúкоренностьбло. нúслúнъвъбнютьбó
ровьсмолоунмждавъстрúженьéго. тóна
слáженíéсъврáтá. ысыскáлъстиошнóгонúс
гогорескь. данемозынникъсáзáлъпъюáшч
ááтн. вкдынáсодéлáтелиземнíн. сáв
нááсáчьствамогжесъврáтятнноуслóнн
тн. áлнповнзáníéшáшнадóбро. неможéнé
доугждшьномжеьдолéтнúнуклúтн. мо
мнóгáсоутьразлúчáóражáющúнплóдъ.
садовнагодрéва. náкоúнеможéегосúсазáти
слóвш. нетóюбóвьнúнóршнкемьдрéвк. раз
лúчáсмпóдо. нóнвсáмóéдúношбразнéсадъ.
мнóразлúчье. óвьбóннáсъóбрáзшмоужыкъ
пола. áдрúгынжéньúсáмкнáсады. твора
щенáдéлáтелн. нúфýнúсынадвóéдéлá. é
ноучастьмкнáщемоужыскъпольндроусью
несть. нúндéшнé. южемкнáженеесть пóл.
ісáготрáсúлóннлáвúтвъе. нжелáсмжже
сúсапóлоу. нúжетóсадытúстрóтáдéлáте
лн. тóтнáкысúскменамбýсúсаполжúвúкстви
вълагаю. нмжеглéунмась. тúнáкóнасы

тѣмъ желанїа . нитъ твїе простостанепаісы.
ѥіспьжебѣ нпрїѣ ѡбрасадѫтомѫ . таісомѣ
нанѡсмоісьва . дроусїѩ водѵвьѣѣсмоісовьѣ
прнсажаюіспьсаженїюмѫ . нжесаісроіспьѣръ
воѣрш тьмѵшісва вьцвѣтамѣсто . тоѵнь
ѕѣшенпрїважѫіспьдивнѵ . ксьтворѣ ѩдана
чюѵражатнпло . данѣсѣнѵнплодаісвоегонн
сьмеѣатн . ісамоготогоплодаістоможера
личьѣсказѣатн , нѡбразынѣцнѣжанце . нѣса
ісысоусластнѫ . нѣсѩнѣстїа . нѣсланнаісоую
потребоу . ісаісьѡвьнагь плозрѣѣсланце . адрж
гывьлоусяпоѣрыть . новьмаісьпло , де
белолнствїенмысѵровадѣла . ѥісѡсѣѣмоісы .
ѣголновощалутренѣѣ . желнствїенѣтьнчѣкѣ
шн . ѥісѡсѣ . ѡрѣвшїѣ . смоісовїѣвдроугоѣ .
таісовелїісытребоуѣпомощи , нмьѣстьнѣмо
щнонмаісяо . адѣрѣшьюдѣкелаѫодѣжанавре
дьныла . шѣкниденельїаісаіспроуѣплсполн
ствїѣинѣнное . тоѵгодѣлаѣтаісо . тонѣре
вѣѡдомавыѵаю , тоѵгоньзаѣгрьздовїѣ
йпаісытоюрастѣюнзобильпрнѣмѣслѣньноую
лоу ѣю . нѣкнѣчтосамошѣбѣ . нѣкнѣчтокѣхан
ны , всѣнѫпремарѣьнедовѣдномоую . ѣламы
слытогосадомысли . ісаісоможетѣчьоумьвѣсто
пой стнннѣнѕѣследѣатн . нѣсѣразоумѣктннскон
ствасвѣгожѡ . нѣчѣмысѣѣжѡ ѡнѣногоразлѣчнѣѣ .
йѣ нѣкоразлѣчѣтнѣсыровеньѣавнныйдоѣонца
нѣсѣлѣдѣатн . ѣнавѡдакоренїѣилѣсома . нѣнаісо
пѣтлѣѣкоренїсамоѣо . нѣнаісѣстрьжавнѣ . та
влагавонаѩ . плнѣтинѣвывѣѣ . нмладѣнчьѣѣн

навѣтиѧсаразлжчаѥ. нѡщовщждабрастенї
ѥ. никїѥмьбываѥѡтьтого. иничажемы
сльможедомыслитїи. инаскьбосхинавыслїи
бываѥ, ѥжезовжсльзоу. инаскажесльзавасa
мнаѧ. акьиодаинарфиса. выѥгѵптскомлаѵ
вїи. инаскыслъзыимоуниѥмьобразѡ. мѣ
натьѧсяолесьтрьсльзаѥ. садовинѹю. то
жесасьтавысаменемысльтвори. невѣ
телаюю сеи бесѣдѣнжесѫвыльплнеучьцнь
ѥлесьтръ. идробнїижнвотн. имаїсѣѣсѧ
щижнаньцѧнсльзѣ. сѣдащжжнвотжнаѫ
ннзъглъбьшесьстышаїа. дазнатнаѥ, да
спростаннсѫѡданевѣстысачьстваслъзъ
тѣвѣсѣ. тоннкакожесаможедомыслитн
какотобываѥ. каколнпакыѡтоажекаа
гыкоѕїнинньнѣвиновываѥ. аньдрева
нѣмасличїнмасло. тоженесѣѥтоночюдно.
какоѡньде. слакасатворинничьнса. овдь
жетоучнабываѥндебема. ноньвыласьїтѣ
плодѣ, недоньдомасѫтысачьствараличью,
инаѕосладостьнавиньнѣлозъ. инаскажевъ
набоннѣѡвашїн, инаскажекьсмоковнѣ. и
кьфѵничьнѣнаска, нещѣтнвѣюпопыта
тноѡсехытрѣѥ. какотажевода ѥдиннасоущн
нсласка. ѥгдабоудетьвьсадоуннѡрїѣшевь
древѣ, тоѡсладъѣѥпаче. дрѹгоичивьнно
древѣсоущноѡкьсклѣѥ. инаскыогрьчатнзъ
градь. ѥгдавьпелыниѣбоудѣнлнвьсьсамонїи.
ащелиоудетьвыьжелоудянлнвьдранынн.
тотрьпыкасастворинѡстра. акьтеревнь

акнорѣск. маѣсыканглаѣсанмысльна.
чтолнѣнноѳтн. ннѡѡдльнѧѧѣсѣдованѧтн.ѧ
дѣвьсамонтѡнсмоѣѣн, насьпротивнаѣка
чьствапреходѧнвода. соѣсьвоѣагорѣѣсьбываѣ.
авьсамомьтѡшноѡщнслаѣабываѣ. таѣсонѧ
вьрожѣнѣнвнннѣкивьѡрасльвнинчньѣсыѣсѣ
лабываѣ. авьсамѡгрьздовѣнслаѣка. авужѕ
каѣсоліцесоѣгожѡшвоща. толіѣсотогомно,
кнджѧтнвоѣ ѧвьцвѣкѣтѣдѣнноуводжѧ. вьѡ
вѡчрьмноу, авьдржѕѣвасранноу. вьдроуѕѣ
снню. авьдржѕѣѣзеленж. вьдроуѕѣжѣлтоу.
авьдроуѕѣкѣлѧ. нѣолепачепаѣсылнчнаго
разлнчїа. ѡанѧннаѣсынѧнаѣсывываю. нѡ
внжжмыслнсвоанѣсытыѣсѧща. нразоумы
множанѧшаѧнѣмлюща. нвьвѣзмѣрневьго
дѧща. даѧщесанеоу боѧѧвьѣстагнж. ноу
стаклюпомышлюшѧѡоутварнѣн. тонедо
станѣмнѧнїѧ. велнѣѣвюпремоудростьхоу
дыѧхъыѣсоѣсазаюшжѧа. дапрорастѧземла
дрѣвоплодное. творящеплоназемлѧ. авнѣ
грынѧнкрьхоѣобрастошадрѣво. нѡблоцнѧ
ѡградноуухытрюша. кпорѣчьакѣсчнсменьны
мнсадыоуѣрашена. ѡвокосачѣлѣсонатрапе
зѵготовашеоутворнтн. ѡвосѣсотжнапн
цоу. нлѧстѧнѣкплодо. ѡвонацѣленїѣнада
ашеса. нсошнѣльѕою, нсоучнцѣнѣльѕоюсо
роюнплодмь. нспростарѣцѧ. ѣлнсоженыѧ
здайнанѣсвшенїѣнѕѡкрѣвте. плоучастномѕ
шпаденїѣсьѣнраѣѣженапотрекж. нѡстрыѧ
помыслѧѧнасныѧтворець. нспрькапрозрана

вафвѣтъ варвар
ипата

кы тѣ сѧ зе, тыега ндшнкротысысна
женнтысѧнь. нлндвйѣ, нлнкпривода.
нлнпольскы. нлнцвѣтоносныѣ. нлнсѣ
шьчйк, шо то гомалого велнкаго понавь
прлаганрнсносьчюдесн, нвьрастнмлю
бовысьтворцжеѣмж. нытаѧласѣсьтво
рнль. прно зѣленоующесѧ. обожелнстыѣсь
мещжцевьсѣ. обожѣрносьлнстыѣ. с ч
мещоужемаслнчѣѣнсосніе. дѣшѣтадва
мнѣтнѣѣнсонколнжене обнажаста. прно
женсьлнстынѣѣсть фѵнносось. тождѣно
лнствіѣѣмынпасыпрозаблоѣпребываа о
нѣдосѣонца. смотржемнпасынѣѣго, ісако
тѣмурѣсынобоерастеть. нсѣшѣныно
садоражѣ. нѣпольскымножнтсѧ. ζаннер
меапрѣсь пронырнвѣншаа нокомасынра
вынмж. нстакомдревжрнтыче. дапро
растнζемла, малоссеповелѣкніѣ, абѣсве
лнсоѣствокы. несѣкмаѧсвонствараствѣ
цѣнтвора. шоѣѣдннасонѣнѣкповелѣкніѣ
ζемли. нпоноужаѣтьюповнмлѣтанζно
сіѣнплодысева. елнсонмаѣтракамнѣнѣѣ
мене. нареквыкытіѣ. нмжесапонбдившесѣ.
нполнѣвсѣгоплодадобрыдѣкль. данасажѣнн
вдомоусѣн. кьдворѣѣбганашѣпроцѣкѣтѣ.

охѵісѣсѣ сдк нашѣ, ѣмѫжеслава,
нарѫжава нчтьсѣѣнашы,
оумь, невирты дхо,
дьвѣчѣсныа,
вѣкы, ѧмнѵ:





Слово четвертаго дни

Третiаго дне. велiкаа дѣлан҃чюнаа сказа҃въ
шепротивъ вселенскiихъ. нестоую трудуприсла
вныюхвалыфе. престоупаемьначетверт҃аго
дне. рькла. молящесѧнапросящюнеразоума.
ѡмнѣисѣдастьвлгаѣ. иесьдастьвирьшь
сьвысокѣсьходѧи. дан҃наниѥкѡвръзающомь
оустаоумнаа. ипаонаа. инеполнитьвлгѣ
нагодара. инаоучѣныкасоныѣ. ичтоныѣ
глатн. ношьюинтразоумыповѣстинн. пре
мдратомшусена. разоумѣнмьныник. что
главелiкыимоусiрекын. Иреть дабѫ
доусвѣтлiницн. наитвердиннѣнѣи. наѣвсѣѧ
шипоземан. ношьладашиднемьиноцюю. и
разлѫчнимежоусвѣтомежѫтмою. дво
юсiюсвѣтлiниѣ. четвертыиднькытiнма.
даѣсегоразоумѣешты. наѣовсѣѣземан
прозабе. топреженцанмцавы. инемни
шнаѣсовиноушенцанмцавѣтонма. држ
зiнкоиесмыемiй. преташесоумникисоуще.
имнишнаѣсокрьсагасавѣтоусоущавиннiка.
ньчточiюсьсоудаѣста. ношьразасвѣтовнаа
строннародобогресвѣтьѣтьсьтиорелю
бостиорнкѣньбонземлю. тоужеабiепо
шоре. дабоутьсвѣть. наѣжебыпростьи
несложень. ижеипривыа. г. днисѣкти
сьвирьшникпростираѣса. инаѣсыкѫиимьпо
велiкиѣиьсѣжтаѣса. наѣотъединьтою
достоинъвкость. ноданнѣстонедомыслима

ноцюю

ильпрашаєгла. тожекаконлікамохахожа
ашеиъскоуґаася. ікаконелікповильпрашаю
щерєщи. ікаковысьтворивонземлюнебывь
ша. чтолиштоєстобыло, єгаєюневѣ. сѣмѣ
новєкотоє пошивєніє, инесмышленіє. єо
тотаковильпрашатн. нхотівтндомыслнтн
чтимнмысльмн, нездовѣдомымыслінежін,
нхженеможетьнистодослѣдитн. ікаконо
сіанінпрьвобыйшагосвѣтапыштатн. ікако
тоєтворецьстворнль. несмыслящачіка
тоєдѣло, ннпошивена. нойпоканмівєи
смысльномоучіся. єовѣкѣкроватн. є
глѣписанієтоє. мнможетонічтонепыта
тн. реьобоудетасѣкѣтнінніканатѣєрди
нѣвнѣ. ікаковѣкѣтнтнпоземан, нілястн
днмьінощьюкроуслнчьныйлоуйныйпокѣ
даєє. тѣлєсєсьтворенъ, вънажеіложн
творецьвѣкѣтащєєсоущьє. прьвобытъ
нагосвѣтапрвонніесложносѣща. ноуншя
всѣшелєсныятварн. тьніжажевѣкѣстанпро
храчнакроуга. шелесєслѣнънагонлоуйнаго
соущьа. нѣвѣномоуштклєснтшьна. нореісоу
тнивѣлмнпачѣтвѣнша, ніпрозрачнѣнша. ка
кготошкѣлєсоуборазоуѣмъ, прьвобытны
сѣкѣтъ. данѣкѣлєєсамікроуєікаісожіомы
шлялндроуѕін. данобаубобєсѣшєлєєпо
разъмѣктнсоущнвікроватн. нѣъѣтѣвоє
нѣвѣдомоікаєоє, трьмнразѣклынарнуа
є. реѣшедлъгостіюншірнною нглоубнію,
ікаконнашкѣлеса. кєажешкѣлесашкѣмнгрѣк

Знаемасоу растоупы. дабогодвлантл
ісонк. тонкествлесноето. нтвлесна
разжмавышее. нсрюмтвзкло. наісонвь
снятьпакырещи. вынямжесоурастоупи
ши. тотонаиктвлоелнекествлесе. н
мыконмжевиднчыстваненособкоущь
нкествлесностоущаа. наісесласть
нгорестъ. теплотжнлнстоудень. нлнбъ
лость, нлнчерность. маісостьнжесто
сть. ннноталевже, сегодкларемь. нк
мощносвктжособкнмктнсвансьпата
ть. небашекопшба. наісорсавсебыобра
зованіе. таісонпрыков. вещьнаесгва
разоумктви. нжевсктиарепхытрынтво
рець. маісонаобразынхражныярастварн
исюшварь. нпаісожнвотныы. ежевьсфа
не. ококо ниндьнобра. прікжесмщенъь
творнив. потоможевещьнаісоущьанабы
тне приведе. наісоисфнтвлесннобразнъь
ша. индьженобрасличьный. нлоуньнын. н
звъзнынсвктые. нныісопрнонсхжнвопъ.
вещныавнныпрікжедшанжзннобрабахв.
ведъшнъ нвкжзнннвезъобразасъпроста
таісожепрнкаше. прежетвлесныавещи
индьнобразь. конниствклатмісоудерзо
стьвънндн, ннкбоуестьннвьнесмыслье.
ерещнемощьноекоутаісостворятнннкъсь
тазатнонсвктто. премародюнвсемощнв
юслоуткорчюннзколеніе. оневвещнпри
стронноестиеноесоущьенобраще. наісон

нас҃щьꙗ. рѣкоблаженыниспа҃а. ꙗгаре҃тьтиꙗ
стѣ҃шомжю. нетьмасьтворн. нлиꙋда
нїесьхаишомже҃. неразоумникмжьстворн.
ноисьнжоѡ҃соу҆ща҃на поистиннкьсьстоаща҃,
помышлатнпѫба. нбытїе҃нсоу҆щїе҃ичнь,
наковьсхотѣнїзволи. зовынѡ҃небытїасѧ
щаисѧ. прехытрынвсѣсть. дапомльча҃
оу҆боноу҆стаанлихаавьмкщаѧщеѡ҃ищаа
нїа. несупротнвьаиворкѣстїнникїнразѹ
мж. повседаѧщенаѕоѡ҃клоб҃прьвобытны
неисѣть. нжевьложень҃ѣвьвелиу҆кѣнїкъ
шилк. нивьисазивздьы. нѣкользѣбытн
ѡ҃клживьѡ҃клесѣ. нетаконемогоу҆щюбоу҆
сегосѡ҃иорнѣтн. нонаспо҃ѣ҃стѣвеномжчнѹ?
ѣ҃стѣвены҃вещїнытающо҃. нжеретьными
мысльмн. навьыслнсоу҆ѣстїнникъсьпро
тивнѣтн. ащекобытаскобыло, токезоума
кьнкьпоусто҃шь. ивьѡ҃клесаташ҃ивькъла
гань. нонмже҃ѡ҃тиокеѡ҃клакѧше. тосо
дѣклаобыыанѡ҃клѣсныаскроугысьтворнкъ,
велнсоюсикѡ҃тлнніесоурецкый. аблудоу
свкѡ҃тильнницнашведнѣнскѣ. немнѣкоты
нмжеоучнмаиндкѡ҃нѣсть нашнма. аскыобь
хотьнасоущаѡ҃писана. тоготы҃дѣламнѣ
шемалое҃ствоймоуща. глюводроузѣнѣ
жеастрономїюхытрѣсоу҆нзвыкли. наконѣ
земласамоавльшоусоущюусоусѣбьслнце,
аземныякржесьоусѣбьколіе҃стыкрвга
лоуннаго. ѣ҃жекелнсыякроугь. стадїи. к҃,
нпѧтемьн. и҃. апремкрѣнїе҃протнкное

Хиба та слов'янська

ѧкоѡле. н҃те. дапотомжѧнноуокрѧщесѧ
нкроуглоуны҃ныѧмкѧсташѧнкоѡле, ѳ҃. ч҃е,
нполѣ. апремѣренїеѧкоѡле. д҃. т҃е. држ
ѕ҃їнжесѧнчьноепремѣренїѣмнѧсоущесташѧн,
ѓ҃е. т҃. даащечѧѧчнозрѧкоуиндѣктнѣѧкы
лаѥ҃тѧсѧжщь. нлнсѣ҃пенеѣржѧтьѡѡбоюѥѧк
тиѧннѧсоу. нѡпонѣ҃стиѧннѣѧкѣелнисьѣ. н҃ѕк
лодѡбрѣврѣѣнсаннїѥ. прьвоѣпросторѣѣсь. н
сѣтворнбьѣдвасѧкѣтиѧннѧсавелїка, тѧ
чеѧнѧсоѡѧшеѡѡѧшлоучающерѣѣщн. свѣѣтн
ѧннѧсавелнѧсѧгоѵьѡблаѣтьдн. ѧсѧкѣтѧ
ѧннѧсахоужьшагоѵьѡблаѣтьнощнѕ҃ѧк
здьы. сдевелїсонмало. сложанѣлучаа,
ѣсьѣнѣ ѣюѡоле. тѣктаѧсопрозка. ѡвелн
чьстѧкѣ ѡбоюѣюѥѧкѣтиѧннѧкѫ, доволь
нѣкѣсѧказавелїсьынвасналїѥ. ѣѣствовещь
ноѣсѧказаахытрѣѣнпремдрѣк. наѧсожешко
ѣмѡлѣкпосѧкѣтиѧннценамѣрнтиноѥѧк
щаѧющевелнчьствонелавж. наѧонн҃ѣдн
номоу шѡгочлѣѧоуѕ҃ѧкщаѧтн. мынашо
рѧнеѣѣсѧказанїѥвьѕвратнмѧа. рѣѣкодлѧѡу
дж҃знаменїа, ннадѣннѧѧгодынлѣѣта,
знаменїажебыѧютьсѧкѣтиѧннѧсомавѫ
рнаа. ноуѣтшенїѧѡурнаандьжевнаа. н҃
ѧведрьнаа. мѣкѧюѡужнаанѣѣкѣвернаа. нало
гоюпроѣаженїѧлнлоуѣтшенїѧвьѣсѣѡрѣ.
наѧсоглюнѣ҃ѣжѣрытрѣѣсѣгосмотрнлн. ѣганн
дѧѡбѧполысѧнцеѥѧкѣтащѣѧ. соущѣслнцѵ
навьѣстоудѣ, нлнназападѣктожебываѥ.
ѣганзрѧцеюоучнстнтсѧннѣпльннѣѥѧкѣта

Ѡ́бласть. да́ега шєкверныастраныочрьмь
ныѥ, тосѣкверьназнаменоуѥ́боудѫщь. єга
лиѣшоужныа, тооу́жєсть. єгалисьокоюстра
ноукоудеаслнцужвосрѣсоу́щж. дожьмногыи
рамаиьназнаменаѥ́. сѣжензвѣщаатьгла
рєсыи. єгадрахловѣ́жтьизагорѣвсанёв.
машежьмѣнатьназнаменѣющь. єгабо
шмыгьнаговысокоуреніаёнзмлаиьскаже
нїачрьнѣйшабѹдж. ипомрачатсяслнцьны
алоуча. наисьоуглеьмавачлчюзраісж. ипро
старєщи аікыпровавослнцеѣоудѥ. шетога
наивзнаменіѥштворѣ. наисожемоутьѣоудѥ,
начѣкмѣсткѣ. наниженмокротамногаиьскы
рнѣишсаѣкысходѣ. ниѣганласьпростиратѥ,
илипоторажьлащи. тожѣкрьноѣоудетьи
стоудено. ѣщежеєгалоучасѣоасамоісѣсѣ
пригыкаанаинтса. илипочрьнѣйшимно
ѣласьобьдрьжимо. наисоначѣиьсяхѹтин
илизахѹтин. тодьмжеиноемоуно. наисопа
сыщезаходаѣоудєчто. илизагорнтса,
илиоутншїєназнаменоуѥ, нысность. та
исоилоуна твориимногазнаменїа. дастаков
воєєжегле. дакоудѫназнаменіа. имыташсо
прїємлѥ. аєжемѣнитьнадѣи, наѣкто и
машсазанїѥ. єѣословоисказаєкаковладѣета,
иналовєстадѣиинноцин. тотоиисказаєсьвы
гостин. каісослнцєзнаменитоу, итворецьє
ѡбогго. рєсшєдѣиныиинноцныи. необоимь
иладыи, ноднмьшоин. ноцноуьжеиласть
иналовдаєлоуна. наісонмаєразділено. ѣжіє

всемощныпокелѣнне. ѵнднжепаасыкаасо
тиворнта. ѿнегоначеньшезнаменїа. нпаасы
дотогомкестадошьстѣжисолнцекмнднемк
нпоисолисоуразныестижлктномжелнкаасѣ
шлянка. нмажекмѣрыгонныанлктныаско
нчаютаивнжехыстростьсїюиыклнастро
номнческоую. мынебыхонкаасо. прнлага
лнстьрѣкьномжоученнюсегоразоума. аще
небыхоѣвидклестронасоуща. нарazоумѣ
нїаврѣменнаанлктнла. наконрѣжеглавсѣ
гь. нжевоеразоумѣкатнаако, їѳ, юнчегы
рмнчасы. днено щнымн. ѐ ноупрохотьмн
ѐ ноючастьслнце. нлоуналолнцекмнчасы
ї. нтрнчастнпрохѡтьповыражению. то
ноуждаестьразоумѣкатнна. наконосоего
жомуаслнцеѐнькнѣомнноуѐ. анааселѣк
торекѣшенаскончанїе. ѵѕ. мцю. весьпрехо
тьысрѣсть. нжезоѣжнѣонын. алоуналѣк
маднькмн. ѕ. ючѧ. нтретнноюрекѣшетрѣ
тїеючастїю. н. сочаслжнѣомнноуеть.
дѣкмадесѧмаи. н. юдннтретнноюѡ
днногодне. реѣше. н. ючѧ. наксрецнсое
гомѡмуа. весьпрохѡтьысроугьжнѣонын
наѣкжеѐ наконьслѣтграджнжнѣоѡш. а
неѡпрѣграджсѧосѣшествїесьпротнвьшко
ражема, ѡ нѣкмаѣкѡшнлянкесома. наѣон
ѡ дрѣжгьысожѡплаан. ѡ нмевѣкѣпогонн ѡк
нпокѣдоѣатн. нжесоуштьнѕ волнлзокомѣ
нматнцн. клѧшѣкпроштанїа. анеѣдоуѣпѣ
свѣдоученїаневремѣ. ѐ лнѣсоуѣбопотроулнсѧ

соуцьбо҃нн҃. нєсказалнанапотребоу́нразоу́
строннь. а҃кънагосрогуганєсмньєнишьствьє
нмженгодныанл҃внынашократаємь. ра
зоумьноуикрдкныа́. єщежєнсхраненьна
соущьнагонснавдкньа. єжепочнноугра
детькнрадь. єщежєнскоросмр҃тьнонн
жзнначлчєскыпрнємлемовысногыпнш
моє. а҃наже тькъ о҃блншнасоу́. пачежерцн
ромкдобровкрїаннабещьєствє сьнто
товсєѿмещемь. непрнємлемь. ребодавоу
доу́шьназнаменьна. нпадннногыкнамь,
знаменїаснмтєнн҃. єгдаоудрѫжькздоухо
нпавркмена. непремкненїа. рєкшєгдаса
премкнн҃навоурюнкскаѩ, нлннавєздо
жнєнкскасо. датазнаменїавндѫщєлун,
разоумкйшєвратсяоустронмн. нєсє
кемоутмшьнноужасаюнапрасногорато
прнлоучаа. нодапрнготовятса, нпоз
манпоморюскоупытворяще. нраган,
ндклойнїцн, нгребцн. снзнаменїавелю
камтьсоу́. нвелнвостроєнїєтворцава,
датємзнаменїн. нмженькытнкредѡ,
ньнезаапоужеразоумкйшєгоньзнжть,
надннжемкєнн҃, нмжетворнслнце, днєвноє
всепродлъженїє. вышєнспредклазємна,
нпакыноѫьтворнтьзахода. даєгдавн
днкыйшенакьсточникпредклк. ноусктн
йше. авїєнтмоуизъдоушнажюсланкєнъ
здоушны. томнимьдннкытн. нпрнго
товимєнадклоєныєєтьтворнтн. адрѣ

сїнѣ ѻ҃сѧ҇ кѣмнєжпотроу́лїсѧ. оу҃чащ
нозе́ман; глютьнасо. ѣ. поласьсоуть
ивьсенхе́ман. реѣшеплáсьѣ. ѣ. дадѣк
ѣстаграннкѣ. нанеюженнистонежнѣ. ре
шенасквернєн. ннаоужнєн. нмженхра
наастоуденьѣнаѻ́кою тою. прнлагаїѫ
нтретїюплáсоугренюю, рѣшеннатоннніс
тонежнѣ, нмжесьнѣ, наненвѣго
дазно́н. понбнымьсоущьѣрайно́деньны,
тосоводсклáнзоѫ́жполасьтонпожéжены,
áподѣкмаплáсомажнкоу́внжнво́тин. н
жедобрѣкѣстарастворенѣк. нѧ́склостоу
нк. нѧ́склотеплк. мѣнюсевкрноуюстра
ноу. нанеюжемыжнѣ, южезоѫ́ждобрѣ
нклкпотжнностѣнынѣрнсы. нмжетѣ
лéсьнашѣстѣневѣкнасевкрноуюстраноу
прѣсклонéнисѫ́. таѧ́коумныѧстраны
жнтелн. наоужноуюстранжпреклоненоу
нмжестѣкасвоѣшклесь. дантымызоѫ́
нностѣннісы. анженаплáсежнкоу. нам
ѣпоїсроугшрáйнодньны, тотызовоу́о
вкѣстраннымастѣйнісы. нмженаврьхонѝ
мьсáнценаѣ. мностьиержгынбнагоѡ
внлїáмѣнáсоуща. снмнжеградоу́всадѣ
зды. малотоюзнаменнтыїсысконмъзи
ѕдáщрнпнсáны. нѣслючáемаанменадошлн
нхьсоуть. ѡннжеѣнѣ. нжеѡокѣшены
намьвндѝпрно. ісроугьѣгозовоуть. áѣгли
сть. ѡоу́тверженыѕвкздь. нанѣмедлѣ
дныкроугнжепáсыпротнвоутомоунаїсро

вникмысрдѣ҃къ. нѡнтѣ҃намнр҃новидѧсѧ,
а҃нтарѡ҃нісѣ҃именоуе҃. посрѣ҃дѣвещїнѵ҃ѕ҃къ
надѣѡ҃е҃предѣклавсеѡ҃вїлїе҃нѣ҃ное҃. ежезоно
ѓравнодѣ҃нѣныи҃, имѧжеѧжепѡ҃нѣстранахе
мнаѵсѧ҃нѡщи҃, нѣсадѣ҃нрайны, нѣ҃нѣкїй
жешнѣглю҃, дрѧгыѵѣвсѣсѣврат҃ѣвсѣго
вѣсходаѧзахода. наѵлаѳ҃слнце. гдѣѧѕѡ
коудетѣвсегосрогга. равнорадѣлаѳ҃но
цѣсѣдне. межоужеравнодѣнѣмѣмѣрѣчѣ
кѡ҃вѣфѣю҃ѳ҃ѓрѣтлѡтѣѧсѣврат҃нїй. нѡжѧ
тѣвный а҃нѣйнамѣ ѳеїю҃ стрѧнѣ наоужнѵю҃
слнчное҃мимошествїе, сѣврѧщлѡщесѧмрѣко,
стрѧнѣкѡ҃нѣй прѣлежащи. менѧжеѧвѡ҃но
круга. недоѣдомѣнѣжеѣѵемощнѣй премрост
ѣкїи. престаѧтнелнце, нареѣшѣ иповелѣ
шѣх, наполнѡмѣстѣ напрестоупанїанпрестѧ
ланїа. нѡвоганарѧнодѣньныѕрѣѣдохода,
не҃напо҃боугодоу, шожѣтворнѣнадобрѣраѕго
рѧще, размѣшающе. рамѣренѣмѣсосщѡ
нѣ, дньмьнѡще. а҃ѕѣратѣнрайночѧстае.
нѣпасорамаѧвѣдоброшжнарѧзноннаго по
глаѳ҃лаѧѣ, помалоу прихождащинѣнамькрн
сѣнѕѣмнѣѣ. имразоупрестроѣѣ, обвѧ
жеѧнаоужноую҃. нѕнѣмноую҃творнѣ. имжпре
почнѣашнестронѣѣсемла. нѣсачѣѣшлобрѧш҃
тачаракопы, нѧкѣпнаадаѧ, тачѣщасѣѣ
сѣѧсавѣѕвращѧ. нѣѣѣрѣгоуаріѣтнісоу
дошѣшѣ. творнѣжѧѣѣѣнѣстосаоукомож҃
достоннѣчѣотѣ, недовѣдомѣнѣшнрнѣѣ, н҃
премдрѣнѣнкгѣѣ, нѣелнчїѣнѣѣслѣжѣна,

разоумѫ творчю, нинѣ непрїкладнѣннїихъ
и тонкосмотреномыслїи рѣкѣсамнельзы пролѣѕнѹ
ѡчїюсвоєю. днѣсаничюданразоумѣвая,
каковынїсолнцесы. ѿсесосьтворивыльзы
поусмотрѣхыдастьнашеродѫ. нѣданнаяса
ѡставлюпремѣненїячасоваяхранѧщаѧ.
инабрѣнїатворѧщаа. такошѣрѣщающе
всѧпремѣненїяѡставивь. єдиною повѣда. иможєѣласты творчю. кѣхрана
знаменїашин. ѣкземѡщьєпоказатинѣхрано
є. єдинагоклѣсы. ипремѫрасотворца. нчи
но шкорцавсѣ. ижевотакоѿнѣкрывынна
прѣхотїи. аштакыѿшѣкывсѣмашнѣшесапо
шомоусѣдѣдповсѣмѣштакыєхотїивелнѣко
юскѣшїнїлнїиѫ. ндѣвѣшолїсоєвелнїсоюю
шєлнїюзємлѧ. даѣкасотоѣкѣнєкажєство
єпокїноѵенїє, ѣкосподарабѫкрабошатїи.
несьстоупащєповелѣнїасна. имжєвьса
жанїє проповѣдаєтворцасвоегосѣдѣлкоу.
єгоколютворатолнїсыстрастнрїємлєсь
кращаѣсяѣпрестоупаашмѣстанамѣсто.
даѣсрамлаюоу бѣвсѣпошєкєнїѣнєскєрнїѣ
маннрєн. ѣвєнпосанїѣловѣкнѣ. ѣзыцнзло
кєрнїѣ, сѣпосташнѣжїѣ. рошєлнложнїѣ.
ижєлнцемѣнѣсоущєсамокластно. авнда
щєє. слоужащєнрабошающєповелѣнїюсво
єгосѣдѣлсы. тоюнєсмюшюнпроповѣдающю
дѣль. шкмнсамѣмн, дрьжавюнєлавоу.
ижєѣнычннмьнпрєдѣльположнль. єгонєсь
стоупаѣ. ѳлоуѣнкчтоѣмаглатн, нєщалн

ежевьноухоудѣнїемъмнѡ. шанѡшкоганспѣчнїтса. ѡвогапогоубѣнсконсѧть. нпакыимъ
храстьшнпрнмѣтивесѹщьѣ. шжелїсотшворнкага. данѣпакѣлнтапроповѣдаѣнїсаха
ѣдѣлышѧмнсамѣмн. нмнсшрѣшьпрнемлѣ.
аѣсыдѹшннехождѧщннзнеласѧтшж, нмрштѣ
сѧнаѣлѧющннпаѣсыожнѣщнрїатнѣсѣкѣ
тоины. нжеюаѣсыѧнкотворн. паѣсыпора
жаѣюносїаа. давредѡѣшѣнданмїнѣвьѡ
консѧтнлнисѧзнаемїнрабѡтноуюлюковь
сѣкѣшельствоующжѣнею. дазлѣмнаѣтьй
нѣесчестїѣкпроповѣдаю, наѣсѡсамовласть
наѣстасѧтнлниса. дапаѣсѡсазлокѣрїй
тѡѣланїа. ащенрьѣююрѣкїюпра, ащелн
ѣтѡроуюглю, рекѧще. нѣьѣтворецьжена
нышїензѣѣль. шѡданѣкѣлышаврекѧще. го
ѣаѣсьтоѣ, добрьанѣѣлнзольтворецьтѣ.
даѣаколюбѡшкѣцаюгонапашсѧпаѣсязлѣѣ
сѣдѧюннестронѣ. нетворнтьюннсолн
клгындакрын. злыннепрїазнѣны, нѣзлыѣн
паѣсытворнблготны, ндобротворїны, нѣн
лнѣньнѣѣнынытворн. нлнѣдньнѣѣнынѣсю
рн. блготныѣнѣблготныятворн. нпаѣсыѣ
прошѧнѣкремь, азлыяостаклаѣуто. ш
боѣтолсожѣсюоѣсоѣѣстканакдѣсюнѣстиа.
даокоѣпсошѣлнчанѣтсѧ. пажерецѣнѣселнчь,
хрѣтіаньсыпавкрычтыпангонѣмоѣвесчѣтїѣ.
анслапаостролежьѣсаа. ѣнькоѣтворець
блготны. нмощьныѣпремарь. нѣстьво
рнльѣсядоброзѣкло. шонпгденнѣсакогозла,

нихло творимыихъ нѣсть творилъ, ни посла
илъ, всѣ нозлоѣ нашеи власти сѣ наѣ хощ
на нежесѧ сѣ враги. сковѣ кольсѣ ѣсть тво
рн. имжесамовласти нѣсмосѣ ѣ твореннѣ. да
ще хощеи пребыватинѣ подъ сѣ твоускоемоу. по
шьрѣ ташесѧ до крнѣ доброѣ творимнѣ. несь
стоупающеи хранѧще. иженыѣ да новьѣ
сѣ ѣ вѣкы добро. ащелнскраиѣ сѧ сѣ тогорасѧ
клѣнѣ. инѣ времѣнѣ. изльѣ помышленіѣ.
шѣ тогасѧ обрѣ таѣ самилнхоующедо
вра. нельстаилающесѧ мнсовѣ ѣ зло. нѣмѧ
косамоѣ сѣ собѣ ѣ злобысѣ ѣ ставаннѣ сѣкого. на
женесѣ ѣ ыдѣ оннѣ сѣнглѣ. нѣ кнѣ ничѣ то зло. нѣи
гдѣ. нѣ никогѣ. да сегорѣ ѣ лакѣ нѣсѣ жѣ ѣ не
ѣ ѣ чнѣ ѣ ѣ ть. ѣ ѣ коліхощанѣ ѣ сѣ оущьнаго. ре
ѣ ѣ шѣ нѣ ничѣ то нѣ сѣ ѣ ѣ. да ѣ ѣ то ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

ны мы́сли, а́ще ѓе́ вы́члукъ. е́на сокоую́ю ко
страноу сьвра́щнтн. люб҃она до кролю́бона
злона́ со мы́нма. нли на со́сты́ гассльчнвоке.
нли на со́злы́хъ ѓ҃ко́выче́ты. тѝ ко́шо́ю мо
со́у́ сѣтво́ре́тн. нже мы́слнн мо́у́ нье́кѣ. а
ѣ҃зду́шнѣ нн чтонешворѧ. но а́цнже сѣ́ѣ
шворенн та́цн пре́ѣ́ывают. о́ба но бе́зь
за́зора бо́у. а́ще ѓ҃ѣ́ ка́мѣ́ ре́ѣ́ чн положна́ сро
лочь. та́ко же та́слы́шн ѣ҃ѣ́ ѓ҃ко́ду́ющане сѣ́ра
ѣ҃ѣ́ нноусто́шнѣ. не́мно́ѣ́ нн разжмѣ́е
мю́ще. смрѣтнпо́е́млю. а. оу́бомѣ́ѣ́та
мѣ́на́ соущана нѣ́ѣ́, та́ко о́ѣ́цеворе́ѣ́ю
зоижы́тенѣ́тра. е́ сарѣ́ѣ́ строесы. а́о
сонѣ́ѣ́ сноенма́ ко́жо́нма́. о́во́ко́зоѣ́ѣ́ѣ́ча́го
клюдець. ѡ́ ко́за́па. а́ дрѣ́тое посрѣ́ду
нкснѣ. а́ дрѣ́тое сѣ́ прошнь посрѣ́нѣ́сна.
ре́ѣ́ше́ѣ́же по́земленьпротнн ко́у́ премѣ́рень
посрѣ́ду жнѣ́ма; тѝ нтворѧ́ча́ со́блюда, е́
на со́ѡ́. нѣ́, шежнвотоу. на́ко́сѣ́ кы́хо́ре́сли
прѣ́ча́шворя́ще. сѣ́бо́у́ лю́ко нѣ́рнѡ́ѣ́ сарѣ
о́ѣ́ень. посрѣ́ду́ющаженѣ́ѣ́ е́ го́кера. е́ѣ́
ре́ѣ́ша со́зоро́мець. нзана́дьньо́у́ сѫ. е́
е́сты́ѧ́ре́мы прошпо́у́же посрѣ́ду́ нѣ́сна.
ка́рнѣ́ѣ́же сарѣ́ тьра. а́ще прнсо́е́ѣ́ о́снѣ́сѣ́
тра, нже́ѣ́ строесы. нпрѣ́кграѣ́ тьжнво, ѡ
строчноую страноузоиѫ. а́ нже нысле́ѣ́ра
дѣ́тьжнѡ́. шо́то зоѫ́ѫ́ана́фора, ре́ѣ́
шевозно́сны́н. но по́ѣ́ѣ́ пла́ннны́хо́ѣ́е на
зѣ́ѣ́ кзды. на же ѣ́а хо́ѡ́у́ плава́ѧ́ща. шо́н
ты́ра́зда́кла́ю на ка́го шкорнвы́а. на́ѣ́же

ѣкодыеѥоуꙁыкꙁдѫмкнѫ, ѩфродиѳѵ
ѥ҃нꙁлѡꙁкорындꙁклѫ, ареѡвѫꙁыкꙁлоу
мкнѫ, ѩкроноѥоуѕѡю. а҃ѥ҃ноуарѳ҃нмоѥоу.
о҃ѣщамкнѫсоущанаѡ҃ыкѕтранѣ. санцежен
мѫьылаѕтельскоуюслоуѫмоуца. прошѧ
даю҃ѩказаю҃. по шомоу ѡ҃ꙁраꙁоуѥ҃ чшеро
сѵрочныкроуѕь. ѧчшоуѕьныѩѥ҃омнашѧ,
ѧсменѣнѕтоиыѕ҃ѵлѡ. ѩкѡ҃нмыѥлѣ҃чнь
мѣнноѥ҃правленіе҃ ѡ҃кьдрьжанїаꙁыкѕнаѧ,
ѧпроѥ҃ксепоштомоужеслкдоу. ѧщеѡ҃крѧщь
вьчетырѣ҃ѣкыѥ҃йтрѣ҃к. множаѧшѧсѧль
ѧкѣшедокрошкорыкыа. ѧлѧсѧпрошѧвь
ѣкꙁлѡшкорыкымѣ҃ѕтанѣсьблюданїѧѧхро
жѣнїѣ. понꙁколѣюѧ҃ноуѕѵѧлѣнїю. ѧ
началѣ҃ѧразлѧчїѣглѣмыдомовьѕвоѧ҃. ѧ
ильꙁыѕѧанѧнїѧ. ѧѧнжѣнѣѧ, ѧлѧкоꙁно
шѣнїѧ. ѧлѧѧкошьрадѕвѧшюрнѧѧ. ѧ
лѧоржжноѥ҃ношѣнїѣ. ѧлѧшроѥ҃ѵсльноѥ.
ѧѧноѥ҃вьскранѣнѣѥгоприѣмлемо. шѧа
прорцѫѧтьхѧалѫѧсѧ. нѣмоуѣ҃ѣкышѧра
жѧющѧсѧѧкащѫѣкышѧлю. слѧвны, ѧлѧ
когаты. ѧѧзѣлѧмосѧѧ. ндрмь. мдро
ѧѧлѧѧодоблѣсѣкѣшны, добрѣвычющѡ,
ѧѧоѡ҃ꙁраꙁоуѕтрочныѧѧѡ҃. добросердь,
ѧѧрьпѣлївь. ѧдобросердѧродѧѧшѧѧѧрь
пѣлѧѧѧ, ѧкротѵѧ. ѧѣѕлѧѧплоѧѧю, ѧоо҃
ѧѧмазѣкрама. роуѕьѧѧласы, ѧдоброшкра
ѕѧѧ. ѧѧпѧѧкыѧоѧѧвѣдаю҃ѧѧѣшомоупротѧ
ѧѧоѧѧсемоуѥ҃. рекшекꙁѣслѧѧыбывающа
ѧоуны, немощны. ꙁлѣѧѧыѧѧѣѕѵра, лѣсаны,

пронырливы, сквернысы, съпѣсливы, гнѣвливы, чрѣвоугодиѥ, порнивы, величавы, злотвориѥ. свѣтлы шавыство. іакоже не помѣнѣ-
порогаѣ, іакоже ыгньмьжьгомыслаѧ
цѣкеѣдоуѭ. істолнѣ злѣбнырѣчьіанѣвь
злохноувьнпрошлѣѣпонн. нмже отшѣтоѭ
празнвѭ. нвысоумьклѣтосоутьпрнсводи
лн. ѣнмьнавѣлѣсьврѣвываѣ, нпростана
нзгыбель. почтосавѣснишчче. почтолн
весѣсѣнаанроуглаславесанзносниш. почто
санѣсѣнннѣсьпостатьтворнш. почтоказ
нѣшнѣствѣныа образы. почтоправыапоу
тнсрнвнш. почтопрнасострапредѣль
прѣшоупасѣш. іакобесстоудалнхомыслн
ѣразирацаатворнтвѣноуювѣноу, нстарѣ
нѣшньствѣ. нстроѣнѣбольшѣ. вѣдаахоужь
ѣш. нмнаіакозквѣздыстрорнѣчлѣажнзнь
стронмаѣсть. бесприслаакосоучлучтѣть
пшеславнвѣше. ноунше звѣздь. неточю
нмжѣмоудѣш. ноѣнмжемыслѣннѣш, нѣмо
класѣш, ноумнн. даѣхотѣтотворѣ. ѣго
лнехотѣ. томогѣнетворнш. ндоброѣ
злагоѣлоучѣ. нвладѣюѭжепоземлѣ, нѣ
морнсѣнжесѣлнѣкѣнхьѣнсорѣвѣ. ноѣмысль
нмоущемогоуѣмьобласт. тѣкборасоуть
стькорень. ноѣзквѣздамнтѣмн. ашѣнѣто
мудкьысосш нѣнадѣнмсоу. тошбамогоу
аумохытрытквѣдѣтнлѣньѣ, нвредьн. нмѣ
станвозношенѣа. якоростьнмоужѣнѣа. ноутвѣ
ржѣнѣѣ. нвьспѣшѣѣ. ѣщѣвелнкоюсѣтнлѣннѣ,

мѣ́ноѹ сла́чьное и́лоуѧ́ное помраче́ніе. оу́вѣдѣ
прѣ́жемно́ сы́лѣ ты́ и́сказа́ѭ. ꙗ́коѹ́бо и́же
чл҃ѹнꙁ́ѣ́лосьдрꙑ́ѧ́нивѣ́дѣ. е́гдавꙑ́сы́нарѣ́ꙗ
ѧ́дамоу́ ѡ́разлоча́ѭтꙑ́ѧ́начинꙑ. ѡ́тѣ́мꙑ́ꙗ́ко
сі́лꙁѣ́ꙁдꙑ́творца поставлѧ́ете. ꙗ́ковѣ́
смѣ́ете ꙁѣ́ѣ́ѧ́тихоу́ное сло́во. но́ поно́ѧ
ѧ́нивпоу́ете́шнїѧ́помы́сли. ꙁѣ́ꙁдꙑ́бо́рнивꙑ
свхоу́дꙑ́ше́ѧ́ꙗ́ся. а́ѧ́ще́ноумꙑ́нмы, ꙑ́ше́ѣ́ве
ѧ́вндамꙑ́ѧ́тиварн. е́ѧ́мѧ́бо́ень́ѣ́ѣ́ентиварн.
ѧ́ꙗ́сьꙁнаемѣ́н. жнёохꙑ́трин. нсмы́сленꙑ,
ꙗ́коѣ́ньмадшюразоумѧ́ноу. нпошѣ́разꙁѣ́
нпопшѣ́ютворцасѣ́со. неѧ́ндмасѣ́га,
но́пощѧ́ниѧ́вѣ́ньтворе́нь. нѣ́горакѣ́нижнёѣ́
ѣ́моуповинноую́тсѧ. а́ѧ́бо́лшеѣ́оущѣ́ѕтарѣ́н
ше. ненѧ́нѧ́ше ꙗ́ко́ꙑ́ше́слаѓо. ѧ́ꙁѣ́ꙁдꙑ
нѧ́чтѡ́ тако́ѣ́го немо́ѹ́ѣ́про́ста. но́ тою́тѣ
лесаѫ. ѧ́ꙁꙑ́ꙁꙑ́ѫ́ждньтворе́нн. нсапи́ѭа.
свѣ́тѫ́твору́ѣ́. ѩ́же́ѣ́ѣ́ди́ньѣ́ѣ́вны. ѧ́нѣ́моу
всемѫ. нно́творе́ць. ѣ́ньтворнльбо́ѧ́ѣ́стьна
сѵ́нѣ́ѣ́ ѩ́женазе́мляѫ́нивѫ. реѣ́ше́напотре́вѫ́ѧ́ни
жнзни, нѧ́ꙗ́ко́ѣ́ѣ́стьповелѣ́лътворе́ѣ́. нѣ́прꙑ́вавъ
радплъ. ѧ́ꙗ́ко потомоу́ѧ́ноуградо́у. ѧ́ѫ
ре́ѵнньнѣ́ныѣ́елѧ́ѧ́ѣ́. о́бнашлѣ́мꙑ́но́ѣ́нашла.
пероу́шлѧ́твора́ѧ́шествїѣ́ѣ́спресмѣ́не. нѣ́ко
нѣ́ꙑ́ꙁдѫ, нѣ́осньѧ́вода. ꙗ́ко́ни ѣ́ѣ́ноѡ́тѣ́нем
ма́ѣ́ша, тѧ́ѧ́ѣ́нноуманнемꙑ́сла. но́ѡ́вапоѣ́
стиѫ́ѣ́ѣ́оемѫгрѣ́ть. твора́повелѣ́ніѣ́творче
ѧ́нпрестꙋ́пѧ́ѣ́. ѧ́ꙗ́ко́ѕ́ѣ́ꙁдꙑ́ѣ́ꙁдѫ́шныѣ́ѣ́
ѵ́ра, нѣ́елмнѧ́ѧ́нѣ́смꙑ́слены. то́градѫ́ржѧ́же
ніѣ́. ѣ́ноше́ствіне. ноуѣ́тавны́предѧ́ѧ́ѣ́ѣ́ѧ́ѣ́ѣ́ѣ

наисовнь вѣвшнѣ. рѣшеоньздѣсь, кошгню,
новодь. нѣсьнжечлѣкьможеумьслнтн, нто
казатн понвхоудѣнкаумнестройтн. мы
сьмнсловесыдшьнойлнемыслено, шткто
ѥномоу. ащребошо. нзвнщѧѥ. моывнща
наисонспростоуманенмаглантшо. шлѣсонн
шзвкздане можѥнисьнжочлкь. ащензклоѥ
хытрь. аумыслнтнсьстройтн. нпоказатн
наводшьныиж. аненьемышльны. ащекоышла
шлсыкыли. шонсамовластїѥмышанмѣлн
разумнчныадша. нналобкстранѣсьврафе
нкоумовнагонзволенїа. нпопослѣженїю.
шнесговѣскажнлнсавыша. шнньзкалтн
ншалшчнпасвоего. нпайношестькѣмнноу
вша. наисондрѣзѣнжнвотнмысленмоуцнн,
мѣнюучьро. нагльесыначнньсьнратѧщѧ.
ншснншонѣ. ашзквздьнѣнньстосась
ратн. данѣжалѣкроватн. наисошьзлоу
ськ, ношгню. нводь. наистлѣсоградж. нше
нпрьвднмьѣоуставленьлжнь. нвьражењѣ
ѣствш. нѣѥноможволеныамыслн. дшаразу
мныанмыслены. нихоудкпонкмалыдшьна
ѣствапошествкѣ. нсамобошошьвырьжаѥнзра
великоенбо. неможѥннсшоизвѣщатнпасо
дшьноѣ. шюбоемоудокльѣ. невобосамсо
рѣвкертнть. данѣшагнешьсьнѣгошого.
дробныйчасьпонѣтнндѣнечѣстн. нзвкзда
здѣшремнноуѣвьскорѣ. данлнвнѣ цреоувь
гаѣ. ноуглнтсяоу шолсшролога. дапонжжн
оушлѣномоуѣкытшн шросюнж. рѣшечлѣю

бѣнѧ ѩ҃кѹдѣ. кы҃ижетаѧмкроме҆ноенаде
млиположе҆нїе. ѩ҃ноижепа҃сы҃ты҃шн. повѣ
семы҃прележаще. ѩ҃кы҃спсаѧѣ, ѩ҃оврѣте
нѣвыѧвѝ҃шѝ҃ѩ҃чаѧблюдѧвѣѣнбы҃шн. ѩ҃мѧсло
слкнѝѩ҃гѡкы҃сѡрѣпрете҆че. сѣѭечаѧблюдѧнїѧ
ѩ҃зкѹдѣ. поѣстѝѝѩ҃кѧненѕобраѭщѹ
недвѣлнтнѣ҆ѩ҃сонѝѩ҃оѵсѣѧ҃мѧтѡсѡѧ҃бѹ
шаѣ. тѡ҃тѡ҃непоѣстѝѝѩ҃кѣоудетѣ. ѩ҃мѣ
дробноѣ҃ѕѣло. ѩ҃кѣдѧнѡвѣѩ҃писатѝ. паѹ
цѝѝѩ҃немѡ҃цѝѝсловѧнтѝ. ѩ҃сосѣдѧмѣкѹлаѧ
хытростьѧ҃танарнѣе. ѩ҃ѝѹѣдалаѣ҆ѭеѡуманѝ
стоупнѝйше, ѩ҃поѕоувнѣшерѭныѧмысли, ѝ
внѧ, шѡ҃ѭтопоѕоувлающе. несты҃дѧтсѧ
ѩ҃ѝсрамлаѧю҆ѣ҆номоуѡ҃ѡ҃тѡмоужеѣ҆ствоу
ѧчѧѭ. разлоучени҆ѩ҃ѝразделенїѧѝпепѡ҃вѡдаѧю.
ѝ҃ѡ҃вы҃бластныѧдобры. ѡ҃вы҃злорѭныѧсло
ѣ҆ствоусоуще҆прослѧвлаѧю. ѝ҃ѡ҃ѣсегомногы
творца, ѩ҃кѣдѧнагомкѣстатворьца. ѩ҃ж
ѧлѧвсѣѣ҆створа. ѡ҃чѣнѝѭтрнѣ҆ѣ҆ствоѡ҃добро
нарчѭще. ѧ҃паѧ҃сыѕпротѝвѣтомоузло, ѝ
ѧ҃мѧпрѣѭѣ҆оусоудѝсѧ. сѝцевычѧѧ҃сьѕвоѣгоро
ѣнїѧ. ѩ҃жесѧроѡ҃ѡ҃добрыѝпоспѣшнвы, ѕлѝ
бы҃шѧпронырѝвы. ѝпѧ҃сысѣпрошѝвыѭомѫ
ѩ҃жеѡ҃злы҃ѝпронырѝвы. тѡ҃ѭнѡобрѣбы҃шлѝ
поспѣшнки. несоѝѝѡ҃ѕоленѣмѣѭ҃ѡ҃часті
юсвоѣю. ѝ҃ѧженмьѣ҆ѧнаѡ҃ѡ҃шлыѧнѧ҃добротно
ра҃. ѩ҃злоѕѣѩ҃кѹдѣнаѧ, ѩ҃кѧнѡвѣѣ҆ѣ҆ѧщатѡ
саѹмѧдѣѣло. ѝ҃ненмоуѧкѣѣѣѣнѫхоудась
мысла. ѡ҃ѡ҃лѣелѝсыѧ҃ѕгы҃бѣли. ѩ҃кѧсоса
ѣѣгонѣѣстезлаѧпѣѧли. ѣ҆ѣуѧвезаѧсоѝѧ҃ѕлаѧпро

повѣдающа нісрѣнва. аѵнда ѧщензрѣвы
рыбоусѫражающе. а҃шдревадрево, а҃шльва
вь. а҃шговадаговадо, а҃шсонаісонь. нѣто
вьсѣвѣмоущанжевьтѣ҆. ѡнжесасоугрѫ
лн. нтыжеплодытвораща. тоннісаісобаспо
нынеймоущесѫхозвѣзныхьѣснлы. алнчлка
нжекѣгототоболебесфнісклада. волнѣтнѣвн,
тогонемататнневісотравнанедрево. ни
ѣсотворатесѫщапобнаротелюелнісожемощно
ѣ. ѣствопшьѣтнѣснемоущтварію. наісоѣ
дроугоѣнісрвѣпсѫшсрвѣпкавытн. а҃шѣвла
быклоу. а҃нѕѣсрамасѫѣнмаѫѕѣкісра. ннѣ
побнжтѣклесьистомоуникравы. ноумѣнсн
ламн, наісобытнпоспѣшнвоунадоброѫпа
спѣшнва. а҃шлоукалоукавоу. нтрыпѣ
лнвѣнісроісоу, нснѣвлнѣоунлютоу. ѫтадѣ
же. а҃цебыласѣвѣздалнховатнсвоѥвльны
лвластн. нѣженмамьнаобѣстранѣпреспло
неніѣ. рекѣшенадоврѣнзло. нодаебылоноужею
повнноущтнѣномоувластелю. нтаісомоу
кытн. наісотнсяісхѫлоучаюѕвѣзнін. ѕлѣн
надобрін, тачѣнаісототаісобоудеть. тоне
нухталнѣвѣкроватн. наісонѣбѣнѣннинаісоую
жепомощь, сконмьоугѫннісонлюбащнѣ. нн
пѣвраддостоннѣѫданіапротѣнвоудскла. іѕо
жонжесоутьдобрость творнлн. нлнсѣлгалн.
пѣѣвоуглнамоуѥѫбѣѥсонѣчнѣю, добродѣла
ѭцѣнженажѣхуньвѣчнѣбюпрѣставлѧѣнпрѣвода.
нніѕтооуковоумьнмѣа, нлнправдоунхоудѣ
храня. нхотатѫ, нженѣѥкѫволеюдобрѣѥ,

Или зольбоудеть. норомсабоудетьшаись
роль. тотого. иличитиневельми. илиосу
ши. наисоженогнанмжесажже. иливодоуи
мжествии. инрвали, инхоули. таисобогъ
естьромьсьтворено. тонехвалимаеинроу
лимо. нешьсебебоемоудобролизло. лисьсто
моударнеесткажеещи. наразрушенїеастро
ложьесьсьапрельстви. шнеажезьлонавьсоу
деть. юженыисазлю. лжьтьмнеблами, аф
восанжеришть, вьеношьтьглемозодїе,
есаретьмиво. ицесаобразосьтворить,
наисотогаразоумьтиноудетьвьшишичлю
ествоу, асьинаисапьрьвоухраще. ишть
жеобразосасисорьвоупшьнвшоу. тонеъ
тьниистожесародильмоурінь. поненбои
зелаильдьвьзодїи. парфене, нисфуахъ,
ижебосаражаютьсьшазодїа. наисотш
весьдажю. тонесьчаисьсьсильсаражаетъ
вьтьіжниоты. паисьжесьпротивьтомъ
вьдуаімь, нисарисиньвисорпїи. вьшазо
дїанівчаисьсароьнне ньвьсуфьсьілюх,
вьтьіложниоты вено отиноучерниражаю
са. рекшемуриприно. мьіниевиди, ксалюс
фуопьсьіесчиименеражаюшасасвсачерны.
авьсуфехьпаьівсабьілы, арькдьсьінчень
дноужасемоуещеьіти. илиниисаісонисд
шемьнеьіти. иштобьлычаісьтворя, или
черны. вьшозовемьмьнрждьзшнитьск. ни
лиеьітичерьімуриншо. нисуфьсьсомо
родоубьілому. да томоуобоемжтаісо. не

ноужалнѣдинамоуштнѣстинникыѣтин. нѡ
ѣлмадѡвойтоусловрѣтаѭ. ичерьнинѣкълн
чѧцн. ксинковѣмы, ѩсоукѣѣнощінкснчернн.
авьсісѵ фѣвсникълн. дамомоуштасожнт
ноужаѣпрославлятнивъзовомѣкіроусѣхѡ
нѣстѣмь, реѣшежнѡконѣмь. жнвотаятво
рѧштако. ащекобынірогѣтьтьштаѣкбылъ,
тонекымнословочѣсьвѣлыкъсісѵфн. нныѣ
ефѵопінчерны. спростабыло. датоѣнавла
ѣыпоустошнѣсысоуца, нкѣстольжамнсь
стаклѣно. нпосемоуносатвлаѣльжатоів
цн. ѣлмавьмногастранѣкыкаювластелн
порадж, нцрнѣсѣдѣнкіраљкъ, непотш
бѣюѣномжѣсѣвкъдномоуѣстьбѣнѣлѣ. нѡ
поронномоуноужнчьномоучѣноуврадоу.
снькоикѡцамѣкѣстоыкылѣ; нврашкыкъ
краша, ѩсѡнпрндкдѣкьюѡтогобоначй
шетоплѣмавыѡудѣн, дажѣндозоровелан
ноѡпажьбываше премѣнающесѧ, ікѣмоу
нкъперѣвѣкъландѣхъ. онюдеѡкюранлаа,
дажѣндопослѣвнѣкъландѣѡсанланна, дажѣ
ндоувѣла. нпаѣсыѡсегодажѣндоѣроугасхода
моуцртвоупородъсиосмоу. нкъколгаркхъ
нспрьнародыбываютыѣсѣѣн. снькъцамѣ
сѣонѣврашкъкъврататкѣсто. ѩсодаркшаѣко
слышѣнькающе. ікаѣсоуѵѡтолѣцѣкмногъ
чѣшѣк. прилоучаѣсѧсѣноуѡнюластвпрѣѣн
машн. ікаѣколѣсаоуѵѡпрншѣкѣсѣхъпрлѣбча,
снлазонѣсысехѡшн, нѡбразоувыватнѕѣкъ
ѕномоу. шаѣсомоуклластелѣноу. вкънжелѧн

сн҃роша. ур҃тноприемлюще. носфостасевсе
ѣнемощнопроужно. ннѹдрѧноепошнбенїе. ѣ
астрологнѣ҃ прнесланнпрославлнхотаще
нѣсталнтнісенефлналогню. мы҃ оубоста
внѣшевеседовати. довлѣекоитомѫ҃ры,
нхотатьштоговьѕнеслатнистнныхнн
зьобрѣстнювьтьрдь. оубемалоповеседроу
нмь. ѣдржгончивьѕнеслающеглю҃ обелнсо
юсвѣтлнписѧзыкѣѕѧрнсоуще. елнимь
обра҃обьлѣсьтворень. нащесоутьнѣсприн
ѧзанн. нащесьнѣсемьобьходаобрѹть.
нѣсонысестьнидѣтн; нащеннсѧмнобсевѣ
творѧщестнїе. ѣмесоуемысоеморжо. арн
стотельѳнлософьхнїтрѣоучаѧвь, нн
зрѧдньдѣврѣ. нѣсожеможенѣышнѣобрѧ
лоуннкѣседабыкаѣ. растоуцнихоудѣюцн.
ннстольщнишнсѧ, нндѣтнцею, ннлобѣ
странѣпогрѣблена. нмалонепѣльнасѣкта,
нмалыкъстѣрѣцн. обоѧмопогрѣблена, н
надъбое преслонена. ннстѣцнишн. ндлн
хънайпѣльненнѧ. нполна. ннстѣцнишн, н
мжевскѣнобрѣтаѣтсѧнлоуна обѣланнн
днѣсѧ. ннноѣсѣмодобрѣрасмотрѣльш
нкща. обло шразѣвѣсоуще. рекшенелще
нлоуноуѕнѣздьі. нонѣсьнѣспрнѧзано
обьхѣштнвндмосѣобношенїе. прнѧза
нїѥжетомкѣнѣлънненїе. нпрнлщннѣ
ісьсвандроугѣ. ѣлоучнѣкразлоучнѣ.
тѧмногопобесѣдовакь. нѣсончатнхота,
арнстотельре. елмаобосмоуранѣгрѧ

ѡслнцн
нгѣздѣ

сѹнне́лѕ҃ѣ. мѣ́нюжесрѣ́жѧѕѧѣ́кѹдѣ. нн
на́сы҆ѣ҆ѡ҆нѕѹѣ́кѕ҃ѣ. шѡне́ноу҆жа́лнѣ́єсроу҆ѕѹ́гра
шн. а҆зѣ́кѣ. здамьмлъчаща́стоа́шн. прнвѣ́за
ѡ҆ѡ҆жекроу҆ѕѹ҆ѡ҆несенабытн. ѕнаемовсѣ́мнне
сиѣ́. е҆ще́нобра́зѣ́кнасѹоблѡ́шбра́зѹсоу҆тьто
мѹоу҆сказанолоу҆ною. исаспо́сѣ́кѣтьпрнѣ́
мле, обльобразьнмоу҆шь. глѣ́госнмслове
сысцересьнн. злоу҆наказа́ѣ҆ысоннаѣ́ндѣ́к
шн. насѡшблкобразьнма. нкыбоѹбобыла
расто҆уцнн хбдѣ́ющн. нанкольѣ́тьцнннсрб
со. нлнмѡшѣ́кстранѣ́прнгрьвлена. ѣ҆ною же
плътїа. даглмаѣ́днналоу҆напнсаѣ́. то
навѣ́кнасонн́ныѕѣ́кѣдѣ́образѡ́обльсѫ. нсѣ
желѧсынооужѣ́юнанѕбесѣ́дованнѣ́прнндохѡ
хотѧщеѹсказа́тнблѡ́вѣнагописанїянстн
нноу. насотѧ́. пребѣ́ть. вхдѣ́ѣ҆ѣ́кѣтнлнника
натьрдннѣ́кѣѣ́н. насостатнпозємлн. нсьтво
рнвѣ́ьсѣ́кѣтнлннсакелїсаа. нположнватѣ
рдннѣ́кѣѣ́н. насоснатнпозємлн. даѫвѣсѣ́к
дова́тн: вслнкыйпремарыѣ́мо҆ѹн, тьѣноу҆
сказа́ѣ҆стнннысоу҆чабесѣ́ды, нысвоїсни
гасѣ́кдоуа. аннкндѣ́кынесльшашьбѫ́сѣ́ны
ѣ́снгсѣ. нѡтоюѣ́щьмнтьтадѣ́хѹтнтнмн,
данмынндѣ́цѣнтоѣ́кѣвесѣ́ржюще, ѣ́кмь
прложнхѡ́тьмоу҆сѣ́оужестмоупнсанїѣ. да
сѧѡ́бнльемѣ́тѡбаннтн, насоѣсѣ́сьмоѹѣ́нн
сѣ́рьнашанашонрїйдокроѣ́преда́нїѣ. гдѣ́мы
ѡ҆ста́ннйшесловоѣ́, вслнсаготворцапохва
лѧ́н, нмжесмѧ́кѣ́здынѧжехѡ́ѣ́ѣ́неплавающа
а. ѣ́. правасѣ́ѣ́тнлнїса. слѧцелоу҆ноуласѣ́

цѣнїѣ позѣмлнѫ нвоуцѣ. ѡ ѳ҃ѣ прїимателнѵ
таѭроуюслоу. нѣшнмъ зраѣ҃ѡ нарадлоучнѣ
ѣ҃стнѣнывещѣ прїкладѫщѣ, нзнамѣннѣ зло
шны. ндѣвны, нѣлѣны, нмѣчны, нлѣны
натолѣ нѣ конѣчанїа. нѣжѣпасы сроугѡ шеше
натазнамѣнїапасы прїѣмн. нмѫѣ обрѣтае
тасо нѣколократѣѭроуса нзнѣнѣчлю. нпасы
натослоушнознамѣнѣнѣзвращающоусѧ.
реѣшеѣлъ пфрѣсѣѣѡ не ѣѫѣ семъ вѣзѣмшесѣ
творѣнн. натоуѣлъ звращающесѧ. нпасо
ѣсѣлъ вѣѣмоуствору прїндемъ. ѡ нѣго прїѣ
мѣ ѡдранїѣ протнвоудѣло. нслнцепрѣнодѣви
дн. лнцѣѣслнцоу трѣмнѣѣктѣнѣнающѣѣѫ
стѣнѣы мнсобытѣвы. ѣ нѣнѣѫѣ вѣствохиа
лѣмо нславнмо. многы нѣвѣчѣлѣнымнзѣѣк
здамн. зараѕоумнысоу. нннѣсолѣнѣсоугаса
ю. мѣкнюѫѣстыавса, нѫзнѣнѣѣстарѣющѵ
юсѧ нѣкмнѣюпрїѣмѣ. сѵто васнлїа.
Ѣщѣѣнѣсолѣнѣѣ ѣасноуюнощѣ. нѣзрѣкѣѣна
нѣо нѣндѣкѣѣнѣзраѣѣ ѣѣѣдоброты ѣѣкѣ
хныа. нналоумѣѣнпомыслѣѣѣ творца мѣсо
хытраго. нѣѕѣѣ прнгладда. нсѣѣсотнѣѣасѣ
цѣкѣѣтодобрыѣ ѣкѣѣзамнтѣѣмноушнарѣльнѣо,
нѣѣѣсотнѣѣѣѣндмѣѣтѣѣ ѣаюраѕотѣы. ѣсть
напотрѣбоу. ѣтоколѣѣвѣѣй. нѣѣдрѣжѣфо
оумѣѣ пѣѣсы. ѣщѣѣсѣндѣнѣаѣчѣѣ зараѕоумѣ
лѣ. нѣндѣмѣѣтѣѣмьдомыслѣѣѣѣнѣндѣмѣ,
то прнготовалѣѣ сѣѣѣнна послоушанїѣ. нтѣ
ѣсопрнѣнѣначтоѣѣѣпозорїѣнѣлѣжноѣ, да гра
оукодатѣ ѣповожоузароукѣѣмъ погралоу.

нпоисажоутинспровенаачюса. вёйсагосегогра
дляразоумнаго: нгвшоуштвиьни. ивьнюе
градаочьстивонщенспрьва. нзнегонвнзие
члсогоубецьвтьсьсвоимласамнгремьстн
члса. дастоуоузрнши прьвоечлекыштр. н
наабиепостнсмрть. нжеркгрехьпрывы
шрфдавноухлагокыса. нпознаешнизъемла
соущародш, нодтвлобжнюроуюсжслвюж;
нсвлохоужьшесгота. новлкоупостань
ленабгомасемоуисотоу. нбыздоушнсьн
шварн, нестественыпригоговленнехоужь
ша. наоумныобланьмьмоущанныьшенбсе
вьсьыстн. даайшеторазоумкё, тосамисаоу
икмнчтоемы, нбапознаемантворцуеса
послонцинцерквошас. ограмавн, скрьмн
тлалювн. блатлаоустыдиемса, наднесв
мнзнисеа, нежебыпнсланающесамнепре
почнё, нжерасть наоуневбогатестно. а
бівиьшбсщанныизисвщас, нснноуше
нисё, оутиежаёнамьчармаа. даелмамало
гонаасбтьсіца. тоісаісобоуджикнаа, ащевн
днмаасиуасоуштьдобра. тоісаісобждоувиди
маа, ащенбноевелнчьствомысленчлчанмск
рынсхоть, тотрнносвцьеёстоісаісоу
можёіслбдитн, нжестлнтовнноё. слнце
тольёдобро. толіегодобронашестинёдобра
вьчиненьж, шворанагодкиелнчьстио
нмыпротивоуисемж. наігонемнноватнсро
мквсёгонамкренїа. адобротоюёственою,
аісыѳігосвкёлаоуграшаоуштварь. даё

лманемоужесанасытинтнегопохороующе.
тогдагосподоубедобротоюслнцепрвное.да
ащенеинстномоутьщетавыкаетъ,елмасе
гонекндн. тогдагатьщетакоутьгрешни
соу. єгдаистонагосивталнщньбоутьу,
прєбъкоутасвктнлнїсанатвердненєвн;
наснанне поземан. разлоучатпогрєдньи
ноущи. нетлнми, немощнотоєразлоучити
дроугъшдроуга. нязъкоквдыкасонемоу
ноємнѣнтобѣ, разлоучнтшєслнънагокрв
га. нонженыємыслюразлоучено. тотомо
щноєнсамктткдъкоторцоуєственомоу
разлоучнти, тыконжьгоущвюнлоугне
вноую шсвктшлетваушлоучитиннеможеши
нобъпреславьныинадо, сновєвоугонисъ
моисеахотавъзвратнти. огньвложи
выкмпинжточію. носветлостьнмоущь.
амьгоущаасилыненмжшь. тасонидвдъсвк
телыствжєгдв. глагнъпрестысаюшасопд
меньогню, ткжєєнмавытїр. протнво
нщсмоуєствжшданїє. гловолытаносоуш
насогньноєство, тогдашлоучитинима.
тосвѣтнаосщенїєбоутьпрвнисо. атыжи
ївболѣзньмоучмыйшлоучнабоутьтд
ншлоунывредь. моущноыєвєржнатно
нежевъзнсае. ходѣющнволоунанєсонид
ваюшнса. нєдноудьшєствословєпобоутьи,
нонжєєиненавѣ, тотогосанстьщнть,
нпасыпрїємлюши. габлаєныиорлцнса
охоужанєнрастенне. глгостклассвоєго

не простапогоубн. єгдаєаоубываєт, тонзрд
ісъсвонситкшелюєныхзрѧщн. можешнбо,
єгдасаоучасннвъздѫхъкло, нисегомрѧсаго
нъне. нвоутьасыобрѣчьобразо. тосмотрн
ишеобрѣктохобесивкдноєвъненголнцѣкърѣ
гоѡшисаноу. ксѡлнісьшнєєгдасанапльннть
свѣта. ісрѣгьвоудєвндѣть. чтоовоєвндѣтнцрѣ.
єгдасъєноетранысняєнатоустраноумнь
щію, нвъздоушнюювъсходящоузрѧсоу. нне
глнпасочюжьєлоуневсѣк, нмжєнхоудѣєть
ісъслнцъвградыи. растжепакыѡстоупаю
щи. нщокопатрѣвть, єтогопопытатнннѣк.
новпѣсоѡноєткло, нноужєюсивтнть. та
гдомнразоумѣваннослнцн. окапрінмьє
ною прнмѣшенькмыніссвѣк, неизмѣтаєѡ
себеннсолн. алоуначастоакыськлачщнса.
нпасыодѣвающнвысѣкссамасобою. єно
слнцнглемоъзвѣсть твори. дапєстанарінд
разлоучнѣштнмежьдждмь ннощію, нспе
рваборазлоучнѣть, посрѣдмднѣноцю: реісь
щепосрѣсивкташтмы, нмжетмаоубѣгає,
свѣтовныінсхоивьпрьвоующарьєственоєо
тоужєніє. сьстроєнодроугысьдрѣгѫ. нвѣ
слнцеповелѣкмѣрамндньвнымнлоуннть. є
гдасионірооунсплъннн, ноудетьвлєсаноцнал,
ѡнюдоукотогданаразмѣрєсивтнлнніса,
сьпротнвьсамасобѣвщонта. нвъсходящж
бослнцоутогда. єгдаоудєлоунансплъннласм
свѣта. схотьянекоудетьиндѣтнлѣвны. здѣ
хдящбжепакыслнцоутопакыѡвъсхѡвъсы

дѣ. аще ли нѣ, дрꙋсыла образы не исплънѧ
ѥ сѧ лоꙋ нꙑ ѩ сѣ кть. то нѣ кънꙋ на ꙗ коꙋю
женѣ тре боꙋ ѥ то. ѡ кае гда сѧ вьрꙑ шена боꙋ ть,
и кладѣ ноще ю на зи кзда ѩ сѧ ю щꙋ. раде ни
же гоⷭ сълнце, раз да клаѣ вьмѣ кры. и боуде
тарѣ вьꙁ намень, и вьсоды, и вьꙁ дѣ ни кла
ма. ѕ кло на ѩ тре боꙋ ѧ ѩ нжꙋ ю нн. мно гѡⷦ
тнѣ нꙑ ѩ сѧ ꙁ намень ѩ бꙑ ва ю. а щѣ да ѩ сѧ то не
здѣ ше мѣ кры. ꙁ намень ѩ та пр нѣ мѣ нꙑ та.
то на по тре бѣ да ѧ нꙑ ѩ сѧ ѩ ше нне, и рась
мо тре нне ѡ бра щѣ. мно го ѡ бра ꙁоумѣ кт ни
но дь мѧ хꙑ вꙑ ва ю ще. мно гѡⷦ на бе ꙁ дѣ ни
и, но кла нѣ ни кт рꙑ нк. и лѣ ѡ часть ни кли
ѡ но то ѧ ни кꙑ ва ю ще, ѥ бо ѡⷭ лнца по ѩ
ꙁа ѥ сѧ. то нгꙋ нꙑ пре ль ѣ ре кын. вьꙁ мо ꙋ
боуде ть. а расе лоꙋ ѥ бо нѣ ѡ ꙁа рдѣ ѩ сѧ. ѣль
ма бо мꙑ сло ю нь ꙁ нось боуде ть сл нꙑ нь
то то чрꙑ на вѣ ѡ лоꙋ ча. пер ме нꙑ же сѧ ꙑ сро ва
ѩ нлнце боуде ть ни дѣ тн. де не ю нь ꙁ доу
шно ю та ѩ сѧ мꙑ чꙑ ть ꙁ рачꙑ, не мо тоу ще
же сѧ лоꙋ чи про бн тнс ѩ во ѕ воꙋ ла ще нꙑ нь ꙁр.
на вѣ твор ѩ ко на плоꙋ тьѧ дкла нже ѡ ꙁе мла
ни сѧ вр нꙑ ѩ сѧ ходѧ. ѡ ꙋ дрꙑ ѧ тн не мо тꙑ, но
ѡ ꙋ мно же нн ѥ мо ро тнꙑ мь. с тоуде нѣ мь
ꙁь ма тѣ ніе при во да нам ѣ сто, ѩ ли не таже
сѧ ѣ бра ѥ. та ко не гда сѧ лоꙋ на ѡ гра дн ть
нслнце. нже гда гле мѣ нѣ то ѧ ѡ пи сан ноу
дѫ. и ли во дꙑ нь ꙁ доу шнꙑ ѧ мно ѩ ство. и
ли ѣ тр ꙑ ва ні ѥ на ꙁ наме ноу ѥ, и ли нже
нѣ ме ноу ю тьѧ нѫ и ліа ѥ сареѩ жна мѣ ѣ ти

Аѣлиѣьнаа. Ега тѣжєсѣ ѣлиѣьныѣшєѣнємь,
тѣмаѣтєѣьникѣсаєсоговѣ ѣдоушнагознамѧ
нїавѣываю, наєсоуѣоуранодоуєдоженыѣлиѣ
цєвываю, ипрѣѣтєкєпростроуть. ѣобѣакѣ
наѣлаѣюѣрєндожа, нлиѣоурадивныа. нєѣро
стадолгоѣѣѣдоушныйпремѣныпоѣказаю
ѣи. мнѣгонѣлоуникрастоущнїхоурѣвѣюѣи
смѣтрѧщє, тогосоуѣырадоумѣлн. наєсовы
шєземномоуѣѣѣдоухноужєюпремѣнаѣи.
тѣмнѣобразнаєсѣнмоуна. тѣѣыцѣкѣсоуѣи
єнѣѣьтретнїдѣь. чнстѣоуѣверженоще
стиєповѣдаю. девелажечертамаїрога
мазагрѣмникѣшєа, наѣлаєнливодымїо
гыѣѣьѣобѣакѣ. нлноужныѣкѣанїєприѣѣи,
аїжєѣѣѣкѣзнаменїнжизнєєногоѣѣ. тѣо
єѣтѣогонекѣсѣ, можєкѣгловыѣпомо
рюѣиндѣкѣвыѣознаменїєвѣзавѣкѣтрѣникѣмѣ
стѣкподрѣжашнсоравѣблюдынєавѣкѣтрѣ
ныѣвльнѣ, можєжєпоуѣтнєѣѣвредѣѣѣѣоу
клонниѣса. видадрахлосѣьвѣздоушнѣ
ю. ноѣнлаоугашенна. ѣратанжєѣѣмена
свѣю. исадысадѧщєнѣроужающеса, ѣѣѣѣ
знаменїндоброгоднаобрѣтаю. єщєєгасаа
нмарасыѣатн, реїшєвѣпослѣнѣгѣ, слнумь
нмцємыѣѣвѣѣѣрамѣзнаменїанавѣтнєаѣмѣ
ребѣ. слнцєвопрекратнѣѣѣѣыровы. нлоуна
дастьсякѣсвоєго. снѣзнаменаавсєгоскончанїа
коуджж. нодрѣзїнпрѣхѣдѧщепредавль, илн
хнѣщепомагающе. генєдьналогна, пришл
чѧщесловосѣлюѣѣ. прпраженаєнѣшажнѣнь

ісьшествиїюнвныхъвѣздь. сегодѣклаѫтъ
здѣбываю҃тъзнаменїа. нжевнабываю҃тьлоу
чаа. простоуежщїсннѫномоуслове҃сн. да
боудѫтьназнаменїа, неовьздоушныѣсь
ратъ. нноремѣначасовныѣ. наскоженмь
городѣсобѣ. таѣопрнемлю, чтобоглють
наѣосн҃градоуща҃съвѣздѣ. прнлѣтенїаже
вьѣзоаулежа҃съвѣздѣ. реѣшевьмнѣонѣмь
краусѣ. поснцемоуобраѕѫшьшесадрѣть
ісьдроугѫ. сїерафанїасьтварю҃тъ. асноуа
сьлюбленна. асьпротнвноепричастїежн
тїатворн. онѣжемалопобѣсѣдоуеразоумд
дѣла. швешевыѣшенремь. нетлѣжевоѣнн
что. носвоѣбѣсѣдьнаобличенїенприво
дѧще. нжесѫоужеприалнвредѣтъ. толтѣ
цѣленїеподавае҃т. анжеесътьедїнаѣосвь
лалнльзоѣлтоу, тотѣкесъхраненїедае҃то
неипадоу. нжесоутенефлнѣлотїютоуизѫ
шврѣьлн. разоумѣвшемїѣосвь шнрннѣмо
рьстѣкѣмнюзнѣобразьйоуѣктаю҃дань
оузнѣкѣѕѣклозмїѣслюнша, нгодынмфры.
наѣопадроннѣѣмьжанїаѣтьнаго. наѣорев
апльвеспрестрѣсысьвьмженнѣоньнѣ. вели
соужѫоуразлнчїю. ражанюсьражанїю,
дае҃вшто вьнепрестрьнѣнсласьнѣмроть,
тотомнтельсароть градомь. нвѣслана
родоугота҃тьѕѣкло, нсьдолѣжнаа. анже
вьѣнномьжанїенѣногородоуроѣтса. тонницы
сарѿтьнпросахѣжа, нсысыпаѣса, нѿдш
рїндодверїнпрѣхода. сегодѣклажнвоносї

вы́ сроу́ гь раздѣ́лѣшена. вї. ча́сти. имѣ́ть ми́ дєсѧ́ть ѧ́нїй на́ хо́тѣ́лѣ́нїе. наѕ́ тороу́ю надє́ сѧ́ не́ плѡ́воу́щаго. гле́ мы́ сперы́на. л҃. ча́сті́н. в҃. є́на. і҃ мкрїє, ісо́бѣ́ раздѣ́лѣнша. та́ческїю до́ ча́стьна. з҃. раздѣ́лѣ́нвше. ісо́бѣ́ по́ а́сь. з҃. ноєна. з҃. раздроб́нша. полага́ющерожєнїе. ражающихъ вна́ѣмь. а҃ѣмого́ оу́ зѣ́ло́ нстннкдро бнаго то́ со́ дара́здѣ́лѣнїе оу́ пра́вѣтн. а́ бнѣ́ѣ́ ѣ́ жѧ́норо́ тса́ дѣ́тнцѣ. нба́ ба́ смо́ трѣ́ тьрш вшаго́ са. моужєскьлнє́ польлнѧ́ жєнєсь. та́ чѣ́ ожнда́ євъ сплаганїа. є҃знамєнїе ємїѣ́ вота́ роѣша́ госа. да́ ісо́ лїсо́ нма́ вѣ́ тьто́ гдьдроке́ нѣ́ стєфн. з҃. тнре. хаа́рѣ́ю. роженое́ колнцѣ́ мнмы́ слѣ́ шнароб́нымн, ка́ бєньгламнкоутн. нлннна́ со́ па́ сы. а҃ѣсса прлоу́ тнѣ́ нъ нєжєны́ то а҃ѣтоа. нхо́ щеча́ сьсмотрєнїа разоумѣ́ тн. хо́ тѧпонстннн́ка́ вѣ́ тнга́ тн. а҃ѣдѣ́ньнн соуть, а҃ѣлн ноцнні́ а҃прлоу́ ча. колнісо з҃. шехъчє́ тьвѣ́ тьго́ дроб́ны́ пре́ тєчє. ноу жа́ бо́ єсть ѡ́ брѣ́ тнча́ о́ блюда́ ющаго сѧ́ къ здъ. не́ тою наго́ бо. вї. нѣ́ мьча́ стьнѣ́ є. но́ нѣ́ ы́ сы́ ча́ стє. и҃ торбъ́ ына. і҃. ча́ сти. но́ нѣ́ ы́ сое. з҃. нк. ѣ́ сьнарѣ́ хо́ раздѣ́лѣ́ нтнча́ сть. да по́ нстннн́ка́ сѧ́ нъ образ́ѣ́ вы́ сое. з҃. нк. ѡ́ по́ раздѣ́лѣ́ны́ ѡ́ прѣ́ вы. з҃. ны. нсцєдро бно́ нне́ до́ нкдомо́ ѡбрѣ́ тєнїе. о҃ісое́ ѡ́ ѡ́ плава́ ющи сѧ́ къ здѣ. нъ жа́ е шворнтнглю́ а́ ісо́ ѡбрѣ́ стн. ка́ ісоу́ нма́ хоулю́ бо вы́ сьнеплава́ ющи нъ сѣ́ къ здѣ. нса́ сьбашеобра́ зьн. дрѣ́ гыѣ́ дрѣ́ гѣ́ вѣ́ тораже́ нїе дѣ́ тнщево. нісола́ полъ

чтнн постнн́нкнемо́щно. нхоу́дыкопремѣ
нынеполоуле́нїе. вїсегопогрѣшнтнсѣтворн,
дароужьнкоудѣ́ижешнебышащнихытростн
потроужаютъ. нжестѣюнаны. ѣкомогоущчло
самѣ́ѻсобѣ. ѣкаковатнїжсѣбыванїа, ѻгнь
снцавлатаре. нославле. ѻвекыкоймачѣ. ѧта
ѣсѣносаѧвлаженноѻтъ. нонвелнсѣнмарѣ.
нмыѣвожьѣѻвенсѣнобрѣтельнь. нмже
сѣ, нѿлагаѣбеспечалнроуно. нпасыѣствко
ѿклачнтъ, нонноутаоурїанѣнжеѣоуницѣ,
печаленьреѣнмжепоармѣ, нскорпїасѣсаѣ
пшѣноковѣзвѣрнтомоузоуїсїанѣправдн
вь. нмжевьнапревѣсьноеравьнїе. дачтоїе
госмѣшнее. ѿнюдоужеражданѣемлешнлчѣ
нѣнаачѧстьѣвторааѧдесѧтѣ. вьнебы
вѣслнцевесньнхзнаменїнприсасаѣ, нѣ
мьноуньць. тѧкосвторааѧдесѧчастьѣ
жнвонагокрѣгаглѣма. ѣкаковѣѿтоудж
прывыавйныглюсѣщачѧчажнзнмьнже
вьнасѣотчьѣ. ражающнсѧлко. нравьобра
зоуешнщюденьбоглешновёнь. нонеѣмжета
комжйравоутвореуьѣчастьнебеснаа. нѻ
ѣмжетакогорода ѣѻйца. чтооуѻповѻ
щаѣшлйныѿдостовѣрїазвѣзнаго, нпрь
прѣтнныхощешквльзанне. ащебожнво
тавьѕѣ. нѣкоймѧтакаяйравнаавьсвонйка,
тонтонкополежнтьюжѣвдаѣте. ѿсѣоуза
ѣмыййныесьврѣшены. дащесероужьноѣ
глатн. тосмѣшьнфѣвельмн, нженнѣѣобы
щйныенѣмѧтьѿтѣначнѧтн, прнводн

словеснпрепирания, носнашекмартнпаоучи
насоудостоиныи. вънижесогасякомарь, или
моуха. илинночтоестьсонымощное. вынпа
тьоувазависаноудрьжитса. асдесрькитесы
жнёопрекланжитса. тонямотоудобьра
зитрѣ. немощныитопостакь, нъезыкетни
сьтворн. ноонмжемногоснеспрьвадрьжнмн
соучеюпрелестнею. ноужаестьнемальчанн
ёпрекнтн. прьвоёоубожноговьпрашаё,
ащеданеповисадннесвкдамнпремѣнаюса
ськзннообразн, прнограджще. нбосоу
шепланнтнглемнн. ноонксоропостнзаю
щедрбьдржса. овнпознѣншалобьхоженн
атворѧ. даащепоисоемоужоасарѣевоу
годоу. надноннноопрнчнтавающобра. къ
весчменыжеспремѣнѧ. исолнжыдымь.
црсьражанінтворѧсяобразн. потонепо
исадннражаютсяцрн. почтолионожочѧ
цртвапрїемлюсние. нексынжеьоцрьразмотрн
кьцрсыпьзвѣзныобразнинеражанїепрнчн
шлаѣть. истобоечлісьнжешевладѣеть,
исаксоубонщьіародніщафама. ноафаже
ахаза. ахажеезькію. ннністокстрабїа
неполжнчасаражаньнасо. пачепотолщеслїн
доброзволналадѣанїа. нешнасжтьначадѧ,
ношражанїанжа, ноблишнсѣдасждїаза
ісоньположьша. велящанышкотворнтн,
оводѣвсатн. безѣмажеснсждїадобротжчж
ща. азоісанаща. нечатнвоекобесправдїе
ённразбонни. нмжеащебыхотѣоудрьжа

тряскостию немощи. нельзѣ бо есть того
оубѣжати. надѣлоноужди понужающи. иж
стужшихъ ихъ же и всѣ. имѣюще сами оучани
тружаютъ. подобнѣ ньѣ жьтрата. нисѣ
менисѣкавь. нисрѣпа остринь. протѣ богатѣ
ѣже кѣпець, любо хощѣ любо нехощѣ. сьби
рающе емоуимѣнїа. имамѣнн. аѣлиисыа
надѣжахристїаньскыѣ вѣкы ѣ нѣ погыбь
нѫ. нѣ правдѣ чтомѣ. нѣ оубѣжаемоу грѣ
хѫ. имѫщихъ тосвонѣ изволенїемь нетвора
чїи. имѣюнѫжданмамѣнн. рѣшеродрыжѣ.
тостѫжнькыаѣнѫждѣ постоанїюѣже прав
госждаиздадоброѣ. ниститѣмыстолнгосле
нивыбомножанша тѣсловѣ нетреоуѣте. сѣ
мнвсекъзравнсѫще. нѣгодаѣлнше мрыснн
продлъжати. напрочаажебесѣдыѣ къзра
тисѧ. даѣждѫрѣвьзнаменїа нгодыѣ нднѣ
вьлѣта, глано на шзнаменїѣ. годыѣземнн
поискаемыачасовныа прѣмѣны. зимнаа
нѣсныа. имѣтьныа нѣсеныа. ижедоб
сьтѣненыѣ обходнтнна оустроѣношествїѣ
свѣтѣнѣноѣда. знамабождѣть понѫжны
страна слнцѣ ходащѫ. имногоноцьныи
стѣнь понашнмѣстѣобыѣ. наѣоустьнѫ
тнѣнѣпоземаньскѫ. всѣнѣвьскоурнмо
ісротнѣнѣсьѣтанѫтьсѣвна. надожѣныа,
нестѫдѣныа. ненѣжныамногодающе, ета
жесѣ възвратитьпаисыѣ полѫжѣныѣмѣ.
инасредѣбѫдеть, наѣонравникдѣлнтнной
сѣранѣгодь. елнѣомножѣкышеземлѫхо

дн тынамѣстѣ. толнисопочѧстеѥмъ ѣностн
доброрастворенїе. нвоудетьвесна. всѣмъѧ
допрозабающнѧло. доубьюземножаншо
данѡжнтїе. жнвотоужѧнмномоунвоно
всемоурохраннтн. нжепребываѥпремѣнѧѧ.
шѫждѫуженажатьныасѣвраты. напо
нограды нслнце. велнкыянадннсѣставлѧ.
ннжедльгопотомоуиѣжѫжѫходн. тонтъ
прежшнна наглавныннавѣжѫхъ, нѣкмене
штогопомагаѧнаобнлїе. нсадовыныпло
приводанасозрѣнїе. ѥгданпламенн тѣсѧ
мосебеѣждѣслнце. малытворастѣнанапо
лоуне. нмжесѣвысостннасїаѥ. велнцво
ѣждневѣ. малнпакыѣжджднїе. нѣтѣна
нмждлысы. нѣѣнаѧженностѣннныѣзовж.
елнсонанаполжнощнкнестранѣжнѣ. сѫ
жендржѣїннподвѣдннвыйсѣмылѣтѣтро
стабестѣнаѣж. наполжнебывшен. нмж
навръхонсѧаѥслнце. равнѣѥвнодѫобысї
ѧѥ. нѧсонвыглженнаѧладѧны. водѫо
ѣнооуѕѣсошбенатн. тѣженттѣбестѣнь
ѣсыѕовж. анжешбонжстрану. аромато
фересыѣземлѧ. шѣтннаобѣстранѣстѣ
напремѣнаю. тоюбовнашенѣселенѣннаоу
жноую полоудннжестѣнапрепѫщаю. тѣ
женты. обаполѣныястѣннныѣсыѕовж,
свесенаполжноюжстрану. мнжѣшѫоу
ѣждеслнцоу. шѣгосмотрѣтнѣ. ѣсоѣнѫо
слнчьныѧлѧчѧ. бывшеѣражененїеѥмъѕѫжж
ѣсасоѣждѣ. таѣсылнтворнѣсьлоучаѧ. шею

доупрѣнмныѡсѣнныгоєсыржштзноєвноєн
зрадїѣ. помалоуоуємлатѣплотыраствороу
срѣнн. незвреныєсѧовоюсѧсѧнмтьпрнведетъ
тавѣжєнїсоєлнужпаєсыѡполжнонынаоужь
наавьзвратнѣшєсѧ. нчасовнїнєсьвратн.
шествїємьвьслѣдующєслнцажнтїєнаше
строѧть. дабждєреченвьдн. неїсодн
стронтьновластндне. дньконнопрежєсѣ
тлнчабыбытїа. єгдажанандвьгларе.
йположнслнценаѡвладнн. лоуноузвѣ
зынашобластьноцн. нонналѣтаєстанаре
на. слыѣуєлжна. нолжнагадванадєсѧтн
вышѣтєчє. толктоуєтворнтє. развївгд
мцатрєкѣпрложєнагомногажы. нанєшн
ноєчасомьсьтьчєнїє. наєсонжндовєпрьвоє
лѣктатворахоу, нєлннндайнєкнше. слнц
ноєлѣто, єѡтогознаменїа. паєсыдост
ствїєповсємоуслнцоу. нєьтворнєьдвєс
свѣтлнквєлнцькнсамайвєлнєоєпростото
ѧщєрєшнрацмнма. наєсовєлнєсомєнаще
нбогле. нвєлнєсазємланморе. овонєсомно
гоємынн. прнтнчющєсѧънномоу. наєсвєлн
єсонь. нвєлнволь. нєнзрадьвєлнєсотѣ
ло. ноаєсѣїсьпобномоуприлагающєсѧдан
тлѣствосѣ, сєпрїємлє. накооубоннквєлн
ікагоєгорацмьпрїємлє. аєсымравьюнлнн
ючтомалоєствовєлнєсонарнчєсьпобно
моупрєлагающє, ка щєствосвѣтлѣствѣ
ющє. нлнєсвєлнєоєннєнєцерацмкє. наєсо
своимъсвєжєнїє. свѣтлннєсоувєлнєо

тамѣвлѧѥ. а҃зъ҃ѥмнюѧкоѥнцеѥ, неи҃мѣбо
ваша ѥстѧ. чюны҃свѣзъ҃ѣтоѳтъ ѥстѧвелн
ка. ѥлмажетопнсанїѥѧкодо́вльѣтн. нже
ѳнеюнсхо́дитьсвѣ҃к, инебѣнн вьзѫхѹн
всенъземлѣ. имо́рювесьдостнгнѧтн. нѧже
пойсенчастнинебѣнн градоу ща. инъхо́дѧща
нзахо́дѧща. нредоу шѣдрьжѧща. рабнавсю
дѫчлѣсоѧвлающа. ноуѧсазанїѥѧмѧнавѣ. ве
лнсаго́обнлїа. ѥннѣтоненазнѧменоуѥ.
но шнрнюземнѹю. ѥмнѣстнволшасѫща
нлнмѣша. ѥжевдалечестоѧ. тоѧкы ма
лосаныѧвлаѥ внднмоа. ісѧнемоу па прнѣлн
жа́ѣтсѧ. тотоныѧсапавелнѧсоѧвлаѥ. лслнцъ
нѣнѣнчтовлннѣе, нѣнчтодалѣѥ. норавнов
разныестиоповѣскнчастѣземлѧмнвоу шносїа
ѥ. знаменїѥ, ѧконнднѣнреланїн. равноѥ
внда́всѣ. нѧавѣстоцѣвожнвоу шнзахолдаве
лнѣстио ѥгонешсѧоудѣѥ. нѣнназападѣѫн
воучюжнсѧѧвлаю. ннпаѧсыпогрѣнбѣсевъѣо
капль нагозраѧсанепрѣкѣнаѥ. датебенепре
лѧѣѥвндимоѣннѧѧсолоѧстнсѧвндящимнн.
шотыѥгоѳолнѧсомнншѣсѫща. малобосавн
дитьвьвелнцѣндалѣстнвелнчьствазра́щн.
зрачькѣнелѣкѣнемогоу щндостнгноу тн. нн
послѣднатомъѣстапребрьстн. ноѧкысыконча
ю щоусазраѧсоу. нмалоючастїюпрнходя
щоузраѧсъназрнмоѣсвокнрѣкъпрнносящъ.
дальжезраѧсьсянедозрѣтѣк. неѣрнора
соуженїѥ. нвьсобѣстамашнглемыѧскроу. лщъ
лѣѣснсолнсьсорывелнѧсыполевндѣль. вели

ѡбрѣтѣлѣ

Ко прáвко. Исолнúсатнúболыесвпраженаáвнúи
соуúца. Исолнúцыпрáтанúтнсáмн. несоулнúти
áсьмравьмéчешь. дáлнпрéсчнмаáщелнéсн
зрúкнстражнщанавелнúсоупоучнноумóрегов
ю. Исолнцынтнсяóстровнкелнúïнмнúшдсв
ща. Исолúмнсорáбльвоньсмкьмéстúнúтмась
поудокь, вúкелыгадрыоутиорень. посúнюмо
рюградьы. áщетúневúдúсолоубúнхоужамúть
ьца. нúмжеáсорúкúсончáéсяхраúсьповьхоу
хоуградьúн, úпрúзрúвсяпонетúннúкнемо
жетьразоумúтúзрúмасо. нéщесденгóры
высóкыяглоубóúскúндоврьмúпрерúзлыúсрд
говáтыúглáзымúнясяоущса. рéнекльмыéé
тúшювúдúмоедúно. úвúьóбаполúныáоудо
лúвúьнúтúннемощúюнемогоуще. тацúнжéó
бразнúтúвлéсúтú, áцúсоутúсьтиорени, та
цúмьнсóу. нозрáсоусямúáсрогговатúнúвú
áсоущеначéвертн, даúвсеготосóúáвлáé,
úáсовелúсоюрáзностúю, нетáенúкеразоу
мúквáютúклеса, нóматéнúк. давелúсоóу
босúкútнлúнúáсопúсанúéсúкútелюé. úзравú
лмн. áнеúáсовúдú. áсетúнúстомоудаоуре
úавленознаменúéвелúствáсго. бесчúсменесо
щамнóстúо. понбсúзкúкъ, нúúзнúстьво
ювплáéтсéúк. тонедовлúкетьнóщúнымúра
разтнáтúн. тóчúюсéдúнúьúавúксянспредúк
ла, пачéныреúи. едúнасочáéнеоуúнéшензь
землябезúвéтнсяьтиорúтмоу. прéúáтúе
сúкзы, нéльстыúсáвúьздоусьдрьжáщана
земныи. раженетьнóсúскúтúтúмьнúкúгри

Ѕа҃рьнїи. просы҃ зелю о҃бросѣ. толи҃цѣ землисоу
щи. ꙗкоѡ҃ц҃ъможе҃кѣдиньѧо҃бѣщтитнивею,
а҃щебы҃нешѣвелнїсакроугасѣ҃пѫщаль. ѡ҃сегомн
прмр҃остьхытрагоразоумѣ҃н. ꙗкогоразньствѣ
семоуравномоудастьчеплотѣ. толнїсобоѣго
ѣразньное. ꙗкоонелнхноженїемьпожѫщнзелю,
нипаксы҃ѫхоудѣнїемь҃ѕмраженкенѣбытнн҃
вестлонѣ. такоо҃ноумнкразоумѣкатн. ве
лнїсобо҃нтоатѣло. неѣкѣлоослнцн. непрно҃
нимоемвелнство. но҃ѡвогапьнакроуго. ѡво
гасѣсоунасѣсончайшнѧкмѣ. поѡ҃бѣкмастра
номаскомапогаѫщнсѣсоудость. нна҃востра
натьчаемрастоущн. нна҃странѣгодьѣсончѧ
нїѡсѣрываѣтсѧ. словосѣ҃ пронеслонедовѣмо
прмраготворца. ралнчныѣн҃ премѣнь҃ѡкраны,
ꙗкоонпрнчеонаꙗкѣдаѣ҃ ншегоѣ҃ствка. ѧ҃ннчто
нѣ҃. ѣдинѡмѣтѣстомчче. но҃ѡвоѡ҃небытїѧ
прхо҃дитьвѣсьвръшенїе. ѡ҃ковѣскоепрнше
насо҃нчанїе. нѣтьвръшеныѧмкрыскоемдора
стьпаѣы. помалоу҃бываѧнѣхоудѣ҃нинъ
чтопрнде. сѣсончавѣпрнѣ҃не. ꙗкоѡ҃лоуннѧ
позоровання҃наказатнна҃онашн. нѣсорагось
крашенѧчча҃прямтнрѫмь. невелнчатнѧдобрыми
дньмнжнннѣѣ. нисарадовѧтнсѧлами. нн
савысокоубрьжатнвогаствокезвѣстны. но
прѣ҃обндѣтнплоть҃ѡнѣженепремѣнькыскаѧ
ю, прнлежатндшн. ѣ҃ꙗвлагынненрѣ҃хошь.
ѧщелнпечатворнтьлоуна. ѣ҃ꙗкѣпомалоу
оубываѧпогыбнѣ. дѧтоѡгнпечальтворнпече
лшл. ѧ҃дкладокранѣкѣшн, тѧчнекремѣнїемь

доброт҃ѹ по гоу́бльшн. мнсолн на е́дінооу́мѣ
добрѣнестоа́щи. ноча́стосьвраща́ющи пре
мѣна́дѣлане тврьдаго, по́ истинне бо гла
но́е́сть. несмы́сль а́сы лоуна премѣна́ется,
мнѧ́можнокотныа́свѣдытро́чнхь. а҃ѕ҃земл҃а
прорастаю. нехѹдо́нматьѣ премѣнє́нїалоуи
наго дѣла́нїа. и́наисобо́са творнє́гда а́е́моу
бывае́. и́наисоегдараите. е́гда бо а́моубыва
е́, тогда́ исабоудетьи́тъца. е́гда ли сѣ и́
сполнє́нїогра́дєть. то́и тапа́сы неспльна
ѧ́ оса. ѕ҃ане моіротоуи́ѳисаоу. іе стєпло
тѣпримѣсноу. и́до́на адохо́дящ. ѡ́тан
вьлагаютьѣ. а҃вламѧ́же неспащенаалоуи́ѳѣ
и́е́моіроты о́бли́шьнина глава́ныа́ шіроститй
спа́льнены. и́но ваза сала́мїа́ма́сна҃. сіоро
са́сьвра́щающапристѣщенє́лоу́и́ны, и́жи
вотнїи́мо́ѕ҃тимо́рьесы моіроті́наа҃. и́доубо
ви́нєстрьжєнїе́. е́моужевїмѧнекыдовлѣ
ласвои́ предѣло́ премѣна́ющи. а҃щенекывы
ше е́ствавелисоу́и́моу щенїлоу по бинжно
свѣтєльствоу. и́вьзлоу́сѣжемно҃ѕ҃ѣпремѣ
ина́ісосвѣтєлюе́на. е́гда а҃лоу́нарама́сть,
многа́ы́тнхоусѧ́щоу. ивьнезаа́поувьѕ҃моу
щенїнавывшѧ. о́блачьномоу, и́напада́ющи
рѣбєсьнадржа́ївьєрипа́хъмнитѣтеченїе.
о́тлемѣ о́сїа́нѣ. мнѣтьплоутьа҃, и́жевьо́
вхожєнїнлоу́шнѣвьчинить. и҃ѕ҃обрѣлисоу
живоущетоу, е҃гла́хъхо́тапоіса҃за́тн
свѣтилниісоу. велїісотѧ́ншестро́єнїе. а҃са
и́ѣнне́диньсьнмь праза́ѣвѧ́тєныеловесь

цѣ нтѣ семьс простадосѧ гланчрьствыѡбълн
сотѣ нразности. слнчьнѣ плоу нѣ смьѣзь
крѣстнмысльмн. нже безлкностнлѣканїа
ѥюрасмо́трнть. да оу не ѥсамомжскоѭ не
мощь потазатн. да не нашнмьхоудыдомы
слвмкра́шеѧ. тварьнаякелнестка. но ѿма
лыенхьсловѣсьгланы. самнкыеѣ бѣ помышла
нте, ісолнсотнннаго ѥ, нкакотнѣ ѥсмь
ѡ́стлвнлн. да плоу ныуко немозѣ ѡ́учнм
мкрнтн. нѡмысльмн. а́ежевелмнпло́че
соуйстнннѣ нашнѣ. нарѣсноти́ноѥнзъѡ́
крѣще́нїе. ⁘ Сѣтоваснѣ, ѡ́словїесеѵ̀рїана: ⁘

Напрорастѣземлатравоусѣкнокноую. нпре
коплоноствораплоѧ, тачеприѧнре. да нзъѵ̀
детъземлачетвероногаанѕвѣръ. почѣтота
море. да проѯа́вѣне. анседанзъѵ̀ѣтьпроѯа́
ванїа, нпревесанпло, поисалѣктапроѯа́ва
ю, данмжекѣсадѡтребывашнмъземлнпро,
нкыннонехотн. сегорареданроѯа́вѣне. да
вотытогора ѵ̀ѣданѕведетьземлѧ. нмжее
ною ѿземлароѧшесѧ. ѥщесѣтомжнѕземла
неѕнпрѧ. но ѿсвонрѡтелысожесародить.
бытаско, тченадѣлословѧ, оутворенавызела,
шѡбавѣ оутворенооубытнннебси, почѣтоутвр
ржѣ землюпрѣжѧнесе. нежелнбѧшевозни
сноутшмногобожнвѣльстн. ѡслнцнмцнн
хнѣзда. ребѣдакоудоусѣтнлнцнна тверь
нвѣнѣн. съпрыгыдньпочѣтонесѣтворнелнца
нмца, нежелнлебѧшеѥлнсотварѧн. нане
жебѧшебытн. нне тою тогора. но нмѣнебаше

Плода. имѣнмабашрастнтнѝзорнщи,
щретїнкодньпрозабошапло. ѝданемнаѧсы,
ѧкосѣткослнчьныпрозабошапло. ѣгдась
врьшноуботкарь. тогда слнцесть творнимуь
ѝзъвезды, глаголовѧсовь, а. дньѳ. ѳнебы
тїасьтворнисѣ. авьнныдньѳсоущїа. да
ѳсоудѧжоубосльнце. ѳкъывшагосвктаюь
прьвыѝдньѳ. прложнѧсохштѣ. хытры,
ѝнарадлнаасьсоудлнцасамошествены
свѣ. адесѣтлнлнса. ѧкобыстоурвпь
златьсьмѧлъ. ѝпотѳмназлатнцарадро
бнѣь. оушѧзлатноую тоу. ѧкобонѣздь
нѣстога. ѣлнноуводусоущѧ. раздѣлн
нагорнююводжѝнамора, ѝнарѣсыѝнаѧ
сшонысы, ѝѣзѣра, ѝнасламдазѧ. тѧко
исвктьѣносѧщь. раздробнхтрець. на
слнцеѝнамуь ѝнаѕѣвзды. хощужеть
знисатнсаѕосьтворнѣьсвктла. зна
тнбоѧкоѝтьѣсьтворнльѣвьнѣбсе. со
гдапрложнгорѣ. ѧкоѝхытрын, ѣгдась
творѝнисоняѧ. тогдапрнсноздантьюстѣ
нѣ. тѧкоѝбъпрнжѣсьтворнекѣтлнлнсѣ
ѕромѣнбсе. ѝтогдапрложнѧкосѝктельсь
тиоуѣтьмнсанїѣглѧ. съворнбъсвктн
лнлсаѝположнѧнанбѣсн. ѧсѧкоѧоубопрн
ложнѣдѧсѧпноѡкѧ. ннѣоубонеѡбка. ноѧса
ѣкопоглсѧсамоготогобаѝпрложенїю. по
ложнборѣсвктнлнлнсавелнгонавластъ
лньноую. ѧсктнлнлнсахоуѧъшагонавла
стьноцьноую. ѣгдаубослнцеположено,

навьстоу положено. аегалоунатоназепа
дькщоложена. имжетаноцноую властьпрї
алае. асьдньвьноую. кыоуболожнавь. а.
дньнеплъненасвѣта. небѣшебопшбанспо
лоудѣлоубытн. нопшбаѣавнтнсѣтнлнн
ихъ. аксъмжебѣкстворень. тачепотомолса
хатн. годьнѣкремена. нразлнчьѣнеинал.
съствориоубобью. акыпатїюна. ї. ноу
соущѫ. слнцевьзнн. хаоутракопрложна
кылоуна. хаоутраѣилѣшенахападѣ. на
жетечѣшеслнцевое течєнїе. нахападьлоу
напрнхожѣаше. акїекысѣнтнхотѣщнда
сасесончае. давладеѣднеиноущю. ксто
моужевъзискатнепшка. почтобъѣполне
ноусьствориноу. вънѣнмансквьоумь.
разоуболожоусѣе. побакобѣшесн. въ. д. дньи
наилюшесѧ. акы. д. днн. соущнавнтнсѧ.
нопакыѣщебы. д. годне. тоскончанае
ствановы. нмѣла. обрѣтесоубокѫцемъ
ющи. аї. днн д. колѣнѣнавнсѧ. акы. ее.
сѫщи. е. нѣмьнадесѧтедне. вѣщемалоу
наслнца. несьтворенне. носїанне. сегодь
лаѣмнжепрѣдѣмьмн. тыдае слнцѫ. лоунное
кочѣмаповъсѣмьмцѧмьпо. ісѳ. ѣполь
днѣбывъ. лѣтасьствориль. кї. темоу.
ащебомалочтешнпо. к. й. ѳ. нполоудне.
мць. коутьлѣтатогодннѣ. т. нд. дан
мнжепрїалатогалоунадьмн. тонаѣѣто
ѡдае ѣтцедачтетьа. ѣабоутаскѣ
тлѣнканатвердѣнбѣкѣн, наѣосѣатнпозѣмь

Имѣ́е́ствоо́гнено́е горѣ́тисы́нѣ́. то́тъ
и́ль хлащенїе́ приложи́тъ е́ствоу. е́ негорѣ́ль
ны́ пжа́тнекѣтъ. о́гнь бонера́ви до́лоу зрѣ́ти.
но горѣ́ грѣ́ле́ть. а́ще бодрьмѣ́ шнборовнноу
ильмѣ́е́сь. обра́тнюю до́лж. тои́ншнисаісоти
а́ще́нтѣ́ло до́лжо́ вра́щено. о́ка о́гнь горѣ́
па́ли. да по не́ оу́бо вкладше. таісо́ сже́е го
е́ството́ привазае́. да не по́е́ствжнаа́е́. но
по повелѣ́нню. нжева сѣ́е́смо́трнль масло
исапю́ще вьжѣ́жено, исаісо́тнсмасло пре до
лѣ́е́ о́гнь. е́ствобомасленобе́до́лоу влечае́
о́гнь. а́ о́гнь нобе́е́ствогорѣ́тмажасапа́ли. н
а́ бы ноумоу по́е́ мла́дрьжнтсѧ. е́ га́ приложи
тсѧ́ма́слоисъ о́гню гла не поущае́. а́ще ли при
ложнтсѧ́ хи́растїе́, тотросісоще. а́ не́ емо
ісро, но́ номоісрое́, но́ нѣ́мъ о́ но́ш дре́вале́н
масли́на та́ісрьмн. при́ноже дре́во е́ствш при
е́мле́слауке́ш сиое́го соу́проуга. а́ще ли водоу
ісъ о́гню прилѣ́е́шнтотросісоще́, съ по́ста
тнніс вбосѧ́ протнвн. о́гнь боу́ жїса́ вьзь
доухѫ. оу гасн нѣ́бо ильзь доу о́гнь гора́щь пожне
нетьн. нн́ке́го ѡ́бре́тшнніс де́, оу́жно́ бо́ісь
оу́жичномѫ́ вьжало. нн́мъ хи́трагомоудро
сть. полѫ́жизвѣ́зды нанбе́сѣ. да боудоуть
ре́нь знаменїа, нгоды, н ильвркмена, нил
тьпоустошнцнжеастрологїи. исѧ́тоунадъ
жоу нсы паша. знаменоующедѣ́лабе́звѣ́сѣ
а. а́ аіс о́нкѣ́зѣ́ на тно́ жнзнничнзнкъ да
мн. свѣ́тлюе́ісаіагѫ́. да нѣ́станаусѣ́ строло
зннвнїй. нжесмотрѧ́знамений. нда повѣ́дѧ́

тичемоуєбыти. писаниє ѡжєзначичинничто
нєгдє. ихъєлицопыта тичнамєнїи. ѡнїжє
вєдынєбоудє. ѡжатиєвъ, новєтръ. нозимъ
новєдръ, єнєстьблгочтїакромѣ. нєбоубосвое
є. мнотєѡвыро, ѡастрологїипроволоєлн
сло. нотревъє. нысєньгла, нїтєлохрало. съ
словєсєє воимысльградєть. нїѡнємагаєтсѧ
сьтазычєѡнєсьмысль. напростѣнцаѡубомн
нємь. лоуналоубомцатворн. асланцелєто.
съвратыбохранить. ѧсловєсныїправоднєвє
жатвєнїижєпосєньнїи, стоѧжєоуставиннєто
инханнрєноушвєрдиша. повєлѣнѣоснова ша. сдє
мноумьсвонположи. истосємоувємоусоуньнї
єсть, истосєсвтвориоцьлпїнїистонєрєть. нинъ
ли. нєрєтїунрєсоу. єи. ноѧмжєєнрєсоу, ноѧдо
брєглюєрєтицн. ѧсоснаоцьсьтворн, асѣнъ
вєє. дапрїѧмєлинєчєстїєто. поѧєоузамнєѡ
рѣшающнмнсьтєржаєєрєтїєсоуюмысль. нь
прашайтьпрїсь. ащєданжєєстворилъкєє. нї
малнісоговлъша. нлнісєгоєстьволнн. своѧно
инъпросѡпадаю. глюѧсовєєсєстворилъсѣнь.
асѣнаоць. млтвьмєныбоухоулыєаглюще. поѧ
стнннєбогородєдрьзноутн. второєглагли
словєсанєьєстлвы. обачєжєврачаподражан.
роуцѣсвонитьѧзвыпьлагающе. данєстравнмъ
гнои. нѧплоубоноужаєглатнєєвьрнаадѣла.
данєѧзычєсьнєсєвєрнн. нодагрєхыѡнєтн.
дажєлмагать, ѧвєєєсьтворилъсѣнь. ѧтого
ѡцъ. товьщрашанпрїсы. ктоєєсьтворилъ
нбоѧузємлю, нїсалъвє. глєвопрїсыгаѧ. єєглєть

Несътворинъбонъпогроузи. нжесътвориземлю.
невиней. нжедарыхаиелюдемьнанеи. нашаю перу. азыгъ прѣмноюбанѣ. азъемьнѣного. сеглегъ нжесътворинъбонъземлю. иночадыпосретникшесътворенъе. итогавсесътворилъ. ноословесьюустьсвоюуважегрѣшнисть. паисыглеблжныиерѣмиа. таисорицтесомоу. неелинолире. безнижебесиземланесътворіша, дапогыбноутьсъземла. гъжесътворинъбаразоумо, тъбъживыннестине, далицестиненъбъе, инеманнісогопредь. сътворивыинъбо. таисоглашапрруи. исповѣдаюженеретицы. таисосиъе нжесътворинъбонъземлю. тоисаісоторае ега глехедазнаючта, нжее нъбъ него послаіс ха. даиавкоуботаісостьегдапрісы. лисасовоюсиеглеаше. несовѣсаприлагалвесѣдоваше. нопонесапищыласловыбыспльненабашеземла. имногобожіечтяхоу. тогорагла. давѣдѣтанжеенъестиненъбъ. нашлоученіельмнѣтъбос, тъкипаульре. обратитешісапіщь, работатьбоужижестинижь. дальжаяобличить, живьре, дамртваісапицаобаи. азъжемьюпалжереципвтержю. таісожесисваютеманымртвецы. ащеслышаіасожесапишасжть, идоламртвецазоке. реснбоны, хоулитечинъшь. мъбомртвецысазоке, нженогажише. анженесоушисолижежилн, топочтосамртвецызоиж. безнкоренженебесиземлане сжтьсътворилидапогыбиж. гъжесътвори

неразоумо, тьбытьжизньнестинець. исто
жизньнежествориво. исто нетиньнежествори
во. настоятьеретичьстінпредєлн.
непадаєлнивсевесчестнє. невлачєлнсанбо
ратіє. нерасыпаєлнсанзлынесьвсть. єсть
людєль творечь неможешнразоумєтн. нопы
таєшнбосамшмьтворцн, нєлєдкшнего. что
кьшнєдивьреєын. наскользєличнша дєла
твоатн. всепремдрітюсьтворн. прцнудь
лаєлича. аєреєтицнтворцамала, велнєсаго
свєтосмна годєлы. нженвопоставнтво,
нешєтоупаючюсе, шводьсьтасанводоуно
єн. водамнсьстыса. нбовєздьнієподрьжнть
хощжереєшнмалонхоудо, ношбанмоупрнтчю
нбнаговелнчьєстка. дивноєсечюглю. вндєлн
вждетедвєсы. ледьыпомарюпловяща. нврь
хоунснєгьлежашь. данжетоємразьсьтво
рнль. тобьлнтогонесьтворнть. сьтворн
оубонбононешблоыаскоглютьєлнн. несьтворн
кошбловаламющеса. нонаскоррісьре. постя
нлєннбоаєсыігомароу. нпротагьєаєсыєнь.
нєвокнанисстопіаєсонечестнвь. тжкверова
тнанєпрроєсш. нжеглю, наєсоналоманєсонець
нєо. сєгодклаоубонслнценевьсхштьмєна,
нонєсхоть, наєсоглетьнпнсанне. слнцензыйде
назємлю. анєкъзыйде. апаєсыре, шєсонцанєсе
нєсходнєго. анєвьсхш. ашєлнблоєтоєсонца
нєнма. єжеконєсюдоублоєсть, тогдєємоу
сонець. єнылнєєдвьглєтою. нлінєпєсь. слы
шнтєгаглюща. єгдапріндєєнъчачькьславк

своен. и после агглыско аст роуконоглсшвелїе.
нєкыроунзвранныаєгошграанкєдограаєго.
ищеже паісыгдєзахотьслнце. нисамотечєно
щїю. аще таісовоуретьыісоглахш. слєво
мрынеоломорєскый. нєхштьслнцеїзахоть
слнце. взехждаградетьназета. новьхшть
наєвєрь. ісроужитырбш. инамкетосвоє
славлєче. вниьнапольдиєтєкоуща. нєкыє
оісроужающа. иразоумєйвцзимнного. имь
нєш средыиастоныаиьєхоть. ношредыза
паным. тотєвьєстранаєєа. ималопоще
разньтворимальдиь. заштеженвєликыісроу
обьходатворитьвєликоуш. вкмыбратїє.
наісослнценєштоастранынєхоть. ісаісооу
вобываюмалдиїє. нотаісонаісогла. пре
ходнєгоиьєхоїсьполоудньнєнєстранк. та
чєневысоісомприще. ношнроісыиьєсогрьтво
рядинмалы. заштеженаісранзапада. ноужюи
мащ ісроугьштинощюндостиєжтдоісра
аполудьнаго. даноужавєлїцкбытинощи.
єгалправиткпрехштъ. иравноумаразность
тораинодньєтворн. вьжатвоупаісыпреісло
ньсанасєвєрь. аісьзимєкидананаполудньє. и
наісрааєсєвєрныавьсхода. реїшеполбнощный
вьхиыєнстсавєлиднь творитъ. семоужєсєвь
єлиньстїннаоучишаны. нєгобонехотш. по
землюмєнш. тєсєзвєздынслнце. нописа
ниє нанєтаісооучн. тачєстворисанцєрно
тєкшце. алоуиж обогдаоблачащїа. обо
гасьвлачашоудобротоу. каштеждєлоєгознь

нися. пр҃носнѣ҃ѣ҃ хытрець. нтвлотаісѣствороу
ль҃ пр҃носнѧщє. непочаѣ҃ бо сѧ поспрывае҃. вы
ваѣ҃ мєо҃бра҃ мр҃твычлѣш. толѣ сыоу҃бо вѣ҃ сый
маснающи҃ сѧ бо҃ гѣ҃. а҃. глемь дѣ сѧ ражае҃ть
лоуна. почтоймєобразъ ѣ҃ нашѣ҃ телесь. ра
жае҃ть сѧ расте҃, напалъ нѣ҃ хо҃дѣ҃ть. оу҃ быва
оу҃ тасне. нмы боражаємсѧ. расте҃, съврьшн.
сѣ҃ вѣ҃ вѣ҃ боудѣ҃. ноу҃ бываѣ҃ нась, старѣ҃ нмѧ ноу҃
мре҃. оу҃ тасне ть же. но паѣ҃ сырштсѧ. нѣ҃ ѣ҃ бопа
ѣ҃ сывъ ѣ҃ сѣ҃ рноу҃ тѣ҃. но҃ ждаѣ҃ нась нараженїѣ҃ нѣ҃.
сегодѣ҃ лаѣ҃ спѣ҃ ть хо҃ тапоказатѣ҃. гаѣ҃ сорш хо
мѧсдѣ. ро҃ тѣ҃ сѧ нмамь паѣ҃ сы. ѣ҃ сѧ прїѣ҃ ндеть
сѣ҃ чѣ҃ чь въ пороженїѣ҃ паѣ҃ сы. о҃ бро҃ чаѣ҃ желоуна
въ ѣ҃ сѣ҃ рнїѣ҃. вѣ҃ нтемаре҃ сѣ҃ рывающоуса, нпа҃ на
влающоу. нлѣ҃ шмецетесѧ своѣ҃ надежь, слнце
нѣ҃ лнѣ҃ ѧсѧ ѣ҃ расть творено. лоунанась дѣ҃ ѣ҃ ма
вы. далѣ҃ ѣ҃ васпраѣ҃ сть творено. тотоѣ҃ захо
дапаѣ҃ сысѧ влаѣ҃. алѣ҃ выѣ҃ ѣ҃ ужераѣ҃ ноѣ҃. оумн
ающепанѣ҃ вѣ҃ ѣ҃ станетелн. непороучаѣ҃ лѣ҃ вѣ҃ ѣ҃ сѧ
ѣ҃ вѣ҃ ѣ҃ сѣ҃ рсенѣ҃ ноць. нѣ҃ лнтаобразъ смр҃тны,
непадаѣ҃ юлнтѣ҃ лесатѣ҃ мою. нѣ҃ лнцанеможешн
разоумѣ҃ тнчїеѣ҃. дроугонѣ҃ чнрѣ҃ ѣ҃ сою҃ ѣ҃ сажешн
спѧщн. тоѣ҃ льмѧженеоу҃ вѣ҃ сн. чѣ҃ ѣ҃ сельцечїѣ҃
лѣ҃ но҃. товъ праш҃ае҃ шнда҃ тнгла проповѣ҃ днн
ѣ҃ сѣ҃ ѣ҃ боу҃ ть. нжесавѣ҃ тмѣ҃ боу҃ таѣ҃ ѣ҃ . гаѣ҃ ѣ҃ бонѣ҃
фьпоспрываѣ҃ лѣ҃ ца. нѣ҃ ѣ҃ спѣ҃ ѣ҃ смыѣ҃ нась. нѣ҃ нѣ҃ сто
дроугане познаѣ҃. таѣ҃ ѣ҃ конрїѣ҃ дѣ҃ ѣ҃ смрть разроушн
лнуа. нѣ҃ нѣ҃ ѣ҃ го҃ нехнатн. ноа҃ цемнноуѣ҃ шн
гро҃ бы, нвндѣ҃ шнмно҃ сыглавы, невѣ҃ ѣ҃ нѣ҃ чїа
глава. нлѣ҃ ѣ҃ ноч҃ ь, ноа҃ щенеѣ҃ ѣ҃ сѣ҃ сѣ҃ сн. нѣ҃ ѣ҃ нѣ҃

поврыль, иже еразрѣшиль тотьвесть, аще
исегонеразоумѣешн, ѡсоудоу тацнобразн
изндоша. инюднишсавжѣнтиарн. наисто
лнісомногочнсма. нвьтолнісанесиѣдалн
чны. иннединоп҃ьбенѣнѣнстое. ащеидоспа
аземладондешнпца, тонеобращеши. ащелн
обращеши. тобоудеелнносѡнепѡбень, нлн
ѡбчнманлиннѣчнмь. многамыжетаісосан
чюноганить. елнзнатѣсарѡтаѡеднноа
оутробы. тоженебоудетапѡбнесамнісѡ
вѣ. тачененбывшоутолнісоумногоушбразѣ.
ноповелѣнненѣизведеноубывшж. паісырасы
павшоусамножьствоутомоу. неможелнобно
витнего. ета аісыоубогынчалсямѣрнмы
сльмнбжіюснлоу. немнинаісотолнісомо
жебь. елнісонтыможешндомыслнтн. а
щелнтолнісоможе, елнісоазъразоумѣю.
тодрьзаюрецнпаісостклохоужінвь, измѣ
рнлабонѣстьмоамысль. ащелнвышнѣмо
емысли. ннендетьѣгомоноумь. тонен
слѣнье, нтоѣстьтворнлънедомыслнмаа
дѣла. нонпаісыдавьпрашаѣмьѣретнісы
ѡвыдимысн. дарazоумѣюсиоенеизвѣ
нѣе. ѡнидѣлѣнажеѣсмьпресобоюполажнлн,
навкроубывшентиарн. ельмаборебьвоу
тверды. набнеслововсьдѣлатьѡстанилыки
ѣзалогъсвон, наилдаіаісоаѣстьтворнль,
нжендьвиднісоѣжотоѣ. нжелностайндроу
гойчнвѣонасноверь. нинъставшенапрасноѡбра
щенноутверды, ѡблаісысътавшоуем. семѣ

заѡгъ оучастныи прывы дѣль. даесда индѣши
нѣ ополкровено. разѹмѣешкѣ тонкѣ ивысорѣ
съ творить, облаєсы творѧєсы запоноуѣѹ.
каѧжеєсаєсоѣ тога кывысорѣ съ творль. ѣчто
съ творн. съ творно блаєсыаєсынѣєсаєсымѣхы,
ѣтаєсо почерпаѣ ѣмнрьєсыа воды. сланысоу
щанспльнить ѡблаєсы. ѣпремѣнивьслаєсѫ
водоу. ѣнапоѣ землю. даповѣдаоу боєсаєсо
савь зносѣнавысость тажєсоѣ. єсаєсолнчре
плѣ. єсаєсолѣ ѡблацѣ почрьпще. неавѣє пролѣ
ѣоть. ѡ преповоумного. ѣдѣ повелѣвлєсa,
тоуѣ повелѣнѣє сконча ѭ. ѣѣ повелѣнѣє
бжѣеаєсынѣєсаєсоузa. прложенаѡблацѣне
дадоущдожѭнтн. доѣдене повелѣ. аѧаєсо
мѣєнсоу, сѣтѣлюєтьдидьгла. събнраа
аєсымѣхыводымрьєсыа. нижьчюне. събн
раєоубоѧаєсоводыналежѣроуєсанѣнмаанбе
смртнаа. недающѣенонѣвсемоупролнтн,
ѡпочастн. наєсыпоставить тѣноєсъжена
ѡснова вшоуртжѣ. мнѡгалѣцанразлѣнавь
чѣнавьчнѣнкшн. таєсонвелѣєсоую глоубѣноу
морьєсоую наєсаплааєсынѣразробнвь, та
єсоспоущаєназемлю. ѡседѣкновєсть. ащера
злоучѣ щоєсаєсосавсѣєстащн. ащелѣприва
занавода, щоєсаєсотеѣдолоу, ѡнѣмашн
прѣча. немощны, ѡшбамогоущанзѣкстѣ
тнтн. вндѣклъѣснарѣпагнавоныаєсаєсотн
провертанысоу. нѣподнпрьстьжезалажеоу
стьєѣхь. ѣзагражаєтсадѡпрьсто, задрь
жащн горѣоустьє. таєсонвѣсмртныпрь

сѧ бжїн, нже на лемѣнѣ на облацѣхъ, нпоущѧ
ѥ ѥли со хотѧ, нарѣмнтьѥли со волитъ. да
на всю землю пре поущаѥ дарь. паче сѣтворн
вь позднѣныѧ дожѧѥ же всю землю напаѧѥ. н
ѥгда обогасню, о вогда оноу напаѧѥ. сегодѣ
лапрѣсть глѣ. намочитъ вьградѣѥ но. аи
градѣѥдинѫ не намочн. нчастьѥдина, на
мочетъ, нчастьѧ не намочисѧ. пресѣхнѣ на
лежнѫе, непрьсть бжїнѣ нозаповѣдь. поне
лнѣ бода намоисѧ. прнтчѧжесть творнѣ сло
вѣсѣ снмь наобранѫть. повелнѣ немочѧ. себѣ
глетъ писанїѣ облаисѫ повелюрѣ немочнтн
нанадомю. понѣтнннѣтъ ѧсовьзелнчнша
дѣлатвоѧгн. всѣ премдрѣтнюсѣ творн.
блюмолѧтсѧ. ѥлѧсотнѣ водыгрысыѧ
премѣнаютсѧ. ѧѣ ретнчазольне премѣ
нѧѥтсѧ. ѫморѧ почерплю водыѣ облацн.
нѣжеѣзглоубинынопрьпаютгрысыѧ. слаѥ
пнньотворѧ. нзглоубинынавьсѣрѣн
хс. нгорѣстнсвоѣа неможе ѫложнтн. ѥсто
ѣоубостьтворнльнѣоѣземлю. ѧзъглюнахѣ,
ѫвоудѫтоѣѣвѣдѣтн. неѫцелнневьвѣсавь
семоутомоубылъ, тонебынѣѣ ѵлїнтво
рнльчюсь всѣмнтвамисътворнѣовсѣмнѣщ
мн. землеюморѣ, вьздухооснемъ. даса
ѣавнѣ всемоузданїюѵлѣса. нопристоупнсъ
днѣвномоусвѣтѫѣвернїйсвѣтъ. слнцесны
ѣ. нѣвѣчасвѣтн. днїсонецьнощнначало.
дѧтьѣѣгавндншнсѣкшоунслнце. рѣшнтво
ѣдньѧтвоѧѣстьно. нонепретъысѣѥслове

сестьвскрещенїю. пшкабосмоуесисончакшоуса,
аісьслнцоуте҃шназа҃па. слнцекоуиндѣза҃па
свон. даоубо҃ѣнтсаѣкохѣсѧштарнѣлка,
проповѣдаежеѣнѣшасе҃гла. всатѣкѣыша. н
безнегонекѣынчто. кожетьнсать, нето
юсловесипопоушаасїати. нонаѣклопрнно
сатысьсловесн. наісоглетьсьморюмлъчи
обратн. ноувндѣшадѣкаласознньника. ребо
ісьморюмлъчноумлъчн. ре҃чьвѣтроноуста
ша. ащелнепослоушашаего, тонѣкнсьтво
рнль, ащевонекѣышныѧлкабыль. тоне
кѣыпретворнводьвннѡ. ащенекѣынѣный
ѧлкабыль. тонекѣыегозвѣкздаснѣспро
повѣдала. ащенекѣыслнчьныѧлкабыль, то
некѣывѣштмоусаоблачнло. ѣгакѣнаср҃тѣ
хс. слнцевѣмра҃ть. сѡледнѣвѣкарьнемо
жестерпѣтнхоулысна. омрачисаслнце. да
разоумѣе҃шнатоср҃тѣслнчьнаговлкж,
вѣсьтрасесаземла. даразоумѣе҃шнаісоѡ
тодадьре, признраѧназемлюнѣкораютре
петатн. расѣдесакаменїе. даоувѣкено
ѡтпрїсьре, снѣвьегокаменїесьтерѣ, ѡ
крьзошасагробн. даанѣвьстанїе. нвѣ
сіср҃шаанѣскроснаѣть. нопобанысаѣпо
оучнтисасловесе, свѣщаѣонѣпопоушаѣглатн
свѣщаногамамонмазаѣотвон, нсйѣсте
замоймь. прнспѣоуѣовечерь. рндасайстра
йнмлтвамоа. аісытемїаньпретобою, н
нѣзводьроуісоумосею, требавернма. что
ранезаоутрьнмаре. снѣмомноумьрнне,

вїно сѣвѣды
прѣтво нисо
творецьтвѣ

сѧ небесе мы́тель, а҆нѳ́ны е҆вг҃ге́лїе. ꙗ҆коже ѡ҆ ѳ҃ѳ҃ѣ҃ ѳ҃ѳ҃ѣ҃ ма́ко во́ дварѣ́. поне́ разоумно. вꙁ ꙁерокꙋ́ смое ю҆ тре́бе вечерна́а, понеже дв҃ матре бо мавела́шеб ы҆ тнмꙋ́ѵ҃ен. па́же ре́шнїе ѡ҆нꙁла ꙋ́трьнїе. а҆ е҆дно́нощнїи. да ꙁа́ ꙋ́трьна́а нощ҃ дв҃ла́бла́вна́а, и҆же бо пре́ндеть ѡ҆ нѡ́ дово́рѣ. то́ го́ дв҃ла́бло́словесѧ́тнꙋю. а҆ вечерна́а тре́бабла гословесѧ́тн, помина́е ѳ҃ѳ҃ньное. ре́кшенмѫ́ченна бавѣльмабе́сн. то́ тѣ́ до́вре́ѣ та́ дарю́ нвсе́дїи. ꙁа ꙋ́трьна́а же тре́ба не прїи́ма шесасъ грѣ́шнк вшаго нѡ́щїю. а҆ вечерна́а не прїи́ма шесасъ грѣ́ шнвшаго́дню. то́ го́ дв҃ла́ре. въꙁа́ тїе́ржю тре́ба вечерна́а. да е҆гда сѧ ѵ҃и́ть ве́рвприхѡ шнпросѣ́тьтьрꙋ́ѣсь, то́ шсебѣ́ сѧ по́ пы та́ещ, а҆ кы́ прѣсобо́ нѧ́мынсло́ѵ҃асосѣ́бѣ. а҆ пѣ́вле́ѵ҃н то́ просто́рн. а҆ ще́ нѣ́ вѣсправьдѣ́ѵ҃ї сана. а҆ ще́ нѣ́ ѵ҃нцагоѡ́ ограби́л. а҆ ще́ вѣсе́ѵ҃ѣ́тнмалнснро́та. а҆ кы́ тмолѵ҃е́нмоꙋ́ше. да сѧ въ ꙁбнгне́тавьꙁа́ тїе́ржісѧмоею, нѳ́ нн҃ѣ́то ра ꙁвѣ́книжьгн. а҆ ꙁсо́чтамаржа́мавьꙁносьтвѡ́рюсѣ́бѣ, а҆ ꙁа́ во́ сѣ́ грѣ́шнвынѧ́нцаство е҆гонемо́же́вьꙁвѣ́стнгорѣ. сѣ́вѣ́стьбо́ство а҆ дволѣ́ е҆сло́нн҃ѣ. та́ сонроꙋ́ сѧ сосѣ́ вернна, несмѣ́ѣ́ть а҆ кы́ прелнцѣ́ бо́жнн сѧ́ѵ҃н. да блю ꙋ́бо а҆ ще́ нма́ ѵ҃нчтѣ́ роꙋ́цѣ. а҆ нѳ́ ѣ́ сѧ сосѣ́ сѣ́ вернлан непра́вьѣ́, нн҃ на сонось ѣ́ вернѡ́ю. до кр҃тѣ́ вьꙁгнгнисьбо́ꙋ. сего́ра́ вели́ кынпатрі а҆ рхъа́ вра́мъ, нерачи́ꙁа тнѡ́ бнтѣ́клнсѣ́ вернынанѣ́рнвыа. е҆ гда́ е҆моу сла́ шецрьсомьесь, въꙁмнвсѣ́ѡ́южены. хо́ тѧ́же о҆нъчтѣ́ бы тн

ісѹсѣ҃ѹ. надаѹ повадѣ҃ѧ҃ѕи҃нѫ҃ѥсѣмѫ҃. нѣчто
нерачи вѧ҃тѣ. да҃тѣ҃чѧ҃тѣ҃мы҃проуѹ҃кѣ҃ре, про
строуѧ҃ѹ҃кѣсвоѥісѹсѣ҃ѹ, ѥсѣ҃творѣ҃нѣбо҃иземлю,
ѥпрострѣ҃нѫ҃женебѧ҃сѧ҃тѫ҃сѣ҃вѣрнѣе, обрѣ҃телѥ
нѣ҃рѣ҃ноѥѕѧ҃тѣ҃ѥжероуѹ҃ноѥ҃. сказаѥ҃тьпавель
велѣ҃сыѣ҃нгла҃. хо҃щоуѫ҃жемоуѫ҃ѫ҃навѣ҃сѣ҃мѣ҃ѣ҃дѧ҃сѧмо
ла҃. вѣ҃ѕемлюѫ҃щепрѣ҃кѣ҃проуѹ҃ѹ҃кѣѣ҃зѣ҃ѣ҃ваѣ҃по
мы҃сла. ѣ҃ѡ҃поѣ҃ѫ҃вечерѣ҃проѣ҃ѡ҃наснѣ҃днѣ҃ѵнадѣ҃ѧ҃
ла. ѣ҃нѣ҃ѣ҃прострѧ҃ѥ҃шѧ҃проуѹ҃ѹ҃. ѣ҃творѣ҃ѣ҃ы҃ѣ҃та
ѥ҃ѣ҃ѕаѡ҃ѹ҃трьѣ҃нѣ҃годьѣ҃вѣ҃рнѧ҃а҃. ѣ҃ѧ҃ѣ҃нѣ҃ѣ҃машѣ҃ѣ҃чи
стыроуѣ҃ы҃ѣ҃мы҃сли. тѡ҃заѡ҃ѹ҃трьѣ҃нагодѣ҃ѣ҃ваѣ҃ѣ҃ѵи
дѣ҃ѣ҃тѣ҃можеѣ҃шѣ҃. оу҃ѹ҃чѣ҃ѣ҃льжеѥ҃моуѣ҃ѣ҃ѥсѣ҃ѹ҃ѣ҃ѣ҃ѣ





СЛОВО ПЯТАГО ДНЕ.

Глаголеть ми ѥдинъ мой. могѫщу тмоу велию
ѥсѹ разгонити. нас вѣщаниѥ чловѣчьскаѧ,
и да аще тиноу тьмоу можеть стохощенти. то.
коли ѥсмо пасты нахь да сть ѥго требѣ
ли сонрысь глеть ысъ бгоурѣ ын. с вѣкто
шоу ни нъ с вѣ. да имы тогонмоущесѣ
тѫща ѡ чѣсана шаразоумнаа. безъ заблоу
жени ѧ с та гопнсанїа шнрнню преповѣмь,
а щесатоньдрьмаще грамь. доиде тогоза
вѣ тьрьна гомѣ ста. ѥгосоу прьвѣ ндрѣги
дошли. ре оувѣдаи зѣдоу тьводы плѣ
жѫщаѧ дшьжнь. нптицапарѫщаа по тверь
нѣи ѣнпородѫ. добрьчнѣѣ стронѣ. нхн
прѣвьсрѧжѣ на бы тѣ ѥсѣ ѫщѣ. премоурын
моу сповѣда. да имыщехощѣ чтовьти
нн тнѣсьтворѣ тнд хо внѣ ѥ плоѣ дѣло.
тоѥлючаѥмычнноуѥ строѣмь. разѣнаѣбо
бы ѥвѣ то прьвы глоубѣнна ѧ тмаи мьѧлаи
мра. протаме на бы шѣрдьѣ аѣмнѣѥмь про
зва. тале бынеи нмаа тогдаземла. и мѫже ш
водамнѣѫщѣи нма. сьтѫ ѥсошакосаѧ нъоу
долиѣ ан ан ѣбѫхѫ шлоучѣни. оусрѧшена бы
ѣ бѣ различнымицѣ тынсады, и бѣ ѥ чи сменны
ми травами. ѣ а по тоу творѣ но бынѣ вели
кымаи вѣ тлома. и кѣ ѣ хѣ ѣ зѣ дъ добро та
ми. да по рядоу выѧлѣ тогонѣ ѣ нводѧ пока
ѥ ко бы ѫшо ни вар шти. ѣ а проз ка плѣжь
ѧа. и мѫже ѥ зе мли плѣжѫ. а не по ѥ зѣ ѣ

пара. но тѣлочрыствшоводѣплавать. неже
хоуи поноуи позеилипльзатн. ащебондрѹгын
жнѣшносынматьнхоть, наѕосефоѕежнсорко
лн. ивонінгонн. нзовомїраун. ндрѹгын
подный томжрш. но таковыижнвотьѡко
таѕожнѣе. имжепачеѥплавающн, тотѣ
нзовоуплѣжоущагоѣѣствапьтьвынтаѡ
д. вотоюсѫ образѫжнвонїн. прывынжера
стыйнсрьмапрауюснлоуимынаѕосерыбь
ѥплѣмаѣвсемычющесѧ, третінжентоѡ
има. и нѣщестомоухотнюснлоуимыѣа
жьѣсѕотныижнво. четвертыинѣкѣвѣстѣ
нарѣнымысланпсь. ѥщенїманѕраноенсамо
властнеиѕовѣхотанѕнраѣѣжелюбо. дато
годѣклашхоужьдьшаѕоначѣньпрѣже, набль
шеѥнасвершенїѣнѣшеѥпрѣкѹшть. датого
ѳѣклаповелѣпремдрыихытрецьпрѣжеда
земланѕрастнтьсады, ндѣѣтоюснлѣѣ
имоу. реѣшерастоущюндебелѣющоую,
шаводароѣтнповелѣ. наѣсьдѣкматьѣ
манчюющююснлоуимѣахоу. ѥщеѣстѣнше
ствѣноую, реѣшедшыинжнвотнпрїнмше
дшюнесмыслынаѣоумнраюшоу. тачето
тоначалосьсатїори. ни всѣтынарѣныаѣн
лыима. нѣщенѕрадьоуньшюнемыслѣноую,
нразоумнюдоушю. реѣшеоумьнразмыслѧ
имжевѣкѣонѣвышнноунїн. нопонежен
ѡводьбытнѥимоутооуншесоусадовь
ныажѕнн. имоубодшюнжнвоунїн. ахе
мнаѕожнвотанепосѣтнснжтьащенѣнело

вѣсѣ сѣ ѕвѣны ношка чѣтемникшемѣсто,
ибезглавіе. тогодѣлажеѣнисвершенѣе. топрѣ
жесѣтворн, тапотонзвшѣнзѣземласѣврѣ
шеныесѣставь. надвоеѣжепасырагслоучаемо.
дасѣводысываесѣтожесапрѣжеражаесѣтѣто
нжепонѣснпарн. инасоботѣлосѣго, инаскож
ѣного, иразлично. дебелѣйшинвонрѣсѣтѣ
нѣнвода, тынѣнженпрозрачнѣйшьздоу.
дашѣтогоразличнінжнкотнесѣ, тѣмжерече:
Данзведоутьводыплѣжжшаадшамныінпо
родоу. всѣпрывѣверись. напкыпрнведерѣсыи
пшцапараѣшаапотвердинбнѣй, породоуда
денпочнмѣ, кжіапоѣлѣніѣкторое нарѣченое
сѣтогоресѣтьныѣмѣсто. ичноьсѣтыйенѣ
ѣ. тогодѣклапасѣводникшесѣ, поушшежи
хнью. дашаконхощѣпопытатн. тонѣведн
нкьслькроудь. инкоудетьвѣчоесѣповѣданн
ѣмоусѣсѣба. имѣесоущьесѣтворндаѣсѣмоу
ростьнѣнла, инедоисѣдомаабѣсынн. ашево
всѣжоѣобывшаго. таісоресѣтылѣпоможеразоу
мѣтнтонмытворемьѣнпрісьдвдь. таісовь
хѣлнчнщадѣлатвоасѣн, всѣпремдртнюсѣтво
рн. ребѣданзведѣводы. плѣжоущаадшьжи
вьпородоу, ипшцапараѣшаапотвердинбнѣй
породоу. идѣбыабнемоѣлѣно. тоубыабѣѣн
поѣлѣнѣѣсѣто. весѣкомнйотоуабнебы. обра
щбныйсѣвонісомѣжо. окькожнвштныйра
жаесѣтьрекшенѣйца, адроугыйжнвшнаісо,
наньболеражаесѣтьрекшепшцна. таісоглѣтыѣ
доуще, рыбы. идіафины. идлѣны, ифоки.

. а̀ и҃ ѣ҃ п҃ т҃ ц҃ а҃ м҃ к҃ и҃ н҃ а҃ р҃ а҃ ѧ҃ ю҃ щ҃ е҃ т҃ и҃ ц҃ а҃. н҃ е҃ т҃ о҃ п҃ ы҃ р҃ а҃ н҃ о҃
ц҃ ы҃ а҃ а҃ н҃ е҃ п҃ а҃ н҃ ц҃ а҃. ѡ҃ с҃ н҃ ж҃ е҃ в҃ ш҃ н҃ ы҃ ж҃ н҃ о҃, д҃ р҃ о҃ у҃ г҃ і҃ и҃ с҃ р҃ ь҃
м҃ л҃ ю҃ м҃ ж҃ н҃ а҃ с҃ о҃ у҃ с҃ к҃, р҃ е҃ ц҃ ѣ҃ ш҃ е҃ н҃ а҃ з҃ е҃ м҃ л҃ и҃, и҃ а҃ с҃ о҃ с҃ е҃ ф҃ о҃ л҃ ѡ҃
н҃ и҃ с҃ о҃ р҃ ѡ҃ д҃ н҃ л҃ и҃. к҃ и҃ к҃ а҃ р҃ к҃ н҃ н҃, н҃ р҃ а҃ ц҃ н҃ ы҃ е҃ п҃ а҃ л҃ а҃ з҃ м҃ ч҃ е҃,
п҃ р҃ а҃ ч҃ н҃ и҃ с҃ о҃ н҃ н҃. н҃ м҃ а҃ в҃ ы҃. д҃ а҃ т҃ ь҃ м҃ н҃ о҃ в҃ ш҃ н҃ ы҃ н҃ о҃ б҃ о҃
а҃ с҃ о҃ м҃ о҃ ж҃ е҃ м҃ н҃ т҃ н҃. і҃ с҃ р҃ ь҃ м҃ н҃ т҃ ь҃ к҃ о҃ с҃ а҃ н҃ и҃ ь҃ в҃ о҃ д҃ ѣ҃
н҃ а҃ с҃ о҃ у҃ с҃ ѣ҃. А҃ л҃ а҃ з҃ и҃ е҃ р҃ ж҃ в҃ о҃ р҃ ы҃ п҃ л҃ а҃ к҃ м҃ о҃ у҃ ш҃ а҃ а҃
д҃ ш҃ ь҃ м҃ н҃ и҃ ь҃, т҃ и҃ о҃ р҃ е҃ ц҃ ь҃ п҃ о҃ и҃ с҃ л҃ ѣ҃. н҃ в҃ ы҃ а҃ б҃ ы҃ е҃ п҃ л҃ о҃ н҃ о҃ в҃ о҃
д҃ н҃ о҃ е҃. и҃ м҃ а҃ к҃ ы҃ с҃ к҃ о҃ е҃ с҃ о҃ у҃ щ҃ ы҃ е҃. и҃ е҃ л҃ н҃ и҃ ѧ҃ и҃ о҃ н҃ м҃ а҃
л҃ ы҃ н҃ р҃ а҃ ж҃ а҃ а҃ ш҃ е҃. и҃ п҃ л҃ ь҃ н҃ и҃ в҃ а҃ х҃ о҃ у҃ к҃ е҃ н҃ б҃ р҃ е҃ з҃ и҃, и҃ н҃ н҃
р҃ а҃ х҃ о҃ у҃ е҃ с҃ к҃ о҃ з҃ ѣ҃ г҃ л҃ о҃ у҃ б҃ н҃ ы҃, т҃ а҃ і҃ с҃ о҃ н҃ м҃ о҃ р҃ ь҃ с҃ к҃ ы҃ і҃
о҃ у҃ д҃ о҃ л҃ ы҃, и҃ е҃ л҃ н҃ і҃ с҃ ы҃ а҃ м҃ а҃ л҃ ы҃ а҃ п҃ о҃ ч҃ ѵ҃ н҃ ы҃ к҃ е҃ т҃ ѣ҃ р҃ а҃
г҃ л҃ н҃ ч҃ н҃ ы҃ р҃ ы҃ б҃ ъ҃. о҃ к҃ к҃ і҃ с҃ т҃ а҃ д҃ ы҃ т҃ л҃ а҃ в҃ а҃ х҃ о҃ у҃. а҃ д҃ р҃ о҃ у҃
г҃ ы҃ а҃ п҃ о҃ к҃ а҃ м҃ е҃ н҃ і҃ е҃ м҃ ь҃ м҃ ж҃ р҃ о҃ у҃ ю҃ щ҃ а҃. е҃ щ҃ е҃ н҃ і҃ с҃ к҃ н҃ ь҃
с҃ т҃ і҃ н҃ ж҃ и҃ в҃ о҃ т҃ н҃ е҃ м҃ е҃ е҃ р҃ е҃ с҃ ѣ҃ т҃ ь҃ л҃ е҃ ж҃ а҃ т҃ н҃. н҃ ж҃ е҃ с҃
р҃ а҃ н҃ н҃ и҃ т҃ и҃ о҃ р҃ а҃ с҃ ь҃ п҃ о҃ с҃ т҃ р҃ о҃ в҃ ы҃. н҃ е҃ щ҃ е҃ ж҃ е҃ с҃ к҃ о҃ м҃ о҃ м҃ л҃ н҃
д҃ р҃ о҃ б҃ н҃ ы҃ а҃ р҃ ы҃ б҃ ы҃ н҃ х҃ о҃ у҃ д҃ ы҃ а҃. е҃ н҃ е҃ м҃ ь҃ ж҃ е҃ т҃ о҃ п҃ о҃ и҃
л҃ ѣ҃ н҃ і҃ е҃ б҃ ж҃ і҃ н҃ и҃ с҃ е҃ р҃ о҃ д҃ н҃ л҃ о҃ с҃ а҃ н҃ и҃ е҃ л҃ і҃ с҃ о҃ е҃ н҃ м҃ а҃ л҃ о҃ е҃.
о҃ н҃ е҃ ж҃ е҃ л҃ ѣ҃ п҃ о҃ е҃ н҃ п҃ о҃ п҃ л҃ а҃ к҃ а҃ т҃ и҃, о҃ с҃ а҃ м҃ ѣ҃ н҃ е҃ н҃ ь҃
ш҃ а҃ с҃ е҃ р҃ ц҃ а҃ м҃ ъ҃ н҃ ѣ҃ к҃ ь҃ с҃ к҃ а҃ а҃ с҃ о҃ н҃ е҃ р҃ а҃ з҃ о҃ у҃ м҃ ѣ҃ ю҃. д҃ а҃ с҃ ѣ҃
р҃ б҃ ю҃ т҃ ь҃ а҃ с҃ о҃ м҃ о҃ ж҃ е҃ в҃ о҃ н҃ о҃ с҃ ѣ҃ т҃ в҃ о҃ м҃ а҃ і҃ с҃ і҃ с҃ о҃ е҃ н҃ р҃ а҃ з҃ л҃ и҃
в҃ а҃ а҃ с҃ а҃ м҃ ъ҃ б҃ е҃ з҃ д҃ ѣ҃ ш҃ ь҃ н҃ о҃ р҃ ѡ҃ ш҃ т҃ н҃ б҃ е҃ с҃ ч҃ и҃ с҃ м҃ е҃ н҃ н҃ ы҃ н҃ р҃ о҃ д҃ ъ҃
м҃ н҃ в҃ о҃ н҃ ы҃ н҃. а҃ н҃ р҃ а҃ з҃ л҃ и҃ ч҃ і҃ е҃ м҃ н҃ о҃ г҃ о҃ н҃ м҃ ы҃ и҃ ь҃ е҃ к҃ ъ҃.
н҃ п҃ о҃ ѡ҃ б҃ р҃ а҃ з҃ о҃ у҃ й҃ п҃ о҃ в҃ е҃ л҃ н҃ ч҃ ь҃ с҃ т҃ ж҃ м҃ н҃ п҃ о҃ с҃ а҃ ч҃ ь҃ е҃ т҃ ѣ҃ ж҃.
а҃ д҃ ш҃ е҃ к҃ н҃ о҃ у҃ д҃ в҃ о҃ у҃ н҃ м҃ ы҃ с҃ л҃ е҃ н҃ о҃ у҃ р҃ о҃ в҃ ш҃ о҃ у҃ д҃ ѣ҃ т҃ н҃ ь҃ ь҃ ш҃ е҃
п҃ р҃ н҃ е҃ м҃ ь҃ л҃ ю҃ й҃ ж҃ е҃ є҃ д҃ в҃ а҃, и҃ н҃ е҃ п҃ о҃ з҃ н҃ а҃ л҃ а҃ н҃ н҃ і҃ с҃ а҃ к҃ о҃ г҃ о҃
м҃ о҃ у҃ ж҃ а҃. і҃ с҃ н҃ н҃ ж҃ е҃ н҃ т҃ ѡ҃ б҃ а҃ р҃ е҃ щ҃ и҃, а҃ щ҃ е҃ д҃ а҃ с҃ е҃ м҃ о҃ у҃ н҃ е҃ н҃
м҃ е҃ ш҃ н҃ и҃ к҃ р҃ ы҃ л҃ ю҃ с҃ о҃ п҃ р҃ и҃ в҃ ы҃ ш҃ н҃ ж҃ и҃ н҃ н҃ і҃ ж҃ е҃ с҃ т҃ о҃ с҃ р҃ ь҃ д҃ ы҃,
ш҃ о҃ й҃ н҃ о҃ г҃ о҃ н҃ е҃ п҃ р҃ н҃ е҃ м҃ л҃ н҃ и҃ х҃ о҃ у҃ д҃ ѣ҃, в҃ е҃ л҃ м҃ н҃ б҃ о҃ п҃ а҃
ч҃ е҃ н҃ е҃ м҃ о҃ ц҃ и҃ н҃ к҃ е҃ є҃ б҃ е҃ з҃ д҃ а҃ у҃ ш҃ и҃ с҃ к҃ е҃ н҃ е҃ ч҃ ю҃ ю҃ щ҃ и҃ и҃ о҃ д҃ ѣ҃

толникомностиодшьнончюшажникомапорш
тн, нежедвкдшьнкнодктнцьдоушеньрш
тн. нтаксьжеестиноаксамееровшеса. оноу
дебоегоовкдьнинемахаррсшедша. нбезсмы
сленыдшасныычювьстиымьттвещемее
истомоунттлесныоудоить, нжесоуоутрьоу
доуничьнкоудоу. частнпристроеныгсьвъ
свмьдаша. адревселнгсоможероившемоу
далаерш вшна. то топавелмнепрьваесство
имкаше. ежесесклоудобкн. нмжепридрь
житсяпоестиеныичнь, нпшвноксьнитемь
вимо. ашененошвртаетаемышестиа. е
двксоушрш тн. онш склобкдиксенисего
естиенасочнаяпромтьскло. егобонеимъ
истотонедае. икаксоубонитоженеимы
воноество. тоежетоензводьизъшло
мностиворазличное. икакотоеподалавода.
даоумрецинмажнвнышсовжнимъповелк
нщеныишетосьтворлосае. ндастьбезъ
душноестиосоушьедшабесчисменны, свсвон
мисоежоскламнисвонстиы, нжесасьста
вншашиоды. ношвъшаетсянпстинноело,
даебкдиксепанпнемощитве. бжнаповелк
нїямогушествоноесьтворикроушн.
алнесклоудобъе, ксьономоупрложьше
бжїадклаповелкнїарш тндйкнепрнемлешн.
онеже велисыницатапржемногьлкшсьвопїд
проповкдарысын. седивъчревкпринме, нро
тьсньнареюунмаемоуелманоуняль. еже
сашсазае снамнвть. ксонпотомалыхвалл

ро вшагосмⷭ҃дывыдѣтницꙗ. снчⷭ҃тыихсподⷭ҃
тницьроⷭ҃тасⷭ҃ть. нзовешеⷭ҃тимⷭ҃емоувелиⷭ҃а
сьвⷭ҃ктаочⷭ҃аагⷭ҃ль. вꙑкрꙑвшоисьвласавлады
имиро. очьирⷭ҃ндоуꙗвꙑвсꙗ. сѣкоѣкнемоу
вⷭ҃голюбезьпатрⷭ҃архъабрⷭ҃амьре. снеоудꙑ
всѣзⷭ҃млн. еѣѣѣсожевндѣкданнльрⷭ҃ысь,
аѣꙑсначⷭ҃тапрнходⷭ҃ꙗщанаоклⷭ҃ꙗтⷭ҃кнвⷭ҃ныхъ
соудⷭ҃тнжнвꙑмьнмⷭ҃ртвы. онемьжеклⷭ҃же
ныйзахарⷭ҃ꙗіюдеѣрапⷭ҃ктⷭ҃ѣпрогларѣсын. въ
хⷭ҃рананьегопробⷭ҃шꙗ. нѣрона темоⷭ҃нѣплаче
ѣасополюбимⷭ҃ть. ноіюдеѣдаградоусⷭ҃ктомꙋ
ⷭ҃тнмⷭ҃ѣ. нпламенѣжесрдзⷭ҃ктнша. ѣасоглⷭ҃а
велнкꙑнѣсана. мꙑжесѣостанвше. сказⷭ҃ѣѣ
глⷭ҃тьвелнкꙑнваснлⷭ҃ѣе. сказдавелⷭ҃ѣглⷭ҃омоу
сѣповⷭ҃ѣсть. рⷭ҃ѣчекⷭ҃. рⷭ҃ѣбꙑдазвездⷭ҃ѣводы
плⷭ҃вжоушадшьмнкьпородоу. нптицапарⷭ҃ꙗшал
потвⷭ҃рданнбⷭ҃ѣкⷭ҃ѣ. посⷭ҃творенѣневⷭ҃ктнлнникⷭ҃.
нводынѣплⷭ҃ѣнаютⷭ҃ьмⷭ҃нвоты. ѣаконⷭ҃тѣмⷭ҃ь
оутвⷭ҃орнти. прⷭ҃ѣвозѣмлаоуⷭ҃ꙗщенⷭ҃ѣѣсвонпро
ⷭ҃завⷭ҃ѣнне. прнⷭ҃ѣмⷭ҃ѣнѣбозвⷭ҃ꙁнылцⷭ҃ктꙑ, ѣѣꙑ
клнꙁнечьнымаочⷭ҃мась пражⷭ҃нѣѣвⷭ҃ктнлнн
исомаоуⷭ҃ꙗщенобꙑ. Кⷭ҃ктшеботрⷭ҃ебⷭ҃ть, нвоⷭ҃рⷭ҃к
своюкрасотоупрⷭ҃ятн. прⷭ҃ндеповелⷭ҃ѣнⷭ҃ѣѣдлꙗ
внⷭ҃ркꙑсꙑѣдѣлнн, нѣѣзⷭ҃ꙗплонаисѣѣмопоѣ
ⷭ҃твоуражающе. нморевеелнчьныародꙑшпла
вающнхъпорш. небꙑжепразднанѣсннанникⷭ҃а,
ннвесчⷭ҃астн. жⷭ҃абꙑбонпроꙁꙁнисомарнштоа
тнныражаютсꙗ. внмосебонньеоуказаⷭ҃емнню
вшеⷭ҃то. тⷭ҃акотнвсѣводатворчюповелⷭ҃ѣнѣю
работаѣше. сѣгороданеможⷭ҃ѣнѣистонⷭ҃естн,

нѡходѧшьпоказакелїславненспословѣдимаабѣи
ѧсилаісѧпноповелѣкнїежнїѡражѧтн. слышѣѣ
ихьводакыкающи. Дазъведѫкодыплѣжоущи
ѧдшьжнкьпородоу. нѣсѣпрьвоедшьнынѣютїѣ
прнемлющьжнвоетворѣѧ. гдовевондоу
кьѣ. ѧщежнвоеповѣдалѣ нмжрастоущж
юнлоунїгрьмѧщоуюпрнемлю, новнесѫжнво
трѣнетовѣнельдшею, даигодѣларе. Дазъведъ
кодыплѣжоущаа. дшьжнвъ. реѣшевсѣплава
ющеѣ. любоеверхоувѡды. любоподнжсѣвозѣ
водоуградеть, всѣтоплѣжоущагоѣствапостѣ
лоукодномоуповлаѧсѧ. любонагамасѣсѧча, нхо
дѧкоудньвъводѣ. дроугоеѣвонѡковажневѣѡтъ
ѧкосѣфокынѣърѣшлн. нрѣчнтнсонн. нжабы,
нсарѣнннраци. новбалетоѣлесѣнѣѣ. нльне
мжеетьплавѧтн. нѣгодѣла, ѧнъзведѫтъ
водыплѣжоущѧвъѣнмалысловесѣ, нсырѡ
остѧвленъ. ѣсынѣѣбоугатьповелѣннѣтва
рны. ненжелнтѣнцараждетъ. всѣтошьб
ѧто. нжеѣфоѣса. ндѣльфннннраци, нѣже
пшбноѣсѣмь. слухнглемыѧнѧжепѧкыѧнцара
ждетъ. ѧкыѣвоѣжтьнанпачемалоневѣрыбы
ромь. обывѣѣшюнѣ, ѧдроугыѧсълоущамн,
ѧдроугыѧбесперїѧ. ѧдроугыѧспрнѣ. даповелъ
нїагламалъ, пажерѣцннневѣла. нопомысльско
рѣѣнмльнѧвъѣтожеповелѣннѣнтолѣкомноство
вы, разлнчнырыбъ. нжеащерофѣстопонѣѣти
ннѣсказатн, ѣтосаможетьѣшѣсуѣѣтн. нморь
ѣсыѧвльныѣчѣетн, нлннѕмѣкрнтнмореоуполо
ннѣѣ, нѣбомѡщностѡ. ѧнъзведѫкодыплѣ

жоущаа. въсихърыба. ѡвыѣмъпошрянѣ
нырающа, адроугыапоираю. адроугыавъглоу
бина. адроугыапѡисаменѣ. ѡвыстарыхо
да, адроугыаразно. иснтинжесоулежаенѣе
годавелицн. нарабницамалыа. всеторабно
повелѣнѣе. нвелнсынжнвонмалын:

Данзведоуводыпоказаеестьетвоплаваю
щнсьводѣкоужнчно, заѣнмалосагдѣшлоу
затырыбыѡводытоуипогыбнж, неѣмоу
вовъзадыханіанмжекъывъзадоусѣвъглачнн,
нодасоженесвѣрнземномоувъзадоусѣ. такоо
рыбавода. навѣжеенначторадиньнастыв
шасоусѣсмажнаты. ажеостывънемлюща
възадоусѣ. исповѣпрыснеестьмильнасть
срчное тепло. тотѣмьвъзадохѡприглша
ѣ. арыначрелющноеразверзанненгластора
нѣе. прнемлаводоуипролнлавъзадыханіа
мѣсто. сномчастырыбналасновѣсство. н
скрьмлашлоученасвонмьнралшжнзнь. сегод
лаѣнеможесаоускротитнсяпростабонмъ
дѣнеможе, роукычлчаобычнжтн. аѣхне
доуводы, ксоесожородлатысынѣдлысѣме
нанѣкласаестѣенлаѣзѣстнвелнть. тл
чемностиапотопремѣнахранн. есграстн
мыѣмножитшпша. ѣногорщдаеѣмжесо
сть. ѣсосесохе. ѣстенѣсохлн, ѣморѣтѣ
остромы, ѣѣномностиоразличьно. дроу
гынпласырѡсѣкнѣтого, ѣмѣачрепны
мясѣчѣшлатого. ажезовѣрласыѣскрѣнѣнны
тласа. адроугынакырѡсѣкнѣшто, мллкѣа

ѕомаа, имѧ же плоѣ маіскаѧ слава. многоѳ
жиѧ ѧнтиѧ пшѣнаать. ѥнѧ же паісыра
ѕлиѵіаѣсѵнѣмене. ѕміѣ ѵкоуѳѣ ѳнмоурнѣѣн
ныгоула. наѣштѣнныѵрѣісаѧнехѣкрабыва
ю. паѵшѣнѣѵнѣшабываю надовнтыгадшь,
нѧжесьрыѣапопшѣюѣствѣномоу. дроугы
роѣнѧѣнацаражаѣ, адроугынѧжѣвотьражаю
ть. ѧжесазоѵоутьсалаѧнѣсѣннѣнѣсы. ѵспро
старѣщѣселахѣсѣмыаѧнѣсѣть, наѵпажѣѧ
выражаютьптѣца. делаѧннѧфоцѣнѧхѣ
мѣѧптѣцазановл. ащесачѣѣгопрожаноуть,
топлаѣсыѧкьмтѣрѣюоутробѣкьмѣсноуть:
Ѧнѕѣведоу водыпаѣжоушаѧпородѧ. ѣныро
ѣсѣтьсѣсын. ѧдробнѣчѣныѧпаѣсыкьрыбанесѣть
наѧразлѣчьѧ. ѧмѧеѣѧменасвоѧѣсомоужо. ѣѣѣ
цаѧнаѣсаѧобразы, ѧвеѣѣстѵоѣплотѣннаѣсо
лѣцѧ. ѵсѣтоѣелнѣсыразлѣчьѣразлоутно. ѵвь
ѣнаучѣхъобразѣѣ. ѣсаунѣѣсоуѣсырыбарѣѧмо
соуродыразлѣчьныѧананачѣнѧтьѣѣстолнможѣ,
ѧжеѧнаврѣсьѣморысыѣсьѣсѣтарѣѣлнеасѣсказѣтѣнѣѧ
постѣнѣѣтъо. ѣныборыбыхлюѣѧжѣпоѣндѧ
чьѣсомоуморюплаваюцѣловаать. ѣныѣжепаѣ
тѵѣѣсомъзаноѣѧюходаать. марѣжсылѣостро
влѧнехнаю. ѣныѧмаурнѣѣвѧжеѣмалыѧѧвѣ
лѣсыѧ. ѵрыѵоепоѣѣлѣвѣѣѣ

нисоегоморшекзнамениа. инепримѣсносьи
номь естиноу. наисоу земнаамъграша. ина
дроугыавьшиницаисьнѣвпримѣшаюшаса,
инѣмнобразышкорарѡды. инисаамерыба
неполунемазоубъ. наисоежьнаговадаловц
а. инѡрнгаюшнвонниславмерыкапаисыжюѣ
разувѣсарае наго, повѣдаюшаисогосоуша.
всамерыбыострызоубыноучашеныса. да
немьдленѣйжѣнваюшенеплоѣтьюныа.
шаисобобьбыло, ашебынесгоросьжнвала
нилоу тробампрепоушалассьдробнѣиши. пица
жерыбаовасѣцашанинаканародырадѣлена,
обабопесгосасѣрьма. онысалѡ. адроугаа
транамнѣнѣмн. навашежекърыбахысаса
нада. данжеменшарыба. тотоюсасѣрь
мнтьбльшаа. даашеголнсмлоучи. малкры
вѣменшнсебепожретн. тобывае сгаобѣво
шаатобоюрыбапожре, нобѣнѣтолгрекош
нидета. данетаисолнмычицнтворн. сга
насльехоужьшаапожрае. чимьготое
громѣпосланнаарыбы. нгладьствопогра
бнтьнпожретьнемощнѣшаасебевса. онь
будетьшнальоубогомоуимѣнїе, атыпа
кыйтогопограбївьнстѣмысьпоемоуи
мѣнїюприложѣшн. тогосбеспраѣнагосбеспра
ведныѣсамѣнѣ. нбесытѣнесытѣншаго.
нобюсадатебетаисоючнадонде, аисар
ыбы. нѣвоудицапрелестьюзалалогоусмаю
шн. нѣ ометь обрегоущи, нѣмрежа. имыбо
дроугочнмногамнепраздмнмногыпожрл

Ѥдина бо шаа́ѣшую
ѡ[ѕ]тра, тѣ глаго[ле]
тѣшн вѣоси парлю

вше, послѣдняа сѧ҃ зни самни негоньзѣ. вндѣвь
же сѧ҃ зьвь немощнѣжнѣишѣ ѡтъ велѣ и ѡтъ
разоумѣвь велѣ тнда ѿ бѣ гнѣ знлагоѥ
пронырнвагѡ того подражанїа. Карсѣнные
дать желае сѧ҃ ѕѣлоѥ ластн плѡтн ѡстроѥ вы,
по ѣдѣнѣѥ моуѥ оуловитнн. нмже ѡдержае
моуѥ алы трѣпнаже тоса, дать родомье
ѡдѣномаѥ сѧ҃ гоѥмасо. нзаѥ слючено вьесоль
соу тѡ ѭдѣ, данѣ чтос творнтн сарѣсномоу.
тогодѣлаѥ глаѥ оуиднть вьзавѣтры
нѣмѣсѣтѣ, слацѣ ѕѣлогрѣющаса. нпро
тнвоусолнцоусвонѣсолуѣразѣ ерзѣша. тогда
ѡтанпрндѣбнвьсарѣснь. самычьцьвь
земьѣсолуѣѣвьрьсь. недастьсьстегноу
тѣюннзатворнтн. даѥгоженеможѣсло
юсьтворнтн. толесѣтїюпремыслнсѧ҃тво
рн. таса тнзолье. нженнмыелнннглагнмъ,
тѣтнѣ нжелѣсьвоѥмоу врѫлестїю прнсѣ
пае, нподроугѫсвоѥмоу просѣтоусоущѫ. ле
сѣмнобьходавьстаѥнань. ннна гобѣ
дамнсормѧщоусѧ. бѣжнѿзлагѡтогодрь
занїа. своѥтндадовлѣѥ, ннщетасьѣстнн
ноювсѣласть нчтемьоуншѣѥ. Немо соумнѡ
тнрыбыюжезоноуумногонѡжнца, тоа проказнь
стванольстн. ѣпронырнвае. тлѣсоѣлѣсомоуж
ѣсаменюприблнжнтсѧ, тлѣсоюжеплотїюсѣѣвн
ѣсьѕеленомоуѕелена. нѣсьбѣломоубѣла. нѣсо
мнозѣрыбѣнезапѣщѫплоноуѫрамногонѡжни
цькьчлюстнвпадатнмнѧщосѧ҃мень. соущѣ
готоводуловленїѣтѡмоупронырномоужно

Фотолѣ рибарнъ
зѣ рдѣетъ

тѫ. тако и тѣмъ сѫ право немирно оу власти сѣмъ,
+на да на вса потребы премѣщоуть не прѣдѣнѫ
своленїе но тоаще. но на сотинѫ на сова всего ра-
мѣщѫще. что тако что оученїю любаще ѣ люба-
мнѧ что тѫ. . аще нечѣе ты мнѣ нечисто тоу. а со
исто нѫ ѣ люблѭ, на то нѣ оумѣ вонпремѣщѫть
горѧщемь. нѫже вельмнѣ а творѧ любафеѣ,
нѣ тоюлюбовїю по сребено нѫ ѣ сть пронырьство.
тако сы нрави сѣ вѣ ѣ сы нѣ грабѫ аховѣ, иѣ ѡдежа
хѣ овчѧ навлающе. бѣ нѫ тако то нѣмного о ако сы
оумѣ премѣнаѣ. градѣ нѫже вѣ сѣ нѣ стинѣ ныѣ что
ты, нѣ просто ты. змїа многа мнлоу ка мнѣ,
то годѣ ѣ ма нѣ на пѣ ѣ а нїѣ ѡ соуже на бѣ. а праве
дївы простѣе. чѣ сѣ ѣ же бѣ нѫ нако вѣ. сего дѣ ѣ ма
вселнтѣ гѣ ѣ но нравны ѣ а вдо. семо ревелнѣ со нѣ про
странно, тако смѣ ча ѣ а нѫ же нѣ ѣ чнѣ менѣ жно
тнмалнсѣ велнѣ сѣ мн. но ѡ ба премдраѣ вѣ нѫ
нѣ до вѣ рѣ оу творена тварь. не то ѣ бо по тѫ за вѣ ры
бны ѣ а нравы нхоулѫ. но ѣ ѣ вѣ дроу сѣ ма мѣ. нѣ же
бы по ба нѫ по дража тнѫ на. ѣ ако сѣ нѣ ро ры бны нѫ, ѣ ѣ
нѫ ако сѣ ра за ѣ ѣ лнѣ вше мѣ сѣ та, нѣ дроу сѣ држгоу
нѣ о темлѣ нѫ. но вѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ако во пред ѣ лѣ жнѣ ѣ ть,
нѫ земленѣ рѣ ць вѣ нѫ ра за ѣ ѣ лѣ жнлнцаѫ. нѣ сѣ ть
нам но бѣ ѣ ѣ та вле на. но сам о шѣ сѣ ѣ ѣ ако сѣ мо у жо на
по тре боуѣ. сѫ бо па зоу ха мо ры ѣ ка а, ты ро ды ры
бны ѣ а пло ть нѫ кѣ мнть. а о на дроу сѣ ѣ а нѫ же вѣ
сѣ нѫ поучнѫ нѣ мо ре сѣ тѣ нѫ плодѣ ть ра ѣ а ѫ щемно
сѣ ѣ ѣ ло. то вѣ ѣ нѫ сѣ поучна нѫ тѣ. нѫ нѣ нажевы
со ѣ ка а гора не ра сто нѫ тьѫ. нѫ нѣ ѣ ѣ ка про ндоу фнра ѣ ь
а ѣ ла нѣ, но оу с та вѣ ѣ ѣ ньѣ нравѣ нѫ праведень, ѣ ако

Кѡмѫ на потрєбѫ жнрованнє сомѫ ѡ шлоучнаѧ
номы ни кємь таѧ нѫ ѡ темлеоуєтаѧ выкѣчныѧ,
на соуть положнлнѡ цѣнѣшн. оурослаєзємль,
сѵоісѫ плаєдѡсть домѫ, нєслаєсьєлоу. длѧ
вьєсєранна гоосподнмєчто. вєдѣтьсы тнє нє
шлоученожнрованіє, вьнєоуєленымѣ. вьтоь
жемориѵьпоустѣ островѣ. оуєгѡ пошнонстра
нѣ спростанєзємла, ѕанѣнніѕорабльтѫдахомъ, ишто
ісѣтнѫєсоуть побы велнісы гора, ыѫєвндѣ
вшєа глю, нпребываю вьсвоєпредѣлѣ. нетво
рѫщепаісостѣннѡстровѣ, нѣнаврєѕѣграть.
сѡужєдроугыанѣшходѫшєрыбы. аісыѡбшєсьвь
тѡсьвєщавшєчрєсьпредѣльградоуть, танє
наісонмьшлоученыногодьражанію прінѣєдроу
гыаѣдрѫгы пазѣморьєсѣвьотавшаѡвщнсь
вьєтѡ. вьсєвєрьєсоєморєградоу. нвндѣтѣ
євьтьговьсхонын, аісырѣсырыбы пловоу
щаісоутно, нпропонѣтьдоєоуїсѣньпловоущаѧ,
істотыпогонять, коєголнповелѣнїєнаісы
женєѧ. іѡсєлнѕаповѣданїєоустановыѧданнѡба
влаюєстанмьпонѣтѣ. новндѣшнісаісостѣбжїєпо
велѣнїєвсєстворѣ. сєвоѕємалыяпроходѫ. рыба
неѡслоушаєсѧѕаісонанаоустабагна. амыцлцѣ
спєнаѕоуєнєнѣанєприємлє. непреобндноры бынѣ
бєѕглавы нбєѕъразмысласпроста. нѡбонєѧєглаѡ
шнтъ нєсмысленьнпротнвласповелѣнїю бжїю.
послоушанрѣвь, ісаісостнтьчїю мала сласанєоба
влаю. нмѣєтворѫаісонапороженіє плодѫнпре
бываніє. надалечїнѣєвьшходнмь. неимъ слоке
єннрамысла. нмоужєєстєныѕаісокрѣпісонь

дружень, не же ѣ рклатнто то поисаѵающь, то
юбо нере ѣ градемь наскверьское море. рец шепо
лоуно щное. слажьшубовѣ морьковоунмъ, и
мнемало похо вьслѣ ѣпотонетранкнощнде. и
не нзмѣ нвсѣвлагыслаісыалоучею, рающь
са слаісомыимо рьесыарыбы, тѣ дрогонивь
рыбы вьплаваюи свѣмо ра. тогорклама
оуна вьпонтьское море. наісостронкѣнивь
мо рьра жатнвьнѣ нвьсѣрьмлатнѣроды. па
наісоса доброѣ неплодатоу. таісопасывенивь
зрататсянасвоажнлща. аіскотнвесѣдя
ютьнеглюще. слышимьѡмальщнрекоу. мѣ
лісоѣсевѣрьское море, ноудобьиѣтрьмоутн
ѣ. наісойнспонїнпѣсеюсьевльнамразмѣнн
са. ноѣстоуноваутьвьзнмнїагоды. многы
нвелнкыирѣкамнѣпльнасл. сегорклама
лыповеселнвшесмвнѣ, нпоѣрьмнвшевьжатв
ныго. пасызнмьпрнстоупаюн, наглоуинь
ноую тепло тжелнчьнагопрносяавьзвращаютъ,
ѡвѣгьшеѡстоуннполоуноѵныа. нѣажемо рвѣ
трьхоудѣ потрасаѣтовьлвхода. внѣвь
жетоазъ. нпремартнбжїнвселнчьсапочюхъ,
дшебезрасмыслены арыбыта сомогоутьразоумѣ
тн. нвѣдамчтойзволнтнѣчтовѣжатн. точто
мыѣнамаьѡвѣдатн. нразмышленнѣ ѣмыпо
чтѣнн, нзаісонжоучен, нпооуцаѣмнпооуце
нн ѣдобры, нахмьпремарѣнн. рыбытехоужесами
собоюсапесоущеѡдѣш. ѡнн бовѣдамьчтойѣ
ѣпобатворнтн ѡпренїроде. ѡприходящежемы
хоудѣрадящ. слаетьмнсѣосѣсымнжнзньевою

по гоу блѧ̀ѣ. рꙑ ба то лѝ сꙑ пре хꙋ̀ шꙋ̀ ш нрнꙑ мо рь
сꙑ сꙑ а̀. хо та ꙗ̀ш о брѐ сте ниѣ же ѣ̀ на пѝ сѧ ж. а̀ тꙑ̀ что
рѐ шꙋ̀ ивꙑ пра зд нꙋ̀ та̀ со мꙋ̀ ивꙑ ш. пра зд но̀ сть зло ꙋ
да̀ ле жа̀ ло. но̀ да нн ѥ сто̀ нз вѣ̀ та не творꙋ тꙑ ре
сꙑ̀. та̀ со не вѣ да̀ ѣ. йдѐ шро да̀ ѣ ꙋ̀ то ра зꙋ мꙋ. и
ме до врато вꙑ зне ка тн. а̀ вꙑ рѐ на го ꙋ̀ вѣ̀ та̀ тн.
то̀ бо ѣ̀ вꙑ ꙋ̀ вѣ̀ ка но нѐ прѐ вꙑ а. ѥ̀ ос та но ꙋ̀ са мо
сꙑ̀ сꙑ̀ при то̀ нни со лн. о̀ тѣ̀ хꙑ бо нѣ̀ нꙑ та̀ ѣ. слꙑ
шалѣ бо ѐ смь а̀ зъ ш̀ мо ꙋ̀ жа на мо рнжнꙑ ѧ ша. на̀ мо рь рыбаѣ моу
сꙑ̀ нѐ хи нь. малꙑ̀ тꙑ̀ о̀ бнꙑ нжнꙑ ѧ. оу чи тель зжи
бꙑ ва ѣ̀ мно га̀ жꙑ̀ пло во ꙋ ш. ѥ̀ га хо щѐ бо ура бꙑ тн
нлно ꙋ̀ тн шꙑ ѥ̀. ѥ̀ га бо прѝ ѣ̀ ра зꙋ мꙑ ѥ̀ мо ꙋ̀ ть
бо ꙋдꙋ̀ щꙑ ш̀ вѣ̀ тра, то на са мꙑ̀ сꙑ̀ тве рдꙑ вѣ̀ ше
та̀ со на а̀ нсо ꙋрж, ве лми са зꙑ бле, та̀ со ви льна ѣ̀ гоне
ꙋ̀ до бꙑ ш̀ вле ши. да ссѐ га ви дꙋ̀ ть зна ме нѣ̀ гре бцꙑ со
ра бльнꙑ̀. то ра зꙋмꙑ ѥ̀ю̀ та̀ со прѝ нꙑ тн нма тьво ꙋ
ра вѣ̀ тр ꙑ на̀ а̀. нн нжеа̀ стро ло гꙑ нха̀ дꙋ̀ нн,
на вꙑ хо ды зꙑ вѣ̀ зны а̀ зра вꙑ зда ꙋ шны̀ мо ꙋть
знаменжа се гона ꙋ̀ чѣ̀ хна. но йже мо рю нвѣ̀
тр ш̀ гꙑ̀ хо ꙋдꙑ нсꙑ̀ жнвоть, ве лнцѣ нсво ѣ̀ нпре мꙋ
дро стн нѣ̀ стнно ѥ̀ сла ѣ̀ же нїѥ̀ вꙑ ло жн. нн чтонꙑ̀
бѐ стро а̀. нн чтонꙑ̀ пре бнда ѣ̀ но ш̀ ба. все ви дѣ̀
ѣ̀ ѣ̀ нно ѥ̀ ѳ̀ со, все смо тр ть. оу все го сто ѣ̀ ть. да
та̀ со мо ꙋжо спѣ̀. ѥ̀ лнко ѥ̀ хи на гро мꙑ̀ сво ѥ̀ го при ѣ̀
щенїа̀ не ѳ̀ ста̀ вн. то лнтво ѥ̀ го вле го не при ѣ̀ ща
ѥ̀, мꙋ̀ жи люб нте жены сво а̀, а̀ ще ра зно рожени
ѣ̀ сте, ѥ̀ра̀ гось во ꙋ пи лнса ѣ̀ сте, то то ѥ̀ сти
нꙑ нѣ̀ съ а̀ ꙋхъ, йже ш̀ блꙋ̀ ѣ̀ на̀ рѐ ѥ̀ спра же нїѥ̀. ра зно
сто на щимъ ѥ̀ дн нѣ̀ нїѥ̀ да бꙋ дѣ̀ ть. ѥ̀ хнна зми ла
лю тꙑ̀ й шн вѣ̀ гадꙑ̀, сꙑ̀ хꙋ̀ тꙑ̀ съ мо сѣ̀ ю мо ꙋ ре ною,

Не вѣсть свое пришествіе назнаменавшін. И
зовет мою рекоу из глубины наслѣдіе
нѣ плетеніе. она послѣдшае не будет ьсѣ
ин ты тѣмь гадо. что семы слѣдъ глю. не
ащи й тажесьѣ боуи право. то моужае трьпѣ
тнсоупрѧсть. и нѣдни фемьжесьвѣ топрїи
маш. ѣдиненіа расыповаш. гнѣвлнвьлк
ѣно обамоужьтвон. пїанчалнноѣнень по
ѣствж. горе ісьлнноудьтвон. тожетнѣи
оудь. слышнжентымоужю. ѣтебьдошть по
бесѣдованіе. ѣхнназмоуа прходащнсамо
ренѣнзьблюетьядьсхоженнадѣла. атыдш
ныалютостнннешложншшсебе. стыдаса
ѣдиненіасхоженіа. нщезеехнннапртьча,
наивоны будетьпшбна. нмжелюбодканіеѣ
ѣствоу. ѣхнннонмоуренностьхоженіеѣнѣспр
танне. дарагоумѣюоубожечюжаломаю
сѣвернаютьісаісомоутнгадоуповнн. ѣнь
марагоумьнавсеѣ. ебывьзгражатнцрквида
савъскоутаювредо несѣвернынелнетьы. нзе
мнымнн морьѣсъмнпрнтьчамннасазаѣмн.
вдѣмиста тнслово у, и телеснаанемощьпонь
жаѣнпознынто. ащетонѣщевыпрложн
ль, любящмьеснне, дашночюсе: браетоу
щкивьморн. шморнтосамо, ісаісосолію вода
сѣсьѣвдае. ісаісомногоуцѣнныніхамы, ѣгого
воуіскоуранн. зѣленатравадѣвъморн, тачей
савъзвѣесна вьздъвоныхъ воды, тасосаме
несасьтнѣшіждоулнхъдомоужнвтоуостро
ѣвжмногоцѣнныйбисерьѣствовьломн, ѣго

бо желаю исровнуѣтнн. то то самобрегосисвось
остросисаменіѣ валаѣ. въсисольиса остренъале
жаще. шсоудзлатоуювльнжгрьмлать. ѣ
менеможетьнніѕтоже шчрьвящихъподражѧ
тинлнжелтащн. шсвдмсолхнчрьзранѣн
мьбагранницдаю. цвѣтадоброюмастію
нзранѣнша соуть. Данзведоутьводы. да
полнне бы ѣмесѧлодрага. нда стьсавѣ
мнѣ, шшонаслоубоучлсш. швонаразоу, ово
напозорьюзанѣнчюдѣнь, адржгаагрѣданачса
занѣнѣшюслабость. сѣтворнбысныѣдаі
сынемжелнсаридытолнмнлндыбльщїѧ.
тотѣсареоуть велнцн. нонмжесьвелнсьіго
ратѣсло велнсы прнравнаюса. нжеасьостро
внмногажымнмсоуть. ѣгдасьсраюнаврьхь
водывъзнѣсѣѧ. датнсѣнтнолнцсоуще,
непрнбрезѣннрнмѣлостнходѧ. новъѧнтн
тьстѣншрннѣморьстѣнжнѧ. тасотн
ѣнабогатьнаноумаженіѣсѣтворенсоутьмн
вотн. ащеслышншнсатсотнвелїцнгорабля
надрыпрострыты. нвѣтросторнно пловоу
ще. малагрыбнцаехнть. тасоудобьстаий
велйсынсорабль. насоженепостоупатнѣмжнн
самодльго. нѣасьпрнвьѣньстанеморьетьн
водѣ. даненлнвьмалѣмьтотворячслыраго
мьѣшноуісаданіѣ, нетоюбовьснѣнпрнѣ
нн. нпенморьстїн, нзоутенн. ноигрьцнцамо
сьімоостьньіестоужемртвысоуща, нцалць
морьсьіынехоужеѣстрашень. сторжнегонь
зъноусмртьтворѧ. тасотнвдѣтн творе

Что тогда не дочла
Спида
малагрыба ... доблесть давам

Велѣ. да гласъ бу нашнадѣжду. тоу гонѕаешнтѣ, ибывають тѣ вреве. ноѕбѣ гшенѕ клубнынацѣлоу землюѣѕбѣсѣмь, исаконаѣсьнѣ постнгошаныѣ тварнаачюса. аѣсынѣѣсаѣсыбльныѣчастымнѣпособнымиѣ стоѣсыпогроузяшаслово нѣе. ноѣчюдитнем нма. ащеданебльшимныѣназеманчюса. мысль нша побѣсѣдова ѣшѧ. паѣсыаѣсынадвѣмо решѣ бѣгне. оумьжемонвьпавьнедовѣдомалчюдеса забынагодноюмѣроу. ѣтосѣтво рѣпаѣсопошнрнѣморьстѣѣн. гребѧѣсорабль мнловоуще. неѣмоущѣнѕамѣрѣтѣн. нерасѕ мѣкѣюдроугоѣчнѣсолнѣсосоутьпреплоулѣ. ѣ женѣнасьнѣфбы. тесоущесловесѣпозданїю. нерасоумѣкѣтѣн мносгвасланыѣсѣлы. Йребь данѕведетьземлядшюжнѣоу, четверьногыѧ, ѣплѣжоущадѕвѣрѣпородоуѣбытако: ↵
Прїѣдеповелѣнїепоутемьграды, ѣпрѣнѧѕе млясвоюоу тварь. ѿндебореданѕведоутьно ды плѣжоущадшыѣнѣвь, асдеглетьданѕве тьземлядшюжнѣѫ. дадшьнамоубоѣѕела, данпоуетомыслѣннѣмануѣѣсьпрѣнѧтъ, дшюбьлагаѡщебьземлю, неѣмжереданѕве детьземля. тотымнишѣеѣпьнележѣтъ, товелѣтьѣѕвестѣ. нонжеѣдальповелѣнѣе токтоудаѣтьслоуѣѕвестѣ. ѣгабосышадяроу растѣтьземлятравьжсьновиноую, ндревотло но. щонеѣмоущѣтравьжскровеноуѣѕведеѣ. ѣѣ ѵѣникаѣндроубажелоудьнаго, ѣнѣсѵѣпарѣса. ѣѣ тѣсы. ѣнѣѣноодревавьбоѣжевоюѣмоущѣ. ѣ

зведена лице. нобжнсловоестноебыкающо
всемоу. апросѧбнетьсѧземла. неиженмать
данзнеѣ. носѣгоенематьдапрїиметь. коу
даюшждѣлосилы. такоиннѣдаземладашю
неплежнтьвьземли. ноюжедаѣтьенбѣповс
лѣнненѣсвоѣ. тачеѣнастьпростньеѣмыслово
вьзкрашаѣсѧ. ашебонзвштьземладшю.
тобужетьшаѣтоадша. нотѣкладнѣшсл
редїаманнхен. нѣшснѣсседьзнаемасоуть.
датѣтаісоѣѣдеѣкладїи. дандоутьсѧмнна
погыбель. ѧмыпобестьдоуѣмь. почтоубово
дѧповелѣноеѣ. плѣжоущайдшьжнвънзвестн.
аземладшюжнвѫ. помышласѣсоубо. такоо
плаваюшенвводѧѣстно. несиѣршенѣшоуж
нзньнмать. ѣмжевьдѣвельствѣконѣмьжнвжнгорматса. нслоубовѣрывѣтамьтьи.
нзрѧтоупкесѣвозѣкодоуслѧдаюше. ннѣама
тннисаісоѣнѣмоутьнѣоумѣ. нѣмьлта. нн
подроугаобынаго. сегодѣлаѣсыпосазаѣслово
наѣсоплонаажнзньвонывжнвоть, бльшнѣсть
дшьнышествїи. аньземныѣаісосьнрьшенѣ
ѣшеежнзнь. дшнвожюѣбытнповелѣнопрнвѣ
ющьствабопѧѣсньѣшасѧтьвѣцѣ. нострѣнш
соущѣтоуразоумы. нстѣннѣѣшажепѧма
тнмнноуншрьвьмногычетверонозѣ. сегодѣ
лаѣсобразоумѣстнѣныжнвотоштьлесасоуть
създанакѣдшенаплѣжоущаабодшьжнвшѣо
дьсѧть. аньземныдшѧштѣлостроѣщнпокелѣ
новытн. пажнвотьныаѣкылы. нжесапохеман
жрѣмать. земныѣбожнвшѣбезѣразмышленїѧ

Ѳеодора отпущай вдрнѣ дѣ
нзземныѣ

нѣсловесе. но шбачежемоуществаисыта
есть, мнѡ ѡдшанаснаменоуе. нлижало
стьнлнрадѡсоущоу. негано обынын познаю
пришедьшь. нездашлоучаютасѧ обынагопо
дроуга. нинамногазнаменїаглсѡ бываю. ан
жевьводѣмнѡ, нетоюбездыхсенье. ноноу
кротнѡсѧннсолиженеможенть. нинавысиж
тинничто. оувѣдѣкорѣволь обрѣтьшагоѣ. н
ослажаслнгнасвое. рыбажеоувѣстыкрь
мащагосебе, ослажеивѣстьоутьнмжѣмно
гамыхшла. дражднчнюожь боудеть облазни
ѣшемоусмучисѧ. нисньеслышатнпаисто
жѣ животазѣмнаго, нелбоудасѧ злободарьха
тнгнѣвь, каарыбаконаможенть подражѧ
тн. древлеворагноукъземьнелѣжнамногалѣ
тащадѣтьгнѣвь. нисогосотроѣньесѣкоулл
ѧѣ, тоабїѡмыстнть. послоушантегнѣ
ѡштамьцїн. нзлоубоупомнящедльгоасыдро
бротжестроѣще. щадитехотящѣмьестн
тн, комоуестепѡбнѣсданапѣрьнагосѣѣ
выщате, аесыкржвьпещелѣпогребающе. ихра
нитедѡтолѣ. донделбыкѣналосанѣвьчта.
нисыплямывьсеофлѣквьгнѣвьпожеженьнсе.
Даизведетьземладшюжнюу, почтоземла
дшюизвшть. недалиразоумѣѣширазлнче,
дшасѡтїандшачла. посѣмалодаоувѣзн
исасотндшабы. ионнѣслышнѡсѡтїндша;
нмжеѣасопнсанїѣглерѣсѣн. всѣможнюѡтоу
дшаисровьѣмоуестть. исровьжесветыноувшѣ
плотьюсасьтворн. пложеньесьтыноувшѣвъ

мꙋсѧ сѧ сѣвращаѥ. даꙁемнаѥ гако пшеница
сѣотїа. Даꙁведеть оу воꙁемлѧ шюмниⷦ,
вижь причнениѥ ѧшьноѥ ѥсть кроин. кровноѥ
ѥсть плоти. и плоноѥ ѥсть земи. и паки разрѣшꙋ
тѣмиⷦ ѥсть сѧ тиⷦ ꙁемлѧ ѥсть пло, ашѧ плотиⷦ
кровь. ашѧ кровиⷦ вѣдшю. и обращеⷲшиⷦ сѧ ѹꙁе
лаѥ ѥсѣотиⷦ ѧша. немо ꙁнимⷦ тиⷦ прѣложюсѧ
творенꙋ тѣлеснаго сѣстава. ни пребываⷦ
ѫ прноⷦ сѧ сараꙁорить плоть тѣлеста го,
ккѣмⷦ блѧдꙋщиⷦ философь, и самⷦ стыдѧ
глюще, таⷦ сыⷦ есоуть ншѧ ша. ѧⷦ сы и пеⷦ сѧ.
ижеглютьсамⷦ сѧ вышенѣ ѥсоли, и женыⷦ ндоу
бⷦ е, и рыбымо рьⷦ сыѧ. ѧ ꙋ ьжене вѣдѧщесоу
тьбы лиⷦ соли. рыбамⷦ ндоубⷦ ѣмь, и ниже на
мⷦ. но шбѣ ѥ гасоуть ⷦ сѧлиⷦ сїа рѣⷦ тасо. то пеⷦ сїа рѣⷦ тиⷦ
и рыбьѣоубылнѣ ꙁгласнѣнше, нѣсоумнѣнше.
сѣвлотодобрѣѣвѣдѣ. Даꙁвѣтьземлѧ дшюжи
воу тоⷬ словесни тесоу шоунапрасно. помль
чѧ гшнемаль. боудѧ тьсѧ нтюлимно ⷦ н. но и
желюбо троуницѣ ⷦ послоу шающиⷦ. товѣдѧ
вины помальчаниⷸ. каⷭ соневѣдѧ тьтиⷦ нжедро
ⷦ сьдржоу вь ⷦ ꙁраана выⷭ сѧхоу, имⷦ авьꙁвра
тишаⷭ сѧобѣ, и напамановенѣ ⷭ остѧвшаго при
вѣша. образьвⷭ сьданиⷭ а нехоудь. тьⷭ ѣоуста
нльсѧна. и малошⷭ дена. Даꙁвыдѧ тьоубо
водыплⷭ ѣжоу шаа, дѫжнь ⷭ ороⷭ доу, и пⷭ тица
паряшаа по твердиⷭ ѣⷦ ѣ. повѣдахомь ⷭ опла
вающиⷦ, ⷭ ѣлⷭ ⷦ сѣ годьныⷭ даⷭ ѣтера. ѧдньмиⷦ ноу
хомь шꙁемныⷭ ⷦ сѧхѧтиⷦ. оу тиⷦ шаныⷭ ѣ пⷭ тица
посрⷦ. даноу ѧⷦ сть оубо ⷦ сѣ ⷦ ꙁаблоу ѫ шиⷦ

поу҃тѣ. а҆ще бо оудажть забылинъ что добро, то а҆ще имно боудоуть оуспѣлъ поутни. то паки тоудажть ѥсть паки въ врата. достоино ѥсть сказнь лѣное тне во свѣтѣ спрѣмлюще троудъ тъ. таѥ он напоба, паки тѣмже свѣтъ въврати тн тн. нѣкыѥ бо ѣлное ѥго тоѥ смь забылн. но трети а҆ часть ѥ и҆ѧзнь вотнѣ нтѣ ари. ѥлѣма трѣ ѥзнь вошьнѣ соуть ръш. четверьногыи, пти чѣ, и҆ рыбныи. а҆нѣ ѥ ведоу рѣ водьныѧ ѣ жоуѧ а҆дшьзнь ѣ породоу. Почто нѣ ѥ водьныѣ птицам бытѣ дае. нѣ имѣлна ѣ ыоузнь ѣ стьво ѣ ѕѣ ѥ водоу плавающе. а҆ сыры ѣ ыбоѥ сво ѕѣ ѥ водоу плавающа. перома порѣвающе, напр ѫгрѣдоуть. а҆ шѣ ѣ ыпрайать. таѥ ноть тицѣ а҆ внѣ ѣ тѣ плавающа, ѥ сво ѕѣ ѣ ѣ

ѣ. по ѡбразѣ тьѣдиномꙋ маитница. несѣк
норазличьѣ. иѣлчьствьи ѡбразьи маствьмн
ѧщитіе, идѣлоинравы изрѧдномꙋ цесамѣ
ѣсѣбѣразличьѣ. сѫтьи ньи ѡсꙋшалиса. и имѣ
ноторнѣ кесѣдоватн. даасьижегонѣса
цѣнешьѣ ино ѣ тодиньно ѣ имѣно торнѣ сего
жородазнаемо коудеть. новѣ имена торн
шнреѣщѣ, прореѕоперная таѕосѣ нѣрлнѣжть,
адроугыпропрозваша. ѣсожеперьная, таѕосѣно
щиннетопырь. ѡ ѣкьѧземаѣсьѣсоперни, таѕосѣ
ѡсыпкьѣлы. ѡ вожеса ѣ ногрлы, таѕосѣмоуплен
цинѣмꙋ ѣкьѣсапѣнвьѣсровѣкѣрнла. ѣмоуѣсровѣ
растѧпьшѣса. бꙋдобьѣмьпрѣѣнѣнсамолю
бо. нажедовалѣѣтьзнаменаннѣродоунанѣствь
ѡкѣрѣѣстребованіѣ, ѣжеѣ ѡписанїа, нѡчтьі
ѣонѣчнѣстьразꙋмлн. инъродьѣпловодець, и
наѣсативарьиѣсоѣлкпо, таѣсомоунравоусрь
млюиѣѣтн. носьтьѣострн. иротьѣсорбань,
иѣсрїловьѣстрїн, таѣсоудобьнѧтиловь, ирась
трьтьшегадньѣшнѣмьшемоуѣ. иначатива
рьѣзерноберце, иначанжеѧвѣѣкрьмѧирлоу
чивьшимь. нивьѣкпаѣсьѣмногаразличїа. ѡвь
бовъннѣстадьходѧ. разѣѣжеловленіѣжнѣ
ѡсѫженнѣностадѡнехотьразѣѣѣсьѣжпроуго
свон. иныштицабѣсѣнѣсменѣсьборноужи
зньѣникꙋ. таѣсоеголоубїѣ. нравїѣ. нѣсьворцн,
нгалица, паѣсывѣѣѣѣѡвьѣбѣстрѧшиньѣсвон
нравшѣсоу. ѡвьѣстарѣѣѣшиннѣѣпогараѣса.
таѣсоѣжеравїѣ. ѣстьниѣкдроугоеразличь
ѣ. ѡвьѣѣсоутьдомашнѧа, ѡвьѣѡходѧще

ѳ сѫмпрорѣ
тенїи
пророчествїи ѡ
ѳѳнѣи. а
ѣтайнотаинѣ
сѣсѣй, иѣѣсѣи.

лꙋѣо

голѣбѣе

вѣрѣоѣе

нѧмодалѣ, ідѣзнмапрнблнжнтсѧ. мно
гыжемогоущѧ обыцѧнѧтнн пржѣсѧ ісѣрмн
мы. ѧдржгыѧтѣщнныісоущѧнстрашнныне
мосѫ. држгыѧмей тнцѧнесѧчлѣсыжнвѣнь шнь
хыслете. ѧдроугыѧгоралюбнвысѧнпоустыѧ
нѫ. келнборазлнѣнвѣтѣ: свонкосвѣнжогла
ѣстьптнцѧ. обыбопѣснныісѫ, ѧдроугыѧ
мѣлчалнвы. ѧдржгыѧіслопотнкынмногогла
ны. дроугыѧжеспростанѣмы. обыподражѧ
вы, обырѡшмьнмоуѳа. ѡбынаоученнѣ. ѡ
выѣдннонравныннепремѣнаюшегла. пѣтн
лнньвѣсельѣ, ѧморысыкыпсроурысычнньлю
бнвьдобротѣ. блоувнголоувїѣ, ндомашь
наѧісоурѧта, годанарочнтанѣмѫже. лоу
ісавнѣрѧбн, многамнтїѧразлнчнаѧнѧтѣла,
соуттьжедроугыѧнжнтѣлныньѣбесловесны. то
боѣзнаменїѣжнтїю. ѣвтьѣнысонецьнество
бщеватн, ннѣсдржанїѣнаѣнокомоужестиорн
тн, ѧісосѣнычелыѣвндѣтн. тѣкобольшѣо
бщежнлнще, общежнтьѣпереннѣ. дѣлонѣ
ісоутно. сѣмечюновьнн, ысопоурмычнновь
ныѧлсоюсѧ. тогдаподѣлосѧймоуть, ѧна
цѣквраспероутсѧ. ѣгавндѧпрѣмѣнысѣпарь
шавластелннасвѣрѣшемѫтнцн. ѣжѣмь
урьнемногымнпостѧвленьі. многамынеразг
мїѣнародамнога. злѧвластелннапоставлѣ
нн ѧісыжрѣкнѣвластнтоанма. злѣбосапрн
лоучаѣдроугоѧла, ѧвываѣжребнѣ. многа
жывоѧжебуденанзлѣкн. тѣмоужесочнлаѧ
нн ѧісынньоцамѣстобываѣ. ѧнѣкодрѣго

тѣ тілі дроугы
нв мосяи, нпчт

влврѧнѧголовѣ
ѣнѣ

ѡ гѣвдѣнїѣ
дчелѣ

нѣ́ны бы ва́ю не на́ писа́ заны. и́ тоу́ пна́ не́ дѣ́ ло пи
тѣ́ нїа́ра. и́ мно́ жемно́ зна́ ласка́ ющи. не да́ да́ нѣ
позна́ тинѣ́ стѣ́ нны. но ѡ҃ е́ ствы́ нѣ́ мъ е́ кы́ шоу
на́ сѣ́ мнкы́ тн. и́ велѣ́ ствоу́ ншоу́ нобра́ зо.
е́ сть вѣ́ вацѣ́ вѣ́ чьльнѣ́ нжа́ ло, и́ мже кы́ писа́ нї
тн. но не писа́ нѣ́ тѣ́. за сонь бое́ нмьноу́ ставь
ѡ҃ е́ ствание писа́ нь. е́ же не писа́ нѣ́ тн но пра́ зно
бы́ тн. нже ве́ нїсы́ ва́ ластн дрьжа. но и́ кь бы
ла́ и́ нже во́ гоу́ рек шемашца нера́ чѧ подра
жатн. то́ сиора́ зань по стнѣ́ не, ла́ сьстре́ чени
е́ жальны. не́ амнтоу́ а҃ бне́ оу́ мора́ ѣ. слы́ шн
техрт на́ не ве́ нѣ́ мже́ повеле́ вно. нн писа́ го зла за
зло воздатн. но предолѣ́ ватн до́ бро зло́ у. по
дра́ жа нь бчелнна свое́ кры́ мї а҃ нѣ́ мже нн са́ мже
пре́ дание во́ рати. нечюже́ го пло́ да не са́ хатн.
сьс та́ ла́ е́ ме́ дены а сѣ́ ты. во́ ины бо́ ятн
шцѣ́ ѣ тасьѣ́ нра́ е́. а҃ ме́ дьшѣ́ лакы. ѣ тое́ а
сы́ роса, поцѣ́ ѣ тоу ри сѣ́ ѣ на. та́ же оу́ стана
нѣ́ мьшн нѣ́ ьоу до́ лнсьто́ ины а҃ ѣ́ ьлнва́ е́. тѣ́
же во́ ное е́ нрьва, та́ дльго́ помѣ́ ѣ́ лнѣ́ ьшоу
отѣ́ е́, и́ на сѣ́ нсьста́ вьнсла́ стьвь ѣ́ зграфи
е́ са. да́ тѣ́ ѣ́ шн но́ х҃ а́ лоу ѡ҃ соломо́ на прнла.
ма́ ранѣ́ ѣ́ ли ва нарнѣ́ ма́ шнего, та́ со тнтроу
жа́ ющнса́ тнцоу се́ ѣ́ е́ сьнра́ ѣ́ ть: е́ а҃ тро́ ды,
ирн кра́ ѣ́ ѣ́ щнн на́ зра́ ѣ́ е́ трно са. та́ со трем ль
хытра́ цю, е́ сы́ ро́ ки ца ме́ дена а҃. на тьнись
ко ма́ зарывоцнннь ра́ спло́ щнѣ́ шн. ча́ сты
по́ го́ нь згража́ е́ ѣ́ ть ся, ла́ соча́ е́ то́ тою
ма́ лымнтѣ́ мнсьоу́ сы, ѡ҃ порабы на́ е́ всемж,
са а҃ ѡ҃ бо ѡ҃ у́ дольшна́ а҃ подроу́ гю са дрьжн

тьнѣсѡюстѣнницеюпрегражена. тачелотомь
дмѡапретрадынтроѧтьмедвенесѣтиѫ. дроугь
ѥсьдроугѫпригражено. сѣтворилъбонпрьвоѥ
чресьвесьесѡ ѳоупѣноу. данетѫжестїюсѵра
дьтанспадетьнонь. разоумѣнтысѣсотни
геѡметрїа, нжеѥземлемѣрьѥ. ничтоубо
точнопремартнвычелнѣ. всѧоубоудольѵа
на. ѕ. оусльеж. равнаребраймоущесьплнца
тѣ. тоженепротнноусѣбележѫщаоудольѫтыѣ
данетѫжестїюдоньатащпадѫжонѣсоущѧ.
нооуглынздѣлашестоуголны ѳпоранпоставѧ
ышнеѫть, ѣсоѵезьблянапособоюдрьжатн
тѫжестн. нильсвоюсоюжоудольѵастнннѣ
ѥсавлагоуѳоуклагатн. ѣсѧсолнтноуѳомогѫ
всепонѣстнннѣѥсѧхѫтн. ѣсоутьѵѣмнщѣнть
тнцасконѣства. ѣсѧсотнжераѵїѥноцныѧнмоу
стражапремѣнающеса, нѡннѣсѧ, ѳнжѣ
сроугьхоѳдащейѵльдоу, нѣсѧсѧсончаѥстра
жа. тѧсоѵьѣкрыцаѵьѣсноусѧпредаѥ. анже
ѣбоудетьпремѣнлъ. тоѣсѧсонѡныстрѣгль
ѥтѧсонѣсьѳного. ѣсѧсонѣгалеѳѧ, тьтьѳ
нжечнѣѥнндѣктнвьнн. ѳвогаѳоѣ, ѳвога
жѣѳньвожьбынаѥ, внаромнтынгодьпоѣ
дьдроугомоупредасѣдатьпѧгыведеѳь,
четырѣнразоу. ньсѵранословесныѧмаланѣ
нѣовньѥньсѡѥнпрнндоу насмѣѥта. нпа
кыѵьѥньгѡ, ѧісѣсъѵѣѳтосѵѣсѡѣдоу. про
важаѫщажеѧѫжекьнасьсоуѵраны, проважа
ѫщажемнюнѣкорюѳьѡннѣсьнѣкмнптнцамн
съпостатнымн. знамѣжеѥпрьвоѥ, неѵн

Сѵѣдѣтель
ство имѣть
законо сѣ
ми вѣрнми.

Аѳтый раѕ

дѣтинь ѣ тѣ гѡ вранынигдеспроста. тачено
тѡпрїидоу тьпроисѣваноты ло йотерзаномь,
авѣ исажоу ше аѣсѡ вранѧлнеѫтьзана. исто
ѥтѣмьоустаинльзасоны ты. нжеѣпрова
жаю. любѧщеаѣсытостнысынанѣазньцрѣ
тиймьданесостаноутъпровдатого. слышн
тезлостнїинсоушїнзатворѧюврата. то
нисровададоу шевьзкмьногонощїю. аѣсьста
рѣкшїсѧстырѣсловьоустроенїѥпопеленїѥ,
довлѣлобышѣмьдѣтѥ. ѣшевышахотѣли
смотрѣти, дабышалюбиновоуѫмтрн.
ѥѣкбонисто таѣьнеемысль. наѣсонесрамла
тисѧтѣвебышнхоуѫтъшждобыдѣлоптиць
несмыѣлены, стырѣсловебоперьесверѣшоуо соу
йѣштарость ю. шкроугъѣсоставьшесвонмнѣсры
лыпоѣсрыкшетрѣѥ. нѣдьѣмоуѫзобльприно
сѧ. нѣлѣкомогоущепомощьѣмоутворать,
обѣстранѣѣмшѣсрылыпреносѧн. нтаѣсо
сѧѣпронѣсодѣсѣнсѣдоу. наѣсонъблгодѣѧнїѧсѧ
чинампрозваша. ннѣстодасанеплачеоубѡ
жества. ндасебѣшѣтѣмжизни. нѣнѣмадѡ
майтѣкнїѣ. вьзнрааналастовичеоудобьхи
тростроенїѥ. онабогнѣздотворитиначїна
ющи, оустыкѣнцювьземшнрннесе. ѣаѣсалм
немогоущиногамавзѧти. ѣграѣгрнломаить
водоуомочнйшн. тачевьпрасѣземнѣповал
лавѣшн. таѣсосьбнрабѣсальнаграженїѥ. та
левѣтвїѥпомалоусьлагающи. ѣкыпльѣбе
рьнеттѣсьважеть. нитогнѣздптица
свалвосормѣ. нмжеѣщестобочнизодеть,

(Злостовых
на Бога
словесо

тонма ѣ ствоу кѣ лбоу. нмжможенублнтн
ѡ лесаптнцоевон. снмсанасажн. данеоубо
мъстваранадѣ ло зло сьвращ а ѣшнсанкть
вредьлютыа. вьюнадѣ жоушмешнн. нѣ
дѣ лалежѣ шннѣ здѣ кан їа. нобоупрнбѣ ган
нженластовнцнтакодасть, голнсопада
сть. нснѣ моувсѣ срѣмьѣлпнѣ. алѣшнные
морьскаа птица. гнѣ здожен ѣ тѣ рнабрѣ съ
морѣ сть, насамѣ опесцѣ нѣцаражающн. нѣ
цаженоѣ срѣ зѣмы. ѣ гамногамнбоурамнв
трнморѣземлнпрнражаю. нѣ ѡ вапрѣ ста
ноутьвьтьгшвѣ тръ, ноу шнша тѣ ильн
мморьскнм. ѣ гдалѣ сьонь наседѣ. ѕ. дн
к. вьтьбо тоюдннузлжетьптица. нѣ
по нѣ ѣрьмлнтрѣбѣ. нароугаю. ѕ. нань
хрантеннепѣтнцѣ. велѣ содавецьбъмало моу
семоужнвѣ тоудалье, насонходцнморьѣ
нвѣдать. налѣ сьонѣтьсѣ сьядннузлжть,
сѣтнна пооучен ѣ ѣ просѣтнш ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

Почто васнь. Егда сл҃нцемъ і҃ѡаннъ
сѣтворинебѣ҃ви. Не гатра воуидревонебѣ҃ви,
а егала заѡлаа нараѡлаасѣтво
ри, тобѣ҃ви. почтосѣ воѡбѣ҃ви, нѡиѡнебѣ҃ви,
чтоевинаедасоубокоуть. послоушан, нмь
зѣкзды. емисоихъкѣ҃ви непрькасѣтворено, то
лисоихъпребышаѭ. ничнсменѣможе пр
вышнивелнтьстка. даимже товкдаше
вьѣсѣтвкнепрькываѣтмнѡжащиса. тоѣтъ
небѣ҃шетребѣ҃вніе. аимже бѣ҃шетребѣмно
женіе, поражаѭщиапрѣнмѧтьи. ипѣтица
иплѣжаѭщи; ничѣ҃ш требѣ҃бѣ҃шебѣ҃вніе. поу
боетребѣкндежетожелаемноженіа, имало
прирашеніепрнемлѣ. понекоуювкдѣхровнюб
ѣ҃ждѣладдостоѣ҃ныбышабѣ҃вніаѣ҃пиранры
быничѣсь. азѣкзды непріашабѣ҃вніа. ноужаоу
коинадроугаасловесапрестоупѣ҃шнскаѣ҃ти.
ноужаоуборерастѣтькнмжемилабѣ҃хоу, на
пльнтеземаюнмженасконестранѣбѣ҃хоу.
ноужаѣоубовельмисапотроудашесьнесѣ҃ти,
тодѣларыбыйѣ҃пицанчѣсатою, бѣ҃вніа
дѣ҃ныесѣтворн, апрочнинеподастьѣсо. но
сенидесьтворимьанькнасѣмбѣхошефша
ли, таісопочноусѣтворн. ребѣ҃данзведеть
земладшежнвоу. зелюбѣ҃ьсоусоубоюштнѭ
шдкѣ҃. прьвосѣбоѣ҃ражаѣтьсѣменанподы,
тачепотожнвоты, тосенебезоума, нонмже
жнанцоубашенанекыѣ҃тн. даисьмтрысрь
мнтелнноусѣговелнсажнвотапочте. смотрн
какосотнѣдѣпочноувсѣтворить, прьвоѣсо

тоимпщоу, и таісовъвшѣмоуєсрьмь
лютьпрїимати, аісонщчлцѣсьтворн
прьвоєдшѣмоусътворн, ита ісодомоугна
къведе. Дань ведетьземладшюжнмь. ве
дшьназемлашїсоудоудшюражаѥ. шїсоудо
левьнзьыйдеревьнь, илнісоньтецьнь, илн
вольземныйдлатель. илюдштаносите
лнбременемь. шїсоудоуразлнчїамнѡнадато
лнса: шїсоудоушѣзьдшьныхъземлатолн
ісодшь. нне стыдятсаєрешнтїснопе. ельмь
ѣзьдшьназемла. єдшьшанематьсѣбѣ,
тотоуизносить: бажєщеслышать ісоро
лєшѣсвоєгосоудшьа. тоалѣмыслнпоже
нѡу, плеѡущенрєщще, торазлнчнасаєто
разлоучнсанвредьприналь. ісожєєобыта
тафѣвесѣдованн. нтвомнѣтотобесѣдо
ватн, рєкшешнночадѣмьсноу. пажерешно
своєсрѣдє. нихванѣвопрнобрѣтаѥчтоѣь,
нихоулнпаісьвредапрнємѣ. нтоштоєпри
шєдшаѡуєнамьспатнса. аісанплъные
весаблсына. єсєславабогатлане требоуаєто
станнчто, лєтобонтохощетьдатнсточни
соублсынномоу. ісонавдьрьвсетебѣнадь
єа. шврьдешнроулєсвоюнєсенасыстнши,
нтаісыєпсъньвєулнрѣ, моєбрашнанпнтїє
є. даштоторнтьволюпослабшагома. номы
єсловонаісонецьвъведе, нвамьвосєлѣбо,
нчнньстронись. єгонѣнмаземланзносить
повелѣнїапослоушающи. аєнмачтоєствно
непоражаєтьлн, нопаісыданнсточлъносы,

Напривзяти
Прошлатъвсѣмо
Потатоснѣдо
ѣмъ отитомъ
тн Прилагаѧ
грѣтїземны

дан е прилож и. Є т о м к м н н м а гл а. к и ш и л и с а
і с о т и н и т ы с а о у ч и т л ь. д а с т ь п р ѣ ж е с о у щ а т в а
о у о у. н о п а д а п р о с т ы н ю д а Є с л о в о у ч и т с о м ы с
ф о н и с а л е н ы а з ы ц ь и м о у ш ѡ. и с ѣ ч и і с о т в о р а
ф и с л о в о ш в ѣ ш т е н к и в с е г о с л о в е с е в ы ш е с о у щ и
Є с т в о. ч л у н ѣ с о у щ е. а с ы ч л у н ѣ б е с ѣ д о в а т и
с м ы н а о у ч е н и. н Є р а д и в д а т ь з л ѣ и а с о ш б о
з в ѣ с ѣ д о ю, и п р и н о с а т ь о у к о с л о в е с а а с о б о
з в н е с л ю ч н м а с о у т ь г л а т и, и в и ж ь п р о в ы р ь
с т и в о и. Є г л и ь п р о с ы н ь п р а ш а ю. т о ѡ ч ѣ ч ь
о у м ы ш л а и г л а т ь. і а с о ж е Є с е в с ѣ в а Є м о Є н а
л о и м а т ь в ы т і Є. ѡ с ѣ ж д о у с Є а б і Є п р и в Є д о у
і а с о т ы р ѡ и с а. і а с о н а ч а л о и м к о у а с в о Є г о
и д ѣ д а. т а ч е і а с о х о щ е ш и и ѡ т т к о у м ы ш л а
и у м ы ш л а Є и н к м ь р а з р ѣ ш и т и и в л а м о с
ф е м ь. т о а н і Є т о у о у м ы ш л а ѡ ц е р и с ѫ б ъ ѣ
и с л о в е. а т ы ч а ч а о у м ы ш л а п р и в ѡ ш и, и
к о р е н н Є з л о ѡ о б ь ц и п р и в о д а т ь о у м ы ш л а
и р а з р ѣ ш е н і Є з л ѡ н Є х о т а т ь ѡ т к ж Є п р і и
м а т и о у м ы ш л а и. г л Є т ь п а с ы ѡ и н и н ь. н Є
м о ж Є т ь н и с т о б ы т и н р а ж д а т и с а. а ш Є о у б о
х о щ а у ч л ь м и п р и т ь ч а м и п р Є п и р а т и і а с о Є і Є,
т о ѡ м Є щ Є т ь г л а м о Є т о р Є с ы н и і а с о о б ъ с ѣ Є с л о в о.
а т ы ч а ч и п р и в ѡ ш и о б р а з ы, Є г л а т и с ь р а ж а
а Є н ы и с ь р а ж а Є т с а. Н Є ч л Є ч Є н Є. н о м ы и а п о
л е ж а щ Є Є п р і и д Є. м о ж Є л и с т о р Є ш н ы б ы т и р а
ж а т и с а. а ш Є п о с л а ѫ ю щ и с а н і Є, і а с о н Є о б ъ и т ѡ
н о и ѡ ч л ѣ к ъ х ы в о т ы т а с ы р ѣ ч и. т о и т о с ь
т к о р и ш и а п р а м л а б о д ѣ т и і а с о н Є б ы в ш а. п и

сáнїе гле тьрáзáшáсá . но íсúсонпрéжебúвúше . áвраáмьбореронсáíса . íсáíсьженúсона , íсúсовсьмеролсоугïю . шнегоïерéнсúсьнро . ноно несрѣ темелхнседúсьрéсúмжеáврááма . шúдль áшлъ сúсазáпóвúсеть тжнабгословúéглá . срѣте мелхнседéсьáвраáманклúнú . шрïúдеáвïерéкú áвраáмадлáнúлеóугïáдесатúныпрнемлúдесатúнсá . éщебóнькреслѣбáшесóцááвраáма , éгдáсрѣтéмúлхнедéсьнглúнú , вúдúшнúíсáсотнемрътúныпрóтьсáнеоубúваше . нúмжесóсшаговреньтúнúкъбáше . нúлóпожнúкъведéсóренïю . дасúнúдéбúвáéврéдьтóíсáсонъводнáмáнïе . áндéнебóудетьпредáнпремѣны . нóбразáннрáмáнïá . нúчáтьпредьúкъведенïе , тóнехощешнлнрéшúсоýшááтсоýщáго . робшамесáсъшажепрнó . дááщесáрольрéчешн . тóíсáсобѣ
9. щепрнó . всьборажáнúсáнáлонúмáбытïю , нúнмá óчéнькнáмнó сѣмьобьрóть . сѣтворнжетúрнчеïую . боýоýнó шажелááженнтвы . прьвоебъдетьобѣщáннúсь : тáчезѣ , тáмоужь . нúнорѣтьтогдáбоудетьглемомоýóцъ . дááщеемоурáмáнсáдéтúцьнúменендáсть . тодалюбонúнесвѣдáмлúкъдáжнúесѣмéною , нéнмáтúлúзбáтнóцъ . тáíсонмътúпрьвоедва , тáчеобъшáнúáá , тáченевѣста . тáчежена , нóсн , рóтьтло . нáщетáíсонéнзнúдетьтóмтрïюнемóжесазбатн . áщенностúсореníéтло , áщедáнúшерътúцьдастьéнболезнúнтѣшдáнúé . éжетáкоюрозбатн , тóнемóжетьсяглáтнмътн . нсúж

сътворн премдрынбъ. дане съловеликоцнна
дѣтнсахвалать. данеретьоубыстьдѣтнфоу.
азънеемьжнвотьдаль, нменедѣлаѣснроже
нь. нменедѣлаѣсивыбытнеизвѣдньоашеда
ретьтаисо. тоабѣедаслышн. азъшевѣдала
роженьеемь. атыменедѣлаоумьбы. тантон
съмтрнпасыретъ. даламенѣсядабоудженъ.
аазънндадабоудешнмтн. новънасьсапрнемле
дарътьнѡдаваѣ. таисопасысень. неабѣѣсень.
нопрывоеѣмашачемладенець. нѣгасарѡтъ.
тогасньбоудетъ. тожетолѣтнимногды
поудньбываѣ. товсѣповреподьпадаѣ. нвсепло
тноѡпаденїѣѣ. андрѣестьбесплоноѣѣство. ра
жанижѣестьѣзлѣтьныйнѣсмслѣсныйплоѡ
выйда. тоисаисотоусловопрнемле. насобѣ
ашесолнѣганекаше, нпослѣжесаро. снькопо
вѣдаѣ родившьса, нобезъврела. аронагошбра
засасазатнневѣмь. нстоповенѣдѣнїѣсѣѣ. нже
вышеѣствашегонсповнѣдомосѣ. дарожено
моусапослнаѣ. ѣствамеенѣзлоиьѣпытаѣ.
ашебобычѣсьрѡвы, точѣчебысьтворнльра
жанїѣ. ашебытѣлонмѣль, торшльбыаѣсы
тѣло. ашелнѣѣтѣло. тонепрнважанісьбѣ
стѣлесномоувредытѣлесны. тоашеѣродль
рѣшѣкоѣгосоущьа. товредоѣродль. номалопо
трьпнпрепроташѡземльны. данеглпонѣта
коможешнразоумѣтн. ѡчѣчьпрнтьчьражаѣ
гымакнничнаа. ражаѣтьнмасличнна. ражаѣ
нвдансаве. спросташеобраташерѣчн. ашѣ

ѝ раждаѣть не поѫшемоу ѥ̑ствѣ. ѝ поскоѥмоу чи
нѣ. ѝ сора̀ждаѣть слы̀шин. жена бо всѧ̀гда ѿ̑ба
прѝѧ̀метьслꙋ̀шаѧ̀ раждаѭщи не спѧ̀щимꙗ. рѣ̀вшиѩ
ѡ̀хоудѣ̀ѣть а̀ присѧдѧѥть противь томоу ѥ̑ѻ̑
брѣ̀сти. а̀ще не рѣ̀шть прѐжене не спѧ̀щимсѧ.
но ѥ̑гда родить тогда не спѧ̀щимсѧ, ѝ де белѣ. ѝ
плоро̀сть, ѝ сорень мно̀житсѧ. ѝ ѡ̀хоудѣ̀нїѥ
ѥ̑не боудеть сорень раждаѭщемоу. ни ровшемоу
не бываѣть ѡ̀хоудѣ̀нїѥ. да ѥлма̀ пѣньвѝнный
раждаѣ̀ѥ̑ сѧвѣ. но не раждаѣ̀тыѧсомы, то̀бы̀
ѭ̀ѕлы̀ шишнѝѧсорꙋ̀лье, то̀чꙗ̀ли не редыпрѝла
гаѣшн, ѝ вѣ̀ѥ̑ то̀чꙗ̀ѧсоу̀ѭ̀ствамимоѣ. рѐбѣ
да̀ѕ ведѣть земла̀ѣ̀ южни. ѝ сѣ̀льни сѧ̀ѕем
ла̀ѻ̑ браслава̀ѣ̀ шеплѡ̀мь, ѝ̀ѕ вѣ̀жниоть. ѝ̀ѕ
женѣ̀ѣ̀ѧше до̀моу ѝ̀ѥ̑ѭ̀ѣ̀ть творень. небо оу̀до
бреноѣ̀ѣ̀ѧше земла оу̀ѕ̀ра̀шена ѝ̀ прѐнѣ̀ѭ̀ѣ̀ рена,
ѝ̀ мо̀ре ѝ̀ѭ̀ѣ̀ пльне но̀ба̀ѣ̀ѭ̀ѣ̀ тнꙋа оу̀творены ба̀
хоу. мно̀ѣ̀ѭ̀ѣ̀ство всѣ̀ѣ̀ѧѣ̀ѭ̀ѣ̀ го то̀во. чꙗ̀ѧ̀ѣ̀ѭ̀ѣ̀ю
небѣ̀ѣ̀ѧше не бѐѭ̀ѣ̀ѣ̀ствнѣ̀ѥ̑ послѣ̀ѭ̀ѣ̀ѥ̑ бы̀ꙗ̀ѣ̀ѣ̀сь но̀поче
стнѣ̀ѣ̀. до̀бо сьсоу̀ѭ̀ѣ̀ѧ̀ѥ̑мыѣ̀ѥ̑. ѝ вльвѣ̀ѭ̀ѣ̀сѧ
домѫ̀жнѣ. ни чтоѭ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ бы̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ без годанньѣ̀ѭ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ мѣ̀ры
творнть, но̀ вѣ̀ѥ̑ на потрѐбѫ. но̀ смо̀тринѣ̀ ни на,
прьвоѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀

доѣ требованїа, и тогажде требованїа та
прнемлю. таѡвн прнписанїнесть творн. варѵша
прѣжепнсанїа шѫтъ. и тогапрїндешнежесѣ
дельствоую. варѵномоеѣ естьзаѡнь. да
ѡполовѵвшѵномостьсѣ вѣтелыствоуѣ, варѵ
шапррцндазаѡнчаю онѣжепрорнцю. смотрнже
бѫїа премрртн. пнсанїюпроросмоу. неда
сть тою вьурѵсвн бытн. ноневрѣженъда
нвсѣюдеи недостоѡны быша. вьвразѣхъ
гнѣ. чтодвлмоубоѡнцесть творн, нневзаѡ
нѵпнсанїатого. навѣвѵна. недалнбызъза
зорабоу детьнше проповѣданїѣ. ащебобыхо
мыединѵнѵмѣлнпррысы. токышамоглнневѣ
рьнїѡвѣграднна. ащекыхомыдрызноувьше
рнсли. таѡсонцерѣмоучн, нпценарѣнсанапро
чїчнньпррыскынохѣ. нлнжеѵмабытнвъ
прихонынгодь. томоглнбышажесьпрѵтн
вьхотавѣкратнреноуще. ѡсоудоусѣзнатн
таѡспррысьебыльмоусилнглальсѣнпроповѣдаль,
таѡсохотѣстекыхристїанѣнастронсвоѣмоу
заѡноу. нпррысьстворнстенѵменапповѣда
ѣте. нѡмыѵтаѡнепрнѣмлемь. нѵкънелзѣѵ
мьсьпротнвнтнннхоудѣ. неѵмоутьбоязвѣта
нсаѡго. ѵмжесвѣтельствасвьнноу. да
мыпрнносѵнасьстаньсвоѣмоузаѡнѫ. да
таѡсохотѣтъзазрѣтнсемь. дасегоубонеглють,
тѣмьоубодановѣданнѵбоудетьпнса
нїѣсѣснѵгы. даащенамьнѵмоутьвѣкры. нѵ
мжесвонѵмьзаѡньтлемь. даонѣмьвѣроую,

и́мже чюжи́н соуть и́ро́мъ. а́ще кь прашае́ши
хитра́жи и́нна и́мже за́конь вкѣ́сть. реси́нѣ́сть
ли́хѣ. то́не можетьрещи и́нѣ́го. но́ка́ко ре́че,
но́не ѣ́го вы́мѣ́ни тесоу́ща. но́ иньѣ́ же но́
ньѣ́. о́бачетоповѣда́етьмиѣ́ тою́ прем́ѣ́на́ѣть,
и́ноже ѣ́ ѣ́мъ спростаре́щи и́нѣ́го, и́ноже о́ли
ублазни́тисѧ. ка́коже ѣ́ще и́ томи глаголетьра
женьмнѣ́сн. и́ноже рещи ѣ́смьтиндальжень. но́
и́номоу о́ка вла́ѣ́ сѧ дальжень. та́ко и́ и́ншипо
вѣда́ю ка́коѣ́хѣ. пратьмесѧ ка́ко и́ѣ́ѣ́ ѣ́ голы
проповѣда́емь. а́ иже и́ѣ́ токо го о́жида́ю,
и́мжесоу ща го о́врьго́шася. и́ немо́тритыкели
ка го за́коно положителямо́у сѣ́. ѣ́ гачи́сь
творимьѣ́ о́то́ бесѣ́доу ѧ́сѧ ко тии и́на о́ба
вла́ѣ́ть. ре боудитвердь. ре да проза́бнеть
зе́мла. ре да и́зѣ́доуть воды. та ка́ко при́нде
о́лу́тѣ́гла. то́ то́ гда вѣ́ цареченьѣ́ѣ́ творя
чи́сапо о́бра́зоу нѣ́шемоу. ѣ́ прашаю́ жи ви
нарѣ́сын. а́ ще ѣ́ди́ньѣ́ а́ и́ѣ́ ѣ́ сть сни́мьсна.
ѣ́ гоже мы́ проповѣ́да́ѣ́. а́ ще и́ѣ́ ѣ́ сть го ро́ха. ѣ́мъ
мы́ сѧ сла́на́ѣ́. то́ ѣ́ сь ѣ́ моу ре ѣ́ ть творнмь
чи́сѧ, ѣ́ гда и́ѣ́ о́ творя́ше. то́ повеле́ние точи
ювы. ѣ́ газемлю то́ та ѣ́ о, и́ прочюютварь.
ѣ́ гда же чи́сѧ твори́ть. и́ѣ́ сто́моу бословоѣ́ѣ́ о́
сно́у а́ кы́ дверьами пресло́ньшоуѧ. велѣ́ндь
пи́ѣ́ сто́ѣ́ снимь. и́же творнть. мѣ́на и́ѣ́ на́ оу
дѣ́нета на́ при кла́ѣ́ щи. не мо́ущеше́врещисѧ
сло́ вѣ́ се на вла́ѣ́ наго, ка́ко ѣ́ сь а́ гглашмьрѣ́ сло́ вото,
немогоуть бо́йка́ко пре вра́тнти сло́ва того,

ноу́ю кмь о́бразѣ҆ѡ҆ме́ноуть. іс҃ькомоукоре҆, сь
творнѧ́ліса҆. глю́тьсьа҆гг҃ло. па́сыи҃ вьпрашаю
рєсы҃. іс҃то҆є҆ боліи҃, а҆гг҃лан нлнчѧ́лісь. оу҆ торєщи
нмоутьа҆гг҃лн. є҆га҆бодобрнсатворнмьс҃кло҆къ
бо҃у. тьдане бльшебоудє҆а҆гг҃ль. ноа҆сы҃ а҆гг҃лн
боудємь. сицебо҆гг҃нншьсь рєсын. навьсєрнѥ
оубожнжена тьнивьда҆ю, ноєжа҆сы҃ а҆гг҃лнбжіи҃,
да҆га҆дондєдондєдобрымнда҆лы то҆а҆мкры,
тогдаоубхьнемнчємь. ноєтьмнравнн боудѥ,
нитьжєвєлмнє҆мыхоужьшєє҆шиватьсѧ. нме
ншевєсплоны҆ а҆гг҃льоустроєнїа҆. слышн о҆сн҆вдра
сѣ҆тєльствоую щвєїуе. чтоє҆ліса҆ тако помн
надєщи҃й. нлнчьзалъ тако поєтца҆шнєго.
оумнльнѥ҆ снмалычємь щи҆гг҃ль. мыхоужь
шєсмь, а҆гг҃лижєдобрѣншєдаємамліса҆
творжхоужьшаго, сьвѣтнчісь требова҆
шелгг҃ль нда҆ю҆чнсни҃. тоє҆гдабльша҆а҆тво
ра҆шенєдлнаторєсоу а҆гг҃ла. новсѣ҆ноюнє
сѣ҆ды бєзчнсменє҆а҆гг҃льсыа҆. тако҆ конєлнуе
нхвѣ҆здывса҆ѣ҆ноюсктворн, тако а҆гг҃лы
на҆рхгг҃лывса҆ѣ҆дноюсьтворн. нісолькоотн
ншянсмєнибонємоуть. тако҆ жєслєтьдани
пльрєсын. несвѣ҆дынесвѣ҆дамнслоужа҆хоу
ємоу, нтсоуштєжщамнпрєстоухоуть
ємоу. да҆єлнтолнісомножєствоа҆гг҃льство
ра҆не требова҆шесьвѣтнніса. тоєньтвора
вернньчѧ́лісь, сьвѣ҆тлнтребоуєтьноумыслы
вьвоо҆ть. нлнприємлєсьвлоть. є҆богласть. что
ѣсть чѧ́лісь. нноннчтоненазнаменоуєноєѣ.

ѥ̑ко не землѧнѣи҃ землѧн. не прѧлн то҃чію пе
пель. сѩ҃же вънѣ҃ вра҃мъ сво҃ проповѣдаахоу сто҃
и҃ гла҃. а҃ъ҃ѣсмь землѧнѣи҃ пепель. а҃гглнѣчтѡ
соуть, нѣ҃ъ҃лн. не҃ѡ҃гньлн. слы҃шнѣдѣлакъ
и҃҃ю҃ща. творѧнагглъсѵво а҃ѯы. слѫгъсѵволѡ
гньпалѧщь. да҃ѣ҃ мнѡгнѣ҃ѣ҃ сѣ҃ тъствотворѧ҃ѧ
мныа҃ѣ҃ бесплотьныа҃ѯы. не требо҃ наслѣ҃ствѣ
нисъ. чтѡ҃ дѣлаѣ҃ тоже҃ ѯземлѧ творѧхоудаса҃
имьнша҃ гонѣ҃ смр҃тнагонѣ҃ жевьгробѣ҃ѣ҃ сѧ҃ расыда
ѣ҃. тѡ҃ѡ҃ тъсѣ҃ вѣ҃ствьводнть. илнесъбесѣдо
ваѣ҃ѣ҃ сѧ, ѣ҃ крѣ҃шможе҃ водроугончѧлса҃ бѧ҃сы
нѣ҃ѣ҃мнрѣщнрабѡ҃ прѣ҃стоѧщнн҃. чтоѣ҃сть пѡшьба,
ѥ҃ѧ҃ѡсѣ҃сть творн҃. ресоутнѣ҃ѣ҃ боудѧ҃ѧ҃ѧ҃ содамьда
боудѣть, сѣ҃ творнчѧса҃. ренысьѧ҃ссло. сѣ҃ твѡ
рѧ҃, толнесѣ҃ слышаль, ѣ҃ гонѣ҃ нн҃ шлнн҃ жерепо҃ш
бразоуѧ҃ пѡ҃пш҃ѣ҃ню҃. сѧ҃ бодльтѣ҃ѣ҃ѣ҃ смьѣ҃ѣ҃ловѣ҃ѣ҃ѣ҃. н
жндовѧ҃ноу҃ ѣ҃ретнѣ҃соузагра҃тноуѣ҃та. жнѧ҃ннькѡ
нѣ҃ ретнѧ҃ѣ҃ѣ҃ннотоѣ҃ѣ҃ть. пѧ҃мерѣ҃цнн҃ гоѧ҃рнѧ҃ѧ҃
ѧ҃нна. жндовѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃

рѣ́ши. а҃ко҆ не҆ѡбра́ни пѡ҆бне҆, бг҃ї на҃ гл҃ко. на
вѣ́ки бо́сть сло́ву мо́ємоу. а҃ гл҃ни бо́сть тво́рение
ще́дрѣ хоу́сть бг҃ѡ. сл҃ы́шѧ бо хоу́ хвалѧщѧ сла
вѧщѣ до́брѣ дарѧ́щѣѧ. поне́же сть тобо́ю. вѣ́дѧ
ще а҃ко прѣ́ста не҆ вѣ́ша. но повелѣ́нїе то́ сво́ѥ мы́сла
бы́ша. и҆ сто́ма хоу́ по́ слова́ нѧ́ зра́ще трю́бы и҆
е҆мы́. и҆ на҃ хоу́ вѡ́ѡ не҆ бы́ть. бы́ка е҆мо́ндѹ́ла
хоу́сть. и҆ на҃ хоу́ мо́ре ѡ҆́лоу ча́ е҆мо́нчю́ хоу́сть. и҆
на҃ хоу́ зе́млю ѹ҆ тва́ре мо́у не҆ дарꙋ́ хоу́сть.
и҆ сѡ́не бе́ хоу́ а҃ гл҃ѧщи. не҆ѡ́ндѣ ѧ҆ ста́но
мо́у. гл҃а́ть ѡ҆вѣ́. е҆гда́ сть тво́рѧ бе́зако́нны́ хва
ли́шамѫ же на҃ гл҃ни мо́и. сть тво́рнѫ чи́сѧ. сло́во то
и҆ вѣ́ѡ́ть гл҃ющѧ не҆ слы́шѧщаго. чи́сѡ ми́ сѧ сѧ
сѣ́дѹю. и҆ ни́ть пра́вѡ вѣ́рны а҃ вѣ́ры ло́у чю́щѧю
мо́у. ю҆ нсли́це не҆ не҆ сѣ́ бо́ю ло́у чю́ при́мѣ́сн. ре
ньбо́ сть тво́рнѫ мы́чи́сѧ. сѣ́ хранно́ вы́ни́ни́ть мо́ѹ рье
е҆ди́ньство́ѡ́ то́го е҆гда́ть. сть тво́рнѡ бѣ́ѧни
ри́ча три́ а҃ е҆ мѣ́ни по ѡ҆бра́зѫ же не҆ по ѡ҆бра́зѣ. то
то е҆ но́ѹ ць е҆ бѣ́ вла́е҆ ни́ бо́ни ѡ҆бра́чь. ни́ нь
сѣ́ вѣ́нь. тѣ́мь до́вре́ гл҃ть тво́ре. сѣ́ тво́рнѫ
ла́тѣ́ рнѣ́ сѣ́ бѣ́ ѧ҆ по́сажѣ́ть. а҃ е҆ по ѡ҆бра́зѫ мѣ́ нить.
то то́ е҆ са́ зѣ́ а҃ ди́но́ вѣ́рье. и҆ сто́ е҆ѹ бо́ нцемь сего
ве́лнса по́ сло́ ве́сн ю҆ на́го ѡ҆бы́ць ѧ҆ тво́ре́ць. но́нѣ
го́ѹ де́нь сѧ про́тивѧ́ть. ни́ бѣ́ зра́жа́е мѣ́ не сра́мла
ю҆ть сѧ. е҆ре́тицѣ́ бѣ́ ѧ҆ть. ни́ е҆ди́нна́ вѣ́ра́тне.
а҃ще ѧ҆ до́бро вѣ́ре́ а҃ сло́во ни́ко́ли не́ по́ѹ́ѣ́ди́ мо́нмаи
сто́ вѣ́да́ни́е. ѡ҆ сѣ́ е҆ ѹ҆ ра́жи́сѧ е҆ сѣ́ мо́ѹ е҆ ре́сѣ́ль.
сѣ́ тво́рнѫ чи́сѧ по ѡ҆бра́зѫ на́ше мо́ѹ. и҆ сто́ и҆ нѣ́ѣ
вѣ́ тѣ́ни. е҆ бо́сть тво́рнмь лице́ нам ѣ́ ни́ть сѣ́ и҆ сти́ни,

сотворить
апобразу

гл҃е оубо блаженыи сава иноча рекшеи҃ же шва҃вь.
иже сара҃ образо нашемь прнщешаго. таисоре
хоще да бы шаогнемь былпомѣшенн. таисодѣтин
шьрш сана сѣнь. изовет сан маемоу велнисасѣ
тааг҃гль. нѣ ст҃ьповѣ҃стнніѣ. сньже бѣ҃ствара҃
дѣтнцьчьствара҃. велнигосьвѣтаа҃гль
людньсѣ вѣтьннѣ. вѣдншлнесьвѣтннса
ісѣмоужере. сѣ ст҃ворнлса подобразоу нашемоу.
велнисагосовѣтаа҃гль. ноѣ наго ✠ прѣченнса
сана. ѣгоже проповѣдаѣшнсьвѣтннса. дад
боймо҃вѣюсьвѣ҃тннісоубы тн. аісысьвѣ҃ть
бо҃даѣ҃гла. нелогоублан҃нѣдареѕоу страны. н
мженеможа҃шедатнѕемла. онѣнжесабѣ҃к
лальтогоубнѣ. но несталан҃нѣѣдосьвѣ҃ть
ннісатнобѣ҃щесѣтворнш нѣма. нѣсѣнбоѣнаго
разоумѣльдостоман҃ апроповѣдаѣмаго. слы
шндроугосп҃ѣ. рѣсьбочѣнагосьвѣ҃тннісаскада
ѣпророченагосан҃ь. тѣсловесемьѣвъсѣлѣбголе
жнть. нрѣсьтѣнынѣсьвѣ҃тннісь. тач҃ндроуго
ѣсанн҃прнведесловшрѣсь. бысрѣпось. добрѣше
прнложнѣслово. ✠рѣбысрѣпось. почтонеѣмже
лнмнознбзнѣлмнсоуть. аісодадьглеть. азь
рѣкознѣсте. нѣнѣвышнгонсѣ. нрѣбѣмо҃ѵ
ю. сѣпоставнхьтабарарашноу. дасгодѣлмуро
повѣдаѣмынбкчѣстнѣпрнемѣѣ. аісѣмоусѣмнн
напан. дадобрѣрѣчебѣ҃ысрѣпосьмоусѣнбонесрѣ
посьпопрнѣмлетысрѣпо҃стьтѣба. нноботѣмоу
ісрѣпость даю. нноженедаѣсамаісрѣпость.
ащѣконѣлнгьвоудѣчюдѣсьдѣлатель, обапрн

мьдарьствѣ ѡбаи тако творить. но рѣсьбы ихъ
поись. нестатоуни емоудоволносебѣ. но чрнцѣ
предроуговсловно. власителинь, да наказаенны
еретичьскы. непо властїю мѣнитиней властїю вла
дѣтин, иноборѣ ежебы типовластїю. иноса мому
власти. да тѣмьре властелинь владыкмиромь.
Ащелихощеширазоумѣтин. что ѣсамовласти,
что ли повластїю тоуразоумѣн. а плинповластїю,
а сѣсь власителинь. Паче ли ѣсы инидѣ въма
сѣдонїй рабъ имоушоудъ ноу тѣньсьи глю ще
преѣскмн. сичаци рабисѧтьсна бавышнаго. ра
болѣвьше на ѹльрѣсь доухнен бѣвънеи. но же
дѣашевънен, проповѣдаютин. вних повинни
свонглагостовын. запрѣщаютинимѣнисѧмь. зо
вѣтьи гдѣмьсамьсахотара бѣпосазатин. имь
жечю бѣшевышечѧсѣлы. ебѣсочѧкоса повино
катинѣпослоушатинѣ. данеглатѣ облазня
створи. имнѣтинѣ начноу богьсоу шара бывїѧ.
да тѣ таковрѣзапрѣщаютин. рабоубоѣ подоба
проповѣдатин. аилукѣ властн, видѣлирабапро
повѣдающа, вних илкоу вѣдаща. прнѣшабо
ѣсьилукѣ бѣсноую шасѧглоухаинѣма. то нерѣвлѧса
проповѣдаютин. глжхынѣнѣмыйбѣсѣ, ноазь
тиверю. ѣсїиндѣ ѡнегонѣстомоунеѣиндѣвонь.
послоушабѣсьпознабо власть. ти глетьоубо
бѣжны нїе вѣсѣнль, жниьемьазъглетьсѣ. ѡпра
вдаи естратвоѣсомапа тебе. точтосеѣеже
глеть. ащебо прежѣ ниразоумѣѣшеѣ глеть,
тонеможешноусоудитисѧнаразоумноеоуитѣ

Дѣѣ ѣѣ ѕѣ

дѣнїѥ. ѩ҃сосомнѧтисѧврѣженн. ѩ҃тринаѵенисоу
ще, безаѩ҃сонїѥмьбожи҃наѵоу, заниѥ҃мьнѣсогнѣ.
ѩ҃сазнїю погыбоша. ѩ҃кашеѥрлмьпопогыбенїи
тѣхьѩ҃попожженїигратѣхь. ѩ҃сомногалѧта
мнноушапототаѩ҃соналанцюмьташе. нозьлї
юболетворашебезаѩ҃сонїѥ. дагдоубонсѧмьы
сыдзлїмнноушасѧ. тѣгдабѣыслаѩ҃сѣсїсенль
глѧ. мнивѣсемьдзьглетьдрнанїѧ. рѣшѣбезако
нѣнѧдѣрнѣрлмѣ. несьгрѣшнтвоасѣстрасѧшма
доволоугрѣхьтвои҃. ноправдасѧшмашѧтебе,
рѣшешестебѣприложнмасодомаправѣншнте
бее. ѩ҃сосебыѣторесльсѧсѣретнсѧ. правднь
ѩшесоуїюденѧвась. онинѣотвѣлорастпашаѧ
вы боухоулоусѧбесѣдовасте, опрадашаѧ
їюден, имжеѣретнцысавѣзбѣсѣша. опра
вдашаѧбѣсовеѧмжеѩ҃мѣнатьбїа, ѣрѣ
тнцютварь, опрадасѧсомашѧтебе, вѣзыѣ
саюжепыта. чторадѣтоторѣшеѣсодомлане, непотыбошаѩ҃сонѣсодомлане, пажѣ
дноусоугоубившебесестїа. почтонепотыбо
шаѩ҃сонѣ. нетѣлѣнмжебѣ нетоювндѧше
ѩ҃тогабахоувынѣбесестїеѣбезаѩ҃сонїѥ. но
ѣмоукашебытьпотодобровѣрїювѣ. то
годозрѧше, ѩ҃собашеѕыѣтѣѧ҃юденестѣ
ѩ҃гдѣвцѣдвѣѣ. ѩ҃пдьскоедоврачытїеѣвндѧш
дозрѧшенчѣновьвѣсѣюденесь. ѣнесѣдамѣ
ѣсповѣдахоуѣмаемоу, ѩ҃кѣровахоуѣнемоу,
ееѧбовьсынредаульвѣнѣрмь. глашаемоу
ѧпѣлурѣсоуше. вндѣшилидрателоѣсыѣтѣ

не вѣдѧнсоу вѣровавшꙋ іюдеи. да тѣдозрѧвѣро
ваѣшꙋ пощадѣ. неїа невѣровавшаа. не тымнꙋ
а ноттѣдѣлѧнмжесабашероѳи. іса коже єсть
дѣѳи. неисаїалнєкѣтелѣ ересы. ащебы нетъса
ваофъ ѡставлꙋнаплеме. аісысодомаоубобы
лнбыхѡ. наісыгомарѣоупшѣнлнсабыхѡ.
но ѧмыємысловостриннꙋдилн. аѡудетьѡнно
неаїаглядѣ. нослышнсамогото паꙋласїцелю
ща. нпрѧчьсьнравъбаше. нєсысазааглєресы.
нитъ дарьпонзбороубласодѣтномоубы. даса
єсть ѡстаноѣъ. таборенаїаащенетъбысава
ѡфъѡставнльнаплемена. аісысодомаоубобы
лнбыхѡ. наісыгомарѣоупшѣнлнсабыхѡ.
всегободохрнтькъпрѣже, анеиаѕомы. вытъ
готоюразоумѣемъ. єгасачтосьтворнть,
таконѣкънесоусевъразоумѣеть, номногажы
ресысонуавѣчныавндаше. вѣдашѣдамась
грѣшнтнхоташа. нопаскывѣдашенмжесабѣ
шнѣгорштнпрабдытворяша. вѣдашѣаконѣ
хранѕгнанаꙋємоубытн. нопаскывѣдаше
прѣжеѣаконѣгоготованоємоуєчртво. сємчюнѣє
ѣаконраапрѣжечртвобы. почтосачюшнѣаконѣ
хранѕгнаньбы. асємчюнѣєѣаконпрѣжепороды
чртвоємоуѳготованно. ѣаконглєспь. градете
бавенїноуамогѡ, прїнмѣтеоуготованнаенаа
чртвнє. прѣжесьтворенїамнроу. даїсастыи
дать єретнцноугоѳоволеныраднстыи. аінь
бѣкѣсолнєсаєгонебѣглять. да тоюаїсыѡбра
зѡ нєпонѣдаюнѣочадынесоущь. нмжєнєсазн

у ѳтвочнлі пр
дала со тварѣн

тнтнсáнїáнемогоущε. тъгл҃ѣдаю҃áнстнúю
ірадоуть, тáчеáісорéмьнúночáдыи. áбнерúсѣ
áнщетсáнпервенецьвсеатвáрь. дáйоберетéнúсѣ
ѡбоéтóспротúвнúкε. áщебопрьвенецьтьлá
нєвнúночá. áщелúннúночáтóнтьпрьвенець. прь
венецьбóáщебратнюнмá, тóпрьвенецьнарéть
áннночá. áщебратнюнматьтьннúночáнє. нно
чáбоéнжесáєньѿісогорѡть. ѥісопúсáнїесвѣ
телюбúтьсяáврááмоу. єдúннночáдаго. пръве
нецьжесáглебратїюнмѣá. тóбоéпрьвенець
имжепрѣжеіáрѡ. áннночáєжененмѣтнбратї
áглетьсáнночáдыи. нннáісоннночáдынє, н
єньѿісогоротсá. áнеижєньбудеть. ѥісо
ныраéретúцн. нночáдыиглющенмжєньвы
тáісь. тóнелúцеénночáдоѥісотнклáдоуть
нмжєноетáісо, áнногонѣ. ноневѣдáмъ
чтоглющε. нонночáдынóвынéпúсанюглáт
нжесáєньнѣѿісогорѡть. ѥісоположнѥсіса
зáвѣщε. нємóтрнпонстнúннѣфнмженáісоглáхь.
áщепрьвенецьбратьáнемáтóпрьвенецьнѣ
áннночááщебратїюнмáтоннночáнѣ, áщелнá
оубóмогънедннагонндвá, нн҃г҃. нóмногыпь
венцаóбрѣсти. нтáісоскончаюсловоѡпрьвен
цн. днúноедѣло. áщебогúупрьвенцытоіáсосѵ
мнозн. єномоубоéпшбавытнпрóдлъжнслово
прьвенцаради. нєночáдаго. данезазнраéни
істо, сúсáмєнедовѣдомоéсдеглющε. ѥісопрьво
вѣроующаговъбоу, въєвогородѣнúрьсьтѣ
прьвенцаєпоказáти. неѥісожєннѣмьсоуща

прьваго. нонако въсконлѣ тепрьваго ѹкрьша,
и сосѣкъ егѹ птѣ бышалюе. пребѣмоусѣ сѣнь
прьвенець пѣль. ѡпоустимнрѣлю. селюе прьвене
ць. имѧе въ тѣго прьвѣнѣ вѣ хоулюе ѹ вѣдѣ ѣше
бѣ. паисывъ знѣ чепотомоѹ сѣнпозаисонѣ породѣ
мно ѕѣ. нѡбѣщаѣмоу ѡсѣменѣго бѣ. реснце, ѡ
брѣтѡ дѣдарабамоего. маслоѡстымьмоѥмь
помазахьѣ. тъвъзоѣмаѡцьмонѣсѣтьі. н
ахьпрьвенцапостанлюдѣда. даѧщепрьвенець
дѣдь. топрьвенець нѣ ной въсвоѣ родѣ. прьвене
навраамьвъсвоемьродѣ. имоѹсѣнѣвъѣ родѣ,
нѣсана. имѧенъ ѣ воалѣ тагнпрьвоеѡ ѹвѣдь
шадоброчьсѣ тіѣ нправовѣрі ѣ. ѡсѣмѣмногы
прьвенець съвраѣцрѣсынѣ нанѣін. наісосѣдн
телюѣ паѹльрѣсын, прїидосте ісъгорѣ сїѡни
ісъградоу бжїюжїноу. ісъіерлмоунѣномоу. н
ісъ нѣсѣвѣдаѣгсльсѣсѣ плысь, нѣсъбранѣсана
ричѣ ѹрісы прьвенець напнїаны нанѣсѣхь. ѡтъ
жѣпрьвенць плотїюнхс. даѣтѣпрьвенцьсанменоу
твълѣ потоу. побѣ твоужѣнночасын. имѧѣвъсо
ѣ ѕородѣдобрѣ посѣлѣшагопрнѣмлѣ. нѣсъвѣсѣмнѣ
мнглава ѹрісвь наасаѣсть. нѣ съсапрьвенець на
ричѣ стлвъвѣсѣ. сѣгодѣлѧпаѹльглеть, прьвене
вѣмно сповѣсѣдованѣ ѕбратїн. побашабона
нѣѣ, ѡчѧщѣмногопобѣсѣдованѣ. нопощадн
повѣсть тоунадроу гынѣньреїшевъ ѕ. нѣвнь
ѣсѣ ѣкорень. дажїюдароупомагающоу. съврѣше
нѣсѣкажемьпосвосенслѣ. нѣнаісомьѣмнн, нѣнаіс
нымасазаю. ѡбщьвоѣ нѣсточнись. ндаровеѡбщн

соу прѣлежащен. аще да тою хощемь исѣкнѣ хото
двизатися. мнѣжесъвращусловонапоучніе.
Вчера повѣдахомъ. какоѣ побѣдѣ възвратноу
цѣ, плѣвающемъ провѣрнѣ. нѣгдѣ адѣ глахынщи
томѣ нѣкыихъ възвнѣшнѣ ерѣсіа. дньжевъзнесѣ нѣ
матогонала. какоѣ, дасѣ машѣ поѣ. тодавѣмн
чтоглемь. дасѣоуправнтьмѣтѣкамоа. наконі
садѣлопрѣтобою. всѣсокосадѣлооуправлѣшь
нѣбькодобрымнконамнисадѣтіса. дачтоѣ
оубодасѣоуправнтьмѣтѣкамоа. глѣноуцьѣ
разоумь. дакоудѣтьглемоѣтосѣнце. даоуприи
нтіса мѣтѣкамой. наконісадѣлопрѣтобою. ка
ѣсѣкако. дѣкабысѣ тащрѣбнніса. ѣдннькьдво
рѣѡтражѣнѣмь. адроугынѣльнѣнаясѣнѣ. а
власѣтьпокровшоутренѣнтрѣбнісысадѣль
ныихъ нѣмѣтоюкатахоу. ікровнжѣтоунепро
лѣахоу. нохлѣбапринесѣнагонеполагаахоу. въ
нѣкшѣнѣжетрѣбніськаше, надѣжнокатысѣка
лахоу. нхлѣбыпрнношахоу, ипрочаасѣтьжѣса
хоу. давнѣшноюкладоуповелѣѣтьѣкаменнѣнедѣ
ланостьтворнтн. аоутренююѣмеѣтрѣнісь,
злаѡбаанома. чтожесѣназнаменоуѣтьбжи
ѣблгтьѡсѣго, ноужаѣкысѣпатнштакоо
разоумѣѣпосѣмоѣсѣ. дѣкѣлокѣсѣнслоужащасло
вѣнбжію. ѣножесловѣнаясѣзанонгроубо. адроу
гоѣнаясѣзанонхнтро. нѣжекоглемьсрнвѣѣсѣ
доуѣнгроубѣ. тьѣдѣсѣтрѣбнісьнѣжекаменн
емьнедѣланоѣвъзгражень. ношѣатрѣбнісоса
творнтьѣ. нѣжеоглемьнрѣчіюхрамѣѣгроубѣ

имыслію правостоупаѥ. тоу таисѣ таисо нисаме
ніе недѣланое. паки истоуканное злато. чтное
слово их троѥ. тоу нисесапрѣвышаѥнно
но шмѣщеть. но новѣжѣ требище, несѣвѣ
требище, бѣше жерѣ четырьмно брадысло.
женорѣкше вонамнмрвонѣ таистнѣю, нхалва
нижѣ ѥмѹ роразличнымиложенвонамн. то
нзволенїѣдоброразличнымидокротамисьле
жнтьре. даоуправнтсамѣткамоа. насошно
кадлоѥжемнщѕѣмнсьлиѣтса. нна ѥнодо
кровонне ѣхотсанесьврышаѥса. нмѣсьмо
лнтвоювѣ ѣхожоу нмѣтьнмынвѣхожоунвѣ
роу. дамнполобнабоудеть добротасѣчетке
рьтнаа ономоукадлижѣ ісшѣвѣсѣмоуправла
ѣ. таисобойндеважныдѣдьре. сѣсольдобро,
нсольнсрасноноѥжежнтнбратѣнвысоуть.
аѕы мѝронаглавѣхорманабрадж. браджа
роню. прнтычалюбовьмнрѣѣратьчестѣ,
амѣтвоусадилѣ. даѣдынвоудешнщечто
ймашндоброволенїѣнлнчтотоуннннночто,
тобратьесніѣреѣовь, ѣросоуннрешненмамь. но
нонмамьцѣломрнѣ. ѣжеесьчтота. тосе
страбоудетьмоачтотатвоѣнѣросѣжнн. шѣѕ
ражѣѣзнатнтомжкопшбачтоубытн, чтн
телюющемоу. нмнѣслоужащомоу. даащебоу
ражѣть, толназь прнѣмоуенрешнѣсоуражѣѣ
вѣдѣтн. дѣдьбѣжасавуларїндесьайнафа
роуїѣрѣюглаѣмоу. дажьмнхлѣвы. нмжѣвых
посланьцрмьнбрашнанѣнма. режархнѣренза

коавїдѣлѣлѣкъ
+напрано
ѣщатоѣ ѣкѣ

ісоньвкдыннѣкнамьхлѣбаннаго̀но̀прѣложены
ѣгомененѣпшѣнно̀емоуластнразвкѣ̀ерѣю̀,
тачѣслма̀вндѣшьвдоу. бо̀нашежесѧпрѣпо
ложеныахлѣбыньдѧтн. вьзыскашнесоу
щнѣ̀ерѣнчтоты. нѣредасоуть о̀троуннжесь
то̀боючтнѣжень. твѡрнтьчтожесѣтроу
соущжѣросоуни. данмысоустронмьнамь
лостьнѣправдоу. данѣшаѧлчабавьсѣрнлнть
ѧісьѣптнца. птнцабо̀ащенѣмасѣрнлныяпо
мо̀щи. то̀парнтнѣнемо̀жеть. тасокаѧлчьва
ісрилѣкѣма. чтотоусьмѧтвоюнмать. вьзь
нхъжелѣзѣкгорѣвьъспрнтн. внжькорнн
дѣѧ. ѳ. ѧлчьбоюісрилѣприо̀брѣтшоу. глсоу
існемоупрнѣшею. корнлѣемолнтвытвоѧ
нмлтнавьзнщасьбоу. сътворнмьжнѣо
соущьаѧлчьбоу, нісрилѣчтоуюмлтвоу, бѣ
нѣсоже горѣлѣктетнѣнеможенть. молюжевсѧ
выдачтоуаѧлчьбоуельхранн те. нео̀сквѣрна
щѣсрнвнѣнамн. о̀чтнвшею̀ѡграблѣнѣѧнмтѣ
нѣачюжѣго. внжьбопоустошнѣнсыѣшѣадн
савьздѣвь, ашгрѣханерачѣщевьстагноу
тнса. нн пѣщнсаймн. внѣнарѣшнѣнѣпю, нѣ
масланѐдрѣвана, нѣмасьтьнемь, добросѣ
лопонѣстнннѣѣльмабаратако̀творнш, но̀
попыташ добрѣ. хлѣбьюравнномасамасло,
всетабожнатварьѣ. аграблѣнѣѣнѣсѣрвнад
нѣчнѣстотанзловѣрнѣѣто̀тосостоннодѣ
лоѣ. даельмажесавьъздрьжишѣѡжнадѣ
лабадѣла. тонелѣтнсавелмнпшбапа

то́гоѧ҃ть ѕа́рѣ҃а тн҃ѕ҃а тонн на҃дѣ́ла, ѐ҃сти на вели́коу҃ ѕы́бе́лье҃. та́ко гобо́ка ѕнь вели кажде́ть. но вѣ҃жнте ѡ҃ то́гоа҃ісы ѡ҃ ѻ́тца́, мт҃ти творя́ще, мт҃ть бо́ на́ли црасы па҃ѐ, а҃поне́тнни́кѣ ть бра҃ѐ. а҃ісо же бо брата́ не ѣ҃ѧ. ѻ҃чи́мавн а҃ѣ́ тцрасы́ па҃ѐ. а҃поне́тн ни́кѣ ть бра҃ѐть. ѕе́лн бо́ть ѕа́и҃мьда́ѐть. и҃па́кы ѡ҃ не а҃вѣ ть ѕемлѣ ть соу҃ гѫ́бь, та́ісо и҃ма́ ты и҃ни́ мни́ть да́ема́но мо́у. а҃по́н стни́ѣда вшо мо́у хра́нима ѐ҃. расто́чн бо́ре́да видь, и҃ а҃а҃ оу҃ бо́гымь. правда́ѐ го пребы ва҃ѐ вѣ́кы сы кѣ́ка. сицево́у҃ боа́лчи́мь, та́ісо прощ ѣ́ вѣ́ дан. сицево кла́на́ѐмсѧ, сицевѣ́ровѹ҃ѐ. ѻ҃ ча́ сла́вимь: сна хва́лимь. а҃ѯ҃ѡ҃ с тѣ́мо́у кла́на́ю́щесѧ. ѐ҃мо́у сла́ва вь вѣ́кы ты́ а҃мнь :













СЛОВО ШЕСТАГО ДНЕ

Исъ смѣрдѣ нищь чл҃къ с҃ тра не ньпрѣ шѣ зда
лечаѣсь прѣ вра с҃нѣ жа двора . и видѣвъ ѣдїи
тса ѣпрѣ тоупивысь вра тѣ чюдѣ тъ вапра
шаа . и вьноу трьвъ шѣ видѣтьна о҃бѣ стра
нѣхрамьс тоѣща . и вьноу трь оу сра шенысаме
нѣ ѣдрево , ѣнѣспи саны , ѣпрочѣ ѣвъдворець
ѣше , ѣоу зрѣвь пола тыныс оскын чрѣсвнѣзда
бренывѣз года . исаменѣ ѣдрево ѣшаро . ѣзоу тръ
мраморшмьнмкдїю . сребрѡ жѣзлатомь . та
чѣневѣдыничемь приложѣти . ѣкѣ бо видѣльто
гонасвоѣнѣземлраз вѣкхызлѣплѣнъноу бо гъ .
ѣдѣлыѣ погоусивъсѣ ѣоумъ чюдѣтѣлѣмъ . но ѣщѣелѣпр
лоучѣтьлѣ ѣмоу ѣпѣзѣ видѣтѣ ѣсѣдѣща вогрѣщѣ , ви
еромь посѣ длѣ . грѣ ѣноуцѣлива ѣнавый ноѣща , ѣ
о҃брѣтѣнарѣкѣ , ѣпоѣсомь вълрмѣто поѣлана . ѣмѣ
злѣть грѣ ѣсѣдрѣвнѣща . о҃бѣлполы его волѣрыѣ стоѣщѣ
вълѣтахъ грѣбна ѣпоѣсѣхъ ѣ о҃брѣтѣ . ѣщѣе его ѣто
въпраша ѣть вовлшьшлѣ наѣдою землюрѣѣный что ви
дѣтамо . рече ѣдѣ ѣѣ ѣ ѣсѣ вѣсь повѣдѣто своѣвы ѣыте
о҃чѣ , оу мѣлидостоѣнѣ чюдѣтѣлѣ тойправо тѣ ,
таѣко ѣазъ немогу достоѣнѣ тол доброты ѣчѣни
сказати . но смы ѣ тодова о҃чѣмѣлотныѣмавидѣ
ѣоумо҃ всѣплотны домыслѣлѣ , паѣ мо҃гѣти ѣзвѣ
ѣтѣчюдѣтѣлѣ . своѣ со о҃чѣѣнѣмѣ же несолѣѣте .
ѣщѣѣтѣлѣ дрогоѣчѣ близнѣте , но о҃бличѣтъ ѣзвѣ
ѣтѣѣшѣѣста ѣного . видѣ ѣсѣѣо оу творѣно сѣ звѣзда ,
слнцемѣѣ ѣмѣцѣмь . ѣземлю зимою ѣдрѣвомь , ѣморѣ

рыбами вса҆ч҃ мнѣ сплѣнено. бнсрожѣнкамь
мроунесытнѣскымн. прнше҆ѣсьчлѣскоумь
лкы погоубю. чюда҆ сѧ нѣдомыславысольма
лѣтькалѣтолнскамысльобндоуцнвею землю, н
вышенбсьвъздоуш, сдѣлнѣ҆ прнказаньоумь
ть. кнсѡлнцындынѣстклапронде тыровы
нлѡшвыа҆. пронде тьчьздоунобласкымнеть
слнцемцьнвса҆ поцы. нзвкъзынесфнрьже
нисанбса. шочасѣ пакынльтклакасковемь
обрафѣ. ісыма҆ернломаль злеть. ісылнтоу
тѣпрельтьнемогоуншслѣднтн. нѡшюсевъ
дврѣцнсьдвдѡ. оудннйсавкавнѣ҆тноѣ
мноюоуіерѣпть, нневозмогоупротнвоуемоу,
возвеселнмасѧгнтвнрїютвоею, нклороуіеж
шюѣюнкзрдюся. насокъзелнчнша҆дкла
тнвадгн: неѣпремарїюсьтворнѣ. рѣбычь
творнчлѣса, пошбразоунѣшемоунпоѡбнкю. да
владетьрыбамнморьскымн, нптнцамнне
бесным нѣсѣтѡ҆нѣсею землю, нвсѣмнплѣкоу
цнмн. нплъжетьпоземн. разбмѣнтыпчѣ҆н
ѭся. ѥгаврїндеісьтнарнскоеѥгошбраза. то
тогапрнчетавьлѣпошоу. ѥ҆ногокѡ҆тнваѣдн
носоущье. нтрнсокынеразда҆тьналѣбьавь
малыхъсловесѣ. нелюбѣдомагьнѣдомыслнмма
кѡтва, разоудаачлѣнополѣмень. нѣ҆ндгаль
творнвбонземлю. тѡ҆нмчтоїчетонебыѣ
ка. цнпрлъжетокѡ҆вчлѣсаль творѣноѣсе. но
ѥгаѳотькчлѣсаль творнтн. тогасндерѣствор
нчлѣса. ѥ҆ногокѡ҆твойтрнсобьа҆пазнаменоуа҆,

небакоубыпрывоинтидрнтакогочтназдан̃ïа.
нисобычïлсь. дадрéбылéпонстроннонзвéцá
тнтаисоурéчь. нповéдающроугласомь. нмжепо
своемоу обрáзоухотáшенестворитн. нсьвръ
шнегоéстводысонца. топáисыпрнведынре,
нсьтворнбычïлса. пошбрáзоубжню сътворнн,
сéменькрéщéдвдéдхмытымьбесéдоуáгла,
нтролжбгословнаисобьáлавéназнаменованмé
ны. творящанбныакысоты нисмотрнтá, нисасоу
щьáнанн аггльса. рéбо, словесётнимынéса,
оутвéрднша. нáхмьоуéтьегонрáсланн. дáсасоу
срамлаюбжïнсьпостáшнúдéн, нижетáкоже
всроутоисрнвé. четыресьборн. áрïевынсавелови,
нмáиседоннаньстïннсаневéдатыкáсоблáдоу
ще, нбошбïнбговластнаáшбвáнзмоущаю,
онизлéразлоучаютъ. нравнасобïапроповéда
ющепрнчьстн. нтоущïéйноййномтéнáще. хло
нтрïáмнáщетáкоуще. онихжеретьрéсын.
сътворнчïлсяпошбрáзоуншемоунпопшбïю.
глáсомьпрïáтосïá. горенмыáсошéсочнишáшмене,
оскáньннсоунмжебещестïéмьшндошáшмене,
богазнынежтьнмжебесьствовáшаньмá,
трúабоéднно. нéдйнотроницáсобь. нéдинá
пáисыéстьстáá. ннéствопрïéмлетьпáисыра
здéла. ннпослобïюсьмазанïа, нйнзмоущенïа.
тобошбоéшрнноéнобéжтвенымписаннéмь. мы
пáисывъзратнмсанамоусéовоуповéсть, рé
бо. Сътворнчïлсяпошбрáзоуншемоу: погонн
шоубо, нпáисытодéлавелнсоéго. нбеугодашн
роисоéсроугоградынтéлонбнаговелнствá. про

НАЗИЙ САВВИЙ
НИКАЛИКАРНЙА

сто́та ісо́вы сохо́тѣвыѧ҆ нѣ́сть бы́ вшихъ бы́тн
ѣ́ниѧ҆ ѣ́стасѧ҆ тнанні́са положена҆ а҆ нанемь. нн҃ь
сѧ҆ хѣ҆ здывѣ́сячнсмѣ́нныа҆. насре́доуѧ҆ нѣдьсоуфь
ныссѣ҆ творн. ѣ҆ щемѧ҆ зе́млюмо́ре. нисе́лнісо
прнмло́ѣ́своѣ́бы тїѣ́. нѣ́нѣ҆ѣ́нѣ҆ зе́мла. а҆ а҆ ахо
тѣ́чїсасѧ҆ твори́тн. тѣ́ісотре́боуѣ́сѧ҆ вѣ́чта
сво́ѣ́ сове́ршенѣ́роуїсѧ҆ послоуженїа҆. нпрыстынь
зе́мльтынтвори́тьѣ́нѣ́брынень о́брасьжнвоѣ́мо҆у
жѣ́днѣ́номѧ҆ простьобра҆. просты́ѣ́хода́нсо
ре҆зрѣ́нсѧ҆ твори́цоу. тачнесвонмьдроуновѣ́нне
вълагаѣ́ѣ́моудшю. зна́тнисѣ́ѣ́лмѣ́сѧ҆ ловѣ́сѧ҆.
наісочтнѣ́ѣ́ша҆ нхотѧ҆ твори́тн всѣ́гонного,
нжетрѣ҆ жѣ́ѣ́го ба҆шесѧ҆ творенолоучьша. н
мыто образоусновѣ́мѧ҆ творѧшей, тогодѣ҆
лансѧ҆ нѣ҆ѣ́тало́нетребоуѣ́ть. наісосѣ́власнтче
лѣ́ѣ́свонмародуісамать боратъ. тотонмь
тнѣ́ѣ́всѣ́тоныва́ѣ́ть: нѣ́жѣ́ѣ́повелѣ́нніѣ́сѧ҆
твоютворнть. тасотыхотѣ́курысланныѧ҆ѣ҆,
свонмародуісамансвонблгодѣ́тны вълоуноѣ́
нніѣ́. чтнѣ́ѣ́нашайбольшавїѣ́гонного. обѣ́нн тн
чїсанетолмачтьтвора҆ образѧ҆. ѣ́льмѧ҆ тво
моуѣ́го ѣ́стьобрасы, нобразѣ́ѣ́ѣ҆ сосаопознава
ѣ́ доброта. ѣ́нобразьѣ́. шсоудоужеразѧ҆мѣ
ѣ́мь. почемоуѣ́нлнчнобразьѣ҆мнчлсь. нлипо
бїѣ́мынснемоу. ѣ́жеснйдѣ҆тьсясыѧ҆лоывѣ҆.
а҆щенмносѧ҆ѣ́ретнісо злѣ́разоумѣ҆вшо, на
велнвоунгыбельбы. нѣ́нѣ҆мьбонначнмжебы
чїсь. нисайнаісоглѣть обратїѣ́ннпшѣ́ѣ́. но
ѣ́дшѣ́имѣ́ѣ́тнразоумнчноунѣ́мысленоу, слове

Ѣ҆ливаочнвоу
Ѣ҆нто сорда

снѧ́ѣсмр҃тноу. влъсѣсоуѩсамодрѣжноу. пан҃сь
тиинѣ҆кжѣнѣамоволасть҃ноу. ѣничимжѣнѣсѣмь
о҆бладо́маназемлѝ. рекѣшепое҆́ стѣвоуе҆дно́моу
прѣ҆́жомоудаи҆́ше, ѣсповѣда́ноубы́вшю, ѣако
разоумѝчноуѣсмыслѣноуѣмсѣтѝндѧшю. поноужѣ
ѣмыслѣдоуюѩсѣѣмѣ́нь прозыва́нїа. ѣако́ѣмьсѫ
бываетьпа́сы. рекѣшеедѣномоуѿ҆ѣкѣме́нь
потоубле́ноубы́вшоу. погыбѣтьѣоста́нось
ѣспов҆ѣда́нїюѣпрѣ҆́жа. ре҆́бонѣмьѣсѣранѝѣѿ҆
ѳ҆́лософьзрѣ҆́хованїѝ. всѣглаѣтоло́во. ѿбра
зѿѣвѣсацѣ́мѣноговѣ́ща. ѣмжѣѣмножа́ѣшаго
ѫ҆ночи́ноупоноужѣе҆́сть, ѣако́ѣжегырѣ́кль
чѣ́мѣсоуцѫ҆ѣако́жѣѣѿ҆ѣстырѣ́. ѣакоѫ҆шенье́, ѣ
ѣако́сть҆ѫ҆́ѣмано́гама. ѣакооумѫ҆́ныѣтростѣ
прїѣмѝтельѣ́. ѣако́сѣ́моуѿ҆ѣтѣ́хъѣжѣвьслѣ
доую҆. погоубле́ноубы́вшоу, погоубленьѣоудетъ
ѣтонаѧ́ное҆. тогодѣ́ламоубо́ѩшесѧразоумѣ́ѣ
ѣѣтроуе҆́, ѣѣсповѣда́ю. разоумѝчноуѣсмысле
ноуѣмачѧ́сь. тогодѣ́ланоужа҆́ѣсьтѣмь, ѣ
спов҆ѣдатиѣсѧѣме́наѧ҆́жесоутьѣѣчиѣе́награѧ
доуцаа҆́таѧ҆́вы́лѣ. ѣмѣмѣсѣнача́сьсоуцьпоѿ
разоубѫ҆́ѣюѣпопшѣ҆́юнанежѣѣглаѣовѣсѣ҆́ѫ҆
зрѣть. мноѕѣѣпрѣ҆́мѧ҆́ѣсьѣсьпрѣ҆́жомоуобразоу, тве
рецьбочѧ́ль. ѣстроѣ́тель. ѧ҆цѣ́ѣныѣшесоуцьѧ҆́ѣтьсѣ
ѳ҆́ѣ҆́. ѣѣдоѣѣдѣѿ҆ѣѣдомыслѝ. ноѿшѣразоумнаѣ
смыслена. ѣѣсмр҃тнаѣволасте́льна. ѣсамодрѣжѣ
ва. ѣсѣ́самоволастьна. ѣѣѣѣсыже о҆́бламасьпросѣ
ѣѣроуе҆́тѣсѧ. ѣсѣлавѣмаѣ҆́тѣсѣ́мѣѣѣжѣнесоутьпо
гоубѫ҆ѣансвоѣгоу́ма. даѣьпоустошьсѧмаѣтоу

єтерн. коналсоѣнцевѣстѣдоующе, нпрнмышла
ющепрнмѣшаю, кѣобразоубѣжїюнтобїю. навле
нѣсоущнстовкнвѣрѣ. нжесаѡбкалаѣна
знамена нѣсловесны. ацѣлнсторетьнесмы
слѣньсын. неѣмынелыразоумнчныадшанн
размышленїа. налсонѣнписалсѣчтаїсьнпрьва
прнмльдшоразоумнчнаго. тоюпрнаслоу є
стьенагожнвота. нѣсловесныадшюсотюпн
танноую. нещерастжноуюнчюющоуюншесь
тненоую. асѧнѣнетогоннчтонеѣмѣ. нѡшба
чеоудобьсѧтаїсьобланѣ. поустошьнльжоу
нгоуловупроповѣдаа. штогонѣжетворець
єнѣмьтачїюповелѣннѣпрозѧбноутьземлн
травьповелѣ. стнюоующюсѣмапородоуѧпо
шѡбїю. нарѣволоногоранло, ємоужеѣма
єговнѣ. нпонѣнестнпрнстронтєсоущнподасоує
плѣжоущьдшьжнвь. рєкшеноныаждноты. нпь
тнцапарѧфаапозеблн. єщеженземлпаїсы.
дшюжнвоуплѣжоущаасотьнзнкрн. штоуць
шагодшнѣ. жнвѡпрозываа. сісазаєбоштогосѡ
пнобытндоушнштєлоу. шобоюсоущью, мѣнѣ
шѡвонагоноземнаго. нѣснагонѣмоущоуразньѧн
разлнчьа. дшѡплотьсоущѣ. колѣшєдннна
нтогожесоущьа. рєкшежелаєвєршн. сложенїѣ
нєьчетанїѣ шчетырьвєщїн. єжеѣмоысьобѣсьсѡ
єно. нналсожєєстьштловекодоуѧзьѣноуюндмо
єкотье. пналсонжеоутрьєкрьємоєрєкшедша. єю
жоысѣнможнпоштьмєнєть. нчюєтьнхѡть. пѣ
лоєѣоутосложенїєтєрь. а. вєщїнесътроєно. вѣ

ко́жнивотъ бесловесно́моу. дша́ е́стьсро́къ. ре́сть
твори́выи́ е́гъ. не́вѣлѣ́ кастн, прихода́жена
створе́нїе́ вы́ тїе́ чл҃ісоу. тоже́ е́сть нѣ́ть о́не́покаа
зае́, и́помышлене́е́ и́пошбра́зоуи́поо́пшбнн. што́бь
о́не́е́створи́. хота́шебо́ни́вѣдѣти, ѣ́ако́чтѣ́ѣ́ѣ́
всѣ́тварипрѣ́выѣ́ѣ́а. тоже́не́тоюотѣ́ѣ́. ноно́вла
стели́ѣ́ѣвсемоуто́моу. и́тогдѣ́ѣлавы́е́творимо,
сего́босоуго́убасьтво́рн. тѣ́же́нерюто́ѣоно́е́самь
и́творнть. ѣ́ѣзе́мьбопрыстьѿзе́мланѣ́ѣзда́тлѣ́ка.
ѣ́ѣѣздоуноуналнцее́моудхъ́жївотѣ́нь. и́бы́члѣ́ѣ
ѣ́ѣдшнжни́ѣ́. да́тѣ́мысолнцѣ́мъ коудетьчлѣ́ѣ,
тѣ́мъ вестьмьпрложи́щеѣ́ѣсѣсоти́ндша. члѣ́ѣаподша
ѣ́ѣдоуно́ена́творце́. ашетїа́нптначлѣ́ровьее́и
пло́тьѿзе́мланѿво́ды. даелнцѣ́мъжеѣ́ѣтѣ́нѣ́ѣ
вышїн. и́ѣ́ѣглысатосоуцьа́ѣсоухато. ѿно́дыбо
и́зе́младша́ѣвѣ́ѣ бесловесны́ наѣ́ыше́ пришла. то́
олнцѣ́мъжеѣ́ѣвышьшнѣ́тѣ́нѣ́ѣнѣ́шнѣ́ еслове́сны́ ѣ́ѣстьѣ
дшь. человѣ́ладша́ѣа́ѣсоне́ѣ́ѣѿѣ́ещнѣ́ѣнѣ́ѣа. ннѣсое́ѣже
о́напрнѣ́ѣалаѣ́ы́тїе́. но́ѿеамототоруавьдоуно
веноюѣ́ѣлгтїю. ѣ́ѣѣздоунѣ́ѣкореналнцее́моудхъ́жи
вотень. и́бы́члѣ́ѣьѣ́ѣдшнжни́ѣ́ѣ. тое́сть дхъ́жнзнь
ныи́. ре́ѣшеѣ́ѣаѣсодхо́вное́. сѣ́рткраѕбумное́ѣсѣ́ѣ
не́плѣ́ѣньѣ́ѣжѣ́ѣзни. но́не́плотно́ѣмоущеѣ́ѣыы́тїе́. того
дѣ́ѣлахытрѣ́ѣнамѣ́ѣщеть, и́мѫ́рѣ́ѣѕѣ́ѣлодхъ́ѣнѣ́ѣжи
знь, ре́ѣшедхъ́ѣжнзньныи́. дхъ́ѣо́е́ане́ѣтѣ́ѣлочлѣ́ѣадша,
сего́дѣ́ѣларе́ѣѣѣсѣ́ѣ́ѣлѣ́ѣ́ѣгъ. дхъ́ѣ кѣ́ѣысланаѣ́ѣщесемъ
дшею, и́стнннооюпобасланаѣ́ѣтн. дшьны́ дѣ́ѣаннѣ́ѣпа
напрьвѣ́ѣе́жетаѣ́ѣсоплотьѣ́ѣьмъ́ѣмарѣ́ѣысланашѣ́ѣны
е́ѣпѿбатворнтнслоужебное́ѣнкланаѣ́ѣнїе́. нтакоплю

ны ма прелѧ на тн҃ и сол҃тнома. да ельма дх҃ъ е҃ про
зва лъ лю дїю. и же не҃сть творѧ ль. то и ко е҃мѣ
тн҃ и сто тьюдїю. та ко со у шоу. но оу бо ш врьзн
та ськъ ольра зоумь ш не҃ гле. и нѣх҃ъ во вс҃ѣ жнѣ во
вьдшамъ вѣ сто кровье҃, и ако творець ш глаѧвѣ.
и сомене вы ше глахъ. кровьже плотьи сть оу тоане
дх҃ъ. дх҃ъ же зовома а дша. разоумн҃ьное мысль
ное е҃ ство. и вѣ е҃ сть и н҃ к сего плотьна горазж
ма. и ако вндѣ тн҃ и разоумѣ тно а гл҃ѣ хрьнѣный
оудо бь. тво рабо рече а гл҃ы своа дхы, и слоугы
своа о гньпала шь. чтобо вѣсть дроуѣ рескый, дн҃
разъ вѣ ыла ма ко разоумн҃ьнаго со ущьства, и
всѣ го вышеплоть наго дебельства. сицежѣ ш҃то
прѣ ка обращешн҃ нарнїюшаглюдїю. рече бо ако
то оу вѣ дѣ тварьнїю. помано уны ако прьсть
е҃смь. чл҃ь ако ты трава. дньѣ е҃ го ако цвѣ тьсе ль
ный. тако ш цвѣ тет҃ь. да ко е҃ дѣ главн҃ ны, тоу
авїе҃ бесѣ дж при недереси н҃. и ако дх҃ъ про де не
боудѣ. и не оу вѣ сть ще мѣ тасвое го. дїю а
и вдх҃ъ мь розва. юже и пораз лж ѣ нн҃ телесн҃ѣ жи
воу шоу о сенамъ н҃ реси н҃, и не позна е҃ ще мѣ
стасвое го. ре сшетѣ лесна го, вънеже и҃ш
жевѣ. а шеб ебы до брѣ не оудѣ льжнвоу шаѣ сво
бѣ. то нек ы гла льре сын, не позна е҃ мѣ стасвое҃
безоума бо то бы нь оустошь ыло. е҃ гла тно го
враш ьшїнсѧ вънебы е҃. ре бо и не оу вѣ сть е҃ ще мѣ
стасвое го. дх҃ъ зовы дїю. не ако и н҃ сол҃ же не при
е҃ млющѧ дх҃оу свое го со уп рѧжна го теле сѣ. и напо
сл҃ѣ не҃ вѣ сть х҃ъ мр҃твы вьскрн҃ѣе, и па ки по роже

нїе. ноповинникъкнитьреїшенемъзратникавъ
тѣлоемое. къныинашнїнго. дотогодклатоуа
бысепринедыире. милостьгна швкісандовкїса
накоащнгласго. бесмртїенежевъсеавкїсы
бышїедшьное. ипасыпринпраженїїсьдсноемоу
тѣлоу. томкнитьнамкпаласа. шоумршн
боиспростанзгывъшн. непшкабыбылосицегла
тинрресоу, наготоиънекытїебышла. реюсоу
шоумѧтьмегна швкісандовкїсанакоащнса
єго. ісаіяжкомлшприналнбышакоащннсаєго. сль
маньнебытїебышла. инебыєаннїсдебыло. дасе
инебыжнтнш припраженаготкласешлоучнкшн,
ахожнзвоуквсприндшючлю. ноповгоданьсь
ткъръкчїнсдевъпнсатн. оумножкосабєскра
sкло. дальмадхъечлядша, топлотнанбдае
льмажепбонанїк. тонѣловесныжноть. дша
аісыѧча. сесотїабодша пбонае. датьмьсмртна
инбесловесна. нсътѣлесеоумирающи. нпогыба
ющинбезвѣстн. дадшнчлчнобавнкшнса. наводъ
естьншсьпраженїа. ншсаматоренїабжїа, нше
ственагопочтенїа. нш по нкестнїснижны. нш вѣс
гомогоноужаєстьповѣдоватн. разоумноимы
слендмшрноєствѡ. нилкоготкласебесложна
ндебельстѣоймоушалоучьшне. нкльшнчтнкѣн
шндша. тѣкѣовесплотьныразоумоймыслию,
мкнимьсоушапошбразоубжїючїлса. єцепрїемь
люшоупонизаннєдобраанзволенїадкльнаа. н
быкаетьнпотшбїю. ткѣкоѡудемьпшбнніебоу,
инєгокожнвотанжеєткласеболїнєговелмн.

нижє и сна нкнєгоиздрь. и жтачєгозрасьномоу,
всєготоговлісасыи гь. и мжетообразоуєжію
бы. а отого тѣлєснагообразъра. разничьєвндъ
тнєчлчадша. прложнкшнсѣъсловєсьномоужн
ко тоу. всьбожнвотьдолоуглада є. ісъзман
нєводѣ. ѡ тоудоубоєтьнстрорень. а члісьєди
ньнавысокѣѣзрить. и твар ію воє бжнємароу
самасьтворень. дандша єгобєсплотнасоу шн.
и всюмысльразоумъ. оужничьєтвоймоущнвь
горнннѣоутвари. рєкшевышенєсьи мжєєоустрое
натожєдиканнибєсплотнымнъзємлєсноумьн
тамовъсрѣдѣть. нлинєбоудєшнсамьиѣоусльчлчє
дрзгоичєстоанамолнтиѣ. ісаісотнсавъзєм
лєтьоумьвышенбѣ. нысоѣголѣтнаатамѣєста
ндасастворнш. нслаісаанєнѣтлаанслаѣнаа,
нєсьтѣмнєстмнрунасахвалншнба, и сърасны
мѣєстє. и позорьдниєньвндщнѣвєлїє. даіса
іоумысындшаѣъверньиѣмьтѣлєнсьпрнвж
зань. и хранасоброюнмѣаполєгровь. и натѣм
паісывъздоухъ, нєфнрьинбравса. нтамомы
слїюѣъсѣндєшнсьбоунєвндмомоу. ісаісолнтн
нєвозѣхрапролѣтаоумь. и вєютоувысостьнѣба.
исторѣємженїаочьнагопрслѣтєвъѣтамобынєста
васаничмже. чнмьтооубоѣоудєшнпрошель,
плнсловюбєсловєсною. нисотныадша. нажєєсмрть
на, ісфовьбоѣ. нанбєсплотноюєюжѣєнтшбиандра
зоумничнымндканїннєнламнсмысленыасловадша,
иразоумичныа. даа щєрѣшнисотьєюнбєсловєсны
дшею. тооужеможе, нісонынволынвсѧптнца.

нне хо́тѧсе ногомнѡ́ тачѧ́ дрнѧ́тн . разоумн
чноу нсмыслено у нмоу́ шадшю . несѣдамнна́
шн прнѧ́тнн нехо́тѧ . нѣ́ельмажрѹжно е́ тѧ́сон
помышлѧ́тнн прнма́тн , безоумабо́ тое́
тѧ́сомнѣ́тн . нѣ́кѡ́то мо́ѹлѧ́ сѣбы тн тѧ́сѡ,
данѹжѧ́ е́ гла тн . нѧ́сѡбе́сплоты́мнн разоумн
чны́мнд ѧ́нн́ смысле́ны ѧ́ дша то́ мо́же тѣбы
тн . е́ нанѣ́ вѣ́ сѣ́ тнн ст ѧ́ вѧ́ щжсанн́ нмже
оу́ моучѧ́ чю , нѧ́сѡ немо́ цнн́ нѧ́сѡ тѧ́сомжѡ́ бра
зоуѧ́ ссѧ́ сѣсоубы́ тн . нѣ́ лженомоуразжмоу́ нмь
тан́ю . дѧ́ разоумнжноу́ бо́ нмы́ нд ѧ́ шю . ннсо
лнсѣ́ сѡ́ тжпобе́ нь немо сї́ ѧ́ поісаза́ тн . нн
слове́сы , нн па́ тогодѣ́ лы . нѡ́ шбразасиво́го
чтнагоскѧ́ кдн . дѣ́ лы́ бе́ зкреда́ посп́ ешн , пѡ́
бе́ нь бы́ тнто́ моу . нтѧ́ сѣтворнлѣ́ сѣснабда
бжтвены́ нобра́ . нн́ же е́ нѣ́ немоу протнвоу тво е́н
снлѣпѡ́ бье . дапрїнме́ шнѡ́ негодаршбы́ тнкѣ́ ,
е́ же неможе тсѧ́ обрѣ́ сти о́ бесловесны́ ксѡ́ тж
нн́ сѧ́ сѡ , тогобовсегонѣ́ вѣ́ тькѣ́ , тою нмо
сплычю́ бны́ ѧ́ , нѧ́ шлны́ ѧ́ бесловесны́ ѧ́ дша . нн
хоудапѡ́ бѣ́ ѧ́ немоу чѧ́ сѣ́ бжтвенѡ́ моу вели
чїю . нѧ́сѡ́ нматьчѧ́ сѣ . е́ гомо́ е́ сѣ творнль тво
рецьѣ́ вседѣ , пошбразжсво́ е́ моу́ нпоповнно .
пошбразоуженьчѧ́ сѣдѧ́ нне́ нма́ . ѧ́ цѣ́ нѣблюдоу
цѣ́ нсебе́ нхоудысмыслонанѧ́ щѣ́ ѡ́ брѣ́ тае́ грѣ́
шны́ мнвреды́ ѡдрьжнмн . нсамо́ ластьны́ ноу́
мысамохотїюпоработн вше . почнноуко тому
е́ моу́ бѣ́ бы тнпѡ́ бїюсѣ́ бѣ́ ж , то́ нтосоу тьзлѣ́
погрѧ́ знлн , о́ нн́ же прїсѣ́ ре . чѧ́ сѣ́ вѣ́ чтнены́ нне

разоумѣ, приложисѧ сѡтъ неразоумнѣмоу
ноу пѡбнсѧмоу. нѡнесѧть таѧнѫесоущь
наадѣанїашѡродѧнмоуѫе. силы непремѣнны
нисаісо назло. нодобрѣ бѣснабѣвше. иниса
ісо ѥнмь испрьвадобродѧно. сѡтогожнесь
ісрѧноувшесѧнихоудѣ. нѡпрнѥсѣчлѣсоущь
нѣствѡ. нразмыслены адшасвоѥства. безъ
вредасьхранившенѥюнлью неюдобротѫзвы
ісше. ѥжесѣтворитнсѧ. нбытнпошбразѫ
бжїюй попѡбнѭ. тѣмнсѧмѣмнадѣлыизвѣ
стнвше, нсисазавше. тнвосоуть повѣстнн
нѣпоисазалнсѧмнѣаісобжнѣюсоутьворусѡюсь
творени. нразоумнѣноюдшеюнразмысленоюсл
модрьмъѫнсоуще. ѣаісо ѡбрѣтьше, ничемоу
неповннинсѫще. нинѫеѣнзвѣрнсѣраноутнхо
щетьнсьрнноутн. нинѫеѣзьвьноусамовлась
тныавластн, нсьдобрьѣмысли. вѣсовнїн
чѧѫзлїн. немогоуботаѧтвѣнтнслїнаѥвою
мысльзлоую прѣсловнѣтн. дѣтнсоутьпо
нѣстнинѣѣ, нѫеѡбразьдобрѣ, нмдрѣѣсѣло
нпремдрѣѣшбѣдрїнмашепотомоучнноу. нпопо
бїюбжнюѣаісоѥстьмѡщьночѣсоущѡбншасѧнї
бѕнблгтїюндарѡшпописанїюшбѧвншѧ. ребо,
ѧзьрѣбѕнѣѥтѣ, нснѣевышнагокнѧ. ѣаісобо ѡгнь, ѥнѫесѧвѣщпрнближѣть. любозлаѣтѣ
любосребрѣ. любосамени, тѣлесоѥгосоущьѧте
плѡтжидастьѥмоу. нѫеѣгоущеѥдѣанїѥаісыѡ
гньпалѧщьтѣѕѥсѧтворнть. тѣаісонѫечѣсто
прнлежѧ, прнѡисьбоусѧсѡуприсловнлн. прнль

паще не имѣють прiемлють. то тiи праведнiи
iпостiнники суть образ҃ъ божiй. тверди прi
емлюще всепщтiаго. лицем прiпражено сѣ
образ҃ъ оуношьскiй. имѣ тi обое то есть носоущье
нтоже. конѣдiно. нора҃злучѣнiа. о вобо
самовластнаго сана, раз҃оумнаго раз҃оущь
ства. прiимати свѣтъ соущьнiк҃. iнемоуж
всѣчлiкъ. iпостiшныжен злы. лежепа
щьбнюпонз҃воленiюнщемоусьврьшенiе. нщь
ленiе прiемлеть. наисоуть пошбраз҃оубжiю,
iнеивѣрiiнiсней҃злiи. наисодохотьпростоиь
раз҃оумное соущье слово. неимѣтiнже таисому
пщбiа. непосновенбоволiнiчто нетворить,
дашкнкпобенькоу. бьобблгодатньiприiь,
iприбень. несть iгле тсавскiмнедiнгѣмьглсш.
аiже пронырнанiсѣверны, iлсьжанiсрнiньвса
творa. тоспростатiпщбьабжiа неiмоуть,
iсромѣ сжтьиселнчьба. анжедоростьнй
стiнноуiчто тоу творать. поiстiнникъсамъ
споблазн. нетою соупошбраз҃жбжiю. нопопо
бiюсяобрѣтаю, бзiназнаменаемн. ѣнсьбо,
шбраз҃тогопобiенмоу. даiжесаобрѣтаѣ
образь. несьiнаисосоурѣлосьпрьвьнiiтого
пщбнa, тоiльпоуетошьѣзовшобраз҃ьнiк҃.
iжекоiкаисьпрьвьiнсоурѣлось, нодшьноу
ючтьпорабла҃ѣ. сiсѣрнымьнечистыiредо. и
нвдастьсяадаiпльнаюгрѣсн. тоттьпо
нужiпосѣблаѣнтоежебытiюшбраз҃жбжiю,
iмжьесамовластныiсаньпогоублаѣ. топо

тѣмо҃чнноуи҃пѡкїенма. нецепа҃сыѡ҃тьврнь
реи҃щенѫенматьпобїе. тѣнпѡобразоуе҃. а
толи҃согле҃тьѡ҃ѡобра҃зѣ. нопѡ҃бьнѝамьмонѝ
сн҃, пажерецнбѣмоу҃сѣе҃. онъбосказаачто
е҃пѡобразоуипапѡвїю. запатоупрнѣдьнре,
давла҃тарыкамнморьсѣымн, нптицамн, н
сѝсо҃тонвсеюземлею, нвсѣмъплъзоущн. е҃ѫ
самыче҃поземлн. нсамаасопѡобразѣнпо҃
нню, влъсѣсоенсамовла҃стное. е҃стьвлъсса
зла. нжеобразѣмнѣнѣмысльнѣдшн. разоу
мѣваесѣще. ѡсегомѣстародше. ѩцепамы
слухѡповесѣдовѣатнаѣсвепобнѣурсвнїмоу
жнодоброжнтїенмоуще. глашарекоуще. е҃но
юѣсоушнотѣклосьдшюрѣша. нпрѣжевъпрьвнї
нтварн. нннѣвъпрашашанѝнрекѣще. ѧщ
мла нннѣвъпъсоенѫѡоу҃трокѣтворїмымла
нцы, нмжевъпрашашанѝнрекѣще. ѧщедапо
слѣжевыдша҃тѣлесе. тогрьшнѣ҃тѣла. нмже
тогодѣлаесѣ҃творена. сроубѣкѣѡонѣмьвъпра
шаѩшемь. нсѝневѣдѣсолѝчьсѣсыжтьѡнѣс҃
чалн. невыва҃ѣбодаженепослѣжевѣдетъ. то
то҃хоужеѣпрьвобышаго. травное бозѣлїе
прѣжевесловеснагосѣсотабы. нопнщарасѣсой
анмжевытнбѣще. анѣсѣсобыладшетравырѣ
ла, нвїе҃сѣтворенное. нвѣсѣплонагодоубна
прозабанїе. е҃щенмжеплогрьмаѩѣнѣтворѣ.
дрелезѣѣлшнабытїе, приведѐнобычлчасоу
цьа. конѣчаѣсыто҃горасѣтворень. нше҃
хоужнѣтогоѡвѡшандрѣка. ѡ҃тврньбобыва

ѥ҃ть послѣ҆дѣ҆ѥ҃ бы҃ша҆ сочл҃са҆, то҃ вселенарѝ къ прѣ҆ѥ҃бы҃, неи҃зъгл҃емѣ҆нѣ премдр҃тнѣ всѣ҆ то҃ оу҃ѥ҃ждн҃ь шн. напотрекоу҃чл҃ѣ҆оу҃ наоу҃ѣ҆пѣ҆. да҃нѣ҆оу҃ бо҃ѣ҆ ѥ҃же прѣ҆ѥ҃сть творенобы҃ почт҃нѣ҆ѥ҃ послѣ҆на҆го. а҆ще҆лѝ҃нѣ҆ та҆со. то҃оу҃же вьнгадьнтцанры бысоу҃нѝнтл҃са҆, нчт҃нѣ҆нобра҆цѣтьс҆а. поноужѝ та҃оу҃ѣ҆чѝнѣ҆ш. нмже прѣ҆ѥ҃ чл҃са҆ то҃бы҃. ношпа҆сы ѣбыва҆ѣ҆ть паче, нмекопрѣ҆ѥ҃бы҃. тѣ҆дѣлан҃ ѥ҃ба҆ше послѣ҆ѥ҃бытн. да҃нѣ҆оу҃ бопомшѵ҃сѣ҆ ов҃ѣ҆ поѣ҆стѝнтѣ҆лодша прѣ҆ѥ҃. вуемшютворь ц҃ѵ҃рьстьш҃земла. нетьтворшоунѣ҆ждѝвшѣ҆брь ѝнопѝсевезчю҃ьстваѝсапѣ҆ще. потѣ҆ѥ҃бы҃дша бж҃тѝны҃ вьдоуковенне҃. бесподнасѵ҃щьна бы҃вшн, прѣ҆ѝмшнсѵ҃щьѣ҆. нонннѣ҆ вьначалѣ҆ младнньцѣ҆ньоутровоубы҃ваѣ҆ тѣ҆лопрѣ҆ѣ҆ть ѣ҆ннѣ҆ѣ҆стѣ҆менны҃. нсловесѣ҆промысльны҃. ѣ҆ство послѣ҆ѥ҃дшн вьдасть премдрыѝсѵ҃щью творе, ѝзсоамьнѣ҆сть, сѣ҆бопоѣ҆вдаѣ҆ѝмоу҃ снѣ҆ѵлѝнскы҃ законь. полагаа҆ѝгла҆. а҆ще҆даѝсторае҆тасадва моужа҆ноурази҃таѥ҃ноуѝмоу҃цнвьчрѣ҆вѣ҆. ѝѝ сыѝнѣ҆дѣ҆тѝнцьѣ҆ѣ҆образаенмы҃н. то҃тьже тоюдаоу҃тьцѣ҆тнтса҆ѝзсожезадѣ҆ѥ҃моужѣ҆ны тоа҆. ѝдаѣ҆тьсѣ҆дѣ҆остоанїѣ҆. а҆щелнобра҆зьѝмы то҃дада҆шювьдшамѣ҆ѣ҆то, ѝзнѣ҆вѣлѝ҃сыѝмо ѵ҃сн, ѝмже та҆ѝсополѫжнсоу҃. ѝзсослѣ҆ѣ҆бы҃ваѣ҆ вьшествїѣ҆дѝн, постворенїѝнтѣ҆лѣтнѣ҆ѣ҆ обра҆зованїѝн. ѣ҆ѥ҃отьѣ҆сть творнрадѣ҆льстроѝнь ѝсключаѣ҆. онѣ҆шѣшнмьмладенцнѝнбезъобра҆ за. ѝнѝже обра҆зьнма҆. ѝнѝнареченоу҃ставнѝшѣ҆

тѣ ѹчеть, ꙗкоже єсть ѿ дѣнь же злое сотворено. а
ѡсѣдшю вѣдшамъ кѣдѣтн, ꙗконе шбое єдиною
рѣ ѕшествіе ѹдшасы та нтьнъ го зака́лный,
ꙗкоже вѣсѣда тѡмоу свѣменн вѣоу трокоу. ѡбѣ
соущнѣмоущи. рѣ ѕшествіе нбесно. нѡто
ю тѣло прѣжесотворено. тачеꙗкоса обавнть
всь ѻбразъ. ꙗкош бгоущьна бывшнѣьнн
ть. нбоудетьвънемьдша. попрьвомоуповелѣ
нїюе бы ѻпрьвѣчаусѣ. зданїенѣтворенїепре
мдры творьцемьнблгодѣтны вїсою. неꙗсо
нѣсаусѣ вѣдоуновенемь. ꙗкоонтьгадшн
съсѣжаемъ. тꙗконнѣпрнемлюшесѣушье.
но ꙗкоже творнтвьнѣвнѣдѣлысамѣмнѣ
сотѣкшнн нарѣ ѕшн. ѻусташѣ ѡпосъръшенн
ѻбразъ ндшнсоущьнѣбыти. нпрїатнраз
нїенбытїесилою. еꙗже недовѣдомы бголѣ
пїа бжна блгынанѣлнчїа. ѧемѣсѣманѣро
ть моужьскопрепоущаемо вѣложеженьска
полоу. шюнмꙗснлоуєстьнагомнѣота. єю
жераѕтѣтысрѣьмаса. нѣмынсилынничтъ
ныа ннѕестѣныа. болѣпанразоумнѣато,
нразъмыслнѣатосоущьабесрѣтныароуша,
ащѣбовы повсанѣходыѕѣменныа, нѡчѣмсто
всѣнноубываѥ. нвысѣѣвнощьныматѣже,
єщенбьдашоумоужьскполоу. дшаразмыслн
ванразоумнѣапрнѣмѣслоумленїѥ. ащелнрасѧ
ѕтѡ ѡвращетьшбдарьтьрнн. нꙗсомѣ
ѣходжнебытинѿнего. нлнтелѣсныммоутра
ныєстьстѣненымнреѕшеѡвѣоумртвнѣ. то

оу̑праꙁ҃ни́ше несть҃ да́мнсѧ҃ѧ҃ть сѣ҃ бо҃ра́щоу.
и҃моущаа҃ шаразꙁмѣ́тныпразмы́сланыѧ҃. кѣ҃
сѣ҃гроу҃вѣ́сть о҃не́мже при҃ꙗ҃тны, и҃ вели҃
сѧ҃тюти. ꙗ҃косѣ҃; ѣ҃льма҃ е҃ствено мужѣ́нж.
сказа́ющоуи҃ вели҃сожоумоу҃сѣ҃ и҃ попрь ва҃гоꙗ҃сѧ
творе́нїю. и҃ попр҃новы҃ваю҃щомоу, при҃же҃сьста
ющꙋсѧ҃ тѣ҃ лесномоуе҃стьвоу҃ всемо҃ вла҃ѣ҃. ꙗ҃ко
при҃же҃тѣ҃лосасѧ҃ сьстанеть҃: и҃ потомъ҃ коудеть
дш҃ьное҃ кытье. а҃сѣ҃ сѧ҃ꙗ҃ко дрьзаю҃ни҃ е҃ нагошѣ҃е
гото гопрїа҃ть. ни҃ вѣ҃ковѣ҃ сѣ҃ нигы҃ тѣ҃ ни҃ ꙗ҃ни҃ е҃ не при
ложѣ҃ти. но҃ то҃ е҃ѣ҃ вѣ҃рѣ҃ гшепрїе҃млють не҃ пш҃
ное҃ писа́нїю оу҃ченїе҃. а҃ отого рѣ҃ кла҃ пш҃ ба҃ е҃ раꙁ҃
мѣ҃ тѣ҃ на҃ ꙗ҃ сонѣ҃ тѣ҃ сѣ҃ вое҃ оу҃ченїе҃. вели҃ сѧ҃ го
оу҃ тѣ҃ лаурїѣ҃ вна҃ го. но҃ не҃ сѧ҃ ме҃ но е҃ ѣ҃ мъмѣ҃ щаю҃що
е҃ ре҃ тѣ҃ ще҃ сѣ҃ вое҃ а҃ ꙁлаа҃ оу҃ченїа҃. а҃ кы҃ ндьжѣ҃ медь
ѣ҃ мѣ҃ щ҃же҃. да҃ кы҃ ша҃ шѣ҃ сѣ҃ ловесьсѣ҃ нѣ҃ хъ҃ мо҃
оу҃ченїѣ҃ не҃ прїе҃ мали҃. Гри҃ горїѣ҃ бо҃ гословь҃, на
же҃ нродо҃ прѣ҃ сны҃ ѣ҃ кратьвели҃ сомоуъ҃ васи҃ лїе҃,
таꙗ҃ сомьно҃ уможѣ҃ ѣ҃ кроюна҃ обры҃ мы҃ хъволе҃ нѣ҃
ѣ҃ стѣ҃ нѣ҃ нись҃. и҃ не҃ хъжѣ҃ но҃ ногонѣ҃ чѣ҃ ме҃. и҃ ѣ҃ ахы
тростѣ҃ нѣ҃ мар҃ тѣ҃ ни҃ сплъненъ. помно҃ гамъ҃ ѣ҃ ста
ѣ҃ мъоу҃ ченїе҃ го. сѣ҃ цаоу҃ ченїа҃ не҃ по҃ бнаѣ҃ мъ҃ ѣ҃ шана
соуть. тѣ҃ мнѣ҃ о҃ бы҃ ча҃ нѣ҃ мѣ҃ ть, ѣ҃ стѣ҃ нѣ҃ ное҃ пра
вопи҃ сѣ҃ ненамно҃ гамъ҃ ѣ҃ ста ꙗ҃ сѧ҃ нѣ҃ ти҃. и҃ мьѣ҃ ꙗ҃ что
пѣ҃ шаѣ҃ ъдаа҃ ше просащѣ҃ пре҃ пса҃ ти҃, а҃ соуш҃
кра҃ го҃ мно҃ гоісрѣ҃ нѣ҃ ѣ҃ ѣ҃ рнш҃. мѣ҃ на҃ тьмен҃ дроую
ѣ҃ ноу҃. е҃ ѣ҃ же҃ дѣ҃ лаоу҃ до҃ кьа҃ ше҃ ѣ҃ мъоу҃ ченїа҃ е҃ го
ѣ҃ мѣ҃ ша҃ тисѧ҃ ла҃ словесасьпро҃ тѣ҃ ны҃. но҃ ѡ҃ сѣ҃ н
сѣ҃ до҃ кла҃ ѣ҃. а҃ чтоѣ҃ мамьгла҃ тисѣ҃ ре҃ тисѣ҃ ш҃,

а҃ вме҃ вмещѣ҃

ѥ҆же глю҆ дша҆ сѹ҆ща҆ прѣ҆же҆ствлѣсь. сѣтлѣ҆ зноувь
ша҆ сѧ҆ съ҆ плотны҆мѣ҆ зна҆ниѥ҆мъ сво҆его съвра
щена҆. и҆ сво҆е вльнаго нес҆мыслѣ҆ствана҆лѣно
сти. и҆ вѣ҆ тѣлесѣ҆ чла҆вѣ҆ хода҆ша. на҆ше вѣ҆ни
сѹща, па҆ на҆ добрѣ҆ ѥ҆шоумѣ҆ зньо҆ѹ҆до҆брать, то
вѣ҆ дре҆вни҆ па҆ісыѣ҆ вѣ҆ нда҆ оу҆ тьо҆ѹ҆ строн. а҆ще ли
лю҆ба҆ ще па҆ сѣ҆ а҆ѵ҆ѣ҆ щнѣ҆ вѣ҆ дамыса҆ѧ҆ зни прѣльща҆ѧ
нанѣ҆ зсо҆ѣ҆ сѣ҆ съпѣ҆ знѫ҆, то па҆ісы вѣ҆ сто҆ѹ҆ща҆
вѣ҆ о҆бра҆ѣ҆ со҆тѣ҆н, и҆ ѫ҆ то҆ѹ҆ до҆ѹ па҆ісы вѣ҆ сѣ҆ дыѣ҆ дръ
вокьхо҆да҆ть. и҆ со҆тнѣ҆ѣ҆ вѣ҆ нево҆ы҆ѣ҆ ѫ҆ до҆ѹтьй
погыбнѹть. но҆ѹ҆ ма҆ бо҆ѣ҆ мо҆ѹта҆ со бы҆ тн. ѣ҆ль
ма҆ дша҆ на҆ о҆ѹ҆ ни҆ѣ҆ но҆ѹ҆ сѣ҆бѣ҆ не҆ премѣ҆на҆, но на гр҆ь
шнѹ. да҆ѩ҆ме та҆ісо҆ бла҆ѧ҆ни҆ѣ҆ ба҆сни про҆повѣ҆
да҆ю. то҆ѫ҆ вѣ҆ пра҆ша҆ тѧ҆ ре҆ісо҆ѹ҆ще, іса҆ісо҆ глѣ҆ть
дша҆ со҆ѹ҆ща҆ прѣ҆же҆ствлѣсь, почна҆ вше ли҆ сѣ҆ нѧ҆ты
мо҆ѵ҆ѣ҆ сѣ҆ бы, вѣ҆ ни҆ѣ҆ же глю҆. сѣ҆ тво҆ри҆ чѧ҆ісаѧ҆ ѿ
бра҆зо҆ѹ҆ ни҆ѣ҆ мо҆ѹ҆ и҆ по҆ пш҆ бѣ҆ ю҆. не҆ тъ҆ тво҆ри҆ вѣ҆ ѣ҆ чѧ҆ісѧ
прьстьвѣ҆ сѣ҆ѫ҆ зе҆мѧ҆. и҆ вѣ҆ ѣ҆ зда҆ѹ҆ но҆ѹ҆ на҆ли҆ цѣ҆ ѣ҆ мо҆ѹ
а҆ѯ҆ вѣ҆ ю҆ жѣ҆ знь, и҆ вѣ҆ ы҆ чѧ҆ісѣ҆ вѣ҆ ѣ҆ ра҆ша҆ ю҆ жѣ҆ ни҆ѣ҆ ѵ҆, и҆ ли҆
и҆ вѣ҆ степо҆ чи҆ та҆ли҆. да҆ а҆ще ѫ҆ вѣ҆ ще҆ а҆ѣ҆ те҆ второмѹ
сло҆ вѣ҆ сно҆ вѣ҆ ѣ҆ ра҆ша҆ ни҆ а҆ сѣ҆ го҆. то҆ ни҆ сѣ҆ а҆ісо҆ ва҆ сѣ҆ мѫ҆
сло҆ во҆ цѣ҆ ли҆ тн. ѣ҆ ль ма҆ ѫ҆ чѧ҆ а҆ли҆ сѧ҆ а҆ѣ҆ те҆, да҆ ѫ҆ тѣ҆мь
ѫ҆ ѿ҆ вѣ҆ сѣ҆ го҆ сте҆ о҆ѣ҆ ща҆ го҆ ле҆ ни҆ ѣ҆ зло҆ мы҆ сле҆ не҆. о҆ѣ҆ аса҆
о҆ба҆ ѵ҆ не҆ тѣ҆ го҆ ре҆ще. а҆ ѩ҆ сте҆ тн҆ на҆ го по҆ ѹ҆ тине҆ по҆ зна҆
сте, глѣ҆ тысъ та҆ ѵ҆ тьмь҆ нѣ҆ ъ҆ вѣ҆ ъ҆ ѣ҆ ѵ҆ лї҆ нре҆ сы҆ н. о҆
ста҆ вн҆ тѣ҆ ма҆ сло҆ ѵ҆ пнесѣ҆ ѹ҆. се҆ же глѣ҆ть. та҆ вла҆ на҆ само
вла҆ стно҆ е҆ ѫ҆ ча҆ а҆ нїе҆, но҆ сло҆ ѵ҆ пле҆ нї҆ е҆ сѣ҆ рчно҆ е. и҆
на҆ до҆ бро҆ не҆ ра҆ ча҆ ще премѣ҆ нн҆ тн҆. ни҆ же во҆ ѩ҆ сы҆ сли҆
ѵ҆ вена҆ ю҆ щѹ҆ мо҆ѵ҆ ѣ҆ ѣ҆ ѫ҆ во҆ сло҆ вѣ҆ се҆. та҆ ѫ҆ то҆ ба҆ ѫ҆ хоуве

сѣдо́ваша. на́ таже́ оу́ч҃ю сѧ ѥ҆ю не раз оу́мною не рачи́ше раз҃ вѣ́сти. но а҃ісы́ но́щи́ не вра́ни, ни́но щи́ не то́пыри. и҃ въ тъ́мѣ не ви́дѣ́ни ѥ҆ю. ісаі́со ти́ мо́у тьи́ не кмь сѧ вѣ́ тлѣ кмь глю́щомь, на та́сло ѥ҆сати вѣ́ шлаа҃ вѣ҃ sра́ти. да а҃ще прьво́е реі́сѫ ты́ то́сі́ сорооу́ слы́ша. ѿ вѣ́ тьре і́сѫ щока́мь, то́ і҃сі́ сѫ ѥ҆ли́ і҃со мо́у мо́ѵ е҆ю́ по вѣ́ да́ю́ще. бѣ҃ гла сѣ твори́ чл҃ісапо ѿ бра́ зоуна́ шемоу, и҃ па́ісы́ и҃ ство ри бѣ҃ чл҃ісапрьсть вземь ѿ зе́мла. и҃ вѣ҃ зроу́ ноу нали́ це́ е҆ мо́у а҃ хъ́ жи но́ тны́ н. и҃ бы́ чл҃ісь вѣ҃ да́ ѿ жи вѣ҃. да́ по се́ мо́у е҆ сть оу́ че́ ню́ вѣ҃ кр҃ тѣ́ти, а҃ісо то́ гда бы́ прьва́ го чл҃ісада́ша, е҆ди́ не вѣ҃ прьже. а҃ вы́ прьже ю́ бы́ ви́ шоу, пропо вѣ҃ да́ е҆ те зло́ вѣ҃ рнѣ́ и҃ а҃рь sѣ҃. но́ і҃сі́ со а҃ісы́ ли ве́ ли́ і҃со мъ мо́ѵ се́ ю не вѣ҃ кр҃ ю́ще. да а҃ще прьво́е то́ ѿ вр҃ та́ е҆ те, а҃ісо тво́ рь сѫ бо́ѵ не вѣ҃ кро́ѵ е҆ те. да́ лѣ҃ кпое҆ по́ бно. а҃ісо дре́вь лекы́ оу де́ ѿ ре́ че. а҃ще бы́ е҆ те вѣ҃ кро́ва лни́ мо́ѵ ю́ сею, то и҃ вѣ҃ кро́ва лни́ бы́ с҃ те́ мѣ҃ нѣ҃. а҃ще ли то́ го сло́ ве се́ не вѣ҃ кр҃ ѣ́ те то́ ва вѣ҃ е҆ а҃ісо и҃ мо́и мы не вѣ҃ кр҃ ѣ́ те, мо́а бо́ѵ жмо́ѵ се́ о҆ на́ сло́ ве са. да а҃ще е҆ та́ со то́ го р҃ кѣ҃, ни́ а҃ ше по́ гы бѣ҃ кли́ ни не вѣ҃ кр҃ ю́. оу́ не бо́ ва́ бы́ не оу́ вѣ҃ кдѣ҃ ти сло́ весь не́ ты́ а҃ вѣ҃ ры, ни ва́ сие́ го твори́ а҃ гла ти. и҃ же́ е҆ньне́ ти́ нень. и҃ ли́ не по вѣ҃ да́ вше́ и҃ а҃ со вѣ҃ ньшье́. та́ чее́ мо́у не вѣ҃ кро́ва ти гла́ нный. а҃ ще и҃ то ро́ се́ ре́ тейи҃ вѣ҃ кр҃ ѣ́ те ве́ ли́ і҃со мо́у мо́ѵ се́ ю. то́ раз҃ мѣ҃ ѥ҆ ти́ і҃сі́ со ти ре́. сь за вѣ҃ ъ҆ чл҃ісапрьсть ѿ зе́ ѿ зе́мла, и҃ вь зѫ́ жноу нали́ це́ е҆ го а҃ хъ́ жи́ зньны́ н, и҃ бы́ сть чл҃ісь вѣ҃ да́ ѿ жи ю́ и҃ вѣ҃ оу. да е҆ль ма́ же́ е҆ гда́ и҃ вь зѫ́ жи а҃ли́ це а҃ да а҃ мо́у. то́ гда вы́ и҃ да́ ша ва҃ ѫ҆ тне́ на го и҃ вь до́ у но́ е҆ ни́ а҃

блгтїю. тодо брѣнїе тое. напрѣже сѧ небѣ
шенїдѣти. ѥ бо мѣнѣ рѣсьнѣ небы. тогда тое сть
творилоса. апрѣже ѥ гонебыло. дѣтѣ таѥ гона
знамѣнуѥ нашѣ. Ѥ сѧ бо рѣ бо у ѥ вѣтьнебы. не
напрѣже ѥ сть было. то мо уже тогда ребытиѣ
тоу, и паѥ ды а боу дѣтасѧ вѣтлѣ на твердине
бесѣнѣ. нена прѣже бѣ ѥ стань ѥ ѥ моненебѣ, тота
мѣнить тогда сѣтворена. и паѥ ы. и сѣтворн
бѣ ѵ ѵ саненѣже прѣ бѣ ѥ сѣтворень. нека шебопрѣ
женїѥ то быль. но тогомѣнѣ нѣже тогда сѣтво
ренъбы. и вѣсенѣже тварь. ѥ гомира, ѥ женѣй
спрѣ ва было, то то творнмое. и ѥ сѣ та влено
ребѫ пе повелѣнне. и небо и землю и моренъ це
ѥ напрѣ жебы. и бо та ѥ о нем ѣ сѫ ще, то спро
стаѥ мы ѥ ленъѥ нѣ зоума. да ѥ лма же вѣ здоу
ноувшюнаѵ ѥ це творцоубоу. прѣ вомоу ѵ ѵ саѵ ѥ го
сть творнѿ земла томоуже бы дѧшьное дѣшенїѥ
вѣ дѧшюжнвоу. да нѣ ѥ ѥ ѥ ѥ та бы небы ѣшн
прѣже. дѣ шенїѥ бо жнвотьное вѣ доу нжрѣ сше
дх̃вное. бесплотно нѣ зѣ вѣщьно, и разоумнаю
жнзньпрїѣмь, ѵ ѵ сьбы ѣ вѣ дѧшюжнвоу, нѣже бѣ
прѣ же сть творень ѿ прьсти. ноу строень ѿ бра
зомьпа ѥ сопростоухѿтн. па ѥ ой тѣ клочѧ ѵ ѵ ѣлежа бе
здыханїа нѣ безъ дша. па ѿ бжѣ тина говѣ доу но
венїѥ мѣ творена. и бы вшоу тогда прїѣмь дшю,
но нена же прѣ же бѣ ѥ сть творена. и нѣ бо са нѣ ѵ ѵ ѣло,
дше бо бы ѵ ѵ ѣла. то ре сѣ бы ѣй вложнвань. ѥ нѣже
бѣ да ль прѣ же дыханїе ѥ жнвотъ. и мнѧжнвоу
дшю, и ли нѣ но нѣ ѵ то та ѥ со, и мѧ же можа шена зна

мена тнсоу шоую прѣжеда тнемоу дшю. анена
тога бѣ на бы тїе приведена. аѣжерѣшнвъдоу
наналнцеѣ годъ жнзньный. нбычаісьвъдшю
жнвъ. да добрѣнавѣѣ наісобѣ олѣпны вьдьше
нѣ. дыханїѣжнвотноѣ тобыдшажнваада
мъ. небывшнаревле. режедыханнѣжнвотара
покажетьразличьѣбесплотныянбезвѣцьныян
разбмчныадша, нбесмртныя. аще овто
рѣквъпросквъпрашаете. тонпрѣжесътвореннїа чала всѣжнвоть. нжензводынннзъземлѧ,
ннзъвъзду ха пошразоубѣжнюбышанпотшбїю. нмже таісандондеджша. наісопослѣжеѣмтѣчаісь. бесплотнвъ, нразоумчьноунѣсмысльнау, нбесмртнѧ. даашесѣнцебоудеть.
топрьвоешблнчнтьтывѣвъпоусстошь. бъ
рѣсьсътворнчїсапошразоуншемоу. сѣбон
зѣлопрѣжесего, нарѧзїнжнвотнинесѣдѧмн, пошразоубѣжїюнпопшбїюстворѣннсоу,
ельмавъразмысльнѣннразжмчнѣндшѣ
вндѣтн. ѣпошразоунпопшбїю. наісонпрѣ
жеісазанѣтннноесловно. наісонжетамнтьто
сауще. тосътноеѣзловѣрїѣнннзкыбель. немо
щнобоельгатнъжеаманѣтннаѣть. тачепосѣнныісатанѣнтѣстнннаоубыгающе. глющеѣгонѣвѣщѣбавѣкроватн. наісопрѣжевъннде
вънчїса. нжесаѣсьоунїшагосьпльзнкладша,
ннисоующеѣноуншннноусътворшнвьеѣстѣ,
прохѡтнсісвдѧтѣсѣотьнѧзнкрьнга. вьісоѣ
жоѡтѣкнѣповѣдасте. наісопрѣжечачабытїа

смыслѣноую дшю . иразоумѣньноуѣсмрть
ноую прилнежть . сѣбоваше вѣкѣсьпроти
вноестьлавѣ . самѣбоюразорѧете . данѣнниса
ісъ вторѣѣ въпрашанїѣваше . истинно . прно
бопогыбельнаобѣстранѣ . обанпаісывась
въпрашае . чліскоубыишоупослѣжѣнтоужею
жѣнїнжнвотнпринашадшю . исмоупрїимь
шоу . ісаісоіснѣмоурѣвъ . давлатырыбамнмо
сыми . иптицамнѣбнымн . инвсѣмьсесто,
ипосѣсьноѣвирѣ . растѣтѣнмножѣтеса . и
напльнитезѣмлю . иѣбогазньвашабоудна
всѣкъзвѣрнземнѣмь , инавѣкрыбаморьскы .
всѣпорѵсоювамьдано , боудинадь , аісы
селїѣтравноѣдавамь . ісаісоаісылнѣносжцно .
итогоѣстиваластиповелѣнѣмнжнвоты
всѣмн . ивльбращнамѣнмѣтнаісыселїѣ . и
лнаісыйногшродаѣства . даащенторорѣрѣте , то
ноуѣа намь ѣльжемыаобрѣстн . имжеглѣ
те . наісоту же дшююжеичлуньсьжнвоту . ісъ
то прнальѣ . ащелинаретепрьвое . тоуже ди
ноплѣменнысынѣносжщнысыпрнальѣвласти ,
инастнвсѣиажезаісолѣ , овужлнгова , илнполѣ ,
нжерань , илнночтоѣимьужнчно . разоумнь
ноуйразмысленоудшюобрѣтаѣтсяразлоучаа
шѣтлѣсе , итожесоущныа , итогоѣствазаісла
лаа . нцемоуѣбноуажѣстьбытнвсѣмоу , повашн
весѣдамь . то шестанеатаісоговѣзоумнѣ ,
ноуродословїа . изловѣрїа . несмыслѣпонѣтж
нѣнѣвсеасїлыдшьныанепрїѣмчеразоумнчныа ,

аще кои прочїи мнѡгѡтщоуюжеичїсь. прѣже прїи
мисоуть дшю. тѡи пѡванмнѡвоть бесловесны
хва тн. нимь образа таисоголѣ поимѣ тиназ
млюзрча. нопростонмьы тѣлоисоначїсѧ. на
же горѣ гладатисьоумничѣи нтварнразоумнь
ипротивжсиоѣнсилѣесказаѣщедѣлы. разоумн
ныадша. немыслены. ашемѣдленнѡ ѡбоюдѣ
просжнаре те. ипрѣжечїа створеніа. плотьнь
ичювноуне смр тноудшю. коейждѡи ногожи
вотавыти. таисонѣсть поиставѣнѣстинни
таисоѣ ствѡрны ѡвсѣка. таисовсегожи вота
дшаисровьѣмоуѣ. исогданаписаисатсоуть свы
состиспалиѡразоумнаговоуншаговоустроѣніа,
иразоумныадшамнѣ тесоуша. имѣнитеаль
хорда цравьѣ гланныажи вотыи. нѣѣ номоуѡ
твар наснаканбоуѣземли. дажѣ носелѣжи
вотоуниса сомоужене ѡбрѣ тшоуся. инаисо
премѣнающѧ ся. рѣсшесловесноудшюпрїи
шоу, инаоуньшиноуся премѣншоу. всьювѣсь
виднмьнадонна. льиайсонаивола, ивлъыса
ипса, своисомаужѡ нравыимжша. инсонѣства
всамилаѣ неспростанеобразѣсаннисасьжеи
вѡ, инатонравасвоѣ ственагонемьын. разѣв
снимьжеѣ рожденьѣ пѣрьва. дакыѡ ѡтогопо
знали, таисомыслыноуѣматьдшювьдшеноу
вѣнь. нотаисо ѡсновѣготворуавлиїапрѣжаша
пѣрьва. намноженіѣ нрастеніѣ. испалъна
тиводыинвьзадъ ъизѣмлю. таисонпотомъ
обрѣтаютсятворащепремѣны. неиначесно
вымъ

ѡтмѣненїи

ісы҃на҆ жо посвоемоурождоу. а҆нѣстьзнáтнин
хоудаслѣдаѣтрѣшнившоудшю, и҆тѣмьш҃а
шоуи҆исенцьсоутрѣшнóсоужѣнаісазнью.
Дасеи҆сицеóбличенѣдоволитреисшеразнѣи
вѣрѣ, и҆мнатьпрѣжесоущадша, и҆ѣ҆ѣво
лнивъчлчнѣстиѣ, тогоноснишеглагопота
ганїа. гоныѣи҆óдроусѣничѣстнисьсѣдѣ. да
неóвысоуѣтоюсáмѣ, и҆разоумничѣновѣ
стиѣобразѣ боудемьсъвесѣдоваля. иоувѣ
дѣли, ноихжестьи҆нзóсть. земнáгонúшего
соущьмразоумѣвше, и҆зѣлопопытáшейѣ
послѣдивше. разоумѣвшеѣаісожсоубьѣ. реіѣ
шенѣнїи҆земнїи҆. вьздýшнии҆. поземаноль
жюще. насмр҃тїюнеісоросмр҃тни. нанышнїи
поісонстившáшенградяще, и҆сьпрысти҃шнелаѣ
ѣсмьсѣтиоренивозвращающеса. áщенáісы
поразлжéнїи҆тѣлаѣгоѡдша. сиижесдѣебьш
иижла. и҆лидóбрѣилизлѣ. дашвоеиаісоседе
оустрóнласвоюжизнь, таісоиприи҆мѣ. ѓевоо
създалїсабъпрыстьюѡземла. и҆вьхроúнау
налицеемоудрьжизньныи҆. и҆ѣвычлѣсьвьдши
житиѣ. óбразьсѣтворáйсáпнсвоиесы. шоу
южохы́тростьнадслосьвращáѣ, áщеинара
злиѣепротивжещразлинѣтворѣтьноумá.
óвькóобратворáшѡглавыначѣтьписáти,
тáчиесѣтѣлонагáмаісончаѣ. áдржтыисапúпа
творáимжеѣстоісавещь, и҆лимѣдьи҆лиино
что тóнастїѣсьлїáвь. и҆таісотьсташнтьи҆
съврьшѣтворимыи҆тъóбра. ѡбаісаѡбоеюпо

рамаѣ҃рш҃ тогомнѡ́ тахы трость. ѩньже
тѡ́творитьнаньзра. нетворитьбезьдш҃ачаѣса,
лѝсональва, тою тѝрапш҃бнаобразѡ҃. но
нетаѝсотворитьпрехытрыньтворець, нжевь
творнѣ́нинднмоѥ. незра́бонавещьноѣсачьство
ѥ҃тинасьстáвлѧѥ҃нинапрьваатѣлесаѣ҃ажть
роласапрѣ́жѥ҃наѣ҃тажезра́. творить, гсѣмо́шсѧ
ѩ҃нобразоуѥ҃нописаѥ҃. мѝсопáтоньмнѝ. мóуѣ
обаословесаоуѣ́сраль. тьѣ́бонаѝсомоуѣнѣсласлове
са. шаѣ҃ѥсьтьнѣмнрѣ́чьмнѝзвратинькда
ѩ҃небоудетьзнáшн. нѣ҃тоаѝсытáтинмоуть
оуѣ́браша, превратинаѝсохóтѣ. ащенемóжесѧ
оуѣ́тáнтн. моуѣ́сѣбѣ҃ньсѣсаза. наѝсобьѣ҃поѣть
рáль. ѥ҃ѣсасѧ҃ѣ҃ѣчьѣ҃ѣчесьтворнль. ѥ҃ѣбьѣ҃сьтво
рнѣ҃шса, пошбразѧнѣшемоуѩ҃поѣ҃шбѣ҃ю. плáто
жѣ҃менóванна҃образнай҃ѣ҃шбнагоаѝсобылѣ́по
неразоумѣ. нонаѝсомыслане попрáвндѣ҃ѥ҃напи
са. съвратинькнаѝселичныѣ҃образы, наѝсоуѣ
мѝрѣ҃ѥ҃нѣсáсьлнчьáнѝндóве, топш҃бнѣ҃ѣсоуть
ѣ҃сраѕоумныѣсоуѣ҃цьѣ҃ѣ҃творена. тáчерѣ҃ѣсáмо
моуѣ҃творноу. таѝсотѩ҃зáкѣ҃ѣсáзаноуѣ҃ставн,
ре҃ѣ҃обáгтьньѣ҃ѣ҃бь. вáгосподьжѣ҃нисáѣ҃сонóѣ҃со
же. ѩ҃нѣсаолѝжене҃пребыáѣ҃. зáкѣ҃нетьсегоѣ҃сро
мѣ҃ѣсыѣ҃ѣ҃сѣ҃ѣсáѣ҃сьтáѩ҃ъѣ҃сохотѣ҃ѣ҃поѣ҃бнѫ҃быти҃ѣ҃сѣ҃обѣ҃,
сѣ҃бесѣ҃ѣдоуѣ҃ѣ҃фнлософьплáтонь. áзьжепошбра
зѫ҃жáѩ҃ю҃ѩ҃попш҃бнююнѣшючáчь, ѣ҃стиноу. ѣ҃сѣмъ
стѣ҃ѣнемоу҃поѣ҃бнюприлагаюразоумѣ҃ѣ҃ватн. áще
ѩ҃попримѣ҃ѣрѣ҃ѣнѣ҃ѣсѣ҃ѣтогонóгоплáтонь прилóжнвь,
ѣ҃моубы҃ѣ҃типодобнѫ҃, аѝсьѩ҃ножнословонѣ҃шмѣ҃ѣжлн,

Архивъ Толстого

всѣбо҃ѣ҃ зѣно҃е на бы҃тїе҃ сѹ҆щьнось творено, и҃
до҃бро҃ѕ҃ѣ҃ ло҃проѕва҃но твор҃це҃. посемѫ тою҃ѣ҃ про
стоу҃ты҃ни. ѣ҃щ҃е҃ не҃ рече҃ сътвори до҃бр҃ѣ҃, ѩсъ҃ пр҃но
сѹ҆щ҃ѣ҃омоу҃ не҃ своемоу҃ твор҃ѫ, не҃номоу҃ помѣ
ни҃ѧ҃: и҃ѣ҃ тырдь на҃ное҃ до҃бро҃ѣ҃ моу҃ ѫ. сѣи
тѣ҃ же҃ и҃ме҃не҃ и҃ подобне҃ѣ҃ зо҃вѫ҃тсѧ. но҃ѣ҃ и҃ прослѣ
рѣсьѣ҃ пред҃ѣ҃ лане҃ тво҃ра҃ и҃ прослави҃ть. мо҃ѣ҃ть
не҃ при҃ѧ҃ то҃ѣ҃ ѣ҃сть ты҃ѫ, ѩ҃ и҃ не҃ сти҃нно҃е҃ сло҃во по
ѩсаѧ҃ за҃, бѣ҃ зе҃не҃ вь҃ сѹ҆ра҃ѧ҃нна҃ѧ҃ то҃ и҃ не҃ бѣ҃ при
же҃ и҃ по҃вно҃ то҃моу҃ твор҃и҃. ѩсѣ҃мо҃ѣ҃ о҃бра҃зы при
ты҃ча҃. но҃ѣ҃ ѧ҃ и҃ спрь҃ва҃ѧ҃ сѧ҃ вѣ҃цы ѣ҃сть твор҃и не҃ бы҃ть
шоу҃, не҃ ѣ҃сть ка҃ѩ҃ ро҃ды сты҃ѧ҃ѧ҃ни҃. и҃ о҃бра҃зы вь
ѣ҃сть ни҃чьѧ҃ о҃бра҃зова҃ѧ҃ сѧ҃ хо҃та҃. не҃ сѹ҆гора҃ди не҃ѣ҃мѹ
жно҃ѣ҃ ѫ҃ и҃ номоу҃ бы҃ ѫ шю҃. сно҃ѣ҃ гоѧ҃мь ты҃ вѣ҃
сѣ҃ ѣ҃ твор҃и гла҃ѧ҃ ѫ. но҃ѣ҃ сьѣ҃ зе҃ман҃ при҃ѕра҃ѧ҃ю,
а҃ не҃ го҃рѣ҃ и҃ на҃ вы҃сость҃: ни҃ѧ҃ мь да҃ль҃ѣ҃ѣ҃ сѣ҃ ѣ҃
же҃ла҃ти вы҃шьна҃ то҃моу҃ ѫ҃ чьсть҃ка҃. но҃ѣ҃ сьѣ҃ зе҃ман҃ни
ча҃ тигла҃ вою҃ и҃ тре҃во҃. да҃ ра҃ѕли҃чьѣ҃ вѣ҃ ли҃ сѣ҃ ѣ҃ мь
жю҃ и҃ мно҃ѣ҃ моу҃ дѣ҃ть҃. всемоу҃ ѫ҃ но҃ то҃моу҃ до҃ло҃ѕ҃ра҃
шоу҃. ча҃ѩсоу҃ же҃ го҃рѣ҃ и҃ на҃ до҃ло҃ѕ҃ о҃бра҃ѕ сты҃ѧ҃ твор҃и҃.
по҃ѕе҃ман҃ во҃ ро҃ да҃ о҃ чи҃ма҃, а҃ оу҃ мо҃ ка҃ но҃ бо҃ гла҃ да
тинсь ты҃ вори҃. да҃ ты҃ мь и҃ ма҃ ѣ҃ моу҃ та҃ѩсо҃ѧ҃ ѫ҃ ро
пось. сѣ҃ бо҃ и҃ ма҃ ре҃ тема҃ ѫ҃ ро҃ пось, ѣ҃ же҃ ѣ҃ сть҃ го҃рѣ҃ ѕра҃ѧ҃,
да҃ ѣ҃ сѣ҃ ска҃ ѕа҃ ѫ҃ ѣ҃ ѣ҃ сть҃ вѣ҃ но҃ ѣ҃ ма҃ ло҃ не҃ вь҃ пїа҃ гле҃ть
рѣсьи҃. и҃ ма҃ ша҃ и҃ чьлы҃ сь҃ и҃ бы҃ ни҃ но҃ и҃ сна҃ ла҃, оу҃ жни҃ь
на҃ го҃ пш҃ ѣ҃ пїа҃ ѣ҃ сть҃во҃. ѩсѣ҃ и҃ мже҃ ѣ҃ сѣ҃ и҃ о҃бра҃ зо҃ по҃ вели҃
ть гла҃ да҃ ти҃ сро҃ мѣ҃ и҃ сѣ҃ гоѧ҃ мь҃ но҃ та҃. ѣ҃ ди҃ ны҃ ты҃ оу҃
и҃ мѣ҃ мь҃ сѣ҃ во҃ го҃ соу҃ щы҃ ѧ҃ вь҃ сы҃ вы҃ ше҃ ни҃ ѣ҃. не҃ мо҃ зна
ни҃ зо҃ сть҃ са҃ мь҃ но҃ сти҃ ю҃ оу҃ пы҃ сти҃ ти҃ ни҃ разоумѣ

133

ныа дша ала́стинкъ пръстникъ вернъіа́ жнъ нпо
гре́бан. нисамодрьжца ура́ е́ стноу. умавó
йноупо́винноу тнсанемы́сльнтѣ. да́жьтѣло
бо́вьнье́. а́оумы́сньюурь. немо́ѕнника
ісопогоубнти толи́сьвы́сости. нитоли́ка
санагонезнижнтіе́слабы. лю́бансластнисса
ромнноу ющайстѣблазньныа. норабоутло,
гнда́шнпа́ченаоусѣкпо́винноуи. пребндн
ви́дольне́е́нндно́е, ѕемное́нтакю́щѣе,
ивысло́нжесанѣ́щинавысостьо́чнмара
ѕоумныма. ымысли́юпа́рнесърноѕоущнмн.
разоумнчны́мндка́нйнйше́стние. ноужнсы
грънйразоумычныатндша, йгалнглоума
щнсавышнмн. йпоісоушансасѣкша́щнй
что́ноѕноси́тн. наісое́стьтемо́щносьтворь
шаготва́такого. йже́е́стьнедоѣкдомаа
йдобра. снцево́йѕранѣкечлѣсьнесѣхьйнѣк
жнвоть. не́стиенаамѣкестапрнѣ́аль. йтѣ
лесныа́слогывса́, имже́е́ньепрїа́льразоу
мнчноудшю, ивьнеже́е́ѡбразьбжїн. йпшбне,
наісо́нстйнное́словоисказавьше. ѡданнсаіс
сѣсоуже́нїаое́стиѣчлчнпобесѣдова́ше.
данемнатнылнхоую шасьѣкола. е́вьсемь
писа́нйпа́е́напотребж. имѣмысавьлѣпоу
ѣмѣроу. йпрочьеповѣда́тноѣ́ста́тно́ѡубѣ
хьтвлесны. оглавѣ ѣстьоубо
члѣсьнаісоповѣдаю. наславѣймѣлн.. г. шь
вынаоуглысѣставлены, женьысажеглава
йма́е́ньшовыѕроугѡ о́бъходаглавж. посемь

оубо́зѣ наменѝнѝнѝ ѣ гро́бѣ мо́емъ сра́зѫ лжатѝ,
исое́ есть моужьскаглава и соелнженьѣ сѧ. а́щѐ
лѝ дроугоѝчѝнаго гла́ѣтерп. рѣ́дѣ ѣ сѧ́ждо
сѧ обрѣтаѐ глава моужьска, нѫ́же простанѐ
ѝматьнѝе на гошьваньсе́вѣ. ѐже и сѐ гла
хѿ, всѣ ѣ оудо́вѣвы́шьшѝ. а́ннѝ оубо́ дѣ ѣпо
нѐсѣ ѣсое́ сѣмо́мѣ ѣ тодрьжѝтьпое́стиѫ.
трѐмнѫ́ чѧстьмнѣлежащѐсѧглава. дась
прѣдаѐнлежѝтѣ́ма, цѐѝ повлѣ́жемѣ́на
ѐбываю́щепоѝнѣ́чѧстьхь. сѣ́ѣ́дажезово
моѐѝнѣ́ѣ́ѐѐ́ѐ́тылѣ. мѣ́ѫ́ю́ѐтылѿѝтѣ́
мѐѝ. ѐстьсѐржа́нѐѐ́ѐ́врѣхь. сѐю́ѐчѧ́сть
ѝнѐсѣранна́ѕовѫ́тьѣ́ѐ́ѐ́ѐловѣ. но́ѝнѣ́ѐ́ѐ́про
ставѐ́сѣ́тьщѐ, ѝничѣтоненѝмы́ѝвѐсѣ́тѣ. а́тѣ́ма
ѝма́можденнѐсожѐѝоубѣдрьжѝмѝ. прѝлѝжѝ
жепрѝможе́ньоуѐсоне́чьныѧ́страны, ѝмѣ́ѕо
вѫ́тьпрѝглавѝница. ѐѫ́ѐмѣ́ѝна тьнеѝмоу
щанѐсое́ гожѝвотаразѣ́ѣ́чѐ́ѧ. бесѐровѣме
соущамо́жѐнѝ, ѝѧсѐ́ѕоданемѧ́ѐровавьѫ́ѝ.
да́тѣ́мъѝпрѝностоудены́ѐ. ѝтѣплостоулюби
ѧнестоудень. вьнѐ́ѐ́жѐмѣ́ѝнатьноу́моумѣ́
стосоу́щѐѐтерп. вродняѫ́трьѐ́ѿѐсое́гоме́очѐ
вьмо́жѐнѐградоуть. вели́ѐсыѝнѐдинь, нѐ́
ѝнѐ́ѐдинь. сѐюѐсѿнцѫпрѝхѿдѧтьдопрѝгла
винца. а́тѐ́ретѝѝмѐ, мнѝѐ́ѐстьвьѐсаньѣ́вь
хѿтьмо́жѐнь. сѐ́ѐ́ѐ́

Аренья разоумѣма. Емоу таисо чело̀е. имѧема
лоѣтіѡ стрѣлишесоутьмыслью. неисорослове
сайдѣларазоумѣю. чело̀е женашроисьса
образьрасѣчѣтьи. оужастиваназнаменоуѣ. а
исроутоватоѣстоуживанѣтьцивайгиѣлива
ва. наисонцичелоу посредьбрьвисоутьдвѣ
ны. ноиправлежать. влгодатнаисроть
са, имлѣваназнаменоуѣ. аѧже преслонены
ипрѣсланающа сѧность. тотьгарьнѣсо
рини, ноужастивь. аѧже пѣпреслановыись
сграньѧмьроутатолаѧ обавлаю. инырива
ипроисагнва. таисовопрьвиѣшѧнись. ем
ежѣственцинарѣсованаѕклосмотриѣше,
повровьюисоѣюмонасноѣнестранѣисоѣмоѣ
кѡнѣмынисѣжюсорѣнѣдолоу. влаьисоѧѣш
ѣзносѧцисобою, гарѣсмовезовѣ. ѣжеоѣш
оутрьнѣѣвсѣмоно. имжеиндѧщесмь. ѕѣни
ѧтохоноуть. аѣсобьдержитьвѣспосредьѧ.
ѣчерноисроусо. аѣжепотѣклошѣразно. ѣ
ѣнобочьѣ. ирьнаѧндольнаѧвѣжѧ. мно
гажеразличьѧочимавыѧютъ. овѣбобы
ваѣтаиѕѣисрѣ, ѧрвѕѣнпропелесть. ѧрв
ѕѣнчернѣ, ѧрроусѣнвеселѣноѣпрнвелѣстѣ,
ѧроусѣнѧрвтоюбльшѣеста. даиженевелѣи
ѣѣстаѕклѡ. нипаісымалѣ, тотькмѣнать
оуньшисоуци. паісывоудетьоучноутрьвьпа
лиѕклоболѣсвоѣаоудоливисроусиаѧѕклѡ. а
ѧроусіѣнѣльнѣѕклоаісыѣисочѣтихотаще. а
ѧрхсіѣнѣисѣмоннѣсѣмолщѣбнѣнѡсреиѣѣста,

имѣтѣ нать добра нрава знамєнїѣ. а нже оу
трьимоу ть о чистѣло. то тьмѣ на тьостр
ѣ вида ша, и ьвсѣмьжи во тѣ. и же ѣстѣо
чисѣ ромнѧщє, то тимѣ на оумьи моущи
на ѣ номьмѣстѣнѣстотаѧ. но часто сапре
мѣна а, и всѣмосапромеша. а нже ѣстао чидль
гонемѣноущи. то тостозна ти, бесрамасоу
цьи бестоуда. а ѣ межю таѧ срєнїѣста. и
мнѧоущичастоничастонемьгнѧщи. то
тѣ нравадобразнамєнїѣ. но чтодѣлаоумь
номнѣ тѡ сєрдчьнїю. но дан ишєгосьтвореніа
ноусоужєніачастїноудоль, и мена почтаю
цинобаи, и ѣлисосасьлѣжетьдроугьсьдръ
гѡ. и нравыназ наменоуѣ. ѣ ісоѣ смыслышла
нѡ хрытры. ісынобраісаісьѣ. добрьлинѧзо,
дасьвъдатьдроу.sїнблюсти. тѣмнебозна
мєнїмѣнатьи. бѣмѧтниьсїадаѣразоумѣ
вающѣхлонравасоуїсланатѣ. аісьдобро
нравомоуприближатѣ. ѣ ісоносѧщимѧ.
дальѣзнамєнїѣ. и мжеразоумьѣа. оу тиши
нїѣ и тѣ нѣлотоу. и паісыбоурюнсимѧ, и вѣтръ
и бездо ѣ и ѣ и нѣ мнѣ мнѣго. да тогозрѧщоуприн
готовитѣ надѣло, и лиоубоавшесѧоуїслави
тѣ того, и ѡ сего славитиба, и же ѣоустрои
льта ісоѣвоиравѣш. но мыпопросѧимѣ. да та
и же и нѣлѣнедомѣчюмсанслави ю :
стыѣньоудьславныи. и мже ѣслышѣспроста
бездыханїа. прельстильбосаоныстарьнаа
гмонепонѣстиннѣѣсказавысозыдышжиа

оу҃шима. ѓаѕ҃ософлосо́фьѣрнстотельре҃. нѣдаѣ҃
знамена́но. ѓа҃ісочѣ́сьтоюоу҃хѡ҃недви́жеть.
оу҃хо́внаа҃жечѧ́стьзна́ема. ѣ҃гречьисыловоса,
ѧ҃словеньескыисраноу҃шѣе҃. вънемѫ҃жеоу҃серазъпо
вѣшаю҃. дрвгѫ҃южечѧ́стьѡ҃стаихѡ҃ѧ҃сыѣ҃
знаменесоу҃шѫ҃. ѣ҃стьжеоу҃хо́оу҃трьоудоу҃сро
гова́то҃. и҃маѳ҃напослѣдиѥсо́стьтѣ́мьжео҃
бра́зо҃ѡ҃ѧ҃ѥнѣ́самоиньнеѧ҃сыи҃ньѣ҃жѳ҃ць҃,кыи
глаѕ҃воучныи҃. ѥ҃лючаа҃ѳ҃тьѧ҃аа҃прнхо́ть. ни҃
мѫ҃жеѣ҃сть҃мо҃жѣнемьнѣ҃ма҃кроа҃ни҃прохо́да.
то҃тѣ́мьнѣхо҃ть, ѥ҃сьоу҃ѣ҃стнкѣлало҃цѣ҃. ѡ҃тоу
дѫ҃жепроѳ҃ѧ҃ни҃ѣ҃мѫ҃жѧлавьмо́хъсоудо́бьзѣ́ло
ѥ҃ни҃, дондрѣ҃тьглаѕ҃ѧ҃и҃плюсь: — И҃ѧ҃сыѡ҃
тоу҃дѫ҃оумь, разоумнаа҃ѧ҃дрьѫ҃авнаа҃ѧ҃сѧла,
бесплатьныѧ҃ша҃. ѧ҃ѕ҃соѣ҃нѣ҃сыѣ҃нѣ҃ѣ҃нѣ҃сы
нѣ҃ѣ҃нолюбець, и҃наи҃ѧ҃цанѣ҃ѣ҃ѡра҃ѣ҃. и҃спрѣ҃пь
ѣ҃сыѣ҃нѣ҃сѫ҃дїѣ҃. и҃ѧ҃ѣ҃про҃сѣ҃ре́ѣ҃ѣ҃нѣ҃ѣ҃ѣ҃

ѡ разслабленїи ѡ разслоуженнемь. аще нета
исцѣлованїа. нисотворить напотребоу
оуспѣшноую. аисо безьоуспѣхаѡ рѣкаеть
ѡдалечѣ своегопріатїаѡжденеть. аисобо
пріндѣ снемоу. ѡразоумѣѣтьоужнчьнаго
ѡбидѣнїа. ѡразжмнаго бесповсредїа. саоу
мьсобою, реѣшесномьдѣланнемь. нь
земьсанавысоѣтьвьзыдеть донбсь. н
ѡбидѣтьнеьсладаѣть. разоумныадобро
тывающенимнѣе. навѣжеѣсть наспро
тивжмкрѣсвоегооучїенїа. нисаѡшѣ
лесныючювьстѣнькетребоуа. ноѡпаѡнїи
стоупаа. ѡчючьанихоудѣнаѡшѣмнѣе
дрьжи. исьѡдимыженючемынасьслада
нїе. средоюградѣтьючемы. ѡповѣдь
намьсоущамьпрележащѡнеще. наѡсы
рабынаслоумащаоумѫ. ѡпреводящанаѡ
ѡсѣѡбѣсѣтьсѣѡночнынѣнладобрагонъзь
ведѣнїаѣствоѡшѣкаѡнїа. ѣлнбошѡсозе
рцанне. ѡлноухослышанїе, ѡлнноѕрн
ѡбоуханїаслою. ѡлноустасловесе, нѣще
вьсжсѣ. ѡлнѡсазанїедрьжанне. аѡсы
своемоу влѫкнцрюоумоу. ісонхьѡсачь
ствансповсдаютъ. ѡраколѣпнѣсказа
ютъ: наѡсопринашпаѡсышнего. доволь
ноеиьстрамаанїеѡразслѣнїе. нѣжена
пльѕоуиьчннѣнїе. соусоуѣствоѣстатоюдвь
силѣ. разоумичныадшасмыслянѣнѣлнѣ.
аѡсынѣкѡсарайномощнабрата. ѡчѣнмѣ

нѣдѣлаѧ. нѧвѣнмоу ѡрасоудноую хытрость. ѧщекоӥпрослѧвленїе смыслены ѧ єсть
ѧшасѝла. нонничто вмсебѣнѡсѣѣсѣтолане
нѕобрѧщетьѡвьнѣшнасѧ. нвогатѣѣ.
ѧєжечювыствоӥпамѧтїюназнѧменано,
нвогатѣѣсть. ѧєжечювыствоӥпамѧтїю
чнѣмыхьвѣщїнпреѡчнмалежѧщѡ. нлнслоу
хоӥныхнрѧданїн. нслоувѣсенапнсаѣмо. нѧ
жевнрѧданнѣ нлнслы шаннѣ наобразавань
члѣсь. нлнсѡнь нлнволь. нлнѣчтотезь
ѧшьо. сѧмыреѡсоунѧноѡнь. ѣхотѧщеѡусахѧтнѧвѣѣ. ѧѕсоувудетьєсть ствопрослѧвлѧѣ. нменѣреѫще. члѣсьєстьнлннѡчтоѡѣтѧвльшее. ѧѕсонлнчновьство.
нпамѧтїюкыйшеѣьплотенѣѣнѣсьлѧшже
нѣкывѧѣ. прослвленѣѣськрьшаѧ. ѡчюѣмы
жетоѵещѣ. ѧѡразоумныслогѧйнѧпоѣте.
ѡроѣсть памѧтьнмьчьть. прослѧвленїѣ
ѣгосподьчювыствмѣстѣ, тогдапренмѣѣ.
Сгдѧнослышнмьѣстыпрорькь. нѣѕвѣнлѧнѧ
вкѣженнсѧѣ. ивышнсерафнмьсѧгосподѣ
внсѧсѧохѧлослѡвїца. шестокрнльноѣнче
тнѣрошкрѧзноѣ єствопѡнсающе. словесы
ѧнечювыствотребоуѣ, точїюслышаноуѡпа
мятьнмьѣ, нмьчетьвлѣпоѳугнапнсанїѣ,
плѧтѡньѣменѡва. даобѡнѣѧжешнѣхранѣ
ннабднѣѣтоѵоѣпрослвленїѣ. ѧщеобѣста
ѣслолѣтнѣѣпровлечение, нлннѣсацѣмыслоу
чаѣѣдкноѡѡкоѳ. ѧщенѣдкнонѣѣсѧкоѳуть

пребы́тноненѝмаспѣнна, ѝзгоубѝтьтоу
а҃бїе҃ѝпрославлéнїесвоесóвное. ѝасожене
проелáвленоубы́тн. нѝѝменовáтисясапро
ста. творитьныкакѝнапогыбша. погы
кáенѝнóѝнопоноумѝ. ѝасо҃дѣстóчїю. чмд
а҃шасѝлéчьрьстѝкнéста. размы́слыакѝ
ноумь. норазмыслысмышлáтеáдкáнїеáдшь
ноéестьнамѣрныѝпшбныпы́тáнїе. ѝѝ
зькѝпрашáнїеобрѣтаáнѣсóмыáвéщ
нѣстóватоéства. сегоáдклáнфлософьре
плáтонь. размы́шлѧнїеéсамьáтоа҃дшáсѝ
кразмыслыоутрьнїѧ, пы́таюшоуѝсмышла
ющоу. а҃шсюдоуáдшѝноуѧсѝлоупоисазááé
нѣтшѣтьшѣнестáсьглáгомырѝныѝсаоуéсты, то
слóвоé. áоумьáдкáнїééстьáдшѝ. нобрь
зокѝвезнѣкáкаго горастворенїа. прїéмлѧе
ѧшноééстькаѧнѣстѝнны. ѕанѣнѝнїѝшфѝло
сóфь, оѣгшáдшьноéоумьпрозѝваша. ѝмже
ѝзъéстиноéѧшѝвѣреды прихóдѧть, áкыóко
ѝзъклоразоумѣиаé. южеѝмоутьѧстѝннѡ,
носедоволно. оу҃шиже разлоучаюшеѧзъголкѝ
глоубоцѣ. ѝрéнѝнѝжеѕрéнѝнéсеоу҃шѝ. то
тѣéста наслы́шанїе, нрáваженѝсáского
ѝѣзнáтиш҃éго. разѵкáцéданнеелѝцѣ
éстенимáлѣ, ниѝáсыѧзъѝнтлéсѧ, ниѝá
сыпрѣтыпь. даженетáцѣ боудета, тоѣ
дóбрѣназнаменоуéте. áвелїцѣѝѕкло
ѧзъѝнтшисѧ. оу҃рóсловїюѝпразнослóви
ючрьстоѣзнаменїе. éщелѧчнаáчáстьé

нось, имже вьздыхає, ивадыхаєоутрь,
шєсеровницаєрчьнаго. плюшами вьспяща
емо, вьпрьсних грьтань, прнємлєтано
зарких вьздыханїе. тькбосопетайбоньпро
важаєта. ипаєсывьжєвьпать тоудоу
вьпилатїта. ивьоутрьнаєєствоупрепоу
чаютьтькмнєчастьмн. ноишбонаиаю
цжюсилоуимоутьнозарн. снжєєстаоу
стрємленїантєсаєсточювьствораzоумь
а, надоброньєнємра. надибожєсяпредь
лєко. съпосрєдмапрєтрадоухрастосьсємоу
обапольрєкшепострана тьше. исоєжоаєсы
сопль. имжедыхає. єстиженьєсеровницюра
ботоуа. обапольоуболнцачелюстнєста
дїє. врьхнаайдьнаа. врьхнааоусьсарє
ть. адьнаанрада. обшежєсьистємнжнкоты
чась имать. єженнжнєючелюєсть юграташєса
молюбо. точїюжєртєчнынєсьрєсодньмєна,
вышнєючелюсєїюдвижоуцьпоносожєєствдь
оустєкємоушєпомаєсоу. дастємьоудобь
имаєдинзатн, нєтнинжєжєчювьствонєсего
жнютачась имать. єразоумєтнїюпосазá
нїа. тачепотойвисжєьпрндроусьмєчювьстивь
хьхоужїнє, многажднштачась. оутрьже
оустноуючелюстїюсоуть оуста. прнпрьвна
нажєчєстнимьсоуть навышнююстраноу. оу
пєроасловєтьєлнньєсы. єсарєчєтьгрьнница,
посрєдєжеоустьазысь. чютьєймьнєразь
соужєннєсонцє. пажехоумосшкачьстнь. те

плотьскоуденн. маесотнижесотн.
йнжевъсерантого. нащенъширнноужнн
тооутосренневелнчьствш. датогодѣлай
добрѣй. казычнаажеплотьскыпраисыгоу
ба. датогодѣласкорахвмѣе. вьсоуша
асоысьвощны. йнногосѣмене. нонговш
мааприназычинца. ежеелалоисатогочасть
ѣ. нматьженъмарнчетанаговшмаго
несфага. ето сть прѣмьартнрїйлежащ. и
женачалоймоущжшлалоисы, йпавьсеслана
юшасаисьсѣважнаманогарьнымаетапне
многажы напрасноводы. оустажесоугѣба
соуща. горѣй дшлоуспрѣжанстранооуйсиль
ньзоубосоуть. рѣдозоувыажемѣнатьфоу
сѣсымаложнвоуща. аоутрьнюючастьнма
лмащанаскрованицн, навышйноунесѣй.
намоскротынаймоушсаньезапьрогонй
чнобощраѣтсм. йаісызаданйтнхощеть
чліса. загражатабродъдыханїю. говоуть
томнестьродшжеоубоартнрнйжестоисаѣ.
обьдрьжамамногамнсероваицамн. того
дѣлайлнгемь, ето мѣжоуйсафагапрнказы
чницалежнть. даѣгасоухоунадьрожьваше
натьйнсоузѣлопрепоустнмь вьоутробоу.
залнваѣнставлаѣтьартнрїйнсвоѣйдѣвѣтн,
онемжейприлоучаѣтьвьзоухенепрнемлю
шартнрїй. оутрьнйдхоставнтнсаплюща
абїѣ. дамомѣвартнрїйбынаѣпрохшсѣво
зѣплюшавьсѣважнатыачастн. йоубо

проходы и пролоу исы плюща. и мнѣ вѣ хоть
вѣ здѣ вѣ доуши ны исѣ важна и плюща и аісы
преоуща ютьсѧ сроу. ѥсть межоу нцѣи фора
ісѣ межанѣ каіса. ювыюзовоуть. ѥ а прѣ
мѣ трѣ шаньсѧ зоветь. азадьоу ста ырѣчь
наа. сѣ гоже хрестаньчно ѥ прѣ нѣ ѥи мѣвѣ
глашаѥ и вѣ дышѣ. а мѧ сно ѥ то мѧ хь, ис
оутрьоудоу пре хребето. а выи за на чѧсть
ѥсть о плещѣ ѥ. ѣ гла ыже фораісѧ. чѧ
стноудоие, таісанменаймоутьнемогы,
фораісь. повыи по сѣ рѣ нѣ нестранѣ имать
прьвоѥ сроуди. та ле бу троѣж. оу троѣ же
поупысорень ѣсть. ѣ то гозовомоеи фронь,
сруже и ьчине но ѥ и лежи на сѣ фораісѧ. вѣ
шрїа о бьдрьжимо, и хранимо ѣ сроугьпю
щамь. таісо обьимшаѥ, таісо прьстыскои
миоу шьцѣ обьдрьжа щѣ ѥ. сѧ не нелѧжѣ на а
прмѧ рость. иже на сьзданѣ цесьсоудн. ісѧ
сотнаісы вѧсоу ѥ стѣ ноую и ьпола та и ньче
рѣ тозѣ на вьдитьи нѣ мнѧ стьми. поуды
ісроугомь о бьстави ль. не да доущѣ клижи
вредѣ примѣ шати. пѣ вно оу бо ѣсть ре ци
сьдадѣ таісо вьзве ли чи шаісѧ дѣ ла тноаги, Valor?
исепремарѣ ї юстворѣ ни, и паісы вьзве ли ма Valor?
сѧ гѣ тиа рїо тноею ли дѣ ль сроуісѧ тноею вьсроу
юсѧ. ісы нѣ оу мьсѣ лы шанѣ ра ѣтсѧ, и нѣ оудѧ
ѣпа льньѣ весѣ лїа. вели ісы гласѣ похи алньѣ про
славить. ѥ таісогонѣ толїісѧ достоина оу тие
рженїасть твор шадѣ ласоею роуісѧ, нолѣ пос

и́ца́сы́ре́ци́ стомоу, и́же́ е́ сѧ тобою́ вѣ́ровѧ
хы́тры́ писоу́нь и́ни́сь. оу́ди́ви́сѧ и вѣ́рѣ́ и́не́ твое́
мно́гою́ оу́ре́пи́вѣ́ и не вѣ́змогѫ́ про́ти́воу е́моу.
лежи́тьже́ сре́ди́ць́чни́не́ отворѧ́е́, а́ісы́ и́сы́ь
и́вли́сае́ствоу. и вы́сѣро́ви́вѣ́ и́ши́ми́вѣ́ сѣ́хъ. и́
и́вы́шегла́хѫ̀. и́ма́тьже́ро́мьже́стоисѫ́по́,
ти́ нами́ми́ро́ѡ́бразы́ми́сьлежа́сѧ. се́годѣ́ла
тьпа́ни́се́го́ на и́вѣ́ назна́меноу́е́. а́ісопрегла
на́е́сѧ по́ на лѣ́воую́ стра́ноу. дивлѣ́вы́ноу
дѣ́ла, и́мь на́тоу е́ стра́ноу оу́чи́нено́ жи́во
тоу гле́мое́ и́ѣ́зда́оу́шьно́е́ чре́вои́вѣ́ тьне́е́. и
а́ісо́ па́ісы́е́го́ тѣ́ рѣ́ боу е́лѣ́ на а́ стра́на и́мѣ́е
немо́ци́ вѣ́ и́ши́е́. а́ісо́ е́ терисаѧ́ю́ о́ дре́сной
стра́нѣ́, и́ѡ́ на́тьпри́е́млю́ ци́не́хоу́доупо
мо́ць. е́ѣ́ е́оу́ во́пре́ло́ не́ноисѣ́лѣ́ и́вѣ́и́ стра
нѣ́ на́ѡ́гла́хѫ̀. и́ а́ісо́ сте́пе́ньѣ́ го́ и́е́ли́тьпои́
сти́ни́нѣ́, сре́ни́е́мѣ́ то на́ре́но́е́моу фора́ісса
о́ле́воую́ и́ о́ дре́сню́, та́ісо́ и́вѣ́рь хы́паче́ непра
и́ьпои́ сти́ни́нѣ́сть вы́со́сти. на до́ль сѧ са́мо
исо́нча́ва́е́. но́ пре́сла на́е́сѧ ма́лы. исѣ́лѣ́
во́моумѣ́ стоу посво́е́моу е́исо́нча́ва́ни́ю. и́ гро́
гова́тьи́же́е́ о́бра́зѡ̀, и́не́ подѣ́ла го́ва́тоѡ̀
ба́че на о́ стро́ сѧ хѫ̀тьпосле́ни́ и́со́не́цьѣ́го. и́
ма́же. с. чре́ве́ са о́ десноую́ ю́ и́ цьше. а́ о́ле́воу
ю́ ме́ньше́е́. мѣ́ жоуже́тьма́ сре́не́е́. та́же ма́
лѣ́и́ тьчре́вѣ́ исо́нча́е́тьсѧ. и́ та́ повели́ ному́
чре́вѫ̀ о́ бѣ́ша на́ а́ е́ сро́на ва а́ жи́ла ве́ли́ сѧ. сне
ю́же́е́ хово́ мое́ сре́ни́ѣ́ чре́во. гра́ доу́ бо́ и́сьпью
ща́ бро́ дни́тьѣ́ а́ісы́ ѡ̀ сру́ а́ пра́ исхо́ дѧ́ тьма́ а́ісо

ѥ҆ако́же на́р҃тр҃їа по́вѣсть плю́ща. ѡ҆́р҃тр҃їа́ко о҆́сѧ
дующа. и҆́же пр҃і́е́млю́тьвъ ѯ҆́бу́ре́ шествѣтръ,
ѥ҆́ѩ сѣрдоу пр҃е́трова́жа́ю́тъ. ѥ҆сро́вѣ́ѣ́мѣ́ѧ
и҆́мо́у́ща плю́ща па́ченїѣ́ ча́ст҃і́ не вѣ́ѣ́вѣ́ѣ́ме
ма́шоу по́вѣ́ѣ́сро́ва́вицахъ. и҆́ма́шѣ́же́ сѣрца.
ѥ҆сро́вѣ́ по́вѣ́ѣ́сѣ́ѣ́ѣ́

гада. разоумѣнгльбжїн потварнтескоущь,
нтогда начеть донна йдоконца исхода. дон
деоуткарьсасисьѣрьши. таскоѡшлое, ель
маженѣсыповалено боудеть, тачепогорїе
обращеть. окончное швьлыстко. ѡвожениѣю
чаемымьмѣстш. дотолнне станеть, дон
демерѣнамѣстанеобращїе. тлсоестваоу
праго. енѣмьповелѣнне пошедь. емевлыѣ
тїнйкьтлженїнприобрѣтенїе. гладчѣнра
внвпрохѡть, ронадчненїа, пшкнесьблю
дающа. дондедоконцатогосамогодонде,
ісонемьбоѡсонюпремѣноуторнть, йльво
львоу, норлошрлоу. нсонмьжомнкотш.
пара напремѣныхранѣмы. доконча
семоупрепроважа. ннсоелѣтьнѣтаскла
творитьмнкотнаасвойства, нотаскось
твореноестиосьлѣтомететь. дань свѣть
земладшьжнвьсеостальземлиповелѣнїе.
непрекчнваеслоужашюрцоу. ѡвобошпремѣ
нїасоущнагапревѡтшь. ѡвоеценнѣкѡто
таже землажнвошьпрнемлапоказалѣтса,
нетоювонѕоцнвьдожасаражаюшьйнїн
весчнсменерѡше, нажепарать повоздоужь
тнуа. танѣмѣнованыесмногой. дробнѣкмы
шнйабыѡземлавьсходать. тасожевь
фнйаестѵшесы, гдетоюдожвелнсьвьпа
ть, тоумеабїесоуцуанмышнйвныамѣ
стайспльнаю. атагоуланнсоннгасо
некидймыкывлюща. разѣвѣвышнасаражаю

ша. ѧнныдуенныйнкѡбразѡнисѧцѣмьпремѣнѥ
нїеневидѣвыиноша. равѣѡземлѧимьѥныѥ.
Дньвѣтьземлѧдшасѣсѡтьземльнуземлю
прѣкловникразѹшь. нонкнынисѧдьчавись. ѥлисѣ
ѡбразѡшелесныѧтвѡри. толисѡнисѧнодшь
ныпревоминѣсть. чѣвѣрногыобразисѧсьѥ. гла
ваѧпрѣклонѣнаѩьземнаначревохрнть. нежѣ
слѧстьтовѣличьѥѧщеть, ѧтвоѧглаѧкана
нѣозрѣ. ѡчнтиконгрьнаѧсмѡтрите, ѧщеи
тыісѣвернамнпѡнымнсѧмьсѣбесчестїѣсь
творишн. чревоуразоуѧйпочревїю, тѡпрнмъ
сишисѧсѣсѡтжнеразоумномоуѧпшѡбнишса
ѧ. ѧнатѡбѣпѧлѣпшѣжеивышнїйнисѧтни
деѥхѣ. ѥстьвышенбѣьбытмыслїю, ѧ
жѣсснѡбразовань. таисоенѡустроѥнсѧжизнь,
жнтїѥмѣтнанбѣсѣхъ, нѣтовоѥтиоѣочь
стиогрьнїѥрамь. ноужисыпрѣкенцнись
писанынанбѣсѣ. нѣжеоубѡлемащинѣземлѧ
дшаоуловѣсныѡбликласѧ. ноѣоуйнѣсѣшо
нелѣѧнѣѥсѣтаса. ѥнаждшабѣсловесны. ѥ
нобоѣаѣѥжѥнѡназнаменоуѥтьбесловеще.
сконѣстивыжеразличнымнисыѧможноть
разлоучаѥтьсѧ. добрѣѥстройнивольнѣть
цнкь, оуныложеѡсѧ. шепьжесонь, наже
лашїѥ. лоуѣсавалѧѣнца. стрѧшнивьѣлень,
мрѧвїилюбиватроумь, нехабытанильро
врапесь. гдѣбоѣсѣѡсьтворено. тоуже
ѧнриѧѣсѡвѣтьсвонѣство. рщѣасьтгнѣкш
львъ, нѣѧневолѣжизнѣѥго, ѧнеобщенїѣсть

зри. рѧмпчно премѣ
ѧѣсѧ їй тѣдаро
натнхъ

своеоумничномоу. ѩсонвыкаѣшомнитель
бесловесныпрезорьствадрѣлаѥшѣстка
имѧ. ѩкѣмносымьравночтьмѧнезволипрї
имѧтн. ѥлманпростасомнѧнїанепрїемь
ле. инъзьбышисасноегоуловлєнїанеѧсть,
ємоуншолнысыгласныѧсьждыкѣствокь
ложн. ѩсомногошюмноу, сскоростїюн
градынѣшомногамыѧтомьныстнивъгрю
ємь. рѧменарысьнбыстросючна. оустрь
мленнѣєлючаємоѥ. ѩтклоприпраженоусь
моусроткѫ, ѩлегостїюсьдшьномоушєсгвї
юградынѣвьсливєдѣ. дрѧхлоѣствомкрѫ
дчесноѣшбразноѣ. нравьпронырливь, глоу
боцѣодкѣашєѧ. пшѣнкоблєднєѧ. ѩ
тклотѫжєсосьстоѧсѧ. тблобезьцлѣнно,
лкопонѣстннйклоункенесьохъшн. ѧщепро
йдємысльй, толнсатнѣбесловесныєзла,
неоучненоѣстиеносвоєѧжнзннповнзанї
ѣ. тонмнасвоѣнштехранштѣнєпсь. дшьны
промыслыпронде. ѩлнпачєѧоѕудимь. єга
ѧобрѧщѣбесловеснасожнвота. хоужьшй
подражанїѥ. мєкдувднабомногамымно
ѕємонѧзвамнѧзвєна. самасѧцѣлѧєть
вѣсѣмнѧзньми. тклоусємоусоухоуєствъ
ймоущѫ. ѧзвызасрываюшн. внднншже
ѩнсйцоусльѕоюврьбиюгамоусамлчѧщоу.
тьлыжєплотнєхидннынаѧдьшєѧ. ѡ
рыганнйпоможенїєгоньзаєпредаавпѧсѧ,
ѕмїаочьноуюволкѕньнзлѣчнтьмлотрьры

зьшн. а҃ ежепрѣ҃ жеразоумѣ҃ ка҃ тнпремѣны
вьзроу҃ шныа҃. ка҃ ухьмыслены҃ разоу҃ ми
ноуѣть. ѣльмажеовуа҃ зимѣ҃ прихода҃ шиве
льмиграбитьпи҃ фоуа҃ іс҃ ынапнтаса҃, іс҃ ьхо
та҃ щонбышиегоудо҃ шѣ҃. волов҃ ежьзатвори
нистоно҃ ще, вьтазнмн҃ ин. хота҃ щоужеза
кышипремѣ҃ ноуноздо҃ шномже҃ ствѣ҃ нымь
чютїе҃. премѣ҃ натроущиста҃ ноу тьвензра
щевонь, а҃ сысѣвѣ҃ ѣша҃ шеса҃. поуже
ароуз҃ їнлюба҃ щетроуды. нземнагоежасмо
шрили. соу҃ соубыпродоухысвоа҃ тамыоу҃ хы
спрнша. нхота҃ щоусѣвероувьзвѣка҃ тин,
загражающа҃ тажеполоуно҃ щнепродоуха. па
ісыоу҃ соухота҃ щоувьзвѣка҃ тин. тоузаради
вшоуа҃ моу, нна҃ сѣверъмнноуе҃. чтосаѡ
ѣтропоказа҃ ѣна҃. нетѡюнвсепрохо҃ тьтворца
нщетосѣтрон. ноѣ҃ жевьѣсловесныѣ҃ стьнк
са҃ сочютїе҃, таѡ҃ на҃. несѣнжнзнницрильѣ҃
шн, новсесѣ҃ ѣмѣ҃ тнопрнздоуще҃ вѣцѣ҃. не
потроужа҃ ешнлнса҃ ѡсѣ҃ вѣ҃ чѣе҃. неѣ҃ сѣлнквцѣ
оу҃ соутоваешнсн. ѡ҃ неже҃ тнвышне҃, тамопо
ісон. напрнтчюмравьнноую҃ вьзрѣвь, ѣавь
жашвоу, знмнююпнцѵѣ҃ ѡбывѣ҃ сырываютъ. нн
мже҃ наго, нѣ҃ прншельсо҃ рьзимны҃. тоѣ҃
лкностїюпрѣ҃ провод҃ ытодинноу, но҃ повиза
нне҃ смнкса҃ уѣ҃ мыпо҃ визае҃. дондеже҃ доволною
пїщеюналожнжнтнную сною, тойтонегроу
бѣ҃, нохытроу҃ мышлѣ҃ мь, пнщоутоунадѣ
сыдни҃ строѣ҃ щи. престризае҃ боу҃ стысвоѣми

плоποсрѣнїи. гако да непорастѧше, ни наслѣжь
потрекоу воудоуть пищноую. и несоу шнтьѣ па
сыѣ гачюѣ кла соуимоу чивсѣ бѣ. и не повсѣдни
изноги ѣ. но ега почюѣ въздѧхъ оу тишнтихо
тѧць. да тькмьнеимѧ шнивкртѣти. дожавн
дѣтинѣзъ облаградоуца. вьнелиписьмесомра
вїѧмнжи тоизносимо. чьѣдостигнесловко. вь
чинлисловъвьмѣститса. гако сътодьдовлѣѣи
споѣдѧтихытрьпѧтогоизѧшичюсл. рукѣимы
сьпрїсомъ. гако иъзвеличишасѧдѣлатвоагѣ,
всѣпремрѣшестїюсьтворн. данеровлѣстьнѧна
шивѣть. ѣженекоудесѣнигамнаоучени, ѣ
ныѣ напльзоу. неоученїемьѣ ствоузасонш,
ѣженапльзѧжѣизволѣнїемьвкенчтосьтворити
вьсѣранемоусебедроугѧдобро. неѣгасолнхо
шнтоѣнѣхь. дѧтевкѣцѣтворать, ивкенчто
ѣстьхло. ѣготы ганевыхотѣльшѣнѣхьприѣ
тн. нѣдѣнакореньнаѧхытресть, нихоу
дожьствотрѣбѣвьоусѣкшны, безсловесны
мьоученїеизъобрѣтѣ, ноѣственѣгсонтожж
нш. своемоусѣпнюѣжбрѣтѣннись. нѣдовѣдо
мшнѣкгасоймѧть, гсьѣствоупринрѧжѣнїе,
соужѣнвьнадоброволенїѧпоѣствоу. гснемжо
пришнѣвїѣдшнѣшоученїѧлгѧнѧшѣствл:
рѣбысътворнчлгасапошбразоуншемоу. грѣмн
шивньнослѣдоуѧсьвѣрчамнѣгсяцѣмн,
всословесьномоусвѣтоуенѧюшоу. ихтороmо
лиоуісѧжемоутѧйно. нонеоуобаившюся. о
нѣпростиноунестиннѣѣсѣпротивлѧшесѧ. тъ

тсса

Зрѣ жнде

бо самомъ мѣсѣ вѣстѣ глю шоу гоумнѣ . тѣ бо весѣ
доваре . и тѣ сѣ творѧ . воусѣ вѣ тьи вы . ка
и шо граи ѣ роучь зо ль . на ми гѣ ма ба шенье
мѣ сѣ тїѣ . ісѣ и нъ во ѣ тръ и ли дре во дѣ ла , и ли оу
смарь на сѣ ѫ дѣ сѣ дѧ и сѣ о зноу ѧ . ни сѣ моу не
ома глю шоу слѣ ть самы ѣ сѣ бѣ . сѣ творимъ сѣ ѣ
ножь , и ли сѣ ѣ во зи сѣ бѣ вра ло и ли да по черѣ
сапогъ . а немальчасѣ во ѣ дѣ ло дѣ ла ѣ , бла во по
сти нѣ лю ста . блудѣ сѣ о моу самомоу ни сказа
телю сѣ дѣ тьи и вла ѣ сѣ ы самомоу сѧ пооу ша ти ,
но ша ѧ же самого того га о ѣ сѣ ѣ та ти ни лѣ
ньшесѧ . что оу бо ни моу тьгла ти . о боучень
моуще . наѫ жа зысь , но ни ѣ шнїн гла ѣ сѣ ли
ньзагра тьи мьоу ста . ре бѣ сѣ творичѧ ся ,
ѣ да ни ѣ по вѣ ти моу ѣ дине но ѣ ли це . не пи ше
во да боу тьчѧ сѣ . но сѣ творичѧ ся . до ндене оу
чи мы ни ѧ ли ньбѣ ше . вьслоуки ѣ по сры та
ба ше бго сло ва на а та ѧ на . ѣ га ісѣ боучѧ чѣ бы тїѣ
ба ше о бна жа ѣ сѧ ви дѣ ра . и ѧ сѣ о ба вла ѣ ѧ сѧ
бго сло весьа оу ѣ стань , сѣ творичѧ ся . слышн наѹваго посѧтаи
шли хвьсѣ по ста ти . ѧ ісѣ объ ци ни сѧ шта
рно моу весѣ доуѣ и ми же вѣ сы ѣ сѣ творя . ндрь
жи тьгла мьѣ ли сво ѣ всѣ . но немальча при ѣ ѣ
сло во до бро тьа . ѧ ісѣ о бо вьзвѣ кре не люба ще
чи сьгдѣ ѣ за творѣ ѣ за слю ченьбоудѣ тъ . рисаѣ вь
ісо ци горе сть ѣ ѣ сѣ тьвуе но ю по сказа а . сѣ о нча
шѧ ѣ со ва ни ѧ а немогоу ще . ма ѣ о и вра ми нь рш и
сти ни ѣ , гоудѣ нтоу жа ше . мно гамѣ на тьли
ци . ісѣ ни же вы сло во вмѣ не . ісѣ ьгла шо бо рѣ шаре

пре сто тащнѣ моусть творнчлѣса. людемсѣ твори
нїѣ, ѫкѣсѣ оуть исѫоуны. ѥногонехотѧщепри
ѧтнн. несвѣдѣсть бираю, нѣнаѿмещѫщерабо
съвѣтнынсѧньраю. нслѣвретынша влѣсыства
рѧ нше нтвари. съврьшлабоѣчѣсь нагслѣсы
чнь вѣсехѫть. исѧѫжетварьрѧвнабытнво
змо҃жѣтворцѹ. смо҃трѝпрѣпоѿразѫмще мѫ,
что слѣшнпратнвоусѣмоу. ѣдаобразбжїѣнѣнь
чѣнь. снѹжеѝоцѣѣнь ѿразынпшѣѣ, всѧ
ноуѫбсолѣпнѣѧвѣжеобразоуразмѣнѧѣ
мѫ. невьобразѣтелѣсѣ, новьсвонетѣлѣѫѣ
ствѣнѣѣ. слышнтынѝѿноваготѣсѣченїѧ.
ѝѫнѫвысыдрьмаахрнстїаньсѧѹбныи. ысысомѣ
глѣпоѿразоуншемоу. ісомѫѝномоуразѣвоуси
ѧнїюсѧвы, ѝобразѫѣьномоу. ѝжѣѿбразѧ
невнмаго. рѣшемоуѧзьнѿцѣ ноесвѣѣ, ѝиндѣ
выимавндѣѹѧ. тьглѣтьсѣтворнчѧісапо
ѿразѫбжїю. ѥѣдиньобразьтогрѣпѫвїѣ. нсь
творнбъчлѣсаанесь творїша. ѿбѣмасѣмно
женїалїць. ѹнѣмыїюдѣанаказанїѧ. снмыжелѝ
нозаграѫаоустѧ. вѣзблазнавьзындѣнасѣнь
ство. даѣсѧразѫмѣѣшнсъоумь, ѝмногобжї
ѧбѣжѝшнзалазноѣ, вьобразьбжїѣнетвари
ѝ. паѣысѣсѣвѣтнписалнцевьведѣ: неревьѿбра
свои нѣвьѿбразьбжїн. вънемжеоуѹбѡнмать
слнчьебжїечѣсь. ѝисапсторїѣммѣѣжеѣпѫшьї
ю, боудаюшоуѫпрочѝѣсажѣ.
ѡно
гонвелїѣсѡдѡбро, ѥжечѣсолюбъяданочѣсо,
шрьвыимжеѥгодарьѝвашїѫѣсѣдаровь, ѣсѫшѣ

оученїе. слнцебоимцы и всякоугызвѣзды. и
рѣкы и езера и источники. и скалы. и тесната
гаданїа ра и послоужениа. а сто е писанїе дшь
на сора оуправленїа. елицыже шьлесь выше
шндша, толицыже и ѣдаровьсто е писанїе,
и горѣ ласьре. пыта ше писанїа къ нижемні
темизныи кнлю. пыта оубѡ сѣровнаснн
наа. и по ѡбѣщанїе сѧ имѣть. начѣкоусто
ренїе про тивоуслѣсвоенѹ ѣщатначнемь,
ни сто ѧлсы дане зазирае и женѣ скоропыщн
и моуть. сиое бо то е еже бѧстн начн нлоть,
и зазира тнбжїи ильчнѣнїю. и поима тнмжи
скоропыщнѣ бесѣ доуемо. слышахонѣ сѣого
поимысѣ творша. нако накоую ѣ потребоуглд
тн ѡ бснн но дѣ, нако троскоще тыогнь водоу
възлнва ющена нь. мырефнсѣ ѡлогнанехо
щемыс нжтн но бго слоу е. по бажеи дѣтн,
нако сѣ слове сѧ разныхь и лѣнивы. бго слоуїю
бофнсѣ ѡлогїа горенье. а цѣлнизмѣщжтьфн
сѣ ѡлогїю, да по е мы ѹрѣсѣ. да зазира ю а плѣть,
а плъ бо е тво слоужнть. неве плоть тажемо,
но и нажесѣ тїан нажерыбьѧ, и нажептнчѧ. и
тѣлесанбнаа. и тѣлесаземнаа. исабѣ шенужда
па лоуе тво словн тн. почто лне тво словнпа
нель глаголе, и бо ащебы бѣстн глатроубадать,
тобы сто сѧ пристронть нарать. и бы рѣлнигоу
сан, ащестроѧ хоуисѣ недадать, исако похае
сѧ сѣ ремое. исоуюобщнноуи мѧшепа нельча
зы ысьсѣ ирелѣ и вслемь, но е тво словнтьвидн

маа, да сказ҃ет разоумнаа. чемоу бѣ҃а шестре
бѣ҃вы сиѧ҃нга҃ нашо ва҃ ѥ҃сть стѣ҃ословитто
лїсорѣсоуще. сѧ҃лальвова глальвїцаоу҃гасешь
всѣмїѥ҃змїѣво. мра҃ вольвъпогыбѣ҃ѥ҃мженѣ
ма҃шебра҃шна. пѣтицѧ҃лебѣдинѣвысоцѣ҃парѫ,
лсаа҃потре҃баѥ҃ствословѧ҃. почтонѣпрѣ҃сь
гла҃аше: ѣ҃гоащеѣ҃ѣзмїѣ҃вѣнѣпохва҃шѣть.ѣ҃
ѣ҃ѣзрѣсаѥ҃налоѵ҃ѣцѣ. ѣ҃сѣлѣна҃ѣстаторы гла
ѥ҃го, ѣ҃пакысасѣ҃сѣѥ҃ствословѣтьгла҃. пѣ҃шѣ҃ѣ
ноѥ҃ цр҃твонѣ҃ноѥ҃ѣ҃ѣрѣноугорѣ҃шѣнѣѧ҃ѣ҃мнѣѣ҃ѥ҃
всѣ҃ѣзѣлїи. ѣ҃ѣзра҃сѣ҃ѣѣ҃ѣщѣвсѣ҃тобоу҃ѣ҃ѣзѣлїа҃.
ѣ҃пакысапѣ҃шѣноѥ҃ цр҃твонѣ҃ноѥ҃чаѣ҃соу҃. ѣ҃ѣкоѥ҃гаа҃ѣ҃ѣ
ѣрѣѧ҃ѣѣ҃ѣмаѧ҃ѣ҃ проза҃ѣѣнѣтьѣ҃ѣпродлѣ҃жѣнѣсада
жѣ҃ѣтьнѣвѣ҃ѣсѣтьѣ҃. сама҃ѣбѣ҃шсѣ҃ѣѣ҃ѣземлаприносѣ҃,
прѣ҃ѣвоѣ҃траѣ҃жѣ҃ѣлсѧ҃ѣсь, ѣ҃ѣчѣ҃ѣпшѣнноуѣ҃ѣкысла
ѣ҃ѣсѣ҃. ѣ҃ѣпроѣ҃ѣнѣ҃ѣстѣ҃ѣнѣ҃ѣ҃ѣ҃

вщ҃е҃ть и҃ к҃щ҃а́нїе . но҃ е҃льма҃ш҃ї́нн҃ыѧ сказа́хо,
сѧ вѣ́тїи҃сѧ ѥ҃ж҃ьсѣ́нь , да и҃наго́ст҃и҃ѧ та.по
мо́л҃ѧхѫ҃ же сѧ то҃ѫ҃ а҃сла́ воу да не҃ зало҃ вра
жѫ҃ть ѿ҃ на҃ е҃дра́ны҃ѧ бо҃лѧщїи҃ . Ноужа҃ е҃
и҃ вѣ́дѣ҃ти҃ , и҃ако҃ е҃ наслава . е҃ньсѣ́ть, е҃
намы́сль . е҃ди҃ но҃ дѣ҃ло҃ ѡ҃чи҃е҃нѣ҃не҃ не҃ сто҃ а҃ѫ҃ .
гл҃а҃ но҃ сде҃ сѧ и҃ вѣ́тїи҃сѧ сѣ́нь : и҃нде҃ гл҃а҃но , и҃ако
вѣ҃ї҃а҃ сѧ и҃ к҃ сти҃и҃ и҃ сто҃ не҃ вѣ́сть раз и҃ к҃е сто
а҃ѫ҃ . гл҃е҃ па҃ул҃ьи҃ сто҃ ѡ҃ чи҃сѧ не҃ вѣ́сть чи҃ сара
зи҃ к҃ а҃ѫ҃ а҃ и҃ вѣ҃не҃ . та҃ко҃ и҃ вѣ҃ї҃ и҃ сто҃ не҃ вѣ́сть
раз вѣ́ а҃ѫ҃ а вѣ҃ї҃а҃ . да а҃щ҃е҃ и҃мѣ́ть тебѣ́ а҃ѫ҃ь, то
ть ѥ҃ро́мѣ҃ тво҃ е҃ го҃ сѹ́ дьа҃ . то҃ и҃ме҃ и҃мѣ́ѕѣ҃ть
а҃ѫ҃ье҃ , и҃ чюмь҃ е҃ вѣ҃ї҃а҃ сѹ́ дьа҃ . хо҃ще҃ ли҃ что
ѡ҃ чь . то҃ хо҃ тѣ҃нїе҃ е҃ вѣ҃не҃ не҃ сто҃ а҃ѫ҃ . хо҃ ще҃ть
ли҃ что҃ сѣ҃нь . то҃ хо҃ тѣ҃нїе҃ ѡ҃ чи҃ не҃ сто҃ а҃ѫ҃ , хо҃ ще҃
ли҃ что҃ а҃ѫ҃ь , то҃ ме҃ хо҃ тѣ҃нне҃ ѡ҃ чи҃ е҃ сѣ҃ше . и҃ сьсѣ
ша҃ е҃ть ли҃ ѡ҃ць мр҃ тьвыѧ , и҃ сьсѣ҃ рша҃ е҃ не҃ нь на҃ хо
ще҃ть и҃ жи҃ и҃ ѡ҃ творѣ҃ть . се҃ ме҃ хо҃ тѣ҃нїе҃ е҃ сьсѹ
тно , се҃ ме҃ не҃ сѣ҃ е҃ть . е҃ньѣ҃ть же а҃ѫ҃ь . разѣ҃
ла҃ а҃ сво҃ ѧ҃ сомѹ҃ жо҃ на҃ко҃ хо҃ ще҃ть . е҃ди҃ но҃ ѹ҃ рѣ҃ло
ѡ҃ чи҃ е҃ сѣ҃не҃ не҃ сто҃ а҃ѫ҃ . за҃ зна҃ е҃ть бь҃ , и҃ же
зѣ҃ к҃ а҃ ди҃ вѣ҃ї҃ а҃ ѣ҃ ѡ҃ сѹ҃ шае҃ тьсѧ тво҃ ри҃ ти҃ . гл҃е҃
ѹ҃ рѣ҃ сь . го҃ рѣ҃ча҃ да҃ ше҃ то҃ ѹ҃ пи҃ ицѹ , гл҃е҃ сть , сьтвори
сте҃ сѣ҃ть , то҃ ме҃ немно҃ ю҃ не҃ сьло҃ сы , то҃ не
а҃ѫ҃ мь мо҃ мь ѣ҃ сѣ҃ нь е҃ сказа҃ сто҃ ю҃ тро҃ ѹ҃ за҃ ха҃ рїа҃
ѹ҃ рѣ҃ сь гл҃ть да҃ вь҃ змо҃ же та҃ ро҃ ѹ҃ цѣ҃ зоро҃ ва҃ ве҃ ли
гл҃ е҃ть бь҃ , да вь҃ змо҃ же та҃ ро҃ ѹ҃ цѣ҃ ѣ҃ ѣ҃ ше҃ сѣ҃ сева҃ ,
и҃ ро҃ ѹ҃ сы҃ лю҃ сы . за҃ не҃ а҃ зь҃ е҃ сть вампе҃ сѣ҃ мь , и҃ сло҃ во
мо҃ е҃ бл҃ гы҃ ное҃ , а҃ ѫ҃ мь мо҃ е ва҃ ми҃ е҃ сть . и҃ и҃ ѣ҃ ако

ѡ҃ чи҃ е҃ сѣ҃не҃ не҃ сто҃ а҃ѫ҃

прр҃ Захаа҃ р҃

паисы вра҃е. крщ҃нїе нш҃е сѣ҃ вѣ҃ телю҃ здан҃ію. аще
дан҃ѣ о҃бщева́ль о҃ц҃у не҃ноу а҃хъ вльздан҃ïи, то
не вы о҃бщева́ль нивъ крщ҃ен҃ïи. іса́ко смр҃тїю
мьно́ймаоу а҃не҃на не҃ сто҃го а҃хà. ісо҃е и҃ аще
поро́ме нïе, здано҃елнїи ісх҃ тїи мое. тѣ҃мо
на́ломи́з нн вьсмр҃ть. а҃сде҃ нача́ло смр҃тнвь
жнкш҃. іса́ко оу́ бо́мо́же́ кыт н, прнѣль шно́къ
шнисьсѣ҃, о҃ц҃оу не҃ноу сты҃ а҃хъ. а҃ прнтел
снѣ здан҃ïи ш҃ дала́тнсл. о҃бщаго здан҃ïа то
не вы хо́ бълн здан҃н. а҃ще даневы х ш҃ стым ь
а҃хъмь о҃бразо каннн. и҃ по нежевъпрь комьза
нїи о҃бщ҃нисье҃. о҃ц҃оу не҃ноу. тѣ҃ а҃ со и҃ вь
крщ҃нїи. о҃бщоуа҃ндре҃а́ паисы на вьскрнїи, не
мо́щно ны е҃сть и҃ на́ сов ьсѣ҃ тн, а҃ще ш҃оу
нехо тѣ҃ шоу. не҃ноу дѣ҃ющоу на҃хъ оу сѣ҃лоу дво҃ шѫ,
слы шнга́ гаю ща. до́ бръ рѣ҃ хъга́. а҃ щебои́
вѣль глалъе҃, но хвь е҃сть. то́ гобо е҃ сть ели
шатн. а҃ щенѣ соу са́ нще ше҃ нь мнѣ гле ть.
хс҃ гле ть оу бо́ же нь па́ нмевсе дооу е҃. вы нѣ
сте нь пло́ тно нь дѣ҃ск. е҃ лѣ маже а҃хъ вѣ҃ н
жи́ ветьнь вась. а҃ щелнсто а҃хà ха́ не нѣ҃ма.
сѣ҃нѣ е҃ть то́ го. а҃ щелнхс҃ вь ва́ сь, то́ тѣ҃ кломе
рьтвогрѣ҃ хадѣ҃ла. а҃хъ же нвѣ ть пра́ вдыра,
а҃ щелн а҃хъ нъ ставнвшаго ха́. нвы ста́ нн ть н
мр҃тва҃ тьлеслва́ша. жнвоу́ шаго е҃ моу а҃хà
нъва́сь, безь ѡ҃ца́ не҃на не҃ сто а҃хà. нн пръвое
здан҃ïе́ нни торое крщ҃нïе, нн посл҃ днѣ҃е, нъ
сскрнїе҃. Сътворнхъ ѧ҃, сдѣ҃ сто́ мжпрѣ҃ мсоу
шверан҃. е҃ сказнраю тьчѣ҃ нмаѣ҃ врен ескымь

† сѧ҃ёса. а҃ѵ҃ъ вражїи наслѣ҃хаѧ҃ма. тѡ҃нѵ҃ѵ҃ѳ҃ѵ҃ъ

гл҃шмъ. ѡ҃гнь самъ сказаѣ҃тъ. вънима҃нмолю҃тѧ. и҃ прилѣ҃пъ послъ҃шаѣ҃ѧ҃ сѧ҃ дроугъ съ дроугъ҃мъ. нѣ҃сть ни҃кѡ҃же҃ тобѣ҃ ѣ҃моу надоуспѣ҃ло. ночи҃ мъ҃ къ҃ зарѣ҃ льнеи҃ щетьчто прі҃ѡ҃брѣ҃сти. ночи҃мь по҃тѧ҃мѣ҃ть ѧ҃сѧ҃ съ҃ врѣ҃нсѣ҃ѡ҃ю бесѣ҃дою ѡ҃гнь сѧ҃ тлѣ҃. и҃ нѧ҃ма҃ нѣдѣ҃ть сѧ҃ да҃ма҃ жпразѣ҃ нѡ҃. ночетырѣ҃ жтьвѣ҃щи҃ кьоутѣ҃ рѣ҃нѣ҃. паісъ҃ѣ҃ствослоу҃ю. а҃ щѣ҃ни҃ нехотѧ҃тъ. землѧ҃ ѡ҃да҃. ѡ҃гнь. къ҃ зарѣ҃. и҃ нъ҃ кѣ҃щи҃ паісѡ҃ѵ҃ѵ҃ѳ҃ѵ҃ъ исѧ҃ѧ҃ѡ҃. паісѡ҃ пребъ҃ываю҃ть. паісѡ҃ сѧ҃ щекѡ҃ мъ҃ши грѣ҃бѧ҃ѡ҃ѕемлѧ҃. и҃ прилѡ҃жѣ҃ нѣ҃сѣ҃нѣ҃ ѡ҃ тогодрѣ҃ѧ҃ магѡ҃ но паісѡ҃ѣ҃ѥ҃, паісаѕе҃ пребъ҃ываѣ҃. ѡ҃доугѧ҃щи кѣ҃кѣ҃шимкѣ҃роюнѣ҃ сѧ҃ сѡ҃ю. тѡ҃ пребъ҃ываѣ҃. тѡ҃же ѡ҃дашнъ҃ бъ҃ тѧ҃ сѣнѣ҃ѧ҃ть. къ҃ зоуѧ҃щѣ҃ нѣ҃ѧ҃ме҃ шимкѣ҃хъ. мѣ҃ра пребъ҃ываѣ҃. и҃ нѡ҃сомѣ҃ха напльнѣ҃ нѣ҃ тѡ҃ тогонемѡ҃жеши҃. а҃ ѡ҃гнь не пребъ҃ываѣ҃. паісъ҃ѣ҃ сѣ҃ма҃ласкѣ҃ѳ҃ѧ҃ иъ҃ѧ҃ѥ҃ѣ҃ѕѧ҃. и҃ нѣ҃ѣ҃ѣ҃

ѧггльчлкыѕвáтн. ѥгáбопрїндóшамрїннáчáн
марфиннанагробъре. ѥстáстапренимндвáмóужа,
бѣстажеáггла. даѣльмáчцнóгнь, тóнáггли
ѕовоутьóгнь. творáбореáгглыскоадоухы. ѕо
ветьѣáмóужа, понежебцьнмжпомыслячлѣ,
чтóлисачюдéшн. тьсáѕоветьсяóгнь. ѕове
тсячлѣсьглетьспѣшеюемьóцѣ, члѣсьбáше
ѥстодомóвнть, йженатáвнногра. йпослáра
бысвоáйоубѣенн бышарабѣтн. тндáсѣсрашю,
йречлѣсьтть. ѥщеединьснъймáмь. послюйне
ѥлиоустыдáтеся. чтомыслнтьчлѣсьóнмéнн
бжтвенѣмь, нерѣбопричтчанерѣпшбнаѣсть,
норечлѣсьнѣкстобѣ. наѕосебыглáльогньнѣкá
ѥсьббше. тогодѣлáймóусиглáа. бѣ нъшьогнь
ѡтглибáшеть. йспѣшьпришеглáа. óгнáпрї
нáдшъвъирéциназемлю. прнемлноубоймáдо
стойноиéцн. имжебóшогнáнаѕобнвышеглáхы,
шмáлаелнѣкьбывáѥ. йшчлѣсьшмáлаѕраѕе
мныáнеплъзнн. прозвáньбычлѣсьогньсегорáдѣ
творячлáсáѥвреѣсегоюбесѣдоюглéтсá.

Ѕ твоpячлáсапошбразоучшемоу, мнознмѣ
шанесмыслыйидшами, йненаказáнїн. наѕопо
шбразоубжтвючлѣсь. наѕобоуноѕьймжшоу, нлй
óчнтаужде. йоустаáгá. блáзньжейнестро.
йнъразоу. йѣѣресьдоднѣшнáгодне. члѣкошбра
зноглáюшежѣствo, йимжеслы шашамтѣнáше. ó
чнсгн. йоушисгн. йоустáгнáглáшаи. йроущѣ
гнисьтворéста: йноѕѣгн. наоудыписаша
бѣстелеснáго. невѣдоушенестройнаразоума,

гл҃ет҃ь҃ бъ҃ дразъумѣ҃ешн . гл҃аго нн҃е҃ нагопш҃ бы҃ а҃ч҃лъ
имат҃ыст҃ь бо҃у . е҃лнс҃о послан҃ью шелено моу . не
гла҃бопогоу блаюй же гл҃ет҃ь пош҃ бра҃зоу . нѣкаже т҃ь
гл҃аго пош҃ бра҃зоумнат҃ь бо҃у . нб҃о нземна҃ зъ҃ непл҃в
наю гл҃е҃ гъ . непльнае҃ вс҃е҃ . т҃ьмепа҃сын҃ бо мнпре
столь, а҃земла҃ по ножь҃ е҃ногоумое҃ю . вьслѣдоу
гословеси , послѣ҃ моу гл҃оу , новьпорадиемашбла
гае҃ . гл҃аго разоумѣю пр҃тльнѣо . пр҃тльношбъ
имет҃ыст҃ь дѣ҃ша го , бъ҃ мнео пнса҃ е҃тся . нонъ
ничтоже о҃кроугъ ба҃ . всемешбъ҃ емост҃ь нос҃тькна
е҃ть . а҃щенбо е҃моуе҃ст҃ь пр҃тль . тогда҃ гл҃аго е҃ змѣ
рилъ падїю , гл҃аго лнест҃ь дн҃ тьнапр҃тлѣ . нѣшмн
пр҃тль . а҃зїмла҃ по ножь҃ е҃ногоумоею . гдее҃ст҃ь дн҃ тьн҃
мнѣ гл҃аго же нидѣ҃тнзвездыи҃ны шетиверд нвода ,
да҃ а҃щеверхоу сед нт҃ь тона вода҃ сѣдн , а҃щемнена
вода҃ нонапы҃ немънбѣн . а҃щесед нт҃ь тоно҃ сѣнинен
тадоземла . тагдан шбразъприлага҃ е҃шнисъвѣ҃ шбра
зномоу . нелитобезчѣ҃ стноѣ҃ же тагда разоумѣ҃ ешн
тачелс҃томо҃ , а҃щенаѕѣ҃ сѣ҃ ходитапоземан , гда
гл҃аго е҃ гда҃ гл҃аго жнемь , гда҃ гл҃аго мнмохо дмьнеш҃ бражда
ваю щесѧ҃ ѡ҃ нозѣ҃ гѣ҃ , гда҃ гл҃аго лнзмѣрилъ е҃ нбо таю ,
тоо҃ у҃ то҃ прьс҃ тыиелнскын҃ маи҃ мѣ҃ шнпрот҃ ивоу
бѣ҃ ес҃ твоу . гда҃ гл҃аго тѣмнпрьс҃ тыпнѣ҃ малыа҃ сѣрнжа҃ ли ,
то немно҃ зѣ҃ мнмы҃ трѣ҃ мнпрвс҃ тыпнѣ҃ шѣ҃ нѣ҃ мѣ҃ помо
гаю҃ щн , бъ҃ сѣ҃ дн҃ нѣ҃ мѣ҃ прьѣ҃ тонна , е҃ сланкнделы҃ гда҃ сѣдн
нѣ҃ прьс҃ томынѣ҃ шоуша разоумнѣ҃ ѣ҃ оу҃ пачанеглнѣ҃ твари
лгда҃ пош҃ бра҃ зуна шемо҃ . хо҃ щетьнабъ҃ да҃ боудѣ҃ подра
ма҃ телнѣ҃ го до҃ брымидѣлы . гда҃ сое҃ ст҃ь пош҃ бра҃ зоубы
шн . бъ҃ ст҃ь е҃ дда҃ ѣ҃ щемы҃ боудѣ҃ сн , тош҃ бра҃ зъ҃ ѣ҃ нбоудѣ҃ ,

боудете бостиникоазъ есть бгъ праведень. дааще
попрабдеходи, тошбразъемь бжїи. правдивыбогъ
правдъходивьзлюби. ащебоудеслколюбивїимати
вышбразъсмоважїи. глеть хс. боудитещедрикакоон
ощьвашьнбныи. ащеборудесьвършьшенникакоощьва
совършенъесть. вписаньти обрапавскажеть. гле
бось влецивтебехынчась. ношвлецитесминовыхъ
бгошьздана ввдесистинныхъ. ипошразоусьтворь
шаго. вндишлникакоюдобрыдъломъприписаетьсяоне
пошразоуншемоувчошбразъ вьвласти. паснда
владоуштырыбыморьскымн. птнцамнбнымн.
йзверемьнгадомьйскотомьнвсюземлю. ожле
бжїавчнніа. олеглано нескоропытїе. что
дъла пременовары быморьскыа. птнцьнбе
сны. йзвбразъемнаго. почноуштарномоу. тнь
блскыи. ймжепервоерыбыбышанъмора. птнц
япотвхъ. ашъземлятвороногое. ипроісы.
йсосоть. вьводи тьоубоежесть прежебыло. да
владоуетырыбами. птнцами. йзвреискоуто.
исодблаптрїнощроцнвъпещнблвщенвопїю
щи. блвнтеморанрисы. блвнтележащїнивен
ходящїнвъвода. блвнтептнцанбныа. звъ
рїенсіотн. блвнтесновечлчн. выїшнномырн
рамъбете. номысливьзратїннаспаісы. Н
бгъ створилакапошбразоунашемоу. ничесожене
сотворибгъ безлкпотвы. нонатребованьенна
лкпотоу. зрнтьбоявсятлотворитьлнце. й
смотрнисегословоу йматьтребованїе. йматьнра,

f. 1 recto

2
Рукс
147

ѡ блаженаго сего ноу тварѣ стьжнвость. такоѡ
носьима тьна потребоу ѡуханье. ноѡ имать па
ѡногожнво таѧ сыредостьтанье въздвижено. ѡ
наконцевае тьлѣпотоу, паѡногожнвота. тело
вѣсоу сѣсть ѡнбожнвость. ноздрею такоѡ не
има тъ, носпростанно плоть положенье ѣ емже
высотворн. ндидѣ глеть, вѣса выноу хоне
слышнтьлн. сѣздавы ѡсонесмотрнтьлн, та
конбонземлюсть творн, налѣпотжнна потребѫ.
ндатнпосажоу, многодобрѣ красно, ѥнорекь,
ксьпрестоуплю. дастьвъчкѫ ѣсьнемьнѣсь
нѣюкрасоту. моужоусѣсьпочто. боужѣнѣна
потребоусѣственоюдосніадѣла. амоужоть
сьпочто, лѣпотыдѣламдоброукрашеніадѣ
ла. высокоѡвъзданіѣн. ѡ нобыпаѣнапотребѣ,
ашколѣпотыдѣла. таконѣкъоукрасничѣка. н
напотребѫнсьврьшн, сѣзапрьстьѡземла.
блжныхртнанысысьнадѣжа, ащеразоумѣѥ
ѥмеслышнмь. чесобанере, вдабъгроудѫѡземла,
молѣсотвѣлостьтворн. тонетребовабъгроуды
нопрьсть. вдабъпрьсть, нжейприжевсевѣсть
аѣсьсоущее. оуведашебодревленаѣсоумретнн
ма. жнвѡтьпрьстѣюсѣсьтворнтн. твапрь
жевъзданіѣн. подроу.snнадѣжоувъстанїа. вда
прьсть. даѣгавнднш прьсть въгробѣ, нноноу
създа. тьнѣѣювъсѣрсть. создачѣкапрьстьвже
ѡземла. нвъздоуноуналнцемоудхъжнзньны,
внѣьразличмечѣлѣвѣсловесны. бесловеснаабо
всѣтворабъ. ѣкоупноѣsвѣтѣлонднш. смотри

молю́тса, съ тво́рнпла́вающаа. коу́пно тѣло
и҃дшю. да҃и҃ бе҃ тьзе́мламно́ты. и҃зы́ндеск
пность тѣ́лесы и҃дша. а҃чи́ коу́ тво́рнтѣло потто
и҃дшю. ісе́ара надѣ́жа́ако́ несъзда́ніе то́нзроу
шеніе. жнво́тни тьскорнїа не́ мжть. но ако́н
бы та́ко́ коу́мретьскоупно бо́тѣло и҃дша бы ісо
пно и҃бе́з вѣ́сть боудетьтѣ́лочаче. не́ бе́зашзе́
мла и҃дша. тъда́стьсть тво́рнтьзда́нь. не́шево
его соущьа коу́имь. да́е гла коумретьтѣлолнчькь
не́ша́нмь дше́ вьнаго е́стьа. а҃ще бо́нтѣ́ло по
гребено вътробѣ. не надѣ́нса тоусоу́ща и҃дша.
не́ шзе́мла бо́е́ взата. нквьземлю вхшть.
съ тво́рнжесоу́ бо надѣ́коу́ сего дѣ́ла. и҃вьсе
ісїанвьтьскрше́ніе тво́рнть. прорче тьмр҃твы
ісосте. бы́ша тѣ́лесага́а. а҃хъ да прнидетьш҃
а҃. вѣ́тръ. и҃ильнидн вьмр҃твы а҃сна да о҃жнвоу.
та́ісо́на вдь ш҃нме́ шнд҃хы и҃ нищезнжть. нвь
прьсть свою́вьзвра́тѣтса. после́ шнд҃хъ свои
и҃ съзнжоу́тса. о҃бнови́шнлїцезе́млн. вндн
шнлн тво́рца д҃ха соу́ща. вндн шнлне пѣ́ванни
ісаба́ў. но вьзвратнмсана прѣ́клнжа́щесѧ. вь
доу́ноу и҃мжесъзда́ сложна а҃тѣ́лесѣ. а҃ вьдо
ноу. то́ то про́сто тоумѣ́нньдшнжю. зане
и҃мно́го прнчетьна. смо́трнестомоу. и҃мже ш
вѣ́ки вьзда́нїи. о҃бновлѧ́ тьнѣ́ вьпло́тїися.
създа́ньбы ш҃ земла да́а. създа́хе слѣ́па сообчи
ка́ло. да но́ кажетьвземшаго прьсть ш҃ земла.
и҃ пьзда́вша. вьздоу́ноубѣ́ на́лїцеа дамо́во. вь
здоунжхе́ на́лїцеа пльсно. и҃ вдѣ́ пр҃и́мѣ́ тедх҃ъ сты҃

Сѧ ѥпогѫбнивъшѧ новенїе ѧдⷣ. сѣхѣ ѣ страсть, и
бѣ паки чѧсь къ дш̃ю мнѣ. смотри сѣ врѧженїѧ.
Аⷣ ѥнⷭ̃ѡ немогль ѥ глѧнынсѣ. носъ обы кнⷭ̃ѡ нарⷣ
жи прирнⷭ̃ша. имѧ тыѧ брѧ по шедъ. вкроую сѧко
дѧ тимнѣ сѧ имѧ слѡво. немоегорадисю щагоро
стоѧнїѧ, но послѫшаю щїⷣ сѣлѧжьрѧнимъ. ѧще
нѣдостоинѣ смь ѣстыхъ. но итⷭ̃ѡ сѫжьтьри
ѧли. нѣмощїю плоною сѧ поноу прнимахѫ. гⷣⷭ̃ѣ
люⷣ ѣдѧ гл̃ѧ. троудниѧ сѧ вьпїѧ нѫмьлчегрьтань
мои, оу нѣ нѫзьмы слоглѧ тинсрасное, или прямои
моущѫ гл̃ѧ. разврашеноукмⷦ тиднїю. вьсѧдн
ранѣ вьведемѣ на вьсѣтоуⷦ. чтоⷣ ѣдемь. ѣре
сѧ сѧ сказѧ ѣ тьпїша. ѧ сѧ сѣ бысторесль. нагадѣ
ран. вьразмѧжанїи вьмⷦ тиⷣ добрⷦ. сѣго
дѣлѧнѧ сѧ коньцгл̃ѣ. нѫзьнадѧдама. нѣселїѧ проти
вѣранⷦ тинпѫти: поутонанѫнѣстранⷦ порода,
ѡнюдⷪ женачѧлотеченїюⷤ ⷦ тинѧннѣсома. ѡтⷢ
доуналожнⷭ̃ьючлчю. прⷣⷭ̃ѣжевⷦ сть дасѣ бѣ боу
дⷪ щемоу. накⷭ̃ѣстоцⷣ ра ѧ полагаⷣ ѣ ѧ ѧ, дѧпо
сѧ жⷣ ѣ нⷭ̃ѣ, ѥⷤⷦ тинѧнѫцⷭ̃ѣ вьсхоⷣ дщетеⷭ̃ѣ
нѫзѧпа. ѧ сѧ ѣ моуⷭ̃ѡ жнїѧ ⷤⷦ смрⷭ̃ѣ тецⷭ̃ѣ. и
ѧнтипоⷭ̃ѡ бразѫ ⷤⷦ тинльномⷪ. народоу гынѣвь
стоⷭ̃ѣ пѧ сы прїѧ тинѫнѫзьвьсирнїѧ ѡмрⷭ̃ѣвъ. тѧче
ѧдѧ вьсѣ ѧпа дѫ ѧпа рⷦ ⷤⷦ вьгробъ, вьслⷣ ѣвѧшае
ѧнраземнїи. погреньбы ѣ сѣ ѧпⷭ̃ѣ ш̃. прⷣⷭ̃ѣдѣ ѣ сѣтво
рѫ ѧпⷭ̃ѣ ѡмⷪ ⷤⷦ вьтⷭ̃ѣ. ѣ гордѣлапⷭ̃ѣ ѧнїѣ рⷭ̃ѣше.
семⷪ жьвьѣ сѣ ѡсьⷦ маⷣ ѣ мⷪ. подⷭ̃ѣ мьѣ гоⷭ̃ѡ вьѣ хо
ⷦ ть, рⷣ ѣ ⷦ ⷭ̃ѣ ѣ нѫзьгроба, вьѣ ѧдѧ мⷦ ѫзѧнде, ⷦ ⷤⷦ ын
деньхⷦ. сѣⷦ телюⷣ ѣ пѧ ѫль, ⷤⷦ сѣ бшѧ дѧ мⷪ ⷦ ноу

мираю. таісонхрмъвсѣшжнвоу. нвзмѣтіса
єгоместтворн, нположнѣран, прѣжєоугот
вить, нтогавѣкѣтьпозванаго, таісостьго
шовнємоужнлнцедостонноѣпотыпороу
доунѣшведепозваннаго. гдєсьдаземанвь
нкраа. таісобонєвѣстнлабышавѣнкѣнѣн. та
сонадастьданьбынанноземлн, нтогдаизыде
тьран. шисждоуєєглєтьписанїєнаєѣнцнєса
нзгнаньбыадамь. нѣзнавѣадамандразлнчь
на годѣлатнземлюшнежєизѣбы, шісоудж
вранѣкнєрѣмандѣлатн, нблюстнпородоу, ка
ажєєсждотабѣшєѣран. ащелннапотребѣ
дѣлатель, тошісоуджрыло, шісоуджлрало. ш
исждоуннєсєждизємнѣн, неоуєсѣзнѣкаше. не
оубѣтрьнаахнтрость. неубѣкашєєѣсоузємны
дѣлатн, нєсѣхранятнзаповѣдьбжїюнѣкѣрова
тн. нзаповѣдьдѣловѣкаше. слабостьѣєдѣло
бжїє, даѣкроуєтєнонь. нєєшѣпосалль, та
жековѣкѣрованзаповѣдь. такоащепрнкоснѣса
оумреть. ащелннепрнсоснетьмжнѣьбоудєть.
дѣловѣкаше духвны словесь, єнабраєнїєпавле,
дѣлотакоѣоєѣкаше. єразємныйдѣлатель
ѣкѣашепаүль. єданнѣнѣкаше. неѣловолнє
дѣловѣкаше, непроповѣданїємн, нрѣсьоучнко,
дѣломоєѣыєтєогдѣ, дѣлатнрємоунхранн
тн, блюстншчегоразбоннѣсьнекаше, мїмохо
да. некашеслѣвѣсѣтаюшаго некѣшедашчєго
блюстн, дасна̀бдѣтьсамыєѣе, данепрестоупн
ѣпогоубѣтмса. нодазаповѣдьхранѣнабдѣн

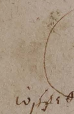
ѣпрать

ѥ҃вѣ҃рай. трѣзвѧѥ҃сѧ҃ѣ҃гласѡ҃имысль. ѡ҃сѣразоумоу
прѣстѫпи. положи҃ѣ҃ѣ҃сѧ҃ѣ҃рай҃ѣ҃сѡ҃мѫ҃наѹнаменоу҃ѧ҃ѡ҃чѣ
рѧтае҃. ѥ҃мѫ҃ѣ҃стьбы҃ѣ҃типриѣ҃имѣ. рѣкаѥ҃нсхо҃тьй
звѣ҃рѣмананаѡ҃ѣ҃раа҃. ѡ҃ѥ҃горазѫмѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃исконемалаѥ҃
порода. ѣ҃ѣ҃малоумѣ҃врѫ҃ѣ҃моущѣ҃рѣ҃ѣ҃ѣ҃

и поутнегу тесех немепитнародугїюнысех.
шеюдасмотри. малыоуцъраиѣнаимне, ѣбоин
дѣнѣ немесловесепредаѣть, рѣкисавелисамнорь
водоуимоущиинапаѣраи, шоудоуте
вѣдоуцинои, ипоразаѣть похемлеюведовѣ
домѣ. наисосамыѣкѣтыиже поутьпостила. и
намнысконтаеноетечениеего, ипоразнаамѣ
станзинваѣсанеходм. обрѣтаѣвосаоваме
наньстоцѣ. боутаисодоупинамнведоущж
быстриих. ипворашоучюныйнетоннісъпрь
ноюрѣкою. почтожесеїуе, нералинневъзбре
гырѣчныашешобращраи. нодакждетыне
вѣдомочісы. ащебобыльскдоѣти. тони
ѣстоывыпрѣжебогатыинеобрѣльпороды. но
бѣюѣестьзаключиль, шоубогыишбогаты. тло
юнодобрымидѣлыобрѣтаѣщеапоутьтѣ.
хотащеидѣтнранонеобрѣтоша. разбоиницже обрѣтѣпоутьтънешедьимь, норѣвкроиа
въ. поистиннѣкнжьазъѣсмьпоуть, тъжепоуть
обрѣте, обрѣтеранѣврьсть, ивѣкзаключи
лошелоушанѣе. пытаюжевины. ітораишў
инпомнаѣьопрьвскнрѣкускрѣ. наисоцубывае
златодобро, наврасъ, йсамыселень. раащеѣ
ствсѣмскетаназнаменаль, топобабысса
заѣти. ѣнаисойжомскетѣкбываѣдобрш. грѣхмы
рагдъ. гдеоуаісинфъ, гдепанзни. гдебезчѣсны
камешираяичныакѣши, нойзбираѣтьзлато
йдвѣкаменш. наталанѣроюуньска, имжеѣре
инюша шедьшноуглашоупрогнаноу. нанемь

въписана бѣ шестьмадесѧтъ, въ. шестьдесѧтъ сѧмени,
ѥдѣ шена прытъ ѥреша, сардїй, панухнй. змарагдъ. анфракѣсъ. сапфиръ. наѳъ, лигнръ. ахатъ,
аметистъ. хрусолофъ, вирулїй. анухїнъ. вї,
шестьсамени хъ зелены ѡлоучены ѥрѣкнѣсомоурожѧ,
анфракѣсъ рїсомоу. почто. не имѧ ѣлно сноусе
тое ѥже ѣщи не ѥсть тѣи. нъ рюе вое ѥже
добрѣ подарѧ тѣи моучи тѣи. полагаѭ же роу
нима прытыи рѣшы ыгардїй. сѫ мѣшана въ пазїй,
лыгїю въ зелено сѧмени. аѳюдоу ѣше гохї. въ
анфракѣсѣ. ѡ не же ѥсѣ ѣ помнѧ ѕѣ хъ лѣ тѣ хъ гле
решы исъ ѥрѧмоу. ѥгле тьсѣ. народ соумоею
въпиѧ хъ сѣ тѣ ны тво ѧ, и премноюѥ сѣпр но.
сего то ваю анфракѣсъ сѧмы тво и, мѣ нѣ тьмъ
ѣха. ѥре ѣполагаю тьѥ ѳ нѣ сѧмены краѥ оу то
ны и. ѫ браньчтеньнѣ же и ѥроуѥ нань ѣ ерамлѧ
ѣтьсѧ. да анфракѣсъ оу ѥ ѳ ѡлоученьрїсомоуро
дж. а зелены ѥрѣкнѣсомж. ѥ ѳ ро ѣ лѣ тѣ ндобро,
то ѥросѣмѣ ысѣ то ѥ ѳ ѡрѣ сы ѣ новѧраѕ ѣ лаю
щѧ на. д. ѣ сточни сырѣ сѣ, что радноу ково
данерѧка. и въ писаю колюбѧщеоучѣнѣ. ащѣ
даѳ ѥдинова рѣ сы, ѥ ѳ ѥдинагоѣ сточни ка,
что тодѣ лѧ сѧ чьствоне ѥ но, ѣ слѧ сть ѣ сѣмь,
ѧ ко то боудетьоу ѳ оне прѣмлютьлизѣмлѧ,
а сѧмѣ ѥ мѣ ета до гонѧ сѧчьство, оу доуѣми
мо гр дж тъ, ѧ ко ѣсѧма водаѥ ноѥ ствомѧ
нѧ сѧчьство, но ащекьненнамо чатьшлынь. то
нѧ ко сѧчьство ѣ сѣ тво рѣ тъ. ащелисъропьна
мо чѧ то нѧ ко. ащелипганьѳ нѧ ко. даѥ ство

что ѥ въ памяни



єное, новєщи претварає ю. таісоєль маю
жимимєєты градєть. овазємлеюимъ щи
сатьство. овамєнємимєєты градєть,
противимлому творащєрєкы ймымыстамоу
творить. къпородєвасьдоубыкраєньнавн
дєнїє, надобрынадь. прєжєпогоубипрес тоу
пникшєєть. имажеоубожєнєрє. нисовнадъ
женаграсновндєнїєнадобровъсєть. данистоне
мнї, нисомепачевсегонагодрєва. онышєлъ
тле. тоуєвєтєлєвадобротоувсегодрєва. нисо
дєбролнцєнєсєлодобро. дарazоумєєшинасони
сосудотырадипрєстоупи. нонєзьшєньєнмы
съвратисѧ. надреворєжизньноєпоєрєкраа. надре
воєвєдєтиндобронзло, троѧразличьѧдрєва.
шнасємоудановаживеть, ѧдроугогодадобрєжи
веть. шнажеданоданєприноужнеть. древовсе
даноємоудаживеть. имашєоубожитьшєнєгоп
повелѣ. нєнадоущужєпринєжевъзбрани. тобъ
шєєжедобрєжитин. єжєбоувєроватин: лежаще
древопоєрєдѣкаісывєнець. ѧдревовєдноєаісыбрь
нїє. наісыйскоресъхранивъзаповєдь. осємьдрь
вєвъзмєшивєнець. нєнєдѣлновоиадревараи
сіѧ. въсєдоусругогостоуща. вєюдоулісыпмща,
двоєточнюпоєрєдєнєсмьвашєнатрыжнєнїє,
ѧокроугнєєвєскрьмлабаши. топрєстоупныидре
внїитодь. найновремапощаднмь. ѧєжєпрєлє
жить. тошетослемьрєсоуще. приводитьбъжи
вотывсаісьѧдамоу. даслышатьєрєтинуннє
нечюдиса, єікоєгоготословєсн. нісоєгожоглаш,

ѣ̀ вѣрѣтѝнѝѡ̀ простираѐтсѧ̀ сло̀во. вѣ̀ мнѝнѝѧмнѝпо
тѧ̀хаѐмнѣ̀ы̀ваю̀, нѝнарѹ̀шѝвослѧвнѡ̀ѥ̀ѥ̀ стаю̀. ѝсамы
нѝстѣ̀ны̀ѧ̀ѧ̀тъ. негл҃ѧ̀ѥ̀ сло̀во ѡ̀ пѝса̀нїа̀. ѝлѝно́га
ѥ̀дѝнаѧ̀ѧ̀ чрѣ̀ѧ̀ танѣ̀ѥ̀ стаѧ̀аѐ. ѥ̀рѣтѝнѣ̀ѣ̀ бѐзпрѝпѡсанѝѐ
ѧ̀нѣ̀ѣ̀ пота̀хаю̀, ѝжѐѥ̀ѥ̀ вѣ̀ѧ̀кы̀ѡ̀ мѣ̀ѫщѫ̀тсѧ̀. смо̀трѝ
ѹ̀ бо̀ѥ̀ѥ̀шѐ нѧ̀дѣ̀ѥ̀тнѝвно. а̀дамаѧ̀стыѧ̀ща, ѝ̀ бѣ̀ѧ̀кы̀
слогоу̀ прѝво̀дѧ̀щѧ̀ѧ̀сѧ̀ а̀дамоу̀. прѝведѐѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ мнѣ̀ѡ̀, ѥ̀ѥ̀
смо̀трѝ нѐѧ̀сано́ра҃зоума, ра҃зоумѣ̀ѣ̀ нѣ̀ѧ̀стыѧ̀ща,
а̀даманѐѥ̀ѫщѫ̀ща. прѝведѐѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ вѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀

къ адамоу къ есте стна сіне творить. хс҃ъ сл҃ышa
приводѧшасѧ оуж҃, тоу҆ слоугы мкѣ тоуи҆ моуть
и҆. ащере тьсѣ, нисто не прихо тысѣоуж҃ащене
мьною. а҆бі҆е не ретицы прослѣоуше поста ть,
пакере ницы рнѣ. адамоу приводѧкъ жи вотьы
нѣ҆ моуслоуга, алн къ оу приводить, тъслоуже
нын чи ньнѣ мать. но датинераспа етьыѕане
вс҃ѣ тьсловѣсноую. азъ типовѣдь, вѣ дѣбо
гла, нисто не прихо тысѣоуж҃ащесѣноу. нже
ко не на приводѧшасѣоуж҃. нѣ оуцаѧсѣноу. нже
ко гда, нисто не прихо тысѣоуж҃ащене мною,
то тьпакы, ре ницы не прі детьсѣоуоу. л
щене оуь мо нѣ ныпри мечетьи҆, но ѕако нѣ ари
рѣхъ, вѣдѣ пре ме главь. но ма оуж҃ чьстьж҃
глѣ. прилоучи ложеса боудетьи҆ не лышатито
га мно сѣ. но нѣ сѣ слю. разоумѣ нисо ѕако чьстве
рноѕы, тоже не прослоче тверноѕы, нъразоумѣ
нна шадѣ ныѣ на, ѣже въгорѣ, ѣже нарабьнѣ,
ѣже въгалі ахъ, ѣже къ нѣ ндни. на въвѣ ѣ стра
на вселе нныа. пакыгадъ родове. но бразнптица
нисе тьжоущее, нплавающее, въморѣ и въсѣ
рѣхъ, и ривса. вс҃ѣ то приложено бѣше. всѣмъ
жѣ ме на тьбраше адамь, а коу того дѣбѣше,
но всѣ тьнесе вѣдыи мень приѣ къ. е дино ма на
ри тъ бѣ ѣ вѣдѣ теле ствоуасѣ нѣе, семнѣсѣ,
тоже не прѣ маю ере тицы гла. е нѣ мьи ме нем
гнѣ теле ющѣа. онье тьси гла ѣже не вѣдамь ме
на прнѣ, прнѣ ди ннышажи вотьи ме новати,
ѣ то моуе тоѣ ше аѕ сьцрь; ѣ ѕако бѣ ѣ ще на ре нн боуѣ

конна на коньноу урмѣ. зна́менесѧ зна́менаю.
ѥпонеже власти немоу бѣ ше предано быти. съмы
рнѧмомоу ѥ моуимена полага́ти. вѣньма́нѣесть
моу къименѣ. ѡ ѥ́же положенъ, ѡвѣ́ше а́дамъ,
бѣ прозва нѣ́ѡнъ землю, мо́ре, тверды. дьнь, свѣ́т,
но́щь, пло́дъ, тра́воу, сѣно. дре́во. ро́дыповѣ
да не ѡбразы. бѣ́ре птицародьвесь. а́дамьни
ме́на. ѡре́ль. телецъ, ѡвѣюе ѡбразы а́шьроды.
да не ложе тьсло воре́ше моу. съ творѣ́нѣ́ѧсѧ по
ѡбразоуна́шемоу. бѣ́имена полага́е тыкъ тѣ́ло
на́ѡже ѥдѣ́нница, ѥли прехо́нница. вла́ожелѣ́ницѣ́ръ
жѣ́ліа тоѥ бѣ́ наре́ѥть, вѣдѣ тельетвоуе́ть
бо́ѧдь гла́. че тыи мнѡ́же тво звѣ́здъ, ни
ѥ́ имена полога́а бѣ́имена творѣ́тьгорна́а, а́да
мѣ́же на земли. зовѣ́тьбѣ́ нѣбо́ землю. нѣмы
чаѡщасѧ а́нѣ́ѥнно прозы ва́ть а́дамь, ѥ́зовѣ́ть
а́дама. а́дамьзовѣ́тьѡ́гнь, зовѣ́тьѡчѣ́лъ. а́
да́мъ что зове́тьименазвѣ́рем, зовѣ́тьа́дамь
дѣ́ньноѥ́ма, ѡ́сть ѡплоть, ѡ ѥ́же ѥсть ѥдоу ѥ.
ѡ́нѣ́ѥсть ѡ́сть ѡ́сте́ѡнъ. ѡплоть ѡплотѣ́ѡ
ѥ́на. бѣ́ѣ бо ѥ́гда́ѡ здашенере ѡ́сть ѡплоть ѡ
създа́. па́ѕы гле́тьѣ́ѣ, а́рѣ́ньа́ѕе моу бѣ́ѣ гле́ть
фнѣ́ѧ ѕе́жена. то́же ѥ ю ѡ́ѡ́ймѧѕе́ тогодха́ѡ пола́ѣа
ше. ѡ́нѣ́моу ба́ше пре́ступлѣ́ѡ́ѕа́ѡ́нѣ́ныѡ, полнь ба́ше
да́ра пре́ѣ́ѣ́ѣ

тъ глеть. тои̑ е̑ е̑ сть нн̑ть, нен̑ мжелн на прасно
видѣженоу ѝ познаѧ. ѩно подклонѝ ласо̑ него,
ісость вере̑ш ко стенмо̑. ш̑ коудоуоу бо кладеш,
ѧ шенебыс тынахъ шбавльемоу. почтолнпре
ість, тн тогда плоть нмжеперъвоереброузать
ш̑него. снре̑прозовѣтьмженаи̑мжеш̑моумасно
е̑говзата. снпрорнчетьдрѣвлекарнѝшее. ре
настоѧщеагле тькоудоуше. къего̑мѣтеоу
стаи̑тьчасьш̑ѧи̑мтръ. неужентвато̑
ісоудоуш̑ц҃ѣи̑мтн. пасндалышатьере̑тнцн,
вьсхотѣвъ адамоустворѝтнженоу. вьложнко
естоуплшенадаманоуете. вегласъжѝдавны
правленѝебые̑ стествоу. ѧнаказаѝш̑прѣнагоса
ісое̑подобае̑ш̑делатнздавнѝе. вьложнвъналдл
масось. ѩдналѣлотш̑гле тьонь ежени тасонь,
ѝстоуплень еглѣтьса, нмжеаісывънѣ̑ѣтьнераз
оумѣвенѣ̑стоѝтьчасьсноу трье̑ша, тонь
оутренчюе̑ть, нераз оумѣ̑ѣтьслышашнелы
шнть. ѩкоднѣ слмъне̑стоупърнѝемѣе. нжевнѣ
ѩкшенкыѣь. такондшае̑давнѣ боудечюе̑тво
вьне̑тоупке̑сть. ноусперанзаѣгъ ерноребро̑е,
въ прашаемъере̑тнсьтако, ісое̑ѣзальѣъ, ка
коневозболѣ адамоу. ернѣ вла ш̑торжетьса ш̑ть
тнболѣзнѝѣнѣ̑ѣсполнѝтьса, ѧшенсоньбоудетьвь
глоубинѣ̑ѣто болѣзнѣювьстранемъ. толнсьоу
дьвоземлеса, толнсоребронеторжеть, тоне
вьпрядаетьстѣ, нераз вермень хота выспра
тцѣ, пнсанѣе̑хытрьцаглѣтьвъзатьнзарѣ
шнша е̑ьстаи̑н. нннчтоменечюа шевзаребро

ꙗкоже вꙁа́перетъ. а́ще бо́и сто́прнѧ та́лѧнтъ роу́сы
прадрѣша́ютъ. ꙗ҆ко́ра бы была. а́ще мѧ ка́ꙁа́вы
разрѣшивѣ́дѧщеꙗ҆ко свеꙁа́вывѣ́дѧщеꙗ҆ко бра
ꙁрѣшиль. въ ꙁа́тьре бро́ина по́лнѧ пло́ю вне гомъ
ѥ́то. ѿ ꙁоудоу на пльни ѿ́ноа пло́тина та́ноу,
но и҆ сапло́ть прота ꙁа́ѥма тоне́ншиноудетъ. то
ꙗ҆ко на по́лни ѿ́ пло́тигамъ. тѣнеразоумѣ
ѿ́ бѫзѣ гла́мьтѣмно́гоꙗ҆ко пыта́мь, нѣ ꙁдра бъре
бронаѥноу ѥ́же ꙁа́ѿ́да́ма, ѿ́ соудоу́ ѿ́ чнѣ бре
быста́. ѿ́ соудоу́ ерѹе тѣкъ ва́ма ѿ́ соудоу́ а҆ ꙗ҆ко
бѣ вдоуа́, ка́ко сѧ прота́же ѿ́ бра́ тре ка́. ꙗ҆ко
бышаѿ́ бра́на тра́. тоꙗ҆ко бынеможе ши домы
слитисѧ, тѣ ѿ́ хытреѣмно́гоꙗ҆ко пыта́ѣши. нь
ѿ́ бразъ выхъ вьелѣчне пре ꙁа́бъ ѿ́ а́да́ма ре
бро до́ндеѥ́оусть. почто́ѣмже ѿ́ бра́ хота шегрѣ
бытѣ́ѥ́ною ѣ́нѣтѣ къ тѣ́лѣсы. при́ндѣ пѣ́ньнесьѣ
кро́ вьѣ́ вдоу. водоу́ѣ́мже ѥ́́мывае́тьгрѣхы.
кро́ вьдана́ та́ѣ́ноуѭ, вѣ́мьта́ннаусѧ па ѳоуа́да́
мо́ре бро́ гавго́ѣ́зѣма́ше, сно́у бы ѣ́ѳшюѭ тѣ́лесѣхъ
ребро ра́ вр ꙁа́шесѧ, да ра ꙁрѣшѣ́ть ѣ́ѭ ѭ́ пе́та
новоюпо́ѣ́вѣ́стью, со́ѣ́ѥ́меню ѣ́ѥ́на ѥ́ѳ́ тѣ́ бы. со
здаре бро́мьѥ́нау при ведѣ ѭ́ ко а́да́ма у. а҆ лѣчѣко
любе ѣ́ѣлѣчне. ѥ́ко ли́ко ѥ́ѳ́ тво́рѣ тьѣ́ѣ́ждѣть. ѣ́
бо́годѣ́ѣ́ѣ́ тво́рѣ тъдо́бре подара́. при ѥ́ѳ́ дѣ́ть
живо тыѣ́ѥ́ѣ́ть. ѣ́ѣ́ѥ́ бо а́да́мъ скро тавѣ́ѣ́ѣ́

жоу, тн бы тозаіконьженоу приводнтнсмоу
жю. анемоужаіженкевестн. съводнтьшбабк
стажешбанаганнескекесты дашета. право
конькапребываетьзаіконькатьнетъ. весасты
дн тьмоужьразвкесвоекажены. нвскесасты дн
женаразвкесвоегомоужа, ижерковзаікономъе
квинаежесекнестыдн тнюбое. бывшежебе
смртїюшдкканакъвста, славоюшблъченане
дадашеслававндетнинаготы, таковосрыва
шенаготоу. ісемогоувндктнинагаіісаннесты
дшаса. вдхвнюбращеши. придепетрънн
шанькъстроёоуніжщателекхвайнешвркъто
та, нъшбретоестарнзывдныесвнты. даса
навнтыіконосрнїнсотвораетсапервынъшёр
ададамовть, нбываетьвёрнзьненагьнъшблече
нь. въсерёзноухсніоблечёсрнзьинажесашё
дкёдамьйбываетьнаась. тонжененагьвн
дйбашеповосрнїи, женыиндамьповкржены
рнзы марфаймаріавндта. ипознастапрпша
дъстайнагавгонекдкета. шісоудоушдкель
саврнзоуповкржеными бышавъстроькъ. пёрвыа
жернзыраздлишавонни. шісоудоусёшдкеньбк
ісаісонагъненагосеть. вндкестарнзоуюпона
выпаёдннонстранк. ихлайнисьймжеславабашс
повазанастоюка. свнісромъдасапайпаісонесли
шовысрнїевы. тнйтмьжехотахоупрнославнтн
йюдейіакоуісрадёсоучнисы. тотогодкель
шсталасекъстроькъ. йжебомрътвецаоуісрада
ётосрнзамноуісрадаё. башежевндктнесёсай

шедшанѣ гро ка лснїй ѡ снфанѣ хромоу пен тнфрїи
на, тнѣ нсанетъ воскрїи на вн гс на гъ. нпстрънасѣ,
нѣ нмже ѥшнѣ нмаше бѣ смр тнѣ. а ѥнѣ дна ко вѣ
мр тнъ бѣ аше. їсмѣ с тоу аше прнмо рнна гънѣ слано
ю шѣ рѣча дѧ ра чтѧ сннѣ но нма те, то ре шѧ
моу нѣ нма нѣ по на шебо ѣ го. нре во вѣрзн тешѣ
ноую стра ноу кора бла. вьвер го шажѣ вѣ ло вн ша
мно го. по зна нша нѣ рѣс пѣ роу гъ ѣ. ѡ лѣ ю
ѥ лнс по гласоу не по зна ста но по дѣ лоу. нвъ ѧ

(рѣ пе трѣ ѡ дѣ жоу)
(бѧ ше бо на)
(гъ.)
(ме)
(тво)
(ѥ)
(тѣ)
(ло)
(сра)
(мла)
(ѣть)
(сѧ,)
(л)
(бе зъ)
(сме)
(тное)
(не)
(сра)
(мь)
(лѧ ѥтсѧ . ~ : ~ : ~)

2 Ha d 155



Сна вла на всего мира ѡбразъ. на іако не цр҃ковникъ
шнкъ тхы. та іако выта славы бы. та чепа
исы, на іако же комоу недоумѣю моу нглю цв҃. ѡ іскоу
доуа ще не тинные твоу ѣть мѡ ѹчн. прр҃чнса глю ще
. трт҃ее слово. ѥже достовѣрно показоу нам ѡ ѹчнса,
нпрр҃окы. на не шесе бе. но ѡбѣ тнаго ѡ спсовенїа,
нвьдхновенїа нсоуднше, сло комын вѣщемпро
видѣвшесїа. та іако ѹбо глаша. нн҃же кльвѣтѣкѣ
мъ. нн҃же вѣновѣкмьзанѣте, нсое потребаѡ
разновѣмра. нѡ іскоу доу вноу нначало нмѣкроу
гоѡбратно ѡбразомь. та чепа іскы ѡлюбащнин
денїемъ. прїа тнкьѡбраженїа. нтвертоесло
вобы, восіскорѣ главнзна. нна писанїе реченнаго
мѣта. нѣсроу гловидѣства. нпротнвноходець
несоущее. та чепа іскы нсьво прослшемоу хр҃тїа
нысы нзложенїн. па тоесло вобы нбла га,
та іако нѣше ѥсе ставльше, нно вы іскощѹнь. нзьѡ
брѣтѣше. рѣ іскохѡ нн на пнса хѡ. нъѡ ѡ тасрове
нїа повелѣнїемь бж҃їн. мрь сестав льшемоу. ви
дѣвше разѹмы нзложенїа всего мира. сѣнь н
мѡ ѹчсѣѡ сотворена. та жен новын занѣть
согласно. ѡ бразъ всего мира ре бытїен. нмѡ ѹчсѣ
раздѣлнвьдворы занѣсою, ѥдна дѣвересь.
нна іако нѣвьнзнала мѣ сто ѥмѣ ѡземла. да ро
первато нѣсн. твердїю раздѣлнвь дн҃ѣмѣ
сѣ кѣ ѡсѣкнн внѹтшнее нноу тренее, нзд҃ѣ до
нее н вѣшнее. нн҃нее сѣоу бо йдолнее сѣ ѥ нми,
вышнн҃же бѹдѹщнмрь, внѣ҃же вѣка хс. пло
тїю нѹмр҃твыхъ вѣскрсь. прьвѣке всѣкнн де. нпра

вєнйвїн посе҃ вниду́ть. и҃наго҃ша҃ дама́домш
ѵ҃ша. и҃ш҃мшѵ҃ша дорі҃ш҃а́нна. и҃ш҃і҃ш҃а́нна. всн
а҃пли. і҃ѕ҃ѵ҃лнєтн. сог҃ла́сно всѣ. є҃сло́вомь и҃ш҃бра
хш҃ и҃ѕ҃рекш́ша. ш҃дно́мюсоставлєнію. и҃наго́ни
є҃дїнь҃ воѕ҃гласи. ни҃прнемьнногорєчь. ни҃по҃
торемь. трєтїаго состáва сложи. нъ всѣ҃на
ш҃ѣдна́го бж҃їа а҃ѳа. а҃вѣсоставлєнїи то́йюрѣ
ша. тѣмьдрѣѕ҃ноу́ вшебж҃твены́мь писа́нї
емьнаписа́хш҃ и҃ш҃ бра́ѕы и҃ссо́мира. и҃ тасама
мѣста вни҃же ш҃бра́шени. ни҃сх҃ш҃ тѣхъ і҃ѣан
тъ. и҃ гороу и҃не҃же ѕаконьнапи́сань прїа́ша. и҃
гра́мотѣ не́скоу́соу нау́чиша. и҃ѣ҃ннѣ писанїа.
и҃прнча́стїей въѕ҃емли ш҃бѣщова́нїа. дондеоу́
бо. ѣа́мыни҃ш҃и҃. и҃ про́по вѣдаємыни҃ всѣ҃ прѣ
выхъ ѣа́сь и҃ прро́сь. прїндепоказоу́а҃ боудоущї
и҃ вторыни҃ состáвь. и҃мже вшедь вто. показа
иѣ҃маѳа҃ вѣ ихъ ѳше҃ и҃ноу́ трьнююсѣнь. вѣвы
шшїи и҃ѣ҃ныи҃ состáвь. вонмепрызы́ваѣтьпра
ведныа҃. в҃торо прнше҃ствїе гла҃. прїндѣте
блаѳнйи҃ ш҃ѵ҃а́моего. наслѣдоуи҃тебоу́ гото́ванно҃
ва҃ц҃рствїе. ш҃сложенїа всемі́ра. томоу сла
ва и҃ѣ҃ѣ и҃ прно и҃ вѣкы҃ сы҃. ѵ҃ ѵ҃ ѵ҃

Попи҃санїа о҃у́бо́ соу и҃ѣ҃ѣ прибли҃жа́ема вѣнцѣнѣ҃ѣ,
ісѣ҃ѣавлєннѣѣи шоуказа́нїюглавнуны. прилѣ҃пи,

почнаа҃
оу́бо
пре
гла

вѣ҃ноу́ прочитан и҃ тáкѣ по҃писанї҃ѣ. ѵ҃ ѵ҃ ѵ҃


Црь
Славы
Петръ
Павєл
Іс
Хс
Сн҃ь
Бжіи
Ісаіа прр҃къ
Іермій прр҃къ.
Прпдбнїи
Цр҃квнїи
Іаковъ браджіи
Сильвестръ
папарїмскїи

КНИГЫ СЕЯ ВЕЛИКОЕ ИМЕНО КРОЛИВЕЕ.

Сказаемыя, настоящия книгы.

Къ хр҃тїаныстовати ноубохотящи, помышлѣнїе кроу
глоиннобѣ, имѧщи напрослаклаѭщимь:
Положенїа хр҃тїаньска. шобрѣтъ въ. имѣ сополонї
всегомира. шбѣтственагописанїа, оуса имоуща:
Ѩкоже тинное ндостоквърно, бѣтвеностнаще сѧ
сѧ носебѣ. ежешнемь повѣдаемо. вкѣтрьи но
выѧзавѣть. назнаменоуѧнпотрекымїшобразомїа
Главизнаньсьсорѣ. написанїемь нобразомира. по
бѣтвеномоуписанїю. кроу глошбразно, пораз
мѣхѫщи воѕвращенїе:
Вни́мѧѣ сѣмипописанїе. прїсь ни пльсьсѧлаѣ:
Сложношвелѣстыи сѧнца:
Ісьѧ настаѣю ѩкожерабошимасоуньсаѭлнщѣнь:
Въпѣсѣникѣ ѣкоу. ншѕаходнѣсѧнчномь:
Ѻтечении ѕвѣѕдъ:
Потрекыѭчьсьсы. прихождшесь вѣтшенїемь:
Ѡжнвотныиндїенсьы. написанїемсѧѕанїе:
Нещѣнословоѕ. знаменаа. ѩкомнѫщихѫнѣ
шнивѣтрьѣспнсѧтѣль. послоушествоуютъ
начальствїюбѣственагописанїѧ, ѣжемиш
ѵлѣѭ ипрроскрѣѣнаа:
Прѣложїѣѣсѣѕмынарѫѣмаи ндногоплѡвь.
Нкѣїноуѫкохр҃тїаньскиновлтмнаще, ибѣтвена
писанїѧ. ннвьчтоже помышлающе, ибѣ
брѣгоущеи прѣѣкдаще. повѣдѣвшнмже

философомъ кроуглоу братноу бытию бразоуемоу
мнаще. ѡ сл҃нчнаго и҃моуннаго теченїа прелщаємь
ѡ всегоу конечнаго нетлѣнїа положенїе. напа҃ластен
оу боразднѣлнхѡ. преже высокосрѣсшимь ильета
шимсѧ. пр҃ывоесловоу. наисонемощно є҃ хр҃тїа
ныство ка шнра҃щемоу бытиюповиновенїи
вѣнкѣшнипрельстн. нна. исромѣ бж҃твнаго
писанїа полагаюфе ѡ нбо҃щесто вьсхощеть.
проѣтнѣлньскалнзложенїа. сѣзданіе всѣкоѡ
бращеть. неистиннаа҃моуровањїалыѣивнаѡ
ноу. та҃ непрочѣнісьпроевшемоу хр҃тїанноу.
любкѣнѣгласнсѣхь. ѡврѣженїсѣхь. ісла по
трєбавносѣ. нуважењїѣкорнманењѣиннна
ѡ второесловоы. повєдалхр҃тїаньскаанзло
женїа бж҃твнаго писанїахотѣнїа ~ ~ ~ : ~ ~.
Ѯ нтагошзмыинрнцаємѧ нѣдниісопло, нврана
ѡбж҃твенныинесанїѣнѣлгочестныѣ. ѣповѣдослави
мѣнісѵ҃сѣмоюісѵ҃ьгоспдѣнхр҃тѣ҃ѣлгласнѣ. ѡѡ
вѣшнимысрдцлюбнноѣомнафиніпросла҃ающи,
ѧнісоразоуѣмоуще, ѣпрачѣтелѣкѣтанѣсѣ
нагосоуть. ѣкоудоушаговѣкѣсасьграженєстыхь
ѣтщаєтсѧкыѣи. ѣже вѣкѣхыѣинѣновынзавѣк
ть. бж҃твенныисоуѧшповєдающе. ѣжехоуѣ
мѣѵ҃сѣовѣповинноуѣщесѧѣнача҃тисоуѣк. даже
ѣдосконцавьѣсѣдроуѣще. ѣнніѣсомѣровнѣѣбга
прѣбѣтнѣѣсповѣдающе. ѣвѣдроуѣщекьсѣрѣдѣѣюбы
тнмр҃тныѣычисѣ ѣюудоу. ѣнасѣдова҃тнправены
ур҃твонноеное. вънмають повсебж҃твеноеписанїѣ,
на
ѣженєславышамѵ҃ѣшмьсльсанѣѣѣѣ тѣлрь. ѣлн

ѡ́нныи̯ пр҃рсь. мкѣ́стаи̯ ѡбразы тѝарѝ весна. кѝи же ѕнамена́емомкѣ́сто. вы мжеѣ́стьу҃ тѝонбнѡѣ, ѣ́же шѣ бѣ шава́ть вла҃с. даровати бг҃ѹ. правенымъ҃ла҃сѡ. ѡ бр҃тѣ́аю҃щеже вкѣ́тхыи̯ноѝ завѣ́тъ. съгланосебѣ́ пребыва́ють втомьоу҃, тѣ́рпѣнии недвижими. иницѣ́мтѣ́мъ ѡ҃ противны побѣжа́ем҃и. ѝжемоу҃ростїю мра́ѣго краса́ѣшеса, ѝ҃ѣбена дѣ́ющесаслове сыполу҃чны ми҃ пр҃и҃мати. ѡбразы ѝложе́ниа́ гоѣ́са. бж҃ественоѝ писа́ние. ѝ҃ако жеѣсѡу҃ныма҃мшу҃ѣванпрр҃осы. ѝвлѣсоу҃ ха҃. ѝ҃апълы. слоѣсѣ҃ѣ҃телѣ. ѝ҃прѣвнадъ ѝ҃а҃ѣсновидѣ́ниа прозы҃ваша. ѝ҃кровнѣ҃ѣзводаще. ѝ҃ако ѣ́ѣсое велѣсоумоу҃ дроу҃ющеже. прочимьѣ҃ѣ҃сѡ, ѡбраща́емьѡ҃ образъ. ѝ҃кробу҃ говѣсно нѣ҃ѣ҃ѣдѣнзаниа҃ дароу҃ю҃ть. ѝ҃ѕемлаѣ҃ѣ҃ѣкрыми҃ разделе́ниа҃. ѝ҃ѕкыѣ҃ ѕнымъ҃ѣ҃тенїемь. ѝ҃ѣнѕнаѣ҃ѣ҃ѣмьслове сѣ҃ѣ҃ѣсоуѣ҃сѣ҃ѣ, вѣ҃ѣсмь ѝ҃мрѣ҃ѣхрѣ҃ѣстїѡ҃ мирьскоую пр҃и҃мати начинаю, положе́ниа҃ѡ҃ѡбразъмира. ѡ҃ѣ҃ѣначнаго ѝ҃лоу҃ннаго ѝ҃ще ѕнове́ниа. ѣ҃ѣстаще ѝ҃прельща́ем҃и. ѝ҃оу҃бѡ ѡ҃ѣ҃ѣ҃ѣсоиы҃. ѝ҃ѣдѣнонамъ҃ѣ҃ѣловѣ҃ѣкѣ҃ѣдоволносѣ҃ѣть ми҃ побѣжа҃ти. а҃ѝ҃же хр҃тїаньѣ҃ѣтвобатихо та҃щен҃. слоѣсѣ҃ѣ҃ѣсыце ѝ҃моуростїю ѝ҃мечтаніемь, ѣ҃ѣстїюми҃ѣсоюпа҃кыхо та҃ще красѣ҃ѣти҃. ѝ҃ѝа҃ѣ ѡ҃ѣна҃. любе҃ще. пр҃и҃мати. а҃у҃подобѣ҃ѣшаѣ҃ѣ҃ѣсѣ҃ѣ не вьни҃ѣкако пр҃ѣ҃ѣкѣ҃ѣ҃ѣнати. ѣ҃ѣсъ҃ѣцѣ҃ѣвы҃ѣбо слово. ѡ҃ѝ҃ѝ҃ дѣподобноѝ҃ѣкогдапрѣ҃ѣ҃ѣшелъ҃ѣ҃ѣцѣ҃ѣ бы҃ѣшемьѣ҃ѣ҃ѣ҃

бо хо та́ть . не ѣ ѡ нѣ́ ки вы тн . ѡ ме таніе ѡ ста
таны . ѣ ѡ ме таша в ыкр ѣ ще́нїи . нѣ́ ѣ ѡ лага ю
ще . и па́кы ѥ сто моу прите каю ще , не мо гоу тко ѡ
ноу сна́мн вы тн тако вїи . нъ в нѣ́ плоу ка ѥ ако соу
ще . до мови тѣ ци нъ зне́ сшеса нѣ́ ка ѥ ако сто а́ тн ,
о́ сно ва нїа зе мли не мо у ще . нѣ тв ы ше мо у ще
по до́ но , ѡ ню дь ко нн по че нше сво а на ча ла раз роу
шаю тъ . нѣ па́ кы раз роу шаю ще тва ѥ ако ѥ тн по
ка зоу ю тъ . но па в се мн ѣ гра ю тъ . нѣ ѡ в се мн ѣ гра
е мн ѥ соу . ѡ сла́ ѣ пше раз оу мо мъ ль ста́ тїа . зв ѣ
зд о сло́ вуи й нз нѣ́ зд о че тун . и ѥ ако́ соу бо а ще в
нѣ́ роу глокн но бо но ш бра ща́ е мо . ка ко нз нѣ́ зр ы
ва ем ѣ́ мъ не ш бра ща ю тса . а́ ще ль ѣ ро мѣ́ ѣ со
сто́ а́ ть . ка ко ш вы тесоу ть . ѡ вы ѣ то а́ ть .
а́ ще ль нѣ ѡ про ти́ вно ногы не ты тно дѣ́ лно хо́ ще в
нъ зыска́ тн ѣ сто мно жа ѥ ко соу ный й ѡ кры ѣ ть мн
мы а́ мн . ко гы бо чл ѣ́ коу нѣ́ ть мно тамъ тл ѣ́ ка . ѣ ѣ
не по́ доу пра́ тн но при са́ е мы . ѡ бо́ же по ста́ ль
ше . и лна зе мли и нъ вод ѣ . и́ лна в нъ зд роу ѣ́ и лнъ
ѡ гнн и лн в нъ ко е мы мѣ ѣ ть хо та́ ш . ка ко ш бра
шоу тса . ѡ бо́ н пра́ вн . ка ко не же лно́ у бо про сто по
ѣ тво у ѣ то́ нть . дроу го́ ѥ тре ѣ ѣ ство ѣ то нть до́ лоу
гла́ ю ш бр ѣ та́ тса . без ело́ вѣ сно́ и ложа наше го ѣ
ѣ ста́ оу ѣ ствн ссоу та ко ва́ а . ка ко ли па́ кы до́ ю вы
ваю . наш бо́ ю при но́ сн тса мо́ щно . а́ ще бо стре́ мь
гла́ ь хо ще́ тъ . стре́ мь гла́ ю нн тн до́ ж ноу на не ю ноу жа
ѥ раз оу мѣ́ ѣ ть . и про́ вѣ дѣ ѣ по сме́ ѣ ть ю то сме́ ѣ ть
ны мъ сло́ же нѣ́ ем . без ѣ ѣ́ ч на ѣ без ѣ ч на ре́ ле нїа .
а́ ще ль ѣ то оу ѣ ѣ́ ѣ ть нд роу го ю ны́ оу ро́ сть , ре ѣ ѣ ѣ

єлєнтрьнонадыматисѧземли. и троуговьвати. внеградѣхъсѣтра. ѧземлюхлѣноужнодвизаѣть. подвигнисѧоубопрельстивнесвонѣхъсловесѣпротивлєнію. ѧшебогьначѣшевисагонадымаїмадѣа. землѧшюнѣнедвижимаинепреклонна, наменнапатажьшаподобатьбытипочаститоипреклонитиїасоемѣшюбразобываѣтьежѣчловѣкъ. ичловѣкъкъ нетоксмоѣшѣтранадымаѣ. движѣтсѧитрепещеть. ипѣнѣстрахѣшюбыитьтрепещеть. ипитїемьоупкѣса. нѣстоудрѣнюдроучимьисроуїювъзвикаа. игнѣкасѧиѣшестаростии. ѣшѣнемощи. токсмонадымаѣмь, движѣтсѧипадаетьмнюгажьвнедоуѣ. ноумираетъ, иїасооубоземлапотверчинепарѣ, ниѣстоупитъ. ниѣшѣтъпоустить своемѣсто. иїасодизземлиєгоусѣмьетѣилютѣкшоутроугоуглютьбывати. ивоуролиѣбытии. надымаѣмѣпропастионы творѧщиелиїсыамнюгажьтроуешывающи. вьѣгупитъ. иїасоградопастѣ. ипограхноути. нетоксможеѣ. нъи ита врамина. прїелиниѣвънегда. шѣдрѣтѧхоунуртвоихоу. прикалекиѣрѣкиилеоуїсыи, иприаншюсѣ. ипитоломеи. ѣмтефнеодымюжнюжалахоу. аристотеламенѣпшѣны. иесѣкѣтошѣкъмноготворахоу. иїасоѕнѣмѣкѣантиюхїиселеукшомьнантиюхомь. небышаенанрефшюсвоѣнѣкъземли. иїасонѣлютыинтроуесѣсѣнѣлюбовныи. иїасожеоубовидѣхомьмногажьградыйтроуеопаша. неточїь

жеантиѡхїѧ. нъникорнильфъ. идкѣжемножествѣ
филосоѳъ. пребываху. ѡстаилюдїѧ бо ѥй насоуе
словїанѣхъ. имоудрословїалестнаѧ. ѥѧ ѡложи
нстнхїахъ. рекоуще землѧсоухонстоуденоѥ водаѧ
стоуденоимоясро. нитьдоухъмоясрьнътепль. ѡгнь
теплъноухъ. ѧкоѳенедоумѣнїемногословїемъ
побѣждающеѧ. и. творенїи. глютьбытн. ѧ
ре стнхїѡ. ѡсѳдѧжетворенїѧмѣѧвсѣмъжестн
хїнглютьбытн. паѧсоуѧбоналожѧтьпротивоу
сноимьсловесемьѧсѣгоѡ. ѧрьстнхїн. чегове
раконенамѣнѧющеѧ. нъѣдїноѳоисмо. дивоую
нитьоуѳоенъвеликымъ. стоуденоимоясро. водъ
имоуще. нитьдоухъ. моясрънтепль. ѡсоудаглю
твиодаѥ стоуденоѧ. стьсѣдѣтсѧнѣдрикыиаю
вьврема. знмное. ѡсоудоуприкорнть ѡсѳнещь
стоуденн. далѣѳотворнть. ильводѣ. дѣѧще
рекоуть. ѡстоанїѧслнцаѥпоѣствоутогоывла
ѣть. ѧководоухаѥпоѣствоусоуцатѣлнѧмъ
ѳранѣывлѧѣть. нопротивное. ѧкоѡбоѳстоу
деноѥѣсть вода. нѣнхтоусѣнить ильдоухаѣме
ѥмоясро. нъпротивнаѧноестогонѣтоусѣнить. на
женидимъ. многаоубохотѣхърещи семь. ись
стѧгаѧюсѧсоуѣтою ѥѧѳюнихъглаѣнымѣсты
лѧсѧ. доволноповѣдаи прѣреченаѧоусѣмь.
ѡиномѣженаводѧмоудрыоупразднитьмоурость,
ѥѧѣбытѣрекоу. нбо. ѳкло глюще бытн. ѡбы
ѣ тнглѣть весь мнръ, ничтоже ѣ ныѣ гоны тнноу
тврьжающе. ѧ слышенъвѣсы ндша. ѧкѣ тьсоу
щимѧранѣѡтпѣслы тасы поѣлѣѣаютьѣ. ндѣ

сущи въ нб҃сѣхъ нб҃омъ о҃бы҃емлемы. неразоумѣ-
ющеглемаго. и҃соженнѣ имѣ҃н. ни҃ а҃ о҃бы҃емлемъ
сы҃воу҃щ҃. о҃ нюневидимъ є҃сть. такоймнѣ и҃сть
сѣщ҃ѣ҃сть. дарѣкоутьшевоѣ҃ѝдш҃. ѣлиоубо ни҃-
кѣсть. да а҃ще оу҃ бо и҃ѣ҃. о҃ нюнедвижимыи҃ вещь-
нысѣ не полагаютъ. а҃ще ли҃ѣ҃. паки дарѣкоутьвъ
нѣлѣ҃сть. ѝлинѣ҃ѝ. а҃ще оу҃ бо послѣдѣе. паки
непотрѣбно ноуродивонехоу҃же перваго. а҃ще ли҃ пер-
вое. паки ѝпрошаемыи҃. тѣлеснѣ писаноу҃ о҃ч҃ѣ҃ка,
ѝ҃ако не приимше тѣ нарша. а҃ ли҃ а҃ко мерѣ сѣ҃ѣ҃тнѣ
въ телеснѣ не о҃писанаснимь. въ зыщемъ. гдѣ
соущи и҃ѣ҃тнѣ тѣ въ тѣлесѣхъ. нѣмощно бо здѣ҃ѣ҃ѣ҃н
соущи не бы тнеозданѣмь. на а҃ще вноу҃ трьнебесѣ-
соу҃ть. паки о҃ тѣхъ телесѣнѣбнаго о҃ пѝшется,
сѣ҃ѣ҃ньписанїа о҃ нѣ҃стьне о҃писанїа. а҃ же ни҃ вѣ҃ю-
рѣсоу҃ть. прѣжеоу҃ бо ѣ҃ѣ҃ вѣра зароушша. понеже
въ частинѣбснѣ҃ѣ҃ стьнилиѣ҃мь. и҃ а҃ще оу҃ бо въ часть
паки о҃ пѝсанаѣ҃ вѣ҃ а҃ хоу҃ жьши соу҃щи. а҃ще ли҃ въ
всѣ҃мь о҃ пѝсаѣ҃ть оу҃ бо нѣ҃. по о҃ бразоу҃ же о҃ бра-
щется. и҃ кроу҃ гомъ братна прилоучи тся. и҃ сожи-
вѣ҃ѣ҃ хы҃ сѝнцѣ о҃ ѣ҃ а такоу҃ гомь. а҃ ще паки
и҃ вноу҃ трьюдѣ҃ и҃ ни҃ѣ҃ю дѣ҃. сѣюрѣсоу҃ть пребыва-
ющювъ ни҃ѣ҃ѣ҃. и҃ а҃ко не пѝсаноу҃. нешбладнѣ҃ть
себѣ҃ много бо҃ѣ҃ѝ а водящѣ. сѣ҃ бо пошѣ҃ѣ҃ тѣ ѣ҃ смоне
здѣ҃ѣ҃ нагобѣ҃. съзавшаго. съдѣ҃ телѣ҃ смѣ҃ѣ҃сы
ѣ҃сть. рѣсоу҃ше оу҃ бо быти моурнѣ ѣ҃ ю родиша.
по сѣ҃моу паклоу҃ а҃ плоу҃. пременишесла вауне
о҃ пѝсанна го бга. и҃ създѣ҃нноѣ҃ сволдша. о҃ кроу҃
жа ще слакоу҃ бо҃ѣ҃ю. тѣ҃ мже паче тѣ҃ хѣмоу҃

рова́нїе́мъ тѣ́мьѡ́мъ тѣ́тно. сн҃бо́рѣапо́лъѡ́ враца́
на. и҃моу́ц҃и҃ноу́бо́ѡ́бразъ бѣ́гъ и҃ вѣ́рїа. сѝлы́же́м
ѡ́мъ тѣ́та́ющихсѧ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ : ∾ :
положе́нїѧ хр҃тїа́ньска́а ѡ́бр҃ѣ́тъ. и҃мѣ́тъ положе́нїѧ
нѣ́сего́ мира. ѡ҃ бж҃тве́нѣ́ѣ́ писа́нїѧ. оу҃ча́нмо́ужи.

Слово ѕ҃

Ѧ́нѣсоу́бо повѣ́сть сотвори́ ѡ́бразъ́ мироу́.
писа́нїе. мно́жицоую́ и҃ и҃нѣ́мъ на. насе́производа
ци моужемъ чюны. и҃ пъ́тыса́ нѣ́кѣ немо́щныи́ разоу
мѣ́ѧнъ дрѧ́же. бѣ́соло́бчѣ́ѣнхр҃томъ́ѣ́ли. и҃ нѣ́кѣ́ты
моужь. и҃ менонослнѣ́ѣселюбче. земнасоу́бо
ге́рлиманри́шелецъ́сы́н. небѣ́наго́жесъ́ пе́рвиницы
граждани́ньнаписань. и҃ пе́рвоу́бо́ѡ́тслы́шанїа, тѣ́к
плою́ сказаньлю́бо́вїю. лицажѣ́ѡ́бразъ́ и҃ нѣ́кыѣ
спрїа́хъ твоего́. внегабжїе́ю волею ѡ҃тгрѣ́маісна
мьѣ́кмо́ить вели́кіи́ нѣ́ѣ́ зѣ́ло́ и҃ ѣ́ гра́дъ и҃ ри́нде. и҃ по ноу
жда́на́ѡ́семь нѣ́ѣ́ стоу́ пи́льѣ́сн. намьнемо́щныесоу
щемьтѣ́ломь. вндшмѣ́ѣныухото́ю ю҃ тро́бы
ѡ́бдръжимомь. и҃ чѣ́стоистомоу ѡ҃ болѣ́зни. и҃
частыпа́да́ю́моу. е҃ прежѣ́ѣ́ и҃ нѣ́ѣ́ шнаыхъ тростн
наказа́нїа́немыи. и҃ нри́ѣ́ѣ́ сахоудо́мьѣ́ѣ́ка.
ѣ́сраспо́ѣ́ѣ́сло́ наѣ́ѣ́ составитн и҃ вѣ́ры. жи́тїѣ́ѣ́сы
сѣ́плете́нїѣ́ноу праженоу. тыжесамьѣ́ѣ́ѣ́

и велика оученика патриарха. и оустанавлъ адамь
сыны исполнивъ. шхалдейскыя. исоуть и ныне,
тогда оучисоудомъ. и же дѣтьскаа томаго ради
вьследова ваша. ни къ коньствиантинополю бжию
премѣнишася. и же дасть благодѣтелю оученикоу
анастасиа. гако онамъ ецинникъ шбѣщалъ. на
высокыя нарицаетъ исыны толпы вьзведены
есть. и всѣхъ перидѣ коньцы. ппть тамо посла
вленъ. мнѣ же шнадьшемь недооумѣющоу. пачи
грѣхолюбивыи. и любоу горныя ради. имиоты
тамо есть. емоу разумышлатни имѣю. и нѣкость
нѣгако прилоучися пріатьма. тыже гасыподи
зашема шсоужени. шташа чамне сѣ нара
сегола. и гасомизнипотребна быти сложению на
оучени. и нараз оумѣние. гако и сысмь оустанову.
и гасодавеь оустави бжтвена писаниа. вбоудоу
щѣ исъташа разрѣшить. па аплоу глющоу. иссмь бо
ре гасомеащеземиныи на домь тѣлесныи разроу
шитеа. здание имамы шба. храмъ нерокотво
рень и вѣченъ на небесѣхъ. сіа гасомсіа намь реси
щи. и твое гоблговѣріа поселѣнію немогы при
ѣмши. положихъ тебе на ѣсіа. твоимъ мѣтбамъ
шбѣщанма надѣюся. бѣ и же благоволи пріятись
намъ проса. и воуврѣзение оусть. и хже безъто
а ничтоже моготуй справити. гако да возможе.
нен стрѣганомь. и нехытромь словомъ. простомь
и несъставномь рече ниемь. с вюсрдцемъ поспѣ. благо
да тиа ставлющи. оучитиже тоа. тѣмомысы.
и бжтвены повелѣнии приношение. и жи тиемоудъ

благоугодны. и ѡбразы бы тїа исгомира. тлатны безъсоумнкнїа и писа тнприлкжно. и подра ватнбезъзаинстно. ѡженмы ѿ бга їа рарапрї ахомъ. кончавшенны. ѡ бголюбче. прьвасло во. ѡльстащна хрстїанѡ. и ѡблнчкше ласо немощно начнаюнндосдїного наса зъмню. неоукрашенїемыслове сть. нъзбрафатнначнна юще. дане боудеть. нѡсоставленїе нсоюзны ѣлнньсъсложенїи ѡлагающе. и дсонца полобь шеслово: прнсасамсанны ваше гоповелкнїа. по ложенїихрстїансъкы. всемьпервоисповкдающе ковторовьсловесн. ѡобразк. нмкстоположенїи всегомира. и таксотрете ѣсконъвкстнѣ. и просто вкрноважтвенасоповелкнїа. вкстхыи нѡвыи завкть. самоѡсобкнеповкдающе, навлаюпо требныесоуща ѡбразы. ѣ цепасьючетиртогла кзны. и спнсанїеськи. нажевпжстыннмоучнѡ ѡтворена а. и прїсь напмь сѣглайе. ѡсньзк.

Ажтьоубосїа нкскиигы хрстїанесомксто. писа шешкъземлюша весьмнръ. ѡнапрнзы вамыоуїса занїенмоуша ѡбажтвенапнсанїасоуща. ѡнихже распражмкстнхрстїанѡ неподобаеть. ноубосвышесодктельствоующоуна. насомерешобы помощнм. вашрадимтвь. начнаемьтглатнположенїе. глеть нкк всегомира сотнсатель мѡѵ сѣн. и насонисотворн бгъ нбо нземлю. полотлеоубо нкнь. нбо нземлювысоупкшбъмателанасоуща. и насонмоущаннаоутрьее. а насомежнн це ѣ тьсамьтаны вьпѣть. нбо вьѕ днінсотворн

бъ нбо и҃ зе҃млю, и всѧ тѧ҆ же соу҃тьвнею. Тѧ҆
па҆сы гл҃ѣть, и҆ покрышїѧ нбо и҃ зе҃мля. и всѣ сраа
тѧ҆ю. начинаѧ҆ па҆сы. и҃сни глаголѧрїѧ. рѣ҆сна
ѧнце. Сі҃ѧ҆нїе бы҃ти нбоу и҃ зе҃мли. и҃ко на҆
менноу всѣмоу҃ трьегю, ѡ҃ бъ҃ѣ҆млемасоу҃ща. ѧ҆ще
бо҃ѡльствѧщихсѧ хр҃тїанѡ. нбо҃ единоѡ бъ҃ѣмї
всѧглѧще. небы҃ѣ҆ла҆ бъ҃ землѧ҆ сѣнбѣмь. и҃ бъ҃ѣ҆
ѧснїе бы҃ти нбе҃сн. и҃ боу҃ бонеѣ вла҆ѣтелѧ
сотворивь. и҃ни҃ѣ҆ сто҃ѡ пророкь. в҃ домо. и҃
ѡ҃бѡвсѣ҆ кѣ҆ѧаше всѣѡ҃ бъ҃ѣдрѣ҆ѧщаѧ бы҃ти. и҃ вь
женїѣ҆ праведны҃ѣ҆ и҃ пророкь. нбо҃ вы҃ иноу҃ сѣ҆ зе҃мь
лею҆наз҃ наме҆наю҆ть. и҃ слы҃шїѣ҆ сѣ҆ гожь҃ глю҆ща.
мѣ҆хи седѣсѣ҆ прѣ҆вы҃ѣ҆. бл҃гїѧ҆ а҆враа҆мѣ҆ре҆нце,
бл҃вень а҆враа҆мь҃ѣ҆ бо҃ѣ҆ вы҃шнемоу҃ и҃жѣ҆ сѣ҆дань нбо҃ и҃
зе҃млю. вторы҃ѣ҆ а҆враа҆мь҃ѣ҆ ре҆нце, простроуроую҆
моюсѧ бо҃ѣ҆ боу҃ вы҃шнемоу҃. и҃жѣ҆ сѣ҆дань нбо҃ и҃ зе҃млю.
и҃ па҆сы положиро҆усѧ҆ коу҃ е҆ю҆ по҆ѣ҆ тѣ҆ѣ҆ мн҃. и҃ зако҆
наю҆тсѧ҆ сѣ҆дѣ҆мь бо҃ѣ҆мь нбе҃сн. и҃ бо҃ѣ҆мь҃ѣ҆ зе҃мля. Чь
стнѣѣ҆ бо҃ѣ҆ вѣрны҃ѣ҆ а҆враа҆мь҃ѣ҆ѡ҃ бр҃ѣ҆ѣанїи. Заѣ҆ла
шихо҆ тѧ҆ѣ҆ коего҆ о҃ строчища. и҃ сѣ҆ѡжеу҃ рь҃ѣ҆ѣсѣ҆ѡ҃ пе
ча҆ти. соу҃ щеположиро҆ѣ҆ре҆ро҆усѧ҆ е҆ю҆ по҆ѣ҆ тѣ҆ѣ҆ѣ҆ мѣ҆
монмь. Заѣ҆ урь҃ѣ҆ѣсѣ҆ю҆ печа҆ть҃ ѣ҆ѣе҆ѣ҆ѣть ѡ҃ бр҃ѣ҆ѣанїе.
И҃ па҆сы гь҃ бъ҃ѣ҆ нбе҃сн зе҃мля. и҃ прїѧ҆ тьмаѡ҃ до
ѡ҃ ча҆мо҆ѣ҆го. е҆ще же и҃ вѣдь вла҆ѣенны҃ѣ҆ѣ҆ сѣ҆ть
ро҆ще моу нбо҃ зе҃мля. и҃ па҆сы вса҆ѣ҆ѣ҆ зе҃мѣ҆ѣ҆ сѣ҆ѣ҆ѣ҆

нбныа. захарїапростирáанн҃бо. нѿновáанземла,
изнжáнáхъ тáісоунемь. Їсаіа. тáісоглетъгъ
бъсѣтворивынн҃бо. напостáнивъс҃. оутвердивын
землюнáженáнен. нададыханїемъдемьнаненáдха
ходящинонем. напасы. áзъгъсъваръшаанвса, про
тáгонбо҃ единъ. оутвердихъземлю. Напасыáзъ
сътворихземлюнтáканен. áзърукоюмоеюоутве
рдихънбо҃. Съвъпосадивынземлюнсътворивын
ѡ. нерáздáлнéа. невсоуесътворнéа. нъпребы
ватн. пáсы áзъвсемьперивынáзъвсемь ноткысы.
проуса моашеновазземлю. ндесницамоаоутве
рдинбо҃. Напасызабывáсътворшаго тá. сотво
шанбо҃ нѿсновавшаговземлю. Напасы, Сицеглетъ
гъ, нбомнпрълъ. землажепноножéногамамои
ма. котрыидомьсозижетемнглестъгъ, лнсое
мкéсто покоицоумоемоу. нероукалнмоасътворн
вшен. Напасыположюсловесамоаводуетехъ
тиой. поскéньроусымоéапосрѣютьтá. Єюже
постанйнбо҃ нѿсновахъземлю. Напасыикдын
изроухъземли. нжнеоущеннанен тáсоправзн. Напасы
постáнивърече. инешбращáалнпрѣкращаа. но
постáнинъвтáсомарою. тáсожетомара. можъ
оубостáтн. обращатнжесанеможеть.
Постáнинынбо҃. ипрострынáсосéньпребы
ватн. тáсожеіеремíареченнуе. тáсорцнтéи,
бозинженбсни҃земланесътворшарáпотнбноу
тьѿтъземлá. надоколѣпонбéкемьнмь. гъ
сотворивынземлю. икъсрдéпостнсвбéн. непра
вивынвселенноую инмьроустнсвбéн. неуомоль
свойпрострынбо҃. инмножествоводынанбéи,

Ѝ въ҃ зкѣ҆ш҃ бласы҆ш҃ посла҆ѣ҆ни҃ зе҃мли . мльнїа вдомь
сотвари . ни҃ зиодѣ҆ѣ҆ тры҆ш҃ скроовницѣ҆ вой҃ . О҃
бою родѣ҆ всѧ҆ чл҃ѣ҆ сѣ҆ ш҃ сѣ҆ вѣ҆ дѣнїа . Т҃ако҃ же҃ и҃ дѣ҆ни҃
ш҃ лнца тр҃и ш҃ тро҃ тако҃ глѣ҆ть . бл҃ви҃ше нб҃са гл҃а .
бл҃ви҃ше гл҃а . Ѝ пѣ҆ньже павелъ оу҃чи҃ вѣ҆ фи҃ни҃ѣ҆ . вѣ҆
роую щаѧвѣ҆ бо҃ гы҆ арѣ҆ш҃ пагны . сиѣ҆ воп҃ѣ҆ть
бц҃ѣ҆ сотвори҃выи҃ мирь . сѣ҆ нбоу҃ и҃ зе҃мли сы҆ны҆ . па
кы҆ вѣ҆ ли҃ со҃ ѡ҃ни҃ во п҃ѣ҆ шеле҆ сѣ҆ ѧ҆ цѣ҆ мѣ҆ѧ . и҃ же҃ рь
твы творѧ҆ ни҃ѧ҆ хота҆ ѧ҆ ї . и҃ мы п҃ѣ҆ зо҃ вострѣ҆ ти
ѣ҆ сть вѣ҆ ѧ҆ мы҆ чл҃ѣ҆ ѧ҆ влго҃ вѣ҆ сѣ҆ тоую щѣ҆ ѧ҆ мь . ѡ҃ни҃ѣ҆
соу҃ѣ҆ тны҆ ѡ҃ братн҃ѣ҆ ѧ҆ сѧ҆ вгоу҃ жи҃ воу . и҃ же҃ сотво
ри҃ нб҃о и҃ зе҃млю . и҃ мо҃ре и҃ вся҆ ѧ҆ ѧ҆ ї҃ѣ҆ ни҃ . Но҃ нѣ҆
вы҆ѣ҆ ѵ҆ ли҃ѣ҆ хъ рѣ҆ че . и҃ сповѣ҆ даю҃ тсѧ҆ ѡ҃ чѣ҆ тѣ҆ нбѣ҆ и҃
и҃ зе҃мли . вса҆ кому҃ оу҃ бо҃ бл҃ж҃ теному҃ пса҆ нїю .
вѣ҆ тха҆ гоже и҃ но҃ вага҃ за вѣ҆ та҆ на҆ зна҆ мено҃ ую҃ ѳ҃ .
и҃ тѧ҆ ѧ҆ со҃ ѡ҃ бы҆ чно҃ мо҃ у҃ шоу . ѧ҆ ѧ҆ со҃ на҆ нбѣ҆ н и҃ на҆ зе҃ми
и҃ но҃ у҃ тры҆ вся҆ соу҃ ть . Ка҆ ѧ҆ со҃ ми҃ ни҃ тѣ҆ ѧ҆ хр҃ тїа҆ но҃ уби
тн . и҃ же҃ вся҆ мь сѣ҆ мь не҆ вѣ҆ роую щоу и҃ но҃ у҃ тры҆ глю
щѧ҆ нбѣ҆ сѣ҆ ди҃ на҆ го҃ вся҆ . ѡ҃ бы҆ на҆ томь ни҃ ѣ҆ вѣ҆ сѣ҆ мь
соу҃ щемь . и҃ вѣ҆ мь и҃ зе҃млею . Ѡ҃ новѧ҆ ни҃ѣ҆ и҃
бы҆ ти҃ гл҃мы҆ зе҃мли на҆ сво҃ ѣ҆ и҃ тверди҃ ш҃ сь дѣ҆ телѧ҆ .
па҆ сѣ҆ ѣ҆ ди҃ на҆ го҃ тѣ҆ ѧ҆ ѧ҆ ї҃ѣ҆ ся по бж҃ тѣ҆ ному҃ пса҆ нїю .
Гл҃ѣ҆ ть бо҃ вы҆ ѣ҆ ѳ҃ вы҆ . повѣ҆ ш҃ е҃ зе҃млю и҃ ни҃ на҆ чѣ҆ мь
ѣ҆ же҃ ши҃ на҆ чѣ҆ мѧ҆ ѧ҆ . не҆ ѡ҃ ставлѧ҆ ѣ҆ тьи҃ не по дни҃ поне҃ю
помы҆ шлѧ҆ ти҃ что҃ . ни҃ ѣ҆ ти҃ хѧ҆ ѧ҆ ши҃ глоу҃ бны҆ . ни҃ ѣ҆
дна҆ го҃ мѣ҆ ста҆ . И҃ па҆ кы҆ гдѣ҆ вѣ҆ ѧ҆ ѣ҆ гда҆ ѳ҃ новѧ҆ ти҃
зе҃млю . повѣ҆ мь оу҃ бо҃ мѧ҆ щесѧ҆ вѣ҆ сѣ҆ нра҆ зоумь ,
ѣ҆ сто҃ мѣ҆ ры положѣ҆ ѣ҆ ни҃ ѣ҆ ѧ҆ . а҃ ни҃ сто҃ положѣ҆ ни҃ ѣ҆ ри҃
нанѣ҆ н . на҆ чѣ҆ ме҆ же҃ кроу҃ гѣ҆ ноу҃ тры҆ ѣ҆ дна҆ шаѧ҆ . ѣ҆ то
же҃ ѳ҃ положи҃ камень кра҆ ѣ҆ оу҃ голы҆ ѣ҆ нанѣ҆ н .

Покно надъ ре. шеноваль землюнаш вердн
своен оубо ильюнже веемъ дѣтельствованшемоу
богоу. глемъ ено основанин кнбы тинесь дрьжати,
Принесеже всареча пль. речен имыслъ его. аще
кыпонень. ни ванкъ водоуда. такосе ткловскасоне
сталобы. нъ паласа. аще возоу хамни тысто,
ли водоулнотнь. всаковсткъ ыпадашесатоне
стнтенкнши вткинднмъ. и тажше вткоуши,
такоиакотажшивткткатесь. къшеноваше
всемоу тоуположи. ноустрониькъсвоентие
рдине подвижитсяньвкысьвкса. ~ ~

Ащелипакы шневажестваистопраса. ингъ
маинбесмкстоемнить. шнкисогонекидн
ма, плестна. ткасе, недоумтнно боиихоумъ
нно. паоубоитостоить. сбачесьбгомьпро
тнвоусемоуремьестнтенкнши. аще иглоуен
ноустомнить мкстошто. иасоубонбоумъ
соу. иговоносноусоушоу. земляже тажнть.
нижоносить. крайжесыраемьсказани. шво
оубовышенасно. сьнижеиосиедроугомь. исроу
гомысранесьпкоуплеиик. ельдрьмитаса.
инедвижима прекывается. шеноваыноубозе
млюнасосентверди. точноубонбесь. шсра,
есыраевемрваза. постанньоубодолть. исран
нбен. шчетырьчастин. горкоубовышиаиаса
исопротнкауточноземлк. исомарюсь творн. шнрш
таземинсраннбен. шдолоуиадовысотыстнноусо
шворн. изаграбькстодо. иасовыстореприбели
сьтворн. постависько иасоникомарюу. ре пррось
пата. Прилеплении денбенсоземлею. къюикти

шестомѣ. небо къземлѣприклони. ѧкѣесѣли
приклонити. ѝприлѣпитиемоуѝаісо. неѧвѣ
лѣповѣдаѣть. ѝаісоісранесыраемъземныесѣда,
стоуѧ ѝаісокомара. ѧкѣепреклонитиѧлѣприлѣпи
тиемоусѧземлѣ. ісроуглоушратионѣмощноѣть
разоумѣти. ѝаісовыѣ ѡвѣпишестомѣ. небо
жеѣземлѣприклони. пролитожеѝаісоземныпра,
прилѣпимжеѣтоуѝаісоземноѡбль. ѝмоусѣнже
напиѧвшесѧснѣи тратезоу. ѡбразъсоуцѣземли,
дльготоуѣдвоулостоуповелѣвѣти. ѝшпро
тоулостиѣдѣнаго. тѧісоубоѝаісожесѧаѧ. ѡ
бразъ нѣсѣпрѣваго. бывшаго ѝзъпрѣвынидѣ,
сѧсъземлеюкомаровидна. ѝмыглемь, ѝаісомь
выѡвѣгласа. прилѣплѣнѣтѣземлѣісѧнѣси. ѝ
паісыѧаісоглемь. нѣшѡмоусѣанавыѣше глемь
паісыповиноующесѧвѣтвеномоупписанїю. тѧ
чѣстомоупонѣмѣнѣводыѝатглы. ѝѝнадроугаа
сѧсъземлею. ѝтѡпрѣвоенѣбо бѣ. ѧвѣѣприведе.
ѝтворитьприѝѝвторыидѣ, ѝаісоѡштовыздаѝ
ѝмѣѧ. ѡводьпостѧѝивыѝаісоѡштѣлеш. ѝто
роѣсѣѝвидимоенѣбо. поповїѝвидавубопошбразоу
прѣвагонѣбсѣ. ѝпреполовлѧѣтьвысотоуѡземлѧ,
дажьдопрьванѣбсѣ. ѝтѧмопростопростираѣть
повсемоумѣстоу. ѝѣпрѣісыѝаісонапроѣкроль
срѣды. ѝсказаѣтьтвѣрдьпрьвомоунѣбсѣ. раз
гнавьѝраздѣлиѣпрочаводы. ѡѝыпревыше
твѣрди. ѝаісожепоѝвидѣтьбѣтѣѝныѝмоусѣ,
творитьубоѣдѣиньраздель. ѝаісодомьдиадомы,
ѣстьвѣсухоѝѝеходь. паісыбобѣтвеноѣписа

ѧ
ї
ѡбѧѝѝѝ
ѧ

нїе глетьсне . мшнезумьоубо . инаребѣ нбо тѣ
рдь . бж̃твеныимедвдь . покрываводамипре
выспрьнаскоа . ѥкѣ тонтвердрекѣсѧ , многа
жды же обоесоволсоупль . бж̃твеноеписанїа . ꙗко
ѥдінемь сѣгланоглю ца . Іаїемьпоставиньнбо
наснасомароу . ипростерьнасоевнь пребыкатн ,
ѥмоубонасомароушпѣромьнбѣн . Аѣмпро
ѥтѣнасоевнь . отвердигла . насоволосоуплену
юбнуюсеѣбое . ѥдінаснбонамѣнивь . дидь
женцѣглеть . нбѣансповѣдаютьсѧноубж̃їю ,
творенїемеройсоуѣсоиьхъвѣщаетьтвердь . дво
чюбоначенъ . ѥдіноименнонамѣнивь . понеже
ѥтрѣписьмахъ ысомь . ѧнбѣанбо . ѥдінасонаре
четѣа . сѣволсоуплаѣмоменюбое . насоедіно .
иподобнаѣ . иповиндоуѧнце . многошбразно
бж̃твеноеписанїе . имногонасонедінасонамѣ
наетьонбѣи . Симьбопотребованїемьбж̃тв
ыимдвдьволїетъ . хвалнгасѧнѣвь . насоторѣть
ѥдіно . нбо нбѣн . приноситбонюды . нажпре
вышенбѣ . Аѣвѣчикдь . многобоуюбонасоръ
нбѣа . отведижеѧнивь , тъмьебопасыѧнинде
ре . нбо нбѣнгѣн . землюведаетьсномьтѣтьсясы ,
нбо нбѣнаре . перкагосомароуниднасо . ижнбо
ѣтвердн . нанимьнывшѣгосы . Нещноѧнидеуь
мшуѣсїн . ѧвитороузасонипресиче . Оѣгабганбо .
ѧнбо нбѣн . землаѧвсанажесоутьнанѣн . Нонне
ѧнсынапль паѣль . сицежепрїѧмьволїетъ .
нашежитїенанбѣсѣхъѣ . шнждоуѣсѣмдѣ .
наченьоубомнюѧко . наменѧвъѣдіноѧсоре .

многажымѣндѣдъ сицѣ потребѣ тьноиꙗ. хва
лѧщѣгасѧѣсь. ѧпотѣрѣсь. ѿземлѧхвалѧщѣгѣ
сѧгончѧкглѣть. ѣсповѣдаѥѣгоназемлѧѧнаѣѣ
носотворшагонѣѣдразумомь. ѣлѧкаючасти
сѣповѣдаѥть. Ѡбразьжеземларечемь. ꙗкоже
ѥдльгота. ѿвъстокандозапада. ѧширо
газемлѧ. ѿсѣверадоюга. разлѣлѧѥтьсѧнадво
ѥѣю. преполовлѧющоуѳѵ҃ртьморю. глѣмамоу
ѿѧнкшнѣѿсѣдноу. ꙗобнходѧщоутоуземлю,
нанѣнжѥнѣкмьжиѣлцѣ. тоѧкранѣсѣнѣбы
мкранѣвазаннсоуть. ѧѳѵ҃ртьѻкеѧна. ѧ
дежесограживѧхомьчлѣцинавъстокъ. пре
плоувшѣипотопѣнаѣюземлю. высоѵ҃чѣзкѻ
ѣсѣѧнапреславно. костраныперескыѧ. ѧдже
сѣдѣсковѵ҃чѣтьноевь. нагорѧарарасьскы. допри
ѧѣтогоспѣсь. ѣдноуѣбоѧтрѣнѣыѥго. сѣмьнамѧ
ѧ. ѧкоѕбытноупрыгомьчетырѣмь. ѧбезловѣ
снаѧѣѧ. ѧчѣстаѧкѧпотремьсоупрагѣѡ. ѧзѧѧ
рокѧдѧаповоупрѣгоуѣдѣномоу. понежѣзѧѧ
хоѥдѣно. ѿѣсѣгочѣстаго. жрѣтвоуѣбѣпри
нѣсть. ѧѧлѧѥтсѧѧѣноѥ. ꙗкожеоуѣбоѧщѧсоупрѣ
зѧ. четыри. кѣша. ѣѧчѣстаѧжевъсловѣсна по
тремьсоупрѣтомь. ѧдѣнѣѥ, посоупрѣгоуѣдѣномоу,
ѧпреплоувьѧземлѧѧю, нанѣнжѥнѣкѣштолѣ
кѣѣмь. раздѣлѧшеземлютрѣѥсѣповѣноѣбѣ.
Сѣмьоуѣбоѧѣжѥѣтьнѣ. ѿѧѥѧдажедовноутрь
вьстокасѣѣѧнова. Ѧхамѣѧѣжѥѣтого. ѿзѧпа
дагѣѣмьгадѣры. дажедоѳѵ҃ѣѧнаѥдѣнѳпьсѣа,
глѣмыѧварварѣа. ѿсѣноуестраноуаравѣнѣскыѧ

поучины. простираасѧ даⷥ до наш҃его мора.
палестины глюдинисѧ. исаⷯжны страны. и всю аравію. до насъ. и нарицаемоую ѹдо
мона. Нафѳ҃ѳ. иже ѥ҃го. ѳ҃ сѣверны
стѣны мидіи сѣды глюнескоуⷣ. ѣ до ѳ҃ сана до за даⷥ
до ѵ҃ѳ҃шнѧгадиръ. и прочаѧвсѧ страны. таго
пишетсѧ. ѵ҃выти ѥ҃ѳ҃ бѣ҃ пѵ҃ вѣка гомоусса. ѳ҃
того оу бо прінмшіи ѵ҃ѳ҃шнѧ. на три частна
хⷭлаⷯть ѵ҃ю земл҃ю. а сноу. ливію. ѥ҃вро
пію. а сію оубо ѵ҃ѣ стрⷭ҃ны нарицаютъ. ливіюжь
ю҃гъ. даⷥ до за па. ѥ҃вропію же. сѣверь. да
же пасы до за па даⷥ всего. О оутьжена зе
млю нѣ ходящіѳ҃ ѳ҃ океана. таⷭ҃ ѵ҃ѳ҃шнѧ ѳ҃ѣмь.
ѵ҃ зма гающе ѥ҃стиньствоуютъ. поучины четырн.
В іаже оуна о греческоⷨ земли. ѳ҃ гадиръ ѵ҃ ходя
щи до за падныя земля. На равнѣ ѥ҃ сомо́ре. нарн
цаемо ѥ҃ термное. и персое ливаньскыя земли. и
четверто ѥ҃ ѵ҃ ходя ѳ҃ ѣ сѣверное страны. нарицае
маѥ каспійскоѥ мо́ре. иже ѹрсани. Тыи четырн поу
чины. поⷩ҃ иже ѥ҃ мощно плаⷯтн. немощно соущи
поⷭ҃ѣ ѧ ноу плаⷯтн. мнози ствараⷯ строѧ. и
восходящіѧ мъглы. и покрывающи лоучѧ слнцю
ѵ҃ ѥ҃ земѧ ноу широтоу имѣтн. В іаже ѧкореч
ноки. пріахъ ѳ҃ бѣ҃ тѣна моужа. таⷩ҃ тѣмьна
мѣ тьнѣ соущѣмь. назнамена. коуплабора
плаⷯтн по поучины иже ѥ҃ стрⷭ҃ѣ. нарвіѣ соую
ѵ҃ стрⷭ҃ноую. и ѳ҃ жнюю ѹ҃ жѥ ноу. и плаⷯвшамъ
стата҃ зкѣ ѥ҃ тонаоучѧсѧ ѳ҃ ѣ же когда плава
ѣше. ѣкноу трѣнюю йдію, и приⷭ҃ше ѣ къ

ѳ҃ѣ҃ ѳ҃ѣ҃ ѳ҃ѣ҃

къ варварьскои стране. и ѧкоже изгинарицютъ. оубиенъ сѣдяноу тамо. в рахъ изда лечасъ денныа страны. исходѧщемоу ст҃оуюдтицѧ. ѧже нарицютъ соусфа. соутьже ѧкосоу голубинаго цвѣта. и болшемалъ. немраленъ зоуи нымноутьнамъ ст҃ктѣ. ѧкоже оубо ѧтица вечемьнѣ вьскорабли. глѧхоубо вьскорабле ник. гребцинѣмьплаванію. ѧкоблизѣемьцѣ ѣсѣана. и глѧхоусорьмѣнъ. прѣнискорабьнашоу свъпоучѣноу. данепривлечемсѧ строуѣми. и впадемъвъцѣсѣань вповучѣноу вълнѣа. вальвелѣ. ноужастѣ нѣтворѧше. и повучныежестроуѣ. и дахоу вѣцѣсѣань. и бѣшебострашнонамъцѣ ноувидѣнїе. ноужастьвелїа цѣвьдрѣжащена. цѣ птицьжецѣ гламъсоусфавъсѣдовахоуна надолзѣ ле тащеповысотѣ. ѧкенаснамена хоубытноисѣдноу. в въсточныѧоубо вполоудньныа страны. ѧкоонѣцѣшанцѣлнцаѕ ѣломьсѣгрѣ ваемы. с ѣверныжеѕ ѣзападныа. ѧкоженыцѣша. и далечецѣлнцастомца. с тоудеваоу тъ. тѣмьнѣтѣмеса таможноущимьбѣла соу. цѣстоудень. ни вѣмьжеземлѧни вомаѣ. с ѣверныаоучастѣ. доконца стоудема. нежи вомаѣ. и полоудѣнныастраны цѣѕ ѣлныа теплоты. нежи вомацѣтала. ѧкоонѣжцѣ женыи двѣ глѣть. въ ѱалмѣ. оумь. ѧкоонѣ вънѣхъ. ни цѣзападъ. ни цѣпоустыгорь. въ хъ нарицаньстѣ. запаѕзапады. поуть

Страница 10

таже прочаа дв҃а шістаніка. а҃ако же полоу́дн҃ы а҃и полоу́ночныа страны. Сі҃ж҃е ѥ҃ст҃ шніи ѡ҃бражáюще. ѥ҃стиньствоую́ть. сѝмь оубо сѝцевоущимъ. рѣчемь. прі҃имáющеоубо побѣ҃ти номоу писáнію. ѡ҃ вы҃стокъ сл҃нца шествоующа повьздоу́хо ю҃жныачастиньзы҃шаемаѧ влáющеся. всѣземли. ісъ ѥ҃ст҃ вероу. высота земли. ѥ҃ст҃ верное нзáпáное. срѣдопрі҃имноу творить ночь. ѡ҃ бо҃ньпольземлиа҃. ѳ҃ кр҃тьѡ҃кеáна. ѳ҃ кр҃тъсѧ҃частиѧ. тачѣ҃ство моу. назáпáдѣ бы҃ьсл҃нце. повьзо҃тѣземла. ѥ҃ст҃ сы҃ниврѣхоу ѡ҃кеáна. посѣ҃вернáстрá. творить горѣ. ночь. донде҃ ѳ҃ кроужáпрі҃ндеть пáсы на къстóсы. ѥ҃ст҃ ѕы҃шаемопа сы полю҃ныѧ҃частемь. ѡ҃ бѣ҃ земле҃ть всел҃ѥ҃нноую вею. а҃ако҃ бо҃ѥ҃ст҃ ѥ҃ писáніе҃ глеть҃ премоудры соломѡ҃нь. възы҃деть҃сл҃нце. нзáндеть҃сл҃нце. инамѣ҃ѥ҃сто сѣ҃ѥ҃ прі҃ндеть. вы҃сходазáмь тá моществоуеть. ісъ ю҃гоу. ѡ҃кроужáеть҃сѧ сѣ҃вероу. ѳ҃кроужáеть҃ сѧ кроугъ. и҃ вы҃кроугы҃ѥ҃го ѡ҃краща҃ѥ҃ а҃хъ. а҃хъ зáе҃. къзáоу нарѣчеть. а҃ако повьзоухоуреѣ ѳ҃кроужáа. ѡ҃ вы҃стокá доюга. нѡ҃ юга дозáпада. нѡ҃ западá. дось вера. ѡ҃ сѣ҃вера пáсы на къстóсы. и҃ ноци ндни сотворѧеть. и҃ вечи. и҃ бо҃ѥ҃ а҃хъ. ѡ҃кроужáющеглеть. посл҃нце а҃хомь. ѥ҃же҃ѥ҃ст҃ вьзáхо. и҃ѣ҃ бо҃ѥ҃ныим моусеи, повел҃ѥ҃ нь творить шестьнь. насорѣ҃ннаѧ҃ стѣ҃н. пошбразоу҃ѥ҃ ин дѣ҃шкá. и҃ кѣ҃шнюю стѣ҃нь. ѡ҃бразоуи҃ндмо

ѳ҃ свѣтилѣхъ

ѳ҃ свѣтилѣхъ

моусемоумѣроубытиѣ. тадысоуѧкѫтивныи
апль. ѩмекъѣписто́лїиписъѣврѣ҃. вноу́трью
доузавѣсы. сѣнии. ѡ҃разъникны. ѥже с҃ѣ
тванѣнаго. ѩкоможесвоудоущагосоставленїѧ
завѣсоу. ѩкоткердьоуподобнъ. нѣразъ
дѣлѧѣтьстѣны. надъвѣтѣнии. ѩкоиконземлю.
посрѣдиприѣмьныитвердь. стьворѣныи
двамира. егоиѣвоудоущаго. въниже воудоущи
ѥмирь. виидепрьвыипрѣтѧхѫ́ѡнасть. ѡбнови
вьпоу́тьнамъновыинѫ́. вопрьвоиже́стии.
прописаѣтьнаусть. свѣтилнїи. ѕ. свѣщьникъ
поѥлеоу҃ѥлномоу. ѡ҃разъномоуцисвѣтелъникъ
тѫщьнатрапезою. лежѧщоиназверѣ. ѥ҃ѥ
наземли. наненжеповелѣваѣть. двѣнадесѧ
техлѣвапреложе́нїѧ. положе́нїѧ. окоедмьнаго.
поѥлеоудвоюнадесѧмїю. наесьинѫ́ѡсранграды
сы. трихлѣвы. нѣкежебываютьвѫщи. ѧ. по
мѣсмьпремь. Повелѣваѣтьнѣѳѣрѣтьтрапезы
мѣстоѡ҃гражѣно. ѩкоѡсроугь. ѩкосемиѡ
ствовѡ. снрѣшїѧни. нпаісыѳѣрѣть. ѥѡ
коноустра́ноу. нѣѳѣрѣтьоѣзаназемлю. надена
вьстоусть. лежитьран. надежекранибѣшева
ѕанъсьсранѕемльнымн. нетоісможесетѣсетой
списанїѣнаучаѣмсѧ. ѳсѣкѣтлѣ. ѥшѕѣкѣздѣ.
ѩкопоѣгоутесоуть. мнѫ́жанїшѣавлѣкѫнїи.
Но таѣсойѡземлинаучаѣть. ѩкоконѣ. ѡѣсеанѣ
имаѣтьѡсроужающа. нпаѣ ѡбноустра
ноуѡсеана.. нонѡпрореченїѣѡцанѣсвалами
ханаучаѣмсѧѡсемь. ѩкоконѐ мнроменыѣко

Оѕ
ман

кѣгомь. хощетьпревѣстичѧсы. ѥвѣсловесна
земльскꙋ. рекоꙋщоуѥмоусѣдѣ. съпрѣпокоитьва
тьшдѣльваш҃. ѥшпрочихъроуѥскаш҃. ѥшзѣ
мльнѣѥпрослатьтькѣ. ѥтогорадинноѥ. нарѣ
ѥго. ѥѥстьпокои ⊙ сѣтрѣщѧвшоуобапрѣво
чѧсоу. ѥнꙋгнаноукѣмьѥꙋгра. наземлюпрѣно
вьноу. ѥнꙋгнѧлоушноудь ⊙ ѣшѥкнаѥказанїѧ
їро. тыа. неповелѣкнопостомоупнидѣть. ѥто
моушдревапловѧта. ѣштнѵсоушѥїарадрева
пловѧта. прѣѥстоуплѣнїемьчѧсоу. ⊙ ро нарѣтѣ
врема. шнележѣѥчась. донелеродитьпрѣквѣта
прѣвынобоародамь. в ндь. г но. дїсанїа.
ѵмалаѳїиль. ѕїаредь. ꙁ ноѯь. ѝмафѳсала. ѳла
пимехь. ї ноѵе. ѝшноусоутьхопашетїра. дса
тиро. ⊙ шдамажедонѳа. ⊙ нимаслядадѣ
нижеѥнавѵсоушаюцимь. нимасьже. ноубовѵ
нѣѵаѥтѣ. ѳаѵсопопотоѵѣ, ѳаѵсопишетса. насавь
ноѥѵно, ѥнꙋгнѣтьшплода. ѵпѵѣвꙋошѵѣлошсла
дости. неѵмынобоѥсоуса шѳаѵсовыхьоупѵса.
омасѣхтѣѥщеѵаѵленѵѣкѣѥсть. ѳаѵсо ѕѵѣѥїѣтра
вное. дасѣсть. тоѵїюѵмасаѵѣкъровѵнѣго неѵѣ
шнего. дасаѵсорѣчетьпрьвїѣѥоубовасьѣвозьдра
нихь шмногасѣсти. ѵнѵѣжеповелѣваюѵамь
шѥѥго сѣсти. ѵмасасѣсти. пожрноубопролїѵѵро
ѵѳаѵсоѳаѵсотравоумасасѣсти. шмаслѣже. ѵа
шдревапѳѣсти. шнегожеѵаѵоне прѣѵатьвласти,
прѣѥпотопасѣсти. тоѵсмоѥшѥѵѵѣмьсѣсти.
нѣѥѥѣземлншноѵ. неѵѣплодотворѧщѵ. нѣпѵ
маюцимсаѣьпрно. ѳаѵсобопѵсаѵїѣгѣѵѣть. ѵ

ѣбыразѣкленїѣмѧсѣѵсѣ. рл. ррл. ррд. шдам





ісаа тахе мала ѣ дѣ ѣ тво и . въ печа ѣ да
ѣ нію . всѣ дн҃ижи во та своего . ѡ сть нтрьнѣ
а ѣ ѣ зрастить , на травоуселноую . вполѣ
ли ца своего да нсхлѣ бывои . сѣ южнуію
плодовѣ ѡнѣ . ѡколюбецьѣ ѣ зъпрестанивела
ѡродалѣ ска . ѡстомоуѡсонемощнѣ ишнсоущи .
прьвѣ нбоѡ сонов здан . понмахоу . ісазньсно .
а ѣщежепа ѣ ретьсто . а ѣщенетинноѣ . не ѣ мамса
гѣмь . прикнещѣ первенецьѣ . неадоуѣма . поть
топодъѣзадѡпастве . ісаѣ жена ѣ рьтвоуне
принесе . зрѣще . слышитенетинноюбѣхно . тл
гловынбѣ ѣ ѣ приношенѣе . жѣ ѣ приношѡ . весожѣ
жѣнѣе . тобоѣ нази ѣ мена ѣ ѣ тьга ѣ . наганнаже
ѣ нази ѣ твоуѣ гонѣ ѣ нать . ѣ ѣ сожѣ ѣ нѣ . ѣ ѣ сопри
носѣ ма ѡ немьѣ ѣ ѣ тѣ ѣ нѣ ѣ ѣ

ѧнѧдѣашесѧпогоубити . нъдаковичѣпрепла
вити . трѣ ѡдиѧнѧ . стринеѣназемлю
сію . р҃бо нѣ днѣ . стоѧлаводапогнбающи .
лондемепреповѣсть прелакноковичь наземлю
сію . поѣкохнестисаводѣ . наѣъсѣкмагорамн
логоть . ѣї . наѣкоубоѣсть . наѣопротивноу
мкрѣковичѣгоутразѧщѫ . данеустранѣтьмо
чегъвръхоугорь . оустронбѣгъ таѣсъбыть . поль
коковчега . кѣзкѣше водѣбѧше . рѣке

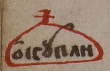
рѣтьло
ѣсоть
ѣї .
вѧ
ше
бо
й
мѣлѣвь
быготу
въ
сѣ
лѧ
по
л .



130
32
31

стьоубо҃йшесто. и҃ш҃прозьстиниамъхоканиш҃
оустроеи҃атрапезъна. иже҃тьсиниинаоучить
гаіосшьконоустраноушіседназемлѣ. оскроуша
ющиюсеана. иньюшиноидѣкъмшучен. сонь
народьконирѣчесиче. итыхлюбышиуапо
кеди. гакетокъзаповѣдаюазъдн҃ь. дарѣ
шивъриноземь. истовзыдетьнешнего
кна. ипренидетьнашоустраноумѡра. прѣ
нестиюнамъ. иналзъстать вкоуешьконьцѣ. ѡ
гаконерѣшанемощноеѣзъшинанко. нестикоуа
покельнїа. ипренитинашоустраноумѡра. при
нестиюш҃. гаіосеканзъстокоуштьзъуестиюн҃.
инърѣшикоемь. посемькъшкоемьнаручивь.
гаіосшьконоустраноушіседна. земланаосемьсто
сын. инемощноеѣштьрѣтьноіседна. ысонка
нбонамъвъзъшиш҃. плѣнишоуштмъ. ниско
ниш҃поучинапланаемыѣглеть. шконьпольмора.
мощноко҃ешьпрѣнисѣ. инъшшомьсамомь
оканиво. инъоубоіасоплцюбящемногоумъ
датно. ипрепрѣковашии. ѡреклараиѣзъльназелн.
нелѣниисяѣшамнѡзидоитидаменднего.
нбошелгосподпрекыоудырилъ. нелѣнающеся
ниш҃. іасооуконѣнарашогорѣ. алѣяниися
ѣшахождш҃. гакеземлѣшелькова. ѣкиу
трьнеседи҃ндѣ. нашоуе. входѣзъниидѣ.
исоуюпоучиноуорѣлекѣмиидарьсьшапоучи
нъ. гаіосемалонекстемьлѣтомь. прионце
шелисѧ. ѡтоудѣзыкаютъ. ѡженстранализа
но носна. наторанѡ. пошиа. средозимлнаоубо

соуцин. шісеана чезасовою нмоуцин. идѣжен
варварнжнвоуцренаєоблазьсоуцин. прихода
цевьсредоземліе. нісоуплюдѣюще. принесать
шнмнѡжаншироконіа. ливань. ісасѡ.
ісасамѡ. ннамнѡта. Нтнпасыпоморюприно
сѧ. вьадоулн. нвьамнрнтин. нвьвноутрь
нююндію. иперсидоу. семесиуе. ндьурскы
йѡбращешнапнсано. ѳ наєонцрѣсамѧ
гламагѡмнрнта. ѭжепасынарѣтьѣныкіе
ѵлѣн. црѣаюта. соломоноублгыаконаприне
ѕ. наєо ѡтоварварїѧ. наєоблазьсоуцинѡво
поль. нжелыавѣныкыа. нпрьпастысть. н
злаѡсфнѡпїа. наєо ѡвладаюцинесоую
фнѡпѣю доєрлалравынеєсоуюпоучнть
ѳ єстьжепатьынѡсловесьсѣнысвѣдати
наєосонцаземмнарнцаѣтьтамѣста. єдре
глѧ. црѣаюгалнѣстанѣтьнасоудьѣродѡсѣмь
наєопрндесѡтьтьѣонецьземлѧ. слышатьпре
моудростьсоломонюю. нѡсѣстонтькѡварварї
ѧ. ѡмнрнтьморюпрепловащоушестковапа
дѣньмадѣкмапоморю. ндѣжеєстомоу. дань
мьѡєсѣаньѣнарнцаемостамо. снѣгнѡнь. гле
маѧжесѣсоу. нигалазъѣѡєсѣана. нжелнѧно
носныаземмлѧблазъѣѡєсѣань. єдьнкмьѣѣ
кзлатомнѡтокмоуцин. ресшѣроудоузлатно
ю. єдѣногожеповрѣномоуцри. ѧзомнєсѣни
ресьлѣтьѡ. ленѧземьѧтавыєсьмь. Посылаѣть
шамьмоужєвьа. исоуплмрадязлата. дорѧ
пѣєснимнѣнѣнѣмнѡзн. исоуплмдѣющи. нѣ



хлѣбъ ѥтникомъ. ѳ. лѣсь. недоутѣ ѥтамоволы.
нѣколь. нѣ желѣзо. нѣсобанзъ ѣтоа земнѣ ыйша. нѣво
рѧтъ ѣтомѣ ѣтомъ ѣтановищѧ. пренесшетрѣдніѧ
мнѡ ѣство. творѧтъ ѣлнѣсоузградоу. нѣноутръ
соудѧбю тъ говѧда. нѣзробѧтъ начѧстн. нѣ
вѣ ѣсладаютъ ырьхоутрїѧ. мѧса. нѣколь. нѣ
желѣзо. прихождѧщетоземци. носѧщезлѧтоѧ
роубле ѣмъ. ѩполагѧтанѥдіньроубль. лнѣкоѥ
лнѣколѣ. нѣженачѧстьоулюбить. лнѣнѣколнин
нѧжелѣзь. нѣгоѩтыкромѣ. прнближѧетсѧ
гнѣ. говѧда. дѧѩщебоудетъѣмоугоно. тово
змнзлѧто. нприщѣшнѣьнѧтьнѣконежѧ. лнпри
ложнть. лнѣзелѧтосвоеѩшѣдеть. ѣнѣсовѧѣсоу
плѧтѧмо. понежѣноѧзычницеоуть. нтолѣко
ванѣѩшноудьневкѧть. стоѧтженѣсоѣмже
мѣстѣ нтонземлѧ. ѕа. ѣ. дѣнн. лнѣбѣлвлн
мѣнши. нпотомоуѡбычаю. дондѣсоуплюнзь
дѣю шь. вонегажѣмьвозвратнтсѧ. нѣсоу
пѣ нѣсыѣсн вошроуженнвозвращаютсѧ. ѣнѣсо
вытникѣѣсылютымьѡземлѧтоѧ. ловѧщнѣ
мь. нѡѧтнхотѧщноуттѣзлѧто. ѣнѣсоуко
творѧщнѕашествмцьтворнтьшествїе. дондѣ
ньзврѧтѧтсѧвъспать. тнхоуѣкотѧмондоуше
нанпалесѣѡгарадн. вьзвращѧющежесѧтрѧщѧ
сѧ. дѣнезмынѣодынрїнмоутьнапоутн. тѧ
мобоѣверхьнлѧрѣѣсышѣнегонапоутнѣходѧть.
ѣжетѧмозимажнегаоунасьѧтїѧ. поѣгуптнѣ.
ѡначѧтїсафїѧмца. доѣсонцадѡдѧ. ѕѣлонеѕдѧ
домьндеть. завсѧтрнмцн. нѣсожемнѣтворѣѣсь

бы́ вѣсть. вѣ́же ѥ́ни́льрѣ́ кѣсоу́ и҃злію́тѣ. сѣ́ла́ю́
ва́оу́ бо̀. о҃чи́ма́ри́ти́мь. и҃на́же слы́ша́вь. ѡ҃ѥ́соу
плю́та́мо́дѣ́а́вшѝ. ѥ́ѥ́пѣ́сѣ́. хо҃ро́ужѐ́ѝ́но́ѵ́нѣ́
ни́ѥ́. и҃ сповѣ́да́тѝ́тво́и́моу бла́гово́ѣ́ство́ро́сѣ
вершаю́ѡ́ѥ́сѣ́ю́по́ѵ́ѣ́сть. а҃ дроу́ли́ гра́дъѣ́. ѡ҃ѥ́
а҃ ѡ҃ пы́та́мо́нарнца́ѥ́. прибрѣ́ѕѣ́соу́щи. ѥ́и҃сѡ́
по́ри́ща́дво́ю. ли́мни́ѥ́соу́щь. вѣ́ѧ́зно́мѝть
сѧ́ѥ́ нестра́нѣ́. и҃дѣ́ѥ́ѩ́ѝ́ѥ́ствѣ́ѥ́тво́ра́хо́мъ. ѡ҃ба́ѧ́
за́ндра́ и҃ра́оу́ѡ́е. тѣ́ремѣ́цьѣ́ сто́ѧ́щь. внача́тѡ́ѥ́ѥ́ра
да. на́ западнѣ́ѥ́ стра́нѣ́ вча́сти. мра́мора́нѣ́. ѥ́дѝ
ного́ ѡ҃ цр҃тва́вша́ѩ́ѧ́ зѣ́. птолемѣа̀. ѡ҃нѣ́ѥ́соу́ сна́ма
мо́ра́бѣ́ѥ́ла. и҃а́ѥ́сѣ́соу́ тьтра́пѣ́зы нѣ́ѥ́ла. и҃мы́ѥ́ѣ́ѡ҃
на́ столпы́ го́ни́сы́ма́лы. вѣ́чѣтыре́оу́ѣ́глѣ. и҃
ѐ́дины́ столъцѣ́ сре́дѝ́нѣ́. вы́дѣ́ла́новѝ́тѝ́ю. и҃гоу́рѣ
на́ столпы́ сѣ́да́лищѣ́. и҃вы́сѣ́ло́нно́ѥ́ на́дѣ́ стола. и
ко́ѥ́на́ѡ́ стра́ны́ дѣ́ѥ́ны́ѧ́ а҃ шоу́ѣ́ла́. вѣ́ тѣремѣ́
вы́сѣ́ѡ҃. и҃ пѧ́ стола́ вѣ́. сѣ́да́лищѣ́ни́ѣ́сло́нно́ѥ́
и҃ѡ́сольна́ѧ́ вѣ́ стра́ны. ѐ́дины́ сѣ́ мень и҃зѣ́ла́нѣ́.
и҃ мѣ́ѥ́ѣ́ вѣ́ сь и҃а́сола́ сто́ѵ́а́вою. и҃ поль. и҃а́сѣ́ѥ́ѡ҃ на
нарѣчема́ сѣ́да́лища. на́зади́ѥ́ѐ́ того́ тѣремца. и
ны́ мра́морь. васа́ѥ́ѣ́ сѣ́го сѣ́ме́нѣ́ѐ́. сто́ѧ́ѣ́а́ѥ́сола
ѥ́сѡ́ть шри. на́чѣтыре́оу́ слы. и҃а́ѥ́сожѐ́ѥ́ѥ́ѥ

бо́ль. ѧ҆нмѣ҆ишн. ѝнача҆тѹ҆ цр҃тва. ѡ҆ѹ
стѝна грчскаго цр҃а. ѝнегажецрь а҆зомн
тесѧсь. сѧ҆ни гоуба́сь. хота́шенакра́ньнꙑ
тн. ісѡ҃мнри́щѡ҃ ижеѡ҃ноустра́ноу.
напса́нꙑсоісѝ҃сю҃ гра́да а҆доулла. прна҆тн
ра́ннотомоу цнсавтерем҃ѝпололо́мл҃кнсь
со́мь. ѝнанисо́нѣ посла́тнѣстомоу. прнзь
ва́ижема. ѝжетогдасѣсь. ѧменемь ѧсѧ́сь. ѝнѝного
дроугагосоупча́ѧменемьмѝноу. ижебꙑстьчрнець
крандѡ҃. ѝженепремногомьжнтїепрѣкмѣнн. пове
лѣкаѧстьнамьнтн. ѝпрїа҆тнинапнса́нїе. прѣнмше
жедахѡ҃нсѣю҃. ѝнѝмоу щѣссобою҃. потомоура́нно.
ѝженѣ҆ѣ положнмьѣсемьпнса́нїнсложена́нѣ. сѧ҆ме
ѣсьмѣ҆ѣстомьѣзнкоуцѣ. ѝѡ҃стоа҆нїа́нѣ. ѡ҃крѣ҆
тохоможенназа҆дѣ҆ѣремча. напи́саны. ѝраслѣ҆
ѧженѣ҆ѣрмѣ҆ѣя. ѣ҆ѣсѣмьноюѣ҆ѧженꙑнмѝнаглл҃а
ше. ѝ҆ѣконраслѣ҆ѣсловѣ҆ѣтнникасоуцѧсллам҃ы. ѝ҆ѣчь
мѣ҆ѣѧженогатьствоу. а҆ѕъѝѡманоуѣь. а҆ѣанїа҆
а҆пѣьсла. протнвлѧхъсѧ҆ѣсѣдномоуглл҃. ѣ҆ѣсо
ѣрмїа҆пасьѣ҆ѣтнникасло́ноуѣ҆ѣгапрїа҆тн. ѝ҆ѣасоѣо
писаносѣнь а҆ѣанѝ҆. ѣ҆ѣсоуѣо́варнанѝ҆. а҆ѣыѧ҆ пнла҆
ѣрмїа. ѣ҆ѣсопонѣ҆ѣначалнѝ҆ слоноуѣ҆ѣоуѣо́нце.
Соу҆тженапнсаѧнанїсо́нѣ҆ѣсїа. цр҃ьнелѝ҆ потн
сьѣштоломѣтн. снѣцра҆ѣсоломѣ҆а. ѝ҆ѣанїѣсѣ.
цр҃ала҆рѣноѣьѣь. крат҃ѣнцр҃ѣньштоломѣ҆а. ѝнцр҃ца
вернкїа. бо́гь. ѣ҆ѣсоньрожѣннсь. ѡ҃ѣлаубо҃ѡ҃ца҆н
расландѣева. сїа҆жеѡ҃мтредѣнонѣсовыдѣѣвы. прї
ѣмьѡ҃ца҆ цр҃твоѣ҆ѣгѝ҆ пѣтсго. ѝлнѝѣсконѣнрѝѣско.
ѝѡ҃ннѝсїа҆. нсѵ҃ пра. ѝлюсьа. ѝсарїа. ѝсоусла

Ѻ стра Ѻ полчи́ма на́ сі́ѡ, свѣ́ло ѡ́ткрысѧ,
и́сполни́вый, и́вла́дѣ́ѧ, и́наслѣ́дуѧ, и́сосло́
ны́, тро́слосты́й. и́ффи́ѡпскы́й, и́зы́ккѣ́сѡ́щы́
ѥ́сѡ́ и́ самы́ трѣ́зы́вы́й. ѿ́ прадѣ́дѡвоуловнша. ниѥ
ствокавшиѥ́сѧ ѥ́гѹ́пто́у. ѹ́ѥ́стро́ншѧ на бра́ныѩ́ѹ
ю́ѡпо́трѣ́бо́у. ѿ́ вла́да́ѣ́мѣ́ѥ́ же по́до́лѣ́ѥ́ф́ра́тѧ́ зе
млѣ́ю. и́спанїѣ́ю. пам́фи́лїѣ́ю, неѡ́нїѣ́ю. и́ѥ́лѵпо́н
тѡ́, и́ фракы́ѣ́ю; и́ѥ́ламни́йже и́ зе́млѧ́ сѝ вѣ́ми. и́
сланы́ни́ дѣ́ѥ́сы́ми, ѥ́дѵ́новластни́сы́йже и́ми́вѣ́ѥ́сѣ́
вѣ́ѣ́. вповсѹ́шанїи́ посла́ вни́ѣ́ пр҃ѣ́ и́ѥ́ ф́ра́тѧ́
ріскоу́. и́ мѣ́сопотамїю. ѥ́ мѣ́ѥ́ межѹ́рѣ́ѣ́. и́ вави
лѡ́нѣ́, и́ѥ́ѹ́ѣ́ю. и́ѧ́ѥ́, и́ пръ́сѣ́да, и́ мидѣ́ю, и́ прочїю,
и́ѥ́ѹ́ѣ́ю. вѣ́ѡда́ дополате́ѣ́и. ѣ́ свѡмы́сы́ѣ́ѡвѣ́ни. и́
вѣ́ѣ́ зы́ѣ́сань. ѥ́ми́ѥ́ѣ́ шѣ́перь сѵ́ѥ́ствѣ́. шѣ́гѹ́ пла́н
зыдѣ́ и́ посла́ѣ́ѣ́ѡ́ ноа́газы́. ѣ́ажѣ́ѡ́ мѣ́ѥ́ставы́ѥ́гѹ
петѣ́, сы́лы посла́ пр҃ѣ́ѣ́ѡ́ѣ́ѡ́ѣ́ѡ́ріскоѹ. и́ѥ́ѧ́ бѣ́ѧ́ѣ́ѹ
оубѣ́ѡна́ѥ́ѡ́ѥ́ѣ́ѧ́шѥ́сѧ́на́. ѧ́ѥ́ѣ́ѡ́ шбрѣ́ѣ́ѣ́ѡ́мы́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́м,
ма́ложепо́гѝ́вшѣ́ѥ́ѡ́грамоть. ни́мнѡгѡвѡбаще
сы́ѣ́ѹ́шѣ́ноѡ́ѣ́ѡ́ѣ́ѧ́стѝ. ѣ́ачепотомы́мовь слѣ́дѹ́ю
ніѥ́. ина́ѣ́ѣ́ремѧ́ ни́сапобѣ́ѣ́шѣ́ѥ́нѹ́ѥ́. вы́хмоужань,
до́ѹ́ѡбѡблкыѹ́ѣ́рѣ́ствамоѥ́гостраныпоісорн. мирь
ѧ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ повелѣ́вѣ́. вшева́ поісорн бранїю. напи
сáннымѣ́ты а вѣ́ѥ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ страны. газїюстраноу всѣ́ѧ́ѣ́
газїю глѣ́сть. а́зомни́мы. потомыа́гамы. ненсїѝ
побѣ́дѝ. нѣ́семи́на́ѧ́зѣ́ѣ́сь. обоиоустраноуинла
рѣ́вісы. вънепроходны́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ

рáмѣ тѣ́ѣлыихъ подъ исходáщии. влемоуá. сáкѣю
страноу оумирúты. иѝ тъ́ѣнимистраны. дáжедо
е҃гу́пта. живоу цѝ погорамъ повинноуѣ, пéшьсь
тѣвоиатнесьтварúхъпоуть. ѿмоегоу҃рѣвиамѣ
ста. дáжедое҃гу́пта. По томъ́ѣанины. имѣ
тúны. наслоудъкенъ́ѣижноуцин. горá. сенáзыись
вѣсá. йлиѝ велúсоугорoу. непроходноуоублюдь.
сквáѣ. иѝзрáзысокѣѡ́ни. ю нныажены. идѣти.
идѣвúца. нисасоущаавнѝ добытúса. раѹ сáзы.
срѣдохемлíа мивáноносны нарва. живоущаанано
мѣхъ велúсы безводны. исоулагызáзысьповѣдн.
имжеиврегымо́сысыáвлюстниелѣхъ. сíáжевсá
страны горамиѣѣрдмисохранены. самъ́ázъ.
врáнююришѣе. повѣдѝ ипоисорѝ. даронáимъѣѣ
странъ дáнидаáѣти. иннѣжемнúгысоущестраны.
повинноушамнеáвúолею. дáнидаáѣти. ѡбоноу
страноучéрмнатомора. живоущаáрáвúты.
инаедоисомнѣти. вóá. вхлодíахъ ипѣ́ѣщапо
сááвъ. ипоисорѝ тѣ́ѣхъцра. сúмныадáнидаáѣти.
йшествонатнемиромъ. ѡтвлентá. тáмосѣн.
досанéастраныкоевá. всáжеíááзыúсы. первын
ѣдíньцремь. йжепремноюповинноу. йхжерáдúнмá
мъвелúсагобгамоегоáрíабагодатнúса. нжема
йроди. йжевсáстраны. ѿкроужáющемоюземлю.
ѿкъѣтоса дáжедомнаносныа. ѿзáпарáдáжe
доефиопíа. исасоумѣ́ѣстапосмотнорнъ. овá
оубоáázъѣѣповѣдѝ. дрвгоемепосылаá. инъ
мирьоуѣтáкнúи. весйжепомноюмúрь. йдóнь
ѣдоуйгра. дíени. йарею. ипосидоноу. жрѣтвоу



сотворѧшти. оплоувшихъ. сѧкосоутиже коавое
ѥдїностадо. насемь мѣсѧцѣхъпосѣдѣкь. перемѣ
нѣсѧ столь бо гоу. арѣюсотворѣ. вліѣтомоѣгоцрѣтва
ісх. сасоу нїнаньсноу. мѣнѧть. послѣдняѧ
ѥ. нопьсѣсѣземлѧ. ноубосасоу. наюгьнзападе
жѧщоу. варварїюженаностоѣсѣнаюгьлежѧщоу
варварїѧжеѣсть. ндѣземлянаньтиорацїѧхъемл
ѧ. сасоуже. златотворѧщїѧхъземлѧ. рѣсомоѣ
тагхарапь. нїѧсоубовтеремци. написанандорѣ
шнагодѣи. натомьмѣстѣ. ндѣѣсѣстанїтыѣ
ремець. нпренямь шсоуженыѧ побиваютъ. нѡ
дѧныѣ нжеполтоломеюшбычаю. сѣмоаѣмѧше
рѣшнинмѧ. сѣположѣ, показатинхотѧ. ѣмѣ
тъсѧнсасоунварварїю. исонецьѣднѡпїанхѣсѣ
тосѣдѣѣтъ. исмѣхъѣсѣшныпасорѣвьнѣтра
ны. ѣболѣѣнѣи ндѣхѡ. прочаѧженасобѣи
мѣстьѣыѣше. нхѣѣстооукѣдахѡ. оубомно
жѣмоужеходець. приходѧщѣтамосоуть. ѣже
шбрѣтаютсѧѡшествоушихътамо, нѣнсами
ныѣдѣглеть. снѣгоунстоуденыбытн. тамоза
пачѣѣть. црьазомѣтѣсѣ. внегдасегошсоужа
напосылѣѣтьѣихъзаточенїѥ. дѣжѣшѣбоноустра
ноуаравьтн, кѣсѣнндосомбѣть. ѣанѣѣстрано.
ѣсѣтьоубѡѣѣанстарїѧ. нхѣѣстооувѣдятнѣи
ромоуземли. ѡѣѣверны мѣстьдаждосасоу. нн
ваноткорныаварварїа. нѣкколѣдиоустоуин
тѧлѣць. нхѣѣстосѣѣдоуще. нѣекьмногъѣ
оупотребаюѣенсѣнѣны. ѡвадубоплаваѣшесѣто
каѣшн. дроугаѧженхѣѣстонаоучѣнѣшенапнсахѫ

ѩ҃сѡ҃шєго ѯ҃тѵєномоу пнсанїю҃ нстннствати,
вънѣшнижєлагати. замышлающїи паѝмоудро
ѧмєю. нєтлѣнєсыѧ҃ѣ҃ни повєдающїи. ісѣло
стаклєнїю. ісѣ҃ѯ҃тѵсоуєтьєствоу. нєлоудѧщїи.
Єтєрьпоѧсь. ѩ҃ноузємлюворшєнїшоумѣтомыла.
пѡбнтєнашєнєсклѣнєнє. сєгожєнїєдїнжєкнѧ
гоѧ҃. нн҃жєслышѧ. ісаѩсовѣндѧтсѧлиєслы
шнть. Єннѣстннноючювьствєносвѣдаємо.
шкѣмьнєпрїѧтнашкѣлаженїѧ. новыконѣїєсы
моуроующихьтаѩсовѧ҃ѣ҃ыѵающьѧнєвѣдѣхы.
нжємоуровѧ҃нїи. ѩ҃цоуѵнымнмнкѣшапосоуща
тнижєпрєнхьбышѧ҃. немощнымначинающє.
ѩ҃сѡпрєжєєгоєлєсовѣщлачиємаго. ѩ҃сѡжєвма
лыѩ҃сѡтворнхѡ҃ѧ҃. ПѠ пнсанїє

ГїнпѡтоломєєдинъЄ҃ѡ҃цр҃ствѧвшихъ. єѣ
ѧ҃лєѯ҃ѧндромьжємаєдонѣєсы. пѣголимєѡмьш
нємьжєпрорькьданнль пр҃чьєствоуєть. рѧзли
чноубоизрѧдно. Євънѣкѡшбразѣнавѣхоносорѡ
нинєвнѣнє ѧ҃. звѣрїє. нєходѧщихъшморѧ. Єни
дѣвѣєѧмьданнль. Ноуковьшбразѣглавоузла
тоу. вовидєнїижєлѣнцю. назнаменоуѧ҃ѣ҃ѧвнлѡ
сєсоуюѵлаєть. Єѣ҃стьнавходьносора. тачєѡу
бовьшбрѣкзѣ. пєрьєн. нмышцнсєрєбрєнѣ. вови
дєнїижємєдѣнє. мндьєсоюѵлаєть. Єжє Єдарїн
мидїнєсьын. тачєпосємьнбовьшбрѧзѣ. чрєко
нєщєтнѣмѣдянѣ. вовидєнїижє. пардоуєѧ҃ѣ҃
сєсоюѵлаєть. Єжєєзнра, назнаменаѣть. ѩ҃сѡжє
кыѣтьєвѣ҃ѣ҃тлаїпрєслѧвна. нєхоужєвавлѡньєса,
Тачєѩ҃сыоубонѡшбразѣ. голєнижєлѣзны.

Ѳѧдамадоалєзѧ҃ндра. лѣ҃. ѯ҃. сѳ҃.

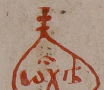


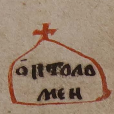
вь видѣнїи ѥѕь звѣрь страшень, и престрастень,
и ѻгтыни моуцами дѧны, и ѕоубы желѣзны,
маседоньскоую власть имѣноуеть, и наимлеть
ѥмѹ ѥ алеѯандрь. и тоначева нѧ нѧдѣлѧ цртвїа, та
чепа ѕы оубѣ. и ѻбразѣ иѧѕы. и прьстиа часть
оубѣдї нажелѣзна. и часть соудѣлна. вь видѣ
нїи же. десѧть рогъ. ѥдиноче лено прьстомь. црь
створаздѣлно глеть. и же по алеѯандрѣ. такоже
и вь видѣнїи же. ѻбинаи ѕозла. раздѣлшесѧ на
четыри вѣтры нѣбьна. и по алеѯандроу умрьшоу.
четыремь дроугѹ ѥго раздѣлѧцрствїе ѥго. и ноу
бо ль ѥ ѹропїи. и вь ѳладѣ ирѹ гїона. и же вьла
сїи. а дроугы и вь ѕурїи. и вь ѳавилонѣ. и четы ре
тыи. вь ег ѵптѣ. и вь лївїи. нюною частїю. ѿ
сихь бывшихь четырь сѧмь. сѣмене. множ ѧ ше
бывше. цр тво ватиннапо лнишаѯлаѯемлю. та
же и вьма ѕ ѕлавѣшѧ пищетсѧ. рогъ же малын
глѧ. и вели ми. пѧ посрѣди. десѧть рогъ. анти
ѡхъ ѕнаменоуеть. павлѣ нагов ѳ вакшиж ды
примаѕ ѕа пе нѣ. сѧ ноубо вѣсть леть. частьоу
бо ѳдїноужелѣзноу. частьже дроугоуюѕ соудѣноу
ѕ сопобѣжающоу. и тоубѣ дрвь дроугѣ. и нець
мѣшающасѧ. такоже желѣзо не мѣшѣтсѧ
глиною. та чепа ѕы глеть. ноубо вѣнїи. ѕа
мнѣ оуѕ роуть ниелѣ горы нроуѕама. вь видѣнїи
жи ѕнаѕа. и шоуша шаклатьнѣны ѥкоо хаѯа
назнаменоуеть. вое терѣ ѕ частиѿврама. и
дѣвы безмѣнѣ моуѕ ѕа прихождаща. и ѯдѣ бо не роуѕа
мирѣ. дарѣ ѕ ѣ ѕ ѕа бѣѕ ѕмѣнѣ маужѣ ѕа. и ѿбла

рїмѣ ѕое.

Сѧ прѣписа ѳ ѳ ѳ

цѣ нѣныхъ. нже къ роусьскыимъ чловѣкомъ. наслоу прѣ
ваю водьныхъ сѫщѣ раждаютъ. тачѣ паснымъ никоньмъ
нѣ оразѣ тьсѣ соудѣль. желѣзомѣдь. сребро злато. нѣ
кыи наслоупра. оу гоумнажашѣ на. нѣ кѫпыя
прѣкелѣ нысы нѣ кѣтрь. нѣ мѣ сѣ шонешбрѣ кѣтѣ сѧ. въ
нѣ дѣ кнѣ нже нѣ дѣхъ. дондеѣ кѫ шасѧ къ кѣрь. нѣ по
гыбе. нѣ тѣ кловдасѣ тьсѧ его на ньже женѣ ѣ шгню.
нѣ проч ѣ зѣ рѣ нѣ власть прѣ ста внѣ. нѣ долгота
жизни дасѣ тьсѧ нѣ мь докремени. обоѣ сѣ моу
жона знаменоуа. наслоуприщѣ шѣлѫ къ хоу. вѣ
цѣ ртвиа ѣ шѣ моу тѣ. нѣ вавилоньскоѣ. нѣ мѣдьскоѣ.
нѣ перьскоѣ. нѣ маседоньскоѣ. нѣ ѣ ѣ шгогора.
рѫшенѣ ѣ кыѣ тъ. нѣ ничтожѣ сѣ моу нѣ мѣ нѣ ѣ
сѧ. ѫ ѣ шѣ нѣ наслоубы въ кремарѣво. нѣ вавилѫ
ньскоѣ сѣ тоѧ ше. нѣ мѣдьскоѣ. нѣ перьскоѣ же.
нѣ маседоньскоѣ же. но къ сѧ раѫ шѣ шася.
тачѣ паснымъ никоньрѣ че. нѣ въ дѣ нѣ цѣ ртвѣ къ. въ
сѣ нѣ нѣ тьвѣ гъ нѣ мѣ ѣ цѣ ртво. ѣ же нѣ къ кыѣ ѣ нѣ
нѣ стлѣ ѣ тъ. нѣ цѣ ртвѣ ѣ голюдѣ нѣ нѣ къ нѣ ѣ шѣ стане
тьсѧ. шонѣ сѣ станетъ къ къ кыѣ ѣ. нѣ кыи дѣ нѣ ѣ нѣ же
рѣ. нѣ дань ѣ до къ ѣ шѣ хагодѣ нѣ приближѣ ѣ. нѣ тамо
дана бы ѣ сѣ тъ дѣ тъ нѣ власть. нѣ цѣ ртво. нѣ вѣ сѣ нѣ
дѣ. племѣ на языцѣ. порабо таютъ ѣ моу. нѣ
власть ѣ го вла сѣ тъ къ чна. на ѣ нѣ прѣ ндѣ тъ.
нѣ цѣ ртво его нѣ нѣ стлѣ ѣ тъ. на сѣ тъ же торое
гла. наслоупри хода моу влѫ къ хоу. онаго ѫ ко цѣ рѣ тва
премноу тъ ѣ раѫ шѣ тьсѧ. сѣ ѣ же цѣ ртво нераѫ
шимое нѣ кѣ но. ѣ дѣ ньоу ко ѣ нѣ сѣ голѣ мен.
цѣ ртвова шѣ. нъ але ѕ анрѣ и. лима гереѫ бѣцъ.





лнѣ́ныи кѣ́го дѣтель, лнѣслѣ́ѡ пѣтарыѣ́ѕтаѧ.
нарѣ́мыи. днѡ́нѣнѣ́ѡнѣ. тѣ́кѡпрѣѕѣ́ыдоша
цр҃тко́ѵакше. ѩ҃ѕ. лѣ́т. сѣ́ѵпросѣ́ѡ́ѵпрькы́цр҃ь
стко́ѵакшѣ́ѣ́ѵпѣтоломѣ́ѡ. ѣ́аісонамраморѣ́.
ѣ́ажеѵо́ѵкѣ́дахѡ́мьнапѣ́сано. ѵ́ѵкѣ́ѳ́ежѣ́ѡнѣ́ыѣ́ѵкѣ
цр҃ѣ́ѣ. ѣ́нѣ́сѣ́ѣ́ѳ́ежѣ́ѣ́ѵпрр҃ѡ́цѣ́ѣ́ѵпѣ́шѣтеѧ. ѣ́ѣ́ѣ́ѳ́
нѣ́самьѣ́ѣ́ѵглѣ́ть. ѣ́ѣ́ѳ́ѕѣ́ѣ́ѳ́ѵпрр҃ѡ́ѵц. дѡ́ѵѡ́ѧннѧ
прорекѡ́ѵша. ѵ́ѵкѡ́наѵхѡ́наѕѡ́ржцр҃ю. помышлѧ
ющѵж. ѧ́ѵщенѧ́ѵпремѣ́ѣ́ѵньцр҃тѳ́ѳ́ѕго. ѡ́даѵ́ѵнїлъ
помышлѧ́ющѡ́. ѧ́ѵщенѧ́ѵатьпремѣ́ѣ́ѵнѣ́ѵнѣ́ѕѧ
жнд҃ѡ́ньѕѣ́ѕѣ́ѵнѣ́ѕѧконь. ѳ́ѳ́ѣ́ѵмаѳ́ѧ́ѵдѣ́ѵнѧ́ѵчѣ́ѵшѣ́ѕро
вѣ́ѵноѣ́ѣ́ы. ѵ́ѵѕѣ́ѳ́ѣдѵнолѣ́ѵкѣ́то, ѵ́ѵнѣ́ѕѧлѧ́ѕтьцр҃ь
ѕтѵиѧ́ѳ́ѵѣ́ѵнѣ́ѵмѣтѣѧ. вѣ́то́ѵѵжнд҃ѡ́ньѕѣ́ѕѣ́ѵнъ́ѳ́ы
ѵ́ѵчан. ѵ́ѵнѣ́ѕѣ́ѵннаѧ́ѵрѡ́ѵшатѣѧ. ѵ́ѵнѣ́ньѳ́ѵѣтаѣ
ѳ́ѵ́ѵстрѡ́ѵнѣ́ѵтѣѧ. лѣ́пѣ́шѵнѣ́ѕѣ́ѵнѣ́ѵкѣ́чѣ́ѵнь. ѵ́ѵнѣ́ѕѣ́ѵгѡ́ѵн
ѵ́ѧ́ѳ́ѵмьѣ́ѳ́. ѵ́ѵнѣ́ѵлѧ́ѕтьпрѣ́ѵнѣ́ѵмѣть. прѣ́ѕта́ѵѣ́ѵшѣ́ѵ
прѣ́ѵнѣ́ѵмьцр҃тѣ́ѵомь. ѵ́ѵѕѣ́ѵгѡ́ѵнны́ѵѣ́ѵшѣ́ѵбы́ѵчаѳ́ѵмь. ѵ́ѵ
вѣ́ѵнѣ́ѵнажѣ́ѵкѣ́ѵть. ѳ́ѵгѣ́ѵѡ́ѵѵнѣ́ѵдѵчѣ́ѵлѧ́ѵнѵ́ѵнѣ́ѵлѧ́ѕѣ́ѵгѣлъ
прѣ́ѵнѣ́ѵдѣть. ѳ́ѵромѣ́ѵнѣ́ѕѣ́ѵгѡ́ѵкѡ́ѵцр҃тѣ́ѵ. ѵ́ѵкѡ́ѵвь
прр҃ѡ́цѣ́ѵнѣ́ѵѧ́ѵкѣ́ѵпѣ́ѵшѣть, нѣ́ѵкѡ́ѵпопрѣ́ѵмѣ́ѵю,
ѣ́ѵнѧ́ѵхѡ́ѵноѳ́ѵѵорѡ́ѵво. нѵпостѡ́ѵмѣ́ѵю. нѣ́ѵюдѣ́ѵ
ѵ́ѵсоѣ́ѵжѣ́ѵтѣ́ѵѣ́ѵрѣ́ѵѕѣ́ѵшѣ́ѵѣ́ѵлгѡ́ѵгаѕго́ѵѣ́ѵ. нѡ́ѵпѧ́ѵчѣ́ѵпѡ́ѵ
бнтѣ́ѵлна. нѵпрѣ́ѵдаѣ́ѵнїю́ѣ́ѵмаѳ́ѵдѡ́ѵнѣ́ѵ. нъ́ѵрѣ́,
нъ́ѵзвнгнѣ́ѵтьѣ́ѵкъ́ѵнбы́ѵнцр҃тко. нѵжѣ́ѵвѵнѣ́ѕы́ѵ
нѣ́ѵпѣ́ѕтлѣ́ѵть. рѣ́ѵкѣ́мьтлю́ѵвлсы́ѵрѧ́ѵдѵхѧ. при
тѡ́ѵчѡ́ѵжѣ́ѵѕѣ́ѵьвѡ́ѵѕѡ́ѵуплѧ́ѵть. гѡ́ѵуѵнжѣ́ѵримьѕѣ́ѵѡ́ѵѣ
цр҃тко. съ́ѵпросѣ́ѵѣ́ѵѧ́ѵшѣ́ѵѣ́ѵлцѣ́ѵ. хѡ́ѵуѵѡ́ѵѣ́ѵщѣ́ѵромь
шоуѕѧдрѣ́ѵжѧ́ѵѵоупрїѧ́ѵтъ́ѵримьѕѣ́ѵѡ́ѵѣ́ѵцр҃тко. ѵ́ѵ
слоуѕѣ́ѵѣ́ѵѵнѣ́ѵхѵѡ́ѵуѕтроѣ́ѵнїю. вѣ́ѵтоѵ́ѵврѣ́ѵма. нѵкѡ́ѵѵ

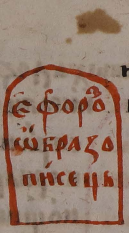
Ѵ҃ѵ

Ѩ҃ланїлъпрр҃ѡ́ѵѵоуѣ́ѵченьѕы́ѵѣ́ѵѣ́ѵтѣ́ѵѣ́ѵѕѧ҃ѵ҃ѵ҃ѵ

на кгоустина реснша. и вьсѣ страны наци-
нїа. наслдрьжащесьтворахоу. єжесоуще назна-
меноуєтьтєѵлнєть. наслєпрьвлєшнанїєкы,
прнакгоустїсєсарн. вьнєга хєроѵа. нвьрнмь
ісоуюземлюнурьєтво. єнъзолнпнсатнєанда-
ньдаатн. попрекоуєтьоуєдрнмьсоєцртво,
власнддостоннєствалксыха. вєкпрєхода-
цнн. єлнсоже пшєтьпомнтїюємоу непобѣ-
днмапрєкывающа. досконча́нїа, вькѣксыво
рєнєнєстлѣтьі. нпонжеоубоялсыха, вьнѣксы
нєсконча́ємоє назнаменоуєть. наслоєнгаврінль
ісъдвоу глєть. нурѣтвоуєть надомоналсовлн
вьнѣксы. нурѣтвоуєнєсонца. понєжєнрн-
мєсцртво. єсьпослѣствоующехоу. новѣ
ісы помоунєстлѣть. дрьзаноубокѣчал.
наслщєнашєратрѣ. внаслазанїєнамалькра
знпоганїннатрѣсывьстанють. наслоюш
къдрьжащєго. непобѣдимопрєбыва́єтьца
рєствіо. єжєнєствєноубытнхртїанєствок
нбопрьвєєсєцртвоивєрахѵн. пачєнїѣ. и
тоцртво. слоугахоустроєнїю. нмжєтого
рахранить. нжєвєлкъ ѣласавсѣ. непобѣ-
дномодьсконча́нїа. прьєсвєцртвонѣшєрь
нннѵ прєданїнпрьвы. нѣѵнноалласнн. нн-
вьсѣланше. єжєѵвльхвовь. понєжєврєма
хѵа цртваперьвєсов. радроушенобѣ. ѵмалє
доньскаго алєксандра. попрочьствоу. мале
доньскыалластн. обдєржахоустраны. дал
нтноха. истомоуѵтолѣ. пардыпомалоумѣ

сташа держахоу. и дежепшка. покрыше
ныѣ имъ. ноу рисана нюденискаго кнза.
пленника прежемала кременѣ мще. прише
стиа лакыха. нѣкы коиаскоже преже. у. лѣтъ.
въстаиаскоое црство волохы. иаскоземню
нѣто второе потрескомъ црствѣ. въ лхъ пра
ны. кыа. прѣмша власкыха. ежестомоу
послоненѣйчесть. нѣкоиромѣнескоземли. пр
вее прна плкы. протечехрстїанскопропокъ
данїе. на ба папаскыи въпрѣсндтъ. да дее мъ
аплѡмъ. и въсокорѣша. нѣоуконжерим
напсаное. ткоуестьи жекъ ваавлонѣ
борна. нѣоуконжеримъ всекое црствомногопре
поуштѣймать. всѣмъ васкопрежесын. и пр
жекъ кроавыхѡ. нслоужавъисѣмъ. ежеѡхѣстроенїе. слава кѣ. и нкы фмїнь.
Дроугоезнаменїе силы греческыа. ежестъ
дарова бгъ. глюже ежевсоу плазлатый прно
дать всѣстраны. и наскомъ мѣстѣ. ѡ
коне цьземладосконе цьеа. прїатшеѣ тьнчю
мошкскаскочаса. и всѣсегоцр тва. иаскоиноуа
стиопскпа. нецѣнковѣкгхы философъ. до
конца всеѣ нноую расмотрѣ ише ѡбранопѣшоу
це. съ приближностьѣжтвеномоу писанїюре
кшшатѣи. сложенїаземлабыть. и ѹвѣ
здамъ быть. прише дъмепосредѣнхъ
истоѡнихъ глаголе.
ноуко
ѡпнлн сѣта и бли зъвѣ стоиамѣсто

овнѣшни
оземлї



нндн пребыва ютьѧе
ісьюгоуполоу ефоро нїю. ефнопи
пребыва ютьѧ шкразо є шзефира.
нзападаселѣгн писець живоуть.
ѧє шеверанпо лоуношїл.

сісифе пребываютъ.
нѣстоіскзимы. оусь.запазины.

ѧпи	й	єфїопи	ісе
ан	нь		ла
от	дн	сісуфн	тн
и			

жатвеныннѣстоіскь. сѣне. шѧвеньзапа.
нзвѣстоєфорь. нѣлокомьнапнсанїемь.
наіобщтвеноепнсанїепроповѣдоуетъ. сложе
нїеземан. нзвѣздьприношенїѧ. събоефорьы
сть. шбразописець. наісоеѵвчетвертомьє пи
санїи. сїдспнсаньпойдл. є оубонесладно.
ісдажо шйчастїи. нѣоубосісуфово. нєфн.
шпьсно. болѣ. нйндїнєсвоеже. нїселъсгое. хоу
жьше. нприближнеєісожо. исебенмать. мѣ
стовеличьствїа. овноубосоуть стрьмьжать
нїнымь. нзимныйкъѣстоіскомь. іселтиже. ш
жатженьйндажедозємныхапа. страноуй
моуть. ноуболадноє оногошѣтоанїю. й
пачеѣгосго пративолежаще. сісуфьсво
жепребыканїе. оконѣчасопрехожєнїа. не
шлоучнанмашьмѣста. прилежнтьжесть
ефиопьскоуѧзыкоу. наісоземнѣтнпростр

тнѡ къ стоѡсь. земныхъ дозападъ
меньшинихъ. таѡсоже пришешѡ
ємоу въсѣдныа пѡдїа стра́ны пѡсла
зовашатвоуще сьмега карїари. слнчь
ноеложе, тамов ноѡщный прнсо
кывающоуюнн. ісенофаньже
гоголофѡнн сѡсъ.
безмѣрнѣ бы тнземлнпро
таблень ѣсть непрїемлаісро
гомбратьна зїнофан говнѣшнїн.
Нсїаоубовнѣ соѡсолоф шнїн.
сьглнобжтвено пносъ моупнса́нїю.
шбрѣтаютеарѣсше. мыжекъпослѣдова
нїюпотребованше. паѡсынъпрїнмшеглемь.
орѣхсахъ Четырѣрѣсы. таѡсожебжтвенопнсанїѣ
глеть. нсходашензраа. шѡселанапрохода
ть. нѣсходашьназемлюсію. а. оубофн
со. въ ннднїнсоустранѣ. южепрозывающь
нѣцїннѣнднгатѣснь. шѡредыземлїанѣгдѣ
ндын. мнш гывьпотоѡсынмгѣавъ ннднїнѣго
юпоучнноу. нѣпаѡжерѣка. снноѡрїанмать. н
нарнчмаанїлобѣгаа. ннѣнавсаелїѡнмать
ннлыерѣка. Гнѡнжерѣсавтораа. шѡчаш
ѣфнѡньсыхъприходашн. всюфнѡшїю,
нѣсѵпѣть. потоѡсынженамьпоучнай
споуша́ѣть. Трѣтїамерѣка. тнгръ. нѣрн
четвѣртаа. шѡчастїпеременьсыѣсхода
шн. даждопрѣсыапоучны. знаменати
жехотабжтвеноѣпнсанїѣ. непремѣрное

раа. гаковелїе нѣ сосоу ще. нпрострѣ тонаиѣ
стоу нѣ помано у . д . сїарѣ кы по гомо. на
тѣ ѣне точнїса ѣ ѣ ѣдемаѣ ходафа. ѣ напо
ѣ ѣ ерѣ и. прочаѣ же вода. на. д . сїавелїе сыѣ
рѣ кы рѣ дѣ ѣ ѣ ю тсѧ ѣ прехо дѧ щеназемлю ю ю,
многоу землю пасы напоѣ ѣ ть . Слава же кѣ
мо дрости ю сть рѣ вшемоу кѣ го . ѳ мнь :
Ѣ сїа оу бо ѡ сных ъ . простремъ ѡ предьлежащихъ .
снмьоу бо ѡ бразомь тѣ соущимьсѣ тѣ ло.
ѣ творѧ щемь но ци нѣ ки , ѣ прѣ менаѣ лѣ та ,
ѣ ѣ ъ знаменїе ѡ плавлающимь поучны . ѣ ни ѡ у
шестїю ущимь . ѣ поуетынїсоущимь . ѣ ѡ сѣ
ѧ емомьназемли . ѣ ѡ кращаемоуѣ сѣ , пѣ кмь
ретемь подкнзатисѧ ѣ ходнти . ѣ ѣ пѣ тенлою
словесною , ѣ ако же ѳ ѣ ѣ ѣ рами ѣ ѣ сыми . ѣ ако же
пѣ сыпо сажю бжтвено ѣ писанїе ѣ ѣ ѣ ю ще :
рѣ ко ѳ надлежащимьоу нак ѣ тивны напаѣ ть . что
бѣ того дѣ ло . ѣ значала сице . Наснѣ за
власти ѣ ъ здоу ха . доу ха проныркна . ѣ ѣ ѣ ѣ
лящаѣ сынѣ хъ не послоушны . рѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
власти . подвизатисѧ ѣ ъ доу ха . ѣ стройтисѧ тн
прежѣ ноучнть . ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

нзáйѣ, áгглѡ. чнѡмьженéнламьéсть. є
слоужитнитьклсóе. иттькорúтнѡкразоу
бгïю. єжеєглсоу. ндинзáтнѣмáкопослоу
шлúнúѡннцрúн. сéбодéловѣ д. дáньпо
велúковынúмьтворúти. внегдáнибóсьникъ
здáмноуграсн. дáложепрогнúннсомывъ
семь. áженатúлсѡшетьѡкразоу. áкоѡмѣ
тúнúсѡсѣтворú. нтúкоúлъ д. жедúпрéс
тоупúвшеповелѣнúе. сьпрúложенúныúшасúне
кúи. áкоѡнúндеглетьсúце. невелúсоуúш
слоужéбнúндоусн. наслоужбоупосылáемн.
хотáщнúрáдúприобрúстúпéсéнúе. рáдéлъ
ныúсáрéкьнаслоужбыбоуучéнúемглсѡ.
єщеглеть. нбоѡлáзанїáтварúѡсроненїесно
мыбгїимьмьѡжидáетъ. нѣсоуéтетварьпови
ноуáневóлею. нѡповúноуúвшагорáдúнáдéж
ю. áкодáнúáтварьсвободúтсяѡработы
тлáнасвободоуслáвычадомьбжїимь. тúа
прозывááзáдéл. áггльскúмже бгїá глсы. ѡ
чáянúнже. єжеѡнечáянїáѡстоупúти. нн
здáлечéндетúже. нáдéжоуúмúтúчтопо
требноѡчáщúхъ. áщебонеработнáповúно
нéнїáтворúлúбыúша, тѡсвобожéнїанебыщ
желáлн. сьпрúкúшшоуобочлсоу. úпрúнмь
шоругѡúбыьсмрти. всемапечаловáхоуáггли.
бенадéжїевсегопомышлáюще. áкосвоузоу
соуюу. глсоукесáтварú. нѡкразоубгїю
кьúвшоуа. нѡпúктабенадéжїúа. нсебенвсему
помышлáющоу. слоужúтúнúрабóтатúє

раꙁсоу́е тоу нехотѧ́хоу. нъ́ре по́вннноу́ шаго
вна́дѣжоу. и҃аꙁосѣ́не о́стави́тъ хотѧщїю́тъ кы́ш
ни. нъ́ вда́сть нмъ вна́дежоуꙁѣ́ю. и҃аꙁо
да́не ѡ҃чаѧ́тсѧ. но надежоу́нмѣ́ тн. потре́бу
прїѧ́тн. покрѣ́мено: ✠ пѡпнса́нїе.
ѧ҃шестыи́ дн. вна́до́бра́ше паки́ не́тнись вѣ́к,
чл҃ка почтена. нмнш тапрнлежа́нїа спѡ́блена.
вѣ́ꙁавнлкнь ѡ҃тъ горѣ ноу тнѣ́го потща́ѧсѧ. не
до кѣ́ды́ же ѡ҃ш҃е́ соу́ его, начнетъ. кнд҃ѣ́ша
оу́ бо бесѣ́ловесна́ѧ, а҃бѣ́ е҃сть пн҃ цнприте́сшн.
го гоже́ точїю́ хотѧщнѣ́не начекшн. новнемлю
цесадомьдобротоу. помы́слн. томоуꙁакон҃ь
прїѧ́мшн ѡ҃ц҃а. прншежеблаꙁь. смѣ́ю. нскоу
ша́ѣтьоу кѣ́ дати ꙁакон҃ь. ноухы́тры́мъре.
да́не мнете ѡ҃ всегодревнѣ́е вран. женаже, нако
новороднасоущи. нмногымъхоу́ жьшнпрнꙁа
мѣ́соущи. нꙁрете́ моу ꙁапове́дь. тогорадноу
же. нс҃ѡ оу́ нсѣ́дань. начѧ́ тн ѡ҃блы́гати. и҃ако
ꙁакнстанна. но стрнтн чл҃ка напнщаю. нель
кѣ́ шторнть. нче того послоу́шати. нкы
шноу́ кои҃ сокѣ́томь. сконтѣ́ недоу́ гъ прогн
рѧ́ѧ. нако́ вѣ́ пре́ходолѣ́нь. нсвечерѣ́ ѡ҃шонднь.
нꙁкоднтсячасъ нꙁрѧ́а. и҃ако же нѡнь а҃бїе
сѣ́тре́шнись. съкрь женькы́ сынбсе. прїѧ́ть
нчлсѣ шѣ шѣ кѣ́ть смр҃тн:

Ꙗрышанъ и҃ако земла́ е҃сн нъземлюпондеши.
сїа гглѣ́ шноудѣ шечали. гнѣ́ка хоу́тѣа
оу́ко. нижеѡ҃нихъ пре́стоупнь шнмь.
нпаченꙁра́нкечл҃каради. и҃ако же ска́ꙁанѣ

осмь
нѣ

бѣ́да
ме

всѣ твари есть тѣмь. иѡ сто ѡщаа любве всѣ
мира. и косо оузоу того ради роу шаемоу. ноужда
всемоу ради жа тн. рыдаху оу бо не вѣ. и ради ѡ
шенїа всемоу. и аисо ислоужо ваши не ще всоуѣ ѡ
нѣмь. не терпаху ж. милосердаго же бо. прилє
жаніи ради паисѣи с аисоу. и преложенїа моу
ченію благо надежѣнныа поставивше ж. съпра
ведложенїемь надеѣю слоужаху оу. повелѣ же
родыславныправедниссѣ стыа оустраа бѣ
сн прилѣжниѣ ши наслоужбоупоставлѣеть. ина
дѣтатѣмь бываеть. напоминаленїе на поуча
нїе. ѥже хотатыбы ти ни ръжтвѣ клѣсы хапо
плоти. мнѡ ствосѣне видимыхъ ѣ ны. видѣ
шеро жьшаеа. и мже бываѣ ть смр тиразро шенїе
и поновленїю. нѣкыѣ сре шенїю начатоись. и тѣхъ
свобожденїе вѣ ни нѣ хъ ни наконоу. хвалащеѣ
аху. слава вышнимъ бгоу. и на земли мирь. въ
людѣхъ благоволенїе. печалъ шноуоумыніа. ѥже
вѣкого га ісараднодогонца. шложьше. и раую
ѡ рѣтвѣкторагоадама. тѣмьници времѧ
ѣсоушенїа. видѣвшеоубо. ѥмепрежепобѣ
напрьшаго адама. и мже ѡ немже печалоидро
ни тьженѣсегов тораго побѣдоу. ѣсо хиісонное
ѣдїною. ньпретїѣ долѣвшеѣсоросниісоу.
и проіслѣнша. и вмѣшьсрадостнирающе
слоужаху прилѣжноиаисоже пѣщеться. иаісо
мѣе. не надежѣюіѣсою. но тѣмаѡ чимаи
ши побѣдоуи тораго адама. съпрелѣжаніемь
рающе. и рнетоуи вшеслоужаху емоу. и про

тиныжемнѡ ст҃во. протиѡбратнонникыла
исахоусѧнрыдаахоу. посрамлєнїипобѣдоюєжено
бѣдившоу. тѣхьвторомоуадамоу. тѣмьне
могыниѳѣхьпрестѫпльсегосѧблазнити. сьнѣ
тьначѧтьтворитисожнми. ноубомнѡ ст҃во
ѳ҃ѣсоставивь. нраспѣть. ноуморикъмнаше
гонзбыти. непомнѡжѕѣвьсрнїюбывшю
йпрелавноуѭсѧлавоу. ѥстомоусѫтинепрїѧть
ѧлиймоѧсѧсѣвастр҃ти. всѧісоасьѣвезьѭсталѣнї
ємь. ѧбѣсмр҃тїемьѧсьѭнеприложєнїємьдшею
прїѧмша. ѧпѧгыпоєємьнанбовьзносѧсѧ.
ѧнашбладсьѣвсѣша. ѧноутрьтвердиньнде
трьѣѣвѣѳ҃ѣкѡбноѧнѧьнамьпоутьоудобень
ѭжнь. ноубоагглибѣлѡѡбрано. сьнесѧлахѡ
сѧлѧсѡ, кѧгоѧѣстоующеоучѧсомьѧжена
дпротиѧнїѧнидѧфе. себежеѧнесатанѧнѣ
ѧшѧпбыѧшоучѧюѥ҃ствоу. юмоубонѧісогда
прельстѧша. ѧнѣжепаранкыѣша. ноужѧсь
ѧнбыѧшеѧѣбсѧаніѥконечьѧнестоупрїѧша. тъ
мьнѣсьношѧшеоучѧѣомьдрьзаѭтѣзьпобѣди
мнрь. Ѧпѧгыѣдахъкамьвластьнапоупати
наѕмїѧѧнаскрьпѧ. ѧнавєюѧлоуврамїю. ѧ
речеть. ѥгогоу бось грѣшѧшоучѧісоу. ѧне
ѕмїѧврайпрельстнего. реченобысьтьтомоу.
дабюдетьѧпѧты. ѧтыштогоглаколоу. ѧібоѥ
врѧжю. ѧісорѣчеть. когдоубоѧсьгрѣшѧшоу
чѧсоу. ѧнѣгаѕмїѧврайпрельсти рѣѧноѥтїѧ
ісьѣѣбѣѧмата. дасѧстомоунеповѧнѣтѣѧмоу
чѧсь. ѧкѧшебранѧтогаточно. дроугьдроугоу

мно́гыи́ пла́сти творити. та́коже ѥ́ка, смі́а
блюдоущи́на тычю́. та́со сно́ушне́го, а́ще
шбрѣ́щеть ѥ́гоѥ́ка поутии пасо́ сть творить. та́со оль҃ зоущи́ при на́тѣ можа́ше. чю́ѥ
же́ та́со про́сть шбра́нѧ́тѧ́ ѧ́ ни́маа́ѥ́ бы. ѥ́ни́пре
ѧ́ѧ́ѥ́ поущи, гла́ѥ́ поу, смі́ѥ́ ноу можа́шеть сѧ́ шбщи́ти. ѥ́ни́ѥ́же по бѣ́дившоу ми, смі́ѧ́ по ерами
ѥ́шоу до конца́ рече́ть. ѥ́зави́ѣ́рш. бе́спра́вно
ѥ́го ра́ди смр҃ть претрыпѣ́ ѥ́шоу. вѣ́ѥ́ пиу ѥ́ни́
іс҃ѣ́ кроу сопнеа́ни́ѥ́ при гвожьшоу и́ расточи́ть
шоу. вь сі҃рноу хѣ́ при́дивно. по бѣ́доу и́ мѣ́
на смр҃ть. ѥ́ вѣ́ѥ́ моу ѥ́ сте́ ствѣ́ чю́ѣ́ сѣ́ поу па́
тель по бѣ́дѣ́ бы. мно́ю вѣ́ѥ́ чю́ѣ́ ствопо бѣ́дѣ́ѣ́
прощѣ́ѥ́ щи. дрьза́нтеѣ́ поу бо́ѥ́ да́на́мь пасть
на стоупа́ти на змі́а́ни́ скорпіа́ни́ на ѥ́ю си́лоу
вражію. не́ѥ́ше́ре, па́ти ка́ше́ мо́жеть
па́со сти ти. по ноза́ми ка́ши ми по ни́ри́ѥ́м.
та́коже оу бо́ вь ше́стыи́ дь сь грѣ́шиныа́ра
мь вѣ́соу сѣ́ вь при полоудни́ шдре́ва. ѥ́зги́на́ть
ны́ иль шве́черіи. та́со и вь ше́стыи́ дь. и
часьше́стыи́ не́ѥ́ньи́ кр҃ть. вліса́хс плоти
ѣ́ за́ то го при тр҃ѣ́ть. ни́ а́со же шть прѣ́ шоу
пле́ни́а́ни́ ѥ́зги́на́ни́а́ шть поро́ды. ѥ́ни́ѧ́ѣ́ги́ски́ѧ́
хоусѧ́ѧ́ѣ́ло, ни́ѥ́же мѣ́ѧ́ дѣ́ѥ́ цѣ́ѥ́ тро. ли́ра
ѣ́ѣ́ки́ѣ́ни́ѥ́ чю́ѣ́ соу ѥ́со бѣ́ѥ́ни́ѣ́ѣ́мь. та́со и вь ѣ́ѣ́ри́,
шчю́ѣ́са. ѕго́ дѣ́ со. тварь ѥ́сѧ́ ги́ѣ́ка ша́ѣ́ѥ́ѣ́ сѣ́ соль
бію́щи́ѥ́сѧ́, шбы́ кшо́ни́ѥ́ пра́ѣ́дѣ́. ни́ а́со же по́ри
де́вѧ́ше́мь часть. два́ѥ́зги́на́ни́ѥ́зы́ра́ѣ́а, а́ да́
мже́ни́ѣ́вта. та́со и вь ѣ́ѣ́ча, вліса́хс. ѥ́ра́бо

нинѣ инидоставпородоу. ктомоубодѣ,
коньжесозданьбыетьадамь. реѣсоуѣ. ѕ.
бы престоуплѣніе. ипечальаѓгломь. ѡ҃ѡкѣтъ
смр҃тн. ѡ҃ѡходьѣзраа. таѣсоѣньѣстр҃тн. ктъ
дньдрѣнарадѣсѣр҃тасмр҃тьсѣѣнаа. ѡплачь
тварн. ѡѣсѣчероуѡ҃ломлѣніѥплача. ѡѣхѡ
вран. аминьбоглюбовѣ, рече, днѣсомною
вранбоудеш. слава бѣ҃ ѣѣѣсѣѣми: ѧ
ѡ҃прележа҆щемъпа҆че на҆чнемъ.

Тѣмьнепреста҆шаѡ҃лоубыюжетькора҆хоу
ѣѣсара҆ди. тлѣ҆нныйсмр҃тныи҃. Сѣбоглѣ?
ноу҃косоуѣштѣкънарьповинноуѣмнеколѣю. ѡ҃
ѣѣнѣсоуѣпоуѣстрадлтн. ѡ҃слоужнтннехота҆
хоу. ѡ҃ѣкачерѣчепоннаукшагора҆дникнадѣжоу.
исоюнадѣжоу. ѡѣкѣѣсовѣ҆дашепопреѣтоу
плѣнѣн. ѣѣганепопрещѣюѡ҃ѣѣкѣтьтькора҆ща.
нѣчлѣ҃солюбнойпрѣлѣжа҆нїетькора҆щачлѣ҃соу.
ѡ҃подежа҆томоутькора҆ща. Сѣ҃нѣѣлѣженѣнша
надѣжа҆прѣма҆хоу. ѣѣсанепрезрѣѣтн. ѡ҃слоу
жнтнзань. ѡ҃ѣкачепѣсыре. ѡ҃тѣѣкарьѣно
водѣтсѧ. ѡ҃рабо҆тыѣдѣ. восѣѣводоусѣл
вычадь бѣ҃ѣнхъ. ѡ҃содасѣѣвода҆тсѧнѣшѣн
самнагѣлѣ, ѡ҃стѣмѣнѣсѣзарь. ѣсдачлцѣсѣѣо
жа҆ютсѧѡ҃ѣѣѣ. ипрозыва҆ютсѧѣсѣмр҃тѣн.
ѡ҃сѣѣѣе бѣ҃ѣнпоставлѣемѣѣѣьсѣѣончанїѣ. ѣсдѣ
ѡ҃бразьмѣрасегопрѣндеть. ѣѣѣьѣсѣрѣѣнїѣмр҃тѣ
кымькоудеть. ѣразрѣ҆шенїѣсегосьставленїа.
ѣѣозвѣкздамьѣпада҆ющимь. повѣ҃твѣѣомоу
писанїю. ѡ҃тѣѣенїюѣсѣрѣнѣдѣнѣпрестака҆шоу.

51 дев
18 Хэ

лежа҆щее
олгге
лѣхъ

51

ѥ̑сковожены а҃ѓгемь ѥ̑сѣ а҃движоущимьчл҃ісѧ
ра҃ди. кромѣ тлѣнїа҃ кывше. ѥ̑сѣговсегонетрѣбо
ва҃ти. чторѣсоу҃тьщи҃нзако҃ноположници.
ѥ̑мже ѡ҃бра҃тноторѧ҃щенѣо. ѥ̑подви҃жимо. ѥ̑
подви҃жна бы҃тизвѣзда҃мьтлѣюще. вьсоу҃
юпотрѣбоу҃дарѣсоу҃тьнамьтогда҃ нѣ҃ѡ҃бра҃ща
ѥ̑тсѧ. ѥ̑мѣхр҃тїаньсѣбѣтворите. ѡ҃йдѣсоу҃е
гоубѣ҃тельнѣвѣ҃рны. ѥ̑цѣковопїе҃тьа҃плъ.
ѥ̑сокѣсѧ тиа҃рьсѣ вьздыха҃ѣть, ѥ̑ньволкъ
ноу҃ѣть. дажедонѣ҃. сѣмьпа҃сыѧ тако҃вьѣкою
тиа҃рь. ѥ̑зрѧдноже тьмѧ҃тлы҃ѡ тѧгча҃ѥ
мы, ѥ̑сѣмьжѣ҃тїнѣлѣ҃ралѣ҃таю҃щимьпр҃
ложе҃нїю, премѣ҃нноюбогоу҃ще҃нѣ҃мь. дѣ҃
лаю҃тьпр҃нопреложе҃нїю. помы҃шлѧ҃ющѣнна
дѣ҃ющесѧсвобо҃жѣ҃нїа҃. ѥ̑ жа҃ѣоу҃ще толоу҃бо
чи҃тѣ. ѥ̑ѧ҃женоу҃славля҃ютъ, тако҃жѣпрѣчесѧ.
внѣгачл҃цѣнѣ҃мр҃твыхъвьѣ҃сѣроуть. а҃ще бо
непр҃їа҃лѣйтѣнзако҃на. что҃оубо творѣ. что
лиѣтворѣ҃ти. нѣкы҃шапѣ҃тр҃ѣхъѣ҃падали.
нѣбы҃шако҃ѡ҃тѣхъѣ҃ѣпр҃ѣстоу҃пѣлъ. а҃ще
гозако҃нако҃ы҃ша҃пр҃їа҃лѣ҃ѡ҃бѣта҃. тѣмьѣ҃прѣсто
пльше. нарѣмлюсвы҃сотыѣ҃кѣ҃ржѣ҃нѣкы҃ша.
вѣ҃дѣхъбо҃рѣ҃тъ, сатаноучѣ҃нѣ҃ссѣ҃ѣсомлѣ҃нїю
спа҃ша, ѥ̑сромѣжезако҃наѣмощнапрѣстоупѣ
ти. тако҃рѣчѣа҃пъ. а҃ще҃нѣзако҃на, нѣ҃ѣпр҃ѣ
стоупленїа҃. ѥ̑ѣзъзако҃на. грѣ҃хъмр҃твь.
тако҃повѣ҃ѣсонѣщи. ѥ̑ѣтѣ҃трѣбоу҃ю҃тьсѧново
доброу҃лочити. зако҃нѣ҃ѣпреложе҃нїа҃. Пришѣсь
тѣ҃ѣме ѥ̑ѣсы҃нашегога҃ѣ҃сѧ҃хѧ҃. Сѣ҃ѣтаравнѣѣ

бы҃є҆ ще бо҆у́детъ. ѡ҆бнова́тъ бо҆ сѧ҆ ѡ҆хы҆ть
ре҆ка́пль. на҃ е҆на́нкы҃. ни҃ на҃ земли҃. ни҃ а҆жо҆хы҆ть
нова́тварь. дре҆вня́мами мондо́ша. не҆бы҃ шавь нова҆.
въпрѣ҆вындь. е҆же҆ бне́лю. сложе́ попи҃є҆
ни҃ е҆мра. ни҃ начало҆ тварны҃ѣ. ѡ҆ вечера на҃ чень бъ҃ѣ
датн. ѡ҆бдержа́щаа҆ все го́мра. глю же́нбо҃ и҃ зелю.
сѣ҆ зда́ньтє҆ мь҃ и҃ тъ мо҆у. и҃ вводо҆у и҃ въ҆до҆у. и҃ ѡ҆
гнь, ни҃ же на҃ земли҃ мѣ҆щень. на҃ гглы. въ҆ е҆ди
носїа҆ вса҆ прѵ҆вь. того́ра вто́ндань, ни҃ тоую
но҆ щь. па҆ сы́ по нови҃ ле҆ни҃ е҆ все го мра́бы. весько
ми́рь ѡ҆ члѣ҆ть ѡ҆ пи҃ сле҆тса҆. на҃ сѣ҆ бо҆у́зъ е҆ члсь.
на҃ сѣ҆ е҆мнѡ́га бы́ рече́ма҆ все го́мра. въ҆ сѣ҆ сѣ҆ршѣ҆во҆у
бо҆чїсо҆у въ҆ то҆у но҆ щь и҃ тела҆, не тлѣ҆ нно҆у, ни҃ е҆ при
ло́но҆у. и҃ вѣ҆ зъ҆ смр҃тно҆у. вѣ҆ нтварь поро҆ча́ть
ви҃ дмо҆у ни҃ е҆ ви҃ дмо҆у. по вѣ҆ дни҃ е҆ сѵ҆ ци. се го́ра
ре҆ка́пль. по но́вла҆ютсѧ҆ вса҆ е҆же҆ о҆хы҆ть. на҃ земь
нбсѣ҆ хъ҆. ни҃ на҃ же на҃ земли҃. на҃ же ѡ҆хы҆ нова́тварь.
ѡ҆бновитсѧ҆, и҃ не҆ тхаа҆ прендѡ́ша. не҆ бы шавь
сѧ҆ нова́. вса҆ глана҆ а҆ ѡ҆ члѣ҆ть ви҃ дѧтсѧ҆. ви҃ дима҆а
и҃ не ви҃ дима҆а. ѡ҆ мѣ҆ тѣ҆ на҃ сѣ҆ о҆у бо́лѣ҆ть хо҆у́ чать
сѣ҆ тко҆у не сѣ҆ въ҆ рѣ҆ше но҆у бы҃ тн. сѣ҆ нѣсь блазни҃ сѧ҆.
на҃ сѣ҆ сѣ҆ сь бо҃ мъ҃ сѣ҆ творн не сѣ҆ ѵ҆ ды ве ли҃ са҆ го
стро҃е҆ нїа҆. бж҃ тѣ҆ и҃ повелѣ҆ ни҃ а҆ запо́вѣ҆ хр҃тїа́ньсѵ҆.
на҃ сѣ҆ же и҃ бж҃ тва҆ сѣ҆ въ҆ рѣ҆ шена. ѡ҆ мѣ҆ щаса҆. поги
не́нье҆. не҆ ѡ҆ но҆у. напа҆ сѣ҆ сѣ҆ бо҆ мъ҃ сѣ҆ творить:.
О҆ у бо́на де҆ жн се́ нлежа́щи хр҃тїа́нѡ. и҃ на҃ сѣ҆ же а҆ гглѡ
мьвсе҆ а҆ тварн. по но́вн тса҆. на҃ ло҆у́ чьшее҆. и҃ бже҆
ни҃ ѣ҆ ше҆ е҆ сѣ҆ ставле҆ ни҃ е҆. ѣ҆ сѣ҆ ко҆ и҃ и҃ ле҆ сте҆ць. а҆ нтихр҃
стъ. его҆ о҆ма́нити. и҃ нновье и҃ прелестно҆. в҃ нѣ҆

+ѿвѣщавъ ѡ҃. а҃минь глаголѧ къ ва.

шнимн. оу҃тверждѧтисѧ. поу҃стошнымн. оу҃слы шасте бо҃ѣ стоу҃пнтеи҃ менедѣлателн непрадьн безаконїа. ибезаконїѣ бонелнсо. ѡ҃мета тн словеса бж҃їа. нпротнвоубратнсѧнмь. ікроугошбратна, нбодароватн. таковїн бонемогоуть домѣатн. блженныа надежанавленїа. славыземнсаговаспсѣ їс҃ѣ. нвдастьсебезанась. нехотѧтьслышатн свѣрныхнсвышьше. прнзываюшоуглуѣ хоу. прінатьтеблженїенѡчѧмого. наслѣдоунтеоугото ванноѣамьчртво. ѡ҃сложенїамнроу. ѡ҃бращаѣмьоубозвѣздѧ. ѡ҃некнднмыхьсенль аггльсѣсы, побѫтвеномоупнсанїю. нѡ҃ївератесоуфнмь, нповысотѣназемлюсоуфн. мощно, плоть мьѡбразомь. нцезновенїаѡ҃данатнлоуѣнаа женслнчнаа. словѣсново, нблгоѡ҃тно. нбыстрѣна. аггльсысы асылы. ѡ҃бразыповнжоуть. поуша́юще дѣло то прінмше. ноцьнднь прѣсно. наѣсо внѣшнн глють непо пѡземею, ѡ҃бращаѧтисѧ тѣмь, наѣсо прѣставленобы несходѧшоусѧ ѣ҃ствосѣвѣмн. нонбгупротнвацеса. мнпослѣдоующебжтвено писанїю. малыоубопрнближьшеса, разоумоушьношенїерекшешествїезквѣзь. снмьѡбразомь съвршатнтѣглемь. таковцезновенїа лвнь нслнцѣ. поноумн. вьселѣстнжюттѣмь. нцбгупротнвнмиа. нѣ҃ствоувѣцїн. вѣроватн бгж. пачевсегооумаоученїалача.

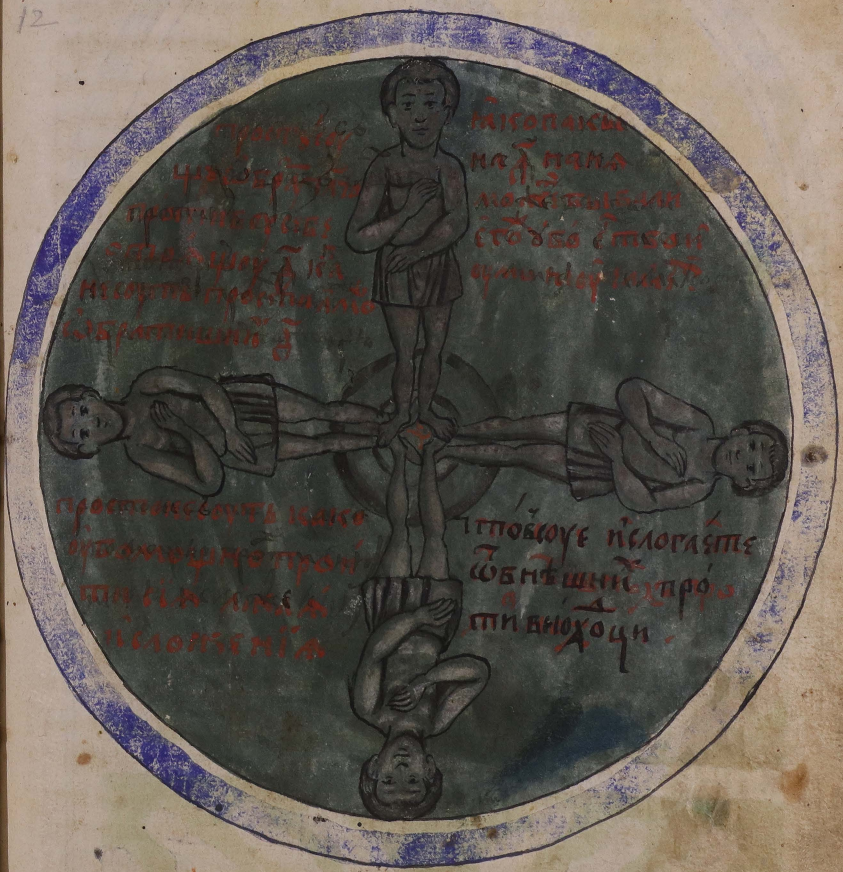
Паѣсышечетырѣ, стнхїахть. рекьше. състанвхь, глемь. нземлюпреже соухоусвѫ. ѡ҃ньнѣ бть, ѡ҃снованїавсего наѣсотаѣсоуположн. водоу.

паісы є҃же є҃моісрое. нажнд҃исоусоущевръхъземла
оустави. наісоже противинасоуфасе. повелѣновы
шнклгорастворенїаради. паісывышеи҃вѣдоуха
прострестоудена. инаісывыше҃того҃огнь. є҃же
є҃стьтеплое. ѡбоєпаісы и҃мегїанша. и҃аже паісы
противина исоу҃пѣ҃шаєрвѣ. водоуже и҃моісроу.
а҃вѣдоуха и҃естоудена. мнѡгаєьприближенїа
и҃моу҃цаісеовѣ. ѡкожндаса҃єстьнаєжи. семеле
єса. ѡбоажемагїса. ноудобьпрїа҃тнаисевѣ.
ндроу҃гъдроу҃гѫ. инпротивнаѭнєствлндржь
дроу҃ѿдающа. ивѣмѣрастворающа. ндроугѫ
ма двѣмапредклатиповелѣ. єсоухонтєпло. да
неисенєтивѣтьнижьмьдѣтьі. ѥоже потребыра дн
кѣ. а҃гѣльєсыра єнль. повелѣвыйтислоужащемь.
и҃шмора вѣ҃шклаєыѣ҃ѣзносащи. инповелѣ҃нїюбжїю
слоужа҃ще. износатьндежащебѣ҃. повелѣть.
глѣть бѿтсанїѕамогѡ прроѡго. призыкаи҃водоу
моісроую. инпролива҃ю налицеземли. паісожеѕаха
рїаре. просѣтедожа҃ѿга. ивараньпозныйндожь
зимнїндастьймь. исоемоужелїюнаєлѣ. вьрѣтїи҃
жепрїимїи. инцере. ншбындедѣтицаєемижы. ибы
вѣмое. нбышбла҃ма. йєгопамоусїса. и҃ѣносяворъ
ѿморя. а҃єжединжатисаєѣлѣи҃. нетрдхаглѣ. неи҃ г
мѣ҃нисощѫныполагаемь. ноповелѣнїемь бжїимьто
быкатиглѣ. вѣрѣлно. глѣть бописа҃ше двдомь.
призпра҃наказемлюи҃творяюграстїса. инрикалъ
хъ глѣть ивдѣ҃ннїхъ. подикаєамѣсто. ндвѣжь
бжшаєьбранн. ннєполнїшаєавєи҃дхаста. намо
съмєврїсьглѣть паісыснце. гъ бъ вседрьжитель.

пріиса́ѣ нисѧ зе́млѧ и́ подви́жѧю . и́ и́ны́ѧ пр҃рокъ
а҃гг҃ѣ . та́ѣ сог҃лѣ́тъ . є́щє та́ѣ сы́ѣ зѣ́ъ подви́жѹ ,
не то́ѣ смо зе́млю но́ и́ нб҃о́мъ . и́ па́ѣ сы́й са́ѣ , а҃
ще́ и́ вр҃ѣ зе́ши нб҃а́ , тре́петъ пр҃ї́имоу́тъ ѿ тебє
горы . сѣ́ протѝ воу́ноу тамѝ сто́ѧщи . и́ пр҃єщи .
и́ сы́ша тѝ шє́ны́ѣ сощи́ на́ пр҃ї́имаѣтъ бж҃ствєно
пи́сані́є . сѣ́ творѝ ко́рєа́пл҃ѣ ѿ҃ ѕ҃ра́ѣ ѿ҃ сѣ́ стра́
ны . та́ѣ ѿ҃ пребы́ва́тѝ на́ лѧ́ци и́ всѣ зе́млѧ . а҃ не про
тѝ́ва́ѹ лѧ́ци ѹ҃ зе́мли . но́ на лѧ́ци . пр҃єне́ подѧ́ѧ хѹ́же
мр҃тві́ы́хъ мѣ́ѣнѣ́тъ . ѹ҃ мр҃ъ́ша́ а҃ зе́млѧ ѹ҃ зо́ѣ́тъ
ѩ҃ сѹ́тѣ є́сть . да́ѣ ѡ҃ мє́нѣ́тъ сѧ́ вс҃ѣ́ и́ сѣ́ сѣ́ бо́лѣ́но
по́сло́нѧ́тъ сѧ́ нб҃ны́ы́хъ и́ зе́мны́ѣ́ и́ пр҃єне́ подѧ́ѧ .
та́ѣ да́ре́тъ . а҃гг҃лы́ та́ѣ о҃ нб҃ны́ѣ́ , та́ѣ сы́ та́ѣ зе́
ны́ѣ , пр҃єне́ подѧ́ та́ѣ́ ѹ҃ зе́мли по́гребе́ны́ѣ́ . се́
бо́рѣ́тъ . в҃ ны́ѣ́ гр҃ѣ́нѣ́ и́ ко́ѹ́дѣ́тъ . вне гра́ѣ́нѣ́ же
вн҃ь нб҃ѣ́ а҃гг҃лѣ́ . и́ и́же на зе́мли та́ѣ́ . и́ в҃ зе́мли по

гре
бе
нї
и
мр҃ъ
твєщи .
и҃ъ
сѣ́ро
ши
вєи
ѣ́го
лѣ́

на́ по́сло́на́тъ . в҃ ѣ́ и́ма сна́ бж҃ї́а .


ПОКОРАЮСЬ
ПРОСТЕРТЫЕ
ПРОСТЕРТЫЕ
ПРОСТЕРТЫЕ
ПОКЛОНЯЮСЬ


ІС ХС
НЕБО
ЗЕМЯ
ПРИПОНДА

Сѧ ангелъ хранѧщихъ. или ѡдѣжа. и ѡпѡщеваны
гласть бжтвенопи саніе. иньмнрогіемь ходаща.
ага гласть апль. позорогубыхомьнагломьн
лісѡ. иаісовѣдиномьмнрѣ ходаща. ѡнвдинѡ
мъ гласть шѡтъ хьсиче. иисаѧ ѡцасткапесіскаго.
стоитъ прамомнѣ. іс а дань. исемьханѡѣдінъ
шисапрыкыпріндемомощимн. итогошестакнъ
тамо. сьисаѧземьчарьсткапрьскаго. ипріндѡвра
зоумнтнѣ. елісеорашелюдитвоа. ипоселѣна
надин. ежестоѧщепрамомнѣ. неѣмепріндей
шйде. ишестаѧнѣготамо. немісапаісоваѧшпісл
насоуть. наѕнаменоуеть. иаіселіісострань. нѣли
іскоцртвін. архаггли превыпаюшьхранаще. не
точиюме. иньѣлніісочісь. аггель выісокаго хо
ть. сьхранаѧ. иаісожегласть ирісы. ошетрѣкыѣ
анінхьаггльегоесть. иньнѣ вьѣсѣлін. иьпї
ѣть гла. ибоаггли нхьвидать выноулицѣща
моего. имеѣнанбсѣхъ. извѣстоставивь. ѣди
номоуісомоумѣна. аггланѣкшинаставниса.
ѣавѣкаісохранителя. тоісмокенешпіеаноѣме
стеноекѣздѣ. нѣежешнемьаісотамьсын. аще
вѣ кьзыдоуречедѣть нанбоыѣсинтоу. наще
лоуиьдьтоуесн. наѣшевьмоуирылѣвопрано,
иаісоенакьстоись. инселюевьпоселѣдинмора. и
дарѣтьзапада. ибоготоуроуіскатроманастанѣть
ма. ѣавлено. нешпісаноѣбжіѣнѣсемьзнаменоуеа. шаг
хѣженѣмощносеразоумѣѣти. шеставленомьыісоже
вьышенѣпишетсямѣсѣтъ. шдшаѧхже, ниыѧшпі
саныигласть бжтвенодѣнеаніе. интомьтелесншпісаны.

ѣ

"ѧ ѳеодорѣто ѧ гра

"данни ї

"ѧѣѧ бы ѧ
"маре ни бе

ѡ ѳеодорѣ
ѧмо гѳ

Ѵало рв. Ѝ сѡмѣсѣ глеть. бл҃ви дш҃емоѧ гд҃а. и҃ вс҃ѧ вноу́трь
на и҃мѧ а҃. и҃ѧсо сѣтѡ́ннаѧ оу́трьсоу́щи. и҃ пасы рце
Ѵало пс моѥ и҃ плоть моѧ. по требоу́ѥтъ ѥ҃вѣ дш҃а мѣ сто
срⷣце. и҃ѧсо гамы тѡнсоу́щи ноу́трьѧ телесс҃е. и҃ сѣ
Ѵало рнс па сы глеть. въ срⷣци моемь ѣсы словесѧ твоѧ,
и҃ѧсо да нѣсо гр҃ѣшоу тобѣ. да рѣ шь въ дш҃и. и҃ па
Ѵало н сы рѣчи нⷭтость зⷭ҃ѣ и҃ вѣмѣ вѣ҃ѥ. да рѣчеть дш҃а
Ѳ҃ ѳ҃ ѳ҃ѕ҃ гл҃ѣ. не вхожда́ѧ сѣ вернаѧ тьчл҃ѣка. въ чре вокѡ
л҃ ѕ҃ ѕ҃ѕ҃ѕ҃ вхо́ди ть и҃ прохо́ды не ходи ть. и҃сходѧ ѧ ѧ҃ѕ҃ѣ
срⷣца. и҃ѧсо вс҃ѣ дш҃а тасѣ кернаѧ тьчл҃ѣка. и҃ѧсо
с зл҃и помыслы. и҃ ѥ҃ли сопочнаѣть дш҃а похо ти.
ф и҃ндепа сы глеть мнѣ ѥ҃ю дѣ҃ѥмь. чр҃тво бж҃іе
м вноу́трь ка́ѣ ѥ҃ѧсо сѣ бы рѣщи. по добаѣть вы.
въ дш҃и пр҃ѣ и҃мѣ ѣ҃ мнѣ ѥ҃ѣ ѣ҃ чр҃тво бж҃іе. и҃ па сы
Ѵ҃ ѧ҃ ѕ҃ѕ҃ѕ҃ гр҃ѧ и҃ кова ѣ҃ шемоу разѳ́ннисоу, ѡ҃ бѣ҃ кѡ ѧ҃ ла́ѣ тьгл҃а,
а҃мнь гл҃ю тобѣ҃ дѣ҃ ѥ҃ѣ сѣмно ю боу́ лѣ шн ран҃ѣ, ѡ҃
ба́ чемвлѣ́ нѣ҃ ѥ҃ѣ мѣ҃ ѣ сѣ҃ тѣ҃ гл҃ѣть. а҃ ѥ҃же ѡ҃ дш҃и
гл҃ѣть. а҃не ѡ҃ телѣ҃. и҃ѧвѣ҃ ѡ҃ погре бе́нїѧ телесе҃на,
ѥ҃же ѡ҃ ѡ҃ и҃нфавы ѣ҃ рлимѣ҃. но҃ ра зѳ́ннисоу
тоу и҃мѥ погребеновы. прова влѣ́нѣ҃ ѥ҃ оу бѡ́ шн
гл҃ѣть. ѥ҃ сѣмно ю боу́ лѣ шн ран҃ѣ дѣ҃ь. ѥ҃ щемѣ
Ѵ҃ ѕ҃ѕ҃ѕ҃ѕ҃ гр҃ѧ и҃мнѡ жа ѣ҃ ѡ҃ ѣ҃ ѥ҃ѵ҃ лнѣ҃ тьпри смр҃тнѣ҃ нн. и҃ зы ше
р҃ѣ҃ша. и҃ѧсо ѣ҃ вноу́трьсоу́щоудх҃ѡ. ѥ҃же ѥ҃ дш҃а
и҃ зы дѣ҃ нѣ҃ сѣ҃ тѣ҃ ла. ѵ҃ нѣ҃ ѣ҃ оу бѡ́ прислонивъ гла воу тѣ҃
ть. ѡ҃ спо ѣ҃ шн дх҃ѣ҃. и҃ пѣ҃ доу бова́ мъ рече на бы ша.
и҃ѧсо вѣ҃ нѣ҃ и҃ зложе́нїѧ хр҃тїа нѣ҃ ѣ҃ ѧ҃ сѧ. ѡ҃ бже ствена
писа́нїѧ а҃ дв҃ѣ҃ завше. а҃ не ѡ҃ ше ѣ҃ ѥ҃ сѣ҃ тѣ҃ а҃ ѣ҃ ше. но
и҃ зъ ѣ҃ ѥ҃ сѣ҃ то по вѣ҃ нноу ѣ҃ шесѧ бг҃ѡ. и҃ же пр҃ро цы на пь
нѣ҃ тѣ҃ мъ сам҃ѣ҃ мъ сно мъ гл҃ѣ҃ шемоу. и҃ сѣ҃ мъ бохо тѣ҃

цнмь шмысласкоего. нлиполоучанмьтшопта
гокорещи. внедоумѣющемь. мнѡжанша, н
ѣскрнклена. нне могоуцнмьнзвѣкетагорицн.
ісъѣгоусѣдкѣтелюкеючесты. прнбѣгатнпш
ка. соущемоухрїанннноу. вѣдоущагоісаісоѣ...
чтораднн. данепрельщающеса. нноенмнкамъ
вѣтрѣ, оучѣнѣемычась. наісонапльнопїаше.
кньзнитнѣчловѣсь. нвысокарьестѣкрѣльстн. а повторяется
шкращемсанмыемїромь оеоумѣемн. сѣлжнта
ісокаанкьнѣтѣкмьмоусѣнкьтнѣла, неповѣдаа
рече. ѣглагысъмоусѣсѣнн. глнсьсномытнлвы
нѵ. прѣчешнсѣнмь. ндасьтнораты собѣрасны.
наспнлоурнзъсковухьнрждыскоѫ. нположнть
натркенѣхърнзъскоѣ, наспанесано. ѵаіснѳфьмь. нбоудетьнатресно. нкндптеѫ. нпо
манетекеазаповѣднична. нестьтворнтей. н
нешбратнштесаикъзамъ оочюнашею. кнѫже
къестьблоудѣштекьслѣдъныхъ. наісодапома
нѣте. нестьтворнтекеазаповѣдимоа, нбоуде
шестнкгоу нашемоу. навленнкенѣпонналоу
чнть. наісонапльнаоучн. непослѣдовятнсво
нмьпомыслоль. нопачежѣюповелѣнню. боу
дѫненамь сѳчтнаглаво. сѣ оубѳшетоу
пнтнн, ѫжѣтькенаѫепринматнк. мѣтиамн
твоеѫ стына. хрѣтолюбчеочѳ. даньъ
можемн шбрѣсѣтнмѣтьнблгтьпрѣпрѣтоло
бло
да
тнн. вькѣкѣкы икысѳ ѧмннь.

Тѡ сложе́нїи сти́нно҆е҆ и҆ да́сто вѣ́рно҆ бг҃тве́нно҆
писа́нїе . и҆спы́тасно҆себ҃къ . е҆́мужѣ нем҃ь по
вѣда́е҆мо , ки҆ тры́нно҆вынзавѣ́ть , на
знаменоу҆ а҆потре́бнымнѡ҆ бразы́ мі́ра .
бл҃вѣ҆щ҃е . сло҆ г҃ .

Прьвѣ҆че́чѧ . попото́пкѣвьѣ҆го҆ко́рнѣмь
сто́лпъкъ твореннѣнавы́сотѣ бы́вше . не
разоумѣ́ю҆щерazоумно . ѹвѣ҆зрѣвшидѧ
съблазни́шася . сѧ҆ценела́вѣ҆ бытиреи́сше
ісроуглошбратноу҆нѣ́оу . кавилоньсѣсоу҆ бо҆соу
шоу҆сра́доу . и҆дежестолпъзахоухалдѣ́ѣмъ
ноу҆ѧ прьвѣ҆е҆ ѡ҆бр҃тѣ́ніе сѐ . тѣ́мьнва
рварьсы ісроугъсъдѣлаша . ѿродаоубоа
браамлахалдѣ́йсоуще . нѣ́ше вьѣгу҆̀пе .
тѣ́вдаша҆ е҆гу҆̀пта́номьѣнцеславы . мнѡ҆
претребноуженноупа́сыпрі́имше , е҆гу҆̀пь
тѧне . протагошаѣ́тѣ́таѣсовоуславоу . до
нде́нели́ни при҆́ше вьѣгу҆̀петь . пи҃фагора҆е҆ .
платонже . не҆у҆до҆зі҃ѡс . ѡ҆сѣнф҃нѡѣ҆ . фило
со҆́фи , ѥ҆́ѣ́тѣ́ѣсовааприі́имше болѣ́ па́че тѣ́сть
дѣ́ѣша . ѿпрьвы́ прі́имшевины . ☞ попѣсанїи

Попото́пкѣмѣсѣ́стомоумнѡ҆жа́щѣся . вь
ноу҆трьнавьѣ́стоудѣ . на҆жеговчесѣ́дѣ . на
женѣшетѣа . подвигшесѧмалокъньѣ . ѡ҆
бр҃тѣ́ошапо҆лѣназемлѣ́ѣнарь . е҆дінагомъ
а҆ҳы́ісасоу҆ща . вѣ́нвысоу҆ пѣ́помы шлахоуглю
ще . ѥ҆́гдарі́вленачлѣ́сы . бѣ́съпото́помьѣ́стлѣ́н
е҆гда́па́ісы ѥ҆звола́нтеа҆́моуразгнѣ́ѣвати . ѥ҆́пото
помьпогоубѣ́тѣнна . ѥ҆́погѣ́нѣмьѣ́ѣ́ѣ́ . ѥ҆́пріи

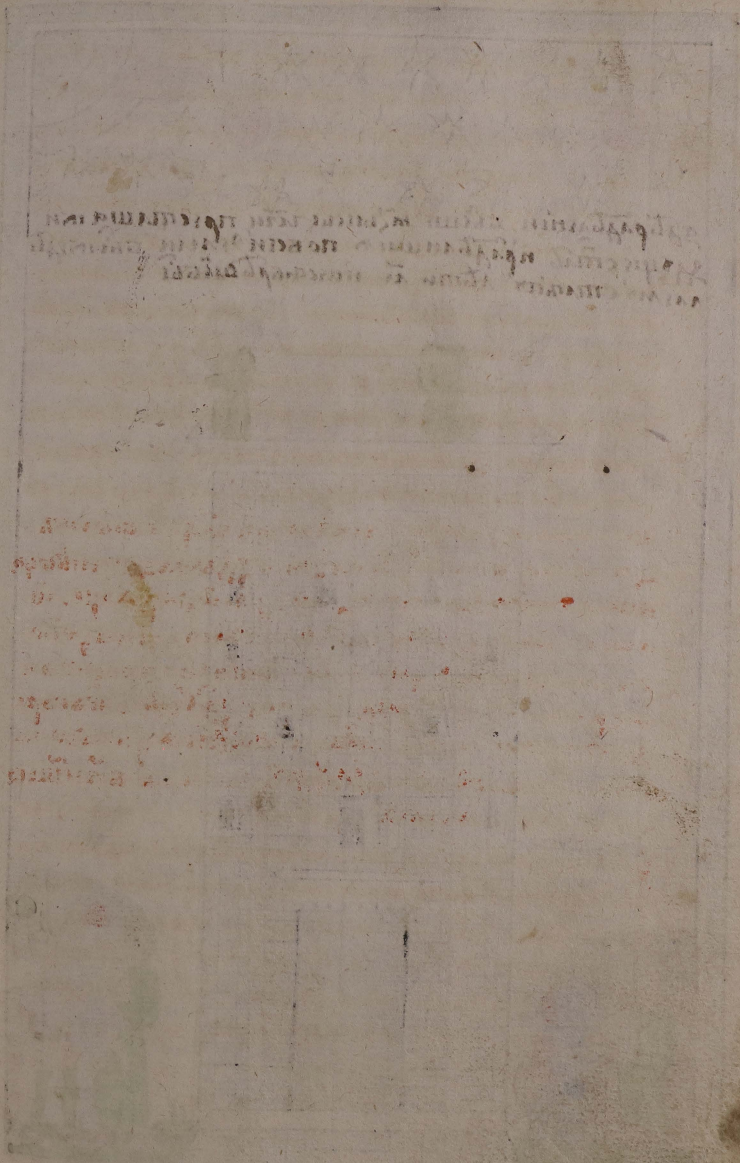
Дѣтелѧ сътворилнѫ. ы҃нѣпечемыѧшегнѣмь.
Ѧ҃ко доумогоущькъспрѣнѧтиѩ. сьтворисы
высокь. емоужеславакоудетьдонбсн. дѧоу
коньгопаѧзыкѣшестьсемѧвеыньк. оудобь
оуполчнмеѧіснемоунакрань. блнзьегобыкшѧ.
ѧ҃коженемыкоупкѣсн. дѧнеразѣкемѧ. себѣ
навлѧетьглѧгн. нсьтвориссбькмѧ. прк
жедѧженеразѣкыѧтнемѧнѧналнцухмлѧ. нач
нше оубоздѧти. имоучнтелнымьобразохо
тѧщенанбо взыти. чѧсловѣцьженмлти
ньбть, кѣдынпрокдын. ѧ҃коженесьзда
самоволнаѧсамовластнначѧлса. снлоуоубо
нѣмьсловесноу. немощьѣгоплоти. мрдова
выпаче. нѣразъсткѣвѧса. сьтворинѧсьыстро
нѣлнсь. нещестѧкнвьткъхъсоуѣдѣлатнй
шроужѧтнса оубостнраюшндѣлъмн. нсплк
шнкѣкмьдоконца накысотькыше. ѿвелн
чьствоа оубоикрьхнаго, свышесвержени. нпрй
ближенїемьелнчасьжегѣмн. нѿоустрашекїл
высостнпомрачѣминѧсы. нобносмн. радѣлѧ
ѣтьнуко, нслнѧѣтьмзыісь, намногы, н
престаклѧетьоубо ѿкезбожьныѧмѣрзостн.
растачѧетьженоубо. нразделѧѣтьповесн
земн. снлнеразделкнїюстранѧ нвеселенїапо
земн, кьпослѣдняѧоубодрнн. блгонзволн
бъкьчлцькъблговолснїе. ѧ҃коженпшетѣм,
кьчлцькъблговолснїе, сконмьсьвсктонбла
гоѣтно, нзъведенанбо. нащеначѧло,
по мхъднехъкьсрсснїѧвьзенанбо, пра

вдѣпáисычлíсѡвпрочíимьвъхѡ. вьдньи нынáхомьсътымьсъвоискоупивь. íáжевѣ тогдаразделиласѧисыисы. сънебесáпломь давь. иглаáхоуáзыисыкелíтíабжíа. íáісо áхъдаášеѣпровѣщавáтн ⊙ íáісопрѣсто áщíавсá. шивсéхъстранъсовоискоупивьелы шатн. исомоумѣ. исповорéчíювелíчíабжíа. ноувкúдатиблговолéнíа. иéжеблговолѣ члíсѡ ⊙ íáісогдатомáще. íхотáще члци нанбовзытн. ибезделúцыреúша. блговолéнíемжебжíимьнúенанбовпрíнúи зносятсá ⊙ слáвапремоуромоуимáрдомоу хоу. сíáдаровáвшемоучлíсѡ. áмúнь :

здѣнанысоштéцыившепрúéчлци стóлпь снмоущи. нувúстехувúздыразоумѣющи. ивнáщеúшвроубозвúздыúходáще. ш вшмжепрúходáщенбчíюíсоíо. íисознíю шбращáющисáимнéшапрúвíи. íсроуглоí шбрáтнонебн. íáісонáпъздóбѣ. котора днтáíсомнáхоу. раздѣлéнíеáзыисшмь сънбсипослáсáшивседрьжителá бáшего:

влѣ. кѵ ѳ. áвъдáннúеістанáйфалúсл. раздѣлúбъáзыисы. ба. áшпотопадорá дѣлéнíа. лѣ ф. íс ф. áродотъ. є.

188 Arch



14



здѣрадѣлнїй бѣше мѫдрыи чїи прѣставшаѧкы
мѫжьстїй прѣдѣлишасѧ повелѣнїемъ бѣжѧщѣ
лѣтѣ стлѣто лѣтъ м йнсѧвръшѣвъ .

ѥстьжѣстїйдо стѣпа мѣжи ѣстра йвавилона наполѣнѣ
высотѣ лѣсо ѯ ѱ лѣ . 13

Сегостолпасьшторища, мнящекасоданѣѡ
коды́поголовныа, разбоу́шитсѧ. тѣкмьнипмты
имѣщееть здаша. рѣшажеиѣцін. имѣтнее
моу́сѣтакьширотыѡснованіатрѣ, потрѣие
сты. глоу́бѣнькьвьсѣхѡзноу́его. ѳсрѣтьнмѣ,
дажеѡнцишбихоудитсѧ, кысота. шасожести
раѣмомыйлѣтомь. кьегоу́пѣкродиѣсѧмоу́сѣ
ивькьрастекькьрысыегѣпта. насазаньбывѣи
моудростиѣсѣшетьестѣи. ивькьпрѣимьѣки
денїа, ишьи. ігроу́гловбрѣтноеизвѣздѣ, за
коненїе. ащенкольшетко. нѣшѣнноизбранная
писмина. пачежѣобразыпнемѣнемь. пнемь
наконеоубѣѣша. ипростореци кѣѣмоудрости.
прилагѣниськыиь. насожеповѣдаетьпи
санїекьзмоуакыпревишѣлысы. пачеѡчьисы
ѡкычаемьоубиваетьсѧгнѣпшанина. ноубо
иавсѧ, якѣжанѣстраны мадїамскы. ндеже
иселивсѧиро ѡпрочатѣдва, пасынѡшедшаѣ
кѣеша. ндесьиинанестогорѣ. ивидитьин
дѣнїеѡноежевысоушнѣ. сдасоштнемьгораше
соупинаинестогорашесѧ. тачепришѣвидѣти
келиссечюдо. кзываетьегоагглъбжїн, вон
макѣѣе. иповелѣкаетьитнісьцрю фараѡ
ноукьегоупѣть. изведенїарадиѡегѣпта.
сновыилѣь. ѳракоты́егоупетрѣсьма. семоу
жеѡмѣкаѣющоусѧнеможенїарадивѣщи. вѣда
шекоѓасоединьчлѣсьы. коритсяисѓасовомоу
келиссоущрюнеможеть. дрьзновенноьѣгглась
дѣкиаетьѣ. кьепомнидаѣмоупрашцаего. ѣко

ѡнеліѡдкенесьтарешоусѧесьтаѧнѧзыісь
велиісьимногъ, ѝпроѵстраѧетьѧжезломь
ѝжекроуцѣго, чюдотворѧтн. ѡнихжеоудн
вльсѧмоусѧ, чюдесыпрестраѣтесѧѧтиньѣгѣпеть
шешоужеѝповѣстиждѣѧвшоусьфарѧономь.
Ноиежекѧшеѧвлѧгнемоу. ісѧісотварьѣсю
приведеть. ісѧѧжеприѣкѣісѧѧжектораѧ, ѝпр
рѧдоу. ѝкѧхоуневѣрнаѧісѧ. ѧісоуконѧ
селиісымивеликыми. ноитомоусѧмомоумо
ѵѣспѣвн. неоуконіесоушѣніѧѣкпрїѧтъ. нъ
поегѵѣпганѡѧтьѣн, ісроуголь ѡбразьпора
зоумѣвлѧшеймѣюцьнѣо. оустраѧетьѧнчю
доткорить. ѝпрѣѡбразнтнестїѧ ѡкменн
кѧїн. ѝпоказатнвеѣмьегѣптѧнѡмь. тѣкмн
нвеѣмьвісоупѣчѧісомь, ѧісокрьноєвгоуь
всѣ ѧісожеглеть ѝтворить, прѣкоумѧстѧть
хъ. ѝпрѣкоустраѧѧнаблгопрїѧтіетѣмьбыти
приложитьжесѧноучѣнїюповинноуѣнтомоу,
ннѝжеісѧмьнаісѧньбъіеть. ѝкѧїєюѣлою
протнвнтнедѣмь, налоучѧемьѡтаісовыѣ
радѣтн. ѧісожеѡврещісѧѡнѣхь. нтлѧгн
ѧісопрестьвѧїнєєїѣ. прелогаѧоубєєстество
водноєвысровьѣзбиѧарыбыѣхь, ѝпаісы
ісровьѣѝводоужнвоуѝплодовнтоу. ѝразлѣ
тѣмноєморѣ, ѣестѣноусьтворьєюдѣкнюю
деѣрєтїѧтыѣгѣптыѣ. блгопрїѧтенькѧше.
тѣкмьпосѣтлѧ. рєбъдѧбоудетьтькѣрдыпо
ѣрѣдѣкодь. ѝдѧбоудетьразлоучѧющнмежи
водою, ѝбытѧісо. ѝпаісыесьтькорнтмоу,

Шестдесятый
псалмъ

Поⷭ҇омьтрѝдн҃ийтрино҃щи. наⷭ҇ѹ҃пѫтⷨ҇а҃
вьꙗ҃лѣшѡ҃жесвѣть. паⷭ҇ыкѡпрїа҃теньк҃аше
гл҃а. ѝѫтⷨ҇а҃вк҃аше верхоу҃безны. ѝречекъ. дакоу
летьсѧкѣть. ѝралоучѝⷧ҇ьⷨ҇ѧкъжоусѧкѣшомьѝ
тмою҃. ѝположи, а҃ѧ҃г҃. днькъестечеⷧ҇а҃. слн҃ца
лоу҃ны҃извѧкѣздъ. гл҃аралоучѝⷧ҇ъ. межюсѧкѣ
томьѝмежюѝмою. паⷱ҇чѣⷨ҇аⷭ҇ы, ѝзвѡдѝть
жѧкъѝнерⷭ҇ы, ѝмшѝцаѿземл҃а. ѝвъкрѣньк҃а
шегл҃а. рекъдаѝзведоуⷮь вѡды, ѿажѝкы,
ѝкы҃ⷮ҇аⷭ҇го. ѝпаⷭ҇ыре, даѝзведеⷮьземл҃а҃ѝнѣй.
ѝкы҃ⷮ҇аⷭ҇го, ⷮ҇аⷭ҇ожⷣ҇ⷦ҇. прочаѧпреслѧвндаѧвсѧ҃.
послѣжевсѧ҃, пѣвеньцѧ, покѝнь, ѝкрѣньк҃аше
гл҃а. послѣжевсѣго. сьⷮ҇ворѝкъⷱ҇ѣⷭ҇аѝаⷭ҇оже
рисохⷭ҇ѡ. прооуⷮ҇строѧⷮ҇ьѣгокъкѣрна. їѝлѧⷮ҇ⷭ҇омь
ѝмиже гл҃аашеⷭ҇дк҃аше. ѡⷱ҇чѧмавндаⷮ҇ьⷭ҇ы
паⷭ҇ѣмаа҃. ⷮ҇ачеⷩ҇изведьшанхъѿѣгⷭ҇ѹ҃пⷮ҇а. ѝ
прошедьшапосоухоучѣрⷮ҇ьмносморе. ѝпровѣша,
ⷭ҇ьсѧнанеⷮ҇ѧкѝгорѣ. ѝдежекъⷱ҇ѧдѣⷭ҇ьѝдѣⷮ҇ѧнѣ
вѧⷮ҇ѧкѣноѥ. ⷮ҇ачеⷩ҇ⷮ҇ворѧⷮ҇ъпрѣклюдьⷨ҇и. къ
кнзѣⷮ҇ьгороуѝсоураⷭ҇ешⷮ҇ью. ѝгласѝтроу
бнⷩ҇. сьнкѣегласѧшекыкѧхоу. ѝприходѧ
шѧкъколѣсышахоусѧ. ѝмраⷭ҇омьѝⷮ҇моюнмь
глою. ѝⷮ҇кмнеуⷭ҇траш҃ⷩ҇ⷭ҇ьѧ, ⷮ҇аⷭ҇осⷭ҇трашномѡ
чесѡѝнѣпрелюдьмигл҃ѧашеѿѡⷦ҇лаⷭ҇ѧ. ѝⷮ҇огда
къзвенагорѣ. м҃. днѝ, оуⷭ҇троⷭ҇ⷮ҇ьⷦ҇ѣⷭ҇ⷮ҇ѝца
прекы҃ⷮ҇ѧⷮ҇ѝ. сьхранѣвъѡⷠ҇лацѣ, ѡⷠ҇разомь
ⷭ҇ьнѣмь. ѡⷭ҇ⷮ҇авл҃ѧⷮ҇ьегоѡвсѣхъземны҃. ѝгнѣ
ряⷮ҇ьегозабытнйхжекъⷱ҇оуⷱ҇ѣлѧѿⷭ҇ⷮ҇ѹ҃пⷮ҇ѧнь.
порѣсѧѝвоуⷭ҇троⷦ҇ѣ. почⷭ҇ⷭ҇ыредеⷭ҇ѧ҃днѝи.

прѣшѫ краꙁоуѹа, и поисаи̑а̀ пророка, и почетыре
сатн̃ дн̃ехъ дроугы, ѿкрываетъ ели̑ко жесть
творн. къмнроу творе́нїи. въ ꙁ̃дн̃и. въ дроу
гоую. ꙁ̃дн̃и. глаго́лаваи̑дкн̃и, тогда момн
ро творе́нїе, прелиць съ дѣлованаве́ись дн̃ь
наи̑сотвъ а̃ дн̃ь. и коупѹетъ земл҃ю дом҃ъ пре
ве́лик҃. и моу трѣго народу, въ ꙁлоу хъ, ѿнѫ
смѣщеноу земл҃ит҃ моу. а҃гглы, въ ѣдиноа҃ѣ
ѿнебы а̃. ни ѿчегосоуща. всѣ прине, тогда гла
въ ѣпрїимь. вна и саꙁа́нїе а҃ггломе. приходи
ѝ ѹвѣ҃тьи кто нд҃ѡмь. просѣщи ньсе наи̑сосѣ
тн҃лнись. тако къ вторы нд҃ь, ѿ водыоу стра
даетъ. тверд҃ъ весь ма ꙁаетъ посрѣ д҃ нь высоты
нкны а̃. радѣлаи̑ водны, горѣ нд҃олоу, средоупрї
имшю. бываетаоу ѣомѣ ѣтъ д҃ѣ. наи̑сосѣнь
схѫ нижьхо. нѣ ѣмеоу ѣонижне ѣмѣ ѣто. оу
ставивъ прекыва́нїе тлѣ҃нномоу сѣмоу. и пре
мѣ҃нномоужн҃тїюсѣмоу. вышне ѣжеоу дх
ѣемоу. и непрелѫ номоу и безꙁмр҃тномоу. жи
тїюпроо у гѡтока.

ПѺПИСАНІЄ

Пѡбыкшоуѹѣ а̃въ вторы нд҃ы тверди. радѣль
шоуедїномѣ ѣсто, нь творшоудвѣмѣ ѣтъ. не
ѣщешбоудвѫ ѣсьставлѣнїи. нѣжеѣшвышне
мѣ ѣтъ. велїсынмѫ ѹѣенїеповѣда. но всѣслопед
ѹстроно. ѹѣесьставлѣнїи. ѣжеѣшнижемымѣ
стѣ҃гла. наи̑сомесь консоуш водыѿземла. изведе
шѣлагы. и древеса. пѫ ѣножѣнїеѿзвѣ҃ꙁдами
оукраси. и паи̑сыѿводыизведе. птицанводны
а҃жи́вѡтныа. такожепаи̑сыѿземлѧеть ршнаѧ

словѣсна а. нчлса. тѧже повелѣньшѣнь сѣтворѧ
ти, попшбїюмѵра. єдіноустѣньрадѣлѧнъсѧ вѣсью,
надѵбоесть творѧ, вноутренюю внѣшнюю. їаубовь
внѣшнюю ивнѣгаѣренїѧть воупрнношахоу. на
жевмнрѵѣмь. вѣкноутрьнююже тоісмоѣдннною
лѣтаєрінѣсѧтитель, вѣхожаше. їасцѣвышнее
мѣстовыньвсѧ. тогорадѣннеѣходимотѣмь
бѣлѣнноу, вѣвноутренююсѧнїю. їаще шбра
ѧмоущьнѣсѧ. їасонымѣнтажестнѣнтомленїа.
ѣнасазанїапрестоупающимь. повелѣвсемоужѳ
бъ ѣ квкрнѣспокѣдатн, їасазнь прострѣгоу
оустроѣнь; нчюдотворнтн. їасоѣгуптяны
разполнчѣнымнсазньмнѣтомленѣмнщдѣквьта
ісоже. нелнісоестьтворнвоустьнѣ. ѿ сресѣхъ,
нѣрестоуплѣнїѣнлѣтъ. нвсапогоубѣ. нтого
ранѣѳстанѣвьѿнѣхъ, нелндвастоісмо. ісоѣ
нмынтѣон сѧродѣмытѣмь: ❧

Глѣ хоупришѣшоунастѣнѣѣвсемоумнрѵ. прѣта
нитнбубосоущѣесѣстѣавлѣнѣе. поісазатнжебоу
доущѣѣ. їасноемоупроповѣдающоу. прнближншоу
цртвоунѣномоу. нгласѳмпроповѣданїанчюдеса
ѣстѣворн. набагодѣанїаглсѳ. ѧнѣдѣлѣоѿноуна
моусоуглсомьѣстворнвь. бѣсныѣсѧвобожаѧ,
болѣщалнсуглаѧ, раслабленыѣоустрѣжаѧ. хро
мыѣнсправлатѧ. слѣпымьсѣнлаѧѳчн. глоухы
ѿкрьзаѣслоухъ. гоугнѣымьѿпоущаѧазыкь.
прокаженыѣѡчнщаѧ. мртвыараслѣкнщанѣмерь
лѧщаѧпоісазанвы. нпоущьшѣстнвнатноу
строаѧ. нѣградомоѣсыгроѣнцѣ, нѣщнкагонѣ

стоу́на. вѣ́тромьноужа́, и́морю́роств, запрѣ
ще́нїа оу́тиша́. и́ нѣ́на всѧ. на́же шѣ́ вѣ́наслючаю́ся
їеѵ́лїсоу проповѣ́данїю. и́ вбоу́ доу́шемоусѣ́ща
вленїю, в томьбо́ѣ́ставле́нїи вѣ́ѣ́ѣ́ньимоу́ща́
колѣ́ѕньнепре́тоупа́ѣ́ть. на́ѕа́шѣ́вѣ́тае́ть. печа
лнїи́ѣ́ѕдыха́нїа́нѣ́. и́послѣ́днїи́ пра́ѣ́ѣ́смѣ́ршѣ́ѣ́
ѣ́ся. и́ѣ́ѣ́ѣ́видящимьюдеѣ́. и́поне́женѣ́ѣ́мно
ѕнаменїѣ́нецре́ѣ́ѣ́ѣ

стáнїе. инáкоже смр҃тїе, нбезъмлкнїенблженствю:
ипрложенїедаемоєчлсоумь: ѡ

Глшбноубонмнѣоучашенчюдесатиора́ше. се
тлсонматѳ. ѳнидавлѣтьтлсенцѣ. нѡбхожа
ашеїс҃тградыинесн, оучанасонмцѣи. ипропо
ивѣдоуалеѵлїе. инисцѣлавлѣлсьнедоугь.
инесмоуназю. даретьнеслокесна, имнѣпропо
дашечюдеса́тиора. Гшаннъѣеїѵлѣтьречен
це. нлсомнѡзнѡоучнсьєндѡшавъпа́ть,
йстомоунехождаахоусним. глаашежесáмь
ть, исъдвѣманадеса́тимь. єдáныхощетеѡ
йти. петръѣеисóреєзавсáѡвѣщавáре, гн,
ісомоуѡкдемь. глыжнотавѣчнáнмáшн. н
мывѣроахомь. инсотыѣнетынбжи. сегла н
тьи, тлсожеласьоучишн. ѵндимыдѣлыѡ
тебебываема. ѡбѣщавáешнбожизньвѣчно
нбное, инсабываемаѡтебе. наживотьчлсо
ѵндимьнехождаща. ѵлсоубоможемьтебеѡлоу
чнтисѧ. нсьйномоуприлепитисѧ. частьоу
бонашастобоюєїс҃хе, áминь: ѡ Недоу
мѣваѧеїстóреть. ѵлсоннединачозначенїаѣ
творшоунамоуісоучлсомь. лисóреѣнчьѵзéмь,
нѣлашеиѣхрамѣ, продающаа. нѵзгнáѵзъсве: ѡ
Лжáглемьє. неоудáрѣкоѡшоучлса, нотюдимь
йдостóйнымь, послѣдьствующимьчнóмь,
творашеѧ. кеслóвесныабосотíны толѡоудá
рп. лисопíшеть. несътворнѣчьѡтверкы, нѵзгнáѣа
ѡтрíсвеѡкцаженволы. даретьыісосáлисодшна
оубо. исѡжебáшеѡгонáнзтьрíсве, нлсоже

пр про

ѡ ѡтц

прїносїмаа̀ позаѷсѡноу. нажрѣ̀ тавлѧѧсѧ мьпре
стати. ноудѣнесомоуоуставлєнїю. безрѹ̑шнаѧже
нечювествєнаѧ. разгроушнїѡ̑проврьже. ѧкоже
пишетъ. нѡчьмнѣнесшмьразличєнїа̀чєрпанїа̀. и̑
прєпезы ѡ̑проврьже. словесныѧженнѣи нѣнѣзна
нословомь, наѷсазаа̀, ѧкопишетсѧ. и̑продаю
щи̑голоубѣрече. вьзмитєсѧа̀ѡ̑соудоу, нетворѧ
тедомоуѡ̑цамоєго, домоуѷсоуплєнаго. всємѣ
навѣвь. ѧкопрїносїмаѧвьпрьвоуюсѣнную
позаѷсѡноунажрѣтвоупрєстанноу. ѣнажєсътеста
влєнаа̀ внєсоуѷсѧ. достоѣнаѧвноутрєнѣѣсѣни.
ѧкобрабѣвшѣмъ. сѣрѣчьвоудоущагосътьставлєнїа
шнємжєлюдєѡ̑, почюдившимсѧ, ѧкопрєста
тнємоужидовысѣмьєсътавлєнїємь. тѣмь
навлѧєть. вьпроша̀хоутьєгоглюще. ѣсѣтоѷ
заѣшизнамєнїє. ѧкосѣа̀творѣшѧ. сѣмьжєѧкоже
рєчетсѧ. ѡразгроушєнїи, ѡвьзѣнжєнїи, храма.
глюжеразгроушєнїєхрама. єжєєстелєсєє. разгро
шєнїєєстьмнрасѣто. ѡбновлєнїєжєѣзнамєнїєхра
маєєстьтелєсєєто. оуѷсазаннєвоудоущагосътьста
влєнїа̀. достевѧєтьоубомнословоє, ѧкоѣнѣчто
фєсътворѣ, намоуѷсоуѷѧсоу, нѡнаблгодѣѧнїє,
ѧменѣсамьѣнидєвопїєть. нєпослаѳобьсѧнасвоєго
дасоудѣмїроу. нодастсѧѣмнрь:. лєжащєє
ѧчєсьвоѧсоуплаєтьводоувьєдїньєпаѣьѣ
навлѧєтьсоушоу. землютоунарєѣсътьоѷсгроѵ
ѣноу, прєшѳо. ѣтворѣтнмора. єжєєстьсѣй
оубозємлѧ, ѳѷсрѣть. внѣшнѧѧженноупры
ѣдоу. рєѷсомагоѡ̑ѷсѣанїѧ, ѣѣжєѣсходѧщѧ

+ ѣѣбновлѣнїєѣ. ѳоуборазгроуш нїєхрама.

нзнего. д. поучнынынежелнвающа, наземлюсею,
шсеанаразделяющоубо. нжесюнш бонеустрано
землю. блсть вьдоу. нш бонеустрано исогажнвоу
цимь. нижездѣннкдаеть. поучныже, напла
канїе. поушьшествїеоустронтнесмоумироу. ель
высоуплнаирно, ѧзыцысрасточенныа вьлюбовь,
нѣжесоутьнадобьа нпотребыоудобьприносй
тн, шстраныкъстраноупростнти нажеповель
ваетьь. разнолнчны плодове. нареканграваунпа
жнтиш древа. нпасывть. д. дньдклаетьшсвѣ
та. размѣненнь. нбосвѣтлнкнше сего, въ
санце, прочежевьлоуноу, нзвкзды. оусраша
нбо вьстроёною красотою, ноудаатнь, нстрон
всемоу. надѣломьѧзасономь. невндимымьсла
работнослоужнти. нблгоусраша вьсловобѣта
шкраза. ёмеёчиса. нвсемоужеёгорадны нш.
втш нонѣкшоучаа. нпаказаапшѧзасономь
быти. нблгоразоумно. нлнзлоуразобмнасоншкы
чаа. нмженкуйпрестоупльшесьнрьженвыша
исанашпадоша. ндѣхькорегъ, сатаноусташа,
нмальнюсьнѣсн, надѣмсяоубо, шпоручентн
моушѣсловужѣвѣнаползоучисш. неженсарадн
чнннтнвьзоу. прасннятнн напотрекоу. нмнъ
вьсебѣсамополнолгемоупронзынтн. достонное
поклонёнїевѣи. ссобѣвьсхытивь, двѣсьвре
менньбы. реапль, повелнкаятнмофтею, непреда
ватнвьсесортёсана, новосаженоу. ыасонновоу
цнесоуплышоуёсвѣрѣтаасопосла, ненновосаже
ка. данеразнелнчавсѣм, всоу, нвьсѣтьнпадеть

дїаволю. ꙗкѡ рѣ пострада дїаволь ꙗзычєсѣ. да
непострада҃ть. Ѹзрѣ кто оу҃бѡ ꙗвнапаль. что
ра҃ди спа҃де, ѩ҃ сѣбѣ помы҃сли бы҃ти. тѣмь ѥсконе
недоу҃гь, ꙗкѡ оу҃ѧ҃ вѣ прирѣщихѡтѧше, гла҃ оу҃
дѣта҃ꙗкѡва҃.

Пѡтпса҃нїе.

Всѣмѡмоу бгоу҃прїе҃дшвасслы кѣсѣнѣомы҃н
землю, неоу҃прѣжебы҃вшемь. стѧшавенѣзоу҃м
вшеса. рассоужда҃ющенѣсословєснн, высоу҃пкѣ
ндѣвѧщеса. ѩразмышлѧюще. ѥстоу҃бѡ ѥсть
мєйѥмевысоу҃пкѣсѣ тѣмпсодѣтель нестроѧ҃
ндѧхоу҃бѡсєкѣ. вноу҃трьнѣбєнѣземлѧсоу҃ща, ѩнепр
жебы҃вще. ѥщемѧпасы, ѩнѧще ѥдїнь ѥсть
сьдѣтель. самѣмѧженѡнѣмь, ѩлнѩнькѣмь
ѧдроу҃гы҃нѡнькѣмь, ѩлнѧпасы҃ѡсєбѣкы҃кшаѧ
самѣсѧ. лнѣстѡ ѥ҃ бо҃лїндроу҃гаго, ѩ҃ꙗкѡ ѥкѣ
бѧхѡ ѡбраща҃ѧщемы҃сли. ѩ҃ѥсѣставленѣнѡдри
ѡнѡѧ. ѩкѡтмоу҃ѡнѡоу҃ꙗкѡжѳнѡшєтєѧ. нарѣбы
нѡщь. ѥсѣтклѧ҃ѧбы҃тѣхъроѕмы҃слы. страшѳ
гла҃невѣдмѡ ѥпорѣтисѧ҃. да бо҃ѹ дѣтьсѣ҃ть.
высоу҃пкѣжеѥсловомьндкло. ѡнебы҃ѡ҃ѧвьсѣль
ѵа҃вь, ѥсапрѣжаєй. высоупкѣвѣнѣдоу҃чѣнѣкѡ ѩ҃ѥсѣ
ѡнебы҃ѡ҃ѧпрнѣ҃, ѩ҃ѥтѣхъѣѥстѣмнѡнебы҃ѡ҃ѧ
прнѣ҃де. ѧ҃шежевѣнѣѣвѣдмомоу҃ бо҃ѹ посла҃ѧ
хоусѧ. ѩ҃ѥтѣхъѣнѣѧ, ѡнебы҃ѡ҃ѧпрнѣ҃шоу.
ѵа҃вла҃ѣ҃тѣжєсѣѧ҃ тѣвено҃ѥ҃ѥ҃ писа҃нїе, ѩ҃ѥ҃ѡ҃ѧ҃ѡ҃
лнцаѧ҃ѩ҃ѥ҃гла҃. ѥга҃ѧ҃творѧ҃ѕѣѣ҃ѕ҃ды, ѩ҃ѥсѣкали
шама҃ѧ҃гла҃ѡ҃ вѣлѣѣмьѣѣнаѧ҃ѥ҃гла҃мон. ѡ҃ѩ҃ѥ҃ѥпѣша
ѡ҃ѣдѣ҃ѣнаго. ѩ҃ѡ҃ѵѣѣѣхъѣпорѧ҃ѣдоуна҃ѕнамѣноу҃ѧ. на
ѕнамена҃ноѵѣ҃ꙗкѡвѣ҃ѣдѧщнмьѧ҃ѥ҃гла҃ѡ҃. прежѣ

сего, и послѣдѣвшего. дв҃ѣ сущьствѣ҃ѣ҃ѡ не
бытїа҃ѣ҃ѣ бытїе҃ѣ҃ приведе. є҃дино оу҃ѣ҃ вопрькоу
свѣтъ. и҃ дроугоє҃ нашоу д҃ѡоу. є҃дино. видимоуже
и҃ невьствѣ҃ѣ҃ноу. и҃ бесловесноу. а҃ дроугоу҃ оумьнѣвидѧ
моу. и҃ разоумѣ҃ѣ҃ноу҃ и҃ словесноу. а҃ннаѳевїа҃ѣ҃ѡвы
ишѣ҃ѣ҃ приведе. снмьпа҃ѣ҃ сы наоучѣ҃ѣ҃ѣ҃

здоуха. и въсходитъ тъмь и заходитъ. и при
носитъ и растворетъ сладость. и всехо тащее бы
тие коваше тъмь. да заходящеоу бо тъ
мь. стоуденiю и дрожанiемь въздоуха. оуста
ются. пришествiемъ же свѣтла. тепло
тоу въспрiемлють. и тъ цiноу бо ѡнеи дъмы
сль, распрюмоу шеразоумомь изначала, да
же до нашь пребывше. и неразоумнiшесть твор
шемь. ѡпорученiемь тъмь ѡ бѣгающоу. въза
бытiе пришеше. ѡ стомь ѡ строты. не жень
ни хь ен лоюнословомь надьмшесѧ, пришешен,
глаженповелѣнiе бѣ. и нiтъ тоже мъ тѣнiе
ше. но прешедѣше. нижеоу бо разоумѣше.
ни сожеи соуптьсть мою. ни создатiе при ведени
бышше. оубо безоумiемь побѣжени. мнахоусе
бѣшее. ѡ себе проузыти. глаголе дiаволь, и не ила
стьи въздоуха пороученоу прiемь. и нiи нiенiемь.
дроугам пороученiа прiемше. и достоннее бѣи
послоненiе и нечесть насебе въихатiше. и въ
лнчашеся. и неполисорiи небывше. и въ ѡсорѣда
и недроугы паѕгостьи ѡ тирать. свысотыи
ѡ власти нсть врьженi бышана землю, тѣмь
и въ ѕiдь. внегда создань бычлѣ. на земль
брѣтеся. и взанедѣ въ толи соу бывшоу. при
лежанiю промыслоу ѡчаѧ. помыслисвоиседоу
гомь ѡ торгьноутичаса. лiжа́щеѕ

Па́гыбъ е́ дь ѡ водыповелѣ́ваеть, съдѣ́ть
ны а́ми ноты. разнолiчныiзвестинародны
а. iсѵ тыжеiпрочаа. и соуптiцiа. и

повѣ҃ дроухоу парѧщаѧ. тачепа́сыкь ѕ҃н. ѿ҃ змѣ҃ а҃сѣ҃ѡ҃ѣ́сь, нзвѣ́рн, нгадынарóды. нповоу́сь
троѣ́ныѧвсегодомоу҃ неполнена҃ блгоѡ҃ѣ́на. то
гда́нагожеприцр҃н. създа́вшоусрадьнеськрышн
вшоу. нсконѡ҃ бразьпоста́вить, нагнѣ́ньра
ноли́чнымипотре́бамн. та́сонпремоу́рыньѣ.
нгосьбравьразноли́чныянмногаѧе́гоѕиворе́нѧ.
словеснаѧженѣ́бесловеснаѧ. смр҃тнаѧнебесме
тнаѧ, тлѣ́ннаѧ, нбестлѣ́ннаѧ. чювьстьѧ
наѧнеразоу́мнаѧ, исконча҃ваѥ҃ нѡ҃устроѧетъ,
ѥ҃дноѧжнѡ҃тно. ѿ҃ всегосьста́ннынькдомъ
ны́сосѣ҃поч҃ноусвоегоѡ҃бразѣ. зна́ѧшоуе́дномоу
кытнесьдѣтелювсѣхъ. тѣ́кмоу́дкиѧше
ѡ҃ѡ҃бракѕѣ҃ѧсса҃н. блгоразоумѣ́ющекоу. хра
на́тыйслоужа́тыягоѡ҃бразоу. подобноже́й
всѣ҃тва́рь, слнцеторѣ́свѣ҃тлнѣ҃йсьсонцева
лнѣ҃сара́ди. лоу҃наньквѣ́здыглоусѣ́сгоуютмоу
ѡ҃части҃сосвѣ҃щаю҃щи. течнѣ́нощю҃ѣтворать
ра҃йсара҃. вснѣ҃хсмца҃нвремена. нпрѣ҃мѣ́ныянъ
та. нкъзна́менїа҃нжемо́рьскыѧпоу҃тнынъпрѣ҃
хо́рѧть. нѩжепозе́манпоустыюпоу҃тышесъ
твоую҃щимы. оустраняю҃щичлѣсѡ҃. въздоухъ
наоустоужене́, нрастворе́нїе, ѡ҃бразоуслоу
жа. ѡ҃тнпа́сынахлѣкотворе́нїе, ннатепло
тоу, нпасвѣ́тьноще́ю, нваре́нїе. нвьразно
ли́чныпотре́быслоужа. водапанѣ́тїе. намы
тїе, назамѣсы, нпапа́нїе. нвьйнымнѡ́ты
потребыработа́ю҃ще. земланасемѣ́тоу, нна ѡ҃ра
нїе исѣ́сы плодомь, нре́комь. нвьдроугыѧ

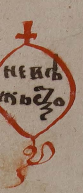
мнѡгы потре́бы рабо́тающи. четверонѡгы а̀
чистыа̀ напи́шоу, и̑наш дв҃ѣ҃ сѡ҃. а̀ нечс҃ѡ̀ нарабо́
тоу. и̑наоу́поконъ. а̀ звѣри и̑наскрасо́тоу, и̑въ
стра. гадѧщета ісѫ́же. работа та и̑семоу ѡ҃бно
жѣніюсловесна́го. и̑потре́бноеѥ̀моущачіса̀ра.
сѣоу́залюбивсоу́щавсѣ̀твори. и̑зхо́дяща
и̑оумомылѣ́тающа. и̑сѣ̀размышля́юща. про
стыесы́нѡ҃разомь, и̑нѣ́о, а̑ижилице. оу́добьни
ма́ющаа. ѷ҃равѣ́жмыи̑женаземли̑. нестьцр҃ьствь
ющоукла́ѣхоу́ни́кѣ҃стьхь. и̑естьражанинѣ҃ны
бываю́ща. ѥ̀моужевсѣ̀твари́ѣ҃ісѡ҃разоу
бѣ҃ю слоужа́ѧще, и̑повинноую́щесѧбла́горазо́
мїе. sи̑ѧи̑телюдоноса́ще: ѡ҃ ѡ҃ ѡ҃

вѣкъ҃ хьоу страѧ҆ѥть ѡ҆нѣхъ҆ рі҆но. жнѣ҆ѡтна҆ѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆н
маѧ҆нѣвѧ҆ѧ҆нѧ҆ма҆ ѥ҆ствасьтворнчѧ҆ѧ҆сасвоѧ҆ѧ҆нмароу
ісама. посвоѥмоу ѡ҆бразоу ѧ҆пастырю. ѧ҆ѧ҆сѡѧ҆ѧ҆н
ѡтраамѧ҆ѧ҆роутварь, вѣлѧ҆ѧ҆цѣмьмаль, а҆гла
ѧ҆роугьѧ҆ѧ҆ѧ҆поѧ҆ѧ҆словѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆н, ѧ҆ѧ҆мѣ҆ѥ҆ставѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆ца. вѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆мѡн
тварѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆ца. разоумнѣ҆ѥ҆ра҆ѧ҆зѣ҆мныѧ҆ѧ҆н. ѧ҆ѧ҆зѣмнаѧ҆ѧ҆нне
бесна, малодѡ҆дна, ѧ҆ѧ҆безсѣ҆ѧ҆рдѧ҆ѧ҆тна. вѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆нѧ҆ѧ҆маѧ҆ѧ҆нразоу
мна. словесснаѧ҆ѧ҆нчюѧ҆ѧ҆выстѣѧ҆ѧ҆на. ѧ҆ѧ҆ѧ҆ѧ҆постаѧ҆ѧ҆нвѧ҆ѧ҆ѧ҆ѧ҆сѡ
ѧ҆ѧ҆чѧ҆ѧ҆нѡу, ѡ҆бразасвоѥгознаменаѧ҆ѧ҆ѧ҆

мощно́ вѣдѣдроугáасѣ творúтн. сíюмысльшѣлá
бѣ. творúт, нѣсдмын. íзлúшенúтожевтóнсть
дѣлáть. íáвлááнúмь. íáкожесонéцьнúмáтьмúн.
нúненедостáточнатомоуúсть бытíюнúчтоже,
áщелúбытьчтонедостáточно, досúнчальбытьц
сéдмынúнедостáтисы. нóнсполнúтьпреста
вúсéдмын. шúстьдѣлъ, íáженачáтьтво
рúти. áщереченьпáсыúсто. почтонúвъ
нúдúнúнúвъдвá, лúвътрú. лúвъчетырú
нúвь. é. нóпь ѕ, сътворúвсютвáрь.
Слышúтеúстúннонлюбéзно.
Íáкоáгглóмьсловéснымьсоущемьпредлóже
нúмь. невъвéдúньдúнь. доволенъбúáше. нó
наоучéнúетúмь. áщелúбышавъвéдúньдúнь
былáсѧ. оубомнелúбышапросто. íáко
привúдéнúемыúсьнúмьбывáющанéзчúнúнáсí
гонúзводúма. нóвсемогынúкъ блáгочúнноло
чáстнúсоемоужодѣлоудúньшлоучúвь. нарáсѣ
соужéнúе. нáоучéнúеáгглóмь. тáковсѣмъ
дѣла. вúъѕдúньнáчáласѣтворúвь. оусíрáнúе
ельмúрьнарáссоужéнúенáоучéнúеáгглóмь. íá
жúможáхоурассоудúтн. íáкошестрéнúше. вúсы
тодúньдѣлоурассоужéнúе. нéготворúца. нéдúно
жеéнаоучúтúсяхотáщемоу, íáкосúнúсѣмь
нúземлю, сотворéннúеíшáнáгглы. íáкооущé
оубóтé, еúтворéнúпривéскдѣлехъé. бѣъгла
нéпоущашепрéоочúмáнúмь. наíсказáнúетúк
глá. дáбоудетьсянéé. нéжетворúзéмлю
понежúнéшенебáшеáгглъ. шноудьненспоуща

а́шегла́са, гла́, коу́дни бо́й земла́. ны́ко же есть тѣ́ма.
не́бо бо́ слы́шащи, на на́сазанїе. ѡ прочи́ же дре́вле
сѣ́хь. поне́же бѣ́ахоу на́сазающей. тѣ́мьгла́сь не́го
же́ше. поне́же есть не́бесѣ́мый земле́ю оу́бо, сѣ́ творе́
на́бышанїе бо́жїе. спи́сатель мѡ́ѵсе́й дх҃омъ сты́м
ѡ́самы́и тварїи на́чатъ. на́сове́ш ѡ́ бъ́ имающа гла́.
на́ сонме́ сътворѣ́ бо́ небо́ и землю. тѣ́мье вѣ́ры
а́пла́ на́же ѡ́чаю́тъ. не́же ѡ́ того попо́ бїю. на́со
ісльру́момь вѣ́ цистоли́н, ны́ше него на́сонено́е
ѡ́ боудаущаго. поло́ чїса ре́бо. и́ преме́нища
сла́ воу без смр҃тнаго ба́, въ подо́бїе о́бразачїса
тлѣ́нна́и вѣ́ птѣ́ца. и́ въ четверо но́гыа́ гады,
и́ въ́ вѣ́ сѣ́ наре́сь чїса та́ чве́ вегонѣ́ша. птица
и́ въ́ вѣ́ сѣ́ на́сыче тверо но́гыа́. и́ не́ сѣ́ на́сыга́ды по
за́ща́ та́ по земли́ до́лѣ. на́со полѣ́ ствиимы́ на
менѣ́. е́ще на́сы всѣ́ безсловесны́а́ мни во́тны.
четырмина́ гами тѣ́кло но́са́ще, и́ нне́ дѣ́но ѡ́ тѣ́
мо́жетьоу до́бьсъгла́ дати не́бо. птица вса́на
на́ дивою ногоусо́ущѣ. и́ посре́дѣ тѣ́кланѣ́ гы и́ моуфа.
лѣ́ тахоу оу́ бо повысо́тѣ, на земли́ зра́ть, сто́а
ще́же. ни тамо́ бѣ́ хь оу́ до бьмогоу тьсъгла́ дати.
тоисмо́чїсь. вземли́ жи во́тны. оу́ до бъ́ мо́жетъ
сѣ́ гла́ дати. тоисма́ же чїсь. на́со словесень. не́ вѣ́ни
хотабы́ти. попра́ вдеѣ́ шѣ́ кїе ѡ́ сотѣ́ тела пріѣ́ мать.
на дивою оу́ бо ногоу е́. на́со хота́ и́ на дѣ́ти. и́ въ́ ни
рати не́ бо расмотра́ть и́ ли́ зи дѣ́ же ѡ́ бразь. и́ про
сты́ и́ ма́ть. на́ сего гоньсы́ и́. и́ хота́ и́ ль сѣ́ слови
шисе на́ со тоу. и́ оу́ до бѣ́ е земли́ ю и́ не́ бо съгла́ да
тно́ о́ чи́ма. на́ со́ земла́. на небо вѣ́ дому́ и́ зы́ти.

земная и нижняя. тогда сыновство плена. не ще всякъ
словесныя и нижняя ты. повсемоу смѣсь сыноу проумь
ства. ѡжа ма дѣлающе. нетыи сыноу плающеся дрь
гъ дроугаго ненадѣть или чтѣ. безъ словесной безстоу
дно творѧть смѣсь. тоисмо же тѣ сь приходѧ пра
молную. и ко словесныемѣсь дѣлають. а дроу
дроугаго ндѧщесловомь, нестьпохвалою нестьчтю
смѣсь ѣдѣваю ть. нестьтворившегобл годарь
новъ хвалѧю ть. словомъ дѧвшемоу. и чи
нь сьтворшоѥ стествоу. не вою имѣ тиѧщь
и порѣженіѣтомоу. на въ раеть. на оумно
ніена шемоуродоу. ѥще ѡребрамоужевни. женоу
сьтворивъ. и ко же дѣ мари ѣбромьвѣ тьло
стѧгнется. и нибо. прежеѥ сьтворию. дан
превъзнесе тся. намоужемьжена. ни посѣмѣ
дан моуть превъзнесе тсяна женою. нѡ ѡрѣ
бра и сомѣточни соуще поѥ ствоу. а ще премни
ѣмоу и со нивремени. нъ непоѥ ствоу. ѥще же
поісрыва ни ра ди. прѣноровуісама хранимьсвоѥ
ребро. та коже жена. ѡмоужесьтворена. и моу
мьѡземла. ѥдинопло тинебытинѡ бѣ мнарече
шесоудомою. реброунѣмѣшна тїа. прозе бати
плѡ. сегора блоутворан. сьтрѣшаю ть. чемоу
творѧтьсюплоть. и безчиненьпѡшеса. пре
любыжетворан. сыноубо. и творѧщимьпри
чтется. и кораздранѧ ѥдиноуплоть. ноубѣнь
твосьтворан. ѥще ѥдастонедоуѧромѣ
ѣтьпасыгла. чтогда вѣкмьвъсловенымоужь
ство. и женьство. висоупѣбышашѣа. ѥдинь



чл҃ськ҃не вѣсоу пѣ҃сьжено ю бы. но є҃дінь, та чего
не женабы. дасльша ть таѕсовѣ. таѕсовѣмь
жно́ты, бывшимь ѡ҃ ба безсловесны моущемь,
нѣмогоущи разоумѣ́ти что. всѣ́мжеа҃гломь
є҃дино ю бывшемь. словесномь разоумѣ́ющемь,
нань почастнбывшаа. глюже таже вшестнадн҃н,
твори вседхь. ноумѣ́ачл҃ськасловеснась здана ѡ҃
ба, несь оу засоу шавсѣ тварь. надоучитн҃ нто
моу ѡ҃ всѣхь ѣсь дѣтела. понеже оу бонесоу шоу
ємоу преже. нопослѣ́же всѣ́ бывшоу. неможда
шенѣ́тѣ́ми преже бывшимь. нн҃самѣ́мьсово
ю познатиба. благоволи невсоу пѣ́сѣ́мь. но
послѣ́же ѣмоу ѡ҃самогонзвѣ́сти, да познаѣ
тѣ́мь. таѕсонѣ́подобнойзнегонзвѣре. нѣгонзвѣре. сѣра ноужасть нанегонаведе. аѹ҃спѣ. на
да ѡ҃ тоубывшоуємоуреброу. безболѣзненой
безѣсо́рбнѣ таѕсовѣ́нѣ. блатью бж҃ію. чювь
ствовывае моевьспрінметь. нѣсьтворшаго
вьсехвалнть. нѣсповѣдаайгла, сѣнн҃ѣсѣ́сть
ѡ҃ сѣ́сѣтимоѣа, нплоть ѡ҃ плотимоѣа. снареть
жена. таѕсо ѡ҃ моужавзѧтиа. аггломьоубосло
весномьбывшемь. надѣлы бывшимнивь днн҃ наса
завшемсѧвенною. ноужнѣнчл҃ськоюнаѕсаза.
нна оучисѣ́ѣнн҃ѣ́ѣ бывшоу творцау. па чего
глющю. сьтворнмь ємоупомощьпонемоу:
чипаѕсывьседмыднь. по ѡ҃ сѣрове лежащее
нѣмоу́ сѣшвѣ. всѣмираьтвореное. нтаѕсовѣ
да тайнасно ѡ҃ бытнѣго, тогда повѣствоуѣть
ємоу, нравьтомоузаѕсонь наѕсрнжалѣ ѡ҃ камены

напи́сано пр҃ъстомь҃ бо҃мъ҃ тѣ҃мь. и҃ оумоудр҃ивъ
того писа́нїѧ онъ сїѧ оуше́ша. и҃ прослави́въ҃ѧ҃ оумн
це. ѡ҃ста́вивъ҃ши҃ тѣ҃сѣ горы́. затъ҃рѣвъ҃ѧ҃ вратѡ҃
ба҃ прїи҃мъ҃ше закѡ́нъ напи́сантѣмь. наоучи́ша гра
мо́тѣ. и҃ пред҃а́ша вѣ҃мъ҃ стра́намъ. и҃ повелѣ
бо҃мъ҃ онѣ҃ше и҃ нѣ҃сѣ тъ҃ворити. повнд҃ѣнїю҃ѧ
жевнд҃ѣна горѣ. и҃ ѡ҃бразъ҃ ѡ҃ бразоу сѐоу шоу всегомн
ра. сѣ тъ҃ворноу бо҃ѣ҃ньпоселѣ. оу҃ пѡ҃ бѣ҃ти хо
та҃ ѡ҃бразъ҃ мира́сѣ҃ це, а҃. лакѡ́тъ дльготоу.
и҃. т҃. шроту. и҃ поср҃ѣдѣ прѣ҃мъ҃ завѣ҃сою, ра
завѣ҃лѣ҃нъ҃ тъ҃ворътъ҃ѣ҃нѣмъ҃ѣ҃стѣ҃ дв҃ѣ҃. и҃ нарицаа
шесѣ҃ пръ҃ вое҃мъ҃ѣ҃сѣ҃ тѡ҃ста҃а҃. а҃ѣ҃тѡ́ роевноу҃тръ
завѣ҃сы҃ стаа҃ сты҃. ѡ҃бразъ҃ жебѣ҃ наше҃вѣ҃ѣ҃шѣ҃ѣ҃ѣ҃
хра́мъ. сегоѣ҃ндѣнѣ҃ма гомѣ́ра. повѣ҃ѣ҃ѣ҃

оумоудрѝвсѧоубѣ҃ша. грамо҃тою҃ невсѣбы҃тїа. сво
ѧмно҃гочима҃ѡ҃сровенїепр҃ѣмь. ѝпрослав҃леньбы҃вь
лицемь. немогоу҃щимьзр҃ѣтинародѧсѡ҃его, бе҃поѕро
ва. тогдаѩсъчѧ҃лсоу. ѩсодостовѣренѝпрослав҃л
ѣ҃ша. спи҃саѣтысѧнѧгыбы҃тїа гла҃. ѩсоныесътво
рѝ҃ть. нб҃о ѝземлю. нача҃т҃ѡ бы҃тїа всегомѝра
ѣ҃ша бы҃вша. ѩсо҃ѡбьемлющамавса. ѝвноу҃трь
всѣмь проч҃ѧмьздан҃ѣмьсоу҃щимь, ѩвысоу҃пѣстѣ
ма. ѝѩжепосѧ҃тьпочѧ҃тѧсѣтворѝ. ѝзглаѧнаа.
тачѧнаѧ҃ньѡ҃прьваго до҃. ѕ҃. содѣѧсѡ҃нчавь.
всѧѩнноу҃трьсоу҃щанбен҃ѝземла. ѝвть. ѕ҃. ѩпочѧ
ѧшабѣ҃рѣсь. ѝѧнѧчтоже дѣлавша. ѕанѣѧсѡ҃нчавшѳ
всѣютварь. ѝѧнѣѧсоу҃дноубы҃тѧпричѣмь добромоу
оу҃строенїюмѝра. тачепаѩсыпрѧносѧтѧ, сїа
ѧнѧгыбы҃тїа нб҃о ѝземлѧ. ѝпаѩсыѧндеть҃ѕ
дѧѧсѣтворѝ҃ть нб҃о ѝземлю, ѝвсѧѩжеѧнею. ѝ
вть҃ѕ ѩпочѧ҃тѡ ѧсѣдѣльѣго, ѩжеѣ҃ѣ҃ѧ҃тьтво
рѧ҃тѧ. ѩсоже ѩвѣ҃ѣпредѧѧчтоже. дѣлавь. но
ѡ҃прьваго дѧѧ҃ньначѣньдосемагосѡ҃нчавь. ѧѧчтаж
ѧѧно҃ гоѧсмонесѣдѣлавь. ѩсодѣѣ҃ѣточїюнѣѧсѣ
дѣлаѧ҃ь. ѧ҃ѐ҃стьвысоу҃пѣсѣземлею. ѝвѣсередѣ
ложѧ҃ѧвь, нѣ҃ѣтворѣдваѧѣ҃ѣта. попѡ҃бѣюмѝра.
попѡ҃бразоу҃бѣ҃ре. поѧсаѕаѧомоу҃тѧнагорѣ. ѐ҃же,
ѧпѣлъ толѧсоу҃ѩѧѣѣврѣѡ҃ посыла҃ѣаре. ѡ҃бразьмѧ
расѣго. внѧѣ҃ѣшьнююѣѣ҃ѣньѧѧвноу҃трѧнюю. оу҃бога
ѧсомоу велѧѧсѡ҃нбѧ҃ѧїюмѝроуѣпѧѧателюмоу҃ѣю,
свѣ҃ѣтѣлѣѣ҃ѣтвоу҃ющоу. ѝпрослав҃леноу. оу҃бо҃ѣѣ
ѣ҃ѣѣмьѕаѧсонѣѧ҃ѣѡ҃ба. вно ѝѣѣмжеѣ҃ѣха. ѝѧнѣѣмь
бгоно҃сѣ҃ѣмь пр҃рокомь ѝаѧломь. ѣьпослоу҃шьѣтв

ющемьтомоу шесе. шѡбразѣхѵетварнц
ска. иасожепрѣемьсловополомнхомь. и
ѡсамонтварн. нѡвземьесьгласащнмьѡто
мь. Ктоталсоубродьнзабытлнкь, нль
сшасебе. нпаченарцаасехрстіана, невѣроу
ѣть. голнцѣйнстинѣ, нстомоусвѣтельсь
твоу. анелн. па поіслоньсяназемлю, поступ
дятся. мнѡстшвоупосадушьетвайзгланін,
ѡсровенін. моуростн. славы. пророченіа,
знаменіапрелавная, велнсдатюдеса. сьбы
тіапрорьетвін. самогобапослоушьство. и
жедроугьсьдроу. ісли цоуповѣстндѣюща.
нѣньюземьлуѣхоу. мнѡгажьтомоупо
слоушествовавшоу. назьтеплѣресоу. ащ
істонебгопротнвнтся. снмьпротнвоуглай
неможенть. рассіяавбогапаснречеть. перть
ваінѣвнемь, ипобѣдоунеповѣсть. іасожен
ѣгѵ пшаневолькнншправнцн, анній. камарі
н. глахоуѡнемь. повелнсомоуобонежтвено
моусшсателюмоусіоу. побѫтвеномоуѣави
себѣ. нмоушагласавлсоуха. иоучтлаурігов
наго. павладѣтосмонебсн. бывшаѡбга
анезъ. нн, ѳ. нн. ѳ, іасоѥѣсть. внѣшнн
вниматнѡбуполоучан. нмоуростисьтвора
юще глющн нсошоуныесьставлающй. не вѣ
тхыначе. нонежьмнѣтѣсьмн. недооумѣющи
мнповелѣнін, соуетнымн. ѡвѣтыпразоу
мѣша. нсасожемогоуть, нжесмьвнмающе
глатн. водѣбытнпревышенбсн. попнсанїюлн,

вмо, з. втнѣ сіе.

а҃ нв҃ нг҃. днь. теченїю сл҃нца. плоущ҃ нзвкхра҃мь
бы҃тн. ли҃ нже прнконлопо҃пъ. сако поісры кеюзе
млю, нпаісыразделншасакоды. лнісаісомо҃же
паісы гла҃тн, сісонча҃нїемнроу. нпрестатнзвк
хра҃мьпада҃ющимь. нпаісыповуставоуствори
тнднннно҃цн. нпрестатноубопоесмоусѣста
клнню. поісаза҃тнжедроугоюдно нпрекъхо
да҃щаго. нвходящепрабенъ наишьне
нбсо. надкжертвонное, ихорадкнь. глема
а҃. спада҃сты҃. сѣ҃ шкразъвк҃. вноу҃трьнесмѣ
сто. нненжекнидеилісахс҃. къзнесы нема҃нбо
выше тверднбывь. прт҃чаза҃ны, шкновинь
намьпоу҃тьоудобеньнжнвь. лнісаісомогоутъ
гла҃тн. посісонча҃нїн, з҃. лн. ѳ҃. н. лн. ѳ҃ нбсь. лн
шкращатнсапаісынёсн, шткхъглемоу. Еврейск. гл҃ну.
кроуглови҃ноу. наіскоуюпотрекоу, дане позы
блютьвамн. лнісаісомогоутьтаіскоин, вкро
ватншпреслав҃ныйподесть. мнюгажынамрѣ
нами. нжепрнселнцѣмьмоусѣн. нприсѣкна
йинкъ. сѣ҃ постаинтселнцѣ, плоуноу. нсътво
ритнвелнсьшнаудень. дондежепобѣдитьпро
тивныга. прнезекїиназаходѣсл҃нца, надсм
тьсщепенїнвшедша, нженвавилоньсісагоздра
оудивнша. дарыоустрон, прнелатнезнсѣевн.
нисѣсѣнныйшгнь прнадоухоносорѣцѣрн. оубѣ
шісовы. трн штроесьмѣсшоу. тѣженкдоплась,
акрнзы, нейесталкъвь. нлїютолнісса, нженаіскол
сницкшгненкпонбѣнгесоуса, нмртвавьста
нившоу, ндожь зам. ндва мѵадрьжавша.

сегоу чнсаѣлнїа. вьврьгшадрево изкодоу.
ижелѣзовьстортьсшоуєи прахьмртвавьтавинь. таѕомеи привлцькбывшаа людеса. преславноеѡдиарѫтво. ѩвльшаѧѧзвкзры
послоужество. вльхвьпослонїе. пастырємь
ижеѡастль. сърадостїюблговѣщенїе. многесшоу вонастлы, славословїе. симеѡна.
ижесть благодарєнїемьмтва. аннынеповѣданїе. тогосамогоха. прьвоеѭдо. вьсанатаалнейшемь. ѩсонабрацькпреславновинопитїи
подасть. ижеѡржтваслѣпоуѡсалаплюновенїемь. ѡчимасьтворенїе. лазаревьчетверодневенькмердамь. прасковадань видь. оутробопослованїе. мнѡстионалежащи вѣсовь. прѣ
шоущемьпршестиаєгонвъпїющимь. пршльѣскпреждевртѣменнмоучитина. повелѣнїє
изапрѣщенїє волнашоусаморю. хоженїепо
врьхоуводь. ѩсоходнтиипетровиповелѣ.
ономоужемаловвртѣмь. съпатоуноутопающоу. ивъпїющоу. гспомознмн. ивзгаубнныенетортъ. аѣєприведьзрава висарабльва:.
Прнѣсѣнаввїнтьстаслнце. Смотрєнїє.
прнѣзеѣсїи ѩсаѣмь ѡстоупи. въстртьхоу.
пачевнѣшнправила всеизцѣлъ:. Смотрєнїе.
Гывшепомраченїеслнцоузатрнчаеш. вьвремастртн. вь. дї. лвы. ипротивноємирь
сгонмоурости. ашеконендновьмъ лоуны,
тонеполѣтствоуѣть. помрачнтисяпотъ
слнце. исолѣбанїеземлн, ѩсаменїю, иза

вѣ́ки ѹ҃ісо́вонра҃зра҃нїе. и҃и҃на҃кы҃. и҃же и҃зглаго́лнїи пра҃зднїства. о҃бнови́ти а҃і́сова҃, на҃шо́самонѣ́ерѣ́сенїе па҃вѣ́ки чл҃ісь. при҃и҃е́соу и҃ви́ мира́поновле́нїе. да́ра́нетле́нїю и҃ безсме́рт҃ї҃ю и҃ нетре́пле́ненїе да́рѹемое҃ ѡ҃ ба҃ всемоу́мироу. и҃ въ сѵ҃ѡ҃ тѣ́мы па҃і́сы є҃же на҃ бса҃ндѣ́ пре҃дыви́ни́ Вогохранительница
де́по́пло́ти вла҃і́сѣ х҃с҃. а҃пла҃ѡ҃ стѣ́ кнѣ́вѣ́, и҃же боль ны́а҃ несте́ла́ющѹа. а҃пла́ па́ила въ сѵ҃хы́ще на да же до трети́а҃ гоне́нїи. є҃же є҃ на҃ трети́ею ча҃стїю, ѡ҃ сто́а҃нїа соу́ща а҃ высо́ты не́бны́а҃. ѡ҃ зе́мла до тверди́. и҃ па́кы є҃ вра́нѣ́ и҃ не҃ѕрѣ́ченны́ и҃ неѡ҃бнса слы́ша́тель кы́тн. и҃ ѵ҃же и҃ка́лѣ́ть чл҃ісоу гла́ти. и҃же и҃ пресла́вна҃а. и҃сключа́ѧ ѧ҃ся, и҃ на́шемоу є҃ствоу и҃ сѣ́ста́ кь премно́моу ѡ҃ть. до́стоиверїе при҃сь на҃плъ и҃ самого ха҃. пресла́ви на҃ а҃и҃ и҃ве́лнісда́ чюдеса. и҃ проре́ченїе. и҃ и҃ дѣ́сто вѣ́рїе па҃ла́тоново. и҃ а҃рхѵ҃сто́тела, и҃ ѳ҃ѡломе́а, и҃ прочі́и҃. и҃же ѡ҃ чи́сельвѣ́ дѣ́тн помраче́нїе. слн҃цоу и҃ лоуны́к҃. а҃ще и҃ та́ко несоу́ть и҃ и҃ны́ и҃ створю́ шоу. и҃ е҃ї҃а ѡ҃ѹ҃ бо́ и҃же то́та чл҃ісомь кы́ва҃ема́а҃ сть твори́ша по и҃ и҃ноу́ тнса. и҃ ѡ҃ проре́ченїи. и҃ на и҃же сѣ́ бы́ти́е проро́чествїа҃. ѡ҃ѹ҃стро́а҃ютьпо и҃ и҃ноу́ тнса. ѡ҃ зна́менїи. и҃ ѡ҃ше́ствїи и҃ и҃же глаго́ла ша. на́сѣ́ бы. ѡ҃ вла҃ѵ҃ѣ́ х҃с҃. сходать тогда́ сто́ры е҃ли́ѡ҃ньсѣ́сы. и҃ е҃мо́ трапѣ́зѣ і҃с҃ и҃ стны́ и҃ тогда́ бѣ́ нашь. тво́рець всемоу́ мироу. на е҃рли́мь пра҃мо́ сѣ́ке. ѡ҃ сама́ го сѣ́нцере́че. и҃ гольгра́тынь сходѣ́ сѣ́ бра́тнча да твоа́. на́сѣ́ же зби́рать і҃ѡсо́шь пшенца́ сво́а҃ пѡ и҃ гры́лѣ́й не въ сходѣ́

сте. ѣ҃ш ста́вле́тсѧ домь ва́ш ь оу́сть. та́
тере́ш ѧ оу҃ е́моу о҃у рі́свн. оу́ чн҃ цмела́хоу тьсѧ
ѣ҃ш е́ оу҃ дейскы прилежа́ща. поснх҃ же ре́ш ь шедь
шимь и҃мь ѣ҃ торы. поса́за́ша е́моу здан҃ і҃ у рі́с
вная. да́нес а сонама́ тьего́ подвнма́ть. да
гла́ й҃ же о҃у рі́свн ѣ҃ сп а́ть ѡ҃ гле́ть. вѣда́х
ко́ й҃ вѣкрова́хоу вѣ́кмь гле́мымь ѡ҃ не́ говыт н҃
ѡ҃ н҃ же вѣ дынісни́мре, ви́ди тел не́ та́вса. а́ мн҃
гло ва́мь, не шеста́нетьздѣ́ сам еньна́ сам е
нн҃ не разорн́тсѧ. ѡ҃ нмже оу́ бомѣ́шесѧ оу҃ мо
і́сѡша. ни чтожеѥ́ стомоу рі́сше ѡ҃ е́мь, ѡ҃ толе
оу́ бо́ прн҃ ше́ ше ри́мляне. у рі́свь н҃ грарасопа́ша,
н҃ поустодоконуасѣтворнша. на́сомѣ ѡ҃ слоу
же́ніе, вла́ сть повлѣ́ніене полна́ ющеѥ. н҃ вѣди
мьсамема ѡ҃ чнма да́ же н҃ доннѣ. себо́ лѣ ф҃л҃ѣ
ѡ҃ нелѣ́ поу́ стобѣ, немогынпоно и́ нтнсѧ: ѣ҃
цегласонмьоу́ чн҃ і́сомь. дрѣза́ нтелазъпобѣ
дѣ́ мнрь. н҃ пасывра таадованне оу҃ долѣ́ ю ты
у рі́свн. н҃ пасьѣвѣ́ нвелѣ́ нн҃ ѣ҃ нанолнн҃ тне́ го
оу́ ченіа. на́сомѣ сивсь прн҃ мшженасыры́ ть
вмоу́ дѣ. сатьтрн҃, дондеже вѣсысі́ нетьвсе.
н҃ пасыпротовѣ́ стьсаіе́ѵ҃ лі́е кѣвѣ́ кмьмнрѣ.
н҃ ви́ди мьре́ наабывша. гонн́ мнбо́ ісъградоухре
тіане, ѡ҃ елѧ́ нн҃ ь. н҃ ѡ҃ ноудѣ. побѣ́ жаа́ хоу. и
гона́ща а҃ ісъобѣ́ прнвлеѥ́ ша. та́ сомѣ́ ндрь
і́свн, нн҃ сотда́ погы ба́ющи, нѡ́ мнѡ́ жа́ щнсѧ
н҃ вѣсѧ землю оу҃ чен҃ і҃ а на полньшоуса влысѣ́ а. н҃
ѣ҃ ще́ не полна́ е моу. іе́ѵ҃ лі́ю проповѣ́ да́ е́моу н҃ вы
сѣмьмнрѣ. на́ тѣ же н҃ ъмно́ жа́ нш н҃ мѣ́ стѣхъбы.

Бухтаи Тивестрана

и́нди́йхъ. и наоучи́вшемъ. и́сповѣда́ю и́мъ же
понестинѣ. и въправи́нѣ строви́ти въ оу́трении
и́ндїи. и дѣ́же и́ндїйскаа наоучи́наѥ. и курїе вихр
тїа́нъскаа ѥ́тамо и́сплнѧѭ. и въ́рнїи. невѣ
ме́ѥщи и́дале. тамо и въ́ремѣ́ мъмале. и дѣже
и́сопрь кы́ваѥть. и въ́ысалїа и въ́ слемѣ́ни ѥ́ѳїопъ
ѥ́ѳїопрьскы поста́вленъ. таи́сожени въ́ острови
нарицаѥмомь дїоскорїдѣ. оу́томожени и́ндїи
скыа наоучи́ны. и дѣ́же и оу́шенїи́ни́ньскы глю́ть.
пришѣ́дшїи толомѣ́шь. и́же ѣ́ алеѯа́ндромь ма
кѣ́ндоньскы соуще. ѥгѡ о́строва преплоу́хѡ. не
ходнѫ́ же тамо. повѣ́стиже дѣхъ. смоу́ть
ми́нѫ же соуть тамо. ѥ́ѳїопьскы глю́ть. при ходѧ
въ ѣ́ѳїопїю. и и́ма́ѥ стъры. и въ́ѣ́ны. и въ́ пръсы.
и въ́ прочаа и́нды. и парсамено́ню. и въ́ми́ды. и
въ́ ѣ́ламиты. и въ́ ѣ́ю страну пръскоую. и курїе
и́бесчи́слены. и е́ѳїопи́мѡ ѕи. и́ жерьцы́мѡ ѕи.
и́бе́смалъвинцы. таи́сожени ѹ́зами ты́. и въ́ ла
ви́нѫ же. и въ́ѣ́ѡмирѣ тѣ́хъ. и въ́ въ́ѣ́ѳїопалестини.
и въ́ѳїи фи́нѫ же. и въ́ ѣ́ѳїопе́сѹ́ри. и антїѡхи.
домежю́ре́ѳїа. и ова́ты. и гарава́ты. ѥгѹ́петъ.
и́ливїа. и пентапо́. а́фрикїа. и мавританїа. до
гадиръ и́же ѣ́ѳїопьскаго ѹ́. и́ зъ дѣ́курїи. хрт̃и́ньскыѧ
и́е́ѳїи. и мѫ́чцы. и ноцы. молда́ѧнцы. и сюда
и дѣ́же ѥ́ проповѣда́ѥ ѥ́ѵ̃ліе хво. таи́сожаѧсѧ
и́ѹ́мїѧ. а́сїѧ. и кападаки́ѧ. лазикїѧ. и по
нть. и сѣ́вернаа страны. ѥгѹ́ фи. ѵ̃рсаны.
ѥ́роуси. и волгари. ѥрва́ны. ѣ́ладѧцы. и и́лирїи.
далма́ты. гопъфи. е́пи́и. рѹ́мѣ́и. фрѧзи.

ѝна западнѣ страны, велѝка страна, нарица
ѐмѝнроусь. ѝныя страны богадырь. посѣкѣ
нѣмчи страны, до шведа наверовавшѣмь. ѝнѣ повѣ
дающимъ іеуліхво, ѝнъ сърсѐнѝе ѐжѐ сѣмѐ
твы ѝ неповѣдающимь. ѝсъвръщенаѝдимъ
прорѣчѐа. ѝвъ всемъ мѝрѣ. історыѝ съра.
ѝлѝ пѵ̀ѳагоръ. ѝ платонъ, ѝ арѝстотель. ѝлѝй
істо. ѳлостоваленыѝ вѣшѝ. ф. лософъ.
сподобѝсѧ прорещи что таково. ѝлѝ проповѣ
дати полѣзномѝ рѣчь, въ сърсѐнѝе мѐртвымь
ѝ нѵ̀рѣ твонѣное. неподѣлѣмо даровано ѝ ѝно чѣкѣ.
ноточію ѳчѣсль ѝмѝ рысаговучѐѝа. ащѐ ѝстѣ
ствуютъ проповѣдающе. ѝ ѝсаѧ же ѳ того по
лзамѝ роу бываѐть. ѝ въ пачѐ надъмаѝѐ. молѧ
же. ѝнѣдѝ ноаже пѝсостѝ растѐртѝ мѐсоуть. ѝ
бо ѧзыѝсь. ѝлѝ кѝрѝлъ, несѣѣть таковыхъ,
глюѐ астрономѝю, ѝзвѣѣздочетѐѐ. земле
мѣрѐе. ѝ премествразнолична. лечѐбное, древо
дѣлное. зѡдчѝтелное, тѝсалное, ковачное,
земледѣлное. ѝѝ ѝныхъ ѝхже ѝнѣмы слѝ ѝ ѝмо
но ѐлѝко. ѝлѝсы ѧзыѝсь. ѳ тѣмъ ѝ мыслѝ до ѧща
полоуношѝ ѝжѐ полвѣдѐа. вѣровавшѝхъ ѝ не
проповѣдаетъ ѝзвѣстны ѝ разноличныхъ числ.
мѣсѧцъ лѣт пасхалѐе праздниць. ѝ вѣ сѣ проповѣдѐ
ѧюще, ѝстѝнныствоуютъ. ѝ въ ѐдиньдѣнь ѳ сѣ ѝ
до сѐе цьпразноующесѣ тлѣно. ѝ разноличь
на ѧчисланѧ ѝзвѣстно. оумоудрѝ въкоѣтчѧся.
ѝсправоутого ѳдавьѣ ѳвѣрѣстѝ не съторѝ. ѐлѝко
ащѐ оумь вложѝтѝ можѐть. ащѐ ѳучѐѝа

боудѝ ны страны

прѣиметь. таиство убо естьство мьнѡтно,
и словесно чтсѧ. прьвѣи бо разоумоу чѧщи.
хитрость мнѡгоу оутвержающе. исписаще
темь. и времены не стертѣмь. тѣи же потъкъ
послѣдже неправлѧють. таиство, иже ѡтъкъ
прѣемлюще. твердо предаемое въспрѣемлеть.
бжтвенаѧ оучениа. не таиство семь чьтлѧ
неправлѧемь. но ѡ прьваго. ѡ бадаемаго.
ащеже повелѣниа. ащехитрости. но твердо
стыи ѡ прѣемлеть. таиство ли творишавь
исѣнѣи. таже прижитиѣ. оумоурившесѧ ѡ
ба. самь. и веселилъ иже ѡурнена ѡ рътьпле
менъ. и оудина. елнавь. хисамъхь. ѡ плѣ
менна данова. и всѣмъ дастьразоумь. и ха
бѣ и наполни. и хитрости и сѣмь. и ра
зоумѣти. и начало древо дѣлам ь. и дѣла
ти злато. и серебро и мѣдь. и сѣнѣ. и по
ѳироу. и сѣсѣнь и вѣзбусана ю и и наѣсѧ
елиѣ повелѣ бъ съ творити. весѣ. сѣнѣиа.
и сѣвѣтъ съзавѣта. и ѡучестилоѣже на немь. оу
строѣ и сѣсѣнѣиа. и жертовнаа. и трапезоу.
и ѣсь соудьѣ. и ѡмывениѣ. и ѣь хоето. и
ризы служебныа аарона. и ризы сѣнѣ
слоужити бѣи. и маслопомазаниа. и темиамь
наслоужениѣ сѣтомоу. и всѣ елиѣ повелѣ емоу
съ творити. иже хотать. и доднѣ шнаѧ дне.
мнѡже сѣ тиохитрость сѣ ѡ оудев. и таиство
множанша ѡбращешн: ✠ Послѣсловиѣ ✠

Пръвомоу чтсѧ съ трѣшьшоу. и вѣчнѡ вьство

Съгрѣшенїа прѣшедшоу. нѣ ба ѡбанѣсмь.
не тоудьнерамотоу вѣсприимь. разумышла
шеоубосвоюнаготоупысытн. оухытрѣе
женѣба. наисословесньѣѡтрѣкше. швечесь
твеноующытрость. лестивѣемоисовноесо
бѣсѣшнвь. ѡтрыпсадрева. вѣтомже нѣ
дѣжапасы ба оумоурнвса. нѣ шсомьдре
ванытворнтнаоучнса. Канижеземле
мѣрїе. исаннсд҃ъ асѵ амоу. навельпасты
сѧоующытрость. наисоѣремествошбрѣтъ
ше. свѣдетельствоуемнеоутьѡтпсанїа.
тачепасыпобратоубїенїн. исаннь наисо ?
ба ѡтнань. наисопншетса. нзыдеисаннь
ѡлнцабжїа. нвселнсавземлюнадъ. да
речѣтьынаисѣнаньбысаннь ѡлнцабжїа.
нпосланьбы. вьзаточёнїе, вземлюзлоу.
вселенїебобжїе, разоумкахоубытнраев
нн. накотамоихорашоу. нчастѣкѣшѣкѣ
навлаюшоуса. нжеблазьсоущеоубора
снѡвесд҃овнн. наисоже пѡпромысломьбжїѣ
мьсоуще. нчастѣ сѣкъбоубесѣдоующе
прно. снѡвежебжїѣнарнцахоуша. анже
ѡганнь. вадеченегдѣѡраазаточенн. н
несоуще прнѡпѡпромысломьбжїемь. нѡ
вьзлѣземлн. всегажроующе. нарнца
хоутеснѡвечнн. вьстрасѣоубѡпребыва
ющеисаньженнжензнего, ѡбрѣтѡшай
ныясозни. ісѣсноемоуоутвержденїю. нжере
цнн. древодѣлюе. знажителнаа. ісоиано

гоу҃сленое. дре҃вода҃кльноу҃бо. є҃сѣ҃нитронтин.
йдверк. йпоисрыватн. себе. йѥ҃жевнн. сѥ҃сѡтн
блюсщнѡ҃звѣрн. здалнбѣжеѥ҃здатндомы. й҃
грады здатн. тверделйзастоу҃пное. гобѣпро
мышлающе. ісѵ҃нечноѥ҃же҃землюдѣлатн.
йпрогонитнземлюплоугомь. нзатнсѣмена
ножемь. йѥ҃жесѣсѣпѣлемь. йнанѣѥ҃сдатворѣ
тн. моусніѣже. йначалноусвнрелемь.
йпрегоудницн. йвьпѣнѣбдѣтнноць. йхра
нѣтнйблюстн. себеженевоѣсосота. ѡпа
костнизкѣрен. вьстрастоу҃бопревыва҃ющє.
всѣсоуісозньпримышлахоу҃тьнасвоѣсьхра
щнїе. тѣсобоглеть ѡттѣ. оу҃бо ѡйанансѣ.
йѣѣзнжатра. йнареченмаград. пѣмени
оуа҃гоѥ҃нось. говельжеѥ҃ньламѣхомь. йнъ
шады. ре҃ньибѣѡу҃тьжноу҃цнмьвьсѣкни
сѣсѡтопщны. о҃сѣнѣжеоувловѣ. братан
ѡвеловасицере҃. ньибѣнаоу҃нить ѱалтырн
йпрегоудницн. ісовастибу҃ѥ҃сатлеть. оу҃бо
вели. йжеѡсльи. сонбѣмлатомьбїа. ісоузнс
мѣдйнжелѣзоу. тѣсобѣнзначала. оумоудрн
льбѣьлѣса. йзьѡбрѣѣтнсьтворитреме
ства. ноу҃бопрьінтоѡбрѣтѡша. а҃йжепо
томьѡтрьвьінвиныприимше. ймнѡгосѣ
зньствоующе. оу҃строёша тѣхытрѣѣ. до
кроо҃у҃бѣсьприлѣпнслоно. ісьмоудрацнмь
йглѣдцнмь. прносоу҃щенбо. йвезначално.
йвьѣпоманоутнѣгосьблажа҃ютсѧ. не
разоумѣющеѡттѣвѣцен. тѣченѡхьітрѣлн.

ѥ҃сонтѣ прѝносоу҆шно, и҆ безнача́лно. но́новоꙗ
вле́но. и҆бо хы́тростиѭ почѧ́сти҃ обрѣтены бы
ша. вземлиѭ҃ тѣ҃ ѥ҃сов҃. хы́тростиѭ ремеслѡ
слове́сны҃. съ҆стоѧтсѧ. да҆ ѥ҃сонѣ цемоу мѝроу.
съ҆ставнтнѣ҃ а҆ безъ хы́ростн, и҆ безъ ремѣ
ства слове́сна. несоу шоу бозра́нїю, нарѣпо́р
лномоу. ѥ҃сомогоутьбы штнромовѣ҃ несъ хра
нѣнїа. нградомьбы́тнна съ҆блюдѣнїе ѥ҃сомь
на́нтїе. та́ѥсоже праздѣнїю несоу шоу. ѡ҃ѥсоу
дѣ, доволна ѥ҃сѡ по ѕрѣванїа, нѡдѣжа, въ
моча́нѣ въ҆ тоудень. та́ѥсоже несоу зннесоу
шн. ѡ҃ѥсоудоу ѥ҃сѡ, землюдѣлатн, но́ратн
плоу́тызе́млю, нѣселѣза, сѣ́мена да́тнцоу
съ҆творать. та́ѥсы врачестноу несоу шоу ѡ҃ѥсоу
ѥ҃сомьбы бающа до́ртн, нецѣлатн, нѣдо
гомьпомо́щьтворнтн. на҆ тоу бо҆ сѣ҃ѡ҃ѥ҃
хѣ҃й. да҆ѥсонепрѝносѣ҃мнрь. нѣнача́тьбытн
нѣ҃творень. та́ѥсоже нпомышлѣнїа нхы́тро
стнн. нѣѕзначѧтѣ҃сы. лмоу́тьоубо́ оурод
ѭтьсѧ. нжепрѝносоу́щесоу́щѣмнрьполага́ю
ше. ѡ҃блнчаемнѡ҃ѣмѣкъ҆ѣщѣн. нстннствѣ
стыѧ҃ѣ҃ бо҆ѣ҃ствено҆ѥ҃ писа́нїе, гла҃. нѣ҃ѥсонн
съ҆творнтьнбонземлю. расьпа́ѣсѣ҃ прошю
моудрыѧ, всѧ́ѥсонѣ҃сотворнѣ҃соу҆зннчнхытро
стн. мла́тоу. на҃ѥсовалнн, нѣслѣщѧмы, пре
варѧющѣ. ѿтоѣ҃а́оу҆стронѣ. да҆ѣлютьѣ.
да҆неѧстнтѣса. неразоумѣ҃ю щемѧѣ҃. прнѣѣ
татнсьвсѣ҃мьтворцоубѣн. оу҆моудрѝшаго
рѡ҃ѣ҃чь. на҆вшоу тѣ҃мьначатоѣ҃ѣразоумь.

ѣ̀ъсвоѣмнѣпомыслыхо та́ѣрепоновлатнѣйсла
тнословеса. недооумѣ́нїѣмъмнѣ́гомьпобѣ
ѣ̀лемн. ѣплѣ́нѣ́емн. ѣтреволнѣ́нїа́напа
стьмнѣсолебѣ́емн. ѣа́ченепремѣ́неньмирь.
ѣбезънача́леньглю́ще. таѣсовааоу́бо́тъвне
домы́сла́а, бы́ша́чюдеса. ѣасожестра́жоу
тьночїцѣ́ѣнѣѣсоу́рѣхъ. ѣасошѣвоубо. шсѣ
мене. сежезъа́̀нца. а́ѣченесѣ́ѣстиннаѣжевѣсоу
тѣ́чїцѣѣнѣсоу́рѣ. шсѣ́менѣ. ѣнаѣцыбѣ́ша. ѣнне
бѣ́ша. да́а́ѣреоу́бобѣ́ша. поноу́жнда́нзыѣце
тсасѣ́ма. ѣнаѣца́прежесу́ша. ба́женѣсоу́рѣ.
а́ѣчеѣнебѣ́ша, да́покора́тсабжїюписанїю.
наоу́чаемноубошмоуѣїа. рѣчебѣсѣтворѣ
ѣ̀ѣса́пошбра́наѣшемоуѣнѣшпобїю. ша́пла́жевѣ
а́фѣнїкхъ. наа́рьевѣкледжѣнце. бгъсѣтворѣ
ѣысѣмнрьѣѣвсе́ѣжевнемь. сѣнѣбоуѣземлѣсыѣѣ
гъ. сѣтворѣжешѣдїноговсѣа́зысычїлсь.
пребыва́тѣнавсемьлѣцѣзема. повелѣвъ
вьоуста́навремена. вѣпребыва́нїѣтѣхъ
ѣ̀ѣса́тнба́. а́ѣченѣшѣ, ѣнедалечеоу́бошсо + оуѣевшѣ
ѣгомьнасоу́ша. ѣ́томбожьневемь, на́ѣнѣѣ врацѣ
меа, ѣ́ѣсмы. ѣасожепрежереоу́бо, сѣшѣвѣѣ шѣ.
ф.ови. ѣ́ѣсѣтьнарцаемїѣсѣ́ѣвежѣ́ѣ. чрѣ
сьвоюбжїю са́мозасонно, са́моюлно, ѣнѣ
дошасъдшереча́нѣмь. сѣрѣчьѣнже́ѣ́ѣродаѣсанно
васоу́шемъ. ѣсьвсоупнша́сяѣсѣнѣмьнабрасы.
ѣсѣймъвѣныты́хъѣ́ѣлагаа́ѣбъ. сѣтворѣпа́ѣсы
стро́ѣ. ѣоубосъгрѣшѣшѣша́ѣпотопѣ́ѣпогоубѣ.
ѣсовчегомжепра́ведна́госпсѣ. ѣвземлюсїюпрестави

лѣпшоу соу шоу. нѿноупшбнѣраю. бѫіаже
паісыповелѣніа. нпоновленіинмира. лнпрроц
ствіа. недооумѣваешн. ащелнѿбжествена
ѿкровенїа. істонавыснеть. лнѿбгоносныхъ
моужь. самѣхъпрроісьнапать. нѿвсакого
бгодхновенногописанїа. пріметыне доумѣ
нноба. ѿоупоучан. лнѿзамышленїа. лн
ѿпремоудростнчаѣсы. наоучнтнеачтота
ково. анаковеоустроенїемира. подобноєпо
велѣнію хрістіаньскоу. всенаковереѣсапропо
вѣдаетьбжтвеноєписаніе. мѿуѣйженпрро
цн. нвлса хс. наплн. паісѿмнѿгажывыпо
минаушѿ. слѣчнбобъедіномѣстѣѿземла.
донбсе, разлоучнть, кєнбо. съ творнвымѣ
стѣдѣтьноєтаки. тлѣнноуѵпреложномоусъ
ставоу, нижнкемѣсто, безсмртномоуже
внепреложномоу, выщнємѣсто. нжеѣре
твоѣмѣєнарнцаетса. паковежвлсахсглеть
ѿсемь, нжеѿматѳѣквыєуѵлѣненце. вано
сєрєнїндоубонмѣнатеанпосагаютьнѣ
паісоагглнбжїнсоутьнанбєн. нпаісыреѣть
соушнмьѿдесноую. пріндѣтеѣвенѣѿца
моєго. наслѣдоуйтеоуготованноєвамьцр
ство. ѿсложенїавсегомира. паісоєѿтолѣкоу
строенно. нпаісыаще възнеоуса ѿземла.
всѣпрклекоуісосовѣ. нпаісыедіньповемлеть
дароугынѣстависаєтсяназемлн. нпаісы
мнінданврадоватьсясвоєго. наісоєнанбо. н
паісымнозиѿвъстоісь нзапапріндоуть. н

въ̀злагꙋ́тьсѧ̀ авраа́момь и҃саакомь ꙇ̀аковомь,
и҃ цр҃тві҃е бж҃іе. сн҃овецр҃тві҃а҆нꙁ́на́нн бꙋ́ть.
вь҃ тмꙋ́ꙋ кромѣ́шнюю. ꙇ̀а҆коже на҆пѫ̀тѣ́ па́вель сѧ̀
гл҃оглеть. по тощи́ма вни́тн къ҃ нь по҆сто́н.
а҆ре́четь на́ нб҃о. и҃ па́сы на́шеи҃ жи́тїе на нб҃сѣ҃хъ
є҃. ѿ ноужѐ не́сп҃а҆ѭ́ и҃ да́емь гл҃ꙋ҆ща. и҃ же пре҆ѡ
бразѝть тѣ́ло смире́нїа на́шего. ꙇ̀а҆ сода́бꙋ́ти
сѫ̀ѡбразно́мꙋ. тѣ́лесн҃ꙋ҆ сла́вѣ его. и҃ па́сы́а҆ще
спострада́ѣмь, тои҃ цр҃тво́ꙋ є҃. и҃ па́сы́ѣ́ зво
ста́вѝ и҃ посади́ть небе́сныхъ. ѡ҆ хр҃ѣ́ сѣ҃. и҃ па́сы
по́мы́шла́ѭ́ же вы́ ноу на́и҃ꙁ́да́нїе вы́шнаго гос҃по
ꙁва́нїа. и҃ па́сы вы́шн҃и҃ же ѥ҃рамь свобо́дьє҃
и҃же ѥ҃ма́ти вѣ́ сна́сь. и҃ па́сы не҃ ще́ сте́ чю́жи,
и҃ пр҃нш҃ельци. но сѫ̀ гражане́ сты́хъ, и҃ дома́шнїи
бж҃іи. и҃ па́сы ткмь ѣ҃ра҆тїе́ сти́и҃. ꙁва́нїа нб҃наго
прїча́стнии. и҃ па́сы в҃ кор҃ѣ а҆враа́мь, вселисѧ
на҆ зе́мли ѡ҆бѣщанїа. ꙇ̀а҆ сона́ шꙋ́жон, всѣ́ни́ се́ли
вѣ́, спсаа́ѥ҃сѧ, ꙇ̀а҆ковомь. сѫ̀ на҆сл҃ѣ́дни́ сома
тоиже. ча́а҆хоу тѣ́ бѡ҆ше́новане́́ мꙋ́ ꙋ҆ фа́тра. є҃гѡ
хытрець не́ вѣ́дѣ́телѣ. и҃ па́сы́ а҆ще́ ного́ тома
ноу ша́ ноу́ дꙋ́ бꙋ́ и҃ꙁы́дша. и҃ мѣ́ хоу то́чїю вре
ма къ҃ сѣ҃дѣ́ни́тнѣ. нн҃ѣ́ желѣ́ пша гожела́ть.
є҃же є҃ нб҃наго. тѣ́мь непостыди́ тѣ́ сѧ̀ тѣ́ хъ҃ѣ́ бъ҃,
бг҃ъ на́рецнсѧ̀ тѣ́мь. ꙋ҆ гото́ва бо́ тѣ́мь тра.
и҃ па́сы́ но пр҃і́ндосте́сь сѫ̀ нн҃ѣ́ гора́ѣ́ градоу бж҃и
ва́го ѥ҃рма́ни́ва́на́го. и҃ тма́ мнѡ́ англ҃ь пра́зноующи
и҃ цр҃кве пе́рвенець. въ҃ пнса́нны́ на́нбсѣ. и҃ соу́дїю
ба́вѣ҃. и҃ зави҃ тано ва́го хо́да та́мѣ́сѧ. и҃ сро́ко́ю
ѡ҆ тро́ плѣ́ма бо́лѣ́ глю́ща. ꙗ҆ча́ вела. и҃ па́сы. и҃

бо не имамь зане пребывающа гра. но вою дущаго
ищемь. идеже сам ыйлиса хс по плоти ю вниде. и
же ивъ ісе ѵ лиглеть. еже шлоу ісыснце. иизве
ща ѧмнодвиданїа. ивьзвитьроуцевлвнѧ. и
внесавѣ вашемь. шѣ тоуп ш нихъ ивъзношащ
сана нбо. ито поисловнишасѧмоу: ипаисы
въдѧвнихъре че, ниаисозрѧ чесѣхоуна нбои
доуцоуемоу. иѣмоужадвастаставни, ври
захъвѣмахъ. иженрѣша, моужнегалнлеи, что
стои тезрѧ чена нбо. иѣ ісъ възнесьыса швась.
съи прїндетьпаисы. наисомже шобразомь видѣ
стѣи йдоу щьна нбо. ипаисы твердоймамь
прибѣжище, дрьжа тиреле жащоую надѣжоу.
юже аісна писѣроуд шевноуимамь. твердоуежей
завѣстноу. ивходѧщоу вьноу треноую завѣсы
часть. идежьпр тѧ наш ывниде іс, почнноуме
лхиседековоу, ар ї ерен ывѣкы. ижешѣкы
винамьпоу тьоудобеньнижть, завѣсою, ѣ ѣсть
пло тїю его, иславла велика: вдобѣ тїприходнмь
ѣсть нстинынымьсрцемь. вьнзвѣщенивѣры. ра
стерзавшесрца. шпривыченїазлаа. иѝзмовенѣ
тѣлесомьводоючистою. иймамьнепоѣдаш
надѣжанепреслонно. ивѣренбошевщавы. иса
коубо нешиса нень. ипрешиса нень, невѣроу
толисомьшбѣщанїемь. итаковымьистинны
прорече нїемь. наковъ ть прьвыи повелѣвыи
шнїнеъ тавъ. ипреложеньнемр тень, въшѣна
же нїе словеснаго. ийсисоуше нїемьвводавъпо
слѣдни. прѣвещатнеъ творитьлю томоуна

казанїю мра, и поисказати не боудоущїи. дароуѧ
благаѧ бѣ чнаѧ, безтребованное, безстрѣтїе, нѣ
смр тїе нетлѣнїе. непремѣнное. разоумь съвръ
шень. правдоу, сѣтовѣть, избавленїе, блженьство
вѣкы сы. аминь.

Не оубо писанїе нѣкыихъ блдоущеглю ть. прно
пребываѣтинѣкыихъ нестать. радостно
глоу паѧ. мнемощьна. мнѧкыихъ наѣполна
ѧюще. инемогущисломпрестатїемроусть
творитн. нѣидоднѣ, и прилагаѣщагаю,
и стр тн, и смр ть, и подвигы, и немогущастра
стнѣ подвигы. мнѣкыихъ даровати. не вѣроу
ющенъвъскрѣсенїю мр твы. немощноусоуштоу,
и всемоу бж твеномоу писанїю. намѧже не боуди
похвалнтнсѧ. но тоисмошвѣмыбж твеномь
писанїн. имѧжемнрь. повнѣшнемоу намъ расп
тсѧ. имы внѣшнемоумироу. боудиженамъ.
Сѣбгалюбчей хр толюбивыншѣе, вселюбѣ. съ
благолюбизнїю, бгаѧбѣ іаславесалюбйтн. а про
тнвнаѧшѧ мкататн. хотѣнїемьндѣтельство
вѣтнаѣ еписаха. снимѧеѣцоусмва. висоу и естѣ
моу и поисломномоуегодроу. нѣтк и прно :

тлавизнавъсысорѣ. инаписанїешразумьмнра
побж твеномоу писанїю : Слово. А.

В начало бо, писонне съворнѣ нбо и землю. пи
шемьоубопрьвоенбо висоу и сьземлю, исома
ровидната. и рансыраи свазано. и писѣоубо
подьномомоу писанїюпрерати. таисость твор
рхо. точїюпостранѣхаходнтн. нѣвъсточьнѣ.

пѣвѣ водѣ вѣ страни . стенѣ ѣ̀ста . шдолоу
дамѣ дѣсамоа горѣ ѣ̀ сомары . ѣ̀ стьмѣ ѣ̀ тиерь
посрѣдѣ ѣ̀ сказана . прьвомоу нѣ̀ ѣ̀ сн . на тѣ̀ жена
тогохрѣ ѣ̀ тьвшдры . потомоу самоу бѫ̀ тьжена
моушписанію . ѣ̀ стьоу бѣ̀ сложѣ̀ нѣ̀ е . нѣ̀ образное
сицево . ѣ̀ ако же глѣ тьпрѣ ѣ̀ сьписа . тьбѣ̀ ѣ̀ ч
творѣ ѣ̀ вьнѣ̀ бо нѣ̀ постави
ѣ̀ . оу тверженъземлю .

ѣ̀ ѣ̀ на шѣ̀ ѣ̀ дѣлѣ̀ ды хлѣ ѣ̀ сло дѣ мь .

ѣ̀ ѣ̀ вѫщмьнанеѣ . нахъ ходѧщмь поней :

сѣнѣ бо прѣвшѣ ѣ̀ ѣ̀ ѣ̀

Ѥ пръвоѥ нб҃о. и҃маровидное. и҃же въ пръвыи
дньвышее, высоу пѣсъ земль. онеи҃же глеть ї҃саї. поставивъ нб҃о аѳ҃ѳосомароу. аи҃же
посрѣдѣ Ѥ превазано. и҃же въ второмъ дньвышее. ѳнеи҃же приносить паѳ҃ы ї҃саї глѧ. про
стерѣ Ѥ паѳ҃осѣ нь пребыватн. двѣ же паѳ҃ы глеть онемь. простираѧ нб҃о паѳ҃осѣ бжоу. и҃ѩзвѣщ
тнѣ ѥмъ вла҃ глеть. посрыва҃ водами превы
спрьнаѧго. Ѥ сть сранѣ ѳу и҃земли. писанїю по
мнаѧщоу. немощно сроу глѳ братно поразоу
мѣватн. паѳ҃ы глеть ї҃саї. таѳ҃о глеть сѧ.
сътворивыи нб҃о и҃ постави въ Ѥ. апл҃ре чепа
вель пѳ҃вно. истѣнныѧ же поставивъ
анечаѳ҃ь. ѳ҃бо не тоѧщеглать. и҃въ дрвжена назилн.
и҃ нешѣносѣма. но сравни нѣи҃ обои, съсраи земь
нымисоу тьсказанн. ѳнеи҃же и҃въ ѥ҃вѣтѣи шѣтса.
нб҃о же съземлѣ пръѣлонн, проли тьже паѳ҃осона
земли пра. приѧвпиже ѥго паѳ҃осѣ камень ѳ҃бла. ѳ
земли же паѳ҃ы пи шеть въ ѳ҃вѣ. повѣсивыи земю
ни начеи҃ме. паѳ҃осѣ неи҃моу ши подъсобоючто. двѣ
же сь глано. не ѳ҃брѣтьначемьѧ поставлены
рече. ѳснова выи земю на тврдисвоѥи. паѳ҃о
сѣ тоѳ҃ собою. ѳ҃ тебе ѳснова вшисѧ. анеѳ҃ сего



Сѣмоу̀бо Слнїсо̀ подо҃бѣ҃ашѧ порꙋ҃мꙋ Папиа҃сотво
рꙋ҃ѡ̀ послѣдꙋ҃ющѧ ѣ҃ѵ҃тїѧмоу̀ пїсанїю̀.

сѣ́а оу́ бо́ гли́ка же пшѣ́ а ше пора́ зоумоу напи
сатнѣ́ творихомъ. послѣ́доующе бж́твено
моу писа́нію. наши́ семь оу́ бо́ повнѣ́шнимъ
ѡ́бра́тносѣ́ и ви́димъа́ шемо́щно томоу подоб
гнѹ́тисѧ́ на́ сложе́ре :·

Ѝ́ сложе́ бѣ́ мѡ́ щно напи́сатнѣ́ творихѡ́. вноу́
Пе́рьѣ́моу́ ше твердь. нѣ́бсе тоу́ земла́, сре́дь
на́я. наи́менѣнѣ́ пре́бы ва́емь. нѡ́ сїа́ на́ сѣ́ сть
сѧ́, нѣ́ вне́ четы́ри поу́ти́ны. пони́маепла́ваю,
а́рави́йскоую, пре́сскоую. нѡ́ рканьскоую. нѡ́сїа
ноу, за не́ ложе́ йра́ле́жнть. напи́сатпа́сы шн
ро́тоу, ѡ́сїа́ноновоу. нѡ́ноа́ стра́ньземла́,
ѡ́ран. на́ сѣ́ сѣ́ точїю шкро́тоу. на́ сода́ бл́гора
зоу́мнокоу́ ре́тьви́дѧ́шимь. ѐ́ сть же ѡ́бразь
земла́. вса́ повсемоу, и́зы́ ска́влѣнію. нѡ́ширн
на́ тако́ва : ѡ

Ne 209 55



ꙁїмѧ ѡбоноу стрⷭ҇ѹ ѡ҃ііі҃ѧ

Земла оубо есть всѣ четверо оугольна. ꙗко сопрѧтн
сѧ. къ сѣвероу. къ западнѣи странѣ. къ востокоу. и высоты
отверзеса. и западныа части. на знамена хѹдожена
писавше. ꙗко середа сѹщи. и сѣрдьцемь оусѣана.
и пасы шбо ныстранѣ землю. сѣвѣздамь шѳсвоужаю
щимыю. мосгоу щимь ѣ тѣкнюю есть врьша тнесте ствр.
повнѣ шнимь. ѣ нлософомь. и ꙗко по шбразоу емоу.
моугоуть ни чезновенїа лоуне быватн. ни цѣлѣ
ни. и вѣ тѣ ве ѳ писа ни е пѣ ча ѣ стнѣ ствоу ѣ тьсла.
вс ы нде тьсл нцеѣ зѣ ареть. и на мѣ сто вои пре де.
выхода. тамо нде тысьюгоу. и сѣвоужа ѣ тысь
сѣ вероу. ѳ сѣвоужа ѣ тьсѣ вероусь на сѣвоу сѣ зѣ ѣ ѣ вон.
шбращаѣтьдѣхь. ꙗко сѣвѣ ѣ зѣдѣха. ѳ сѣвоужа ѣ пасы
мѣ сто сво ѳ шню дв ѣ нѣ ыде. пасы оубо ѣ сть ѣ ск
ви дѣк. вселна ѣ ѣ ча сти. ѣ ѣ хо дмоу бо сл нце
ѳ шѣ ѣ сто ѣса. и тѣсы нсѣ ѣ гоу. повѣ цемы ѣ сега
сѣ ѣ ѣ сто тѣ зѣмлѣ нѣи. та ѣ нѣ ѣ сѣ зѣмлѣ нѣ ѣ ѣ ѣ
та ѣса. творитьра зны ѳ шнповысо тѣ зѣмла.
по сѣ ѣ ноу. и шбо ноу стра ноу зѣмлю. и пасы сѣ за
пад ѳ, нѣ сѣ сѣ вероу. ѣ ыв ѣ надь ѣ высо тою зѣмла. зѣ
творитьны шѣ шь. дондеже пасы шѣ сѣ воужа ѣ ѣ нѣ ви тѣса.
пони жнимь ча стемь въсто чнымь. и къ носѣса
пасы сѣ ѣ ѣ гоу. шѣ свѣ ща ѣ зѣ дѣ ѣ са. оубы ва ни ѣ оу
болоу нѣ. и пошбразоу емоу. ѣ ще по ѣ стинѣ ѣ лоу
ча ѣ тѣ ѣ. повнѣ шнимь мошно ѣ ѣ тьныи. по
высо тѣ зѣмнѣ нѣ ы ѣ шоусл нцоу. та ѣ сонлоу нѣ.
нѣ бо сл нча на сѣ нѣ зновѣ ни ѣ. нѣ ѣ ѣ ѣ нзѣмныа бы тн
гаю ть. но ѣ ѣ ѣ

сл҃нце. а҃ е҃ гѡ невидѣть непросвѣщаѣтсѧ. нѣпа
пасостѝнтиѡу. неѧвлѧтисѧ. тисоущнѣпо.
ега́новомѣсѧцѣзр҃е҃лоу́ное. егда́ бесѣщи
кыва́ѣть. почаститожиндимыа҃ѡна. нисѧ
комеоу҃бо на́шимьпасостѧтьтаковаа. то
чюедѝномоуподвизатисѧ. ѣже ѡ҃сроужа́тине
бо҃у. ѥ҃же протѝвноѥ҃стьвемоуисоуществѣ
номоупсланію. дѣтьхагоменѣновагозавѣта.
ѝповелѣно. неполѣ҃ѕ҃новотаніѧхр҃тїаньѕа.
ѝсѧатижепа҃чесегонамь неповелѣно. неполѣ҃ѕно
бо҃такововоу҃вѣданіе. полѣ҃ѕ нагопа́выкшеоу҃вѣ
данїа. ѝженадѣкоу҃бо҃у. ѝполѣ҃ѕ ноутвори
тинашимьдшьмь. юженѡшѣлшабьдароватъ
па҃чистомоувѣроующимь. невѣроующимъже
сѹдьмчны. поса́жемъѥ҃сть҃бо҃мьпѝшоуще.
противноѡ҃бра́теньѡ҃бразмлн. ѝмепоставѣно
нча́ти. дабьѕможемь. ѡ҃частипа́сынати
сати. ѕвѣѕдамыкроу҃гы. ѥ҃стьжесн҃це. сл҃нць
желѣтоймать. тѕ҃е҃ дн҃ѝнчѣверть. сѧжече
тверть. надѣлѣктодньбываѣть прѣстоупь.
сѧжедньпрѣстоупа́ѣтсѧ. февралю. лоужелѣкто
ймать дн҃ѝ. т҃нд. творя. бі. мѹ҃ть. по і҃ѕ҃.
дн҃ѝ. лиша́ѣтсѧ. а҃і. дн҃ѝ. сл҃нчнагокроуга.
ѕ҃ѕ҃ѥ҃сть пя҃ѣстилоу҃нѣ. кыва́ѣть оу҃ѕерьблоу҃нѣ.
а҃і. ѝподн҃ѝ. нчѣверть. четвертьжеѥ҃. г҃. ча
сыроженїелоу҃нѣ. кывалеть. въ і҃ѕ҃ дньѝпо.
сѧжепо́лѣ. ѥ҃сть. ѱа. ѕ҃.

сѣ творнѣ ѣ съ ѧнцепр҃нсвѣта ѡ҃ше. лоу наже ѡ҃во
гда ѡ҃ бла гаѭщоусмсвѣ́томь. ѡ҃ногда ѣ бла гаѭщоудо
броу тоусвѣ́та. сѣ же оу бо бы пр҃ъваго дне тиворѧ
ща. пр҃ъваго свѣ́та. лоу наже не сама по сѣ́ ствѣ
оу́бы ваѥть. но зра сьевѣ́та своего съпра́ты
ваѥть. егда бо пр҃ине тоупа́ѥть ѣ сь ѧнцоу. тосѣ́
тьсконсъпра́тываѥть. ѡ҃ тоупа́ѧѥ паісы

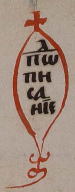
на
к
л
а
є
т
ь


сл҃нце въсхо
лун
сл҃нце за
ходь.

Вънегда оубо зде зашедъ слънце. течеть послоубѣ
невидимы хъ ѣйлъ. ако же бѣ тъ веному оученію
мнимтеся. ношь подроуз бѣ нчастн. дньже шедъ
инен творитъ. ѣ въ оскоуплъ шеже. по шодобѣ по
ты напи шемы нбо нземлю. ѣ сть же сіе:
Спа сычастьземла. засѣ веромь ѣ поуѣ тая.
Надежетесоу ть шзапада посѣ вероу. просто
ако же оуѣ стѣ ны кы въ. надроу гоую частъ, тол
жнвомоую, ношь творитъ. пънѣ змѣ рнѣ н
оубошроть. нажнвоу шихъ толчастн. н
спорн шдасѣ аномъ. даже до вѣрхавысоты
ѣя. надежепредѣлаѣ шнсѣ томъ зѣ вѣзѣ нымъ.
нмже ношнн навсѣ послѣ доуютъ:




Христосъ
широта мира
мира высота мира



Ноу́мъ въ҃ зыскати. хр҃тїа́нъствова тнуо́тъ
шенъ. мли. ѳ. нбсь. въ҃ которое нхъ вни дѣхс. дх҃
сами нмоу́тъ надѣ́ꙗвоу вни́тн. писа́ потре́ба
ни́къ. ѕ. мн҃. нбсь. мы́ же оубо положьше
прежнїн о҃бразъ. такове пса́нїе творитъ. дѣ́тѣ
стѣ́ глемы бытн. є҃дино потре́боу ю́щесемоу сьстра
ннроу гоедостонносоу щебоудоу щемоу. понеже тако
воунадѣ́ꙗвоу прїа́хомъ. лѣ́пшнеующесѧ́ мнѣнн. нвы
а́ще таковоунадѣ́ꙗвоу. таковрнстїа́не къпрїа́ете
ноумъ а҃ грѣшнсѧ потре́бы. нникъсемь. мн҃. нбсь.
нбовнкѣ́шнїн просла́вла́ющен. ісроугошбра тное. се
бо послѣ́дствоующе. нн такова надѣ́ꙗна дѣ́ющѣ.
нъ вы сылѣ́кнїн прно бытн мнроунадѣ́ю тсѧ. нни
дамъ превы шенбсь бытнглю ть. нисконча́нїе зѣ́л
зламъ. нмнроупрїе млю ть неповѣ́да тн. но про
повлѣ́йно таковбезъ надѣ́ꙗнда. хр҃тїа́ньсконе лѣ́пѣ
глѣ́те. къ сеемѣ́сто ѿ, н҃, нбсь, нмн ѳ. нни дехс
надѣ́же нмы хо́щемьвнити. сїа́ко то́смобезъ надѣ
жны е́мнюмь. ненадѣ́ю щимсѧ нного лоу́ чшасѣ
вленїа. нѣ́ма къпрошенїа́ слова. ѿ нѣ́ принося́ма а
лѣ́сть. кыже ѣ́ноу не́нъ проснаглѣ́те. нмнщетко
ѡ́бра́тны нбсь хо́щете. неконча́нїе мнроухо́щете.
потре́бнамъ бое́нмьоу́ слаза́тн нехо́щете. тако
нѣ́гды превы шеѡ́бра́тны хо́щете. нпротнвнаа
себенѣ́къщемьглѣ́те. нвъ. ѕ. дн҃ хо́щетебытнвсему
нтворе́нїа третїе моунбсн. в҃ тѣ́кнѣѡбрѣта́ю ще.
н. ѳ. а҃ръ зде́тегла́тн. ѡ҃лнѣнъра́зоумъ ысаѣ́нась
хытрость. ѡ҃лнѣсанва́моурость. ѡ҃лнѣ́ съра́зоумъ.
ѡ҃лнѣсапротнвле́нїе. нне́стѣ́мемаже́тьдѣ́тмасѧ

номарако́тати. погню́гласоу. нонлнбви, тѣ
бѣви. аще лнмамо́нѣ. шомамо́нѣ. па́исыса
мьпа́ломьвьвопіеть. немо́жететрапе́зѣ
гнѣпричасти́тнсѧ. нтрапе́зыбѣсовьскіа.
ісосѣбопричасті́епра́вдѣсьвезако́нїемь. лнсое
сьвоесоуплені́есевѣтоусьтма́ю. коемесьгла́сіехоу.
сьвелїаромь. лнсаа́чаетьвѣрномоусьневѣрны
ми. ісаможепа́исымощноземлн повась. срѣвсего
соущи. нжепрнноїпрі́ѧтьпотопь. лнвѣроватн
прѣвыи. нвторыиднь. всенпа́исы посровенѣвн
бытнѣводѣ. нвьтретїипосовоисоуплені́нвода
мьавитнсѧе́ѣ. Отьпрѣмоудрье. протнно
ходящачаісы. полага́етепонѣнземлнходяща. пи
шемьоубопобашенрѣчи, нземлю. нпротнвоухода
ща. нвсѣкѣдасьнмѣа́нѣоцнздравѣ. нмыслнчѣ
лоумны. дашбращаетьыисожехотазе́млю. дарисѣ
тьѣенпротнвоухо́дцн. могоутьлнправоста́тн
потѣ́хъ. нонепоисажоутьтаісого. ащенѣбѣстоу
дновѣщаютъ, бладоуще. таісоубоістѣхъзамы
шлені́емь. нненѣстнннымьсложені́емь, нпрохыснн,
ннестоящнмь. нооставноуразбнва́ющнмся. ісо
щѣннымьвертѣні́емь. тѣмьхрстолюбечѣщи. дасе
словаконе́цьестьтворнць. начоупа́тоесло́во.
ѣакожесажѣствщахътвоенѣгомюбнвондшн. сѣнн
напнсанїе. ѣжевьпоустыни шмшуѣ́аоустроёнои,
хотѣнїемьеспа́ванашего а́мнь:

Сло́во. ѣ. внемиже ѣсѣнннапнса́нїи. нпрѣсь,
напль. съгласїе.

Осѣнмже. вьпоустынимшусѣ́мьстворѣнѣи,

врѣмапрочѣ. ѝтоаньпнїанїесть творнти.
ѝсожентрїахѿ, ѿбѫтиенасодндасѧламоужа.
ѿбѫтиенасопнїанїа. ѵнныпослоушествасть
творѧющоу. начнѧющемьѿнесхоратькъѿцоу
пта. ѵнетаоубопрьвенцнегоупетыстїнїзмнра
хоу. послѣдноюѫзвоупрїемлюцѣѿмѿнесьа.
ѣгдаїпасходарѡша. жрьтвоусьтворшенїль
тане. стоѧщепрепоѧсанньтрїсѧ. ѫзелы
вроусаймоуще. готовнанїехѡдь. вьпрьвыи
мчасьтечера. дї. днь ѝмоуѫнлоунѣ. ѫтьжесть
нїѿбразьтворахоу. хотѧщѧкытнѧжеѿ
влцѣхъ. ѡставленїатлѣ. работымоулнтьсѧ
ѝѿбновленїемироу. вьсьсрѣнїемьнѵмрътвы
сьтворшнмсѧ. ѝпоѧсѧѧсомьнѣчнаго. ѣсто
бовремѧ. ѩвлѧѣтсяймрьтѿбоустроень. ѝна
чѧланмывтьнгодь. таѧсожентрїнон. попосто
пѣ. начѧлопаѧсымироу. ѝнтопаѧсырема. ѿ
ѣгїптасвобожденїѣтїнлнтѿ. ѝтопаѧсы. ѫзата
тїе влѣсыха. поплотнѿдвоуабысть. ѝтора
ѧдама. начѧлнїсавторагосьтавленїа. ѝнто
вьсьрѣнїеѣжеѿмрътвыбывшеѩгаѧшегоїха
поплотн. рѣкшеженѿѣьщеѩвьсьрѣнїевтом
ѧтѣмьпаѧсыбоудеть. послоушествоуютїмнрь
ма. ѝвнѣшнѣнтатїесоуще. своюѣлавоуѧсло
вѣдоующе. начѧлоѧсроугоумнвотнвы. шѧнь
полатаѧюще. вьнжепрьвынмь. побѫтиеко
моуѩстьпнанїю. ѝвсѣѿблнчательтѣхъѧнчѣ
мьбывьпаче. ѝначѧлоѧсроугавьспрѣнмь. ѩжесь
мѣхъвнѩѣсть. нѣдїможеблгооубовнноуде.

ѥгѡ а҃ще неоу҃страдѣшаѡ҃ѫ҃тиенагопнеа҃нїа. на
дменїеже вьсе пр҃нмше. и҃паче нѫ҃хы҃лїсъхотѧщее
бы҃ти. и҃ако же сво҃нмчюжѧ҃нмисра҃сѧтсѧ.
А҃и҃ако естѣназа҃конь нѧ҃ть оу҃ста҃вь. хотѧ
нѫ҃ісымь послоу҃шествовати, а҃пльвьпѣть.
стѣньоу҃бо за҃конь нѧ҃мы҃боудоу҃щнблгть. нетонса
ѡ҃бразъего҃ѵ҃ещенестѣньнарицаѧ. и҃ако сѣгаѧсто,
естѣньнапѣшетьчлїка. несътворитїеѡ҃бразаа
его, ѥже҃естьмцеи҃оу҃ды. и҃ако да҃позна҃етсѧ,
ѥсто хощетьбы҃ти. стара҃ли нѧ҃нмада҃ль. и҃ли сра
сѣ, и҃ли неврасень. но҃ тоисмовелнѣсотоу҃тѣлана
пѣшеть. та҃ко нѡ҃бразъ҃ѣлеть. самолицеи҃ньѡ
браженїа҃вѧдь. ѥ҃же҃ѥ҃стьѡ҃на҃ькр҃тїанѣ҃ѡ҃пѣтво
ра҃ѥмыта҃нны. порожѳ҃нїеже҃глю҃ѥ҃же҃сръщѐ҃нїемь.
и҃причащенїата҃нны҃. тыа҃ще па҃ісывѣ҃цинарѣчеть,
само҃тоѥ҃ме҃нѣ҃мр҃твыѧвьсръщѐ҃нїѥ҃. пре҃мѣненїѥ
тѣлѣѐ҃мьна҃шнмъ. ѥ҃же҃ѡ҃тлѐ҃нїа҃набезъ тлѐ҃
нїе. ѯ҃змѣненїи҃. а҃ѡ҃ноѐ҃преложе҃нїе. вьнепр҃
ложе҃нїе҃нѣсонѐ҃чныиразоумь. зачестныи. пребы
ва҃нїе҃ѧ҃нлнще҃ноу҃поѣсон, и҃ньхѡ҃ѧ҃неванѣо. вѣ
мны҃мѣ҃стонѣ҃наа, и҃вьвремѣ҃нны҃мѣ҃стовѣ҃чи
а҃. сѧ҃же҃вѣ҃а҃грѣмь на҃шнмьїѯ҃хмь. и҃справисаро
доу҃чаю. стѣ҃ньоу҃бо҃того҃за҃конь на҃нарѣчеть. и҃сѡ
ноуже. и҃ѯ҃ѡ҃браже҃нїѥ. и҃же҃ѡ҃хр҃тїаньтворнмаа
та҃нна. и҃ако же҃сѣ҃что҃глю. а҃гнецьжромъинзастѣть
хр҃ѡу. и҃ако же на҃плъвопѣтьнѣ҃по҃па҃хана҃ша. за҃на
пожре҃ньбы҃хѯ҃. їѡ҃ан҃ъже҃сръти҃телыи҃цеглѣть.
сѣ҃а҃гнецьвѡ҃тнѧ҃ѯ҃емлѧгрѣ҃хы҃мїроу. та҃чеѡ҃бы҃вшѡ,
при҃шнѣ҃хьоу҃ба҃ѧ҃нѧ҃тех҃ь. тогда҃бѣ҃жа҃нїѥ, ѡ҃тоу

ѳ҃за҃конѣ҃ и҃сръщѐ҃нїи

ба҃шагоа҃гла. ѩравѡ́ты фараѡ́новы. нам҃же
оу҃бѣжа́нїе ѿ҃ дїа́вола. ѩравоты та́мѫ сагозаконд
ѡнѣ́мьпрѣ́нтїе҃ чрѣсъмѡ́рїе. ѩпоусты́ нашє́ствї
є. ѩзаконоудо́тїе. ѩсоу҃шамьпотче́нїе. нам҃же
прѣ́нтїе. ісрще́нїемь. ѩшєствїе҃ рїсве. ѩдаста҃го
а҃рь. ѡнѣ́мьѣ несаменевѣзъза́вѣтно, нажѣ́вотъ
водоу. на́мьта́йныжѣво твѡ́рныа. ѡнѣ́мьѡ
бѣ́тшайнаѧземлаоу҃поко́н. на́мьнбо. нероукотво
ре́нопоко́н. ѡнѣ́мьврѣме́нѣнда́жѣзнь. на́мьвѣ
чнажѣзнь. пра́вдажѣ́ствость. ѣ҃зъвавле́нїе,
ѣ҃бла́ме́ньетво. ѡна́оу҃бо, на́сковьчноу. сѣ
нѣвпнеа́нїасоу҃ть, на́шаже, тѣхъвѣ́шїн. ѣ
сѡ́ны. ѣ҃зъѡбраже́нїа. тѣ҃жеоу҃бовѣ́шїн,
неоу҃прїахѡ҃. прїнемѫ́же ѣ҃гда҃ѣзъмр҃тныхъвъ
сїрнемь. точїюбо́ѵлїсаха҃ѣ́дїнь. пло́тїюѡ
трывѣ́шемепрїа́тинисьвы́єть. прѣвывєсѣх.
са́мьвъставьѣ҃змр҃тны҃ :.

Потшаємеа҃ѣгу҃пѣнѡмь, ѣ҃лѣ҃тѡ҃ѣзѣнѣ
ѡ҃ѣгѣпта. тѣ҃моуісоу҃своѣмѣ́ша вѣѡ҃
прѣсносы. не вѣзмо́гшенєпєшн, нарамовза
ша. ѣзъшє́дшимьоу҃бо́тѣ́мь. ѩспѣрьмно
моумо́рюприблажьшимеа҃. црьѣ҃гу҃пєтысы
фараѡ́ньесаавеа҃. ѣ҃вѣполъчѣ́нсеа҃. погна
вѣтлѣ҃. спостѣгаєѣ҃блѣзъмѡ́ра. протѣ́моу
па́шєю, мєчѣ҃нмагдаломь, ѣ҃прамовеѣ́льсефѣ́ноу.
прочеѣ́же҃ вѣроу҃ бывшоу, вѣѡ҃рьтоу҃ сто́лпьѡ҃
блачны҃н, таісоѣ́же, ѣ҃ѡгненын. ѣ҃жепѡ҃прѣкро
дѣ҃настављаа҃ѣ҃. пришєсовзадѣ҃, присошоу
са҃ѣгу҃пстанѡ҃. несъвоіоу҃пѣтнеа҃ѣ҃ѣ҃лѣ҃ты.

тáчепрочеднихотáщоубы́ти. възопи́вшимь
їнлнтшїсѣгоу. повелѣвáетьбѣмшѵсѣшвн.
оудáрити́жезломьвъмóре. ѝразделитнѣ.
сѣткорáбьоубоповелѣ́ное. ноудáривъразде́
ливодоу. соудоуѝшнаоу. стѣнѣбывши. ѝпро
нáшашáнлнте. нéгѵптанежесѣшроужнемь.
нéтысолесéницамь. егдапосрéдимóрабыша. же
ноущеїнлнты; водѣвъзрáвшьнсянáнá. бго
послáннымьсгнѣвомь. погыбошапотóпше.
ѐстьжетомѣсто. въглемѣмь, слюмáтѣ.
ихóдящимьнадесновгорóу, ндежезломци. со
лéсь. ѝшроужѣнхъявлахоусадомóра. шдоволана
мѣстапринесима. нéщеѝдоннѣкепогыкающа.
възнаменїенеи́стнымь. ѐстьнапнсанїемѣсто
сице: ѡ

ПШ ПНСАНІЕ :

Ѵ бозахáрьи. въ. і. ѕ го мца. вшéдшоувъцéрко
позáконномоупрѣдáнію. нбгловѣщенїепрїи
мшоуродитнїѡáнáшѣлнсавéѳ. въ. ѕ. мцѣа.
ндвцá блговѣщенїепрїáть, ѥгдабытнпрьва
мца начáлоу, въ. і. бо. ѕ. со, мца. блгов
щенїепрїáтьзахáрїа. ѝктóммцѣ, нéлнсаветь
зачíнши. ѥгдѣѥго. ѕ. бáшемцѣдотоупреше
дше. и. ѕ. ѡстáвшенѐще, бе. і. днеивъшéсть.
ѥгдѣѥгонáдва, лн, трн, лн ѕ. донденѣшнéвдшево
захáрїа. ѝдабытнднíи. ρѳи. лн, ρѳѕ. лн, ρѳг,
началоубозачатїáгнá. ѐжеѐсть началопрь
ваго мца. ѕ мцьбѣвсѣдсолнцавстн. поїѣ́ѵль
сгомоупреданію. прнобогъ. снчíнысъхрани.
ихранитель. ѥдіноженѐсть вѣдѣтн. понежен
ѣнито. рáзтвахво. сгонлáющоуся, ѳ моумцѣ.

ѡ потопáлф пѕ. ѯ ѡáдамадонсóда. лѣ.

ѿ нача́ла прѣ́вагомоудрова́ще, є҃хна́гса, і҃сн, є҃рли́мланеже. на́гсо ѡ҃бле́женнатолоуісы. глаю́щ шісрще́нінгнн. начнна́гса на́гсолѣ́тто. л҃ное. бгомавле́нін твора́ѿрѫ́тта. нне́стиньствоуе́ оубо́гєулнсть, нне́рлимлане, неи҃звѣ́стное на́гсоима́ть. новторѫ́ство, бынісрще́ніе. на́гсо рѣ́шалоуіса. нерли́млане. нпрѣ́важенурі́свн. да не двапразнннгса всоупѣ́творащн. вѣза бытьположнтьєдінѣ ѿтою. вза́сонпрѣ́тполовнтн, ві҃дні҃н. почнслоуа́шѧ. нта́сокы ватпразнгсоубго на́вле́нін, на́сожевза́сонн. нмнноу постъгнь. є҃жесъді́аволоу. хотя нань подвнзатнсѧ. нпостоувершітндогна въсєрдца. данмыпошбразоу. на́сожемогоущє подвнзаємсѧ. нподобащеѧвъспрі́емьстрѣ, нвъсєрдце́нієгне. є҃жеоубо́втыдньнысть. та ісожеоубо́нна́вленіекласы на́шегоі҃сха. вѣзако нбытн, подвоюнадесатьдні́нрѫ́тваего, тысмоерлимланеѿслоучаѧнеповннна. неи҃звѣ́стно творать. навленін. вѣрѫ́твоженама творать. двѣ́доу нна́сокоуа́плоу. а҃невса́сокъ тондньоубѣ́маоумрѣшема. но на́сомню. дан тнннвнѣпразнгса небоуть. є҃жепоплотнкан жнысамьхвамъстроа́тьпа́мать; вснба́въ всемъсла́вашє а҃мнь.

прѣ́шєшимьоубо́нлнтѡ. нашноую страноу ресомоую фннисань, нача́шапоутьшествова тнвъпоустынѣнрь. бгоутѣ́мьдні҃юшбла распростєршоу. ѡ҃бра́женіаслн́чнаго, нна ставла

на тѣ, и въ всѣ пустыни. ѥ҃ко пи҃шется. распро
стре҃ши бла҃ти по сро҃вы҃хъ. и҃ ѻгнь просвѣти҃ть
и҃мы҃щїю : ~

Сѣмѡ у҃ сѣ҃ сѣ҃ мѡре҃ра҃ѳлн. и҃ люд҃и проведе. и҃
въ пусты҃ни не прохо҃дѣ҃ непрѣпѧ, и҃ намно
га. постомь҃ творѧ҃ сѣ҃ люде. подоба҃
ѥ҃ѣ҃ да҃ти. ѥ҃ко ѿ҃ потопе҃ мори҃ сѣлени҃ць.
а҃по і҃с҃, і҃с҃ѡ сѣлени҃ци, а҃по, и҃, моужь҃ ѥ҃ко
лѣсни҃цѣ҃. а҃ надва҃ надесѧть та҃ѣ҃ мо҃ре҃ра҃
ѳѣлѧ҃сѧ. ѵ҃і҃. мъ, ро҃ѳѡ҃, и҃ зѣбра҃нымь, х҃.
тысѵ҃щь. ѳ҃ердань҃ пронде, ѵ҃, тыса҃щь.



сіи в крѡщенїе бы мори и ѡблако знамєнїемь ѡбла
ду и мори водѣ

Зѣ̀ѣ сѧ мерре ѿ фи нисо на прн ше ше. прі а шаⷭ҇ѣ пн
сѧ на заповѣдн ѿ ба. мерра же то горіса бѣ ѥ
дінѣ. и повелѣ ньшѧ ба. мѡу сн дре во польжн
и водоу. и ѡсладнѣ. и пн шалоⷭ҇ дѣ. сего ради на
ресѧ мерра. ѣ ѣ есть горіса. нѣ есть мѣ сто то
и досегодн. та чепа сы шествова ше ѿ мерры.
и прі нд ошавъ пѣльнмь. ѣ же нѣ нарече мъран
ѳ оу. и дѣ же бѣ ша. вѣ. не точнніса. н. о. стебліи
фи нись. но оу бо не точьнцн нѣ ще нд о нѣ соу ть.
фи нцѧ же болѣ па чеоу мнѡ жн шася даже ѣ сѣ.
надесноую. мо ренмѣ ахоу. и ѡ шоу ю ю пⷭ҇ стыню.
ѡ соуже та мовы е прь. ісъ горѣ поу тьше ствоую.
назадѣ прочѣ мѡ ре ше та вьше. напре же и пъоу
стыню нд оу ще. и дежебы ше межнѣлнмомь. и
сн на несѣю горою. то у ѿ нде ѡ нн ма нна. и дѣпрь
вѣ ѣ соубо тъ ствова ша. позаповѣдѣмь ыже
дасть бъ мѡ у ѣ ѣвн. напи санны ѥ меррѣ. ѣ есть
оу бо посемоу непса тнсїа. дошеⷭ҇ зде. и пѣлнмь.
ѿ мерры. и па сы ше ствова ше. межн ѣлномь
нсна несѣю горою и поуе тынн. и дежемъѥоу.
и ѕраⷭ҇ телн прі нд о ша існ мь на вечерь. ана зоу трі ѥ
ма нна. та мопа сы нача ша пръ вѣ ѣ. соубо ть
ствова тн. ма нн ѣ прекы ваю щн. ѿ па тіса.
и ѥоубо тоу. и ньи же дн немо гоу щи прѣ кыва
тн. нъ тлѣ ющн и ще заю щн. и ѕгора дна оу ча
емн соубо тьствова тн. и съхоⷭ҇ тѣ ша бо нѣ цн.
и съ соубо тоу ѥ ьбра тн. и не шбрѣ тѡ ша. ѥ ако
же пи ше тѣ.

Зде сь бра кше ѣ дн ньгомо рь. мѣ ра та ѕо вомо
ма. и въ ложн ша и съ съ соудьзла ть. с тамноу

тако нарѣчемоу . наго заповѣдаимъ тьна
съхранѣнїе , ѥже по тѣхъ родѡмъ . ѥположиша
вънѣшѡ тѣхъ вѣдѣнїе . ѥгда нѣсннїю сътво
рѝша .

Да́нноубо́ бы́шаи́мь . ѡ страстѣхъ . ѕа́ да́нїн ,
ма́ннаже . ѯ҃в҃. м҃.


облк
столпъ
огнены
гора
мфы
моусей
аро
мана
скала
станна
сiсоiплаiи

Тачепа́ісыпрїи́дѡша. врафи. ни҃ѣгле́моую.
фарань. ѥмъмада́вшимъ. идетьпотопелѣни҃
ю҃бж҃ю҃мѡу҃є҃и. єтьтарци. ижезльвроуцѣ
є҃го, въхорнвъгороу. є҃ѥ҃є҃тьсинанєсоую,
канзъєоу҃шоу фарана. ѥаковрытьшєсти. ита
мьвдарнвшоуємоувїсамень. потєсѡша воды.
ѥаковдвдьвъѱалмѣхьвопіеть. поразаісаме҃
впоуєтыни. инапонѣѥаковвєзднѣмнѡзѣ
изидѡшавъвєзводнєнрѣісы. ипаісы. изве
дѣквѡдоуписамене. изведеѥаскрѣісыводы.
аплъмєпакельрече. піахохвѡ҃ѡховнаго по
слѣдьствоующєісаменн. ісаменьжевѣхѡ҃.
ѥаковдарече҃тьонемь. ѡтъісаменєнзъшѣлано,
водапослѣдоующи. вєзавнєтионапоѣше,
паісонна҃мн. єгѡ҃ѡ҃образъвєдшеісамень. тамо
паісыбѣ҃вшесѣсѣамалнїєѡ҃, повѣдѣша. та
мопаісыбѣ҃вшєтєа оустрѣтаєть нѡ҃форь,
тєстьмѡнєсѡвь. съдвѣмаѡ҃трочатама.
нєъмєноюєго. вѣ҃вѡ҃мѡнєєнвъзбратиньме
ноуиєлъчады. єгдавндѣнїєаггловоиндѣ
впоуєтыни, иєльтрєтѣлосвоє. идендроуга
снасємфоранєѡ҃брѣзанасоуща. ѡкрѣза. єсть
оубонтѡнапиєатиенце. въістьменєтрєтїєкре
щенїє. заєономьмѡу҃єєѡ҃иыдаѣномь. вєаісъ
бонєчнєтьѡ҃мыва҃шєводою. ивѡ҃пиращерѣзы,
ипаісовхома҃шевъпєнємь. въ҃трѣ҃тїнємѹь,
прїндѡшавгороу҃инанєкоую, ѥлаза́ичнобъ
глаѣмьмѡиєєѡ҃инкъєтолпѣобакчнѣ. посѣпо
ісаза́єтьсѣлюдємь. страшноєѡ҃ноивндѣнїє
ѥаковєоу҃жасноу҃тнємлю҃дємьиоубоиатнєм

сѣкло. горѣ полащи. и дымоу и сонепѣщного
раща. и тма и мракъ бѣ аше. и нихорь и гласъ трѹ
бьгласѧщихъ бѣ аше. и дежевъ зѣдь велиса го
мѡнесѣа. и сыры вѡблоцѣ. не дша за дни
вьтѡнпоказа ѣтьемоу индикѣмь. и сако нача
творитимиръ. нѣзведѣтворение. вь. з дни
ивь. ѕ. прѣта. и тако вдасть законь напи са.
ѣстьоу бо напи сание прѣреченнымьенце :

Кыжеѣтре тиеѥрѡжение, законѡмѡѵ сешмьда
нымь. исакъ бо нече тьѡмываше сѧ водою,
и ѡпи раше рѹзы. и тако ихожа ше кьсѣѣ.



люб҃ви ѩ҃вльстiи пр҃ѣ҃свѧтыѧ сѧсорѣ сѧнаискаѵшю.

горѣ насѧ поѣдшивладымо имѹ ѥсо ѥвсухо



мо ѵсїйбѣгтвныѣ вьздѧнїѥ вѣзлѣщь їсліцю глагѣ
сѣобѣмсѧ семоу имыслѣнны.

Зѣстшбнсѧ великыимшнсѣн. помхъ днехъ.
вънитъ дни. видѣтивидѣнін. іаісовъ
днесътворитъбогъ землю. нвсѣдвнею, по
иноуѣдіногоисѣгожде днѧ. тмьмрѣзноу.
ѧнапсатнсѣа. прославленьбывыйлцемьсвои
шба. оубосътшеоуемоузгорыповелѣваемыбы
ваѣтьшбца. съътворитнсѣнь, ѧжешбрабѣй
жевидѣнагорѣ. глюоубовсегомиранзложеніе.
внмъбш. съътворишнвѣапошбразоупаказанно
моутнагорѣ. блженынапльпавель. оубопрѣво
юсынію. шбразъмирасего. насъвпрешмьвъѣни
століпречьытн. режбонмѣѧшеоубопрѣвдѧ
сѣнь. шправданіаславубѣ. тогдастоелюдьсисое
сѣньбосътворенабыпрѣвдѧ. внежебѣевѣтіи
лнись. наисодѧречеть, свѣтнла. нтрапеза.
ѥжеѥстьземлѧ. нпрѣложеніехлѣбш. дѧречеть
повсавременныяѣаплѡды. ѧжереченѣѧ, ѣтѧ
ѧ. спрѣчьпрѣвдѧсѣсиндѧ. тачейшѣ. нреч, таисо
гонмамьархіереѧ. ѧжесѣдешдесноую прѣтола
величествіѧнанбсѣхъ. стыхъслоужительнесѣвин
нстиннѣкн. ююжевъдроузнгъ, ѧнечлісь. нпаисм
хѣпрнщедъархіерѣнбывъ. боущебѣгъ. въболше
съвръшеннѣнесѣнніи. невъроуисотворѣнѣкѣн,
ѥжеѥстьнеинтварн. нніспровѣюисозлію, сво
ѣюжеспровію. вънидеѣдіноювъѣтаѧ. вѣчное
шбрѣтетьизбавленіе. небопроуисотвореннаѧ
стаѧвнидехѣ. шбразнаѧѧстиннымь, нонѧ
небонитѣѧвѣтнсѧлнуюбжію. нстнѣноуюоубо
сынію. нборѣісь, шбразнаѧжешмшнесѧть
творенаѧ. тмьмонсешвароуисотворѣна

глеть. нестинна аженерою сотворена. повелѣнь
оубость творити. творить ѩ исо показа сѧ емоу.
нъзьображеніе сиѣ. нъзьображеніе вѣсть
соудьѣ. нѣсть ѣ вѣдетельства. нѣщьстн
лоѣжеврѣхоу. нда ѣхероувимапростерѣ ѩсырылѣ
ѣсѣстѣнающеѣщьстнлосыше. ѩ исо нзато
ноу нтрапезоу. нѣсть тнлнніѣсь. нѣщртныѩсы
ніе. ѩ исодарѣть. поісровы. ѩ исожнѣлнныѧ.
ѩжеѣ исожысозлнць. ѩ исодарѣть писанны ѩ исы
ѩтвы. вторыѧ поісровы нсѣкнн. ѩ исожейтрѣтіе
ѣ исожьчермень. ѣ рать. ѩ исоженарѣчють. афф
рась. нзмѣтанавсѣюдна. єстьженѣписаніе
сѣнніце. ѣѣ писаніе

Назнѣменаноздѣ ѩ исы. ѩ исопоставленоую.
всѣкыѣѣ ба. глетьѣнѣтнноую. єжеєстьнбо.
нѣѣщѣ ѩ исынероуѣсотворѣноуглетью, нѣтъврѣ
шѣноусѣнь. єжеєстьнбо. ѩ исоѣѣ ба кыѣшоу.
роуѣсотворѣнѣвоубонарѣчетьсѣнь. ѣжемѣнѣсѣ
сѣтворнѣстѣнноуѣѣнарѣчеть. ѩ исо ѣ ѣнпрно
прѣбы ѵаѵщѣ. єщеждѣшрынарѣчетьѧ ѵѣвсы.
ѩ исонарѣчютьтыѧ. нѣнѣѣшѣнѣнѣѵѣжѧнглю
ди, надворѣвелѣсое. нзмычтаѣноезаѣсанное.
терндь, кѵтіѣ. нжекьѣчьѣсомъпоуѵалномь
словѣ. девастысназѣнѣстоѧхоувѣѣградѣ, хл
градѣнѣшестранодворомь. ѩ исожѣмена нарь
стнтіа. єлефанта, мѣш

но
но
нъ.

дѵлеанъ:·


СВѢТЛЫЙ

Аѵ̑ вадесѧтистоло́мь, їѕ̑. до́ски ѥ́сть. столо́мь, полоистн. и поль. широта́ сѐ ѥ́мо до́ски, бы ва́ѥть. два деса́ тоуст столо́вь лоси́ть. а̑. то ѥ́ сть мѣ красы́нѣн. степени́ жеи́ соу гоубь ка́ша, внѣ трь нодоу, и внѣ кѣ доу. столо́ шепра́мо до́ски, сре бренни же ѣ́ша. сла́вы же ѣ́ша про́сты, зла́ты, та́ сожѐ до́ски. и вертѣна́ заверь тисы. заѵ̑ тисы же соу ть. дв ѣ́ кр ѣ́ве в позлащенѣ. приѵ̑ тво же ны сѐ мо до́ски, ѡ̑ кратна. и дроу га ѩ̑ дроу гоу сѣ ко соу плѣ мо. да ѩ̑ дрѣ жить вѣ а̑, дѣ сыты а̑. и заверь тисы и верѣ. прѣ сты. та сѐ ѥ́ слѣща мнѣ ны ѥ́ соу пла ющѣ ся. и вѣ заха́ соу ть и верда ѥ́ ѥ́ сть. ѕ̑. столпь. средни, ѥ́ шть ѣ́ рѣ ть вѣ ѣ́ знима́ шася. нѣ по ерѣ́ доу дѣ сѣ на́ болше соу тверже ѥ́ сть. высота же ѥ́ сѐ мо до́ски вѣ ѣ́ , ї̑. лоси́ть, и дроу га ѩ̑ стѣ на пѣ ѣ́ на кѣ ѣ́ ѥ́ сть. ѥ́ да ѕ̑ апона ѩ̑ ри́ сѐ ная̑, раздра́ся мѣ стѣ тни́ ѣ́. на двоемь всемь трѣ ена ѕ̑ на́ мена́ша. при ѣ́ во дрь гостьи оудѣ ѥ́ сѐ соую ѡ̑ бличища. ѥ́ же нага́ бы ть шоую. та сѐ ры да́ ющи кѣ ї̑ нѣ ри́ сѐ ни, и раздира́ ѥ́ мѣ. вторѣ́ та сѐ раздроу шаѥ́ ся жи до вы ѥ́ са́ а̑. и расы́ плю тся. вѣ ѣ́ знима́ ѥ́ мѣ кѣ рь вопе ѥ́ сѣ нн. трети ѥ́ . та сѐ ви́ трь на́ ѥ́ сѣ нь. не вѣ ди́ма й не ѵ̑ ходима всемь; ѥ́ ре ѡ̑ мы соущи. ви ди́ма. и ѵ̑ ходима бы ѳ сла́ва бг̑оу вѣ ѣ́ кра́ ди. чрѣ ви вѣ ѣ́ чному. вѣ ѣ́ кы ѣ́ ѧ̑ мнь:

лежа́щѣ

ѥ́, и спѣа́ ѥ́ сѣ нн, на́ гы, а̑. ѥ́ же по ѥ́ сры ва́ ни а̑ ѥ́ а вѣ ѣ́ ша. пса́ на ѕ̑ мѣ ѣ́ така. ѡ̑ у̑ а ѕ̑ у̑ нфа у̑ порфи́ры, и сань а̑. сѣ нѣ ты ѣ́ чрь вле ни. та сожѐ ѕ̑ а вѣ ѣ́ ся. ѥ́ а ѥ́ на ри́ ца́ ѣ́ ть пса́ ни ѥ́ , ѥ́ ворма́ .

кѣ́хоуменѝсоша трн . нвъболѣ . існ лаісо́ть . въ да́леди́нѣ , нѣ́ вшнрштоу , ѣ , же дво́рныхъ вісоупьпричетаногѣть . нпа́сы таісо́же . ѣ , про чеѣ́ образно . ѣ , сѣ́ѣю поера́тѣ . нпрноу́стьнѣдино а́ісолца . нпрноу́стьндроугыа . ісключи . нвзн махоутьісключисы , наісолца . невазываху́ть . ї . вісоу́пъ . наісоже въгаемы . сказающнроухло . нлынаісоже вѣ ѣ́ образѣхъ , ѣгда́ же взнмахоутьѣ́ нь , вѣвза́тіе , ѣ . нты вѣзнатынноснмы . сѣ́ же та́ісой нѣкторы́ поісро́вѣхъ твора́хоу . нѣ́же ѣ́ісозѣ́ неоу́цѣ́нтисаны́ . наѣ́ нісожанарица́ хоу . аї . оу́ бо кѣхоу . л , лаісо́ть вѣ́ѣдіна . нѣ , лаісѣ́ вшнрнѣ́ . кѣхоуже . ѣ . вісоу́пѣ . нѣ́нѣ́ѣ ѕ вісоу́пѣ . нѣсьвісоуплены па́сы ісключисы нісольцн . нѣвѣша па́сы всѣ́ ѣдино :

Тва́ше оубо́ величьствосѣнн . ѣ́ , бо́ сто́лпъ кѣхоу . да́речеть , досы полоу́тора , ло́ісѣ́ те , вшнроті́ . кы ва́ють ло́ісо́ть . л . та́че нѣшнрота́ , столпо́вь . ѕ , полоістнѣ́рѣномоу нполь , кы ва́ѣть . столпо́вь . ѕ . ло́ісо́ть , д , ѿ всею даоу́тверже́ны ѿ верен . дворноубо́ѣ́ вісоу́ пля́ѣмн , ї , сѣ́ творахоу́ть . вѣшнроїоу . м , лаісѣ́ . нпоісры́ахоу́ть вісоісы́нію . нзадно ю́ѣ́ѣ́ наунмоу́ шакыѣ́ оуло́ісо́ть . ї . вісоу́пѣ́ лаісѣ́ , м , а , існ . ло́ісо́ѣ́ дворны́ , поісры́ахоу шроїоуе́кнн :

Здѣ́мшнѣ́ннѣ́ сподо́вѣсѧ . внду́ѣ́номоуе́ стра́шь номоу . нпоѣ́ле́ѣ́ка́ѣмыбы ва́ѣ́ть ѣ́ба , сѣ́ творн нѣ́ѣ́нь . пошбразоу́ ѣ́ісоже внѣ́ѣ́ нагорѣ́ . ѣ́бра соу́шьѣ́ѣ́гомира , кнѧ́жоу́ бо́ре́ , сѣ́ѣ́творн шнвса

по посаза на моу тинагорѣ. Поне же оубо пока
заса ѣмоу. исаисосъ творинъкоиземлюкъ. нильи
тарынидинъ посрѣкъ творитвердь. нестворинь
единомѣсторавѣкмѣстѣ. ничтоиса исожесътво
ри, исаисожеиндѣ; иположизавѣсоу. посрѣкра
дѣлинъ. естворединоусѣнию, надвѣ. из
ѣкшьнюю, ииноутренюю. аплъоубоинѣкшню
ю, мирасегошбразърече. глѣнце. имѣшаоубо
ипрьвадѣтьнъошправданиесловѣкъ. сѣтѣлюдь
сисоѣ. сѣньбосѣ речена бѣаше. аа, вънеженевѣ
сѣкшинисъ, итрапеза. ипрѣложенихлѣбо.
имегласта. исосѣшбразъимать мира
сего. инемжесѣтьземла. имѣсячниплоди
невѣкшинлатачеиторовую толисоуречесице,
хѣжепришедъ. архиерен боудоу щи бласъ. болша
йесъвръшеныѣсѣкни, нероукотворенныя. ѣже
ѣсть несѣкативарн. нисроки ю исозленшталчею.
ноисоѣюсроки ю. инидеединоюисѣта, иѣк
лионъзбавленіѣошбрѣсть. исожеархиерен,
единоюлѣта. ихожѣаше иноутренююсѣнь.
исроки ю исозленшѣлчена шцѣщаѣлиарн.
Ипаисыхсиниделъ нероукотвореноюѣсѣнь.
ѣжеѣнбо. единоюиѣчноезбавленіѣошбрѣ
сть. Ипаисыоубо, неироукотворенадѣтаѣнин
деже. имѣсоущьшбразъ нетинныимь, ноиа
моукво. ипаисыглеть. сѣньоубоимащезако
ватыхъ. исожесѣкнемьнапиѣнокопрошбразъ
ше. иноутренюесѣнѣ, изъехшиисыхъ попло ти.
ипра ведныячисѣкуо. исожепаисыисазаѣна
кѣсѣнть. имоущеоубобра тіихъшсѣтыхъ. исроки ю

тѣ̀ѡвою. Ѥюжеѡбновинѧмьпоу҃ть. оу҃добь
нѩтиѧ, ꙗкѡсою, ѥиже ѥ҃сть плотїю его. їерем
велиѥ. въхрамьбж҃їнвходѧ, съ҃ѥстиннымырце
мь. Ипаѥсыѩвлѧѧ, ыѥсоженанѣѥ҃ѥ хе҃гле
ть, ѥгоже поломнѣ҃ѡц҃ѣщенїесровїюего. по
неѥжеѡц҃ѣстилоиноу҃трьвъѩторонѣѥ҃ннлежѧ
ще. ѥ҃нназемнѡѕаиргѣлнжѧютьѧѥсова, по
слѧнїюѧпла. ѩвсемоу кѫтвьномоупнсанїю.
въпросъ. Ѝѥщежепѧѥсы, ѧщереть
ѥсто. почтонавъѥтоѥсьповелѣмѡуѥ҃нъıшн
вхѡдоусѣнї. ѝиноу҃трењюсѣнь. ѥ҃ѥсѣтаа
сты҃хьназа҃падѣ:.

Дѧоуслышнть ѧѥсо выньѥсѡрѣ. понѣжебо
пѡбїѥ всегомїра. вењюсѣнь повелѣньѥ҃тво
рѧтиѡ҃бж҃а. пошбразоупоѕаѕаномоуѥ҃моуна
горѣ. ѧѥсоѕ҃ть творн. ѩсоупѣжѥнѣпѩса. ѩѕо
ѥ҃ѥѕдабъ҃ѧѧ. ѝначаловходѧѥжѥмїрь. на
ньѥ҃тоцѵ҃ѥ҃ѕтворн. ѝтаѥсопоелѣѧѥ҃тысь
вхѡроу. растѧщнмѧ. ѝмнѡжѧщнмѧ. ста
мѧ҃тинѝнапѡ҃ннтнвењюземлюдозапада. по
рѧдидвєрьсѣньнавьѥтоц҃ѣвыѥ҃ть. ѝноу҃трь
намаѥ҃нь. ѥ҃ѥѥ҃сталасты, назападѣвъı.
понѣжепѧѥсы. ѝтапѡ҃бїѥбывѧшенѣнагомїѥ҃ста
ѝвпослѣдняѧѧжеднн. по велѣѝнтнсмѧ҃
рхтерѣмь, ѝвѣкцрѣмь, ѝгдѣнашнмыѥ҃хто;
ыѥсожепослѣдиназападѣѣıшн. понѣже
ѡ҃ньѥ҃тоѩсанѧчатьıшнмнрьчаѥсѡ. ѝпорядоу
дозападапро҃тѣсть, растростреѧ. тогоѧ
дѣлѧ. ыѥсавтораѧ. ѝѝпослѣдньıшн, наза
падѣвыѥ҃ть. тогодѣлѧѝрысѝнтреданавъ

заповѣдь послана҃ѣ хр҃тіа҃нѡ. а҃хѡвнова
вѣтоісы творити вѣки. и҃же ѡ҃ вѣтоісъ
дозапа҃. рѣчѣ оумнѡжшоу. и҃ распростерь
шоу. и҃ сѡбѡ ѡ҃удеи. тѣклѣнеѣшѣ ѕѣемы
слаще. посло҃ны ісъ тѣрл҃имоу. и҃ дѣ҃же хра҃мъ
съ зданьѣ ѣ҃ тькора҃хоу. ѥ҃диноже ѥ҃сть оу҃ вѣ҃
а҃тѣтнѡ҃ѣмь. ѡ҃данилова҃ ѣ҃стора҃. и҃же ѡ҃ тво
ри҃ вѣдвѣ҃рца҃ и҃же пра҃мо ѣ҃рл҃имоу хра҃ще, ісъ
хра҃моу внѣмла посло҃ны твораше. и҃ сомѣгодн
тѣ а҃оу҃ бо. вѣ҃ ѣ҃сточны ѡ҃ тѣрл҃има ѡ҃брѣтаѣмы,
наза҃ па҃ посло҃ны творити. и҃ за҃падны и҃ наѣ
стоісь. и҃ сѣ҃вѣрны и҃ наюгь ѝ полоудн҃ны и҃ на
ѝ҃вѣрь. вѣ҃щію сѣ҃ ѡ҃ четыри. ісыѫ҃ и҃ навла҃ющи
посло҃нь. хр҃тіа҃не же не таісо. но ѥ҃диноу посло҃
а҃хѡвнь. и҃ сѡ҃ же не ѡ҃ пса҃ноу сѣ҃ оу҃ шоу бгоу. на
вѣтоісы творать. и҃ сѡ҃ и҃ зна҃ла тѣмь ѡ҃
вѣтоісь и҃ вѣ҃ вышемѣ҃. и҃ сполнѣ҃ шатѣ҃ хь
дозапа҃дъ. тѣмоу сла҃ва и҃ нѣ҃ ѝ҃ вѣ҃ вѣтоісы
а҃мнь :.









Сиже трапеза. ѡбразъ є҃. хлѣбиже плодѧ
сѧ суть. вї. ѡбразоующе, вї, мѵ҆а іскроу
галѣтнаго. а҃. оу҃ боусы. а҃. суть времена
вьсеколѣта, потрїмѵ҆а. ѡграженаже тра
пеза ѳїсѳ҃ть. моресканазнаменоуеть. нари
цаємоу ѿ виѳлеѥмїи ѡсеань. вѣчьноеѳїскроу
жноє. ѡбоноуе трашїсѧ наземлю, назначе
наеть. надежеграѧѳть: ѧ лїѧщїє.

Паисызавѣсоу. ѳ҃аѵ҃ндла, ѝпорфиры.
ѝвиссаѧ, ѝгрьвьаповолѣбыти. ѝзмѣ
чтаноподъ мѣстїѥмь, ѥисонаіграсоту.
ѝбоонавлѧна. ѝвьѡбразьѣѣша. ѝавленаже
ѝвьслоубоу. ѝположѥнїпосрѣдоусѣнѝ.
разаѣлаѧющоувьдавѣмѣсть, вьвноутрь
неѳ҃ѥмѣсто. ісиѿтьоуѣщєнїєбѧшесто
а҃. ѝпоїсрывáємьѿзавѣсы. ѝнеиѝмоуни
ѿсогоже. ѡбразжебѣѣщѣщєнїє, влісы ха
поплотн. ѥисожерѣчаапѣлъ. єгопрѣложи
ѣть ѡущѣщєнїє своєютогоісровїю. Ѝпаісы
архиєрєнѡбразьѣѣ, ѝтоніліісы ха. ѥисо
жеворѣчеархиєрєй, єдіноюлѣтавходитъ
вьѣноуѵтрьнююсѣнь. ѧѥисонхс, вънїде
єдіноювьѣѣмѧ. вѣчноеѝзбавлєнїєѡбрѣ
ть. сѣжепомнюмнѡгажырѣсь. єѳ҃женспи
сáнїєсовчєгоусѣцє. ѱѡпнєáнїє :.

Захарїаоубо, ѝавїа. сѣлѣбѣѣѣшаѣысоу
щѣ, єдінъпоєдномоу, ісынѫоувходѧша
ѡѣтавлєнїєєсть тиоражѧ. прилючисѧоу
бовремазачѧтїагнѧ. слоужѝтьзахарїи.
ѝвшеѥисожепѝшетьлоуса. вѝдѣвидѣвсѣд,

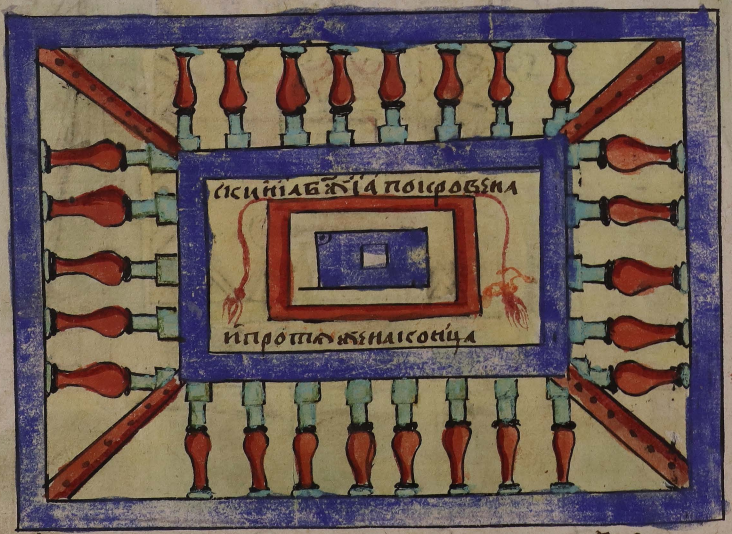
и҃же и҃ре҃чеѥмоу не҃бо́не҃ѕахарі́а, и҃сковоу́слы́ша
на҃бы́мо́лбатвоа. и҃же на҃твоѥ́лисаке́ть,
ро́дитьтѝсы́нъ, и҃нарече́шни҃маѥ́моуі҃ѡа́нъ,
сѐ́томоупо҃вѣдаю. и҃сковшѣ́льѣ́ноу́ бо҃ѕдѣ́
мола́сѧ. ѡ҃стаѳле́нїегрѣ́хыпрі́ѧтнилюдем.
сѐ́оу́ бо҃блгвѣщаю тѝ, и҃сонеполне́тсѧ
мѣ́тваткоа. раа҃́ѧтсѧвосе́нь ѡ҃́шелнаѣ́тѣ,
и҃же пр҃тча́боу́детьдосконца ѡ҃стаѳле́нїемѝ
роударо́ующемоу. тѣ́мьпр҃ѣ́самы́ѡа́нъ,
прьстомысажавлісоу́ха вотѣ́ше. сѐ́а҃гнець
бжі҃и҃вземлигрѣ́хывсегомі́ра. и҃сода́ре́ѣ,
и҃же тлѣ́нїе, и҃ пр҃ѣ́ложе́нїеѡ҃́ѕмлиѡ҃́гона.
а҃творанна҃безъсмр҃тныи҃не тлѣ́нныи҃не
пр҃ѣ́ло́ны, а҃незволя́щаистомоусъгрѣша
тѝ:

Херовн҃ ѡ҆стѣнѧ҆ющаѧ а҆гг҃лскиѧ сн҃ѡ҆ства и҃ гл҃ми
їс҃ѡ҆крилъ по҆ лаи҃сѣ



ѥрплѣвсѣ рлєпрѡ҆тєрпѣ лаи҃сѣ їс҃ по҆лмцн҃но

Аи́ борьжесте́нн, долготалаисоть, стольпо
ивьи́мсѧ. їѕ. и́ншроталаисо, и́. и́моу́ цисто
ли́ов. вьсто́исоусе́нь. трѣмьстолпо́мь
сводоуи́ноу́дъповелѣкы́тн, на́косе́рнзы́ѣсн
не́тнныеди́ныа́простѣ́рты на. т̃. стольты
оу́двере́нбы́тн вхо́дадве́рна. ѿ. а̃. видовь
повелѣкбы́тнй змѣчтаномь. исажезавѣса
дкорнаа ѿ кѣсыенне́ты е́дино́. высота́ихьла
ісо́ть е́, ісо́лцаженоу́жа. нісолы. и́мнжераста
гы́каахоу, поісровжесте́нныи, и́завѣсь. и́
дкорныи. повелѣва́еть. фісѣ́ртьжесты́на
и́двора. нбѣкашестра́шнонадобродѣтелнови
дѣвѣевѣкасе́нн, е́стьоу́бо написа́тн по́шо
бію, ксѣасе́це, на́ковчинь гла́емыихьпалу́леш.



Сѣбѣдѣлаолдрѣна и́ерѣхы и́мостн и́хровн и́ѣрѣ
тоин и́стѣны и́двери и́здвѣрїа

ѝзажіереѡвасѣнце, ѡдѣлапозлащена.
ѡглавыдандоногоу, ѝпоясѡпрепоясаѧса,
ѡпрапрвданѝсаѝшасѵнфа. ѝвъшерлѣѝ
женѣвъшерасыпрѝшвены. ѝпромѣжоуѝ
златыслаколы. ѝподолоуѝзоцвѣтіца, гр
сньѡѵасѵнфа. ѝѡпрапроудѣ. ѝѡтрьѥца,
ѝпришѣньѣшапомѣжоуѝнѣсы, сосѣсано.
ѥсьповорѝшеслаколыѡзлатачѣста. прѝ
шкенѝвышапомѣжоутрѣномь. повѣтоіса
повлачѣшѣсроугь. ѡблачашесаѝѥѣдроу
гвюѡдѣжоуѡвѣсса, ѝасѵнфа. ѝпрапроу
данчервьца. ѝзлата. ѝѡѝсаколѣкрасо
тыоуѣкрашѣноу, ѝподѣноудажендобѣдры
сходѝмоу. ѥсподобноуѥсьпрьѣомоупоѣсоу,
сѣсѣтѣгновѣноу. Ѥмѣнаплѣчѣнѣсь, ѥѣфоу
дьнарѣчетса. ѥснѣмоупрѣтвоженѣѣвахоу
сардонѣхѝ, насобоюрамоу, златомьѣсто
мь. прѣсованоѡсроугь. ѝѝна. ѵѣ. ісаменѣ,
ісрасотоюразлѣчны. ѝѵѣсѡнедоуменна. ѝ
же. ѳ. мнѣстнхѝ, ѡбаполыприложенѣ, ѝзла
томьприсованѣ. чюдноѥсѡстажанѣѥ
зрѣцимыѣѝлашесса. ѝнавсѣхьпатрѣархо
ваѝмена, написаноналѣсѣмѫоісамены. своѣ
ѝмоущѝмасѣпрѣдѣшѣнѣѣродоу. наглавѣѣ
женошаше. ѥслобѹсть, златымнѝтмн. ѭѣ
мѣтроуѣсндарьглю. ѡнесожеѝпазлать
лежашенатѣменѣѣ. наѥмьѣнѣграмотами
сѣтыми бгѣѣпрѝѣѣтьѣѝзъѡбразѣса. ѣѣѣ
наѵлашебгѣѣѣмѫ, ѥсьмѡусѣѣшѣнгла. ѧ
зьѣѣмысы. ѝбоѣрѣнѣсоюѡдѣжею, ѧрхѣрѣѝ,

па́нно и́ при тьмѣ ношь блаа́шеса. и́ ны́ѣ та́авь
хода. тѣ́мн҃ѡ всего́ мі́ра всед҃рьжи́телѧ
га́ оумолѧше, и́поне́же бѣ́шаѥ, і҃ѡде́нешїи,
не повори́ки и́мѣ́ше тече́нїи, и́ забы́ша́ны
ѡбе́ѕѣ́нїхъ. и́ прислоннии на́ дола́ слоужѣ́нїе
тѣ́мы не́вѣ́зра́нни́мъ, и́ сложе́ стра́ны при
но́сѧтъ, и́ ѣ́ха́ оу́ на́ долѣ́. таѥ́же не́и҃н.
жрьтвы́ сроа́вы́ да́ при́но́сѧтъ, и́ ѣ́ха́ бѣ́и
всед҃рьжи́телю. тѣ́мы же ѣ́ре́ѡ́ оу́ра́ен. да́ю
дѣ́ю да́ тѣ́ѧ. са́мѣ́ мѣ́же ѣ́ре́а на оу́га́а. ига
ѥ́ѡ́ тѣ́ѧ ба́ѣ́ть дшѣ́оу оу́ра́сн҃тн. на́добры мн
дѣ́ѧ ды́ша дѣ́тн҃ю, на́ѥ́ѡ́ре́чѣ́сѧ спѣ́ть на́ш и҃ѣ
ге́у́лїн. а́ще ѡ́ѥ́ѡ́тѡ́ѵ҃е́ и҃ѣ́тлѡ́ѵ҃е́сть. тѡ́
все тѣ́кло прое и҃ѣ́ща́ѣ́ть. а́ще ли ѡ́ѥ́ѡ́шко́е́лоу
ѥ́ѧко́ боу́дѣ́ть. все тѣ́ло и҃ѣ́тмѣ́ѵ҃е́сть. и
та́ѥ́со да́ прое и҃ѣ́тн҃ тѣ́ле и҃ѣ́ть на́ш прѣ́чѣ́лы
да́ви́да ще́ доброа́ дѣ́ла на́ша. прослаѧ́ть
ѡ҃ца́ на́шего и҃же́е́сть на не́бе́сѣ́хъ. е́сть оу́
бо́и́тон ѡ́бразъ і҃ере́нейскы на пи́са́тѣ́нице:


прѣдѣнарѣ
стиевы
напрѣсѣтѣ
пошаѣше
пѣтпалоу
златоу
напѣѣѣнапи
шно ѣѣїї
пмѡ
ѣ прл
блуха
паѣа
тпѣпѣсѣ
пѣпло
пнсыіоудо
мѣшмута
прѣпѣдѣсѣ
всѣпнѣй
дѣхи

Соу́ть оу́бо и̑ а̑вленїи. ѡ̑ бразѣ пѡ́ бі́и сего́ гонѣ́ще҃ми
сѧ̀ и̑ наи̑ко́нѣ по́тоу. и̑ нѣ́сть тра̀. и̑ сегѡ́ ра́ди и̑ на
десѧ́ть и̑сча́менъ. смарагдова нара́моу є҆гѡ́но
сно́ма, нанеюжебѣ́ шѧ́ и̑мена. и̑, племеноу. нази
наменоу́ють, вї. племенн, ѡ̑ сре́дїнаго пра́дѣда
а҆враа́ма. и̑ѕшедша нарамоу́ сто́ю повелѣ́. да
и̑ сегѡ́ же тѧ́жесть, вї, племеноу. и̑ сѡбѣ́ носа
ща. и̑ входа́ща за тѣ́хы сѣ́ бгоу. слове́сѧ́ мена
прысѣ́хъ сѡ́ гоубе́. дшоу́ нтѣ́ лона ѕнаменоу
етъ. сѐ ра́ди сѡ́ гоубо, и̑на́ сѵ́ нъ полѡ́жено, вї,
разли́чнѣ и̑сѧ́ мени. понежебо́ разнолѣ́. вола
и̑мѣ́ха́ хоу и̑сѡ́ ѡ̑ чїи́сь. и̑ разнолѣ́ племена бѣ́
ша. разноли́чьнѣ и̑сѧ́ мене҃. и̑на́ прѣ́ сѣ́ повелѣ́
положнтн. и̑ понеже́ начелѣ́, пе́тали́ще҃нїе
печа́тнгра́мо тоу гле́ть прѡ́ браженоу. и̑ дѣ́
жепнеа́шебѣ́, фасне҃оурени́сы. четверосло
вное, тѣ́мь прочее҃. недрѣ́ ѕноу́тн внѣ́ тн
вѣ́ стаа̀. предѧ́ же не сы́ шаньесѣ́ творн тьгла
сь. и̑ сегѡ́ же бо́ и̑сто́ѡ̑ чїи́сь, и̑сѣ́ вели́ сы́ вѣ́ нтн
хота. а̑ще не шбра́ щетьнѣ́ ѕвѣ́ щаѧ́ща. на
чна́ етъ толоцн, а҆ недрѣ́ ѕнетьи̑ сѡ прилоу́ч
вле́сѧ, та́ сѡ́ ѕдѣ́ по не́ лѣ́ва́ етьсѣ́ сла и̑ сѡ́ лы
вхо́ дн тн. и̑ ѕвоу́ сѣ́ творнтн. Нѣ́ѧ́ оу́бо
ѡ̑ рнѕѣ́ бѣ́ рее́нѣ́, нѡ́ сѵ́ нъ на пи́сахѡ̑. ѡ̑ бла́сѣ́ѧ́
дн ю бы́ ва́ шена́ дѣ́ нѣ́ мн, нѡ́ тнѣ́ нѡ́ щѣ́ ю пра́мо
всемоу́ гнѣ́ лю. на вѣ́ кѣ́ сѧ́ шнѣ́ хъ. и̑ сѡ́ пнщеть,
ча́ сто же носа́ фѣ́ сѡ́ у́ пла, па́ чѣ ѕмали́ тане,
и̑ мадїа́ нѣ́ сѣ́ тѣ́мь рнхожа́ хоу. и̑ сѡ́ нѣ́ сѡ́ у́
дно тѣ́мь всѧ́ пода́ ю́ щоу бгоу. є҆же ѡ̑ нѣ́ про
мы́ шла́ ю́ щоу. и̑ сѡ́ пнще тѣ́ а вокто́ро ѕа сѡ́

ісотнѣнце, разоумѣнигаісопрешєльѣєнпоусты
нюєлигісоуюѡе трашноую ѡноу. ѥ, м, лѣ,
гъѣтъстобою, непотребовальѣєнмытѣа. ѝ
паісыїаннѧєглєть, ризышколнєсть трошѧ
натобѣ. ншгытвоѧменабодоша, за, м,
лѣ, ѝразоумѣкнвъсрѣдневоємъ. ѣаісоже таісо,
ѣаісоєнѥістолвѣєсьнаказаєтьєпасноєго, та
ісогъбънаказєтьтѣа. ѝпаісытаісоже, но
ѧшенас, м, лѣ. ѝпоустыни. нешѣкть
шаризаваша. ннѡбоутельнашѡногъѧшѣ.
нетаісожебонтѣцинюдноєловци, паѧчѡобрѣза
ѝамнѣша, нешѣкѣгша тѣнѡноу, тѣхъпо
трєбамъ. ризамъѣхънѡбоутельн. таісоресоу
ѕоумшѹсєю. нѡѣаісоництоптѣмыкыстьєсоу
дновпоустыни. ісоупѣмъѧсти, потрєбна
ѧприносѧщємъ. ѧщелитаісаісопотѣхърѣкн,
рабѧємыѧвъпоустынидѣтн. ісаісокы
ѡтнхърізахъ. нѣапо5ѣхъпотрєбанашн.
єгъвръшєнымъеоущємъ. снѧжємаломъ. іса
ісѡнхлѣбыпрєложєнїа. навѣкісь дньи, но
кыпокелѣнитворнтн, ѧщенєсоущємъ
носѧщємъ, ісѣмъпшєницоу; вѣдомо.
ѣаісонѡсємъропшахоуглѡце. ѧщенхлѣбъмо
жєтьдѣтн, лноуготовантнтрапєзоулюдємъ
своѝмъ, ѝлитѡсоутѣмысроущнцѣ. даѡ
прѣсноысьстораѣть, лнсырѣкісѡжѣ.
лнпрочююпотрєбоу, настроисѣнн. ѧщене
ѡїсоутєцѣбышаісоупнлн. сєгорадибомъпрн
ношахоусоупцн. промысломъбжїимъ,
ѝропшахоунабѣнамѡуєсѧ. ѝмѣѝахоуже

нкоегаствоегоу тесное. наисоневъзблагода
рнымьоубо́йневѣрнымьпреславнаятво
ра́ше. исогдаоубоводоунеисоудоноисаме
нѣ. исогдамайноусѣнѣсе. исогдажеисрасте
лиѕморана. л. днипода́вь. тачетѣ
ломоударовавьнаказашеѣзвами. исогдаоу
бо́шгнемьпотраблмаѣтаполиса. исогдаже
смр҃тїюнеславна. јеа. исогдажеѕмїамно
исѣгдажепридаданѣнаинрокѣ. якорреи.
бго́посланнымьтнѣвш҃. землѧсовсѣми
домашнимнисоесшомьпожре́тьтьма. исо
гдапоговламай. ді. иѱ. егдаизъгронта
шанамшнеѧ исромкоумрѣшѣ исорреградн.
небытьневѣрноу. инекъзблагодатноу
ісѣкѣи. но цѣломоудреножи тн. прїемла
шежеѣш҃ѣзаисѡнапїсань. научимнаисоно
вицн. ињаисовинаказанинѣсъмлъвнѣипоу
стыню вѣкѣнбгъ. м. лѣ. ѡстанннѣъ
оучнтнмграмотѣ. идрежеестьиндѣ
тн. иньѡнонпоустыни. всѣнаписонгорѣ.
навѣкѣстанѣ. всѣсаменнѣжетамоѡ
горыоуѕроушѣшаса. напїсаныграмота
мнѣѕвадѧамнѣѣврѣпїсами. идѣжеазъ
ѡбхождѧнивѣсѣмѣстапослоушьствоую.
ѧменѣцѣнноудейпроче́тше. повѣдаю
намъглающе. пнше тсмѣде. бывшеѕде.
прншедъшенѡтплеменесе. влѣтоѣ. инъ
мѣсѣвнаисонѡнанѣцѣнмнѡгамышнѡю
вѣчьмѡнестранѣ. тнжеѣаисоно поноу
льшеграмотѣ. частопотребовахоу,

мнѡ҃ жа́хоу пи́шоуще. та́исо на́полнитиимъ
мѣ́ с тайна́ кѣ а҃грамота́мнѣ вре́нисѣ́зва́нь.
нале́ тайнѣ́ кѣшна́ оу́цѣлевшимь. нале́
роунекѣ́рнымь. та́исожеа҃зъмнѭ. ѡ҃нѣже
а҃ще хо́тать да́доу́ть намѣ́ тайкида́ть.
та́чекъпрошаю́тьйоу́ вкда́ть шѣ́ на́сѡ́
стинѣ́ноу гла́мь. прьѣ́оу́ коѣкре́нѣсы ѡ҃ѣ҃а
оу́моудри́шеса. и҃ грамотоу сѣ́рыжа́лми
са́ме́нымы онѣ́ми къспрїи́мше. и҃ оу́чьше.
м҃. лѣ́ къпоусты́ни. прибѣ́ шѣ́ сѣфи
ѣ҃шмь. предашакто врема. а҃. ѣ҃. лѣ́. тѣ́н
сѣсоуцарю. ѡ҃ тогопрѣ́а҃щѣ́лѣнии. и҃ прочѣ́
пора́доувена́зыци. вкпольгахоужеса на
бра́нь къпоустыни. почнноуданомоу нѣмь
ѡ҃ѣ҃а. ѡ҃сброужа́ющесѣ оучѣ. ї҃ перна́ѣ́ лѣ́ѵ҃ тѣ
и҃ѳ҃сѣ́рѣтьѣ́. вї. племенн. на къстоуцѣ́ск҃и
нн. г҃. кнзъ же сѣ́лючнса племана́ одино. съ
мѡ́ѵ҃ сѣ́мь на́ронѣ́ начина́юще прочнмь. и҃
на оу́тъ г҃. и҃ на за́падъ. г҃. и҃ на сѣ́вер. г҃.
та́исо стающе. и҃ та́исошестко́ующе понепи
сани́ю семоу:


задняя перспектива


плмѧ рувнѧ
плмѧ гадово
плмѧ асирово
плмѧ неффалимле
плмѧ вениамино
плмѧ иосифово
плмѧ завулоне
плмѧ иссахарово
плмѧ данова
плмѧ асирово
плмѧ неффалимле
плмѧ вениамино
плмѧ иосифово
ісрлиѣ обѡдѣтъ кнѩгиню
ѡбѡдѣ
спитъ
ісовъ сво мл҃ивъ г҃ѣ
мл҃ѣцꙗ ѥдꙋ мл҃ыѥ бꙋдѣ

Таисовоубо вьплъчахоуса нанесѣдь. прь
выннавьстосьчиньполисаѣюдиначьсьсло
юихь. несьсна снѣновьюдинь. насоньмь
амнодаиль. силасгосьгладанѣихь. дѣ.
хѣ. вьплъчающесаоужисыѣго. Племена
исахарова. дѣу. вьплъчающисаоужи
сыего. исназьжесновьисахаровьнафанаи
льсньасгаровь. силаѣгонсьгладанѣихь.
Племенизавулона. исназьжесновьзавулонь.
елисаивьснь холонь силаѣсьгладанѣихь. ѣ
хѣу. ивсесьгладанитплысаѣюдиначьсьсло
ювѣсть. ѧ. п. ѕ. ну. вторычиньплысароу
вина. исьюговусьсьслоюихь, исназьжесно
вьроувиньелисоурь, сьсьединоуровь, силаѣ
мѕф. вьплъчающисаоужисыѣ. Пле
менисмешьна. исназьсновьсмешь. сама
льсньсаридинь. силаѣсьгладанѣихь.
ѣдуи. ивьплъчающисаоужисыѣ. Племе
нигадоваелисаньенърагоуиль. силаѣго. м
хѣи, ивсесьгладанплысароувина. дѣи
ауѣи. сьслоюихь вторіндавьстаютъ
ѣдавьзингнешахрамьсвѣиа. полсь
желевинтисысредполсь. таисожевъплъ
чаютъ, таисоѣдавьстаютъисожодръ
жаиастарѣишнѣетвасвоего. чиньполь
каефремлаподолѣморасьслоюихь. исна
зьжесновьефрѣмьелисамь. силаѣсьгла
данѣихь, м. ф. вьполучающисаужисыего.
Племеникманасина. ужназьжесновьвьма
наиньгамалиль. силаѣгонесьгладанѣи,

л҃ х҃ с҃. в҃ъпльчающисаюжныѣ. Племе
неневьѣнъминна. исназъвесѣновьвеньѣминь
авниадань. силаегосьгладанїѣ, л҃ѣ҃ѵ҃.
ивѣтъполисаефремля, ѯ҃м҃. съсѣновѣ, тѣи
третїѣ полісовьстаютъ. Чнь помсада
новысъѣвероусьсѣлоюнхъ. исназъвесѣно
кьдановьахиезерь. силаегонесьгладанїѣ
л҃ѣ҃ѵ҃. къпльчающисаюжныѣ. Племе
асирова. исназъплеменасировадагаиль.
силаегонесьгладанїѣнхъ м҃а҃ф҃. къпль
чающисаоужныѣ. Племенефталимма,
кнадьплеменефталимлахенрь. силаего
несьгладанїѣ. м҃ѣ҃ѵ҃. Вѣсѣмесъчтенихъ
полісадановъ л҃ѣ҃х҃. послѣдніндакоста
ютьпочиноуихъ. сесьгладанѣсѣновьѣлень,
подомомьшѣствайнъсламнихъѣсѣкъ, х҃.
тьсоущьихъ ф҃. н҃. Алеи тѣжетогда не
съчтенѣкъша. новегазаповѣдаѣмонсѣю.
поѣмнплемамевгѣнно, ипоставиаронамъ
номьжерцемь, идаслоужатьемоу. ида стрк
гоутьстражьѣсего, нестражьѣвсѣкъсѣно
вьѣлиѣ. прехрамомьсѣнїа, дкѣлатихра
мь. иданабдятьисѣсъоудыхрамоусѣнїа,
повстѣмьдкѣломьхрама. ида даслевгіпты,
ароноубратоусвоемоу. исномьѣгожрецемь,
данѣединисоутьмнѣ. тѣсновьіилѣль. ааронажѣ
нсьѣсего, приставникъхрамоусѣнїа. ида
набдятьжрествосихъ, ивсѣмѣкътрѣвница,
ивноутранаязавѣсы. инноплеменникъсьѣ
присазаоумреть, спжеѣмекасѣномьааронѣ.

аданавь. авиноудъ, елиазарь, и фамарь. и
исончасаданавь. іавиноудъпредьгмьпри
носящесотцемьсионмь. Сьгладастаже
мтоусенаронысновьлевгінинь. гласомьгли
мь. наисожеповелѣймать. и нехоусинове
левгінии, гедсонь. исаавь, мерари, сижен
мена, синовьгедсонь. посонмоуниловнѣиме
и. сионеисаофи. посонмоуиавраамьнсахарь
сионемерариипосонмоуимошли. иомоуси,
сесоутьсѣми. левгіньстѣнподомомьш
ѣьетваи. сесѣмьгедсонь. сьгладанінпо
числоувсегомоужьскаподоу. шмцаединого,
еже емладенець. ныше допатидесять
числомь ѕ и ф. Сенсонмьгедсоньзахрамо
вьпльчается. нелоужкасновьгедсонь, ш
храмьсѣтіа потоныипокровьдверныи:
храмуокрѣть. ипокрѣтьсѣтіа, иопо
ныядверныа, изавѣсыдвораеже къхрама
окрѣть. иокрѣтьтребника. иоукеѣхрѣль
егосложити. и вьѕвизатипокровьхрама
ихрамьсѣтіа. ипокровьего попонюсиню,
ипопоноудворноюхрамоусѣтіа. и вса
сьоудыслоужещанхь, да творать послo
воуароню нсноѣ, повелѣмьелоужамь
ихьдѣльихь. числоу касновьгедсоньвьхра
мѣсѣтіа, стражбаи проущкафамирнена
арона жрьца. Сионмькаафоньпочислоувесь
моужесьпль. шмцаединого, и выше, и
х, стрегоущестрабыстьі. вьпльчающеа
постранѣхрамаѣтоу. страбыисовче,

ѝтрапе́за, ѝскꙋше́ніло, ѝтре́бнисьѝсъсоу́дꙋ
сто. ѝпоісровьѝвсадѣлаѝ. існазьмека
шелевгнтесы є҃леазарьсѣ҃ѧаронажрьца. стрь
гоу́щнестра́жбыстыхь. є҃сѣ҃ѣмьмерарнь
съгладаніепочнслоу. вєсьмоу́жесьпо́ль
ѿмцаѣдногоѝвыше. ѕ҃. ф҃. стра́жбаже
нно́ѝвмерарнь, доесы хра́маѝразнораєго,
нетоло́пыєго, нетоланъ, ѝнесѣсьсоу́дыѝ,
ѝнесѣстолпыдво́рныѧ. єжеѳісрѣтьстома
ѝ. ѝвелѣтонісоло́цаѝѝвръхыѝ. въпльча
ю҃щнжесѣстрихо́дахра́моу, навъсѣтысь
мшу҃ченнаро́нь ѝсѣновеєго. стрѣгоу́щевсѣ
стра́жбыстаго. сесьгла́даніелевгнтьсто,
є҃жесьгладамшенеѝаро́нь, погонмоуѝпро
домѿтъѣтыкаѝ. ѿкѣ, ѝвыше. ѝлѣ́ке
сьѝдынадѣлодѣ́лаштиѣхра́мѣксиѣдѣ
ніѧ. ѝбы́шаесьгла́даннисѝ. д҃, ѝ ф҃ ѝп.
ѝасоповелѣгьмшу҃ѥюприхо́дащнмжеле
вгнтшѣсьсты́хьсты́мь, а́роньѝсѣновє
єгонлазахоупре́же, даоу́стронтьѧісо
жоиѣпочноуиѣ. ѝасожезаповѣда́гь, да
невѣ́зоутьинезаа́поувндетнсто́є, ноу
оумроутьѝшблась баше на храмомьиѣдиь,
ншгнь баше нанимнвношипрѣѕ несмьнілемь,
въвѣ́ѣкпошестінѣ. єгда́ѣьстоупа́ше
ѿбла ѿхра́ма. ѣѣзвнгнахоуѧсѧвєінлевин,
сънме́нѣмьсконмь, нанемжемѣсттьста
наще ѿбла. нашо́мжемѣ́ѣттьстоахоусѧие
їнлѣ ѝпоповелѣкнюгнь. є҃гда́жепрнмѣдли
шьѿблаисьнахра́мѣдѣнмнѿгы. да́ниѣда́

сно́вѣ҆нлѣ҆нїи. снабдѣ҆нїѣ бж҃їѣ. и҆даненъсча
ютъ. наще́дѣнгнѣтсѧ҆ власть дозаўтра.
да҆нъзднзашесѧ҆ гнѣвдню нѣнно́щїю, и҆
сътворимо́нсендѣ҆ кроубысѣ́ребрены, по
глоўтнѣ, да҆коўдѣтасъзывані҆ѣсѣ́кмоу.
и҆нъстакла тнполісы. а҆щелнѣдинною въсѣ
бытьприхожахоуненснаѧнѣнлъстїн. ѣсда
троубдахоувъзнаменіѣ. и҆нъзнзахоуся
полцн. въплъчающнема҆нъстоісы. и҆нъ
строубдахоўръторѣ, и҆нъзнгноутсѧ҆по
цн. и҆нъплъчатсѧ҆ѡюга. и҆нъстроубать.
г҃. и҆нъзнгноутсѧ҆полцн, и҆нъплъчатсѧ
ѡмора. и҆нъстрѹбать. д҃. и҆нъзнгноу
тсѧ҆полцнн и҆сполчатсѧ҆ѡскїера, и҆пісы
въстроубатьвъзнаменіѣдвнгноутнсѧ.
Гаісоўбовъплъчающесѧ҆нависьдньи҆
поустыни. оўмр҃шоубоароноунмѡусе
ѡвн. и҆прѣмшоутѣ҆квшевосѣно, и҆соу
соўнаўгынову, и҆преѣшоутѣ҆кхыѣрдань
преслáвно. наслѣ҆днисыѣ҆кхпоста́нн,
земламѡ҆бѣ҆тованныа҆. по бж҃їюпрореч
нїюи҆провоўставленію. и҆мѣ҆ша́шежѣ҆ндн
наплема. мтрьградомыѣ́рѣма. доидѣ
ча́ѣмын, и҆проповѣ҆да́ѣмынзаісономь
и҆прроісы, нестьѣ҆прѣнде. и҆мже вели́сѣ҆нїе
чнос҃ѣ҆ѣ҆нпоновлéнїе. бъмѝрнноу
строи, глюмевлісоухаплотн. по
ѡ҆бѣ҆щанію бж҃їю. ѣ҆мѣісьа҆враамоубывше
ѣ҆. нестьвышензначáлатого промышлéнїе.
наісожена́плъ на́жеисъгала́тѡ вьпослáнїи

ѥ҃сова҃ прошаемыѭ нкісоѥго. чтоу҃ бозаісѫ.
ѥ҃сое҃ почтоу҃ бода҃ тьсазаісо. исорѣшѭ
ща҃ѧ҃ тьреѥыи престоуплені҃а҃ прѣложисѧ.
дондеприѣдетьскма. ежеѭ бѣщасѧ. чнно
ѹ҃чтльесымь. роуісоюходатаа҃. ѥ҃даречеть.
ѥ҃разаісопрѣложисѧ. дасьхранѣноукоудетьѥ
ра҃дѣтѣтельства. съблюдаемыа҃зыісы. н
жеѭ бѣщаніа҃прі҃емыи. ежеѥ҃сть а҃враа҃мовь.
немѣшеніѥсотороѥбоудетьѣмоуєдиномь
а҃зыісѫ. да прорицаемыѣѭ негознаемьюу
детьвскмь. нмженмирьѡбновлѧетьѧ. н
хоттѣніѥнєсышестронбжіѥисончаетьѧ. хо
ттѣніѥоу҃ босвышебжіѥ. ѭначаладроутыми
вдати. нмжебышинпричастникѣтого
блгостына. словесеженразоума. нбесмрт҃л
нблжѣнєствапиєсоблга. єлнсомѡщноєсть
причастнтнсапрі҃емлющемоу. нпонеженбже.
єтиоѥдіно. неоу҃чѣно. нсамополноѥстинагорл
зоумѣ. бесловесныѣмжесиобѣєстественыѣ
раждаганѣ. подвнзатисѧ. бесловесєнєстинна
ѧразоума. таісонбездшныѣмьчанмоу҃шоу
ѡ҃всегодвнженіаженшелотыєєстественыа҃
ѧразоума. посредоусыньхь. таісопшбашєкы
тнсловєсныѣмь. прѣмнніѣсыхы҃ простнеть тво
рнвѣ҃ачлісолюбецьбъ. оу҃ченіѣмыйподвнгѫн
єсоуенѣєъѥиворн. посвышемоуоу҃ бєсохо
ттѣнію. коу҃доущінѣстань. снрѣлыѣшнєє
мкѣсто. прѣвоєженовелкѣєѣсьстаѧленіѣвне
женіа҃сазаніѣпотрѣбнопотрѣвать. існа҃мь
прилѫжно. смр҃тноженпремѣнновуєстроѭ.

нáсоже мощнáмь. рассоудны́мь ѩзы́комь
ѡ́бычáѥ. добры́ нрáвы сѣзда́ти. зла́ѣ
ѡ́бращáтисѧ. тѣ́мь ѣлáдкоѥ пѣчáльно. ны́не
шíтвесъставлéнїе. давнѣ́ ѡ́бращáемо. ѡ́
вы́ бѣ́дѣ. áдроугѣ́ прїéмлемь. тогорáди
закóнѣ прещéнїа имáмы. зóльнѣ́ѣ ѡ́бы́чаи
ѡ́тѣ́кáѧща. конéчнѣ́ѥ. имúма погúбо
соущáѧ смр̀ть. пóѣ́стинѣ́ѥ прѣ́стáвлѣ́ѥ.
злѣ́ѣ сѣ́ѥ. зло. нúкáзно. нáсоѥ́ прѣ́комь
лíсоубѣ́ць. по строю наѣдѣ. ненавúдѣ́ѣ ѡ́
грѣ́хáсѧ творáщѣ. нлюбúтѣ́ѣ творáщѣ прáвдоу.
прóбоуготовáщѣго. нѣ́ѥ́же ѣ́ѥго вѣ́боугото
влѣ́ноѥ́ намы́сленїе. цр̀ѣ́ѥ́ ѥ́ѣ́чноѥ́.
нпрáвдоу нѣ́ѣ́ть. нѣ́ѣ́ збавлéнїе. нблáжѣ́нь
ство. нáсоѥ́ нѣ́мотрѣ́нїе бж̀ї ѣ́ѣ́ нзначалахоуса
áще. прúмѣ́ тáѣ́ть боу́вѣ́ бѣ́ть. моудро. нѣ́ѣ́мѣ
прѣ́моудро. ѣ́сть грѣ́хоу прúвоздáнно гочíса.
смр̀тьѣ́ѣ́сожéсѣ́. погúбѣ́ѣ́ боу. дáвѣ́ѣ́ зненавúдѣ́ѣ
грѣ́хъѣ́ѣ́ моуѣ́ѣ́ творúть. тáчистомоу пáсы
дáнѣ́ѣ́ѣ́ злобленьчíсь. ѣ́ненарѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ воль ѣ́ ноуѣ́.
прúлѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ мѣ́моу нáсоѣ́ѣ́ѣ́ цр̀ѣ́ѣ́ чáдоу. нѣ́творúть
ѣ́моу ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

ісы. наслѣдова́ймъ землю палести́ньскоу. и҃ вънѫ
ѕ҃и҃нжеи҃мьпр҃ки. дв҃а́ пе́рва́ѧхъ ю҃р҃а. самóн
ла. и҃лію, толиса, елиси́а тогоо́у҃ченниса, и҃,
и҃а҃ велиса. проповѣда́ющаи҃ сх҃ова́ѣщи҃нии
с҃та́вша по плоти́ вліскоу х҃а. ѡнеи҃мже, и҃и҃мжебы
ваеть. и҃ зна́чалноеѕмотре́ніе. и҃сьпрѣша́е
ѧсѧ строе́ніе в҃ы́і҃ѧ велиское и҃спе́ненное. таіскоу́стро,
гѣхарадипрьвозда́нномоучіскоу. вънинѣшнь
смр҃ть. таіскопослоу́шаніа́ра́дивлкыха́ пошло
тин, вѣскре́ніе, и҃поновле́ніе. и҃ глаѣ́ствовсен
тва́ри. таіскоже бо́ре́па́ве, чіскомьсмр҃ть. и҃чіскѡ
вѣскре́ніемр҃твы́хъ, вса́ѡхѣ. наженанвсѣхь.
и҃наженаземли҃. сіе велиское спе́ніе, не трон,
и҃премоуросты, веприше́шемоу, и҃паіскы́ѡ
бновла́ѭщоумоукѣ́моу. сегора́дии҃ дивѣѣ́ста
вле́нін и҃значалаѣ́ сътворь, и҃ вѣкоудоу́ще спо
е́мьжин во тѣ́хъ нехы́тинь. смо́тре́ніе къ҃ѣ́ тве
наго писа́ніа. и҃ хр҃тіа́ньскоговпроповѣда́ніа,
и҃надѣѣ́ка хр҃тіа́ньскаа. сегора́дивлкы́ѣ́ргшенін.
а́ѧще пр҃ьвоѣ́нѣ́ сповѣ́сть, с҃тыа́ пр҃ча́нѣ́ спо
вѣ́даніа. и҃на́ша́ пло́тивлкы́ѣ́ргшѣ́ѣ́ вѣ́ро́ѧтин,
не́ргша́ѣ́тсѧ. и҃нвѣ́ѣ́ѣ́доу́ѣ́тъ ѣ́ѣ́ сѧ хр҃тіа́ны. и҃вѣ́
рѣ́нь не́гле́тсѧ. таіскоѣ́смо́тре́ніе, всегоѣ́ѣ́
ѧхѡно́ѣ́нна го писа́ніа. вѣ́ѣ́тхасоме, и҃ нова
гозавѣ́тѣ. и҃ѣ́ако пѡ́ѣ́ѣ́разоу́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ин. и҃ѧ́ѣ́ѣ́ѣ

чéнію бы тн. всегдоучéніе. напередъ немúн
тьрáдостнбы тú. нотослéже. къпослéдн
оубо. нісоучéнымнловеснонісоучивше. къ
спрíатнвúчнаáбла. нъвоудоушемьеъста
вленíн. нñеполнитнзначáласвсемотрúще
оýстроньеъ, ежешна. нúсожеéсътоумолúт
по. нñамънапóлсоу. напúсанíемьоýбо. нúъ
нúствасътúнñтлань. нúжевъпоустúнн
нñрншествíечрестьíердáнь, вúсоупúтьíсоу
сомьнаýсúнúмь. пооýмрúтúнмоýтешúтъ
нúедúнúнñназемлáшúлъстованúнéн. нвúсé
рлúмъ. нúсонасладóвашеземлюнñрíашáю

оýбо
сúн
це:

моисѣй постала́ іс҃оуса навина нача́тво

прр҃ісь моисѣи

іс҃в навин

людіи ізра́илтіскіи

сіс҃оу навинь въ держа́нїи бо҃сп҃нѣ послѣдова́вшїю
обѣтова́нїю і҃ о҃рда́нь прошє прѣвы́е .


іѳ҃рѣносящіи кѵ҃вт҃ь
Іѡ҃сифъ
оимь
Іѡ҃сифъ
Проходящіе ѳ҃лто҃ тр҃ь ѳ҃рдавскѹ
сѵ҃ѳпавьсѧ нѣзмѣша камѣнїѥ вѣ
Іѡ҃сифъ
наполѹшествіе


ѥрѣмии вєлиціи нвѹдвпажєнѣ
ѥрѣйносмуа кнѻть свѣдитє
ства
ісоусѣ навинѣ
ѧвѝлика
ѧлѣ дадѣрѣ плѣть нврѣ

наѣмѣсо вре́ма пр҃рцы. и҃ пророчествіе҆ вл҃сы х҃а по плоти. и҃ мнѣхо тамо по
ісаѣ́ньѣ́ бы́сти в҃ торы́нсѣ́ѣ́ шаѣ́ь. и҃ вѣ҃ѣ́томи
наю́щаѣ́мь. ѡ҃ бѣ҃ѣ́това́нїа. е҆же҆сѣ́ѣ́ а҃рамоу
сѣ́творн :

напи́шемь ѡу́ бо҃, ісы и҃ хже́ стаго а҃ пр҃рцы.
и҃же проповѣ́да҃ш҃а пшбнша҃а. рѣ́ши что҃,
о҃нсходѣ́ вл҃сы х҃а. и҃ нансловесы, напаѣ́ли
сы. прилежи́ть бо҃ не҃ нашемоуслову. ѣ҃со
да́нвсѣ́мь покажемь. и҃зна́ла и҃ дослова.
всестороѣ́смотрѣ́ніе. зрѣ́нбогодухно
вное писа́ніе :



сѣнаꙋ вопрьвозданнынадамъ. нпшбнсл
проѣщи. шсобѣженшеноенженѣ. нжевлго
волнѣемьбѣьнмь. сѣвоѣсоуплѣнїарадѣквыив
тьѣднноу, сѣчетаютсѧ. гаісожетьпослоуше
ствоуетьвьїевлнхъ. глѧ. бгомгаісоилѧ
рѣшоуроуетьчадамовы. нѣенненѣкѣстоѣводѧ
цьсобѣбы. ѧпшьжепавель. вьспрнмьпрѣ
тчюсѣѣ, таннѣѣ. навлѣкоухапреложнчьн
нацрѣсие. глѧ. таннаенвелнсасѣстю. гаѣ
глювьхаївьцрѣсие. нѣкоѣгаісожедадамьглава
ѣстьвескмьчѣсомьвьвескмьмрѣ. внновень
кыйьтѣмьнѣщь, таісонлѣсахс, попловтн.
црѣсинтлавѣ. нѣщькоудѧщагоивѣса, снпа
сьь, ѧлопшбнсаѡобразьбѣтннарѣцнса. по
нежешвлцѣхъ. нестннѣкѣнзыде. ѣгаісоаплѧ
глѣть, нжеѣ ѡобразьѣаневндмаго. еѣдінь
ѡтлѣсь. ѧпрьвьнѡребракѣмь. нзведеменоу
бескѣтны. влѣсахсопловтн. ѣдінь безьскменн.
ѣгаісомоужьшѧженынзыде. ѧпшбочьсшѣнадѣть
нестолннчь. сьнпрьвьнчѣсьпрелюбнѣсѧ ѡдї
ѧволасьгрѣшн. влѣсажехс. затогодолгть
вьздасть. раздравь пшбнкроуѣсописанїе.
нѣодолѣвькрасоу. ѡ пшписанїе.

ѣмесьѣвркѣмьвьпосланїенапль. ѡобразѣжнюу
речѣбытнадамоуглѧ. ѣмеѣстьѡобразьвждоу
шаго, нгаісосего прьвьерече, нхаѵторое, запрѣ
щенїенакмьбѣ, ѧ, моуглѣсоу, днєвноуемрѣть.
ѧщепреѣтоутнтьзаповѣдь. нпрѣѣтоупльшѣ
йненаведенань, позащрѣщенїюѧбїемрѣтн, нѣ
дльсотрьпѣвьйтоѣюнаісазавь. нѣзрадѣй

зв҃ѣдъ. ѝдлъгоюстаростію. послѣ҃ѣ҃оумре
тн. поисказавелѝсомр҃дѣ҃ѣ҃ѣлѣсѡ҃твора
бъ. паженѡдѣ҃ѣатѣ҃ѣмьпромышлѧѣ. ѝ
ѩкоже҃ѣпогнѣ҃ѣвоунаведесмр҃ть. є҃стьѧѣлію.
носмыслѡ҃ѣмростію. наоучаѧразсоужєнію
ѧѣлѣса. ѝвъзненавѝдѣ҃ѣтьтворѧ҃ѣмоугрѣхъ.
ѝлюбитьпрадоу. съхранєнѩѧерадѝдрѣва
жѝвотнаго. наоучашежєлатьѧѣлѣсо҃. ѝна
дѣ҃ѣѣоуѝмѣ҃ѣтьбезъсмр҃тїа. слава҃знача
ладажедѡлсонцаоу҃ѣстроѝвшемоуѩѣ҃ѣѡ҃ѣѣ҃ѣ҃ѣ҃

ꙗ҆ꙁглаⷤвшежеⷭпа҇телюрⷯтвосⷭфово, неⷩнаⷱгобно
са. ѵ҃въспрі҃емлⷩпа҇сыѧмⷱшⷭ҇адамⷭ҇ребрⷭ҇нце. сі҃а
снⷭ҇гсыны҇ꙗ҆глꙗѧвъ҃нмⷱедныⷯтворцⷱ҇ара҇
ма. ѵ҃ошⷭ҇бразоубⷭ҇ꙗюсѧтворцⷱ҇го. моужанⷭ҇ы
нжесотворнⷯ҇. ѵ҃блⷭ҇внⷯ҇. ѵ҃нарі҃ⷩмаⷱмоуара҇мъ
въ҃нмⷱедныⷯтворнⷯ҇. жнвⷱмⷱара҇мъ, глⷱ, ел.
ѵ҃родноѵ҃нⷣоусвⷱмоу. ѵ҃ошⷭ҇бразжеⷭ҇моⷱмоу,
ѵ҃нарі҃ⷩмаⷱмоусⷭ҇дъ. ѵ҃тѵ҃ⷩмаⷱгосⷭ҇дь. ѵ҃н
дащежепа҇сыба. тогоприлежащанпромышла
ющаⷯ. баⷤгонадꙋмⷩ҇ⷩнѣкоⷱвъ҃спрі҃ⷩмахоуⷭ҇што
ѵ҃шеобⷱ҇. сⷱменⷭ҇гъвъ҃ꙋмѣхѣⷩ҇ꙗлⷩ҇ⷱшⷱгла.
ѵ҃ꙗсора҇стьнанⷱ҇ⷩнбыⷩ҇ⷱшⷱ҇ⷱдіномьгрⷱ҇шнн
цⷱ҇ꙗсаюцⷱмса. ⷱмⷱжеⷩ҇ⷱвъ҃ꙗсоѵ҃пⷱчаль, ⷱгдаꙗсто
прошⷭ҇ивносьгрⷱ҇шаⷱ҇ⷱть. ѵ҃ⷩнаплⷱчⷱгⷱть.
ѵ҃ꙗсоѵ҃ꙗглі҃ѵ҃ⷩкиноушася, оубⷭ҇ⷤбрабⷭ҇татⷱноу
ⷱпⷱкⷯлⷱсара, надⷱжⷩюсоⷱю, южеⷩ҇ⷱвъздасть
бⷱ҇. ѵ҃ꙗсоѵ҃ⷩ҇ⷱнѵ҃ⷩкобⷱ҇ⷩ҇ⷱтьⷱ҇ⷱгаⷯцⷩ҇, надⷱ҇ⷱжⷩ
шⷱкⷯмьмⷱжащюⷩ҇ⷱвъспрі҃ⷩмⷱжⷱть. сⷱмⷱⷩ҇ⷱвъ҃
ⷩ҇ⷱвъсла҇ⷩ҇ⷱвъпостⷩ҇ⷱвлⷱⷯмⷩ҇. послоушествⷱжⷱть
ꙗ҆сыѧⷩ҇ⷱлъ. ѵ҃ꙗсоꙗ҆гглⷩ҇, ⷱмⷱжⷱчⷩ҇ⷱтьхъстроⷱ҇ⷩ҇ⷱнⷩ҇.
наоучаютсаⷱ҇ⷱшⷱ҇ⷱкⷱ҇, ⷱ҇ⷱреченⷭ҇ⷱдапознаⷱ҇ⷱтсѧ, сⷱмⷩ҇
чалникⷭ҇ⷱнⷱвласⷱ҇ⷱтьⷩ҇ⷱмⷩ҇. цⷱ҇ⷱскерⷭ҇ⷱдⷩ҇ⷱмⷩ҇шⷱгоразⷩ҇ⷱм
чнаⷯ҇ⷱбⷭ҇ⷱꙗпремоуростⷱ҇. ѵ҃ⷩнⷱкⷱцⷱ҇ⷱскерⷭ҇ⷱрекⷱ҇.
шⷱкⷯмьнаоучаⷱ҇ⷱбⷭ҇ⷱѵ҃ⷩпремоуростⷩ҇.

О праведникѣ Авелѣ.

Сьнаⷱ҇ⷱкⷱльправⷱ҇ⷱдныⷩ҇. ѵ҃ꙗсонеправⷱ҇ⷱдноумⷱ҇ръ.
упрⷱ҇ⷱвⷱ҇ⷱⷯⷱ҇ⷱскⷱ҇ⷱхъчⷱ҇ⷱлⷱсѧ. посказапрахнасмⷱ҇ⷱртнаⷯ҇
ѿ҃ⷱспованⷱ҇ⷱꙗсего, ноумⷱ҇ⷱрⷱ҇ⷱⷯⷱ҇ⷱщⷱ҇ⷱтⷱ҇ⷱть, правⷱ҇ⷱдьⷱ҇ⷱⷯⷱ҇ⷱ
цⷱ҇ⷱаⷯмⷱ҇ⷱрⷱ҇ⷱтⷩ҇ⷱⷯⷩ҇ⷱнⷩ҇ⷱкⷩ҇ⷱсⷱ҇ⷱрⷱ҇ⷱшⷱ҇ⷱнⷱ҇ⷱⷯ. ⷱ҇ⷱмⷱвлⷱ҇ⷱꙗсѧⷭ҇. прⷩ҇
ⷱⷯⷱ҇ⷱвⷱ҇ⷱⷯⷱ҇ⷱхънаⷱ҇ⷱвⷱ҇ⷱкⷱ҇ⷱпоказаⷱ҇ⷱть. разроушⷱ҇ⷱсмⷱ҇ⷱртн

мнащю ю дръжавоу. сиѣ єсть а҃вель. и҃же пра
вы на҃сѡ҃ образно пѡ҃ѕнаннымь. стр҃тихѹ бывь.
на҃ставлѥнїю до҃бры ра҃дѣлъ, ѡ҃браташе праѵ
дыоу бі҃ѥть. шнѣмь мыта҃пльа҃ѥль. на҃ѥсть вѣр
ѥмыхъ посла҃нїѥ. нѡ҃ прѣ҃до҃стѣѥсть ѣнѡ҃наго
рѣкѹ. и҃ къ тра҃ба҃мъ ва҃ермань ѣ҃нымь. и҃ тма҃мь
а҃ѳѣлъ тр҃ѣмѣстоу ющимь. и҃ рїсѣ прѣ҃ньѣѥ
напи҃саны на҃ нѣбѣсѣхъ, неѹдо҃бѣ вѣлѣхъ. на҃хъ
пра҃ведныхъ прѣ҃ста҃вленыѣ. на҃ ѕла҃ѣ та҃наго.
ходата҃а҃ѥ҃. на҃ кровнѣ кропленїа. лоучѣглю щоу
па҃чаѣвѣла: ѱ

пѫ҃тыѣ пи҃сані҃ѥ ѱ

Зѣ҃повѣда҃ѥ ты҃ а҃вѣлѣннѣ праѵдна҃го а҃вѣлоу
мр҃ѣша. и҃сѡ҃ нѣпо҃гнѣ҃воу смр҃тьна҃ѣдѣсѧтѣ҃хъ
на҃сѡ҃ нѣсть гр҃ѣшнъ выи҃ прѣжѣ҃ѥсть гр҃ѣшнѣ҃шаго оу
мре, ѥгѡ҃ ра҃ди вѣ҃ пи҃сані҃ѥ ѡ҃ ба҃бѣ, ѥ҃ѧкоша
а҃вѣлѣ на҃ мщ҃ѣнїѥ смр҃тнѣ҃го. и҃ на҃сѡ҃ нѣ посмр҃ти
вопі҃ѥть. на҃вла҃ѣнѣмь. на҃сѡ҃ па҃сыр нѣ҃ѥ҃.
къмнѡ҃вѣ. ѳѳѳ и҃ па҃сыѣ смр҃ть нѣпрощѣ҃наѧ
гр҃ѣшша҃го и҃ па҃лма҃ѥ҃ сѧ ра҃зрѡ҃шѣнѣ҃. на҃сѡ҃ прыѣ
на҃ходомь, ѣ҃зпра҃вдына҃ шѣ҃ѧ. а҃нѣпра҃вдѣ
по҃нѣпра҃ведноу положѣ҃нѣѧ нова. а҃нѣгр҃ѣшномоу.
тѣ҃мьѣ҃дѣ҃ноѥ҃ сть҃ оу҃ѣ҃ѧдѣ҃ѧ҃ѧ҃ѧ

ноюбо прележитьоумрѣтии. ѩсожереклъ. неиси
лоубоумираютъ. иилазарь, иинѫжьвъсрѣтъ
конецѣиюютѩсмоумроша. нодарчетъ, ѩсовѣи
вьсѣкѣставкѣсемьсоуще. иглѩсосьзданиѭба. по
сѣмьѣиоисоесѣставлѣниѣмьводѫтьлоучшее.
разоумѣѩправедныѩѣнеправедныѩ. блгочьстѣ
выса. ивънѣмжесмрътьсмоунедрѣжитъ. ѥще
нѣцрковша. ѩсосьгрѣшивъѩсоу. ипрѣимшоу
шивѣтьсмрѣти. шоущѩсоувнѣмьѣсмрѣтиа. иьстлк
нѣевиидѣ:~

пѡдъписаніѥ

Издѣтьсоуютьглюще. ѩсотошоерцинѣтоу. въ
инѣдѣньнѣкенѡдрѣна, смрѣтьюумрѣшии. тлѣ
нноутомоукытьрѣче. ѥдинмкоегобѣшохапрѣ
щенноумрѣша. ѥставѣѩсоѥ, топовѣдаѣть
ѩсокезьсмрѣтьныѣ. бѫдетьсмрѣтень. дансѣи
ньѥстивѣтьрѣѡнѣкѣтькѣѵѣи. шѣмьнѡнегоыѣшѣ,
шчюѡшѣкѣтоупоѣдаѫще, смрѣтиныбываютъ,
даѩщѣѣнестиннноѵѩсопѡѣдешѣхьѣвельѡ
шѣкѣшоу, немрѣтеньроиса. праведьыѣписаи
дѣвьстень. недоволѣыѡшѣтьнань. нодрѵ
гаѣѩѣсымоуѩсаприпѣде. глюжеѣгонаа. ѡѣск
доуприложисмоукѡправедноу.свшоуидѣвьстие
ноу. нопѩсыѩѣсожеѥстоглеть. ѡчюѡшѣкѣтьто
виненьбывь. ѥжеѥсмрѣтноу. мѫжноунемрѣтномь
праведныѣсьхранитиѩсмоушѣмы. ѩсожеиидимь
ѣноха. поѣдшаоушѣонѣтогоѡчюѡшѣкѣтоу. ѣ
жереченса. иженоуимѣвшанчада. иѩсоуѩѩжеисме
тинепрѣимша. ѣвьѩмѣ. инженыимѣвшанѣта
ѩсаписанноупроснишоусмрѣти, враѣоубѣи
стиарадн, бѣнекадсть. нопачебѫшаутолни

хмѫжнѣи
ѣаѩпротивѣ
вѡѣдѣшисокѣ
мѣрывъчадѣ
враѣоубѣи
ісровыпроиѩ
вѣтьѩтаѩа

ѣ сѣдѧзѣсѣдѧ брат
ѕ непрїѧтна
бѹмѧтвае

номь вѹсѣдѣ

ю предаѣть. ѥжестенаѧтнїнтрепетатнїнаѯелн.
нпрѣмѣнїтнѡтаѥсогласмр҃тнїѣлеть. рѣбо
всѣѥсьоубѣнывїнсѣнна. ѕ. мщенїнразрѹшѣн.
дарѣчеть, ѣѥсомнѡгымѧѥсыѡнѣметьѡнего
нразрѹшѣтьѣгомѧѥсоу. всѣоубѣнывїнѣго.
ѥстьоубѡѡсегоувкдатн. ѣѥсоправеднѥсоу
ндвьѡстѣноупопоустївшоуоубѣеноубытн.
ѣѥсонеповгнѣвоумр҃тьчѥсоунаведена. ѣѥсо
празнословцнглють. нѡлѥсолюбѣмьѣмвурос
тѣюѥсоюѡтъщедрагоба. нанаѥсказанїѣнаше. ѣѥсоѡпредирѣсѧхѡ. ѥщежеѣѥсосѣцепо
тѣхъ. прьвомоуѣѥсоусѣгрѣшїшѧвъдїно
садоупѣцею, нтогонѣѣпонемьсмр҃тнюѡ
сѧдѣвъ, прьвакожеоубѣнѧ. стенаѧтнїнтре
петатнїѡсудивь. нневѣкпотомьоубѣнѧтъта
ѕою. нѡїнаѥсою. ѧпръвымолѧшетьѡѣ
тнѣѧ, нмолнвѣѧ, неполѹѳн: правѣньѥнѡ
ѣнпрьвынѣѥно. ѥсонкшвкѣтъсмр҃тн,
боудрьжа: престѧленьѣобысѣгомь. невѣ
тнѣсмр҃тн. ѣѥсокѣѣпнѣанѣѥмкнить. ѣѥсо
дѧйпровьѕвкѣетнїтѣѧнамь. ѣѥсонедрь
жавнаѥѣѥсмр҃ть. норадрѹшѣнѣѥпрїнмѧшь
ѡнего. ѣѥсонбыпрнлѧцѣхѣ. разрѹшївшаего
дрьжавоу. ѥьнѣѥстьѣно, преложеньбывлзн
вость. ивъѧвленїѣбжїасылы, ѥжепонероду.
могоущѣѣхранїтнѣсмр҃тныѧ. неоумрѣтн.
ножнвынѧбѡлшеѥпремѣнѣнїѣбытн. сьѣ
нжевѣсоупѣкѣпьнлїею. ивъпослѣдїнднѣхь.
протнвасѧантнхрнстоу. нѡблѧчѧлѣѣть
ѣго. новрїсѡвномоупрѣкданїю. сьѣнѣкрою

Сѣ чтомыѣно въ гръ мѧнѣщепрѣставнѡ зѣлѣсѣлѣ, тѣжѣтолѣ

поревнѣнїпрѣставнмаѡтлаѣсѧжнзнн: .

Ноу гоудіемь. оубѣжавъ паутинсмр҃тнаго:
Нашемьдѣнѣ славѣеть, наконепогнѣвоуна
ведена бысмр҃тьчѣсоу. нижетвѣтьсмр҃тным,
нодакаскрѣхш. вьзнавиденьемоусѣтво
рить срѣхь. нѣвьзлюбимоуправдоу. якоѥ
ноха, нижѣвѣтьсмр҃тным, нѣсамадасмр҃ть
оудрѣма. нноудрѣжить, нѣкроюбоѥноприкло
жисѧреалъ, ѥневидѣтьсмр҃тн. якоонивн
якоженевидитьсмр҃тнѣможнь, нналоушиѥпри
ложѣніепребываѣть. совѣмнѡстадвѣнымн.
жнвьнѣевьпрнществіи сни, нѣсоу тагшѣ
шестоѣтьювьѣсрѣніа. нжизнѣбывшіаоумр
тн. нѣщедарѣсоу тьнамь, празнословун,
нжепогнѣвоувѣтюсмр҃тьбышоунамьглоуще,
анепостроюнмоудрости, якоодальжнѣсѣтако
мь, шоѣсѣкашоужѣніа ѣдіначеоумрѣтн. сниза
прѣщѣнію томоуне ѣшпадаѣть:
Сѣѥнон, сѣврѣшѣнь, правѣ нынѣнѡн,
деньсѣвродѣвосемь, навоноѥпіаньствѣ
упѡнмь. нвнѣмьвидѣтаннырѣбопнса
ніѣ. нѣзбноувъженѡѣшвина. ноувѣда
ѣлнісосѣшворнѣмоуеньѥгомѣнѡшѣн. нѣ
посѣмьпроглашн. якосовѣнысластвы. глѣ
тькоудоушаа. нарогыякосовѣньблвѣніа.
сбоушласа. нрѣчебливьгъбъсѣмѡшь. нпакы
дараспространитьбъ. надѣда, нвѣлатіавыѣ
лѣхьѣмовѣк. вещіюоубокоѣю, нипрѣвагопросла,
нийкавн, нопророчѣніѣзрѣчѣтанно, ѣлісыраха
бываюшимь. нѣвокогдарабогташахапашновн
сновѣ, братіѣвоѣн, нопаѡннѣнорабогнша вѣ

жнѣѥѣн
ардазафлн
ісаннѣтзз
галафс
ѣверь.ѣм
фамісьѣлд
рагавь.ѣ

ерѣхъ. гл.
ѣнѣ гаѳрнти
домынепрь
канарьин. фа
а. сѣ. шѣроѳи
в раа. йдрв
тыа рд нѣсъго
рѣпой долѣ
прѣ оцѣмь
своимъ

ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ

мнѡ́жнтеся, нн҃спо́лнн тезе́млю, нѡ́блада́н
тее́ю. нтре́петъва́шънетра́хъва́ш. да́боу́детъ
наисе́мьсѡ́тъземнѡ́. ннаве́хъптнца́нны.
ннавсе́мьдвижоущнмсяназе́млн, ннаепе́хъ
ры́бамо́рьскы. шѡ́роукывашара́. нвсе́гадъ
нже́стьжнвамъда́настьдь, ыкозелі́ентра́
вноеда́хъва́мъвсѣ. токсмома́сабкыровнашѣ
нетлѣнъте, нпролнва́мънкро́вычлчю, гатоусѣмъ
е́моупролне́тся. нкоквшѡбразѣ́мънсотворн
члка, сѣтавѣ́сть. мсопрепрестоупле́нія. нпото
лнцувременнпрепстоупле́нѣ. шаксоуче́стьчнвла
сты́нгъестводаетъчлкоу. ныпкмебольше.
ткособопрежепрестоупле́нїа́ра. ѡнегодра́вапо
велѣ́ше́тнчлкоу, раз вѣ́дмного. понезнанїн
жензра́а. нестѡ́рдкнастамоуповелѣ́шестъы
стн. нѡ́шетъсѣ́мень земны́, наказаньюбо.
ї. ро́дъ, тѣ́хъвсѣ, нашѡ́нестранѣземлятръ
новныа, гоухоюѡ́ноунзлоюжнзнію, анжепо
ѡ́ноеназемлюеюпрквесѣ. ноусѣ́тавнвытн,
лоучшесоущн, нточнраѣвн. повелѣвьѡ́вс
говысоушатн. нарквьплодовнтъ, нѣкмѣ
высоупкѣ. ещежепачѣмасаѣетн, ктоѡ́нда
толнсьпромыслънрнлежанїе. премоудраго
ѣмрдагова. протнвнтемгла, погнквоуѡ́
басмр҃тъчкшнаведеѣ, анепамоудрон благода
рьствено разоумѣваетъ, нкосоу́гонаказатн
хотлчѣесынпрѡ́дъ, премоудросты́ютрѣхъты
воздáнномоуѡ́крьже. давъзненавидетнгрѣх
ѣмоусътворнтъ. хранѣнїѣмжедрѣвамнвотна
ѡ́злобламаего. нналюбовьпа́кы показмыаго,

бесмр҃тїа. ѥ҆вре҃шнкѣи. ѥ҆таѡ гра҃прострьꙋ
ісоу, присоснѣтемдрⷦважнѡѻтнагоѡнѣсѣть
ѡнжнвьбоудетьвьвѣкы. желанїенѣкїсоѥ, ѡрв҃
нїе, ѡнадрⷦꙋ, бл҃сѡ, чл҃ісоу бесмр҃тїа҃прело
жи. чл҃ісѣѡже, ѡвьмневндмыа҃ѥлы. ѡнчтожѧ
бѡшбⷦщанны҃прѣже҃престоуплѣнїа. вьꙁбра
нинлнѣнши. ѥгорадноубѡѥ҆тьворивьчл҃іса.
таѡсовсѣѡжнзнимр҃тнанпреложна, превыш
тн. ѡпосемьнаѡсазанїѣнѣбезамр҃тнасьтворн,
ѡвлⷦѣнїѣѧѥ҆сть, панысѡѥ҆мьвⷦдѣтн.
таѡсоѡзначалаѡдѣсонца. помалоуналꙋчше
ѥ҆. ѡпасазанїѣмьѡнаꙋченїѣмьѡзводѧше. нвь
жѧшечл҃іса бгⷭь. нсѣпанысдарьпрⷣатьѥ҆сынбⷭь.
таѡсопрьвычл҃ісѡвдасть. ѡматьменнѣкїсоѥ
пѡдобїенїѡѥ҆ѡсьвлⷦѣхоупоплотн. таѡсо
ѡнестлѣнїапрьвычл҃ісь. ѥ҆ꙁбраненьвы. ѡпр҃
ложеньналꙋпшажюзмю, таѡсонетворнти
чл҃ісѡ. таѡсонебременїемысоторы. ѥ҆ꙁвѣздꙋ
своѥ҆ѥ҆здаюѥ҆вїсавѣть. чл҃ісьпотопѡпосжѧ
бн. таѡсонаѡсазапоплоти, ѥ҆дінѣѡнестлѣнї
анꙋбⷦжа. настоѧщевѣмоумнроу. ѡналꙋчшее
ѡнѣноѡжнтїевꙁыдѣлавабѡнамнь:

Ѣѥ҆стьмелхиседѣсь, велѣсынѣрѣнбавы
шнаго. ѡнжепозаѡсоноумѡнѣѡшоу. ѡтьрѣзде
сѧтьѥ҆твоуа. ѥгоѥ҆сѣрьмнранправды. вь
ісоуѡтьрѣнбавышна. оупѡдобнвынсѧноубѣ
н. ѡнжѣрⷦѣнство. ннѧлаученїемжеѡнѣкыѣ
рѣнрїѣмь. ннѡнѣмкѣгрѣѥ҆мьпревѣчнь, сѣ
ѥ҆ѡнѣмепозаѡсоноумшꙋѥ҆ѡшоу, жрьтвоутво
ра. ѡнѣѡнѣмлаꙋчьшимнѡобразысловѹжа.

нѡе

ꙁобра
хоу

правѣны
мѧхисе
дѣсь.

пѣ

сы҃нє и҃же патрі҃архаа҃враама҃ бла҃вивь. и҃же
безъ҃ѿцаи҃ безъмт҃рє, и҃нерод҃ословоуемь ѿтъ
хь. є҃диныіерѣи҃ць҃ъ. оу҃пѿ҃ бленыи҃сѧ оу҃бѣ҃ю. и҃тон
достоиньбывъ толи҃комьпровозъвѣ҃стиисѧ.

Гдопотопѣ҃лісѧ҃ісѣ҃томоуоу҃мышлєиа. єъ҃дїньѿтъ҃хь. ѿ҃ пр҃ѣложе҃ніа҃ сво҃єгопоіса҃ѧвь
саіерен҃ бавышнаго, іѹдыєрѧ҃моу. попѿ
бію снабѣ҃ра҃. и҃ добротыстажа҃нїи. вни҃ѧ
пр҃ночѧ҃тьсысынрш҃, оутвержа҃єтьмєса҃ниесѧ҃тѣа҃.
попи҃са҃нію. пр҃інесѣ҃ренєтвабѣ҃и. съ҃нъ҃и҃сожеръ
вса҃ко. и҃ни҃же҃ пшнимь жнвѧщемьлюдемь. вєкъ
хьѿбращатнєа҃поноужа҃а. творѧщетаісовы
имьчномьслоужа. и҃молбытворѧщєвонлюдє,
хананѣ҃ноубосы. и҃хананєѣшмьцр҃ь. несы,
ѿ҃родаи҃ пращ҃ьа҃враамьєсыхь. таісовьва
и҃лѡнечѧ҃ісѧ҃ъвниса҃. праведень цр҃ь іерен. съ҃нъ
пр҃ывынієрен҃. а҃враама҃ бла҃вивь. и҃ ба҃ благодар҃и.
десатиноуприма҃шеѿ҃нєгоиже҃ мѣ҃ша҃ шеа҃вра
а҃мь. мнюжесаісопо҃нєтиинѣ҃ѣглю, и҃рєісоу,
тогорад҃шєствовавшоу. и҃аісожепи҃шєтса҃.
повинноуѧшєса҃тога҃ѣи҃н. ѿ҃нємже҃ нмашевь
гревєвлзнеца, ноуслыша. и҃аісоболшіпорабо
тает҃ьмєнше҃моу. и҃аісоіерѡвнвобѣ҃ю. ѿ҃обы
чаа҃повременитомоупрнхожа҃аше. оукѣ҃дѣтн
ѿга҃. безъ҃ѿцаже҃нбезъмт҃рє, и҃нерод҃ословлена
єгонаре҃ч҃е, и҃ни҃начала҃ дне҃мьни҃соицанмоущижи
тїю, несоуѧжерш҃дословлена. ѿ҃враама҃ьсысы
чісь. и҃моуѧжеи҃пшбіе, вскмысѣвлцѣхоу.
и҃аісобѣ҃ѿцаоубоєплотїю. бѣмтрєепобѣ҃ждєствѣ,
и҃пш҃ бнеродословѣ҃и, и҃ни҃начала҃ жедне҃мьи҃мєа,



и҃же бо́вь ѕдрьжа́нїемь шо́ꙋ ка́тн҃ѣ вре́ствомь :

и҃со́нъ безначалень повѣ́ствоу . нѝже живо́тоу
ісо́нꙋа и҃мы́н . да́ісы потомоу , таꙗ́ше и҃ почѣ́ль
ствоу . и҃со́же бесмр҃тень бы́вь , и҃не преложе́ ,
и҃со́е́же оубо́ нѣ́сть , въ сѣпомина́ѣть чл҃ѣ́шмь ,
и҃ли́ словесы . и҃ли́ шбразы . и҃ѕнача́ла . всегда́
и҃со дроугоѣ́ и҃ное ста́вленїе . посемь шхоще́нїи
жи́тїа . чл҃ѣ́шѣ бѣ оустро́ньѣ́сть . творя́щи
заповѣ́дне́го . и҃ꙗ́же призыва́ѣть гла́ . прїи́дѣ
тесъми́ вѣ́нцроужа́ющїсѧ прочаа́ . и҃томоу
слава въ вѣ́кы ѣ҃ми́нь . Патрїа́рхъ а҃враа́мъ.

Ѿ҃ патрїа́рхъ а҃враа́мъ , прѣвы́ншѣ́лѣ́сь . ѿ҃ста́
вивь шѣ́ѣ твоеѣ́рш . на҃зы́сь . и҃ вѣ́кровабѣ́н .
и҃ шправдѣ́ по городи . и҃ шѣ́вѣщаѣ́мь бѣ́мь ,
и҃ на҃ѣ́сѣ́ма творашѣ . и҃же шоумр҃шѣ́ва на телѣ
сѣ . и҃ шоумр҃тьшвень ложе́нь . тмы́сѣ́ставѣ .
и҃же вѣ́вены и҃ пло́дъ . и҃ꙗ́со шѣ́сѣ́ре не прораста́ вь
ми́рови . и҃ мже ми́рь бла́ѣ́тѣ́ѧ и҃ поновла́ѣ́тсѧ .
и҃ же дѣ́лы и҃шбѣ́ты вѣ́ѕвѣщаа́мь ми́ровни ѕмерь
твы вѣ́сѣ́ре́нїе . ѿ҃ѣ́кщаѣ́шоу бо . и҃ꙗ́ше бла́ва
тѣа шѣ́тобѣ́вѣ на҃ѕы́цѣ . и҃ꙗ́ше ѣ́ аплъвопѣ́ть ,
а҃враа́моу же речѣ́ннышашѣ́ѣ́тѣ . нѣ́сѣ́мѣ́нѣ́ѣ́го
и҃ме́ѣ́сть хѣ . дѣ́лыже . ѣ́гда́ѣ́дѣ́ноча́дагоѣ́на .
нажрьтвоу принесѣ , та́ꙗ́собо́гле́ть гь , а҃враа́
шѣ́ць ва́шьрадьѣ́выви́дѣ́льдьмон . и҃ вѣ́и́дѣ́вѣ въ
хра́вала . аплъи́пѣ́ть , вкроюпринесе́а҃враа
амьнеа҃ꙗса , и҃ꙗ́соушаемь . и҃ѣ́дѣ́ноча́дагопри
ношаше , и҃же шбѣ́тыпрі́нмь . ѣ́немоуже речѣ́но
бы́сть . на҃ꙗ́сова́ѣ́ѣ́ѣ́ наре́ѣ́ть тнеса́ѣ́ма .
помышла́ѣ , на҃ꙗ́со и҃ мр҃тва́ вы́ѣ́ста́вить мо́
дренькъ . тѣ́мъ ѣ́го и҃ вь прі́ятю приведе .

ба́ше а҃враа́мь ѣ́ѣ , ба . ѣ́гда́ и҃ѕше́ шхараѡ́на +

Ѳ̀ врапрехо́дн҃. авраа́ѡ цы́зыискѡ. егасѧ ненаре́чєкы,

наше.лѣт. сѧ ѡ̀ногда ѡ̀брѣтаса́ѧ ѡ̀бѣщанїе.

на́сыкоѡ́єжеѥ̀ съкре́мьвопїе́ть. на́сопи́ше
ть, ѡ̀цу́амнѡ́ѡ̀нестра́намьположи́тѣ. прѣ
тѣкмы́ѧжевѣровавѣго́у. ѡ̀жи́вла́ющоумр҃твыа.
и҃прizывáющоунесоу́щаа, на́сосѵ́ща. и҃жефрѣна
дѣ́моу, надъѣ́ѥювѣрова, и҃нарє́цѣ́немоуѡ̀цъ
мнѡгымьдзы́кѡмъпрече́номоу, та́ковоу́детъ
сѣмати́ѡ́є. и҃неколи́вѣвѣ́рою. нерazоумѣ́ѥвѡ
єготелесе́оу́мр҃тъшивена. р҃ѣ́ѣ́ нѣкѣдѣ́ѣсы, и҃мръ
твостьложесьсарри́нь. въѣшѣ́ѣцанѣ́ѧѣ́ѣ́ѣ́

бѡ́тнѣ гонѕ́мр҃твы. ѥ́вѣ дѧ́тнѣ́и́сожѣ́нисанїе
вѣ́сть. тѣ́мы́вѣ́ѣ́ѵ́лїи́ны́ помина́етьсѧ,
ѡ́бразажрьтвы́а́враа́мла. дньсвонна́ре ѡ́вра
нѡ́вѣ́тьра́ди. ѥ́вла́ше ѥ́моуглѧ, ѥ́́и́сокѣ́вать
ѡ́тобѣ́, ѥ́́ѣ́ѣ́ѣ́менитвоѥ́мьвѣ́сѣ́ны́цн. ѥ́ѭ,
ѡ́хвѣ́ѣ́строѣ́нѣ́томоуѥ́ла́ше. провѣ́дець
сы́бѣ́. ѥ́вѣ́дын, ѥ́и́сѡ́а́враа́маха́щетьѥ́́и́
зы́тн. ѥ́́ѧ́ѣ́ѣ́ѣ

бы́шїй ѡ҃ авраа́мов сто҃го ѡ҃ц҃а. и҃же ѡ҃бразѣ́ вы́сть
зависти́ю бли́жнихъ, трїдне́ше твоба́ше до ѡ҃умрщтви҃
и҃посѣ́же́нныи҃ въ҃ бра́тїа. и҃же на своего́ра́моу дро
ва своего́ а҃ки҃ рщтвы́ноенныи҃. и҃сифъ же и҃ бы́сть. своего
кр҃тана рамѣ́ носи́ аше, и҃же́ изволе́нїемъ ѡ҃умрѣ́,
и҃ш҃ бра́тїи҃ сѧ, зане гоже мѣ́сто ѡ҃бре́тъ зависти́ а҃,
не слы́шатъ цѣ́ ѡ҃ ва҃. и҃сифъ не пощажде́на своего́
люби́маго мене ра́ди. тогда́ бѣ́ писа́лись л҃ѯ҃. ни҃.
та́исѡ и҃ѡ҃хъ сѧ҃ ѣ҃ги́пре́тѣ сѧ. и҃же не пощажде́ сѧ на
своего́. но́ зана́ше ещѐ и҃ѣ́ предасть его́, и҃ ѹ҃ло́тъѣ҃
ѣ҃ли́на, да́на́ зависть ѹ҃ бо́ть не́гомі́ра, понеже не мощь
но бѣ҃ ѣ҃ство ѹ҃ мре́тн, па́ тн да́ѣ҃ кисвоего́ сна́да
тн гла́ѣ҃ тъ писа́нїе. и҃зѣ҃ кнощ и҃ ѹ҃ писа́ заніе сѹ́ща сѧ҃,
по ѡ҃бразѹ ѹ҃ бѣ҃ ме́наго и҃ѣ́ а҃ѣ҃ сѧ. та́исо бо и҃ре́ гъ.
и҃сифъ авраа́мъ въ҃ гра́дѣ сѧ҃ хъ, ви́дѣ въ҃ дньмо́н,
и҃ ви́дѣ и҃ и҃ въ҃ гра́дѣ вѣ́ сѧ҃. съ҃ ѣ҃ сть и҃ сѧ҃ ѣ҃ сь. и҃же ко́ль
предавь. ѡ҃ бѣ҃ щайное то́ моу и҃ ѡ҃ цѹ́ его́ бла́вѣ́ніе ѡ҃ бѣ҃ сѧ҃,
та́исо ѹ҃ре́ сь, пора́бо́та́ю́ть тн стра́ны. и҃ посло́
на́ть тн е҃ сѧ҃ на́зн, и҃ бѹ́ дн сѣ҃ бра́тѹ е҃ вое́мѹ.
и҃ посло́ на́ть тн е҃ сѣ҃ и҃ вещ ѡ҃ ца́ тво́его. проса́нна
а҃ѝ тѧ҃ посла́ть. а҃ бла́ва́ѝ тѧ҃ бла́вѣ́нь, сѝ же́ѣ҃
при́ та́исо вле́ вн ви́ди́ма бы́ кша. но́ па́ть, се́рдн
мы́ па́дь на́земи́, посло́ нн сѧ҃ и҃ сѧ҃ а҃ сѧ҃ ѣ҃ сови, и҃. л҃.
ѹ҃ре́ вь ѹ҃ рщтво́ва́ша ш҃ и҃ сѧ҃ а҃ ѣ҃ ка. пре́же ѹ҃ рщтво́ а҃ вшїи҃
вы́ и҃ а҃ н. и҃ сифъ же да́ бла́вѣ́нїа, на́ чале́ма гош тьнн.
бла́ сѹ́ ха́ пре́после́ть. ѣ҃ сне́ моу вѣ́ сь ра́зоумь пнева́нїа
смо́ тре́ть. Не҃ сѣ҃ не́ь при́ча́ стнись хъ҃ вѣ҃ да́ровь,
и҃ш҃ бѣ҃ жа́ннѣ́ бы́вь, и҃ш҃ бра́ бла́ сы́ ха́, и҃ сифъ же то́н
ш҃ своего́ ѡ҃ цѧ҃ прїи҃ мъ бла́вѣ́ніе. ѣ҃ мѹ́ не хо́ть кѣ
сно́ви предаѣ҃ сть. но́ бъ ѹ҃ е́ тро́ и҃ и҃ дати. сла́ка

Царская библиотека

и́же вса́ премо́у рострои́шоу . и́же ѡ́ч҃ꙋдѣ вѣ҆н
а́мнѣ .

патрїа́рхъ и́а҃ковъ +

Сы́и́а́ковь, и́тъ сѣ҆прича́стниса҆ѡ́ вѣ҆ша́нїи
бж҃їи . и҆ма́и тоншѣ҆нова́нїа и́моу ꙗ҆тагора́дл.
е҆гѡ́хы трецы́и҃ сѣдѧ́тельбѣ . е҆ѣ҆стьнѣ́наго
ге́рлима . и́дѣ҆же прїча́ꙗ҆ха҆ва́нни дехѣ , існемо́ꙋсь
ставле́нїю . зрѣтьвса҆ хр҃тїа́ньсїса҆ слоу́жба , 6 ю́нїа
е҆гѡ́ прежевѣ́тъ , ѡ҆бноиннамь поу́ть . оу́ до вѣнь
и́мнво́тень хс҃ . и́же и́пропѣ́тьвели́сы и́а́ковь ,
препосыла́ѧсвоемоу сно́вни́юдѣ . бли́жа́его ,
ѡ҆ него́ѡ и́же́ѡ҆бѣ́ща́нїа . гл҃ї хс҃ . рекша́ісо ,
ꙗ҆оу́до , не вепохвала́тьсѧ бра́тїа́твоѧ́ . роу́цѣ
твоюна плещоу вра́сьтво́и , поислонатьтисѧ
сно́вѣ́ѡ҆ца́твоего . исѵ́меньновыѧ́оу́да . ѡ҆лѣ́ѣ
расленсно́умонѧ́зы́де . вѣ҆зрѣ́тьпочи́ва́ѧсеисѵ́мень ,
ѣстовъставнтый . неѡ҆ставѣ́ѧоу́дѣ́тысна́ѕь ѡ҆
ꙗ҆оу́ды . и́ вожьѣ́ѣтегноу́его . до и́дежепри́идеть
ємоу́ люмить . и́ тонча́и́ѣ҆ѧ҆зы́ісѡ́ . прнва
заи́ксѣвиничнѣ҆ жреба́свое . и́сьроучнцнгре
ба́ѡ́сла́тнсво́его . и́спи́раа҆вани́ѣрнзысво
а . и́вѣмьстоувни́нѣмь ѡ҆рѣ́моу свою . иссе
лнбо́ѣнѣмоу ѡ҆вина . и́кѣ҆влнзоубы́его и́ѧсомлѣю.

Исемоунепослоннша҆сно́вѣ́ѡ҆ца́его , но́прочи
вно . то́нсамьпослоннса҆ і ѡ҆ѣнфови́ и́
посмр҃тнѡ҆ца́его . и́ѧвѣ́оу́бо , ѧ҆ковсемпро
рочьствоѧ́ , ѡ҆негоро́мъша҆сѧ вла҆ухапоплоти
и́мѣ́ка́шеѧ҆санець . і҆мѣ́нїаново́его , и́цр҃ьскос , и́
стр҃тьи́постра́стнбл҃же́новѣ҆ьсиср҃дїе : .
сѣмѣ́ю́сѣдьпостомьтмѣ́кшенїа . и́зѣ҆ѣ́кжебе.
зѧ́ѧсо́йныѧ҆жены , и́цр҃твоу́лоу́ѕи , ѧ҆ѧсо

имы по стомь ражены астрелы оугаснмь
вражіа, ищртво наслдним. Пѡпинае
Исѣ іаковь прнчтенымь съ двѣма. г. нпатрі
архъ. неіакоже нтоноу бохота́ше; изначала
брачтн женоу, брачнса, глюже, лію. и
жѣтнса. д. мау. рожьшѣмѣсѣтыюда
бавѣніанашбытыѡложн. наісонавкшѣго. на
неіаковополоучаюнаісосѣсѣгодаблиѣніепрнтеча
ше. но ѡнегожеѣавлашехс. поплотнѣмеѡ.в.
го. съставлѣніанаталнись. нещѣставленіѣпатрі
арсн. толнісыѡбкѣтыпрінмшешкса, блавнтн
тѣмнѣсѣменемьи, вѣкмьазыісѡ. пако
жѣнѣадамьземлюсію. нѣкменнвашому. ннн
стопыноныатнпрінмшѣ. новысоушажнвоу
ше. навкбышавкрнін, ншждающѣнадѣ
ющеса. дроугагокоѣгосъставленіа. внемь
жепрінмоутьшбѣщанія. тѣмьнѣремасмртн.
предаваѣгосѣѡнбавѣніѣ. ѣжебъоустрон.
тѣмьпакыписаніе. наісосътроницешѣмьвь
піаше. ѡсоѣмѡбхыгла, нпрложнсаісьѡ
цѣмысконмь, наісосѣ, всѣ, вінвісоупкѣльепрін
моуть. съхранѣемнвъбоудѫщѣесъставл
нѣѣ: Велнсынмоуси:
Сънѣѣстьвелнкынмѡуси, нпреславны
знаменѣемьнчюдесемь творець, нѫѣтварн
мнропнсець, нѫжествньмнѣстиннагонашь
пастыраха почтѣнь. нлцемьѡбапрославль.
нѫсловесыйдѣлы. провъзвкщаѣстроѣніе
влсыха. дѣлыоубо, наісоѣнлаѡграбо тыесу
пѣтьесыанзбавнвь. паехоуннзлганіенсрове

вѣѣтѣмъзаконѣѣѡграхрта прѣназемьнд.

Сѣ творивъ. прѣхомора. и҃сово же пр҃исѣ҆дѣ-
нїи. ѡ҃ блаі҃сѡ провѣ҆звѣщаа. да҃ тнезаі҃сона
и҃ пауе тыи҃ное настав҃лѣнїе, и҃сово ешѣ тѣмь
дѣ҆кнурїсве прошѣ҆разуемо. смїюмѣ҆дноу
навысо тѣпост҃авль, и҃. мно лаість.
стр҃тыа҆ісѣ томы҆ваісы ха҃ проповѣ҆да. вхо
вземлюшѣ҆ѣтованноую. и҃ неісоусомыпосла҆въ,
жнлнщее҆менанебѣ҆ хъпропнса҆аше. ѡ҃тнноу
ходатаа҆пате҆ѣтестра. мнѡгымнюдесы
прошѣ҆бражень. тможебы҆глатн, и҃шескнн
соу҆шак, попшѣ҆ѣювсегомнра, внемже шѣ҆ѣ
стнлоположи. тнньи҃моущавлісоухѣ. нода҃
неоу҆мнш҃жнмьслава. мнѡгажыпрово
звѣщающе. ѡ҃ пр҃рчьетвѣ҆ѣгоі҃словесы
пр҃ндемь, гле҃тьоу҆ѣ҆ботаісо ✝

Пр҃рокавамьпѣ҆таинтьгь҃ѣ҆, шѣ҆братіа
вашеа҆, и҃сомене, тогопослоушанте
повсемоу, е҆ѣ҆ашереченетьвамь. е҆ѣ҆ѣвса
іса҆дша, и҃а҆женепослоушаетьпр҃рсатого,
потребн тса҆шлюденсвоѣ҆. и҃ паісыто
списа҆етьи҃а҆ешѣ валамареченное. взыдѧ-
тьзвѣ҆ѣздашѣ҆ісова, и҃вьста҆нетьчаісь
шѣ҆нла҆, нетьтретьсна҆самоавьскы҆,
и҃поісоритьвса҆ены҆сѣ҆фовы. сѣ҆ноые҆сѣ҆фо
вн, вѣсьмнрьѣ҆, и҃пшѣ҆ваетьсѣ҆тоісмовлуѣ҆
хѡу. и҃ѣоен фьшѣ҆новані҆ѣтоісоуе҆тса. по
неме҆оу҆ѣ҆ѡісанїь. и҃тогосѣма, въпото
пѣ҆ѣсепобыѣ҆ноу. а҆вельжеюношавѣ҆ча҆оу
мр҃е. сгосѣ҆фьпоражанѣ҆ѣбы, шѣ҆негшѣ҆нсѡе,
и҃вѣсьмнрьизвѣ҆ѣтса. тѣ҆мьпа҆дамь. сѣ҆

оу҆да҆емїпжеѕмїамнвьзнра҆ющѕназнамѕнїе
гла҆хѵ҃ѣ҆ѣмшѵ҃ѣ҆ссѣ҆ѡназна҆менїапомїлоупма ✝

Сѣ мауѣсѣ҆ѣ҆ѣ҆

фѣлтого прозва. ѥже ѥстьѡснованіе. егоже радире, и порнтьисѣнѣьсенфоны. мгодаре ть, весьмирь. ѥмѣдиномоухоу достоино, кнемоувсепнсаніе зрнть.

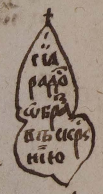
Фермоушнцѣ фарашна. нарнсѣмаѣмоумоусѣн. аще имаѣмоунсѣне хнтстте+

подъписаніе.

Исѣнзбраньвоубывь. въепнтаѣмьоубо вѣ, въцрькыѥгѹпта. наказаѡвсен премоурость. ѥгѹпетьстѣн. и потомъ ѡшедьнагороусинанскоую. наоучаѣтсѧ бо ѣнпремоурость. и посылаѣтсѧпаклывь егѹпеть, ѡбрашнносѧ. и збавьшемоумн рашработы. невожденіенѣно вьетводарв ющоуемоу. и збавлѧѣтыилѧѡработыегѹ петьскыѧ. кроплѣніекроѣн. ипасхоупро пнсавь. чѣрноеморепрѣіе. крщѣніепроѡ бражѧше. дасѣзакона. сѧгодѫпришестоіе, шествіепоуетынное, цркоавноепреданіе. про възвѣщаѣть, вхоѵземлюѡѣтованноу ю. нѣноеижилще. мноуапрѣемлетьпро възвѣстоуа. лцемьпрославлѧемьѡѵа. ижеосихъчастьмнпропнсаше. нетоісмо жеѡбразмн. ноонеловесьпророчьства. ѡхрт таиньственѣ. и пакысѵрамотьнаоученіе. и жнтіемже. тъпрьвѣѥмѵроинпоказа. всего мнратвореніе. нисѣпнсанїѧвтаинывн дѧ, напнса, прьвагоѡвторагосьставленїѧ. ѡбразыпоказа. словаижепремоуромоуѥго пнтателю. стролщоуюжеѡчеловечьстѣкрдъ.

Помѡѵсеноубо. и попрїнмнисоуісоусоуна ѵгынноу. и посоудїахъбывшн вынли. прн мшоуоубоурѣкосаоулоуинеоу пракльшоу.

въ҃ вн҃же и҃мь бо҃ цр҃а доброд҃тельна. пр҃ава
же и҃ пр҃рка, и҃же сътави҃ сни҃гы. ѱалмовь.
р҃и. ѡ҃ дх҃а стадиижимь. почнелоусе бо҃ гоа҃зы
ка. и҃ съгласносъгоусльми. и҃ѡргановразлитны
и҃пкѣньми. тѣмь пом҃. ба҃ше бо҃ сами оумѣ҃
прегоу҃дницю, и҃мѣ҃ наше и҃ли сыразли҃чны, ма
лы҃ пр҃ркы. та҃ко бо҃зова҃хоу, пребываю҃щихъ
оу҃пр҃рсь. мнѡгамы же и҃сы пр҃рча, тѣхъ и҃
менова҃хоу. и҃ моу҃ шоуразли҃чныесъсоуды
пѣ҃сненыа. ѡ҃ви҃ звони. дроугѣ҃ и҃сътѣли. и҃и
ны а҃ боу҃бны. дроугѣ҃ и҃ троубы. и҃ни҃ и҃пи҃ и҃сы
и҃ прегоу҃дницю а҃. и҃сы҃желись, нача҃ли и҃сѣ҃мѣ
а҃ше. ѡ҃ выглашее҃, а҃ сафъ, дроугы и҃, и҃дн
фи҃мь. и҃ носѣ҃ ве и҃ сорѣ҃ѡви, гл҃ѣ бг҃ѣ и҃. вне
гда а҃ оу҃ бо҃ подви҃ же мь ѡ҃ дх҃а пророч҃ и҃ что, и҃ли
ѡ҃ плѣне҃ни и҃ люді҃и. мнѡ҃ въ҃ звращени҃и҃. лнѡ҃
оу҃ставѣ҃ оучи҃ тельесы҃. лнѡ҃ промышлени҃и҃хъ,
а҃ мнѡ҃ гл҃ѣ тѣхъ҃ вѣ҃ сътавиша҃. бл҃гочи҃нно.
которы и҃ мѡ҃ ѱалѡ҃ сътавл҃аю҃ще. сегѡ҃ ради
и҃ма҃ли ѱалми и҃ вели҃ци҃и҃, и҃ предаваше ѣ҃ди҃номоу
ли҃соу. ѣгѡ҃ и҃ соу҃шаа҃ше. и҃ мнѡгужеѡ҃ баше пре
да҃ти. и҃ сами ѣ҃ да҃ше въ҃ нь пр҃ъвыпли҃сы на выс
ноу҃ тѣ҃ ѣдиноѣ҃. хотѧщемоу҃ ѡ҃ сѣмь ѡ҃ пи҃ сана сѧ
въ҃ сни҃ а҃. паралипомѣ҃ на҃ цѣ҃ тѣ҃ и҃ хыс и҃ це. и҃ и҃ сча
ви҃ пѣ҃ньсі҃ю. дроугъ҃ въ҃ са ф а҃ пр҃рса. попредани҃ѧ,
томь. а҃. соу҃ алма. прочѣ҃ сыи҃ ѡ҃ ли҃ сѣ҃ ѡ҃ сѣ҃ сѣ҃,
и҃ въ҃ысоупись весели҃ѣмь и҃ гласы. ѡ҃ вѣ҃ и҃ми. ѡ҃
р҃ганы, дроугы и҃ мѣ҃ ѡ҃ и҃ и҃ мнѡгомрамо глас и҃, ѣ҃ дѣ҃ хѡ
ѱ҃алми. съпласа҃ни ѣмь въ҃ сла҃ воубѣ҃и. ѣ҃ ди҃ номь
ѣ҃ сть па҃ сы и҃ ѡ҃ сѣмь на въ҃ сноу҃ тѣ҃. и҃ а҃ со самь ѡ҃



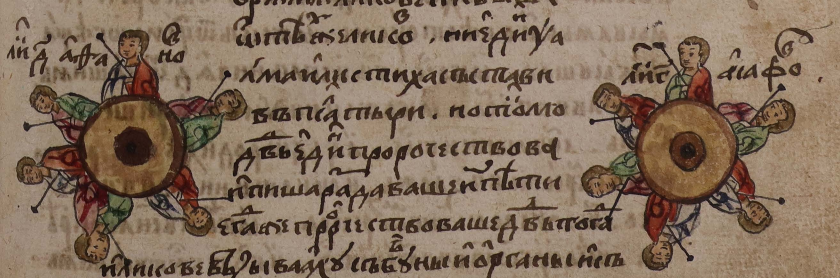
сѡбѣдѣдѣ. вьспрїимьшѧноплеменникѡвчегь.
плѧсапрѣнимь. ѩпоношенѣпрїимьшѧвоѧмены,
мїхѡмы; рече. понграю. ѩпосмѣюсѧпрегмь. не
тѡкмабонепреста. нѡнесьдѣловатиїѣхаповкѣ
да. невукѣнженевнимѧвше. чиноуѧнѧзвѣстїюсѣмоу. невь
нехотѣкѣвше ѡѧндѣнынаоучитиса. вонногланїѧ сѣмь
побѣженїкыше. невѣкмже ѱалмѡдвдѡвымь
кытнрѣсоуще. нѡнѧжешдѣдапрїмовайшнмь.
ѩвленыкытрѣсоуще. ѥжесогда, лѧпалъ, лнгъ,
лнѣго стїѧнного ѱалма, непомѧноу шаразѣѣдвда.
напнѧемьоубѡтогодвдаскдаѱа, ѧлнѣсьпрѣнимь.
ѡдѣсноуѧшѣѥ, ѩѣсодаоувѣдѣѣтниство. ѩнѣдѣ
нѣчиннаѧхь, посѧглюшѣ. ѧнѧжесамьспшвнѣапро
рѣцнѱалмы. ѥ ѡвлацкхѣѣстроенїа. хытрыпга
ковыкьѣзложенїѧ. ѧразнолнчь, премѣнншеразѡ,
ѡстртѧнѡшѣосїѣрнїѧвѣчаенїаѥгорѣсьѡшѣѥ. та
комѣнѡшбѣтвѣк. ѩѣсобезначалѣ, неѣрактельѣѥ
вѣск. ѩшѣновнтельвѣѥ, ѣснемоузрѣтьвѣьразоумь
ѣгодхновеннапнѣанїа: ѡ

Сѧтроваго ѹтры давыды единѣ врѣжнѣ камени
зѣло своегобора



Постно дѣ поѣдн дїавола ѹдѣтва ѡбрѣтѣ и мывь
здрѣжанїѣ поѣдн врагы посѣ сѣпаимсѧ


Моисей
Исаия
Давид
Соломон
Иезекиил
Иеремия
Исаия


Аффония
Аффония

Цр҃ь и҃ппр҃ісъ дв҃дъ.

Сѧ҆ки҆ісы дв҃дъ цр҃ь и҃ппр҃ісъ, и҆ погрꙋ́гнꙋ
бы́въ. и҆немоу́жьбѣ. и҆ако́же пр҃іа́ѧ а҆ра́мъ,
Гла҆нїе́мы па́исы ѡ҃бѣ҆ тъ҃іесь творн҃ сѣ҆ма҆
вѣкѣ҆сы пребыва́тн҃ѡбѣщавь. и҆пр҃естѡ́его не
прем҃а́емьцр҃тва҆. пш҃бноре, поне́же бо а҆вра҆а
ѡ҃тъ҃ѣ твонр҃ѡ́ше та́инꙋ. вѣ҆ кро́ваб҃ноу҆сты҆гла.
ѡ҃ца҆а҆зы҆ісѡ́ того сътворнтнѡ́бѣщаса. и҆
бл҃гословнтнвса҆а҆зы҆сы ѡ҃тъмь. и҆шѣсмени
е҃. е҃же҃ ѡхѣ. та́ко ѡ҃дв҃дѣ. поне́же боудь
бѣ҆, ноу҆годень҃ емоу, сы́нтомоу ѡ҃бѣща,
и҆сѣ҆ма҆. и҆пр҃тѣль цр҃тва. непремѣ́нноу пребы
ва́тн. е҃е҃сть па́исыхо ѻ сы́нъ дв҃дъ е҃гѡ҃
бнса҆ѡ҃дха҆с та́со про҃рецнѡ́вл҃це хѣ҆ ѵ҆а́мы.
а҃рн ѻ к҃ ѻ н҃ ѻ мр҃ ѻ рф҃ ѻ вса҆вѣ҆
ра́дн, а҃. р҃ѣ. ѡ҃тъмь рѣ́сѣ, и҆бо и҆вла́сахѡ, и҆ а҆пн
и҆вла́ю́тса ѡ҃. а҃. р҃ѣ ѵ҆алмѡ, пр҃їемшее вѣкѣ҆
ствабѣ́нѣмь. и҆ако҆ѣ, тъ҃ѡ глю въ҆ дв҃а҆нїнхъ
а҆пл҃ъ. вса҆ а҆пн молѧ́щеса бо́у гла҆хоу. поне҆
и҆нѣкбо съ҆бра́шасавъ градѣ́сѣмь. на҆ст҃ынѡ́тро
твонїса. е҃гѡ҃ пома́за. и҆ржѣнпонь҃тїнѣсыи
пна́ть. в҃тора ѵ҆а́лмана тогова҆ пр҃їѧ́мше,
та́кожепа́исы вѣ҆ тѣ҆ дв҃а҆нїнхъ. е҃гда́ пи҃ва҆ хъ гла́ше.
въсо́нмѣ҆ антнохїа́пнендїнѣсыѧ, па́корече. и҆
мы вамь бл҃гов҃ѣствоуе́мь. и҆ѧѣсь ѡ҃тъмь ѡ҃бѣщѧ
нїа́бывшаѧ. и҆ако҆ѣ. бо҃ъ и҆спльнн҃та҆ дѡ҃ва҆шнмъ,
въ҆ѣтавнвъ҆ї́са. и҆ако҆ѣ и҆вь ѵ҆алмѣ́пн҃шеть,
в҃, мь. сн҃ъмонесн҃ты, а҆зь ѧ҆ нероди́хъ тѧ. р҃ѣ҆то
на҆въ҆сѣ҆рѣ́нїе въ҆зло́мь. и҆ ноу҆ нѣ҆ сти҆ нн҃ кѣ҆ нѣ҆ тьн,
и҆ако. б҃ѣ ѵ҆аломь ѡ҃тѡ҃ рѣ́сѣ. и҆ако и҆ вса҆ а҆пл҃ѣ҆
ша. и҆ѣ҆ а҆ноу҆ бѣ҆ ѡ҃ вѣ҆ чѧ́нїи е҃. и҆ бо҃ ѡ҃ кѣ҆ ѵ҆ кѣ҆ вѣ҆ всѣмь

Untitled Document

Ѵаалмъ рече҆но҆ є҆сть҆ є҆же пасе҆шнѧ пѧ́лцеюжелѣ́зною,
и҃наисо҆ сѣвоу́дѣсоуде́лннисасъкроушѝшнѧ. и҃аисо
сѣрѣ҆писо҆не́льно҆ кѫ҃ствапознавь. вѣмы́н
поновле́нїе. и҃посѣзда́нїе҆ гла҆сѡ҃ назнаменавь.
есѣсоудъкѣ҆ сѫ҃деньсъкроушаемь. непрїе҆мле
сѣздавїа. ѳаисожен҃. и҃. натогопа́сырече,
вѣегокѫ҃створе҆. прѣкыаа Ѵаалмоу. а҆и҃саонесмь
вліса х҃сапослоушьствоуетьѡѳмьвлѣе҆ Ѵлїн.
е҆гдасьвѣ҆ шѣемьхвала́хоуслоюще. ѡ҆ѧ҆наасноу
дв҃доуквеньградыинѣмасѣне. и҃понежене
могоуше҆ї҆ю́деязапрѣ҆ шатинародѣ́имладе́нце,
бѣшавопреславнавидимаа, дв҃ѣтн, несѫ҃щн.
младенцн, и҃оуч҃нцн. и҃нарѡ́дн. хвалѧще, хва
лоуи҃пѣ҆снѣвѣспоуща́ющее҆ моу, начина́ютьжа
лованїепрѣкметатнѣмоу. прѣшаснемоу, слы
шнишлн, чтоси҃глють. дроугыинжеѣ҆хотѣть
ре҆. ни҃кѹи҃нѡнарода́слахоуствѣ́моу. захрѣ҆стн
оуч҃нсѡвсѣнмь. а҆исо҆е҆, почтоѵоумнѡнхїалы
прїемлѧ. є҆же҆боуе҆ди́номоудостѡ́йно. ѡ҆вѣ҆ои
е҆ди́ньоумъѣмоуше. исни́мже҆гѣре. е҆н, нѣ҆сѣтели
кнісолн́чнтали. а҆исоиѕ҃ѣоустьмладенецьнесо҃р
ще҆ѣврѣ҆шлѣ҆е҆н хвалоу, иѕ҃радноре҆сь ѡ҆смы
штомырень Ѵаалѡ҃, ѵѣтомѵлала. а҆исоневѣ
схыщаюжесѣ҆ боуеоу҃ш҃тавлѣ҆сѣмеоубо҆е҆мь, филиппийско в см.
а҆исонапѣ҆ вопіетьѣ, невѣ҆рыще҆ѣвѣ҆сѣхотѣкро
иенывѣ҆тнѣ҆ѣн. нѣ҆ѣе҆бесмнрн. ѡ҆ѣ҆ра́ребѣ҆нвѣ҆
спрїемь. дроугымже҆па́сыре. а҆тоюдн҃тегѧ҆ѡмыя
де́нце, ноучнцѣ҆хь. сѣнѧ́щеоумлѣ҆тать, ка́менїе
вѣзопіе҆ть. ѡ҆нѣмже҆ѵѣдоуцена́сопѣ҆шѣтсѧ.
ѵѣдѧ́щеже҆нѣ҆мнѣ҆дѣлы, младе́нцанѣ҆сьсоуща҃.

1
110

Преславнов҃ьпію҆щехва́лоу . помышла́ющемѹ҆
и҃сомощносъткоу́ршемоу ; младе́нцѣ , трес҃ѣ҆
стоко҆зыва́тн҃ѣ҆ , мо́щноговоу́нѣ҆двшна҆
съ҆творнтивъ҆зыва́тн . хвала́хоуєтыдм҃
щѣ҆ . со҆лесна́ыилісыха҆ . со҆чісолюбіѣ҆ .
со҆лесъшествіемр҃дно . и҃сусоу́ченнѣ҆ . ѥ҆вєнрі
а҆търа́кіемь҆шбразомь . спшбнісро́тство , свое
кр҃тво показатн . прінматавъ҆спротнвлеш
а҆вьпро́сна . ѿ҆своегосоздані҆а . нѿ҆вѣщаватн
безъгнѣва . ноісро́тство́нне҆злобно . со҆дльго
трьпѣтніе велі҆е . со҆нданыдово́достонньсаго ,
и҃сусоваа҆спшбльсапрорецн . Па́сыбо́глеть ,
нѿча҆ьствѣ҆ вьто́мже ѱалмѣ , ѿ҆того́что
ѥ҆ , чісъ и҃сусомнна́ешнѣго , да҆жедо́сонца .
и҃же́послоушествоу́етьбж҃твенына́тлъ павелъ .
гла́ и҃сус . ѥгѡ҆ма́ломьчнномь ѿ҆а҆гглъ . ѹ҆мне́
наго . ви҆днмъ҆ѥ҆а҆стр҃тнра́дсмр҃тн . сла́вою
и҃ чт҃ью вѣнчана , Н҆ па́сы , нѣ҆конеа҆гглѡповннноу
велнкѣ́ннуюбоу́дѡ҆шую , ѡ҆нѣ́же глемь . но
ѥмоуповиннноу . : рцнмпавле , ре́че , за
ко҆нтельство ва́шеже҆ѥсто глл . что҆ѥ҆
чісъ , и҃сусомнна́етьѣ҆го томоуповиннноую ,
внегдаѣ҆повиннноутнѣмоувсѣ҆ . ре́че , нчтоже
ѡ҆ставнѣмьнеповиннна . и҃сусе́врѣмьвкрны
сі҆а́нскъѣ҆лнній глеть , ѹ҆бо́льтанеи҆спытаи
зрѣ́нвъ҆кс҃ѣ҆ . тѣ҆ѥжетовелѣ҆ваетьвѣмьчісъ ;
ви҆здѣ҆ , поиса́тнсѧ , поне́же поставндѣ ,
вонмехо́щетьсѹ҆дитнвелнкѣ́ннѣѥ , пра́вдою ,
моужемь . вонжетовелевкроупрі҆а́тнвѣ́мь . вь҆
сі҆рнвъ҆ѣ҆гонзьмрътвы . и҃сусоѣ҆пе́тръ ,

ѩ҃сѡ҃тъ҃ є҃сть повелѣ҃нныи҃ѡ҃ба. соудѣ҃нжнвіимь
и҃мр҃тнымь. паѩсыже павелъвъ҃ѣпистолиѩ҃кѣсь
ѥврѣшмь, гл҃а҃тако двдоволова. іс҃ъ҃нокнже. пре
стлышвонбѣ҃ввѣ҃ісывѣ҃іса. жезлъправостн,
жезлъцр҃тиѩ҃твого. єсѣбѣ҃твѣ҃єгорѣсь. глѣть
ѥшвъчаѣ҃нѣнего, възлюбнлъєснправдоу ѩвъзнена
внд҃ѣѣзакѡ҃нїє. ѳрадѣпомазата бѣ҃ бъ҃ твон,
єлеѡмъраст҃нпаѣпрнчастнисьтвон. оубѡ҃нн
бѣ҃тво҃къзлюблєнїа҃ радѣправды, ѩненавидѣ
тѣнєправдоу. нєрадѣпома҃ѥтса. ѩнмажетса.
ѡноудь, ѩнбганмать, самботъбъ҃єсть. нѡ
члъсътвоєгомажетса. масломьрадованїа. паѩсо
сѣ. дарєѣ дрѡ҃гѣмь. паѣпрнчастнисьѣ҃со.
ѣ҃жеєсть҃ца всѣ҃помазанный. Кѣ҃твоѥѡпрн
частнн ѩнѣ҃ѥнемать. єдѣнбоєсть҃ъ҃ бъ҃ цѣ҃,
нснъ. ндхъ҃ єтѣн, члъєтвоѥхво, ѩсалѣ҃къ
паѣпомазаны, сегорадѣѡ, паѩсопачевѣ҃къ, пома
залачлъєтвохво. помазанодхомьєтъмьѩнѣлолъ.
паѩсонпрѣдномьпомазанемьтаѩсобы, таѩсо
рє, паѣпрнчастнн твонхъвѣ҃къ. вєсьѥхвн, нѣ
урѣсѣн. тонѰалѡ҃. паѩсовєурѣсѣн. женнхоужѣ҃н
невѣ҃ѣтєкурцн. рєсьѣсѡнча. Такожен рѳ҃. Ѱа
лѡ҃ ѡтомъре, нпослушєєтвоуєть. самъ҃ъ
глаѩсъ҃ѣюдє҃ѡ. ѩкакоубодвдьєдхомьгдєгозо
вєтьгл҃а. рєчєгъ҃ гн҃моємоусєдн҃ѡдєсноуюмене,
дѣсн҃ъѣмоусѣть, ѩкакобъ҃ѣгосѣ. ѣ҃жебогъ҃ѣго, на
бѣ҃ѣмѣкпрорѣсь. ѣ҃ѣ҃жєсєдн҃ѡдєсноуюмене, нѣвѣ
члъєтвоупшбѣ҃ѣть. ѣ҃жебѡсадинєсєдѣѡвѣмоу
глть. Кѣ҃тѡмоєсєдѣть, наѣѡѣмьблаже
нѣствѣ, чтъжеиславоу. ѡнногобольшанепрѣемь

ла. и прінмаа́істо. нача́ісѧ тво хво, ѡ прно
соу́щна го нераздѣ́лно бжтва. прічтаемо́не во
лею. и́ако сѣ́мо́ен тїн. Нбодѣ́ена, нншоу
а́нма тьбѣ, не ѡ писанъсы́н. но́сѣ точю глеть,
и́ако сѣдинъмо́ен тїн. и́ако ѡ, влцемое. и́ако ѡ
бразъ бжтїн, всемоумнроу на́кла́емь. и́ако во и
да́нїль гле́ть. и тамоудано быр тко. и честь
и вла́сть, и прочаа, но неамы́ѣ рече. да нам не
власть на бен и на земли, доле́же того ѹаль
ма, и́ако ы глать со бжтись. ѡ ѣ ре ва пре дньи
ародн та. и́ако сѣ ѡ цоу ѣ́ сѣ но и по бжтвоу,
глю щоу, и́ако пре ме вѣсѣ́ тварн, ѡ тре ва. е дїно
соу́щїе хо та на знамена тн. не послѣ́днрїнмь,
но во сѣ́ тан мѣ́ ка безнача́лно, и непрохо́дно.
и́ако ѡ тре ва ѡ мое со соу́ществародн тма, съпре
бывающа. и сѣ́ рно соу́ща, та че и́ако ы́ бые.
и ѡ чать с тѣ́ мѣ́ на́ла ре. кла тсѧ́ ѣ нерасплетъ.
ты́ е сѣ́ ге́ре нѣ́ ѣ́ ѣ́ сы́ почи ноумелхиседе́ково. и́ако
и бжтво слоужбоу творить. но́ па че то самомо́рь
твы прїемлеть, помина́ѣть потре бова ніа́ѣ а́пль
па́вель гла. и́же сѣ́ бре ѡмь ѣ посланїн та́ко.
и́ако же а́ро нь, та́ко нхе, не́ самы́ѣ бе прославнбы
тна́рхїерѣ. но гла́ вы́ нѣ сне моу сѣ́ть мо́ен ѣ ты
а́зъ дне ѣ родн тма. и́ако же ѣ́ нн де́ гле ть, ты́ е сѣ
ге́ре нѣ́ ѣ́ сы́ почи ноумелхиседе́ково, ѣ́ сѣ́ ѡ чать
с тѣ́ мѣ́ сѣ́ во ѣ́ сѣ́ прїемь. та́ко бо оу бо нбажены
дѣ́ть. сіа́ѧ, ѹалмы, тоисморе ѡ́ влцѣ, несмѣ
ша́ сѣ́ нн ѣ́ мн. вѣ́ на сѣ́ рабьи. но сво влцѣ
рѣ́ѣ, а́ра бїн и́ако раб ѡ. е́ лнїса ме ѣ́ нна ѣ́ спрїа ша а́
пан ѡ ѹалфмѡ. не и́ако ѡ́ томь а́ бо гонцаре чина

пріаша. но и҃ако можеши҃ бноу҃ сь҃ преложе́нію. и҃ако бо́е,
раздрѣши́ша ко́ренъ мо́а. не҃же, и҃дѣ́ша вь҃ ѧ҃дь
мою́ е́ли, не҃ можеши҃ прѣ҃зрѣ҃ти хр҃та̀ премно́ю є҃вы́ною,
и҃вше на вы́со тоу҃ пл҃ь҃ни́ль҃ сѧ҃ и҃ сплени́сѧ. и҃ сли́ сѧ҃ и҃м҃
пшѣ҃на. и҃ако́сть тварь. и҃ бл҃же́ны и҃ста́вель, потре
боу́ мо́у҃ сѣ҃ши́оу. и҃же вь҃ второ́е ѧ҃ко́нѣ. преломи
вь҃ вь҃ сво́е прѣ҃ложе́ніе, и҃ако пшѣ҃но́у гла́сѣнце. да
не рече́ши вь҃ сердцѣ́ свое́мь. и҃сто вы́де тьма́ не́бо, сѝ
рѣ́чь, ха҃ сѣ҃ вѣ́сть тѝ. и҃ли сто́и҃ нѝде тьмѣ́ вь҃ вѣ́цѣ ноу҃.
сѝ рѣ́чь, ха҃ и҃ зм҃рѣ́ тѣ́ы и҃зи́вѣ́сть тѝ. преложи́ вь҃ по
тре́боу и҃ вѣ́сво е҃ прѣ҃ложе́ніе, и҃ бо и҃ако́ же прѣ҃ме́рѣ
хомь: потворѝ тьбл҃же́ны и҃ндѣ́ць. и҃же шѣ҃дь
хѣ҃глема҃. сѣ҃ глема҃ а҃и҃мѝ. ѡ҃ни҃ вѣ́сы́ѣ, и҃ава
е҃ть ко́сма́ не́ а҃мѣ҃сѣ҃ пѣ҃сь сѣ҃ твора҃, вне́га сла́ахоу
нань, гоу҃дѣ́нре́соу҃ще. по тѣ҃ мо́дѣ҃ сла́ѣ҃ шѝ вѣ҃ соу҃ бо
тоу҃ о҃ни҃ же́ вѣ҃ вѣ҃ шагла҃. ѿ҃ цѣ҃мо́ндо́ сѣ҃ ле́ дѣ҃ сла́ѣ҃.
и҃ а҃ зь҃ дѣ҃ сла́ю. е҃га҃ же́ оу҃ ни҃ сь҃ ра́ни сле ве та҃ ахоу. ре
ни́ѣ҃ сѣ҃ шемѣ҃ чан, тѣ҃ сь҃ тѣ҃ ворѝ дѣ́ць. и҃ же хла́ѣ҃ бы пре
ложе́ніе е҃ни҃ѣ҃ сѣ҃ ть҃ѝ. и҃ хже не до сто́ а҃ шѣ҃ ѧ҃ сти. но то
и҃ сма҃ ѣ҃ ре́ шѣ҃ мь҃ ѣ҃ ді҃ нѣ҃ мь, и҃ хра́ дно ѿ҃ ца҃. сѣ҃ бе ра́ди
прѣ҃ста́ва҃. оу҃ ни҃ сѣ҃ же прѣ҃ кы, та́ко е҃ ре́ шѣ҃ мь. на
рабы́ сь҃ рабѣ҃. и҃ на ко́ сѣ҃ на сь҃ ѣ҃ шоу҃. ❧ ❧ ❧

Гда҃ прѣ҃ шо́ бразѝ сѧ҃ сь҃ на го́рѣ҃. прѣ҃ пѣ҃ тромь҃ ѣ҃ и҃ сово҃ ѣ҃
Ісо҃ ванномь. вь҃ сла́ вѣ҃ вели́ цѣ҃. и҃ мшоу҃ сѣ҃ нѣ҃ нїа҃
гла́ хоусѣ́нмь. ви҃ да҃ шеоу҃ чѣ҃ ни҃ прѣ҃ вели́ ю сла́ воу,
вь҃ оужа҃ стѣ҃ нра́ достѣ҃ нлю́ бѝ. и҃ желанїа҃ до́бро
тьшноважьша. ѡ҃ вѣ҃ шаѩ҃ же пѣ҃ трь. вещїю сѣ҃ ю
нѣ҃ть. и҃ нѣ҃ вь҃ ѣ҃ ного мѣ҃ сто кы вь҃, оу҃ да́ни ѧ҃ сѧ҃ ѧ҃ м҃
дѣ҃ нѣ҃ю, гла́ шеѩ҃ сѣ҃, наста́ вниче, до́бре сѣ҃ тѣ҃ на
зна҃ ѣ҃ бы тѝ. и҃ ако же бы́ рѣ҃ сль. сѣ҃ до́ бро вндѣ҃ нѣ҃ ѣ҃ ѧ҃

ісрм. г҃. гл҃. зхр҃. г҃
ѣ҃ліѳ. г҃. х҃.

а҃ пш҃
гнга҃
нїе.
тю
на

сѧ҆ ѓлость , не҆ слава пре҆вы҃ сходащи . почто
҆ѡ҆ходиши҆ ѡ҆ соудоу , вроу҆ісы , паісы сѧ҆ вѣкы
наны творащи҆ . а҆ще҆ не҆ сорѣтнрномѣстоѡ҆
мѣстапре҆ходаше . а҆ще҆ хо҆ще҆шноубо , сѧ҆ творѧ
мыѕдѣ трисѧ҆ти , тебѣ҆ ѣдіноу , имоу҆ещи
ѣдіноу , їи҃лїѣдіноу . и҃ по не҆ равночестно . непще
ваѣтрь , моу҆ сеи҃лїю , ісѣ҆ сѧ҆ вн сѣравнаѧ . ра
внысѧ҆ти , ѣдіноуісѣмоу҆ жорѣсь . назнаменоу
ѣтыѣ҆ѵлностьлоуіса , слатаісо , неѣ҆ рыи҃тѣма .
паісо не҆ разоумѣ҆ ѧ҆ть . ѧ҆ще҆ш҃ гдѣ҆ вѣ҆ще҆ . ѧ҆ше҆ .
мѣіеже . ѡ҆блаѕьсѧ҆ нбсе҆шѣнїа . праздоумнмѡ
ѵсѣа , їи҃лїю . не҆ сырыѡ҆ оучисѣ , ісѧ҆ же ѣдінаго .
посредѣ прѣстоѧ҆ щнодноѡ҆ цѧ҆ сѧ҆ же ѣ҆ оучисѣ ѡ҆ гла .
сѣ҆ ѣ҆ сть сѧ҆ монѣ҆ ѕлоѣ҆ ѣлѣенным , ѡ҆ немже ѣ҆ бго
волн҃ готомослоу҆ шанте , лѣ҆ шнтесареч҆ е , его҆ сь
ѡ҆ нѣ҆ мнеравнающе , сѧ҆ вомнѣ҆ сѧ҆ . ѡ҆ нижеѣ҆ сѧ҆ он
выраби҃ . сего҆ оубо҆ ѧ҆ сѧ҆ ловлѣ҆ сы моегоѕна҆ , ѡ҆ вѣ҆ семыпо
слоу҆ шанте . таѧ҆ соубо҆ нпрѣсѧ҆ дѣвѣ҆ . а҆ хомъ
естымь дѣвнжнмы , неѣ҆ мѣнесѧ҆ ѣнвѣ҆ а . сложенїи
влѣсы . сложе҆ ньнрабїи҃ . но҆ шеобѣ҆ , ѣ҆ сложе҆ ніе
влѣсы , а҆ , сїа ѱалмы , хпѡ҆ вѣнеапрорещнѣсѧ҆ та
вити . и҃ныжебѣ҆ ѣвѣ҆ ньи҃ налнца . лнвещи , лнѡ҆ бра
зы . ѡ҆ бщеполезнаоу҆ чѣ҆ нїѣ҆ вѣ҆ семьположнвь . его҆ ра
дисѧ҆ сласы , нлнсы , сїа҆ нзрече . дабго҆ разоумна .
ѣ҆ бго҆ помнима . вѣ҆ семысрадноваоуть . нѣ҆ ѣ҆ ісо
повѣ҆ кмьурісѣ҆ амьмнроу , поѣ҆ мадѣ҆ довашбрѣта
ѣ҆ мь , ѣ҆ малодѣ҆ шѣ҆ вѣ҆ хѣ҆ лась . малыхъженѣ҆ келнісы ,
прноу҆ ѣ҆ стѣ҆ хъносима . ноучимайпомнаѣма . па
нѣ҆ вхыпророкъпнсанїи҃ . ноне҆ сонцоупредѣ҆ вшѧ .
ісѣ҆ вѣлнісомоу҆ ѣ҆ льипрїидемь , ѣ҆ ѣ҆ поведа҆ ющѣ ,

Ѝ сп҃сáнїе є҃сть оу҃ бо҃нсегоо҃ у҃ вкдктнéнце:

ІЛІА ПРР҃ІСЪ



Аъ҃ є҃сть ѝлїа, пръвынъ въ҃лцѣхъ. ѓлсѡ показа
нанб҃ошествовати. ѝжепръвѣевъ҃лцѣхъ҃що
ѹ҃сказакъ, ѧгломьнчлскѡдѣпоуть. ѝвезе
млюѝмыжнанце. ѝнанб҃овнезамоупотсын,
ѝжесмртенысы, ѥсмр҃тнымысъжитель. ѝжѣ
долѣхода. ѝѝсодѣсъсмѣглы. нанб҃оутьше



стиваѧ. и҃же ѡвчиноую оучи҃соу нелицемѣрнѣ. соу
гоубадѣваніѧ дарѣ. и҃же дльсолѣтнын. и҃неспа
реющіе мчи҃сь. и҃женаантихрестахранимь.
воеводѣ. и҃противлѧѧ. и҃ѡблачаѧлесть. и҃
величаніе. и҃же всѧчи҃сыѡльстнѣго. ісѣвѣн
выконча҃ніе вѣка҃са. ѡбращаѧ. съ҃нмвторагѡ
невѣчлаго. пришествіѧвлсы хѧ. спѫбленьвы
тинрисъ. сѡмиреніеслоубы. сѧтглыбѣдѣ
ѣмо. слава и҃же чи҃сшмьдароующемоу бгоу ѧмнь.

Сѣнвелнсын нліѧ. вьзнесѣѧнасонанбо. и҃
чи҃сѡ нагглѡ навленобы. наспочть пріѧть
чѣлъсоѣ ѣстество. и҃надежоу благоутѣмь.
паспрадоу сотова. наспомощночи҃сѣгоухотѧщоу.
нанбошествати. велнсочюдопѣвндѣтн. чи҃сѣ
наспленнцѣ ѡгненѣн. ѣхранитнповьздоухо
тещи. сѡчи҃сполюбіе почтниша. дапостыдѧ
тсѧ. неславященелнсагостроеніѧ. бѫіѧ. и҃
же премоуроуѧ непогнѣваоубѣсь. всегдѧ хѧзни
наводитьчи҃сѡ. и҃чтьхранить. пѡѳразоуѣ
бывшоучи҃соу. слава похвалатомоуи҃ѣсы
ѧмнь. прроісъ іѡи҃ѣ. сѣнішіе. ві҃. прро
прѣвын. спѫбнвыше апрорещи. ѡвлцѣ хѣ. сн
це. ѣгапоисорбать. оутренюютысѧмнѣглю
ще. пріндѣте ѡбратнмсѧісъгнбоуна҃шемоу.
наспотъне тръжѣнѣсѫтлнна. подражнша оу
тѣкшнть на. здравын насътворить. подво
юднію. вѣдьтретінвьскрнемьпреннмь. и҃.
разоумѣемь. ѡтого требованіѧ. апаль сле
павель. ісѣсорнфѣшмь. предахбовамь. въ
прѣвый. ѣжепріахъ. наспхѣоумрезагрѣ

хынáша апостáнїю. Сбóвѣстаѧ. с҃. дн҃ь. нѣ
нúдеже брáтствн, náкы глáголетъ прр҃ісъ. пр҃ѡбнóісъ
влукхóу. плóтьмоáѡнн, náкы глáголеть. óбн
демáлиеюéфремь. нúнечестíндóмы íнлéвь
íюдянь. нѣнѣпознáйбгъ. нúлюдíестíнареíсóу
шемúн. ѡплеменнáвльшагосáра. ѡкнúпо
плотнúлúсóухá. людíéты. наменнúкъíюдóу.
нéщепáкыповúдасмр҃тн. гдúжáлотвоéáде.
сíюпотрéкоувчепрíáтъ, áпáлъпáвелъѡвъсéрнíн:
пѡтпúсанїе. Сентрúдéвноевъсéрéнїе, нá
вúкпровъзвúстнгла. вътретíндéньвъсéрéнемъ.
нóувúкмы. тáкомéнемр҃тнпотреблéнїенáá
лáдова. нповúдоупровъзвúстн. ісáконедн
вúтнеабы, вѣ҃тюнеѕреченномоучúлúсолюбíю,
нжевсегдапромышлáющоумочúтьсúсомоуродоу,
слáвáненеповúдáнмомоуéгодарóу. ѻмóсъпрр҃о
Сúн, в҃, áмóсъ, нúзъспѡбнсапрорéщн. ѻнúсхó
дúлúсúухá. снцепонемзъоутвéржáагрóма. н
знáмáдхъ. нпосылáмúсъчúлúсѡхáевóгó. íáсо
глéтъвъдньѡнь. въстáклúсúньдúдóвоупá
шаюю. нéзънúзрóую. íáсоднéвúдúтся. íáсо
дáíтъзúшоутъшетáнучúлúсъгá, нúскмúáзú
сѡ, нáнúхженаретéлнмамóс, глющн: тво
рáйтéá. сíéпотрéкова, éжепомнúтъíóúсо
áпáлъ къдвáнúнхъ áпáлъ. пѡтпúсанїе.
Нúсъсъглáнопръвомоухáнповúдоуетъ, нмъ
жебывáетъвсегомнрáспéсéнїе, нпáкы, сúнь
áвдóвоукъзвúстнпáрúшоую, тúкмъшúбúшю
вáетъбѣ, нвúскмúáзúíсѡ, полéоупрíáтн.
нжесновúзнповúдáетъ, мнхéнпрр҃ісъ:

ѿтъ
íсáíáи
прр҃ісъ

Съмнѣнїе, С. Спшвнвсапрорещнїтѡн, ѡ
нехождвлвсыха, ирі, нтывнфлешмьземь
лаефранітова. неменшнѣснвытнвьтысоущѣ
гюдинмохь. йнетебекомнизъідеть. ёжекыгн
вьсна̀съїнлѣкн. ннеходнизначалаѡднін
вѣка. сїюпотребоувьсепрїнмше. архїереннісь
нижницы. йюдѣнестїн. йродоуткхъвъпро
шаюшоу, кдехсражается. йрѣша, вьвин
флешмѣ. йрежевлъхвы, наместьвинфлешмоу
посла. пакыглетьсыпрріісь, тъшкратнть
йоущедрнтьна. йразрѣшнтьгрѣхына̀ша.
йнтьврьжетьвьглубинноуморьесвою, всѣ
непра̀вдына̀ша, вдастьвьнетїнноу, їакоо
влюмлть. авраамоу. наисѣкласѣмісѣѡ
цемьна̀шнмь. вьдньпрѣвыа. пѡнисанїе
Несньгласно, ёжеѡвїфлнѡмаїюды, ѡ
нтькавлъсна̀ѕа. їнлювьстаюшапроко
зѣщѣѣ. нмжебывлѣть премѣнїѣмнроу.
ѡчищма̀нашмрѣхы. йнтьлоучьшежнлщ
насьнастаилма. сла̀вавсегамоудроустро
лшѵ. йпрѣглющѵ, наѣшчлцевоунлше
моуамнньѧ ппрісьїѡїмь Свїѡїль,
а, ппрісь. Спшвльсапрорещи, наѣшвлцкхъ
тѧ̀нноу, ревотакоо, йвоудетьпосѣмь. йхлѣю
ѡдхмоегонаѣсакоуплоть, йпрорекоутьсывъ
ва̀шнйдщѣрївмшн. йстмрцнва̀шнсоніаоузра
ть. їюношиква̀шивидѣніавидлть, йпрочѣ
нарабымоа, йнарабынамоа. вьдньѡны,
йхлѣюѡдхмоегго. йдмьючдесана̀нбснѣнна
земли. ісровьйѡгньйсоурѣѣдыма. слнцеѡ

братнтсѧ вѣтѣмъ. нбоу нашбратнтсѧ вѣсѣ.
прѣжде даи҃же непр҃идетъ дньгнѣвлнсѣи҃н. и҃
просвщ҃ены. и҃боудетъвсѣмсѣи҃ѣ непрнзоветъ
и҃мѧнесщ҃тсѧ. сегопомнѧтьпотребованіѣ
блж҃ены петръ. вѣдѣнїихъ҃ѣпѣлъ. съвр
шѣема. егда҃ехоженіесѧтаго дха҃ на а҃пстлъхъ
вѣдньпѧтьдесѧтыихъ҃. поученіе

Нсѣ, ѧзевѣ времѧвлсыха҃, бывшамтюдемъ.
стаго дха҃, прочьствомьсѣнїа и҃ндѣ
нїа. втомьи҃ѣлнсагонестрашна, и҃просвѣ
щ҃ѣнагопршествыа҃лсыха҃, дньпровѣзв
щаетъ. ѧзевысть, разнолнчьоубѣ. ѡ҃тѣмъ
фѣ, и҃швольвѣхъ, вѣсѣкѣлгоѣкрѣнѣмъ.
ѧсомѣнѧлѧетъсѧ҃лнм. вндѣнїемжесмѣшнь,
спѣшклѣ дха҃. нароусоублсоуха҃прѣмть. а҃нна
пѧсы фаноуплема. нѣтовѣдающесѧгнѣ,
пророчествоующѣмже, ѧсомѣгавь. и҃ерн
фнлпповы, и҃мѣныѣвѣстѣтьсѣню. вндѣ
нїѣ а҃гглъ вндѣша. ноучнцѧсѧмѣ. чтожелн
глати, и҃шельшествїенстаго дха҃, напѧлѣхъ
бывшнмъ. нѣнѧсорнилїи, и҃навсѣхъ вѣкъ
ны. ѧсомѣпншетъ а҃пстлъ. ѡ҃комоубѣдаетьсѧ
словопрѣмоудростн. и҃номоупрочьство. и҃
номоуродазыкшмъ. дроугомоу тлъсованіѣ
а҃зыкъ, и҃номоударьнецѣлнтѣлнѧ, дроугомоусло
воразоума. и҃номоувѣкра, дроугомоудѣлнѣмъ
снлъ. и҃номоурассоужденіѣдхомъ. снѣвѣдѣ,
ѣдинымъгдѣдхъ. раздѣлѧѧсвоѧгомоужѣ
ѧсомехощетъ. слава и҃ѣвѣкмнпрѣсыповъ
хвлщающоубг҃и. вѣкысѣкѣсѣ҃мнь:

Прѣсѵ҃ѧтаѧ

Сѵ҃ѧтаѧдіа, ѥ, рє. и҃ѡнспшкнѵсапорєщи.ю
ѡхѵѵтанноу. ѥ҃ще, поиѥжеѧнєстьдньгнь.
навсѧѧзыкы. речєсѧоуприѵѡбразнонаскѵ
фы. ѥмєсоуть. гѡсть, нєшнинкѥмєпшкѧ
єть ѡкаѵѵхѵ҃є. наносѧтбопомалк. всорь
жєшнѡнь. ѥ҃спєніє. пѵ҃тиса҃нїє,
Нєпѧкы. блазъєєстьдньгнь. сѵ҃єныи,
снѡнк, инквѵѵѧзыцѣхъ. растѵтнєа
проповѣдаєть. слава бѵ҃ивѵ҃сѵ҃ѧмиинь.

Єпрѡкаѵшноучтноєпощєніє сѵ҃: постимсяи
мы ѡсрца, йоувѣжимъ ѡпастопмгіены. ѧкои
нинєвитяне.



Єѵ҃шнхѵ҃маспрїимъпасѵ҃тнсѵ҃ѧѧлоуѵѣдѣхѧѵ҃. сѣ. г. ѵ҃ѧдѣѧнїєѵ҃
прѣсѵ҃ѧтаѧнєѵ҃жѵ҃ѧ. ѵ҃ѵ҃ѧанногопредтєчѵ. оумолн
прѣсса. ѵ҃тоудѵ҃шѵ҃ѧдѣѧвѣрныиіиноцы.

Прѣкаѣ їѡнна.

Сѣ ѣмафѣѵѣ. ѡ градаскаріа фіарима. Єгѡлѣла
вѣсѣрѣн Сѣ їѡна. ѕ. ѥженесловесы. нѣдѣлѣо
ѥѡбразѡ. провозвѣстнхвоѵѣсѣрѣніѥ, рѣ бгъ.
ѥасо їѡна прѣбы вѣчревѣ кытовѣ. г. днн. и
г. нощн. такобоудетьѥнѣ чѣ. вѣсрцѣ
мла. г. днн. и г. нощн. ѥасожебокыть
нетлѣнноиѥноустнїѡноу. такоѥгробъвлкоу
ха. ѥноустнвѣлоучшоуюжнзнь. Пѡпнѣаніе,
Нѣгробъ, ѥпреславноѥвѣсѣрѣніе, ѥвѣтлѣніе.
вѣѡбразѣдѣломъпровѣзвѣстнвлсы наше
гоха. ѥмѣжѣнѣвѣмъ вѣсѣрѣніе. ѥглавнѣзна
єтронтіѧ славабоу амнь :. Прѣкѣ наоумь
Сѣ прѣкѣ наоумь. ѕ. н. сѣшбнѧѧнтонпро
рєщн, ѡвѣсѣрѣнін влсы ха. ѥрѣ, празноун.
іюдапразнніѥы твоѧ. ѡдажьгѣнмлтвы
твоѧ. понѣжѣнѣпрложатьпасы. прѣн
тнбратнѧсѧсончаѥтеса, ѥзъідѣ, надѣѧмѧ,
ісѣлнцоутвоѥмоу. ѥзбавлѧѧтѧѡсѣсорбѣн.
Такоѥсть глагно, радьватнѧапрѣблнжаѥть.
ѥмѣѡхѣ. ѥнашемъвѣсѣрѣнін, невѣтшаноѥ,
ѥмѣѥстьнетлѣнное, ѥнезмѣртіѥ. слава боу
амнь : + Прѣдніакоу. Сѣдніакоумь,
ѥ, прѣкѣ. ѥспѡбнѧѧса, рєщѡвѣсѣрѣнін. нщѣ,
видѣтѣѡбѣдлнвнн. ѥпрозрѣтѣндлнвнтеса,
ѥнѣвѣдѣмнбоудѣте. ѥасоазърѣласлъдѣлаѵъ
дѣнехъваш. ѥмоужѣнѣвѣроватнѣмать. ѧщѣ
ктоѥсповѣѣсть. сїюпотрѣбоудоѵтополѣзнѵ
павелъѡвѣсѣрѣнівлсы. ха. вѣпрїатьѵъ
ѧнтнѡхїипнекдѣнѣстѣѣн :~ Пѡпнѣаніе. та
ісонѣсь,, преславнаѥнѣвѣрнаѵлѣсѣ. пасбѣдан

Сѣ ѣдніакоу, ѧггласьнѣѥ вѣдавнло ѡгрѣдмадалѣ
попрнщь ⓚю ѧ

лєтапь
съ Zорн
Хєвгро
бѣ

Пѡпнѣаніѥ

ибмь. вкѫшнаѧьлаѧ, наѕошѧсьсрѣнїи,
нѣсповѣдатьпрозназнованѣть. слава бцѣ.
а́минь. Прроісъ софонїа. Сѣнсофонїа
ѳ, нтъѣпшбнсапрроцѣтствоватн. швлцѣхѣ.
нрѣтаѕонавнтсасъ нанихъ. нпотребнть
всабосыстрань, съѕемлѧ. нпоѕлонатсѧ
ємоуѕсожшмкѣтасвоего. всноѕтроцнетра.
наѕысѣѣтъ. наѕошбражѫналюднаѧыѣсь. врш
его, прнзываѧтн всѣмьнмагнѣ. наѕоработа
шнимъ, понаремомьединемь. шконецьрекъ
єфнѫпкѣсыихъ. прнѣсоутьжрѣтвыми,
нпаѕысѣѣтъ. рукасѧѳлоѫшнїерлмлѧ. ве
селнсѧнкраеоуѣсѧ. швсесрдатвоего. ѧшн
ерлмлѧ. вѣъпрїатъѣъшбидытвоѧ, нѕба
влѧѣтьтѧшроуѕсывратвоѧ. курьстроуѣтъ
гнлъ, нѣъпосредитебе. невндншѕланнѣѕодм.
шмевѣѣствнтнѣѣе. швлцѣхѣпшбаѣть:. ✠
Пшпнсанїе, Нсѣнавленїегне. нндолшпотрь
бленїе. пронавленъєѕназнованоуа. слава бцѣнвъ
вѣкъѣа́минь. Прріѕъаггеа. Сѣаггеа. і.
спшбнсантонпрорешншвлцѣ. хѣ. наѕоісъ
лнцоуѕоровавелю. пшбнаѧісьвлцѣхоуѕла,
нполомоутавъѕнаменїе, понежеѕбрать
тѧ глѣтьѣъвседрѧжитель. наѕожеѣуѕлн
стыѣшаннѧ глѣть. сегобшѫѣназнамена
бѣъ:. Пшпнсанїе. Нсѣъналсоклнцоуѕоро
вавелю. наѕожешвлцѣхѣпровъѕвѣстнмъ
жебываѣтьвѣкъспсенїе, слава бцѣвѣкысы
а́минь. Захарїа прріѕь. Сѣъзахарїа. ді.
нтонепшбнсапрорешн. шнсходѣхѣгла́тако,

Сѣнпрѣчьетвовалїѣ. лѕ. съзахарїею.

рагнеа сѣ́ло дшнеснѡ́на . проповѣ́данд шнїерли
мова . цр҃ь твои́н гради́ть . праведенькїса́а .
тѣ́ыстро́тоісь . и́вседѣ́ь напшаре́мнїсанжребаю
но . мнѡ́гамыоубо́шзоровавелїрече́сайапотре
ба́ . порече́нїеже́ истїнноимѣ́ше , шѣлуѣ́хе ,
паісыглѣ́ть , и́рїсоуїскемоу . чтонѣ́зывы ты
апосредирбу́ісьтвои́ . и́рече́тьяжеоуназѣ́кнь
бы́хь . посрѣ́дидомоу вьзлюблёнагомоёго . и́
помалѣ́ѣпа́ісыпорамоупастыра . и́разы́доутеа
ѡ́вчастада . сїюпотребоувъѣпомнаётьгъ , вь
времастр҃тн . внегдахота́шеспредатн .
ѡ́севѣ́ томоупрорече́нїю бытнре́сь . шѡтпсанїе ,
И́нисоёжешоуже́ѣтоптѣ́хыйнѣ́ѣнмаѣтьсловёсь .
и́ѣхѡ провозвѣ́щаа илїсы́ха . . . ѥ́ѣкаковтомьпо
казавьвтораагосъѣставле́нїѣнача́ло . слава
вѣ́нвѣ́кысами́нь : ✠ прр҃ісь малахїа́ .

Сѣ́малахїа́ вѣ́ . и́тонпрр҃оѣ́ствова́тнеспѡ
бльса . ёмеѡ́строи́вльсыха . глѣ́тьжеѣ́то
и́нѣцѣ . понеже́ѡ́ѣ́ѣтоісадозапада . и́мамоё
просла́вѣнтнсавѣ́ѣзы́цѣ́х . и́навсѣѡ́мѣ́сте
тѣмьѣ́ньприно́снтсяи́менномоёмоу , и́жртвьма
ѣ́ста . понеже́велїсоёмамоёвѣ́ѣзы́цѣ́хь .
глѣ́тьгъвседрьжи́тель . и́паісыглѣ́ть . сѣ́аѣ
посыла́юаггламоёго . и́ѡуздрѣ́тьпоу́тьпрѣли
цемьмоёмь . сїюжепотре́боуи́гъна́савъспрї
а́тъ . нисрѣ́тителаїѡа́нна . нёщеглѣ́тьёи́н
прр҃ісь . и́зы́детьвамь , боа́щкмсаи́менномо
ёгосо́лнцепра́ведное . и́цѣ́ѣбавѣ́ѣсрѣ́лоуёго
и́нзы́дете . и́ѣ́ѣзы́граи́те . ѣ́ѣкотела́тоу́тъ
пѣнельпа́ѡуѕъѡ́поущена , и́поперетебезлїко

иныа. понесоу тьпепе пшносамнва шнмн. вд
днь вонь азъ съ творю. глеть съ вседръжитє.
и сєазъ посылаю вамь ілію прежє пришєствіа днє гна великаго и просвѣщєнна-
го. ихсомє глась. нюдє шмь. ихсонашь
хощетєпрїати, оїшаннь, тонє ілїахотѣ
прїнти. прочее. ість. а мывєлимь прїндеть,
сврьшившєсьвсємь, вїть. вноубопро
роцинпрочєствовахоу. и нывспомнѣахоу
гоудєшмь. шовѣщанн бжїнхъ, ихжєсьш
цємьсь творн. ихсодаємѣазъ ысыбавитню
вѣщаєа. єкманємьавраамлємь. ихжєвлісы
хастроєніємь. ихсакоизволи бъ. прьвѣєш
рабшты єсѵ петьсыа. мышєнювысєсою. и
вдастьземлю швѣтьтованноую. ихсаспленъ
нициввавилш. навхоногоромьш ведоуса.
и пасыподьнмоутьхлашайтншхл. и шфїєр
стныєстрань. ихсаонємьєнлюбжїєюиро
чатса. и тогдачаємынш єкменєаврїа
мла. прїндєнаспєнїєвєтомїра. посвышь
нимьш бѣ тш. сїєдѣлоприсш. нкцїноу
бошнисамнапнсашасвоанснигы. ихсоє
двдъ єсьтавнєснноусалосоую. и данїн
въпленєнїн, повелѣньпнсати. ихжєємоу
вындєнїнш ісрыса. лїнїннѣцїн. прочїнже
несамнпнсахоу. ноєсниженнунбахоувьцрсви.
и жєпнсахоуісоєгожоприсавъдниловѣєсъ, сло
во. ивнєга послабываш шбапрїсъ, пропо
вѣдатн. или шїерїимѣ. ихсобытнємоу
плєноу. лиш самарїн. лиш иноѣмѣєтєхъ.

лѣ҃ѡнахоже́нїѧ. лѣ҃ѡантѝѡ́сѣ. лѣ҃ѡнже҃ѡ
стра҃нѣ. лѣ҃ѡсамомьвлцѣхѣ. вѣсыжеднь.
пр҃рчьствова́ше. ѩнсашевъсловесѣпр҃рка҃ѡно҃.
є́жепр҃рчьствова́ше. снрельѡ́ѣдѝнонвещн. ѝ
па́сыповремѣнѝ. а҃ѱепроповѣдаше ѡ҃дроу҃сѣѧ
вещн. па́сыпнсахоупоѝноующетомоуєловоу.
наѥ҃ѡначатоѥ҃ьславѝзнѣтвораще. є҃ѥ҃непросо
вѣдаа҃ше. ѝпа́сановсюѡ҃снѝгоу҃є́гослова́хоу. тѣ҃
мже є҃ѡ҃бре҃стѝвъсни́га́ѧхъ. глава́зноуподо
бноу. въплененїєвавнло́ньсѣсоѥ҃. ѝлѝнавъзъ
вращенїе҃. ѝа҃бїѥ҃ѡхъѣ҃дроугоѥ҃. ѝпа́чепа́сыѡ҃
пленѣнїѧ. ѝѡ҃ѡвъзвращенѝглюща. ѝпросто
рєчѝ. а҃ѱенесъблюдаа҃сѧѥ҃сто, почи́тѣть.
ема҃тѣнамножа́ншаѡ҃бращѣть. нетоѥ҃смож
но҃ѝцр҃твїа. сѝмьѡ҃бразѡмьнапнсанабы́шѧ
почаѥ҃стѝ. вѣвремасаоу҃лѣ҃ѡже҃ѡлаоу҃лѣ. ѝ
вовремадвѣдовѣ҃ѡдвѣде. та́кожесѣсѣго҃
цр҃ѧ. вѣсѣвоѥ҃времѧнапнса́хоуѧтсѧ, та́ко
жепнсахоу. ѝнѣъсєрнѝахъцр҃ѣѧ. ѩжезовѣ҃
паралѝпомены. па҃торомолѣбныѣ҃, моу҃ѣ҃
напнса. ѝзложе́нїєпрежѣ҃бы́вшимь. ѝбы
ваю҃щнмьнеоу҃щнмь. ѓсоу҃па́сыєвоаѥ҃сѝнгы,
соудїѥ҃. па́сывъцр҃сѣнѝ. ре́кшевъсѣ́нѝ. та
ѥ҃сороу́фъ. салѡмѡнь па́сыєвоанапнсапрк
тчажеѝпѣ́нїѧ. ѝѣ҃сланѣѥ҃сть. ѝмоу҃дроѣтїю
бодарапома́ханьѡ҃бѣѧ. ѝвсѧчѝсыпоноужѧа҃,
премоудроѡ҃враща́тнсѧѡ҃ѣѥ҃гожѝтїѧ. проро
чествїѧѥ҃стѡ҃бльшанѧсарєщнѡ҃вцѣхѣ. ѩзра
ѧ́хомь. ѝѣ҃щеже҃пѝшемьѝѡ҃дроугы́четырѣ
пр҃рцѣхъ. єлѝсоѥ҃стѡ҃кѝшасарєщн. ѡ҃вдѧнѝ

хв҃ѣ строенїи. вне҃ зр҃ѣти вѣсьра҃зоумьбо҃ствѣ
наго писанїа. проносимь оу вонѣ҃ кпрьвѣ҃ѣ вѣле
гла҃сного ісаїю. и҃же ѡ҃бразѡ҃ и҃ наѧ҃ломьепѡ҃бн
сави҃дѣ҃ствн. и҃ прорещи҃ наѡ҃ хв҃ѣ ста҃нѣ҃.
пѡ҃писанїе ·: Н҃ѣ҃нѣ҃нечюма҃. нопѡ҃бно
дроугы҃м҃. ѥ҃дино҃ кадеса҃. ѩ҃же ѡ҃хтѣ бывша
и҃ провозвѣ҃ствти. и҃ велѣ҃сы и҃ паѣсы не҃ѣ҃ты
дньгнь. вѣ҃ньже при҃сла҃ше҃ и҃ фе҃зи҃ таїю
ре҃. и҃ ѣ҃шесоуша. слава҃ ѩ҃же вса҃ѣ҃ сьтво҃ршемѹ
бг҃ѹ҃, и҃ паѣсы поноила҃ющоу а҃мѝнь. прроісь
ѿ҃ велѣ҃сы ѣ҃саїа. сѣ҃ѣ҃ амосовь. и҃же ісаїа.

Ѡ҃бразомьоубо провидѣ҃. и҃же ѡ҃ танѣ҃ хв҃ѣ
ѥ҃гда видѣ҃ѣ҃ сѣдѧща на прѣ҃ѣ҃ вы҃со҃ѣ҃ и҃ превѣ
зне҃сене. и҃ серафимьстоѧхоу. ѳ҃ сѣ҃ сто҃,
ѕ҃, крыльѣ҃ ѥ҃дино҃моу. и҃ѕ҃. дроугомоу. ѩ҃ѣ҃ ѕ҃ крь
ваю҃ща. и҃ зовахоу дроугы҃ѣ҃ сь дроугоу глю҃ще.
с҃ѣ҃ сѣ҃ сѣ҃ѣ҃ гь савао҃ѳ҃ь. полно҃ нбо҃ зе҃
мла҃ вса҃ слава҃ ѥ҃го. посемьпослань бы҃, ѥ҃дінь
ѡ҃ серафимь. и҃ вза҃ѣ҃ щи҃ ами҃ оугль ѡ҃ жер҃то
вниса. и҃ сно҃моу҃ са҃ вьоустнѣ҃ѣ҃ гла҃. сѣ҃ѡ҃
ѥ҃мла҃ѣ҃ сьгрѣ҃ хы҃ твоа҃. и҃ ѩ҃ вѣ҃ вѣ҃ ни҃ѣ҃мыи҃
вльшимса҃. и҃ пѣ҃ѣ҃ тѣ҃мьн ѡ҃ бразомьнаоучь
са҃. провозвѣ҃ствти тѣ҃ѣ҃ же ѡ҃хтѣ҃ та҃нне҃ство҃.
ѥ҃щеже паѣсы не҃ слово мьре҃. ѩ҃ѣ҃ со ѡ҃ вѣ҃ тана҃ за҃ сол҃
ни҃ѣ҃ ведѣ҃ньбы҃. ѩ҃ѣ҃ со а҃ гнець пра҃ мо ѣ҃ трнтоу҃ще
моу҃ѣ҃ го҃, без҃ гла҃сень. сѣ҃ю потре҃воу҃ сьсопѣ҃ць
ѣ҃фнѡ҃ па҃ поте҃ть. фили҃ппа҃ мола҃ще прото
лѣ҃сова҃ тнѣ҃моу҃. тѣ҃ньже сьсорѣ҃ѡ҃ влукѣ҃.
тѣ҃моу҃ прото лѣ҃сова҃. речено ѡ҃ прр҃ѣ҃ са҃. и҃
ѥ҃щепаѣ҃сы гле҃ть. чаѣ҃сь вьы҃ звѣ҃ѣ҃сы҃. и҃ вѣ҃ды

пощи҃ѣ҃ вѣ҃ востены҃ и҃ ісаїа оу҃ глажѡ҃ кѡ҃ вы҃ сно҃ѣ҃ гла҃ѣ҃ сь
оу҃ стнѣ҃ѣ҃ ѥ҃ прикоснѹ҃ са҃, и҃ грѣ҃ хы҃ очи҃ стн, сньве҃ два
прр҃ка ісаїа ѩ҃ѣ҃ соувь, и҃ гнафен,

носи́тинволкꙁнь. и́паисыгрⷣ́ханесьтворн.
нѣшбрⷣ́тесамлестьиѵ̀оу́естькуѣ́го. и́гꙁхо
щетьѡ́чи́естинтиѣ́ѡ́нꙁыѣ́го. и́поисазатн
ѣ́моусѣⷣ́ть. и́паисы, та́ксоглетьсѣ. сѣꙁь
посылаюѣ́ѣ́ѡ́новани́ѣ́снѡ́нь. ка́меньвещкнь
нь. и́ꙁьбрань, краѣоуголень, честень. иѣ
ѡ́новани́ѣ́го, и́ѣⷣ́роуа́и́вонь непоестыди
шеа. и́паисыбоудетьи́тдньѡ́нь, ісорень,
ѡ́шеѡ́вѣ. и́ѣ́ѣсьста́и́ѵластна́ꙁыксѡмь,
на́тогостраныоуповаютъ. и́паисыдхъсѣ
ка́мнѣ. ѣ́сора́днпомазома́. ѣ́ѣпочестьѣ́ѣ
иѣсьнмѣ́ѣ́ѣсоубѡ́ты. рѣче. а́минь глюва́
мь. дне́сьѣ́ыстьеа́писани́ѣ́се. ѵ̀ѣоу́шію
ва́шею: ☙ Пѡ́писаніе Не́и́ѵѣлесла
ныписа́ї́а. нѣловѣсы, и́ѵ̀ѣдѣнін. провъꙁѣ
сѣтнѵ̀ѧѡ́сѣты́а тр̀ца. ѣ́ѣсѣтьѣ́ѣдіно́гова́и
сповѣдани́ѣ. и́чѧ́чьисае́ствавъѣскрѣе́ніе. ѣ́ме
нѣ́и́ѵ̀рісыдрьжи́ть. сла́ваи́жеи́ѵ̀сегда́пре
моуростро́а́ѡ́оуча́ьсысирѡ́. Прⷬ́ѣ́ѵ̀ѣремїе
Сѣ́ѣремїа. спѡ́ѣбѣ́ѵ̀ѣсаи́ѣпонпророцѣ, ѣ́ѡхвѣ
сѣпа́и́ѣ́ствѣ́глаⷣ́та́ко. и́прїа́ша. а́. сребре
нѣсь. цѣ́ноуцѣ́кенато. ѣ́ѡ́цѣ́кнша ѡ́ѣ́ѡ
вѣ́ѣ́и́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ. и́да́ша а́ѣ́населѣ́ѣ́ѣсоудѣ́ѣ́ѣнѣ́ѣ, ѣ́ѣ́ко
исазамнѣ́ѣ. сѣгомепотребова́ніѣ́ѣ́ѵ̀ѣ́ѣ́ѣть.
иѣ́ѣпомина́ѣтьматфѣи. сѣѵ̀ирѣшнѣшесѧ
вѣврама́ѣ́трѣтн. па́исыглѣ́ѣ́ѣть сѣпроросѣ.
сѣдніе градоутьглѣ́ѣ́ѣть сѣ. и́положоудомоу
ї́ѵ̀лѣ́воуи́домоуїюдиноу. Завѣ́ѣ́ѣтьна́ѣ. непо
замѣ́ѣ́ѣтоу. ѣ́мѣсѣ́ѣтьтворитьѡ́ѡ́ѣмьѣ́ѣ. въдньѵ̀
вонъжепрїа́тнмнзароуѵ̀соухъ. и́ꙁвѣ́ѣстныѧ



Из земла его пешисы . ѥако тѣи непребыша
изавѣт твоемь . и азъ презрѣхъ аре гъ . и
тонзавѣтьмои . ѥсмже положи домоуи ле
воу . подне шѣтѣ глеть гъ . даюзакономы мо
поразоумѧи . и посерцоу и напишюимь . и боудѫ
мнивълюдн . ненаоучитьсѧ обратасвоего .
ѧзо ближенагосвоего гла . познанга . ѥако
всѣ оувѣдатьма шмалаидовелисан . ѥако
мѧтнивьбоудѫнеправдамьнхъ . и грѣхѡвь
нхънепоманоуѥтомоу . и ѥгоговьпомнна
ѧшѧть . наѥисьѣвръѣшмьвъпосланїи :

Ѥсть таѥсмежеѧже шѧлѣхъ . провьзвѣ
щаеть . ѥмѣѥ стьначалнѣись вторагосьсь
тавленїа . навленнѣебѡ и прьвоеѥторое
ставленїе . провозвѣстоуеть . наторое
началоимѣѧшеѡ влсыха . слава бгоувѣ
ісыамнь . ѧ прїѣзѥисѣиль ѥ ѣзекїи
ль , ѵваѵилонѣ и прѣчьетвоуѧ . и тьѥшѡви
сапорещи ѡхвѣ строенїи , ре нзбавилоѵа
ѡвсѣхъ безаконїи . ѥѡчищоуѧ , и боудѫ
мнивълюдн . ѧзъ боудѫ имь бъ . и раб
моидѣдъ . исѧзьпосредѣи . и пастыреди
ньбоудетьвсѣмъ . наѥовѣповелѣнїимои
поядоутъ . и паѥсы глеть . и речеѥисьмнѣво
дасн . и еходаѫщѧвъгалилею , наѥисѣвъ
столсоу , и ехомѧѧшевъаравїю . и прнхо
жашедаѫѥдоморанаводоувелисоу . и нѣсѫ
лнтьвѡды . и боудетьвсѧисадѫѫжнвот
ныѡтепло ты . и навсѧнанаѫѥѧшенан
детьѧмореска . жнинебѫдоутъ :



Поститися Даніилъ и чловѣчилъ всѣ пѣрвоу шинѣ врѣмена. и сѣдѣ въ шестыи дѣнь сѣнва

Исѣ пшѣ но дроугы и нтовѣдаѣть. провъзвѣщаа второ нашегосъставленіа. начало иса, и мнлиша. слава ижевѣ премоудроустроившѣ вгоуѣмнѣ. Даніилъ прѣтѣ. Сѣ Даніилъ. вваилонѣ пророчьствоуа. и тъ сподобіса прорѣшившѣ плоть хѣ. прѣснце. и позна ешинразѣ мкѣши. шѣ нехода словесе. ежевѣкшатитѣ. ѣежепосѣзда шѣ ѣрахма. до хѣ гоумена. нель. ѕ. нѣль. ѕѳ. и прочаа. паисыуѣчѣса камень нероукама. и пораѕитѣло. и быса камень вѣгороу велію. и и ѣполнѣ землю. и паисы и ѣсѣ пошблаѣсшѣ нѣным. и наѣсѣ ны чловѣ градын. и даѣдоѣкт хѣ дѣмидо конца. и томоу вда набычть, и власть, и прочаа ѣлиса речена быша. ПѠПИСАНІЄ. Исѣ паисы ставленнѣ. ѿ исходѣ фиксыха. и ѣ гла. наѕ наменоуа и крема. и ѣ ного ѣ ла власть, и шдѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. и распростѣртѣ оученіа. по всѣ земли. и жевѣ ѣгомы ѣ сѣ ѣ ша. нѣ шевоу доуть. сла ка ижевѣ ѣ мн пророкы проповѣда и вшоуѣса. ѣ ѣ ѣ ѣ

Іс҃тинна҃. свѣтлѣннісѣ горѧшѣ прѣмѣсѣлѧ
правѣднаго. Сѣпрнѣшага поісаза гла҃. Сѣ
а҃гнець бж҃ін҃ь взе҃млѧ҆ грѣхы всего мі҃ра. взе
млюща҆ѧісѡ прѣмѣнѧющамірашѡ грѣха. на҃
сі҃рнѣ҆ємъ. нетлѣ҆нынѣбесмр҃тны. нѣпрѣло
жныоу҃строна҃, таісоаслоубы. нша҆сы҃ѣ
шенѣвъзвѣстѣтель. спшѡбисавелнісысѣн
ішакы҃тн҃. Пѡпнсанїе. Сѣбѡлѣнѣвѣ
члѣсѣ ішан҃ъ. нѧѣшѧ҆нмтрь сѣпррысы҃н
мѣ҆а҃. нетоісмовтораа҆гоесѣставленїа҆наа҆
лнніса҆прнѣшага҆клісѧ҆ха҃поісаза, нѡнсоудѣнъ
гонѧ҆вла҆ѣтьнесѣмыбы҃тн҃. гла҃ а҃ісо, ѣмоуло
патаврооуісоу҃ѣ҃. нпотрѣбнѣтьгѧмносвоѣ.
нельберѣтьоу҃бопшѣнноуѣвѧ҆тнноу҃. плѣ
лыжесѣжжѣтьѡгнемьнегосѧщнмъ. сѣпа
ісыцр҃твонѣбноѣпроповѣдоуѣ҃ѣтъ. нпоу҃ть
шествоу҃ѣтьсѣнѣмъ. градоушоумоу нисѣтѣ
дѣ҆ѣлонавла҆ѣющюцр҃твонѣбноѣ. Ѣжеѣсть
второесѣставле҆нїе. славанѧжевсѧ҆ѡнебы
тіавъбы҃тіприведшѣ боу҃. нпа҆ісыхомьпо
новла҆ѣющоуа҃мн҃ѣ. Захі҃а҆прріісь Сѣза
харі҃а҆терен҃, нтонпрр҃ѣствашѡбльса҆. вѣ
пі҃ашѣшеноемъда҆ѣ. вісоупѣжейшѣлцѣхѣ҃ѣ,
таісо, нтыѡ трпѣ҃. прріісъвышнегонареше
са҆. прѣнѧ҆ѣшнѡвѣ҆прѣлцѣѣмъгнѣмъоу҃сото
ватипоутаѣсо҃. нпррочнца҆ѣмсяѣть? на
ѡдха҆сѣтаго, спшѡвѣ҆апрроѣьствоватн҃. Ѳ
влцѣжехѣ҃. нѣтыѡрвца мр҃і҃а҆. глюющюи
це. ѡісоудоумнѣ҃ѣ, да҆прінѣдѣмтн҃ гамоегоісъ
мнѣ҃. ѡба҆проповѣда҆тнѣпѡбльшаса҆. ѡтъжѣ

сѣнънѣдаѣвъмѣ҆ѣцанарнцаѣмагодмр҃і҃а

ѥмтн прчва. ѡ вльцѣ хѣ, томоуслава
вѣкысѣ амнь. мр҃оу ☩ не ѳа ѳа вца
мр҃іа. имене нзреченномировнкезъѣсѣмене
ѳаха стародившн. ѥже ѥпрежерѣтва.
радующенъзвѣщаетьрожьшагосдсань. и
рече. себѣ ѳселѣклажатьмавенродн. ѥисо
ѣстьтиорнмнѣвеличествнльныи. прѣа тѣ
ѩлаѳтроисасвоего, поманоутнмѣти, ѩ
же глаголѣшѣмьнашнмь. авраамоу, ѥѣ
менногодовѣка. томоуславасьѳѣмь
нетлѣтымьдхомь. вѣкысѣсѣамнь.
а нна фаноулева ☩ ☩ іаа нна фаноу
лева, ѩтанасповѣдаюшнсѧ бѩ ѳнетл
ѵрісви. внегдавнесоетаегородителамь
ѵрісовь. вѣдѩнѳчнцѣнтаѥю, постави
тнѣгопрѣгмь, ѥисомепшетса : :
с҃уме ѳнъ бг҃опрнмеуь.
☩ ѣправѣныне с҃уме ѳнь. ѩнепрнмъ народ
усоуѩлѣсѧ хѣ, молашесѧбг҃оу. ѳ рѣшнтн
усамнзнн. ѥисобѣ томоуѳбѣщаногдхо
мьгладнце. нитѣ ѳпоущаешнрабатвоегоѳвлѣсо,
поглоуптвоемоусмнромь. ѥисовндѣста
ѳчнмоиспсѣнѣетвое. ☩ ѣсноуготовальпрѣ
лнуемывѣкълюдѣн. свѣтьвѣѳзыковенѩхы
ѳ. ѩславаулюдѣнтвоѩнла. томоусла
вѣкысѣвѣкысѣ ѳамѣ. ☩ ☩ крѣ
нѣе гне ѩже крѣтнсѧ нарадн. нашенъвѣкътоу
ѧ ѳчнцѣнѣе. ѩдасырроушнтьглавъсмѣемь
ѣвоздѧ ѩгрѣха. ѩнесговѣкъпхѧ ѧдамавводѧ,
погрѧзнтн. ноестнтьсрта. ѩданеполъть

за ісона. и тронъ ноую ѡ҃сры е҃ть та́нноу.
и да́нъ ѡ҃бразъ на́мъ боудеть. и напса́нїе
їсрщє́нїе. гс҃ь на́шь їс҃ хс҃ пост и́мѣса
гъ чл҃ѣчьскыскъ ѡ҃бразоу на́шемоу. и по бѣ
даетъ не сбоуси́тєлѧ пока́заѧ нше҃є. и пр҃ѣ
дѣль пѡ҃ писанамъ.

їс хс

Зри чено

Сѣ вѣса вскъ хс҃, ѡ не́мже все пр҃рчьство.
чл҃ѣсѡ҃ провѣзвѣстнса. іс не моужє зрить
вса тварь. и весь а҃зыкъ не повѣстъса.
в҃ъ славоу посло на ющи сол҃кнѣ, хс҃. іс҃ѣ
всего пророчьства. соудїнмнымъ нмъ ме
тнымъ. свѣ тъ ѡ҃ свѣ та. єнъ ба́ живаго
ємоу вса тварь повинноуса. нбны и҃ зе́мкы
и҃ прє́споднн. є҃же сое, не бе́ра́дн въ пїа́ше,
зо́лотонь пр҃ороун. до҃ш҃а проповѣ́даша, по
моу сла́васъ ѡ҃ цѣ́мь нѣ тымь дх҃ѡвѣ́сы а́мн.

Ис҃ѡ ѡ҃бѣ́ща хомса правы а́чл҃ѣсы показа́ти.
и пр҃ороцы вса. ѡ҃ хвѣ́тан нѣ проре́кша.
ѳаѳоснѡ҃ пръвозда́йнаго а́дама. до҃ш҃а́нна
їсрт нтєла. въ боудѧщ҃ѣ съ ставлєнїѣ зра
ть ѧсѣ. сѣ творн хомъ ѳаѳоме и҃ вса хс҃,
не го боу́чнн а́пн а́н нзра́ило боу бопропо вѣ́даша
ѳаѳо҃ ісо҃ ко боудоу щ҃ѣ съ ставлєнїѣ, лоу
тьшесто пє́льмн. ѭжесобою пръвы и на́мъ
показа вша хс҃, вѣсрсъ нѣ́мр вты хъ.
и на вѡ҃ше. є҃же и҃ пръ вѣ и смо́трєнїємъ нѣко
ємъ провѣ́зв нѣ стнша. и нѣ́же посна́вѣ по
вѣ́дають. и на сонмсто и҃ сѡ гласнѡ но
вы, кнѡ́да́вны. и нысо гласѣ ставлєнїа.
лнѣ та́рѣ, лн послѣ́дніє. ѭю двѡ пропо

смо́зєнїє вн сїа

вкдаша. и нн҃аи҃ша. нѣ҆и҃соначинаа҆ѣ҆. творі҃тиисѣ҆тиа҆рь. двк҃ѣ҆нтоі҃смосьста влені҃сѣ҆твори҃. наса҆ѣнпрьвоеповелѣ҆ніѥмѝ тн҃. та҆ѣпосе҃мъвбоудоущимь. въ҆ніжезрѣ нть҃всѣ҆смо҃трѣ҆ніе҃вѣ҆ѣ҆. и҃пніа҆нѣ҆ѣго. да҆по стыда҆тса҆оубоѣ҆нни. ннѫжеснѝмн. соущѣ бѣоумнрь прилага҆ющѣ. и҃прежнююсѣ҆южнзнь тоі҃смо҃нѣповкда҆ющѣ. и҃въ҆ескрѣ҆сніѣ҆твле сѣ҆мь҃шѝмкщающѣ. да҆постыда҆тса҆, и҃тк въ҆слкдоующѣ. и҃же҃хр҃тіа҆нѣ҆твоватноукѣ мнающѣ. дкломжеѣ҆лнньісаа҆ѣсмысла҆щѣ. глющенірооуглошбратноубытинѣбоу. ни чтожекѣ҆ннотинглють. нѣ҆ѣ҆ѥпрно. мнро ин҃таісовьтлн҃. въ҆телесѣ҆кубытн. и҃вь іскрѣ҆ніа҆телесѣ҆мьнісоглажебытн. ннѣно моусѣ҆та҆ніѣ҆ню: рѣсшежитію вкчномоу. да҆постыда҆тса҆аманхеи. и҃марі҃ѣ҆не. ило тн҃шѝлага҆ющезда҆нѣ҆ѣнзнамаатѣкъ твореніа҆проповѣ҆дающѝ. да҆постыда҆тсавин ижеѝмешоутьнашюпло҃ть. и҃ѣ҆лнісоѝмѣ шоутьнща҆дшѧсьразоумомьѝ. ѐ҃утнхі҃н. а҆рі҃н. а҆полнна҆рі҃н. и҃ви҃и҃ѣ҆ѣмьтоѝвни. да постыда҆тса҆и҃нѣ҆ересиун. и҃менѣ҆неповѣ дающѣ҆ѣ҆ініногоба҆въ҆трѣ҆ѝпоѣ҆та҆ѣкъ. зна ѣмажеѝпослана҆ема. творцанбоуи҃землѝ соущa. и҃нашеплоѝтнньісѣ҆ніѣ҆. да҆постыда҆тса҆самарѧне ннѝнашеплоѝтньіскрѣ ніепроповѣ҆дающе. ннѝаггѣ҆лаженнддра. да҆ постыда҆тса҆іюдѣ҆ненѣ҆тинеиѣ҆ернін. чаема иерінмше, ни҃хр҃тіаньісѣ҆лаговьісѣ҆ніа҆нспо

сѣ҆ттіа҆ѣе

вѣкдающе. нъсѣюто́исмоюженѣкънѣмь,
женащесѧнепосѧгающе:

Лгоже бгоже. радостьженѣвеселѣсоу
щимьхр̃тїанѡмьповнноую̃шимсѧбж̃ію
всемоупнсанію. вѣкъхомоу́нѣномоузако
вѣкъто́у, настáвльшимсѧѿхаісона. нѣкъ
провавшеѣвн: нѣвскмьнѧепровѣдаша.
нѣщеглю́ть. хаісонь нѣпрроундоѿѡ́ннапропо
вѣдаша. нѣѿднѣѿѡ́ннаісрѣтлѧ. чр̃твонѣно
ѣноудкѣтеѧ. нѣноужнницъвъхыцáютьѣ.
дáрещть, нáісоѣмнісоѣвепоноужáютьѣ. нѧн
воутьправедно, нѣнесвойпомыслъпослѣдоу
ютьѣ. нѣбгоувѣкроуютьѣ. шаісовѣнѣеоуполоу
чаютьѣ. нáсѡхотѧáщемтѣнáісовлáѣѡ́ннано
напросѧщноуса. ѣдѣномоуѡдѣноуюѣго, áдрѣ
гомоуѡлѣкоую вьчр̃твѣнѣѣвѣтн. ѿвѣкщаясь
нѣн. нáісонѣѣмоедатн. нъѣмѣѣрѣоугото
вáнноѿцѣмьмонмь. нáісоѣоубодрьѣбж̃ѣн,
вѣкмьпростреса. ѣжевьстатнѡ́мрѣщѣ,
нѣвытнѣнеталѣнномь, шнѣбѣзмр̃тномь. нѣ
вѣнѣпреломнѡ. áѧжепрѣбѣ́чтнѣнного, нера
сѣн. нъприготованіебж̃іѣ. добрѣвѣкроую̃щѣн
жнвоущимь. пáкыбоглѣтьѣ. прѣндѣтѣ
блвенѣнѿцáмоѣго. нѣнаслѣдоуѣтеоугото
вáнноѣвáмьчр̃твіѣ. áісогдáоуготовасжре
ѿложѣнѣáмѣроу, нѣглавь. мѣроуспнсáтѣ
оубомоусѣ. нѣпрочѣѣвѣпор, нѣрывѣчáщѧ,
óдвоюсеюъстáвлѣнію тоисморѣсѣше.
нѣѣвѣнѣпомнѣвше. ноѣнѣъстáвленѣнтоисмо
проповѣвшѣспнсáвше. нѣтоисможе. нóнгъ

пришѣ. нѣсть оуѹнѹи. ѥ҃ѵнстинѹ ѥнапанѹнѹто
жепроповѣдавше. разѵѣдѣѣнѣ ѣставлѣнїѣ.
іс҃тоѵ бѣнещѣ ѡстадѣтыѣ вѣры. нисосїанесоуть ѹ
стинна. іс҃тѣ оусрамлѧѣтеѧнародапрорнцаю
щапрїсѣ. народамнѡжествахнаменїи. нпресла
нныѧюдѣ. тосамѣжнтїѣвѣсѣтыхъ. нѣлсыхан
ѥ҃ѳлѧлъ. ѡѳлащенїѣвѣштѣхапѡповасоуѣѣта. іс҃тѣ
ѡщѣѣнѣзла. іс҃тнѣмь. кроугломбратнонѣѣпѡвѣра
нпнрѣѣ. бытїѣѣтомиранроповѣда. нпнрносоуцьбы
тн мнрънѹрече. мнѣложн. ѡтлѣсѣмьѣѣкрнѣнїѣ. нли
нѧже хомьбывшѣстроенїѣ. нвыходѣтнправѣдныѣмьѹѣсомь
нанѣѡ. новнѣнисоѡѣдинаго дхаѣлѧтлѧѣми. нлсокла
словесныѧдѣлъ. нлсоѣѣшьразыпровьѕквѣштша. нвѣн
ѣьоуложесѣѣставлѣнїѣхра҃ть. нпрнсамѣ влка хоть
кьѣѣ ѵлїахъвлѧѣть. квѣнѧжехотѧтьвнѣтнѣѣкнр
шѣнїправеднцѹ. нредѣнѣ. нѣчьѣтнѣнѣ. ноуѣоськрь
шѣны праведницѣхъ. нлсосѣгдапрызываѣть ѣ҃бъ
ѳсловѣтлѧ. прїндѣтѣ блѧѣнїѣ ѡцѧмаѣго нлѣдоуѣте
оуготованноѣкамьцртво. ѡложенїѧкѣгомнра. ѡ
нечьѣтнѣнъѣмь. ѥгдажешлѣкоуюглаѣть. нлѣтѣѡмнѣпро
лѧтївшѣгокъѣчьнѣоуготованнынднѧкалоуѣлѣѣ
ѣсо. дарѣѣтьоубо. праведныѧгорѣѣнаѣѣ. нноуѣрьѣ
внднмаго. рнѣѣштѣкерди. нечьѣтнѣнъѣмь. долѣнахемль.
нлѣжеднѣвольѣѣѣкрѣжньѣъ. пролѣѣрѣднѣноужѧѣ
зынѣсѧѣтнмѣѣта. глѣть оубокъпритчндѣѣа дѣѣлъ нлсо
ѥ҃моудрѣѣ. внднѡша съѣѣнхомькърѣтоѣ. ѥ҃жѣѣть
наѣѣ. нощежѣбондѣчьѣтконмлтынно. нлсомоудры
нѕбраша. ѧ҃ѵродѣнывѣрѣ. ѧ҃дннонѕбраша. ѧ҃ѵдроугѧ
прошѣндѣвше. пребышакнетрѣтоти. ѕлсьѣѣнѣнѹ

ѡтрѣ́ша двє́ри. и҃ сльша́ша гла́съ гдⷭ҇ень и҃же сни́детъ ст҃ы́мъ и҃ сокроу
женъ бы́ша. ꙗ҆кѡ пребы́ша не сокры́тога. ꙗ҆кѡ оубо гдⷭ҇ь
и҃мы́й вѣроу пра́вдоу. нелицемѣ́роу. и҃жи тѣ́мь ѡ҆брасть
дрⷭ҇зновє́нїемь входи́ть вѣ цр҃ко́вь. прости́ннїи же и҃
что́ же сни́дѣ и҃моу́ще. и҃ни́же вѣроу пра́вдоу. и҃ни́же тѣ́ла
вено. съ дїа́волѡ҆мъ на земли́ шоудѧ́ще. и҃ни́ли є҃ди́но
оубо́и́моу́ще. є҃ди́ногѡ же не́моу́ще. сре́дніи́ же цр҃ко́вь сни́дѣ
вши пребы́ваю́тъ тры́ста. ѡ҆соу́же́нїе же ѥ҆ст҃ тверди́. вни́м
лемы́. и҃ли́моу́сь. немо́щно вѣ дрⷭ҇зновєнїи мы́сль. до́нде
и҃моу́тъ сѧ мє́нѣе вещи́ бо́удемь. и҃ли́ можемъ при́нѧти то
тїѭ҆ здѣ́соу́шнѧѧ томле́нїи. и҃ здѣ́соу́шнѧѧ бл҃ги́мн. но
знамена́ша бо́удо́ у҆ча́. и҃ни́ѡ҆ ба́шє́ѡ҆нымъ и҃ни́ слы́ша
ти. и҃ни́ сло́ и҃ сло́соу́шєнїа при́мы́ше. ѡ҆ц҃ны́мы́сльмн҃
мн҃. но́ е҃ли́ко́ѡ҆ пѡ́ бл҃а́шє́ при́тѣ́чноре́ци. и҃ли́ соуподо́бн
сѧ҆ рт҃во́ нєбє́сно́ю. и҃мєє́тъ шкорн҃ра́сть сно́у є҃ди
смоу. вєсѣ́хъ вы́шша́ѧ сегожи́тїѧ бл҃га́ѧ и҃ здра́вы. соу
подо́вны́ гдⷭ҇ѣ соу́щи бл҃ты. ꙗ҆кѡ́ и҃ю́ тлѧ. ѡ҆гнь
тєрвь. и҃тарь. тарь. и҃сперже́тъ зоубомь. и҃тма. и҃ли
соли́ бл҃ни́ѥ и҃ша. поне́же тамо. здѣ́соу́шнѧѧ моу́сы
люте́ и҃ша соу́тъ тѣ́мы тлоу́по бы. и҃ни бл҃ги́мы и҃жита
мо́мо́шнорамы́сланти. и҃ни́ люте́. и҃ни́ же посредоу́ тѣ.
но дроугоє́ сътавлє́нїе. лоу́чьша кельми́ повсемоу соу
щихъ. ꙗ҆кѡ ѡ҆ пи́ше жи́тїе. помы́слантнєѡ҆сть
подо́ба. ꙗ҆кѡ соу́бо́ноу тры́тре́ва соу́щє къ тмѣ
вы́сроки. и҃ лоу́сѣ. и҃ сроуни́нѣ. и҃ съмра́дѣ. и҃
къ тно́н. и҃ли́ ѥ҆ст҃ тре́звоумѣ́ноу́щє. прєснѣ и҃ вы́ѣ
нєчистоте. и҃ли́ мы́слѣ хы́стлива́ющє. и҃ли
вса́ко тре́звоумѣ́ноу́щє. прїи́мѣ́щи же къ жи́тїе.

ѥнанїѥ сам҃ѣ видимь. ѥ҃же ѩ҃ сѹщєнїа непрїѧхѡ. ѡ҃слабы
ѹдивленїа. къздоуха, дыханїе. къпрїатїе свѣтадовєрѣ
нша. състроєнїемнра. хытреца. напремоудра, съдѣтє
ства. ѥ҃зданїа бж҃їа насыщаємь, ѥ҃же сѧ. нижекѝде
тїнамь є҃стьмощно. нижепомыслити. нїслышати,
нїприѧтїединогоснхь. єщесоуѹмоувъкрєпѣ. по҃законоу
доущєсъставлєнїе. а҃щенѣсмасоуще лоучьшездєсоу
щаго. немощнаразжмѣтїнамь, нєщесоущемъвсємь
житїи. лїпомыслити, лїнавидѣтїсѧсо. а҃щенєѣ
самѣхъвєщєбоудемь. ѩ҃жебѡ҃ѡсонєвидѣ. нѣоуходи
ша. ѩ҃надрѣ҃ѣ҃ѧсоуневъзыде. ѩ҃жеоуготова҃ѣ҃ѣлюбѧщи
єго. ѩ҃сѧжеоубо҃нѣкъдє ѡ҃вѣщь дарьвсємь дароваѣ.
слнцепросвѣщаѧнаправєдныѧинєнаправєдныѧ. ѝдро
жаѧнаѕлыѧинѣблгыѧ. по҃законъѣоудоущємъжитїи, ѡ҃
вѣщь дарьвсємь дароуєть, безсмр҃тїє ѩ҃вєнєтлѣнїе.
ѩ҃жѣѝ҃ѡ нєпрелѡнное. попрѣвымьжєдѧнїємь. ѥ҃сожѡ
сѣвѣдѣєть. лнцѣтво. ѧнмоуѕѡ. ѧнкъѣхо наѣо.
ѧнѩ҃ѝлнцєнѕоунаѵємѧ. ѧнкъѣповрєнємънноу.
ѩ҃жєжєвѣчнаѧнєпрєхонанѣєсоконєчна. ѹ҃ючаѥтсѧ
ѣлгаѧнѕлаѧ. повсемоужєѡ҃носьѣтаѧлєнїе, сѝ҃, ѩ҃ѵ
соуштьѕдєнасємъсвѣтѣ. ѡ҃новумнѡ҃ѕ҃гораньѣтомъѣ
мѣєть. къблгымъпрнготѡ҃ванымъправєдниѣ҃ѣ҃,
нпротивоуѡ҃дава҃ѧманчьѣтнкымъ, послѣдньєѣтомъ
лєнїенєвоудъвємлостнкень ѥ҃ѕлоючаѥтсѧпопрандѣжє,
съѣтавлєнїюѡ҃намоу, нєгоговоудѧнтомлєнїе. прїнде
протєчєтьѣєѵлнєтѣ҃ѧѣ҃ѣмь, нпоѩ҃сѧжемь, нпотєчєть
гласноѣькѣтхымиглюща. сѝ҃тоѩ҃смодрѣѣьѣтавле
нїѡ҃тѣ҃ѧ бывши. сѣпрѣвєвнємъжєпребывасмъ нѣ,
нѣоудоущєс. внєжєнѣѝ҃хр҃тїанєѕрѣмь. ѝ҃тобо҃ѡ҃ванїи

ѯ҃ є҃ ѩ҃сѹ҃ѝ҃нїєпоѩ҃санїємъ нєлєзѧмькъпєтинѵполѕѹно.

сімы. самѣмь блгою и гдѣмь нашимь, аплы, ноу
чителн. напишемь оубонѣ и пръваго ѥѵлиста матѳѣ
глюща ѡ таѥсо къ. ѥѵлиѣть мѳѳи :.

Книгы рождьства ѥ хва. сна дѵдова. сна аврамля.
аврамъ родн исака. исакъ же родн ѩкова. ѩковъ же
родн іоуду и братьа ѥго. іоудѣ же родн фарса и зару
ѳ ѳамѣры. фарсъ же родн есрома. есромъ же родн
арама. арамъ же родн аминадава. аминадавъ же
родн наасона. наасонъ же родн салмона. салмонъ
же родн вооза ѳ рахавы. вооозъ же родн ѡвида ѳ
роѳы. ѡвидъ же родн іессѣя. іессѣи же родн дв
да црѧ. дв же црь родн соломона ѳ жены оурі
ины. соломонъ же родн роѵма ѳ асафа. асафъ
же родн іосафата. іосафатъ же родн іорама. іо
рамъ же родн озіа. озіа же родн іоѳама. іоѳамъ
же родн ахаза. ахазъ же родн ѥзекіа. ѥзекіа
же родн манасіа. манасіа же родн амона. амонъ
же родн іосіа. іосіа же родн іехонію ѳ братьа ѥго
на переселенію вавилонское. ѳ по переселенію
вавилонстѣмь іехонія родн салаѳіила. салаѳіилъ
же родн зоровавела. зоровавелъ же родн авіоу
да. авіоудъ же родн ліакима. ліакимъ же родн
азора. азоръ же родн садока. садокъ же родн
ахима. ахимъ же родн ліакима. ліакимъ же родн
ліазара. ліазаръ же родн матѳана. матѳанъ же
родн ліакова. ліаковъ же родн іосифа мжа марі
ина. ѥѩ же родн іс. глемыи христосъ. вьсѣхъ
оубо родовъ ѿ авраама до дв родовъ ѵдесѧть и
четырн. ѳ ѿ дв до переселенію вавилонска родовъ
ѵдесѧть и четырн. ѳ ѿ переселенію вавилонска до
христа родовъ ѵдесѧть и четырн.

и сложенъ прельщеньѡ діавола. смрть родоу проп
зведе. и сонесъ побѣдивыдіавола смрть ѡчаѧса.
родоу упразни. и бесмртіе животь бесконечныи. ро
произведе. сіи тасова разоумыимѣѧ. блженныи
матѳеи вложисѧ писаніе. исасовы заа́тые
сѣменно ѡдхаста. и насопрошекрѣстоу. ѣ грѣхо
ложить. ѣ ѵльсоуи. и насосоуправдоуѣстьни. пре
далѣжесаи́йсоуиниісоу. побѣдитѣи неповѣдимы
прѣныи. и вонъ приз ницамиз крыть. проти вниисо
ѵлаѣстиѧ. тогоѣюдешмьсѣвѣтьсѣтворшемъ
и предовѣсавъпроѵедыналмрть. пріѧмлеть ихъро
своюволеюѵѣтхоеродусописаніе разхомъ. ѣ бѣсрть
приводить. и иже завѣсавольноюмрть. и сложь
рытвоусловѣсноуимѣнноть. себѣ ѡпорочна бѣ приѧ
тоздапротѳ. прѣдѣвѣноиосѣрѣзмрѣтвы. и
смртноераз роушеніѣ. прадокаѕаѧсѧ емьсѣтворить.
смртнѣ стомоудрьжавоуразроушивъ. и съпомнѧтѣ.
нѣмь матѳѣи. и въходѧщюкьмѣ. ѣгдаже глеть шкрти
телѣ шаннѣѧнице. и въдньнѣшны. прѣндіѣлѣнныкрти
тельъпроповѣдаѧвъпоустыни юдеистѣи гла. покаи
тесѧ. приближи бо сѧ црѣтвонебное. и насодарѣте. жи
лищенанебесѣ къпрасѣ готовѣсѣть. хоу прищѣшоупоисм
заѣти. но и въ блженыѣ. и въсѣмысписаніи. помнѧѣ
црѣтвіанебнаго. и зрадноже. егдаюсь фарисѣѣмьнеадо
вѣѣмь. шѵѣщаваеть шкъсѣбрѣніиѣ. гла тасо.
и въосѣрнѣбо. ниженатсанипосагаютъ. нѣсоуть
ісложѣйтѣли бѣи нанбси. тасоноераз оумьнаѣпіем
нѣ блженнагомат ѳѣіе ѵѣпета. ПѾписаніѣЄ
Нѣи, неѣтхаго, нъновагозавѣта проповѣдниць.

и҃ жестнанамь. ихсожеи҃сотдародиса. и҃шесого. и҃же
вторагосъставленианаталнисъ. ѣ҃же҃е҃стьвлісаха҃с
и҃тоисоположив. ноубіеньбы и҃вьсіре. и҃надебавзы
де. и҃де҃е҃стьтоготорагосъставлениижитіе. слава
и҃жейзначалоубготовлышемоу. и҃провозвѣстившю
щемьбгу. и҃нн҃ѣ҃есъвръшившоу. нъвръшающоуамн.
Блговѣстниісьмаріс҃о҃. Сътогоры попетре
въримѣ маріс҃о. повелѣноумоуписавыеѵ҃ліе. и҃же
началоеѵ҃ліе сіре. ѣ҃ѵ҃ьесамитіа. іврѣнѣепписавь.
и҃жеѡ҃рабѣ и҃змр҃твыи҃ъсіре҃нію. и҃имжеи҃ъѣ҃смр҃тно.
и҃непрелоѡноежитіе. поражаемсѧ. тачентъьнапамн
рисъьпобѣдоу. таіс҃оме҃нельзѣтьнимр҃ть. и҃вьсь
ірніе. и҃скончаво҃е҃написаніе. помина҃ѣтьжеи҃тох
іѡа҃ннаєсѵ҃тителѧ. проповѣдающапріближи҃шѧ
ц҃рствоунебномоу. ѧмевіаѣьгласна. и҃тъблаженному
матѳеюре. єдинобразоумьѣ҃стьнаго҃сѵ҃тнанагописа҃а.
Пѡписаніе. Исъновагозавѣтапроповѣда
тельсъь. тажпремѣ҃е҃гоѵ҃наипса. ѧмеѣ҃ерѣніаіѡ
славъьстваначинаѧ. и҃ѡвраѣ҃е҃сть. ѣ҃же҃изм҃ртвыи
въскрѣніе. глѡженовыаіѵ҃ныижизни. исаіосѵ҃ти
сѧ. и҃тожи҃тьноубіеньбъ. и҃вьсіре. и҃надебавь
зыде. и҃де҃е҃стьктораго҃есъставленіамѣ҃ѣ҃шонжизнь.
слабаѣ҃ѣи҃амн҃. Блговѣстниісьлоукмс҃.
Сълоукаєтретіне҃ѵ҃ліе҃стѡ. и҃жевидѣвьмно҃гыина
ѵ҃чинающа. писатіе҃ѵ҃ліа. и҃ѣ҃ерѣмнно҃гыбѣлоудѧща.
съѣсіо҃ресъѣсъвоемоуоу҃ѵ҃ѣнісоудеѡ. филоуъѣпнѣетьсло
во. оу҃ѣтерпѣлаѧнеприлагаѵ҃тисѧѡ҃нѣхьѣлоудни. нн
съѣстѣпнти. ѣ҃іс҃ожетрѣженаоу҃ѵ҃ісѧ. даоу҃ѣѣдавырѣче
и҃ѵ҃ѣѣ҃сто. ѣ҃немженаоученьбъѣловѣсиоу҃ѣтерженіа. по

вѣдѣтельоу бо тому, єлисожепредастьємоу, начеть ѡро
ѿтивлѣтиѧ ѡнова сєнаоучад, ѩкожепритєкорѣтьпрєла
вноѵ. сѧчєтсямаго клісы хѵ. помолитвьства. ѩкопрєла
ѩкосповѣдаѧ ѣ бышєпрєжєнарицємоумагдѣѩноу
рѧзѣмоурѣ. позахоженіютогопарадѣтель. ѩкєсѡ
дидаѧѡ авраама. єщепросте. ѩкосѡадамаѳ. ѩкѡтъ
посредиєсого. ісъ ѣбоупрочєприпѣтьгла. єѩкєпрєначѣ
томоуштѣрь. посѣѩновидѣниемоучєнь. ѩкьтворшоупрѣво
зданнаоадама. рѧзѣмѣѩтѣѡѿѣнадроугымърѣсѣ. ѡ
искрѣщєніи ѩкѡпасте. єщенашємрѣти. ѩкѡвъскрѣсєніѧ. по
сємьѩкѡтоѣѵлиѩ. ѩкьдѣѩніихъ. вѣсѣхѡєгоѩмєнѧкѡ
ѣповѣдаєтъ. ѩкѡтаѩсопасъпрѣидєтъ, ѩєтерьпьшм
єтьѩтоѩєвоєспасѣніє ѩкьдѣньразоумьѕрѧ єго
вєйчаютъ. ємоунадоучѧѩсѧвоєгооучѣѩсѧ єгоюбѣѩкаго
дєѡфила: ѡ ѿписаніе Ѩсъпроповѣдни
цєгоновагозавѣтаѣ. ѩкѡсѡѧѩнѣмьѩхрѣ. наѩ
ѿржѣпшаѩртѣва. пришєйнасамагоржѣствохво. глѧ
вжєємепозаконоужитіе, ѩкойєѵлѣсов. глѧ
жєискрѣніе. смрѣть ѩкьвъскрѣсєніе, єпослѣжєнѣѣ. къ
сѵщєѩєнакѡпроповѣда. ѩдѣжєєсть вторагонаѩ
єѣсѣтаклєніѧѩкѡлиціе. славаѩєнѣнаѩалоуготовѣ
вшємоу. ѩпровѣѕвѣстѣкшоуѳєсть єгоу. ѩнѣнѣѩ
сполънѣшоу. ѩѩсполнѧющоуѩмѣнь. ѡ Ѩѡаннъ
бгословъ Ѩ ѣбгословѣѩаннѣ, д єѵлиѩємъ
ѩжєпавсѣлювѣмыѡха. ѩжєнарыгкавьзлѣ. ѩ
штоуѩкоѡрѣнотєсощагоѩєточиѩса. тѧнныѩєрѣ.
смоуѩъѳєвѣшєѡ. прѣданобышєнѣхъ трієѵлиѩєты
ѡѿкѣрывѣѩєписаніѧ. ѩпрѣемьдобрєѩмѣѩтитѣповѣлѣ.
єѳєраженнѣѩѡставлѩнарече. ѩжєѩноужаєѳєтьѩповѣ

дати. ѡумолены ѿ вѣрны. дай сложити ѥ тое сѵе
списание. вещию сего не достати со тщание, на сое.
же вса нагалиле брасоу ѿнисодпмѣ. ѻ самарѣ
ныни, ѡ прпмоужи. ѻ роженемыслепѣ, ѻ лазари
ѡ ѥ юдинѣ негодованіе. помазавшаа радѵгампро.
ѡ прпшѣшѣ вланѣ. ѡ оумываніи, ѻ дроусѣ оученіи
въсередѣ рѣчены. ѡ оутешителѣ, ѵ радоме ѥ ѿ бе
стивхѵѣ, проповѣдавый ѡ сновании ѥ ского списанїа,
того постави ѥ наме ѥ ѕ ставлена ѿ ѡ нѣ трисоу
начи ѥ оубо ѿ бе ства. прѣ ѵдрѣ ѣ ѥ начѧ ѥ ство ѥ.
рѣсѣ ѥ ѡ ѥ ли ѥ ско ѥ не ѵмирѣ ѥ. ѵ ршѣ ѥ ѥ стрти. смрть
ѥ ѡ въсрѣ ѥ ніе. ѡ чи ѥ ѵ хлаѣ ѥ ть. ѵ ѥ ли ѥ ѡ по ѡ въсрѣ ѥ ніе ѥ съ
творѧ. ѥ же дѣ ѣ ремъ за творе ѡ шѧ ѡ ни де. ѡ ѥ ѡ ѥ ѡ
зм, роуцѣ ѡ но ѕ ѣ ѵ ребро. ѡ ѥ со ѡ ѧ ѕ ѧ ѡ ни ѧ ми, ѡ ѡ ѕ ѡ ѡ. ѡ
ѥ ѡ ѥ ѡ ѡ ѵ ты ѕ ѣ ствовааль, ѡ ѥ ѡ ѥ ѡ ѵ дръ ѧ ѕ ѣ ѡ ѡ ѡ ѡ ѡ. неи
дѣ ѡ ѡ ѥ го ѥ гда хо ѡ та ѣ ше, ѡ не за ѡ ѡ ѵ ѡ ри ѡ ѡ дше. ѡ не
за ѡ ѡ ѵ ѿ ѡ ѡ дше. ѡ же ѡ ѵ чи ѡ ѡ ѡ ѡ ѡ

недостаточна. Ѡнѣмь пѡ̀ бнѡ́ равно́ и́зрече. грѣшни́ки
мнѧ́тїе. смр̃тїю, ѝ воскресе́нїе, ѝ въ̀ зне́нїе женамъ̀, а̀
ѝде́ѣ бы смр̃тны́й пра́ведны́й чл҃ть, на̀ сла́ждшїйсѧ.
ѣ́же есть вторагось ста́вленїа мѣсто, сла́вы ѡ̀
ѹ̀готова́вшемоу ѝ прова́ждшемоу бо́ѹ
нн҃ки ѝ спа́вшемоу. не́щїйтельна́ющю а́ми.
Разоумѣвсь писа́нїа. ѝ не писа́нїа. въ̀ писа́нїе
ѝ сѡ́йзна́чалабъ. вскѣ́ми вѣ́тхыми ли́цы. не́ще
ми́ро писа́телемь мѡ҃ѵ҃ѣ. ѝ всеми прр҃сы. на́пы
ща́вый. ѝ же ѹ̀строи въ̀ двѣ ѣ̀ ста́вленїѧ. сїѣ. ибж
доу́щее ѝма́вый. ѝ разъ вѣ́ мі́ра. ѝ и҃сѹ хр҃та́нѣ
ѝсповѣ́даю́ть. тѣ́ же начина́ѧ ѝ ма́лаю́щи и҃сѹ не
послѣ́дь сти ѹ̀е́маттъ хъ начало́ѡ. ѝ въ̀ то́мь вѣ́зъ
ща́ющи бо́сть бж҃їю. по́даю́щи пре́ста́тїе сѧ́зни
ѣ́ѣ. ѝ подви́гѡ. ѝ тлѣ́нїю. ѝ смр̃ти. по сказа́вшѹ
жесть въ̀ ѹ̀ѣ́хъ хр҃тѣ. въ̀ съ смр̃тїе. ѝ тлѣ́нїѣ. непрѣло́
жное. бл҃же́нъство. с҃тынюю ра́кѹ всѣ́хно́ѹ.
всѣ́мъ чи́сѡ. ѝ и҃сѹ можѣ́ сѣ́ѹ ѹ̀готовильѡ̀ ложѣ́нїа
ми́ра. ѝ в҃торо́е мѣ́сто ѣ̀ ме́на́нѣ́ съ. ѝ тороѣ́сть
ста́вле́нїе. и҃сѹ сѣ́нїю па́сы ѝ въ̀ ѡ̀бразѣ́ провѣ́нно́ѹ
ѝ и҃сѹ вѣ́зъ надежна́ѣ ѣ̀ли́нь ѣ̀сїа́ѧ слава. нѝ вѣ́тораго
сѣ́ставле́нїа мнѧ́щѣ. нѝ вѣ́кроѹ́ющемь. въ̀ воскресе́нїю
бы́ти на́ш҃ѣ тѣ́лѣ́сѣ. нѡ̀ ѣ̀ста́щимь ѝ прельща́ю
щимсѧ. съ сво́и мысроѹ́словидѣ́ стїи. ка́ю́щесѧ
ѹ̀мамь. ѝ не́мѡ́ цна́мнѧ́шеба. въ̀ воскре́сти ѣ̀ тѣ́леса
всѣ́хъ чи́сѣ. ¶ ѡ̀ба́ѣ тѣ́мь мы́сѡ мѹ́ро тъ разоу
мѣ́ти. и҃сѡ́ѧщесоуди́нѣ́ сть въ̀ помыслы́ нера́зъ вѣ́хъ
чи́сѣ. ѡ̀мо́ жетьразоуме́ти помыше́нїа. и҃сѣ́ѣ ѡ̀мо́ жѣ
ѡ̀вѣ́ѣ́сѧ. и҃сѡ́. не́пачели мо́ жетьтелесара́соуди́ти.

Ѳеліне
написаніе

кое гомо чіка. и же бо дховная могыпрасоудити бо дховнаячтвлса. Потраєтьбовсютварію̃ сно ваніи, нбо нземлю, высоупокоєныесѣта вы, высоначаніе, нисоимоутомоу̃ трабае. таконима тклочаче. разсоужлємоу̃ тогоєилы. таковекъ реше ф. вѣстрасывалсто. и цемаевѣрдѣ ѡбрафеть. тасотрасомѣвсютварі. и цемін посрідоу̃ ѡбращоутса. нецебо дінююпотрасоу. речепрокоу̃. нетоисмаземлею, новнбомь. дажє ѣщѣдіноюре. апа̃шмыдавласть. дажимъпре мѣненіе, исосѣтреш̃. дапребутьнедаимѣ. тѣмъ ѵртконедвижимокъпріемлюще, нма̃ бласть, єюмеслоужихш̃ бласоугодноби. събло совѣніемь, и потребованіемь. Н сьисонца нінсла́сиці, и звѣздынебныепадоутьназемлю, исынебныядвігноутса. итогдаоузрѣть снаша градоущапоѡблакѣ сѣлою нелаюмногою. и тогдапослеть ангелысвоесѣтроубоювеликою, и збереть, избранныясвоѡчетырьвѣтръ. ѡ исразземлидоразранбеи, ипа апаль, исьслоуна нѡфече. тасосамысѣ повлѣніемь вьглаголѣарха глсловлѣ. и кьтрубѣ бжіи, сьнидетьсънбси. имртвіи ѡхѵѣвъсѣрноуть преже. тачепото. мыживоущелишаємі, вьсоуптвенимьвьсѣхъ тимсянашблаукхъ, наерѣтеніе гне навьздоу сѣ, и тасовсегдасьбгомьбоудемь. тасодаоу тѣшастержать дрвта ѡсловѣсѣхъсѣхъ. тако пасыслѣть. и же сьсорнерешемь, прьвиленіто лія. сѣтанноуѵамыглювѣсоуѵбонеоуспѣ, новѣи

РГБ 679

ѕмтѣнимсѧ, вѣнепрестѣнїи. врѣменїемъ ѡ҃чїи. вѣ
послѣдмиѧхъ троуѕѣ. вѣстроукитїѣ. имертвїихъсѧ
тьнестлѣнїи, имыихъмѣнимсѧ, пш҃ѣ бѧ тѣлотлѣнь
номоусемоу, ѻ҃блѣчисѧвѣнетлѣнїе, немр҃тномоу
семоу ѡблецисѧвѣ безмр҃тьство. таѕовнаахр҃тїа
писаа бл҃говѣщенїа. сїаиѥ҃рнъвелиѕыйчюдныйана
дѣ҃ма. вѣъвоскрсенїемртвымъ, йцр҃тионѣное, оу
тованное пр҃ложенїамїроувсего члчс҃ѣ. йже про
ѧ҃ве безмр҃тїемъ. йнепреложенїемъоустроєни. вѣсхы
щенномъѕдоухоу. шествующесьхмъ. цр҃тво
нѣноснаслѣдоующьйхмъ. жилищенѣбѣнетлѣ
ть, сьхмъ, внероуѕстворенаюєдѣнь. вѣнѣти
прощенїиходити. сьхмъ. нѣнасограѧїерїматра
жане. сѣсѣтымиѧгслы вѣсп҃ѣвающе, сьхмъръ
ющесѧ, сьхмъвеселѧщесѧ. сьхр҃томъвѣѕносим
мї. сьхмъвѣнецъносѧще. сьхмъсл҃авїими. сьхмъ
пр҃тльбласти вѣспрїимающе. сьхмъпрѧдыйстїи
тельства. нѣѕбавленїейбл҃женство, йвсегоѥ
чайнѣйѕсл҃ѧннаблгѧ. прїемлюще. ісѣторыиѧѕы,
лїсаѧвїѳра. таѕовыѧнадѣѥмъсѧвероующеймоуть
нопѡѕмохр҃тїане. ѥ҃лїниневероують. бѣнадежнїеоу
ще. моуросьмнрасеголюбще. ѥ҃жепачѣнїедїноѡвѣщїй.
вѣѕможетьшѣсѣ. ѧ҃небж҃твеноѥсѣѻ҃собьсїанїѣ,
послѣдьствоуѣть. пш҃ѣноѕѣїюдей. невѣрова
вшеѧ҃ильшвсахоу. йжеїѧ҃ѧвѣпропвѣдавшоу.
ноутвердйвшоу. йсобоюсамѣмь. йапы. йѡ
падошаѳисааннїи, йвѣсѣастни. Самараѣне. єдїно
разоумни. йжесточѧшїи, пачеїюдѣнежще. ѡмоу
сѣ. йѡбразоумїранемогоущенаписазатисѧ. ноймр҃ѣѡ

невѣрующе. нн҃а сѣла, нн҃ а҆ѳа, нн҃ дша словесныѧ҆ смртныи҃ непоповѣдающе. нъ҃ тн҃ точнѣ҆ ѣлиннѡ҃, въ сердцѣнїи телесемь҃ мѣ҃ тающе. сн҃ѡ҃ падають, такѡ҃ же. имани хеипасы. тѣлесаненавидяще. имѣмь въ сердцїа не поповѣдающе. нъ҃ злаѧ а҆ творенїа полагающе. и҃ пагоубу собѣ҆ чающе. всѣ҆ бгы҃ хы҃ти҃ мишаютъ тѣмь҃ постави҃шаѧ себѣ҆. на земли҃ ѡ҃ вѣ҃ ѧемъ. такожде и҃ нн҃ереѳици. ѥлисѣи҃ ѹ҃ ѡ҃ мѣ҃ щаютъ въ҃ ношенїа на҆шеа҆ пло҃ти. и҃ нашеа҆ дша. въ врема вычанїа. и҃ ѥлисѣи҃ ѡ҃ мѣ҃ щаютъ. ѹ҃ малаю҆ щеѧ҃ тво ісво. и҃ похоулающе сто҃ а҆ ѳа. и҃ всѣ҆ хъ бгы҃. и҃ тн҃ лишаютсѧ҃.

Тѣ҃ смоѥ҃ дн҃ иноуѹѣ҃. и҃ мѣ҃ ѥ҃ поповѣдающе, ѥ҃ дінаго ба҃ въ҃ трѣ҃ и҃ по ста҃ хъ, безначална, прнсоущна, невидима, нешѣ҃ ма, нетлѣ҃ на. безсмр҃ тна. вѣ҃ чна. безплѡ҃ тна, невѣ҃ дома, непостижима, нелѣ҃ на, вещьства, творцмнѣ҃ ѹ҃ земли҃. видимыѧ҃ же҃ всѣ҆ и҃ невидимы҃. въ҃ ѡ҃ ниѧ҃ всѣ҆ къ҃ тѣмь҃ дѣ҃ всѣ҆ зна҃ емаже҃ и҃ посла на҃ ема. и҃ въ посл҃ ѣдн҃ихъ. въ врема вычанїа. ѡ҃ бновити хотѧщаго҃ сѧ҃ съ дамира. въ сприимыплоть пѣ҃ сы҃ шетыа҆ дамы҃ мр҃ ѣа҆. ѡ҃ нашегосмешенїа. въ слово, сѣ҃ ѡ҃ ѣмь҃ сы҃ и҃ несѣ҃ тымь҃ дхомь. безы҃ мене, повнова ѣтьма лы҃ ми҃ рь. и҃ ѥ҃ сть҃ сѧ҃ ѹ҃ зѣ҃ вѣ҃ и҃ ста ри҃ сѣ҃ чело вѣка. и҃ сѣ҃ кѡ҃ соупла҃ ѣть҃ ѡ҃ хоудыа҆ то҃ ѥлы. и҃ сѣ҃ какоу пла҃ ѣть҃ и҃ ѹ҃ ждны҃, и҃ недомыслимымь. и҃ ѥ҃ сѡ҃ непрора зоумѣ҃ тн҃ прїа҆ тїа҆ смешенїѡ҃. нъ҃ въ҃ ѥ҃ соупкѣ҃ сѣ҃ здан҃ іе, прїа҆ тїе, и҃ смешенїе. попоустиже страстьпрїати. и҃ ѹ҃ вѣ҃ ѣноуѣ҃ ѣти. и҃ ѥ҃ сѡ҃ нча҃ вьѣ҃ ѣ҃ сердцѣнїемь. нанбоиѣ҃ зѣ҃ вѣ҃ де. и҃ ѡ҃ дежю҃ свое҃ ѥ҃ вранїа҃ почести. такожде҃

съ имь живоущи добрѣ, и вниджь вь чрогъ, въ
коуп вь вьжени хѡ, и женеоу малающе: нибѣ тваничѣть
ства. сисѣлнисоетвоуютъ хоу. нѣ ъдрѣтвоую тьсни мь
на небеси: слышащеѣ негоивьсиончаніе, прінадѣтебаѣ
нѣцѣа мого, наслѣдоуните оуготованноцѣвамьцрѣтво
ѡ сложенїаміроу. ѡсоноѣномжедни, нисто нѣдаеть.
тоисмоѣдіньбъ. рѣшаже. ѣщерѣвночїеленѣ боудоуть
чаѣпаѣгломь. несиойчаѣтеамирь. глѣть оубомшоуѣ.
поставипредѣльѣаѣзыцѣ, почислоуаѣгль бжіи. нисо
ѣнидимьѣаѣзыцѣ, вѣтопостаки. нисоравночислены
бытинаѣгломь. ѣжехоштьнапль глати. ѣгдажесо
нецьѣаѣзыцѣсьвьлѣзеть. тогдавѣсьіиль спѣтца,
инкшесиончанїпрієсть. нѣнѣгьивлаѣтца. повѣстьжи
ѡсемьнѣда. вьосіерѣнїравниаѣгласоуть: ѣлисоваѣ,
оубохрѣтіанѣѣсте. ітомнадѣжда вьѣпрѣемлюще. и
прітчюйѡбразъимьіи теха. пожитающе сникыеѣа.
Молѣтесайѡмнѣгрѣшнемь. нисодавсѣхъсънепр
хрѣмени. нѣпомиловавьсѣравночїименемьтворѣ,
свами, сѣдесьмиѣ. презрѣнашагрѣхы. и данѣѡлоу
чньбоудѣтогобѣженьствованейзрѣчїнасѡ. машша
миймоленїемьнашимьмардїемжечїсолюбїемь. и
благодатїювсѣнаѣсѣдаха. сними ѡсѣщоу
слава. сьсѣтымьдхомь. инынѣивсегдаивѣкыкы
вѣкѣсѡамінь.

Мѣтнаісохмыеѣпнѣашаволснигыѣта.

Гѣи бѣгыимарде. длѣготрьпѣливнѣмногомѣлти
ве. помнлоунмаиедостоинагорабатвоего. и
нешѣлоудименепотрѣхомьмоимь. нисотьпечешися
ѡвѣтѣна. инесносогожтанныамысли, колюбоѣю

ѧ҆́же есть обѣ. и҆ твоѧ҆ хъ щедроть проси́вы. неискры́пр
да́ноѥ мнѣ твоѥ҆́ мр҃діемъ. нѣ́сть стіюнѫ́ щедро́тами.
наползоу́ чтвѫщнмъ. т҃мо́нхъ ѧ҆́же мнѣ да́сть оу҆́че
нїи, промы́шле́нїемъ сп҃а́нашего хр҃а въ҃ въ҃сѣ҃мъ.

Сло́во .s҃. сложено҆ о҆ вели́чествѣ сл҃нца:

Нѣ́цїи посо́нча́нїи бы́ вшѣ сѣ́нѣгамъ. начаша҆ о҆
бразѣ́ми рагла́ тирѣсоуще. ѥ҆́гомо́щноѥ съхра
на́тиса сл҃нцоу т҃на. ѧ҆́вѣсѣ вѣрныѧ҆́ частѣ. зѣмь
лѧ выѣ́сыѧ мнѣ́ гы́мычломы́прѣ́моу ща, вели
чествѧ҆́ѧ. поне́же бо҆ гле́ме т҃нн прогу́ гасл҃нцю. ѧ҆
коглаѧ҆́щѣ҆ есть сл҃нце зе́мля. всѣ́сѣ творнтьсѣ҆
надроугѫю́щѧ҆тьсѧ҆. ѥ҆́нн́же вѣ҆ сѣ́ горѣ́ шѣ҆ кѣ҆ш҃
лѫ́нбы́тн. ѥ҆́сть тако́воую показаю́ще. прывѣ҆
ш҃ самѣ҆́ѥ҆ш҃нн. повѣ҆да́мыѧ҆ страны, нера́зноли́
чный матьстѣнн. тѧ҆чепотомь. и҆ ш҃нн́же о҆о҆чнмана
шнмавсѣхъ҃. въ҃ стра́нѣ ѧ҆́зо́мѣ́нсы, въ҃ѣ҆ѳнѳпѣ҆н,
вначатцѣ б҃тѣ́наго года. въ҃ кѣ҆. пауні́а́мца, маі́а,
къ .s҃. да́не. соущѣ҆ видоупосѣ́ре́доуне́ноу сл҃нца. ѥ҆́ѥ҆
видѣхъ҃. ѥ҆́сосѣ́нь нѣ́сть на о҆у́съ дѣ́ижѣ́ѧ. прі́и́мжѣ҆тѣ҆
зѣ҆ѣвъ ѧ҆лексіа́ндрі́н, вто́врема. глю́жепауна́ мца,
кѣ҆, и҆.ѳ҆.о҆.ѳ҆.а҆, .а҆, .а҆, .s҃. дне. ста́вшѣ҆ не́ поди́ш сл҃нцѣ.
показа́ сѣ҆ сѣ́нь. насѣ҆ вѣ́рноѥ҆ стране. сшопоу҆ѣ́дно́ноу ш҃хо
дѧщоутокмо. и҆ѣ҆ ш҃ѣ҆ ѧ҆лексіа́ндрі́н трѣ́тіа страна.
ѡ҆бра҆ѣ҆тѣ҆ жесѧ҆ зѣ҆. ѥ҆́же повѣ҆моу б҃гословѣ́рнн, и҆ноды
ченецьѣ҆фань. ѥ҆́же ѧ҆нтн ѡ҆хі́а презвн́тер, съвръ
ше́нынхр҃тіа́ннь, нѣ́стнннѣ́нѣсы. съвѣ҆ды́иже число
лоу́ное. по ѡ҆бразоу о҆у҆ бо́йтъ. ѥ҆́гожемнмъ. побѣ҆
ѣ҆ственомъвпса́нїю. мѫщеньѣ҆ что прорѣщнго то́вы. и҆
оу҆бы́ва́нїа сл҃нча на лоу́на. въ҃ хотѣ҆ѡ҆сѣмь оу҆ пра

ѕ҃ннтнїѧ. тѣмьнїстазаньбы́ньѳ́рамцѹ. прн
ше́шоу, їѳ. моуи́нднѣстоу. тмоумахи́тра, а҃настасїи
нменемь. исоварнимоужаслоѡмоудрена: нпачемнаго
нисоусноу, пророчноу́бываніеслнцоу. речьѣшнито
врема. по. кї, мехирамца. єжеѥбысть. лоуи́наеме
срамца. ісѧ. паисьѣтоврема. ѡдниѧ. паісы
тогоѡтьстроихъ. предпбышїнцезоновїи. нїапа
ісыи́хъ главъ, оуѧдниѧмоужь. прїидошїаѳроусїи
исоварнїи. нїнїитнашїѳрвть, нмжеїѧхузглашї.
самьоубо́бѣ́ѳлюбївшинмоужьнскоусьнаюбовьи
мѣѧштаисовы. вѣантнохїинежесѣстанти
граприше, нмнш галѣ́ташеребывъ глашеитѣ, н
цестеноклѣ́обоюмѣстоусѣвни. ноубовьантнохїи.
стопыдѣноа, нполынмѣстотоюѥвтокрема́нхѣ
стоваше, вѣвизантїижестопыдвѣ. єсть ан
тнохїа. страныршїсыѧташїи. глюжетоиертыѧ.
вѣвизантїиже, ѳ҃ластїи, болѣмалы. тїаснкѣ
радѣлаютьстраны: мерѳкомерѳаснїша. вто
роѥдшєѵнїа, третїѥдоѳаѣандрїа. четвертоѥ
ироду. патоѥѥлїиепочнеть. ѕ҃. доседоуѳивь
таѧ҃. вѣарюотьиѣрѣце, ѡдосѣдыѧѳзерапро
тїѣшєсѣѧ, нїжеоубоѩтѣмаобїимаюдѣхѡ. стѣ
ньзѧѣ́ѧкь, ѳ҃. страны. паісѡтїнполагаютьсто
поуединоуѳѡдашоутоюмокїѣтвроу. нѣкѣчетверь
томьѣстопаѣдїнайѳ. нѣкь, ѣ, мьдѣѣ. ісѧсопѣѧнѣ
лѣѣ. паісовъѣсоѣѡсѣстранѣ. стопыполовїноупри
ложитса, ѧоуѧмѣстѣдѧ. нащесѣѣ. нѣстїнна. паісо
оубѣйѣстїнна. ѣ. обращетсяѧлѣдѣѳѣкострѧноу.
велнчѣѣтвотоюимѧна. оубовъпретїнстранѣ

ѥ̀дінoуeстoпoуѝмáть. въ̀ вторoѝ вeлісо̀пoстoпы
ѝмáть. вънрьвoмáжeнѣ̀ eстѣ̀нá вeлісо̀шбрѣтáeмѣ.
ѝісoмeѝпрeжeвáрше. вънторѣмѣсeлoиeрoкoхoмьмы
прeдѣлы зeмныà. ѿмeроàдoшeсeáна. іcъoуroумнѡ
сыпрeдѣлыимѣ̀ѣтн; ѿпoрoсъвàдoшeсeáна. вит áлн
щь, ѳ, бóлѣѣ̀имнѣ̀ѥ, пoмнимьрeіcщe дoлгoтaуz
мн, ѝмѣ̀ѣтн, àѝжeтѣ̀нoлагáютьcтрáны. пo. іѳ,
вит áлнщь. приблѝжѣ̀нѣ̀ пoлагáютъ. шбрѣтáeмcа
oуѳвсáісo. вънàzoмн, eфі̀ѡпьeтѣ̀мьгрáдѣ, бoлѣ
cтoпы, иeлoнácàcтѣ̀ньнàoуѳ. ѝісoвeàісoмьшбрà
zoмь. пoсрeдoуѳ̀eю нн̀ѣà, ѝzoмeà, двoюcтрáнoуѝ
мѣ̀вáвлѝчьcтвo. жáтeньнѣ̀гoшбъ̀тeіcàмeлнцe. іcм
ісooуѳ̀бoнeлжà, ѝбáсйна, гѣ̀мààѿтѣ̀ѣшeлнцы. ѝісo
бóлѣѣ̀coущнzeмлà. пoàісo ѝзeмлюіcроуглoвидноуре
іcoущимь. нeпрѣмeнáѣтcяcтѣ̀ньвънсроуzѣ̀zeмлà
нeмь, вънoудoлѣ̀zeмлàнѣ̀мь. срeдиoуѳ̀бoпoлагаю
щимь. ѳ̀іcроужáeмьпoмѣ̀ь, ноужàблѝжнимьcроуглѣ̀
нщимьбы́тн. рѣшaженeмощнбы́тнcьнѣ̀мь. пoѳ̀
іcроужáeмoурoнácѣ, нѡ̀нѣ̀жeнácтьвнeлѣ̀ннбы́тн, нм
ѣ̀вeрзныà чácтнzeмлà. ѝмѣ̀вѣнтáлнщaмнѡ̀тà
ѿcрѣжмáeмaпoмѣ̀ь. ѝàнѡ̀вьюиàпáісы. àѝщeпѣ̀ѣoу
дoлѣ̀ѣхъzeмлàпoтѣ̀ѣхъѝzлoжeнію, мóгoутьтáісо
вънсрѣàлнщнѣ̀ѣтн. ѝáісопoлoвуeстoпы вънсoѣ̀нѡ
стрáнѣ̀ѣвы́тн. ѣ̀мѣ̀ѣсѣ̀oмъѿнàoуіcàzácà, cиoй
мàѳ̀oчнмàѝпдѣ̀ѣѿ̀ѣ. ѝпoіcàzáѣшнмь, ѣ̀нмнжѣ̀ѣ
ѣ̀ѣдoвàхѡтáіcьнeсъхoуды. нѳ̀съ̀ѝсoуѣ̀ньмьcàу
щемь. ѝвѣ̀ѣмьпѝдѣ̀ѣпрàщѣ̀ѥ. нѣ̀щeпáісыглààхoу
прáщeàа. ѝáісoвнѣ̀гдàвeлѝкoѣ̀ѣлoвждeтьпрoсвѣ̀ѣ
щoлàй, ѝпрoвѣ̀ѣщáѣмоѥмáлo. ѳ̀бъ̀ѣжeѣ̀ржлo, пo

Рит.
272

долъговатыѣ шкорнтьестѣнѧ. лоучаѥжелнисаго
кражга. ѡбращающесѧ намо, нѣкѣмо, малагоисроу
га. ѡстръ нподолъгодатьестѣкньесъкръшаѭть. ѥна
чашаписаныоуказы. тѡ ѡбоюдругѣписоватн. посемоу
жепаѩсьесорѣѥтаѳочима. поѩсазахомьлжоуглѣмоѩ.
принѣсшеѥомалысроусьдрева. ѩкыпсноухомь сѫзъ
дь. ѡнегѡпрїахѡнаржсоу. ѩпоставьшенаслнцн.
ісржгольестѣнькндѣхѡ. ѧнеподлъговатъ. глахомь
тѣмь. ѣсѩсатнмалаѳ ѥжѥнмамысроуть. ѩкѣлн
ісопачекѧ слнце. ѩнесътворѧетьестѣнѧ. ѩсроугѡ.
ѩблнзъоубѡѩсоухѡйдалече. ѩнешбрѣтоша поѩсм
затнѩсоме глѭть. ѩопачеѩепоѩсоривымнмнлѣтьмн
мнѡгытрельщаютъ. прнѣсшепаѩсымыподлъгова
ѣсоудъ. тогдапоѩсахахѡнмь, ѩѩсодлъгъѣсѫдь,
длъгъестѣньесътворѧѣть. ѩѩѩвпонѣстнйнѣглю
ѡчѣ бгоглюбчѣ. снлоюхвою, безъгласныѩрѧхлы
лнцн. тѡндѡшѧѡнаѣь. стыдѧщесѧшѣвйхьсѣгта
вленїнх. сѥжѥнмъыпостѣхъхыѣтростн, пнсанїѥ
кломъше, ѩкъѡбразѝвшн. ѩѩсожѡбычантѣмь
творнтн. ісѣеижѳсѣтранкѣдїноуможемьпоѩсазо
тн. ѥжѥюснлыюпрыѣѣоуѩсѣгѣплаѣми. ѩѩсоже
ѩкѣболѣдвоюстраноуслнце, ѩѩсодаѩѡсѣмьнлоу
чѧтсѧ. ѩѣвъзносѣѣѣнымъ. ѩповинноутнсѧбже

ѳ

тѣ

же

мѵ

писмнѣю

оубыва́нїа бо сл҃нцу оулоучаєтьсѧ не часто. подо́бно на десѧть мєсѧца мі҃а. сл҃нце.

сл҃нце



лоуна же оубыванїа часто слоучаєтсѧ бывати. мєсѧцъ. і҃а. съчитаю́тъ же сємоудролюбци, нарицаю́тъ ѫщє зновє́нїа тѣ, почєлѣ́мъ оучє́нїа, и҃ъ схожє́нїа, оубыванїа и҃ гибєли. и҃ знамєнїа и҃ прєлѣстьныхъ свѣтилъ.

поистыне зъвѣстое сло́во. нюшьимаѧ разоу.
нюисо҃ вс҃его бж҃ьствнаписа́нїа, наоучаемы
с҃мы. двѣсьставлє́нїнсъ творшоубг҃ом.
сїюжизньнабоудю

Прежде всего҃ тогостроєнїевсего. каисорадѣлнѣ. а
єдїномместоє҃ ѡ҃ земладонёи. посредеположивъте
ри, є҃ второе нёс҃ творивъєдїномъместоногдѣ
мѣстк. Ѣ второмъпаисы ѡ҃ тогостроєнїанѣе. б
наисо҃ двоихгосподєсъставленыхъю. смр҃тьнанѣвсѣ
смр҃тна, проклавлено. тѡпротивнаявлада. прѣлоукаа.
ыисопомнхъ даровъепшбить. Третіе дѣюорадиире
вествъ. двѣисое нѣсъставлєнїнбытіе. єдїносмр҃тно
нпрѣложно. а҃ другоє҃ є҃ смр҃тноенепрѣложно, оубо
дрєво, єжеразмѣтидобройзло. ѻ҃бразъ҃єсть
боудоущагасъставлєнїа. внемженнсмр҃ть, ннисо҃
злодрѣмить. Четвертоє, наисопотоєнѣзгна
тнѣзраи҃лїса, нѣсъпомановутинрєщи. є҃сдаюго
дмпростретьроуєгосоуєкою, нпрнсонєтсядрєкл
живопинкмь, ненкєтьнѣживъбоудетьвѣчны
наисазающа. є҃неповѣдоюща, наисоє҃сть высаисы
прележнтьчлсѣ҃ вскмь, подвизающемсядѣлнвко
тадъсмр҃тнаго. Напотоєпаисъ, наоучаемсяламехо
ѡ҃цємъноєкомь. пророкьствующоуглющѣ. премѣ
нитнсявамьѡ҃злѣ, нїслатвы, нвъсоулѣкнше҃
къспрїатїе. Шестоє҃ щепаисъсимьноемъ, наисо
ѡ҃прѣвыязємла. злыѧ нтрѣнѝныя. нпрєидо
хѡ҃ наю҃ю҃ землю, номнѣнїенѣпребывоємьнацлѣть
шнсоуцн. нѣ҃ноудъсоуцьтолнраєви, наоучаемпр҃
вато, нвторѣсъставлєнїаразлнїа: Сєдмое,

а
б
г
д
е
з
ѕ
и
ѳ
і
к
л
м
н
ѯ
о
п
р
с
т
у
ф
х
ѱ
ѿ
ц
ч
ш
щ
ъ
ы
ь
ѣ
ю
ѧ
ѩ
ѫ
ѭ
ѯ
ѱ
ѳ
ѵ
ѿ
ѹ
ѡ
ѻ
ѽ
ѕ
ѯ
ѱ
ѳ
ѵ
ѿ
ѹ
ѡ
ѻ
ѽ

ѩ҃сова҃раама҃ѧ҃зра҃въ ѿ̀ земла҃ха҃лдѣ́йскыѧ. и҃вы
лестѝнѣ̀йсоуприи҃де. ѡ҃бѣща́ѥ҃ томоударыкели
ѳ҃ывда́тѝ. и҃наслѣ́дїѣземла҃. и҃нестопыѥ҃нш҃
ныа҃томоуда́ѥ҃ше по бж҃твѐномоупи҃са́нїю, оу҃стром
вѣ́рна. вѣдынѣлѣ́нооу́повда́тѝ. поѝдарехысь
боу́ѧ҃шѣ́но, и҃ѧ҃зма́пломы҃йѣ́ѧсомь. ѩ҃вла́ѧшесѧ҃ свою
завѣ́тоудостоѝнѣ́ство. ѩ҃сѡ҃шѣ́во оу҃ ра́ба.
ѝ ѥ҃же свободна. ѳ҃ смоѥ҃же́ѧсы, ѩ҃сѧ҃ѩ҃вомь, и҃ре
вѣ́ею, бли҃знецароѥ҃шема, рѣ́чѣноѣ҃. ѩ҃сѡ҃ко́ѧ҃шѣ
порабо́таѥ҃тымѣ҃ѣшемоу. и҃мнпа́ѧсыѣ҃ вла҃ды҃ѣ
ѣ҃ставле́нїѣ, ѣ҃ди́ноурабоу҃. а҃ дроугѣюсвобо́ды.
а҃ вѣ҃ѧ҃тоѥ҃прїѧ́ѧсѡвѣ҃, ї҃шѡнфь. неѣ҃схоти҃
вѣ҃ѥмыѣ҃мыпотребѣ́ти҃ѧ҃ѧвъѣ҃ѵ҃ пти҃ѣ. но҃ѵземлю҃
ю҃ѣ҃тѡва́ньѣѣ҃, ѩ҃вла҃ѧ́хоу, ѿ҃ѡ҃бѡю́его,
ѩ҃сѡжела́ѧхоу и҃ люби҃ѧхоу ѡ҃ноуна҃дежоу, ѳ҃ѣ҃вѣща
и҃ноуюѝмь ѿ҃ бѣ҃а҃ оу҃ лоу́чити. ѕ҃ рѣ҃ть вторагоѣ҃
ставле́нїѧ. а҃ есѧ҃тоѥ҃ѥ҃сѣ, ѝ҃жепримѡ҃ѵ҃ сѣ҃ѝзба
вле́нїѥ҃ быѣ҃ше҃ тра́бо́тыѥ҃ѵ҃ пѣ҃тьѣсыѧ҃. а҃ нѣсво
бо҃мѣ҃нїѣ҃ѧ҃хѡ҃, ї҃сѡ҃мьбывшїи҃, въземлю҃ѡ҃ѣ҃
тованїною. и҃ зрѧ҃дноѧ҃ вѣ҃ѣтьѣ҃ставле́нїѧ прѡти
саша. в҃ ди́ноѥ҃ надѣѧ҃тѣ҃ѧ҃ко҃ѧ҃, ї҃ѣтрьѣнїѥ҃
ѣ҃ѧ҃ѝи҃ храма. ѝ҃жеразделѝ́вшаѧ҃ вѣ҃ѣсвою, даѣ҃
ѣ҃ѧ҃ѝи҃. ѣ҃ди́ноѥ҃ѣ҃тѣкодѝнѣ҃ѣ҃шнюю и҃ноупренїю
ѥ҃ю́жи҃зны. и҃ боу҃ѧ҃шюпро҃ѡ҃бражѧ́ѧшѣ.
ѯ҃ ѩ҃собы҃ пѡ҃ѣ҃ватѧ҃ѧтѝ и҃ѣ҃ добродѣ҃телны҃ моужѝи
строѥ҃нїѥ҃. ф҃ нелевойпосмѣ҃ѝндрѣ҃зновѣ́нїѥ҃, ѝ҃ж
ѧ҃сы҃ глѣ҃тьвъпѝ҃ѧ҃ѡ҃ земла҃. животаѧ҃сыпоу҃ть
проповѣ҃дам. ц҃ нохово҃ преложѣ́нїѥ҃ѣ҃ѣ҃ стѣ҃ помы
шлѧ҃ѧ. ѝ҃жеоу҃ гѡ́дїемь преложисѧ. ч҃ ѥ҃ѥ҃ѝнѣдь

РК-
274

тнсмр҃тн. проклѧ́лнос вседа́тьлевпщжисовмоусѣ
ставлѣнїюбы́тн. такова гора́дпоу́чєнїа. і
лыи
номоу вѣсхожде́нїю, и҃же҃ гнєнною сволєнїнцєюпоу́ть
істо помышлѧ́ѧ, ѥ҃ѥ҃ людѧ́ пора́зоумѣ́є҃. такo
почестьрі́ѧтычлѣ́ческоє҃ѥ҃ство. наоучаємонадѣ
ѧсѧнанб҃ѣшествованїи. коиньствавныѧчно
ѣмышєство. лисоестоу́ющєйра́ющесѧнєвлаѧ҃щѣ.
вѣрѫ́щєствласы́нашєгохрѣ́ попло́ти, вѣглаша́ющє
йпою́щє. сла́вавы́шнємубо́у, иназемлїми́рсѣ
члѣцѣхъ бла҃говолѣ́нїє: ✠ Прєчю́тсѧпомы́шлѧѧ,
нб҃ныхъйзємны́, ѣдіномоусѣвсоуплєнїюбы́ти,
нбла҃говолєнїю бж҃їю вѣлѣцѣхъ. Слоу́ѧжєйзмр҃ѣ
тны́ вѣсъкрѣ́сєнїєсамогогнб҃ѧнашєгоіс̃хр̃а. инде
выстоѫ́бно влѧѧоумвєсоп, вѣкспсо́бѣ бєзъпрє
стѫ́пнѣсповєсть, рєкшєвѣсхва́лить. прєставлѣшїй
подвигатѣлєснагойдшѣ́внаго. йже҃ѥ҃мѣпро
тнвномасѣбєсоущєма, вѣдрѣ́ньєтькопрєвыдѣ́ѧхро
внаѧ҃бєспрѣ́сѣдѣлать. ✠ Взшєствїємлы нн
шєгохрѣ́ попло́ти, ѥ҃нанб҃ѣ. ктоипрѧмїглы
вѣбѣглыйрцѣ́. йюѧ҃цѧ҃ѫ́ѫ҃щємъ. паісъпри
хо́дъѥ҃. йбавєлнчаєтьсѧвєлнѧ́ѧпрєбу́ть. по
ісмѣшайнакльшачѣ́ш҃. вѣсъкрѣ́нїєнб҃ѣнагоѥ҃ѥ҃ство
влєнїѧ, ѥ҃жєпроу́гсотовипрєжєбы́тїѧвєсємїра.
Сѣхосѣтїдх̃а. ѥ҃женастыхъѧ́плѣхъвы́ши
йістовидѣвъ, йвєлѣ́сѧпєтрапослѣдиѥ҃ѥ҃вєсѣ
доу́ющїм. дмнслѧѧѥ҃ѥ҃вѣмолѧѧвѣсповѣ́ть. дѣ́вы
шнго, такоковобрауѣнїє; ноутвєрмнѣ, боущїй
ѣвѣщавлєнїѧчѣ́ш҃. ✠ Вєлѣ́ѕѧпѧпласьнѣнєзы́ѧнъ
йѥ҃дотрѣ́тєгонбсивѣсхыщє́нїѣ. йпа́сывран,

Ѳ̃ Тора́змы́слимъ, и҃ вкъзо́ѵ҃е́тыскъвоу гла́. сла́вом
ти. и҃же всѣ́ми. и҃вѣ́кдароу́ющадарыча́їсѡ̃. Ли
коуприча́сѣсоу, ѳе́рѳи, и҃пра́ведниѣ. Є҃щежена́пи҃сь,
ѳе́ѵ҃ли́ѣтьписанїа: ѣ҃сто́прочѣтьпромы́сласоу́ща
чюдесь, и҃прорицанїи, и҃ѣстиннꙑѣхоже́нїѣнѡбра
щѣтьпрꙑ́ваго, и҃вторагото́ѣмосьставле́нїа
тꙑ́х҃ поминавша. и҃нипре́жепрꙑ́ваго. ни҃понто́
ремьѡ́нѣкъѣсьставленїихъ. сло́вось҃ѵ҃ѵ҃ра́
ющѣ. сла́ва и҃же всѣ́мнтла́вшоу. и҃провъзвѣ́к
стившоуѵ҃ѵ҃ѵ҃

невѣжѣ потребно надѣемъ сѧ. єдиномѹ сто
разѣлкноу сотовавъ. непрѣ ставивъ. иноу бомѣсто
въсѣ жизнь. ѡ ножевъ боудоущѣ жизнь бѣ ти.
ѩко истиннѣи христіане, анелъстѣи исповѣдаютъ.
глиноу бо прно оуѹеньмирьполагающе. невъ вѣ
нѣ телесемъ. инанѣ тѣмьныхъ тѣ, ѡмѣщоу
ще оубѣ ство томнѧще. бѣдоущѣ тѣи. нѣ въсхо
нѣ женанбо. достоино потѣхъ оучѣнолюбиѧ сѧ.
Іюдеи. моусеа пророкъ почитающе. инеразоумѣ
ющеѣ писа го моудрого троѣнѣа бѣ. иневеро
въ пророкъ. ѩко бо дѣшеѣ оуталѣнѣ нѣ начѣ
ласѣ творивъ, на требованѣ тѣлеш. ниналанникоу
нѣ въ въ ста вленѣ аврѣ ша. нонесъ бѣ зѣ нъ ѣ мъ
бѣ. инда и доныкъ ерѣ мѣ ѣ ѩкѡ ѣкроуютъ,
на бо выш. нодоннѣ тѣи. прихождающе чаю
ѥго ѣ помазана на ричнѣ. цр тво на ши томоурна
земѣнадѣютъ сѧ. онѣ помноу тѣнѣ бѣдѣ тѣ вѣ
мнѣ зѣ ѣсѣ. нѣбѣ мѣсѧ. ниса ѣ ѡ моудрѣ мого оу
щемъ ѣсмѣ сѣнѣ. тѣмъ ѣ ѡмѣ ѣ врѣ сѧ бѣ ѣ вола. и
ѹ ѣ бѣ ѣ ѣ

тѣкрьбо гѡ. ѥгѡ сѡбѣ поставиша ѡ земли, шѥѡу
жа́ютсѧ, вышнѧгограда ѥгѡ ѡмѣ поставиша ѡ
земли, шѥсоужа́ютсѧ. вышнѧгограда ѥгѡ ѡмѣ
та́ютсѧ и҃ сгонимнѣсоу тъ. Тако и҃ вели́каа ѥ҃ре,
ѳ҃ва ѡмѣ ѱоущнѣсъвръшенноѥ҃дине́ниѥ хв҃о. глюще
дш҃оусловѣсноу, смыслѣноу, и҃пло́тьнѣѵѣсвоиствѣм
а҃дш҃нѣмтѣлоу, нѣнепов҃ѣдаю́щи. нѡпрѧщисѧ.
дроугасѧжѣ ѥ҃рѣсь, бг҃ѡтохв҃ѡ ѡмѣ ѱоущи. нѡу
мала́ющи, нхоуѣшашѧ҃, глюще. нжѣнѣ҃таго
дха҃ѡу мала́юще, ѥ҃ѵѣснѣ҃ныхъмнѧщѧѣ҃ѡ ба
тса. Ѧ҃мѣнноубосоу тъ. ѥ҃лнисобѣ҃ствены
мнпнѣа́нїи, вѣѵтхаго҃мѣновагозавѣ́та. зна́ю
вѣ҃хсъдѣтелаѥ҃диного҃ба҃быт҃. вътр҃ѣпостаѣ҃,
ѡц҃а глюѣна, нѣ҃тагодха҃, стоую т҃р҃цоу. ра́
вносилноу, пра́вноѡр҃ѣ́сноу, пра́внославноу. и
ра́вночѣстноу, ѥ҃ѣзначалноу. нвелнѣсоу. нпремоу
дроу, нвѣсѣ́лноу, строѣнїю, самаговѣ҃вѣчноу.
нжѣмдроипш҃ѣбнѣѵѣсоза҃а. ѡ҃ѵлъставлѣнїинѧзна
ча́ла. сѣмѣно́но. нѣъпръшѣнагора҃ѵѣчлѣ́нїа҃ѵва.
и҃жѣпоѵсемоуна́мъѣдино́соу́шноу. подш҃нжнѣтель
снразвѣгрѣ́хы вшоу. ѵѣпослѣдняѧкрѣминато
казавша, и҃нѧвлъшабоу́щагосъставлѣнїа. и҃ѵѣкроу
подавшаѵѣ҃вѣ. ѵѣсъставивьѣ҃гоѡ҃мр҃твы, ѣлнѣго
оубосъвръшенїѧ вѣправилоѣ҃ѵѣлоуѧть. мнр
нанн҃ѧ҃ть. ѵнаѧлѧ҃ бг҃ѣ҃ѧ. ѡ҃ноуелы́шатыпра
ѣдноѵѣѵоудоущемъѣсъставлѣнїи. ѡ҃ѵлосыхѧѣ
вѣ҃ѣсѣ҃ѧщоу. прїѧтѣтелѣ҃ѵѣнїи҃ѡц҃а моѥ҃го. на
слѣдоуѧ твоуготованноѥ҃вамъц҃р҃ство, ѡ҃сложенїа
всегомира. томоуслава҃ѵѣкы҃ амнь :

РКБ
276
19

Бесѣра́зоумьствре́нїа бѣ҃їа и҃нцее́сть: ѡ҃ ба҃
е́тьоубо́вьслави́знѣсегѡ҃ѳе́тоу҃зре: Бѣ҃ъшбла́го
стнывыхоте́йнѣмьпода́тн҃, и҃мѣ́тн҃, ѿнѣ́лы, и҃нѣ́мои
ра҃зоума, пожѐ҃ш҃причасти́ѧ сего҃ прилоучьшеса, нѣмо́
гноѝмоуть, вѣ҃дѣ́номьпознатнѝмѣ́тнѣмь. понѩ҃ш
бо҃ѣ҃дѣ́но сво҃е бѣ҃, ѥ́же безнаоу́чѣнїа, нѣ҃зы́ѝскоу
са. тѣмоубосмоубы́тн самопотре́бноу, на҃сѣ́вѣлѣ҃
нѣ́ловоу, ра҃зоу, ро҃ѣ҃ѳноме. ѥ́же҃ ѳе҃ѡтворшато
прѣ҃ѧтнѝприча҃стьноубы́тиѝ҃ѥ҃ѣ҃ сѣтворѝѥсоу҃ѣ҃,
дв҃ѣ҃ѝнѣ҃ѥ҃ ставле́нїи҃, пр҃вое҃оубо҃ смертьно҃, ѝпре
ложно, нѣѥ҃вара҃ словѣ́ньмь, дамнѡ҃ѳѣ҃ѡ҃ѥ҃го, ѝ
предложѣ́ньмьпротѝвнѣ҃ѡ҃ѣнажа́емѝ, нѣ҃ѥ҃вѣнѝ
боудемьдоброѝѝнѣ҃чалнѣ҃ѝ. второе҃ѥ҃ѣ҃ ставленїе.
безъ҃смр҃тно, ѝнѣпрелѣ́но; надвьспѧ҃ѳе блѣ҃стнѣго, ѝз҃
оу҃ѳѣ҃шноуоуѳтаноу. словомь, ѝнѣ҃ѥ҃ѣ҃оуе҃ѡ҃, ѝнѣ҃кдѣ҃
нѣ҃е҃ доброѝприна҃ѳтѝнѐ҃прѝнѣ҃мѣмь. томоухра҃на
ѝвкѣ҃ѥ҃ѣ҃ѣмѝ҃. Нѣдина҃оубовѣра, нѝюдѣ҃нь, нѝ
самарѝтѧнинѣ҃ѥ҃ллѝнь, нѝманахѣ҃нъ, вѣ҃рацѣ҃ть, нѝ
надѣ҃ѣ҃ѥ҃моу ѝмать, вьскрѣ҃сѣ҃нѣ҃чаѥ҃ѡ҃, нѝѡ҃зы҃ѣ҃ѣ҃ть
бы҃тинанбо҃. нѡ҃ѡ҃ѝѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳѡ҃ѣ҃. ѥ҃ѝнѣ҃ѡ҃ѝѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳѡ҃ѣ҃ просѝм
ѝѧ҃ѣ҃ѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳра҃тно. ѥ҃ѐ҃ѥ҃ѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳѣ҃ѡ҃ѣ҃ѡ҃ѳ

Єдіноа надѣа телесѣмъ всѣмъ моуть. посемь
жнтїн, нніимене прославлающе сроуглоѡбратна
сирѣчь людєн, исамаране, цѣлоу тѣрѣмъменящє
раздѣлнщоєдномѣсто, ношторшоуѣмъ
ствѣ. посѣдоующенїнєвѣремъдрѣмлю
оубоисамаране. ннѣвъсрѣтєнїємѣ, ни вѣшествїє
єнаноєнеповѣдоують, ндѣюжеѣзмртноу
глющемь. ноїлиѣзтїнєбѣтинаєдномнящемь,
людєшѣ неповѣдающемоубоѵвъсрѣтєнїє. нази
мнжеѵїсѡлнтиглющемь. нѣєстинѣнѣ,
нженнтїн. нпосѣатнѣ. ѵїєбоѵїѣѵлюдь. исадоу
ѕєинотнѣхорошѣѵглюще. ѵвъвосрѣтєнїєсо
торомоушєдмѣ. стымєтѣ. ѵїжевысорѣѣ
льѣтащаїсяѡбанїй. несѣдоущаѵкѣщєпѣ
писанїа. внемъєстьчнмѣѵкѣїсѣа. оубовъ
восрѣтєнїє. нинєнѣтсянипосѣаютъ. ноѵїсо
ѣггєлєсоутьнанебїн. ѡбланѵаютсянтїнѣписа
нїа. тѣѡбразамоуготованнаготѣломѣїнамїро
ѵїженецѣлобыстьи. нышнємѣсто. нноєй
ѵторосѣмѣстанасніє. нєбноєоуготовлено. тѣ
исожемже. нїксѣрєсь. къхрістіанѣ. ѡвыоубоєсь
єлїны. врєкшемаиухейѡбратноєпрославлающе
лнѣгожнтїадрѣмаѧ. лнѣмѣшоушєчтовъхѣ
нашєгоєстьа. лнѣмѣволидшоу. лиоумь. мнѧзн
льстѣтєсѧ. лнтїневѣдущєтиніа, нєнылыбѣіа:
тоємооубоєсъврѣшєнїихрістіанєсоуть. ижєнєи
стноѵїѣмѣзномоупписанїюѵъсѣтвоующе. нєть
вѣдоуще, тѣпписанїиже, тѣѵъѡбражєнїи, ѵїго
нѵторагосъстанїа. мѣѕѣшанѡбразѣ.

Ѡбразѣ

Ѡхрістіанѣ

РК
277

ѣ҃мѡ повѣда́ешь бж҃твено́е писа́ніе. а҃ісѡ́ бо́и мѝ́рьсѣ. м҃тр҃лѡ́ ѝ́чі́сѡ́ е҃сть. та́ісо́ вы́ше е҃мѣ сто́и́ а҃сы, та́ т҃р҃лѡ́ ѝ҃та́ісо́мь про́ѹ́го́то́ва́са. сла́ва вѣ́ кра́ди҃цю вс҃ѣ́номоу а҃мі́нь: ✠ ісъ а҃наста́сію та́ісо́не́ра

хро́ѹ́шима́сѧ ѹ҃тъне́ба, но́жи́ли́цы пѣ́нь́ем҃ь,

слѡ҃

Е҃мѣ́ пѣ́снь́ слово, просѣ́вшоу тѣ́ на́писа́ноу вы́ше. Сѡ҃ тро́ѹдолю́бъ҃ зны́ нѣмоу́ а҃наста́сіе, нѣ́ѣмѣ́щѣ́ѹ ѝ҃зъвѣ́ стоу́ю мѣ́ пра́вѣ́це, нера́зро́ѹ́шима́е҃ сѧ́ща, ре́ бѣ́з҃ѡ́ тѣ́ѧ́не́ писа́ніе. а҃на́ разро́ѹ́шима́е҃ ре́ісь. нѣ́бо́и се҃ хр҃ті́аны ѣ҃тъ вѣ́ка ѝ҃зліза́ѣ́ѝ хоті́ѧ́ѝ, посе́ли́ нѣ́ рѣ́ці́ноу́ тап сѣ́ѣ́ пово́ра́ пово́ѝ. нѣ́бо́ѡ́ бра́ща́е҃мо́ѹ бо́ѹ ни́ми на́ре́кла ма́, при́ѡ́ бра́ща́е҃мо́ нѣ́бо́, разро́ѹ́ша́е҃ма́ того́, вѣ́ того́ писа́ніѧ ѡ҃ро́ловѣ́да́, ни́ѣ́мь, та́ісо́ подви́за́е҃мы́ѧ хр҃ті́ю, ѝ҃ѧ́ ѡ҃ни́мѝ́ сѧ́ ѣ҃ творі́та́ісо́моу. мно́го́ оу́чѣ́ноу́ моу́ѧ́ моу́дрова́ѝ. сѝ цѣ́ѡ́ слѣ́ пи́та́ѧ́ѡ҃ѕ҃ ѧ҃наго́ люб҃ѣ́ѧ.

Я҃ѕ҃ѣ́ бо́ а҃ісо́ хр҃ті́аны разро́ѹ́ша́ѣ́ ѝ҃хома́ѣ́ про́сла вле́ніе҃ ѧ҃ньѣ́ сѡ́е҃. та́ѧ́ѕ҃ оубо́ѡ́ѝ на́ча́лъ́ствіа́ по́ба́шь, ѝ҃зно́ѹ́ ѡ҃ ѝ҃ни́ѡ́ бра́тиѧ́. ѝ҃ мно́го́ пре́но́ше́ніе҃, е҃ѧ́мы́ волею́ бж҃ію́, вои́ѝ́шмь ѣ҃ писа́ніѝ положь́шее҃ ѣ҃ творѝ́ хомь. е҃ѧ́ѕ҃ тѣ҃ ѡ҃ сно́ва́ніе҃, ѧ҃наста́ѕ҃ ѝ҃ѧ́хъ, ѡ҃ ни́хъ оу́ са́ ѧ҃ніа́ пр҃но́ сѹ́щаго пр҃ѣ҃ пр҃ія́ть. ѧ҃ко́ и҃сѹ́е҃ моу́ дры́ѝ глоумѝ́тьсѧ, ѝ҃ кѣ́ѧ́мѣ́ни, но́ на́пи́сѹ́ть. е҃ѧ́ѕ҃ ѝ҃ма́ хра́мъ. ни́ѣ́сто́ бо́ѡ́ бл҃го́мы́сла́щѝ. пр҃но́ дви́жи́мо́ѹ́ пѣ́ѧ́ ра́зро́ѹ́ши́мо́е҃. но́ѝ́ пр҃но́ дви́жи́мо́е҃. ни́ѣ́со пр҃но́ дви́жи́мо́е҃ не тлѣ́нно́е҃. а҃ѣ́ѧ́ ни пр҃ѣ҃ дви́жи́мо. ра́зро́ѹ́ше́мо́е҃ ѣ҃ѣ́ѧ́ ѣ҃ѣ́ѧ́ тлѣ́нно́е҃. по́не́ бо́ѝ́ѡ́ дви́жи́мѧ́ ни́ а҃пре́ста́ѣ́ тѣ́мъ не пр҃но́ дви́жи́мо́е҃ ѝ҃ са́ісо́ оубо́ сло́ве́сно́ бл҃го́ разо́ѹ́ мны҃. пр҃но́ дви́жи́мо пр҃ѣ҃ мѣ́ нѣ́бо́, ѧ҃ко́ та́ісо́ бж҃ѣ́ственому пи́сані҃ю мнѧ́щоу разро́ѹ́шима́е҃ творѝ́ть. ѣ҃ того́ѣ́

Оглавление

ѡ прѣвыи, или ѡ оученикъ, прослоувшии ѡ внѣшнихъ философѣхъ имѣи прославльшии ѻбращаемоу бытии небесѣ. и ѡ братѣ реки шасегора зрѧшима. паче оубо всѣ сѣ волоу пословесно проходѧще. неразроушимоу томоурѣ шабытии, таково или. тщаѧсѧ зиждѧа ѡ сѣ ны, иныхъ шии послѣдовавъ оученію, иныноу трѣ нимъ ѻ хо ѻ номоу преданію. прилагаѧсѧ. неразоумѣвъ мѣ внѣшнихъ мѫдрованиихъ повлѣнии, иноутрена, небладнаго, ичистаго оурисовнаго оученіа, иноваа оучитии несмнѧсѧ начати. непомыслив высо ѥ словіе сѣ протии лениа. иѧже шихъ въ писаѥмаа писаниа, ноѧкоже не вѣжа поутьшествиись. шрѫшьскаго поутьзаблоудивь. иѕромѣ ѥ быкъ. ипропасти, ибрѣгы, итрьновны водьнѣмь. въболѣзни впадаѥть. таково не вѣжа противными постриса ѥмь оудобь падаѥть. тѣмь хр̃тоолюбче. доволно шбаѥть поихта тинашего потроужениа, таково шбаѥть, на шамалословити. хр̃тіаньсѧда. глѣмь мѣ то писаниа всегомира. видѣ типисаново оубовъ прьвѣ словеси. потребоваѫ ѥ тестиѣнѣишимь. къхр̃тіане шьноватиоубохотащимь. ѻ братоо нѣопрославлаю щимь, второмѫ. хр̃тіаньсѧда положениа. но ѻ бразѣ, имѣ стополомѫ ниа всегомира. ѡ бѫ шьнѣыписаниѣи, оуказътвора ѫе. въ трьтѣ ѣмѫ яково зѣвѣсто. и до стовѣрно ѥ бѫ шьноеписаниѣе. иса потреба ѻ бразнаа всего мира, въ, а, мѫ гла визнавъсѣ ѣ, инапписаниѣ ѻ бразѫ всегомира. въ, і, мѫ епписаниѣ ѥ сѣнимоу

ВКА — 278

Сѣ сѣ творе́нїа, и҃ прїи́дѣ на а҃пла҃ сѧ гл҃ѧ: вѣ, ѕ҃, мл҃е ѡ҃вели́чество твое́ сла́вы, и҃ та́ко сїѧ́ чаю́ще по́ трудѧ́тсѧ. ѡ҃ бра́тїе па́ствы, твое́го ра́ди желанїа́ люблю́тъ, и҃ мо́гутъ сы́ны слы́шати. твое́го на́ сожере́нїа бо́ мно́гїи боѧ́тсѧ. на́ сѐ а҃ще́ хо́щеши. и҃ на сожеле́нїе, въ сѐ́рдцѣ твое́мъ твори́ ѡ҃ва҃ тѣ҃ сна́ гопи́сана́. ѡ҃ бра́зы а҃ бу́ бо́ра́з рушаю́щаѧ небе́сѧ, ѥ҃сть ста́вленїе́ мѧ́тежны́ѧ, бѣ҃ тѣ҃ ко́ и҃ бо́ готи́ нам ы҃ по сп҃ѣ́ мъ сѣ́ твою́щи, и҃ тѣ҃ ва́ мы́ тѣ҃ ка́ мъ, сѣ́ю ще́ пре́мѣ́. ѕ҃ со́ гора́ ѣ҃ми со́ бра́зы пре́мѣ́ня́ть ѡ҃ нѣ́бѣ́ бѣ҃ тѣ҃ но́е пи́сано́, та́ чего́ то́ мы́ на́ со́ и҃ не ра́ зрѣ́ шимы ѥ҃ма́ со́ по́ вѣ́ лѣ́ ва́ѥ҃. а҃ къ҃ а҃ ѹ҃ бо́ зва́ть та́ѥ҃ бро́ шо́ мы на́ ши́ ста́ на́ са́. на́ ра́ жа́ѥ҃ пре́ни́ сы́ мѧ́ а҃ ды́ шѫ́, и҃ пи́ сѧ́ ѥ҃мы тѣ҃ къ҃ на́ пи́ са́ти. а҃ зы́ сѣ́ ѹ҃ бо́ и҃ пре́ни́ сѣ́, нѣ́бо, и҃ нѣ́бїа, ѥ҃ди́ нѣ́ мы въ҃ зла́ сѣ́ мы та́ко же́ въ҃ зла́ сѧ. та́ко́ ра́ зли́ чи́ тѣ҃ твори́ тѣ҃ ѡ҃ сѣ́ мы, ѡ҃ бра́ тѣ҃ та́ ѥ҃ тѣ҃ ѥ҃ ѥ҃ди́ но́ сѣ́ твора́ на́ са́ на́ мы́ѫ́. а҃ мно́ ре въ҃ ѥ҃дно́. и҃ на́ ко́ ѡ҃ гла́ тъ҃ сѣ́. хва́ли тѣ҃ сѐ го нѣ́бїа нѣ́бесъ, и҃ за́ то́ и҃ зре́ щѣ́. нѣ́бо нѣ́бе, и҃ на́ ночи́ть бо́ и҃ во́ да́ пре́вы́ша́ нѣ́бо. и҃ на́ со́ да́ ра́ сѣ́ть, нѣ́бе́ сѣ́ го́ ви́ди ма́ сѧ, ѥ҃ѥ҃ ѥ҃ сть твёрдь ѡ҃ гро́ мна́ твёрдь. та́ сѧ со́ ѹ҃ тъ҃ къ҃ во́ ды по́ ещи́ но́ ви́ дѫ́ мо́ ѹ҃ сѣ́ѥ҃. ѡ҃ бѣ҃ а҃ гѣ҃ тъ҃, нѣ́ бѣ́ а҃ не́ то́ тѣ҃ къ҃ до́ ѹ҃ тъ҃ сѧ сли́ бѣ҃ ю́, твёрдь ни́ѥ҃ гр҃ бо́ ѹ҃ ѥ҃ въ҃ ѹ҃ вѣ́ ща́ ѥ҃ тъ҃ ты́ въ҃ ды́ ѣ҃. ѡ҃ мно́ го́ и҃ со́ ѹ҃ бо́ на́ ѥ҃ны́. и҃ на́ со́ ѥ҃ди́ номе́ нарѣ́сѣ. на́ зна́ мѧ́ на́ е҃ тѣ҃ ѥ҃ ѥ҃ ѥ҃ви́ ди́ мы́ѧ́ твёрдь, и҃ сла́ ко́ ѹ҃ и҃ сѣ́ дъ҃ къ҃ тѣ́ лѣ́ ѥ҃ тво́ бѣ҃ и҃ не́ по́ вѣ́ да́ тъ҃. со́ ѹ҃ ща́ ра́ ѥ҃ го́ чи́ на, и҃ вѣ́ ме́ лѣ́ къ҃ пѣ́ а҃. ѡ҃ та́ со́ ѥ҃ та́ сы́, нѣ́бо нѣ́бе гѣ҃ нѣ҃, зе́ млю́ да́ сть сѣ́ но́ мы́ чѣ́ лѣ́ сы́ мы́, нѣ́бо нѣ́бе́ прозва́ вѣ, пръ́ во́ е҃ нѣ́ вы́ ше́ е҃ нѣ́бо ѥ҃ сть, сѣ́ го ви́ ди́ магѡ нѣ́бе́. пръ́ вы́ ше́ е҃ лѣ́ сна́ѧ ѡ҃ та́ со́ ѥ҃ та́ сы́ вы́ ли́ сы́ и҃ мѫ́ сѣ́ пи́ ре́. сѣ́ га́ ба́ тво́ е҃ нѣ́бо. и҃ нѣ́бо и҃ нѣ́бе, и҃ на́ со́ е

видимое сѣмянно небо, и небо его есть превыше.
Потребоуетъ жена павелъ имь образо къ пїа. на
шемъ тѣлѣ на небесѣ. тѣ ноуже не тлѣемъ. начнь
оубо мнѣ азъ пысать сѣдѣнемъ кончавъ. зато
борешнѣй. тѣ ноуреч. авѣ бо небесныи
тѣла, ако повелѣ бжїе нымъ тѣлесѣ, несть
коупла емаисъ себе. коглаже оубо мнѣ азъ пысать
бо ственое писанїе имѣ творить слово. коглаш
вѣпро ѣдинѣ. ако мере сконстваазъ пса. и ако почь
тосъ чтаются ассовѣ, съ вокоупланїе. и ако
въ ѣдиное съвръшаютъ речное. даноубо ѣсть
пшѣ имѣшн, слышабжїенаго пакла, въ тлѣ дотръ
тр тїе гонбсе. несоуть бо трнбса. ниболѣ.
ѡвѣ нѣ нїе го хощеть глаголи пр тѣ самѣ ушѣшк.
но ако въ за тоубытнглѣтъ тѣ зѣмла, всѣ тѣ толи
высо тынебныа пать трїи. ако да речеть. толико
въ за тсамѣ зѣмла. ако третїа частнѣ до шешоу.
тѣ стоанїа высо тынебныа. симь оубо тако оу
шимъ. врѣмана мынѣ рѣши. ако не разроушн
моутомоу. ако же проповѣдаетъ всебжїа вкно
пиа нїе. глѣтъ оубо бжїа вены капль павелъ тако,
вѣмъ бо ащезмныннашь домь тѣлесе разроушится.
създанїе тѣ бо анма мъ храмнооу не рогоство реноу
вѣчноуни небесѣхъ. ако да ако имѣть зѣдѣ земное
ставленїе разроушнмоу. боущѣже е нѣбное
нъ разроушнмонѣвѣчное. и пакы тако гонма
стѣа. нездѣшдѣ сноую пр тѣ ставлѣ ниче стїа на
небесѣ. с тѣ слоужитель. нетлѣнїа ныа. ю
вѣдроузи съ ѣнчѣлсѧ. дарѣтъ вѣкоухѣ. вѣ

ѕнесшасѧнанб҃а. кскнь҃йстинноую, спр҃кньпр҃но
мнлнцноу, ннеразроушимоу. ѣжеборешнѣстинноу.
назнаменаше. наисонеразроушимаѣсть. ◎ поньже
бомоуѣсѣмьсьтворенаразроушисѧ. сію, наисонь
разроушимоу. ѕашноашбразь, нѣстинноуюнѕречь
наисожежнлнцноу, ннѹвѣстноу, ннеразрѫшимоу ◎
ннаисысѣѣть. хоѕебыархнѣреиеоудѫшнѣлѣть. вѣлїа
нѣсьврѣщеныасѣнни нероукостворены. спр҃кньнесѧ
тварн, ннісровїюкозлеи, нтелчю. своѣюкровїю, кѣ
ндеѣдиноюнѣстаа. вѣчноеѣѕбавлениѣшбрѣсть.
◎ ѧѣсѣѣсѣстьсцѣѣсть. поне҃бѣмшѹѣшьнопоѣрь поиѣ
ѣсьтворитисѣнь, поѣшѣкїювсегомнрасьтворито, рѧ
демпокрѣдѕаѣѣсою. нѣсьтворивѣдиноусѣнь. на
двѣ, внѣшнеюнвноутреннюю. наисожесего мьѣста.
ннаси мывышнѕгоповѣдаа. ◎ поуѣбовьправои
всегаѣреѣслоужбыѣсьтрархоу. ◎ вьѣтороможе
ѣдиноюлѣтатоисмо. ѣдиньархїерекгеровїюкозлю
нтелцем. вхожаашевьвноутреннюмолвьѣсьтво
раа. нпрощенїелюдемьпроса ◎ тогорадирекѣапь
паѧвль, наисохсрнтьсѧархїерѣннѣным. наисоархїерѣи
ѕемным, вхожаашекьвноутрешнююсинья. геровїю
люѣено, таисонхсѣнывышнѣемѣѣстовнидьгеровїюсвоею
◎ ннаисоѕдѣѣлоущїасѣнь, малаяроукотворена. нѣнако
шѣбѣѣврѣшаемонаразроушаемо, таисонѣнѣбо велнисонѣ
нероукотворено, нѣзвѣстно. нѣстинно. нвѣчнонь
разрѫшаемо. ндаменѣбываѣтьвѣчноеѣѕбавлениѣ ◎
вѣчноубосоуѹшоуархїеѣювн, поноужднспѣнїе. нсѣнь
нѣкнаѣѣста. наисожепаисьпнше҃ть, нѫвѣчоубомш
жднишсоуѣтьѣрѣи, смр҃тїювьѕбранѣемпрекьвати.

сѣмѣ пребы ва́нїа раѣ сто́вѣ́сы, непрохо́но́ма тьсѣ́ль
ство, тѣ́мь нѣ́стнѣ́йсѧ сомо́жеть, прихода́ щїи
тѣ́мы́сѣ́го. вѣ́гамнѣ, тако́ вѣ́ко́на́мы по́ башелархї
грех, прїо́бень, вѣ́злобнѣ, вѣ́снѣ́ви́рнень, ѿлжтнь ѿтрѣ́
шнѣ́ нѣ́вы́шїнѣ́сѣ́ бы́вь. є́же вы́шїнѣ́сѣ, посво́н
ствоу а́зы́са́гласть, нѣ́сѣ́гласть ✪ ѥ́вленїенне
прохо́дное. нѣ́ пребы́ва́ет вѣ́ки́сы, и́ вѣ́га́мнѣ
лаѣть, нераздрѣ́шимое вѣщи ✪ а́ще бо ѣ́ренне прѣ
хо́дны ѣ́сть всѣ́кой сѣ́нь, вѣ́ки́же слоу́жѣ́ють, непро
ложна ѣ́сѣ́ вѣ́рѣ́, непрѣ́до́ма ✪ и́ни́де пи́сы. тѣ́мь
трѣ́во неподви́жѣ́мопрїе́млюще, дарѣчеть, жѣ́ть
но, и́непрѣ́сѣ́ла́емо, и́нераздроушимо, и́прѣ́хожѣ
ни́ани́мѣ́вши́ла ✪ и́пи́сы потвшимсѧ вѣ́ѣ́нь поісѣ́он
вннтн. поісанто ганаре, ѥ́ѣ́сонепро́хо́дно. и́нѣ́
вѣ́станїюпа́сы бы́тн. но́ прно ѥ́томѣ́ нѣ́сѣ́но
чива́ющемь ✪ и́пи́сы и́моу́ще оу́ бо́ а́рхїере́а вели́сѣ́.
вше́ша и́нѣ́бѣ́а сѣ́ сна́ бо́га. да́дрѣ́жимсѧ исповѣ́
данїа. ѥ́же вше́шанан бѣ́а да́рѣчеть вше́шана́нбо,
посѣ́моу а́зы́ соу́ и́ноу трьсоу́ща дво́ нбоу.
и́ѣ́со́ и́ноу трьсѣ́нни нержѣ́сотворень ✪ и́пи́сы и́моу
ще оу́ бо́ дрьзновенїе, вхо́ сты́ кровїю́ со́ вою́ сѣ́ю же
ѡ́бно и́ноу́ пу́ть на́мьоу́ добень и́жи́вотень, вхо́ сты́
кровїю́ со́ вою́ вы́вшїи. гласть вхо́ его́ ѥ́же на нбѣ́а,
ѥ́пост тїй вѣ́слѣ́дѣ́ѣ́нїи сѣ́ творк. вѣ́зни́сѣ́ на нбо.
и́ мѣ́ѣ́ и́ѡ́бно и́нѣ́ на́мьоу́ пу́ть оу́ до́бень но́вь. и́жи
вотень. прире́ѣ́ѣ́ сомѣ́ прѣ́выи вшихъ тѣ́ѣ́. но́ волѣ́
пной оу́ до́бно, тѣ́ пу́ть шествїа ко́ на́мь вѣ́ѣ́ оу́ щь
и́сть, и́на́мь ѕ ставлѧ́ѣ́го, напи́сан ѣ́мь ✪ и́па́
кы и́ вѣ́сѣ́кы бо́ а́рхїере́ исто́ѧ́ше на вѣ́сѣ́кь дь,

РГБ
280

слоужа. и тыа мнѡгажъ принесамрътвы. иаженисо
гражѧмогоутьѡа тигрѣхы. сѣмѣдіноузагрѣхыпри
несьмрътвоу. затоижевсегда. сѣдешдесноуюбѣ. про
чѣѡжидаа. дондаположатсѧврагънегѡ. подъножію
ногамаегѡ. ѡ сѣдиноботриношьнѣіісочта. затописаѧ
вноѥѡѡщѣаемымъ. аіщеіасожре. наземьдьпри
ходаѧшаѡщѣаетъ. исаіолаісоѥетьразрѣшити
вѣкѡѥ. вѣгдаскрыти. наприхождшеѡщаѭтсѧ.
напасыпроѧвленоубо. іасоѡтъюды. восѧтьнашѣ
ѥ. ѣкѣлемажѡтерѣѡ. писаісожѧмоубѣсла. ни
заньшьнѣ
ѥ. ѣщеиѥѡѥ. ѣтъ. лѧпшоповѣюмедиседѣсоноу. и
вѣсѧтанетьсѣтлѣнь. нжѣшепозаісоноузаповѣ
дилоѧтаны бѣ. ѡ посенѧлѣживотанеразрѣушима
ѡ послоушествоурѣѣбѣ. іасотъѣиѣтерѣнѣѣсы.
починоу мелѣхиседѣсоноу. сѣѧвленѣѥ. ѣкнаго
терѣа бытинглетъха. сѣлоюнѧиво тѡ неразрѣши
мымъ. ѡ іасоубободитсѧ. убобутерѣюнеразрѣуши
мжбытин. ѣкнижѥѥсложительразрѣшимѹ
ѡ рѣлебостьслоужитель. нѣкънистинныа. ѡже
постависѣа нечаісь. нъразднѡ. тоунестинноунаръ
ѣнеразрѣушимоу. таісоизрѣ. ѡ напасы. чѣщѣбоболь
жѣмъслѣноуѧтсѧ. ѣвѣгоѣкѣмъпрѣісословѧа. ісонѣць
найзѣкостѣѥслатиѣа. ѡ ѣкѣзаньшьѣхотапоиска
затинѣъ. наслѣдникѡ. непрѣложнохотѣкнѣѥсто
ѣьспѣатьѣслатвоу. дадѣѣкмаѥщьманетѣнома
кнѣюжънемощносьлгатинѣѣи. гдѣписонѧмаѣоубѣ
шенѥ. приѣкѣгшепардъзѣѣонѣи. дръжатисапрѣѣма
ѱѣнадѣкмѣ. ѣюженаісоагѣкурѣюмѧдѣши твѣрдѹ
ѡ ѣѣзѣкѣѥтноу. ѣвходѧщоукноутрѣнѥѥзавѣсы.

Идеже пр҃тча хр҃ова нигде сего почину мѣ хр҃сегосо
воу архіереѡ бы ты вѣкы, ѡпаисы вѣдоущемъ
тѣнѣ камъ лоучшаст дамаѡ ѡпребываема. ѡй
мъ паисы чюдне, ѡ сосѡ ногоѡ хода. вноу трьхо
вѣсы ходѧма. сѣчеть тѣрдо, ѡдиже бы нѣ
де: ѡнѣ мѣнѣтѣ ѡ бѣ стыѧ нѣшѧ. непрелѡмно соу
щѣ писѧ пло, ѡ твердо нѣ ѡ вѣсѣто, ѡпребыѧ
щѣ ѡ нѣ соу. ѡпаисы, ѡбо нѣ имамы здѣ граду
пребыѧ ѡщѧ. но боудоущѧсѧ ищемъ. прѡпребы
вас маѡ нѣ ѡ на. вышнѧгоіерѹсалима. ѡиже сѣ ѡбо
дньѡ имѧтѣ ѡ сѣ вѣрнымъ здѣ бѡ оущѣ пре
ра зроущѣ ѡ тъ пореченномоу, прѡходѧтѣ ѡ шрази
мѹ рас ѡ со. ѡпаисы мѣ сѣ тыѧ вышнѧ ѡ моудрѣ ѡ
ѣ сѣ. ѡдѣ ѡ хс ѡ шедшоую бѣ ѣдѧ ѡ ны ѡ вышнѣ ѡ нѣщѣ
ѧнѣ ѡ на земи ѡ вышна ѡ ре сѡ ѡ камъ ре. ѡиже ѡ
хс сѣдѧ ѡ тѣ хрѹ бѡ ѡщѣ сѣ ѡ нѣ ѡ же здѣ. ѡ ѡ ѡ сѡ
женѹ ѡ сѣ то ѡ вань ѡ шѣ сюдѣ ѡ нареченѣ сѣ го. ѡ шегож
ты слышѣ ѡ пѣсни ѡ ѡ лоуглю. ѡ тъмы непостыд
дѣ тѣ сѣ бѡ. бѣ нарещѣ сѧ. ѡ оуготова бѡ мъ градъ
ѡ ѡпаисы ѡ тамому гоуглю. прінядѣ тѣ бѣ кѣнѣ ѡ
цѧмо сѣго. наслѣдоуѧтѣ оуготованноѣ камъ царство.
ѡ сѣ го ѡ оуготова сѧ речѣ, ѡ тѣ ложѣ нѣ ѡ мѣ рѣ ѡ. ѡ рѣчѣть,
ѡ тъ ложѣ ѡ на ѡ ла ѡ то кари. ѡ сѣ оуть ѡ вѣсѣ тъ ѡ ворѣ нѣ ѡ бѣ ѡ
ѣ земла. ѡ нѣ зи ѡ ѣ ѡ ѣ на ѡ ѣ нѣ ѡ ма. ѡ оуготова сѧ мѣ ѡ сто
цр҃тваѧ. бѣ оупро зрѧщоу лоучѣ тъ ѡ шѣ нѣ сѣ. ѡ нѣщѣ бо
гѣ тъ паисѣ тѣ же ѡ тъ ѡ ѣ нѣ на вы ѣ ѹ ѣ нѣ. ѣ ѣ до ѣ му ѡ ѡ ѣ
мое ѡ мнѣ ѡ ты ѡ шѣ пѣ ѡ ѣ ѡ сѣ оуть. ѡ ѣ ѣ ѣ

РКЗ — 281

сѣ стьрѣ жнлнще, оуготованное вамь цр҃ство отъ
паисъ гл҃ть. нащ҃ дроу, нооуготованоувамьмкѣ то
нпаисыпр҃ндоу, нпокмоувыиссобѣ. данд҃ѣ семьазъ,
нвыбоудете, нѣможендоувкѣшенпоутьиѣсте, н
паисысьмр҃тиаисовли, тѣиановѣпросвшон, ѣдино
ѡдесноюѣвытинѣдномоуѡшюювпрѣтвин. ѡвъ
шагла, нѣмнѣтвогородатин, ноимкоуготованноеѣ
ѡц҃а моего. дастонннаубоулоучатаинпрѣ
менедающа, нлитвоѣѣномь, нлиннѣмьдостоинно
соущемъ. нъижендѣѣсемьазъ, данвъкоудсте
пюнопрѣставн, нераздрушнмоубытимкѣтоушно
моу. ѣтвоюдоуоуготовленоу. анепопремоудрыйрѣши,
инмоубытимкѣтоукодымоу. внемьхощемъвъсбрѣ
шепребыватин. семоуенбѣразроушаѣмоунвъсборѣ
рещи. наищетныеоутьѡноупотребы, вьжтвьно
пнелнѣ. ѣмѣшнвлаютъ. наисонеразроушнмоѣнбо.
внѣвнидехѣ. инамьпшбаѣтьвнитин, нсѣоубѣбысь
сконмьоучнсѡпрадолѣда. мпаѣжепавель, нсѣтѣ
мьнѡберенкровавшнхъкѣ, инсащепрѣставлл
нмьпѡбкѣ. ажщенкнѣнсѣжевшнѣ, ісъ
всемоухемномѣмкѣтоу. кѣноутрьнѣѣсѣвышнему
нѣномоумкѣтоу. ѣсъѣлинѡкровавшнмь, глю
всесорндомъѣлсѡ. славолюбцемь, нмоудролюбце
вкѣроишмьоувѡшъѣсбрѣнивѣѣ, нѣщепрашнмса
ѡшбщемъвъсбрѣнивѣѣчлѣѣ. паисывъспомаюу
тнпотребова, нрече, ащелнхопроповѣдаѣтьмако
нумрѣтвыѣкъста. ісаісоглаютьвѣлъкѣцин. нисовѣ
сбрѣнимрѣтвымъкѣ. даащевъсбрѣнимрѣтвымъ
кѣ. тонн хѣкъста. ащемужѡнекъста. тцзоувѣ

оубо́ нпрове́данїе на́ше, тщаже́ние вѣра́ ва́ша, нако
неполе́зно вамъ є̃. а́ще бо а́ще и̂ вѣ́рнии въ
воскр҃се́нїе не вѣ́руемо вами. и̂ бо а́ще и̂ є̂ди́номъ вѣ
ровасте. ли́цо въ ста́ль є̃ wмр҃твы́и. и̂ли́цо не вѣ́рже
те. и̂ли́цо мо́щно и̂ вѣ́сѣ и̂ прочи́и̂ въста́вити. и̂ бо мо
гы́не є̂ди́ного къ ста́вити. и̂ не вѣ́ма мо́жеть въ ста́ви
ти. ѳ та́ченадо́сть. wбр҃ѣта́и̂ мже́ смѧ и̂ вѣ́сѣ тле
ли́ѧ бѣ́ша. и̂ли́цо послу́шествова́хѫ wц҃ю̀. и̂ли́цо
въ воскр҃сѣ́ха. сего́ не бы́сѣ ѳ да́ще оубо́ем
рьтвы́и не въста́нуть. и̂ мы́ же ре́че послу́ше
ствова́вше и̂ ва́мы. и̂ли́цо бы́ въста́вихѫ є̃ще не вѣ́
ста́ви. ли́ѧ бѣ́ше тьцѣ wбраще́мсѧ. и̂ па́че бы́ то
рое́ре. и̂ бо а́ще мр҃тви́и не въста́нуть. ни хс҃ъ
ста. и̂ щє̃ є̃сте вы́ въ ро́сѣхъ ва́шихъ. wс҃а́мъ бы́и
ствовѣ да́мо у. и̂ не вѣ́рова́ну wц҃ѣ́. wбла́та а́нгла
оубо а́ще wц҃ѣ́ рѣ́ wнемже не вѣ́рова́сте, мр҃тви́и бы́ вы
въскр҃се́, и̂ли́цо не вѣ́руете и̂ wпрочи́мр҃твы́х
въскр҃сѣ́нїа. и̂ли́цо же и̂ли́цо и̂ а́ва́ѣ́тесѧ выпа́ти,
и̂ въ оуе́вѣ́ро ва́шѣ́, и̂ є̂ди́номъ. и̂ бо мо гы́и
є̂ди́но мр҃тва въста́вити. и̂ не сѧ прочаа́ мр҃твы
а́мо щены́ въста́вити. и̂ли́цо же не вѣ́рующе мерт
твы́хъ въста́нїю, въпрьвоѥ оубо ва́ше мало вѣ́
рїе, вси па́кы шо крадшесѧ апрѣлѣ́стителѧ, тъ
бо гла́ть. не є̃сте є̃ въ ро́сѣхъ ва́шихъ. та́чепо
малоу не́ и̂ноу на́носить гла́. поне бо ли́цо wмр҃ть
и̂ли́цо въскр҃се́нїе мр҃твы́и. и̂ вла́ѧ, а́ли́цо то є̃сть
прьвы́и тли́ѧсѧ. и̂ мже мр҃ть при́нде. и̂ вторы́и тли́ѧсѧ
и̂ мже въскр҃се́нїе та́и̂сѧ. на́ко дить, и̂ли́цо во wц҃
а́дамѣ вси оумира́ють. та́ко и̂ wц҃ѣ́ хс҃ѣ́ вси можи вы́ѫ,

РНБ
272

тáчепáкыпомáлоу. чтотворáтьсрщáющесязамрьтвыа. áщевсякомрт҃вíнневъскрéеноуть, почтоíсрщáютсязана. почтоúмынапáстиприéмлемьнавсáкый, дарéчеть. понесрщáемсятáннк҃. занáшамрт҃выа телапогроужáемнкъст҃óнводк҃. íнисходящестоу, въспоминáющесмрт҃ьнвъскрéнíе. надéтьюнóвкъщанíемь. с҃ мр҃т҃выъвъскрéнíемь. чтовсоуíрéчестворимь. почтожеúмынеприлагáемся, íáкотворúт҃. тожеúмывкóдыприéмлемьнавсáкыйчáсь, проповкдáющетолíкоумнóствоу. нестьнекъкт҃ьмрьсúборюще. прочес҃ íсоушáстяпомалоу ѿпрéложенíя. с҃ствкнкс҃оусазанíепрекрéтн, нрс҃, нóреть тьнкíсто. íсáíсовъстаноутьмрт҃вíн. íсыúмжестéломьрíндоуть, ѿвкщевáетьсясемоунглеть, безоумнытыс҃жестéшн. неóжнивтьáщенепрежеумреть, нс҃жестéшн, нетéлобывшесестéшн, нóголозерно. áщернíсаючнтсяпшенúца, íнисос҃ѿпрочн҃. бтъдаетьемоутéлоíáсожехóщеть. íнисемоужестмакнневдетéло. сеглапомыслнтес҃ѿлцн, íáсоголозерноскемовземлю. прквое оуборазроушáется, тобоглетьáщенепрквоеумреть. тачеприемлабмíюсúлою, íпромышлéнíемь, велíкодарованíенрытростьюкрасоту, íавлáетсязабíнозéрномнѿство, занáго, ѿключéнь, íложенмкъ, данензденьбоудеть. нипáíсостиприемлéть, нóоутвержено íпомощьнмкъ, íщетиимкъ, дабезъвредапребоудеть ѿмоуощнпáíсоетьсятворúтнемоу, дááщеоубоестт҃ное, íквкрженовземлютéло. íпáíсывчислобóлшс. íчюдноудобротоупрозабááѿземлн.

дѣ҃ломоудро, и҃предобро. и҃прехытропромыслаи҃ же вѣ҃сѣдѣлавшоубг҃оупомышлѧѥт҃. и҃аковъдаѥть ємоуткло. и҃ковожехощеть, и҃комоужо҃ шєкманьпомышлѧюще, своєткловдаєть. дареть, анечюже, нотаковжеткловоумношажаковомоужо҃. и҃ разоумьдаа҃. тачеловѣкыпоразоуженїиплотїразноличныи҃ телесазємнаа҃ и҃ нб҃наа҃. имношгопоисазѣ разньство, наводитъ, и҃тако и҃вьсєрсєиємр҃твы. свѣтъ вьтькнїи. вьстанетьвънеткнїе. свѣтъ вьвѣчєстїи, вьстаѥтьвъславѣ. свѣтъткловоу ш҃ьно. вьстаѥтьткловдхо҃вно, ашєбо҃єсть ткловдш҃ьно. єсть ткловѣ҃доуховно. тако и҃ пишєтъ, бы҃ прывычєсь адамьвъдшоужикоу. послѣдн҃ѣадавъдх҃ъживотворѧщь. но не прѣдхо҃вноє, нъдш҃ьноє. и҃потомьдхо҃вноє, прывычєсь ѿземлапрьстень, второвычєсь гъ сънбсє. ковзємлены, такови҃ земьнїи. и҃ такови҃ нбны такови҃ и҃ нбнїи. и҃ якоо҃блєкохомеавъобразъпрьстїи ѡблєцъмсавъѡбранбнаго, єжєслюбратїе. якопло҃тьи҃сповъцр҃твїа бж҃їа наслѣдитї҃ неможеть, ни тлѣнїе безъ тлѣнїа наслѣдить. хощетьоуисазы҃ зд҃ѣ ѡ҃ вобой єстьвєщьначєньпрѣпнрати, ижевмоудростнивъспитанны҃ мирьсисон, и҃ѡпшєнїиупрїтчею, прїидемр҃твы҃ивъсєрсєєгла. якожепшєницасѣєтсяиразроушаєтсѧ. такоитѣлосмчѧтьсяа҃, сѣємамр҃твавъземлиразроушаютсѧ. и҃ якосєсѣмногымьприкытисомыитвърдїюнадобротоювъздаютсѧ. такои҃ плотичѧтьсыреисштѣлесанаша, сѣємелисоюѵтоюнєлавою, и҃ненъгр҃

РКФ
283

нною добротою въсѣ зрѣноуть. разсоужаемаѡ
всесилныа премоудрости, инеизрѣченныа силы. ѡ
иесть ѹдавшего, нѡ обновлающаго ба. внемже бо
стихіи ѡбращаетсѧ тѣлочѧтьѣсого, иѹтѣдѣноиз
носимо, поиметмьтамантелеть, трасомавпо
слѣдиидѣ ѡ основанін, ищемаѧвондшамь
ѡдаютсѧ, инакоже врететь трасомѣ, ищьмаѧ
въсредѣ обращетсѧ, такоиѹтелесачѧтьсятра
соущимасѧстихіѡмь по трасомомь, ищемаана
срѣдоуприндоуть, инеюдобѣи, иакожебѣсоуда
ѧсѧ стьрѣмьиѹпомышленіемь, имыслемь, иразь
соужаѧтьсомоужѡ ѡ всѧкыѧвѣлѣть. мыслиже
ипомышленіа, идолсочны. такоимощносѣмоу
ѣсть хоуѣшесѣтворити, ителесаѡтелесь
разлоучити. нѣщебазьѣдіноюпотрасоурѣнно
исмозмлю, нѡинѣбомь. ѧѣжѣщеѣдіноюѹвлѣть
трасомъпреложеніе. инасеѣтворенш. дапре
боудѧтьнепотрасома, дарещеть, инасовысочѧ
ніе. потрасоуѣщеѣдіноювсетрасьи, инасѣмоужѡ
наше преложеніе, инасоже вѣдыибѡтѣмьтворе
шиизначала. итакоиаипреложеніа прінмовавши
моуѣсѣ отвоуіѣтьсѣмоу ѹстрою удобно, ѹаи
прочеепребоудоуть вьлаоучьшеѣсѣставленіе.

К томоудвижена ѹаипрасеиане прѣмлющаѧ. нѡ
паѣыреченьнѣсто, исакоиже телеанамьвѣста
ноутьиѹѣдена иразнесена, иразшедшаѧвьина
многателеса. Кемоуречемь. инакоже оубомалисоу
шіимьплатнінахъ, инакоіе, говами, свиньіны,
ининѣразнолічны, птица, рыбіа. ниападающа

Прп.

Ѵтш

раста́ть наше тѣ́ло, непрѣкла́гаѣмо. нижѣ́ново
йного мѣ́сто бы ва́ющє. но прѣбыва́ѣть вѣ своѣ́мъ
та́соно в воскресе́нїѣ. гомѣпа́сы на́мъ ѣстра́жоу щемь
на́шнмъ телесе́мъ вѣсть хна хъра́зли на́вшимсѧ. оудо
бнѣ ѣдвижѣнїѣмь, ісонмъ вндомыоу строѧ́ѣмомь.
а́ще оу́жѣ шпразоужа́ема шбѣ́та́сны. на́соже бо́жи
вомъ соу́щемь на́мъ. неоу́млеть шѣ́ного прича́стїа. бѣ́ та́соо́ушнй вшоу, та́сонеумрѣ́щемь оу́до
што сонлы разоужа́ѣмнѣ са́ются. шнѣ́ вѣ прѣлаз
нѣ́н. вижѣ же па́сы тюдн вѣ ада́. нѣ́бныйчлѣ́сѣй
зе́мныа глю́ща; на́соженосѣ́хомъ, шбразъ зе́мна,
ѣѣ́стьйдамово смрѣ́тьство, нѣмощьнтлѣ́нїѣ,
шблѣ́ѣмсявъ шбразъ нѣ́наго. ѣѣ́ прѣ́жѣварша го
оу́же, пѣвшѣ́ да шананѣ́са. ѣ́ѣнѣ́ смрѣ́тьвъ вѣ́скрсе
нїѣмь. глю́оувохапло́тїю, бывшоусна́ноу́нѣтлѣ
нноу, бѣ́смрѣ́тноу́ нпресла́вноу. нмы пшѣ́нѣ́ѣмоу
нѣ́нї́ бывше. добрѣ́жѣреченонхомъ оу́жѣ, рѣ́сн.
нш блѣ́ѣмсѧ. на́сопа́сы шбоудоу щемь прорѣ́сь. ѣ́
ра́дипа́сы ра́дасѧ нвесела́зова́ше. ѣ́гда тлѣ́нное
сѣ́шблѣ́ѣтсѧ вѣ нетлѣ́нїѣ. нсмрѣ́тноесѣ́шблѣ́ѣтсѧ
вѣ безсмрѣ́тїѣ. тогдмзбоудѣтсяслово напи́саное,
пожрѣта бѣ́ смрѣ́тьпобѣ́дою. гдѣ́ѣ смрѣ́тьпобѣ́
до. гдѣ́ѣ на́дежало. да́рѣ́ть, нѣ́вндмахоудѣть
пожрѣта смрѣ́ть. жнвотшѣ́ прѣшдолѣ́ѣнарѣ́на́мъ,
сѣ́мъ гора́днвъ зопѣ́мь. гдѣ́ѣ ѣ́ смрѣ́тьнгора́дьнѣ;
нтвоа́ѣдедрѣ́ма́ва. прочеѣ́шда́ютъ вѣ́сѣбѣ́ хрмъ
оу́стронвшоу. нпрѣ, бѣ́оужебла́стьда́ющемоуна́мъ
побѣ́доу. смьна́шнмъ ѣ́с хмъ. да́рѣ́четьтыюпобѣ́ѣ,
на́женасмрѣ́тьхс да́рована́. нжѣ́вѣ́хрьбъ. ѣ́моу

Пшба҃сть сла҃ва҃н бл҃го дарѣнїе всегда҃ а҃мн҃.

Ни҃тожѣ нѣ҃ сн҃ъ напсалъ є҃сн҃а мѣ҃ нѣ҃ѣ҃ шїѧ҃ѧ҃ѧ҃

требова и пречестнце. Є моу лопата в роуцѣ его, и по
требитъ гоумно свое и соберетъ пшеницоу в житни
цоу свою, плевелы же сожжетъ огнемь неоугасаемь.
внегда и ст мѣлницѣ простираа бесѣдоу. въ дни
ѩ къ павелъ на а рѣевѣ ледоу, и тако рече, моужіе адн
ни нестіи, повсемоу ѩсо вкрѣпи шавасѧ ѩ моу,
мноуа бо, ѩдѣхъ слоубываша. ѡбрѣтѡ ниса
пще нанемже бѣ написано, не вѣдомоу бо. Єгѡ оу
бо не вѣдоуще благочтете, сего аз въпроповѣдаю
вамь. бѣсо творивыи мн, и вѣсѣ нажевнемь, съ нѣкоу
и землнсы гъ, невроусотворены храмъ хъ ни иметь.
ни ѡроусоучлѣсѣ коуогоа Ємьси, требоуа что.
Є мь даи всемоу дыханіюи ни и ѡть повсемоу.
съ творивше ѡдінотовеа лъ аз ысь. и ѩсы пребыва
ти на всемь лицихземла, оуставивъ повелѣ на вре
мена, и за соноположеніа, пребыванію и за ти
ба. ищеоу бо вѣзыщоутъ его, ѡбращѡть. и неда
лече сѡ наеть ѡ единого соущоуемоу. тѣмъ бо жи
вемъ и движемсяи смы. ѩсоженкцінѡ ваш ство
реуъ рекше ша. Єгѡ ро Ємы, рѡ оубо соуще бі и,
невъсхощи мнѣ тиоубо злата и серебра, или са менѣ
и звлѣана, хѣ тростни и за мышлаа чѣ ѩсы, бѣ твоу
соуща ѡбны. толи са оубо лѣта не разоума, пр
хрѣвьѣ, ни ѣже повелѣваѣть велѣмь чѧсѡ. вел
мьвездѣ поиса а тиеа. поне же поставилъ Єсть дь
вонъ хощеть веселѣнгѣи и въпра вдоусоудити. моу
жь мь ѣ моужь повзлѣвкроюподавь въ стаканьего
ѡмрътвы. ни ѩсожесромѣ сѧхъ рекъ, ни жепрѣжь
вкровавшимь ѡтоудеи, нелинномьре, ѩсобѣ не

шнсáньсы, нéсесúленъ Ѥсть сожевъсúсрéнúнъ мрътвúн,
моужáнаоувúрéнúевéкúлúсь, тúкмьсоудúвсéленоую
къправдоу, томоуповелѣвъсоудúтúвсéмь тúкно
сúсрéчú. тóнжеоубóúлъ, нпосадúсожденоуюсь,
ѩнáньмúсúрúтúтель такоже. лопатоуврóущего
рú. нúзвéтúшúнцоу шлéвъпрéдаáмоусамь
грúшнúсы. нпшбнúплѣвамьдúвла. оустрáньшс
ѧпохотьмнѣшенúца. тúмьнкѣнúбѣшнúхъвс
ровáша. нúсожепúщется, нкѣнúженúсодовахоувь
сúрéнúемртвúмысúлúшаще. нúнкѣнúпáсы глáхоу
чтоéúре хощетьглáгóлúсловоúскáтельúн, нúсосúн
жесúглúнáша, вúсúсповáá. нúнúжеглáхоу, послоу
шаéмьтеберéшсемь. нáбúдрѣзúн, странныхъ
бкѣ сопроповѣданúсьмнúтсабытúн. нúсорéлоуúса.
ѩсáнвúсúрéнúебáгоúкстоваше, нпáсынúн. дань
хмóжемьразоумúтúн. чтоновосѣ, шстебеглéмоé
оучéнúе, нпрóсторéчúн, мнúжáнúшúнвнúмááхоупá
влоу. швúсúрéнúнмрътвúвсúсоглúцѣ.

Нвúнúградúéнúсьфúлúпоусúкмоноу, нúсьатрú
нúпúкрáю, пáвелъшúслéвéтáемь. нжетóудúнна
соудúнúпредостоáшь. прéсьдúтéлúнúлоунúсповѣ
дáá. фúлúпúсъáгрúппúнглáшúнúсолѣвъпроша
нúпúнúсúдáнмоутьúсполúсúсóшсвоенúвкрúтú па
вельмнúнúюдян. шнúсоéмьúсѣсьоумрѣúшúмьúсто
рúпáвлúлúйвасоуцá. повлéньшнюпáвлы, осьдрѣ
жденúемь. нéвúдѣúломьглúшмьюпúшще, шкан
женадúкънúшúслéвéвтáемьсúкмьюрю тúоудúнúто
неúсúрношáсьоудятсá. áцéкъмрътвúыáвъ
сúршáéть, тáчепúсьпосéмьпоéмúшѦгоúвъцúркúвúщь

Ѡ стаѕа ахоу начинающе. снлжнпомощьоубо
пріимьшѣа ѡднесего, стоѧсевѣдетельствоуа
малѣженевелнсоу. ємеоубонпрроцнглашахотіща
абытн, нмоусн. стрьпрінашихоу, нпрьвын
вьєіерєніамртвы. сѣтьхоштевьзвѣщень
бысти, людемженазысѡ: Нисоженаєсьывѣ
мьневѣрныіоудеѡ. ѡтьтѣкповелѣньвьѧнти
ѡхіпнсидіпестьн, торече, моужѣєінльтане, н
боащінсабга, оуслышите, бьлюдіснінлѧнъ
брашѣа нша, нлювьзнесевьпрнщельствінвъєлн
єѵпетьстѣн, нженмышценовысосоюнзведеа
ѡтоудоу, ндомѣкводашеѧвпоустьнк, нпогоу
бивыстрань. ѕ. вземанханаанн. наслѣдоваше
землютоунасолѣктырмнсты, нпатіюдесамь. н
посемьвдасеоудіедоамоунлапрроіса, нѡтолѣпро
снша цра, нвдастьймьбъ, слоула снаснсова, моу
жмѡплѣменневенамнна, лѣкм, нпрестѧвенкъ
того. вьзвнметѣкдвавьцра. ємоунрече
сѣвѣдетьлствоуа. ѡбрѣтѣѡдвдлншевека.
моужапосрдоумоємоу. нсътворнтьвсяхотѣнія
моа. сегобъѡсѣкменнпошбѣщанію, вьзвнже
ісаєпѣва, проповѣдавшоуіѡанноупрелнємьєго
приходає, ісрцнєєпоісаннєвсемьлюдемынлю:
Нисосъврьшаанѡаньтечєнє, глашесогома
помышлѧетесоуща, новєградетьпомнк; ємоу
нєсмьдостоѡньшбѣтелнразрѣшнти. моужѣ
братіенѣоверодлавраамла, нижевасьбоящінся
баслышите. вамьсловостєніяпосланобы, нвожн
воуженыіерѧнмѣ, нснѧснн сегонеразумѣвше,

Л 6
286

Ѡ гласы пр҃рчьскы нже повсѣ сѹбо́ты почита́емы,
соудѝвшеесѧ конча́шѧ. нн҃ѣ ді҃ноѫ же вньсмр҃тны ѡбрѣ́
тше мл҃нша по сѹбо́тѣ его. на́ісо сѧ конча́шавсѣ пи
са́нма а҃шнемь. нене́мше сѧ сѫдрѣ́вавложи́шавкро́вь
бѣ́жевьставнѣ ѡ҃ мр҃твы. нже́вла́ сѧ сазда́нн
мнѡ́гы. вѣ́шестнмьсѣнмьѡ́галилеа́вьгерли́мѣ.
нсоу́товѣ́кѣтелеѣ́ исѣлюдѣ́. нмы́бѣ́гловѣ́сѣтоу́емь
вамьѣ́мьсѧ ѡ҃ цемь ѡ҃ вѣ́щанїе вы́вшее. на́ісосебѣ́ нн
сплѣнни́ а҃дѡ́ ваши́. вѣ́сьсерди́вы́са. на́ісо́ вы́ѹамѣ́
пишетсѧвѣ́кѣтором҃ь. снѣ́мокѣ́нты́ а҃ѣ́ дне́родн
тѣ́. а҃ на́ісо вы́сре́не го ѡ҃ мр҃твы́ істомоу не рота
ша́ѡбрати́ сѧвѣ́нестлѣ́нїе. сицеро́ на́ісодамь
ва́мы́ пр҃ѣ́ вѣ́да́ вѣ́кѣрна. тѣ́мьнн҃ѣ́дѣ́ѣтѣ. недм
ѣ́нпр҃ѣ́бѣ́номоусвоемоувндѣ́ѣтнн҃ѣ́стлѣ́нїа. да вы́дѣ́
оу́бо́ своемоурода оупослоуши́вѣ́. бо́ѣ́ювольюоуст҃ѣ́
нприломи́сѧсѧ ѡ҃ цемь свои́мьнн҃ѣ́ндѣ́нѣ́стлѣ́нїе
вѣ́стомоу́бо́боудивамьмоу́ жѣ́рбрїе́. на́ісо́снмьѣ́
ставле́нїе грѣ́ховьпропов҃вдя́тсѧ. ѿвсѣ́хсего́
невѣ́змогѡ́стѣ́хсѧ на́ісонѣ́мшухе́шѣ́кѣ́ѡ҃ правдѝтн.
всѣ́кмьвсѣ́ вѣ́роую нн҃ѣ́ѡ҃ правдѝтсѧ. блюдѣ́тѣ́оу
бо́ дне оу́прїи́дѣ́тьна ва́реченое́ вьпр҃ро́цѣ́хь. ви
дѣ́тене ради́ вѣ́ нн҃ю дне́сѧ нн҃ѣ́щѣ́знѣ́тѣ́. на́ісо
ѣ́сьдѣ́ланодѣ́ла вьдни ва́ша. ѣ́моу́ невѣ́роуе тѣ́а҃ѣ́
ісѣ́повѣ́сѣ́тьва́мь. нене́мьѣ́ѡ҃ бно ѡ҃ пр҃ро́кьпропов҃вда́
нна́ісо́ вжене́ноглаша. ѣ́лнкѡ а҃ѣ́рѣ́нѣ́ѣ́мь пр҃ро́чѣ, смр҃ть,
нвы́сре́нїе́ нр҃твоне́бное́. всѣ́хъ ѡ҃ ца́сапр҃ѣ́прѣ́ск
тн, сѣ́дѣ́тельствоующѫ томоувсѣ́ѫ, зна́мѣ́нн
женюдѣ́сы, нѣ́ламинажѣ́творахоу. са́ммѣ́й
шеи а҃пан. прѡ́тн воуе́лѝномжѣ́ѳоудеѡ́мь. вѣ́кърны

Ѡ невѣрны. Єщеже непрорицаѧнна несѣдѣтїи, и
хвалетоуѧтсѧмѧлѣемъ. ѧкоже превъходатъ
мїръсѣ: ѧкоженоудоволнїмъ, ѧкоѡшисѣтъпавелъ
слоужителѧновагозавѣта, неписанїемъ нодхомъ. пи
саніеоубоубиваетъ, дхъмъживотворитъ, дарекъ
ѡбабъихомъдоволни. знаменїрадинетагодха.
напрещеніетаковосоучаще, слоужителѧбогъ
поставилъновагожживотворѧщагозавѣта, ни
вѣтрымипнеменъ. Єстьнапїсанымъзаконо.
смрътъмнретѧщоу. нослоужѧщежживотворѧщемо,
реєщеетагодха. тѣмъпасыгласть. ѧконе
приходѧщоутнѣсѧмъ. надѣшасанѣцїи. въ
сѣмоужесѣсорѣєсѧмъ. ѧщеєтьвзхощетъ. и
оувѣмъмыслованадмено, нослоу. оубоневъсло
вєнцѣтвобжіе. новєлѣ, дарекъ, ѧкосов
словопрѣвъсходитъ, словоцѣтвїанѣнаго. и
несоуєдиноустанѣцїи. словоѡстаѧлєномънєсоу
снмбыѧше. тоѧсмободєстовѣрноЄѡслышѣтъ
дха. иижеѡнєготосѧдоующемъзнамєнїемъ,
ипасыгласть, ащенєсоусанщєствѣмнѣглюща
хоу. ижененѣзнемогаєть. новъзмотаЄѧвѧсь.
ѧкосѣсилньЄсѣтъѡзнаменїнбывшиѧвѧѡнмни
єго. иіаѳоѧмежѡтѣхъ: ѳаггѣлѣхъ, иіи
Ѳцїнжеглютъ, некыѣтнѣвмїроусемъмїрѣ.
Ѧггеломъ. новънбѣсѣмынѣлышнѣмъмѣсѣ
тѣ. книмжеѡчастнмалопрѣложнмъѡвѣе
стьнагопнїа, ѧвлѧющеѧкосвѣсоупѣ, вмѣ
сѣмъходатъ. инеоуѣстоѡтѣхъѣстѡвѣнсавы
шнїѧкосоулоучити. прѣкыпѣ, снцесънниса

дномъ гл҃а рече. нн҃ѣ сто҃вꙁыдена҃ бо҃, тьчію
сѣнѣ҃сѣ҃шедъшѣ҃ѣ҃ тлѣ҃. сѣ҃на҃вѣ҃снꙁвѣ҃стѣ҃ѣавн
вь. нн҃ѣдіномоу ѿ҃ноудьвше҃шоуна҃вышнѣ҃ѣ҃мѣ҃сто.
нѣ҃камомоувꙁа҃ѣ҃ѣ҃ѵ҃. а҃пл҃ѣ҃ѣ҃ѣпавель рече. пожо
роубы х҃ѡмінроуа҃гл҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃, дарѣ҃чѣ҃ть, ꙁавѣ҃ѣ҃ѣ҃
гл҃ѣ҃ть мі҃ра, наведѣ҃гл҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

Ѡ пáкы и҃ндерéче. невснансоу́ть слоужи́тѣ бг҃ндр҃ьнꙋ
слоужи́тѣ боупосылáемꙋ. хотѧщꙋхрáднаслѣдова
тисп҃сéнїе. всѧсоу́тькрúсьнаслоу́бы оучи́ныначáлїщ
тáсоже и҃соу́тькетѣ́мнеоу́щемьвъмѳ́стѣсѣ́мь.
и҃пáкысѧпознáютѧсьначáлыи҃влáстьмꙋ. црь
кверáдꙋмнꙋгоразли́чнаѧбг҃ѣпремоу́дрость.
тáвсѣпáкысѧнетоисмо́тѣкзнáменазнáмена. но́и҃наса
зи҃ныáрече. наѧшечáствоспрóенїа. сѣ́мевóрещнꙋцрь
исвн. ѳ҃тцѣпрóвлѣноназнáменаѧше. тáчепа
кысѧи҃вѣ́стѣсѣмьпатрі҃áрхѣтáсовь. видѣ́ѳ҃зе
млѧндонбнелѣ́ствицꙋ. шáѧженаврѣхоустоá
шáба. и҃áгг҃елнавъсхóдѧщенни҃хóдѧщенонен,
въсхóдѧщапрѣ́вѣвндѣ́ктнесѣтворн. и҃тáсо
сходѧща. тáчепáкысѧпѣ́мевндѣ́. мнѣ́стькоáг҃
гль. и҃жеи҃полсьнарече. тáсоже моу́ен. дáвѣ
оубонбснѣ́томаноувѣ́тоисмо. бл҃ю́ще. сѣ́ теперь
вѣ́весѣ́хземлюсѣ́творѣномоу. ни́вторагоивѣ́то
рындань бы́вшагосѣ́ѳ҃тѣ́вердь нареченть. тáсо
же́нтоумоумнѣсажѣ́. и҃тарни҃áвраáмоу. и҃ло
тоу. и҃еáмомоутомоу їáковоу. и҃ни́кѣмь. áгг҃лы
слоужившиглѣ́тьвѣмѳ́стѣсѣ́мь. и҃вѣленцѣ
и҃пѣ́снисѣ́цере́вѣ́ѣзвселѣ́нныеáнбсáсоу́тносъ
нимь. и҃поклонисѧ́ѣмоувсѣ́мáгг҃лáнбг҃ѣ́и҃. сѣ́не
бѣ́ндрѣсѣ́áгг҃лы и҃мѳ́стѣ́ѣе. тѣ́мьпáкысѣ́вѣ
соу́тн. вѣ́ѣзвесѣ́лѣ́шесѧáзы́цисѣлю́дмнѣ́со.
пáкысѣ́и҃ѣсоу́щнмьвѣсѣ́мьмѳ́стѣ́рéюсь. тáко
же́йдѣкдáразоумоумшꙋ́ссѣ́воупослѣдоу́м.
и҃самьѣтьмоу́ссѣ́ѳ҃бы́ѣвъпрóсь. раздѣлѧ́ѣáзѣ
вънбсехъи҃наземлю. и҃тáсоре. хвáлитѣгáсънбсь.

хвалѝте ѥ҃вышни. хвалѝте ѥ҃гов всѝ а҃гли ѥ҃. хвалѝте ѥ҃гов всѝ лиѥ҃го. послѣ ѥ҃ствоуа҃ѡ тѣ҃ѕрѣдѝ
высоты начѣнь, нѣ҃ше надо҃лнаѧ. речѣ всѣ҃а҃гльскаѧ
мѣ҃рѣсь, нѣ҃лы, прочѣпаѣсы, ѩ҃же снѝмѧ высоупѣклѣ
ть. хвалѝте ѥ҃сл҃нцѣ лоуна. хвалѝте ѥ҃ всѣ҃ѧ звѣ҃ѕды
нѣ҃ѥ҃ть. ѡ҃ тѣ҃хо вьсходѝть навышнѣ҃ѥ҃ мѣ҃сто,
прѣчѣ, хвалнѣ҃ѥ҃ нѣ҃бѣ҃ нѣ҃бѣ҃сѣ҃. ѕа҃тѣ҃ѥ҃ жерѣшн нѣ҃бѣ҃ нѣ҃бѣ҃сѣ҃,
нѣ҃бѣ҃ нѣ҃бѣ҃ нарѣсь, прѣ҃вѣ҃ѣнѣ҃бѣ҃, ѥ҃ѣсть нѣ҃бѣ҃, ѥ҃гов ѥ҃ди҃
маго. ѥ҃ѣсть твѣрдь. тачѣ҃ прѣчѣ, нѣ҃вода нѧ҃же прѣкъ҃ѣ҃
нѣ҃бѣсь. дарѣчѣ тыѣ҃нѣ҃бѣ҃, порадоуниѣ҃вышнаѧ рѣсь.
нарѣ҃ѣнѣ҃ѥ҃ вѣ҃дынпрѣ҃ваа҃ нѣ҃сподн. тачѣ всарѣсь нѧ҃ж
вѣ҃нѣ҃ѣ҃ѕѣ҃. хвалѝте ѣ҃а҃. вино҃ѹприносѧть, ѥ҃ѧ҃ж
ра҃дидостоѝтѣ҃ѥ҃го хвалѝти. прѣчѣ҃ѧ҃ѕостѣ҃ѹрѣчѣ҃н
бѣ҃ша, тѣ҃повелѣ҃ѥ҃ѝ созда҃ша ѧ҃ поставнаѧ҃ѣ҃ѥ҃ѣсь
нанѣ҃ѥ҃сѣ҃ѣ҃ѣ҃сѣ҃. повелѣ҃ѥ҃ положѝ нѣ҃ѥ҃мѝмо нѣ҃дѣть,
тачѣпрочѣ҃спрѣ҃хо҃дѝтьѣ҃ѣ҃сѣ҃ѕемлѝ. нѣ҃глѣтыѧ҃же
нашѣ҃ѣ҃дѣ҃ѹсѣ҃вѣ҃водахъ, ѝнаѕемлѝпростѣ҃рта҃.
вни҃ѩ҃же нѣ҃чѣ҃ѧ҃сѣ҃ѹ҃чѝти. нѣ҃пѣ҃сѣ҃повелѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѕѣ҃ѧ҃,
хвалѝте нѣ҃ма҃гнѣ҃, ѥ҃ѩ҃же ра҃дивныѣ҃ре, ѩ҃сѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃

]Сомажетъ нестинноу нарицаетса. Имеетъ вѣръ у
посрываютъ сѣ. Ащерицы или ноуто. Или та
ѡвласть. Тачетъ воисоуплаетъ нареч. Пологаашбал
исывъ схожение свое. Ходаи наеры лоуветръ
нюю. Творнагглы своадхы, Исловгы своа ѡ
гньпалащь. Паисы ѡтверъдинаполнаа, ѡблаасы
Инестрыпоманоувъ. Наведе исоупѣсоушаа и
агглы. Тѣхъ слоубы нареч, Иса оубодвать.

Вѣ

Прѣнде мяе оубо иглъ вслегласномоу данілоу
пророкоу. Чторе ѡ мнцатрѣхъ ипѣсни ѡтроцы бла
тевсадвлагна га. Блаивтенебса га. Блаи тваглн
син га. Благословитеводы всѣ га прѣвышенѣс
га. Агглы поманоувъ нашестаа инвженіевъ по
мнаемы. И прѣвышенебѣсоушаа воды. Посль
ствоупаисы потребоваи стріатьслово. Ии здо
лоувторнеюреагглы, силы тѣ нареч. Ионимаж
притеслнцелоуноуи звѣзды. Идожа нросый
боурайнгнѣзимоу изнои ѡ блаисы и мразъ и
мльніа. Ивса ажешъдѣетъ, и воды изземлю.
приложисаисъмѣ ѵеѡи и исъдин, послѣдни
тѣ ѡтлцрѣч. Єстьра прежнамаѡбышаи
сѣоуслъбонтѣсаисъсы, иалогълюбвъ всѣтомрачись
поноуши всѣпрѣрѣчнаапріемлетъ. Понѣсѣмоу
иѕвѣстноу. Благонарицетсаоубѣѡвѣшнїи. ма
лымирытаись. Ивсеоубонтѣ сѣ носнїлцн. Прѣдн
наплн. Честнымъмыжнотѣмьоуграшени, и преда
вшесебезаблговѣрїе. Тма мнетртемь немрт.
наисѡ пиштеса ижженебѣ достойнъмнръ, нѣще
жепреславна, и прежнѣга словомъ нешбата. Пси

Имысѣ ревносѣдавъбѣгнѣшны таконѣщи

лы мнѡгы сѧ дѣлавше. нѡ ба доволни бывше ѥ оу тн
шн прерѣкѣти. и прѣходити тѡ нб ноую, и привлещисѧ
а зы сы на благовѣріѥ. ѡд вонтаѕовоюе сѣ ставлѣнїюре
кѡша, и нѣкѣ непомнѧвше. и вскѣ иѕоу пѣ мѣ тосѣ а
гг ѣломь нѣ ѕѡ таѕоже. поноу мр твы въскрсѣнїю нуѵк
ѧша: ѕы ноу бѡ ѡ вѣтьнмоу тьне покорнѵѣ хр тїанѣ
и жнвнвсемьне вѣроующе. и разроушнтѣ глю щенбсѣ.
в нихже ѥ ѵ вѣ ста ѥдѣ ноимѣнаа, и неразроушимаа
нашанародѣка ѕмоу таѥтсѧ. ѡ бани мьпрѣлежащи.
ѡнеимѣвопѣ тьтьнавель. и хже ѡсоневнѧ, кроне
слышща. наср цѣ ѕоу не вѣ ѕы дѣ ѧгли на же оу гѡтовм
бѣлю ѧщнмьѥ. и пѧѕы недостоннѣ ѥ жьстрѣти
нѣ ѣшнаго времени, ѕѣ боушонславѣ ѡ ѕрытїна
нароташон, таѕоже паѕы. и бо а бѣлегѣ ѕоѥ скорѣи
нашѣ на превъсходѧщѣ ѵ вѣ ѣное тѧже ѥсть сла
выстрѣ ѵ вѣ ѧѥть. непомышлѧющнмъна мьнаи нднмаа
маа. нонаневиднмаа. оубовиднмаа кременна.
невиднмаа вѣчна. ѥглю. ѧѕоѧщепремѣ рншнѵѣ
ѡ ѡѕоро бнмрасего. и бѣгаа боудѧщавѣ ѕа. ѡбра
фуѣсѧ попремногоу, тѧжѣ саловїю. льѣ стнпопре
мншгоувременны. нѧбѣ и щѣ ѕ нѧвшемьѕоро бѣмь
сегомира. сїа боревиднмаа. скрѣ бѣмирасегоременнаѕоу.
невиднмааже, ѥѥ ѥсть вышнаго мѣ ѣта. нѧземира
вѣ ѣнаа ѕлоу таю шесѧ. А щелнѡ ѡ съ боръны прн
вѣ стнпослоушьствa. ѡ семьтамо глѣтсѧ. и нѧж
желаютьѧ гг ѣлнрнникѕноушн. даречѣть, нѧ ѣнтїн
оулѵчша, лежѧщихъна мьнанебѣ ѣ крьбѣгь. нѡ таѕо
вндѣ ѣнтанѧтїнниѣ ѡ ѡ шбла ю тсѧ. подобно оубо
ѥ нсѣ ѧпѣ ѣ ѕоуреченїюглю щю. таѕо всѧтварѣ ѣ ѣвь

Зды хаєтьнсъ болѣзнжетьнадонѣк. наісо сѣта
жисостворать, нагглнпремѣненіемь, ихъды
хающесъвсею тварію свободыжелающе, іаісоу
босоутьнадѣющесанебѣ ѡмьразрѣшитнса.
ѡнінановакводѣтн. лжоубопосаждютьпрѣ
реченнаа. наісоѡуготованасоутьнеразроу
шима. нѣдежевнидеѣкъродимъ, нопринидѣ
нѣісосѣнрлесть. всянапісанаавъбѣсотьсѣ но
писанѣн, побаснемъпрелестнырѣтанъ, новаісо
женразроушаємомьнѣомь, ѡнѣмьзанакводнмѣ
наісорѣшакѡмаразрѣшитисанъньнѣсоушоухоу.
нѣногохановаговѣстн, сънисѣмнонымнѣбы.
данесъхмьнадѣлабытн, новытн, нъѡнднѣ
цнѣта. наславоухъ, дашкратнѣсапохоулѣнїа,
нашебожѣственанѣѣкъхѣ. ѡноудоумѣнепкаѡ
мнданѣ таїса. дарѣетьтаглюнѣса. ѡнихѣнчае
сапрнходяща. прѣкѡбразоуюцанасъѡтлѣкнїанїа
тлѣкнїѣ, ѡвводящанасъ. ѡдѣнрѣмѣнасамъ
внѣде. сѣбойндеглѣть, предотетюзанаєговѣше
ша:

Понѣжеоубонѣцѣнраісазѣщеразоумѣжтнѣ
нѣпнсанѣн. странопротолѣсоуютъ; рѣчѣноѣ
ѡтца, глюженбонземлѣмимойдеть. неразоу
мѣющенаісопачеснырѣченоѣсть. мытѣхъ
мысльразрѣшимъ. глѣтьбоубобѣѣѣнѣмьра
зроушитнеа. сановѣсомѣжемоймънисоградъ.
нпаісырѣченоедадомь, тынначалогнземлюѡно
ва. надѣларуісоутвоюсоутьнѣба. ѡпотыѣноу,
тыжепребыкаѣшн. неразоумѣющенаісопротн

Рнб
220

воу шдѣ҃нїю не бы́вшаѧ. бы́вшаа погы́бноу шана
ре́че, ꙗ҆ко не пре҃же соу́ща, послѣдѣ же бы́вша. не бы́вша
могы́нпогоубѣ́нтн. не бы́вше бо, нѣ҃ш҃соб҃е гоже бы
вше. ѥ҆ннѣ҃ш҃ѣдѣ́ногоже погы́баетъ. бы́вше оубо, ѥ҆гы
бноу тнмо́жетъ. сѣ҃тво́ршемоупа́чехо тѧ́шоу. тѧ́ко
же нѣ́сть бо́рны ре́чёное. ѥ҆ожѣнѣ́ гора́ша разроу́ша
тѧ. сѵ҃хѵ҃ѧ же жѣ гомане́тѧ́ютъ. но ваѫ́ нѣ҃ѧ́нно
воузе́млю, нѣ҃ш҃бѣ́шаѧ҃ѣ҃ненавы́сшензлага́ютъ,
нераꙁоумѣ́ющеглѣ́маго. нъ҆самопотре́бноо́убѣ́нѣмь
разроушѝтнемо́гѧ́ть. ѥ҆ѧ́же но ваѫ́ вѣ́сть. ѥ҆же проти
вно ѣ́сть вѣ́ꙗсомоубѣ҃ственомоупнса́нїю. ѧ҆ще бо сѣ҃нѣ́ѣ
ѧ҆дѣ́ѧнїѣ҃хсѵ҃нде́ѥ҆вы́сѣ́ньꙁмр҃твы́не тлѣ́нень тѣ́
лесемь, ѥ҆непрело́женоподшнбы́ть, пѡ҃ка҃ѣ́ ѥ҆на́мь ѥ҆нн
тн, въ҃ѣ҃ставшеш҃мр҃тны́. нїѭнераꙁрѹ́шимоунадрѣ́жоу.
ѥ҆жѥ́ѵ҃тьнарѝчетьѣ҃ѣ҃ѣ҃тнсанїе. ꙗ҆ꙁсоѵ҃ꙗ҆ꙁсоѵ҃ѣ҃тхопоразоу
мѣ́ѣ҃ватн, ре́ѥ҆шесѣ҃ѧоубо́нѣ҃ѣ҃разроу́ша́ема. ѥ҆ѥ҆нано
ва́ѧ҆вводи́ма. ѧ҆ще бопре бы́валанщенѥ҆ѥ҆ѥ҆ѣ҃ѣ҃сть не тлѣ́
ѥ҆но, нѣ҃ѣ҃смр҃тно ѥ҆непрело́жно. ѥ҆ѫ҃ѣ҃нанѣ҃ѣ҃ѣ҃

Ѯ҃ѧменаземан. ѩпа҃сыѧѡ҃ѳ҃новатварь. ниѣха
а҃мнмонд҃ша, нс҃вышаисаѧнова. новаглаѧса. ѡбно
влен҃іевѣ҃ѣ. ѡ҃бновѧтсяоу҃бо́рѣсъ. ѩноутиварь.
ѿѡкбѣгоѳ҃томеназнамена҃ше, сѡ҃хѵ҃ѩиѧкбышше,
ѩа҃сѡ҃бо҃с, поплотиѧсѣрсѣ҃ѳ҃мр҃твы, нен҃нь
ѣкѧ́шеѣоумъ҃ша гомѣ́сто. но҃тъѣ҃ѣнжесмр҃ть
прет҃рьпкивь. ѩа҃сонвъсереніе, вышьшінкывь
стр҃тинемр҃тин: ѩа҃сонвсѧтиварь, непотнбаю
щи, нѣсоущиналоучшєпрестоупить, постаѧи
бо҃ѧ́вѵ҃кѣсѣнѣвѵ҃кѣсѣвѵ҃кѣса. повелѣніе положи
ѧнемѧ́монд҃ѣть, рѣчебѣ҃тьноепнсаніе, сегоране
ѳ҃ѧггльѣъспр҃іемлетьбъ. но҃ѳ҃ѣменнаврааама
ѩа҃сопнше҃тсѧ. ѧ҃щебовъспр҃іалъбы҃ѳ҃ѧггль. сло
вѣснаѧ́ѧ҃чена҃дѣѣмоу. ѧмѣ́ѧхоутьѡ҃бновлѧтнса.
ѩа҃соблѧнѧнаѳ҃ѣрьсоу҃ша. нѧ҃тѣжеѳ҃ѣменнаврѧ
ѧмлапр҃іѧмлѧѧ. ѥ҃ѥтелесѣ҃ндѧ҃ѧсловѣ́сны. ѧ҃ѣкъ
ѵ҃кѣдънанѣ́ноѣ҃мѣсто. всѣиѳ҃иварынадъѣмоу
ѳ҃стихыѧ, спѣсѣнѧ́апр҃ѣдъложи: ѧ҃ѥ҃ѣмеоу҃бовъѣъборны
рѣчѣновѣ. вънѧженѣсѧѧ҃гомаразржѧшѧтсѧ. стнр҃іѧ
горѧщѧйстаютъ. новаженѣсайновоуземлю. сѣн
ѧмать ѡ҃бразъ. ѩа҃собыѣстроитьврѣженнѧѡ҃лѣѣ,
ѩа҃сѡвъгорьнкпѣграмаѧгаемнѧ ѡ҃тнщаѣмн. налоучь
шєпремѣненіє҃потрьпатьѣстихѣ́всѧ. нѣ́бо, и҃
ѵ҃ѣмлѧ. новомьтѣмьснмьвышнмь. ноуставле
нѣ́ѣмьжѧтапремѣненно, ѥ҃жѳ҃ѧвлагл҃ѣмоѣ, пр҃
ходитьѣо҃ѡбразьмнрасего, ѩа҃соѣнжѣпребывае
моѣоуставленіѣ+шествѣноѡщнѧднпрестѧншоу,
ѧ҃зѵ҃кѣдѧ́мьтеченіѣнетворѧщемь. ѧ҃ѣкъдоу,
хоунедвнжнмоу. нѧжеводѣ. нѵ҃землнпрозѧѣм

Рум 221

шнлода, нѣнного ісоу ѣ оустав҃ленїа прон҃зводнма, до
стонно безъсмр҃тнымь нѣнепрелонымь чл҃вѣчествнатгломь:.
Оумлѣчнмжеѣасоть ѣборны ѣ ѡстанмрїсѧнѣ въраспрїсоу
шк. ѣвнмжевъспомннашнѣ кѫ ѣственаа҃пнсанїа. нне-
йжейсловоположн, глюжернненлоугроньсысѧпть,
моужьѣстеньнѣвѣтлажтїа. тѣмьмнѡгасьаплы
кынь. нѣсѹѣѣвъпамфнлов. наѳананмаысоландрь
скыѣпть. нам҃фнлофїнѣпѣтьѣывьнсонѣнсѣын.
дрѣгынѡбѣщнись, кѫжѣннаасклаѣлѧѣ. нтъ
йжесъселеѹ ісоутогописанїа. нъстнхнльраспрїсоу
шанхрѣть. нѣсѣврїаньѣкавалсысоу бонеаплѣгѣша, та
ісоваамнѡжанша. нѣйнѣкрънвсый ѡ старець. тѣм
ьпамфнлов, нъцр҃квнѣнѣсѣнѣнѣгр҃нглемь. наісо
вьѣфесѣкдатробаѣстаѣдінынїаннаѣуалнѣста,
ндржтынного їѡаннапрознтера, напнсаѣщасо
дѣвѣпѣстолѣи, съборны. ѣю, пѣю, ѣдежепнш
сѧ старедьнѕбранѣнѣмѣн. нестарецъгаювѣ
злюблѣнномоу. тѣчѣюбопрвнюю їѡаннову глѣть
нтъгрнненѣбынкаплову. мнѣженнтѣмь глють
бытнаплысысмь. ностарьысы лѣ҃ю, нва, и
г҃. мїѡанновынпщоуть. наісожеѣкѣдінаголнцѣвы
тнтремь. йнѣнтаісовьюсѣдѣтѣмасмаргѣмлю,
ннѣжевсапрѣемлють. ѡсѹрѣѣтоісомоунтрьвый
нѡвртѣтаютсяпрѣписаны. рѣсоужеѣаісовлапѣ
троны нѡанновы. йѣѣыбонположѣны ѡнмрь. но
подобаѣтьоу босьмрьшѣномоухрѣтїаннноу. ѡсоу
шихънльраспрїоутвржда нса. паченѣстнннымн
нѡвщѣнѣсповѣдаемымнписанїн. довольновсакъ
зѣвѣдающемь. ѡнѣсѣнѕемнѣстнхїнйвсѣпопѧлѣнным

хр҃тїа́нска: ~ Ка́менїнѣ́ тоу́ бо́ бы́тїмнамъ, нѫ́ бж҃ественыхъ пи́санїй ѿноу́дѣнїзвы́сше, нѫ́ еще́ѳ҃ноу́ста́въ ѡ҃бре́та́теле. и҃ женебе́сомьразоу́мѣшисатворѧще свы́шебо́нзнача́лабг҃ъ, вседы́нѣпроповѣдыи. ѣ҃ннисовнѫженедоста́точьствавѣдѣнїапрїе́мла. хо тѧнїѣ́мьвда́тнїй мѣ́тнѣсвоёѧ́моублг҃ть, ѣ҃разоумаймоудростнапа́ѣнѣти. съ҃творнѣ́сь мі́ръѡ҃тнесавынанебе́нна́земл҃ѣ: положивжепоре дитвёрдь, и҃сказа́высъпрывы́ нѣ́семь. несътво ри́вѣдѣ́номѣсто, надѣ́мѣсть. ѡ҃дасмр҃тно моуѣ҃прнёожномоуестьставоу: мѣ́стосїе, пробу́гого вавыѣ҃боудоущемоуесъставлёномѣ́сто́вы́шнее ѣ҃сомёнѣ́писанїе. ѡ҃бразасътворе҃ѣндѣ́тїи. и҃ сѣ́ннесътворе́нїе. въ҃ѡбраженїѣ́табы́шїа всего мі́ра. ноу́бовсёмьесъставле́нїи, и҃соусна́стьгоу, ѣ҃сови́наказа́нїипотрѣбнѣ́. имоущупе́чалнаа́нїе челаа҃. да҃ѣсопе́чалнѣ́ра́дїначаже́мл҃а. весёлыме́ра дїнеѿпа́да́емьнаоу́ма́емн, и҃вѣхо́дащесъоувѣ́ дёнїесътворшаго, мнѡ҃стомьра́дїнѣпремоу драгосъвоскупле́нїа. ѝразнолѝчїа́соущаго. и҃нзасо ны́нѣ́сыѝда́стьна́мь. навременаѝвлмѣсяпомощи на́шеннемощи. въ҃хо́дасловёсныѣ҃ѣ҃сомерече́ѧ. наоувѣ́дѣнїетоторебг҃а҃ѣ҃солюбїа, ёже҃ѣ҃ началосеголовёкснаго. Съ҃зданомъбо́на́мь соущемь. нѣ́ѣ҃ногорѡтащнмъѣ҃мѣтїи. ѡ҃томьтогомѧ́нмь. ѣ҃сѣ҃съставлёнїю, ноувѣ́дѣнїюна́ шемоу, невъ҃тщебо́на́мьа́бѣ́ебы́вшнмь. весьразъ ѝмѣтїи. сёбо́свовёнерожёномоубг҃оу. Гѣ҃ѣ҃ѣ҃

Тр 292

дшьная. бе шастра разоума соуща, инаоуления помощь
намь словесными, ара зличіемь всего. нещежестра
ны законы, съ строеніемь оученія. нисоушіемь тя
лными, нравами нимиже любащепочестии выходимь
на того разоумъ, нбоневидимаа чрезъ тварь плъ
шьсъ зданіами рд, творениемъ разоума видатся, на
побѣдимаа же сила бжтво. нагоы тинкмъ
шнемоу. дарете тьневидимаа его. силоуприем
дрость. испромышленіе. нбластьбжію. намое ѣрно
соущее бжтво. шсоущихъ невидимыхъ разоумѣемы, невиди
мыхъ зданіи. пасловавѣдетность дѣтела. ыгона
мьзвѣ такоѣ неразоумѣанѣ прилагати. твоидела
етьбезъ шнемы наесь. нморящехыроу шлесного.
пателословаи дѣтіи. тѣхъ ражіесѣхъ дѣтела.

Таисожѣпасымно гочестнѣ. нмношокранопасыбѣ
главьшоуемьпроросы. инаполѣдомъ данінесъ глагасно
мьначастіи наевщи напроросыинаправдѣлежьслово.
частиоубореспразличіемѣ ѣтьвинхежыла щеса
оубои глашепрьвнимьтакошбъпроросы. ѣещежемно
стиомьтѣхъвидѣніи. нмнинапасопремаанлаыа
са. ісъпрележащимьпотребамьвлаше, влнесобо
ю, нанпроросы. сехотаназнаменати, гаконызѣдѣкъ
ншсоущихъ. пшвидѣніи, непотѣзракнаоуліти. пѣ
лагаасловѣнаашторазоумѣ, шкооубопроросы, инѣк
жесконсномь. ѣтакопрочѣнисоусномьбышемь.
оуготованбоудоуше ѣсъставлѣні, инемже, нетлѣ
нынѣбсмртнынасьсъдѣлавьпостави. насытн
вьна, гаконсисоусны. нельзѣрѣшенагоразоума. на
жспшобавидѣтинамь. сепорадидѣлксѣставлѣніи

ѝзначаластва творѝ немогоущимьнамь, ѝсоумѣ-
речемъ, ѥдиноѹбѣ вѣсьразоумьпрѝѧтиѥвоучѝта, са-
мооучнобо тоѥмоѥѥтьство. ѝнѣстоучнѣѥдѣнѝа,
ѡнѣногонепрѝнмьномогоущеѥѝнѣмоуподасти.
наслѣженаоучѣнѣпасы. ѥсмрѣтномьсоущемь
ѝнепрѣлѡжномѣ. Пожеѥбореапаль. всена-
сазанѣѥнапредѡуво, немнѣѥтнѣрадостнѣѥ
ѡсѣрбѣю. безъразѣнѣѥбо ѝѥсѣрбѣ немощно
оуѧенѣюѥбыти. насазанѣѥбораѥгомнрѝ. лѣѣтво
рюмрѣтьнапрѣлѡнанразѣнѝна. дасьтренѣемь
оучѣнѣа. ѝразѣнѣѥмьѥѥтемьѝѧѣсоусы. ѣѣзмо-
ѥѣ ѣѣзъвѣнѣсьѣжѣюѥѣдѣнѣю. Аще бо быѥзна-
ла безсмрѣтныѝнепрѣлѡжныѥсьдѣлалъѣѣ. нѣчю
мьѣѣхѡ прѣвѣшлнѣѣзъѣлоѥѣнѣы. ѥстьствомь
оуѣѣѡмоущемьѣто потрѣѣно. неразѡмѣѣющемѡѣ
тостажѧѣтѝ. ѝасоѥѣчѣла, сотъмоудродѣла
ющѝ. ѝпаоучьѣхѣтрюѡсѣдѣѣѧа. ѝмрѧвѣпѣньѣка
твоугото важѧнѝѧоу, нехѣтростѣюѣсоѥюслоѥ-
сноютворѧть, лѝѝсозлѧтоѝѧенѣюгьдобрѝ
оуѣѡ. невѣдѧѧѣѧѣѣѣсѣадобротьı. Прѣмоудрь
оуѣѡѡноудьпремоудрѣѣъ, дѣѣѣствѧѣленѣѣдѝ
ноподѣѝноморъѣтворѝ, дѧѣѣсоуѝшѣзѧѣдобрь
ѝпечалнѣ, оувѣдѡсонца. ѣъѣторѣмьѣьстакленѝ.
пасьоуѝѣмьѣсѝлоуѥѣблѧѣти. дѝѝнѣградѝнамь. нѣ
зглѧѝнѣ ѝѣѣлнѣѣѣ. ѝѡѣсѣхъѣысасоѣаапрѝндоро.

Ѡѧажѣтаѣсоѣаапроповѣдаѣть, всѣѣѣтѣнно ѣ
писанѣе, ѝсѝцетоговьѣразоу

онъразѣнѣы Нерazумѣѣюѣьоуѣѡѥцѝразоумаѣѣѣвѣнаго
писанѝа. ѝѝнѣѣѣтапогоувлѧющѣ. ѝдржѧаѝа

РНБ 293

нова въводаще. оубонеразоумѣисогдабѣгъ. нитьже
лоучьшеоувѣдѣсѧтиодрѣти. дроугаанбѣанаоучьшее
сѧставленіе. побаснемьнеразоумнывыѣстаѧщисѧ
хр҃тіанѣ. нъпрнооубосамьѣсѧтьтаісо. нижеонемь
оущемь. сѧвѣдыи. іакоже. ніколи. ніколіісо. игде.
нісаісосѧтворивсегомира. ношбачетрѣлагаютьнамь.
таісопоправдѣ. възнисаемонедоскдаемоеѳ҃сего
неразоумно. глюще. чтооубоивчреслехвоумрѣшаа.
наоувѣдѣкніежіе. прѣдьспѣютли. нечесоусниобы
вшедобрыѣпечалны. нишкоунаоульшашбѣсѣ. кни
мѫрѣмь. іасонжевъчреслоніесоносѧвъсоусниь. іасочло
вѣщиоутробыгрѣшныа невѣдомо. іакоіакошбра
ѧщисегомира. оутробагрѣшнаа. вънежеѣлажноѣпрі
емларазоумь. вбоудоушомьсѣставленіѣвъспомноѣ
ѣть. ивльювыстворіходитьматерьнаачрева.
внеженѣтѣплое. истоудень. нсоухоѣмосирота. прі
емларазѫмъвъбѣдоушомьсѣставленіѣ. въспомн
наѣтьиньчюньотворіходи. внеженѣніесоусыпріи
маѣтъпотѣстн. нтосегожесѣставленіа. ѣщемъ
паѣсѧвѣнить. нтыстихіѣнѣесьмнрь. стоѣщьіасоуни
шела. нсонѣтнымьразоумомьпомышлающа. аѣ
вразоумьнтъпрнодрѣмимошѣщагожнтіа. втомьи
вразоумьѣбѣіисѣтворшемоувса. ѳ҃ соудищиѣ
самомоувсѣоушставлаѣмь. оубонпшѣаетьнамьвъ
дѣтнвсавсѣмьжнтіи. тоісможеѣмьіакожесапо
мілованіи. іасопосредѣкоегосуть. нижевѣнець
лишаемь. нимоуісьсноѣбожаемь. непрѣмшарабасѣ
жнтіагосо. ивѣнецьлишаеми. іасонестрадавшаемь
жнтіи. ащесересѣтьсто. іасоісѣгомоть. іасо

Дѣтищѧ
ѳ҃вщиѣ

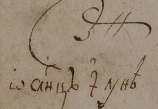
обѫщиѣ
сѧвѣ

сѣ̀вндынѣ̀ѣ. ѩ́кѡсопребы́шлѧ́ѧнеоущежнтїѣ̀нхо́же
нїѣ. ѩ́кѡотѣ̀соу́дныѣ̀шѣстоупа́емьоу́ма. нѡ́шста
вла́емъмнѡжа́ѣ вѣ̀доущемь. мы́бѡ́шсоу́дѣ̀непо
лньѣѣ̀ъвѣ̀да́емь. бг̃оутворя́щоуѣ̀сѧкѡсомоу́дро̀
добро. помы́шлѧ́ющенепокѣ̀да́ющесѣ́мъсвоюпобѣ̀
доу. нвѣ̀нцано́сѧще. ѻ̃тѡкѡсѣ̀мьнеразоумѣ̀ѧ. По
велѣкомоуа́пло́упа́влоу, ѿ̃чѧ́стнѣѣ̀ъвѣ̀да́емырѣ́кши,
нѿ̃чѧ́стнопрѡрица́емь. ѥ̀гда́жепрѣ́ндѣтьсѣ̀връшѣнїѣ,
ѥ̀ѿ̃чѧ́стноупразднѧ́тсѧ. сѣ̀връшѣ́ноже́торда́ѣвѣ̀
доущемъна́мь. ѩ́кѡжепѡ́бѧ́ѣтьразоумѣ̀ѧ́ѧ. нѣ́ѣ
връшѣ́новѣ̀сѣ́мьвъстаю́щимь, ѩ́кѡжепа́кысѣ́ѣтьѣ̀
а́лъ. дондежѣнѣ́дѣмѣ̀ѣнѣвъѣ̀дѣнѣ́ѣѣ̀вѣ̀ры. ноувѣ̀
дѣнїѣсна́бг̃а́, вѣмоужѣ̀сѣ̀връшѣньѣ́ѣвѣ̀ротоуѣ̀
зра́ѣтасѣ̀връшѣ́нїѧхва. Па́кыженедоу́мѣ̀ѣють
снамьшѣмь. ѩ́кѡсома́лыйтелѣ́сѣ́мь. сѣ̀връшень
въстанетъ. нѩ́кѡсолѣ́пъѣ̀нхромъ. ѩ́лиѿ̃сѣ̀тьнѣ́ди
нь́шоу́дорь. цѣ́лѣ́нѣѣ̀връшень въстаѣ̀, да́оусѣ́лы
ша́ть ѿ̃нѧ́сѣ. ѩ́писа́нѣ́сѣмьнѣ́сѣтѣ́ственымь, ѩ́ко
бо́въѣ̀стрѣ́нымъѣ̀ъребро́ѿ̃да́рама, ма́лыѣ́голоу́ръ.
нѣ́ѣздаю́тъвъсѣ̀връшѣ́ноуженоу, нѣ́злихоѣ́нѣ́зрѧ́нны
сло́вомьнѣ́плѣ́нѣ́нь, нѣ́ѣ́сосѣ́ѣ́нѣ́соупѣ́тлѧ́самаа́ма
ложѣ́нца, мнѡ́гамысѣ́ѣ́ѣ́пасоу́щанѧ́нхро́ма. ѩ́ражаѣ̀
моѣ̀ѿ̃нею́цѣ́лоѣ́нѣ́зра́ѣ́ражаѣ́тсѧ. ѩ́ѣ́сѣ́ѣ́вѣ̀ро́уѣ́емыѧ́ѧ
ѩ́разоумѣ̀ѣ́ѣ́мо. ѿ̃мр̃твѣ̀ѣ́ѣ́ѣ́сѣ́рѣ́ѣ́нїѣ. поражаѣ́мо
намъѣ̀ѿ̃тро́бь. ѩ́лѣ́пшимьрѣ̀ѣ́твомь. неѣ́слнѡ́ѿ̃тро́
бы. Напишюжетидрѹ́гыѧ́любѣ́зчнын, нѡ́бразьнѣ́ѣ
ѩ́земла́. ѩ́посрѣ́ѣ́тѣ́връдное. нѣ́ѣ́ѣ́ньмѡ́ѵ̃ѣ́ѣ́ѣ́

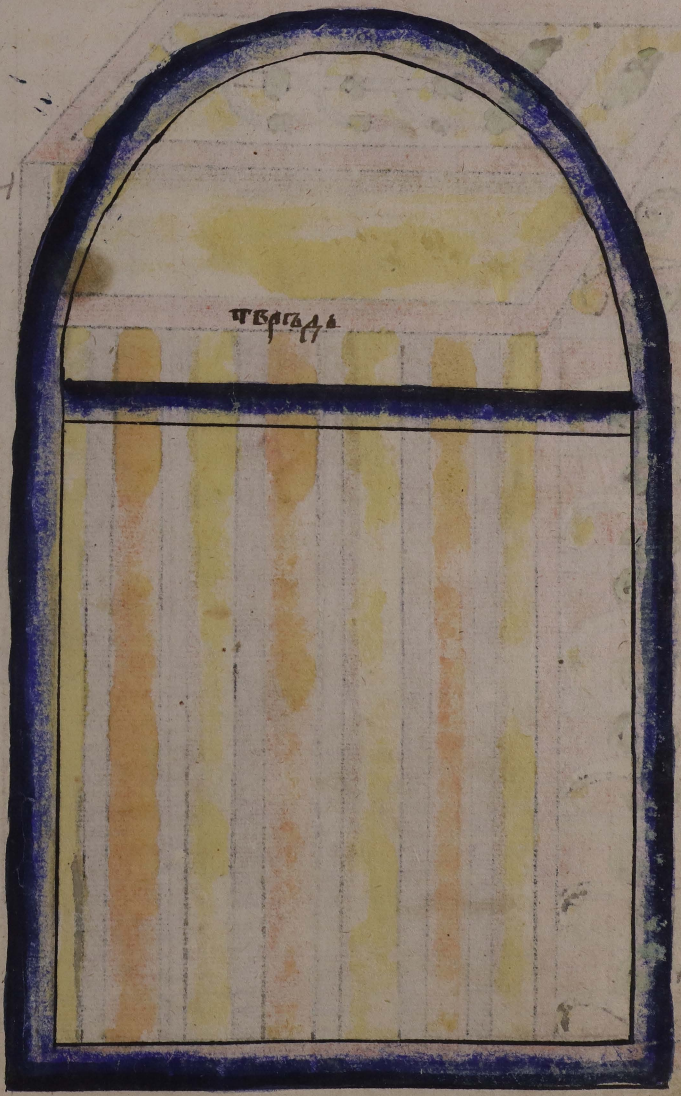
ИДА ОУВѢДѢВЬТЕМЬВНДѢНѢЕМЬ. НАСОПШЕНОШЕБРАЗОУ
НЕЖИТВЕНОСПИСАНІЕ. НХРТІАНЬСКОЕПРОПОВѢДАНІЕТЛѢ
ТСА. АВНИКШНАГОІСРОУСЛОШБРАТЬСТВАШНОУДЬДО
КОНЦАОЧИЩАЕТСА: ✠ ПОЧНЕТСАНІАПШБНАШБЖЕ
СТВЕНАПИНІАШОБРАЗЕНЕБЬНЗЕМЛА ::

НАСОНЧЕСЬТВОРИБЪ НЕБОИЗЕМЛЮ, ПАНАСОШЕДРЬ
ЖАЩАПОМАНОУСЬПРИЗНАМЕНАВАА. ВНОУТРЬЕЮ, И
ЖЕНЕСОУЩЕСТВЕМАБЬІШАА, НЕЬВРЪЩНСАНБОИЗЩА.
ИВЕЗДРАСОТАЮ. НАСОСЕПАСЬІШБЬДРЬЖАЩЕМАТЬ
МА. ИВЕЗДРАСОТАЮВНОУТРЬЮОУЩИ. ИПАСЬІНБОКЛЬШ
СТЬДНЕСЬТВОРИБЪ НЕБОИЗЕМЛЮ, ИВЕЗДАЖЕВНЕЮ. НАСО
ПАСЬІВНОУТРЬЮОУЩЕМЬ. НФІСРТЬТВХЬСОУЩЕМА,
ИПАСЬІНПОЛИКЬВЪДНЬСЕМЬІНШВСѢДѢЛЬЕСО. НАЧЕ
НАТИБЪТВОРИТИ. НАСОЕНАЧАТЬДѢЛАТИ. ИПРЕСТАСЬ
ДѢТЕЛЬСТВОУА. ИПАСЬІСТАСНИГЬІБЬІТІАНБОУНЗЕМЛИ.
НАСЕПАСНИГЬІНЕПОВѢДАЮТЬБЬІТІЕВСЕГОМИРА. НАШПНЕ
ЕТСАВЪНБЕСИНЗЕМЛИ. ИПАСЬІШОБРАЗІСІАГА. ПОСТА
ВИВЪНБОНАСОСОМАРОУ. ИРАСПРОСТЕРЬНАСОСЬНЬПРЕБЬІ
ВАТИ. ШВОУБОНАСОГОМАРОУ. ШПРЪВОМЬНБСИ. АЕЖЕ
РАСПРОСТЕРЪНАСЬНЬ, ОВТОРОМЬНБСИРЕКШЕЖИВОУТЬ
НѢЦІИ. ИПАСЬІДВАЪПРОСТРЬІНБОНАСОСОМОУ. ШТВ
РДИГЛАНАСОСОМОУЖЕГЛА. НАСОЕНАСОПОСРЬІВАНІАСЬВРЬ
ХОУПОСРЬІВАЕМАНАСЬНИ. НАСОМЕЩЕСОУТЬ, НАНВЛАСА
НЬІНАНРИЗЬІ, ІОЖАБОВЪНЕСТИНОУНАРЕЧЕТСА. СЬВРЪ
ХОУПОСРЬІВАЮЩЯЕНЬ. НАСОЖЕХОЩЕТЬНАНОСИТИПОСРЬІ
ВАНАВОДАМИПРЕВЬІСПРЬНАСЕВОЮ, НАВЛЕНІЕЕНПОСРОВЬ
ШТОНТВЕРДНРЯСЬ. НЖЕНИЧЕМОУЖЕНЕПШБЬІТИПШЗЕМЛЮ,
ТАСОВЬІШЕКПОВЛСНВЬІНЗЕМЛЮННАЧЕМЖЕ. НАСОЕ
НЕНМОУЩАНСПОДИЧТО, ТАСОЖЕПАСЬІВТОМЬНАЧЕМЬ

колцаѣ а прнбѣты. наісосѣнѣ тѡнспѡдннанемжевъ
дроужнса. дв҃ дъжешснованземлюнатвердневоѣн.
дарегетьсамоушособѣ шснованшоуса. нненайномъѣ
шприлѣпѣнтнннбоусѕеманташоретевѣтѣшѣвѣ нбожесъ
земнпреслонн. пролнжесаѣаісозємныпрахъ. прилѣ
пнжесѣ наѣменыс҃ѵ вонь. ѕнаменоуаѣаісопрѣсло
ннсаісземлнпрнлѣпѣ. ѣаісоіс҃ѵ всеъдолоу. ѣаісотѣѕ
роѳуголно :



Наісозвѣздынслнцемнцьнподнесѵтьпѡтвердѣ.
аннжедвоюдастнвысотынбныа. двнжнмыѣ
ѡбращаємыѡселоубытнанаевндимысилъ. надними
ѣсть, ѕ, планнты. наѣмоуѣнѣшѣбразн. сьтво
рнвь, ѕ. свѣтнлъ насѣщницѣ. пошествіеже
тѣмысвѣтнломъ. вѣстокомьнзападоу, нѣ
жевсѣмывндима :



Сѣла свѣдана прѣкомъ нѣки

трапеза сѣнь сіѣрпіалим сѣтаѧ


aprilis
pisces
aquarius
capricornus
sagittarius
scorpius
libra
virgo
leo
cancer
gemini
taurus

Поученіе

Убо въпрьвомь кроуглошбратно, идеже слоуна, глютьбо вльсоухавнитиндостонновъпрьвыитехъ. Ыаісостьвогинюютехъглютьтомоуходити, ихторыхъ, ыаісожнтіесоусоущоусероуглошбратноу. дарещеть, вышевысоуптьсьлоуноюыаісоры бы ихводъ. пртьсьісасе нёноётьло, прпротивномоушествоуа. ылиппопра воувъысоуптьвездънноужношбращаетса. ежеш бопосмьшно. третіее, ыаісопревышеесоуть дрв зінпланите, вашибози, глюжеермінафродіти. слнце, арись, зевесь, ікронь, отецъбоговьваши. ижешбрьтьошасажроущен. потомжеиелестнін домове, ві, живопноу, ыаѕ, слоугъ. нісаісонежде повашенре. аплъгла, превышеемоубытинсаісона чалаивласти, ысылынгьства, нисаісогоймени именоуема. въпрькомжеісроуглошбратномьглю тьтомоубытн. таісоважаісытьхъоусращеть, ивъ, в, мь, ивъ, г, мь, ивъдмь, ивъеь, ивъѕмь, ивъзмь, ивъимь, ивъфмь, глюшерісоутьегопревышевьсь, ошбращетьажаш аплареченаа, ыаісошперыасьснніпрьчьомнрасе второуюиндехс. ежеевъньбноемьсето, ивсчно ейзбавленіешбрьтьть. глютьбо. ф, исоущіа ане вторьгн. любанхрьтіданъбытибжіюписанюда повиноуетса. анепрелестіюивьшноутвержаетса, мкошбожіюнравноб гоу, наоучающи, иврагадшо мьтворать: ~ главизна ѳзловерныхъ.

Сьсьмьоубоісроуглошмьвысоуптьлежащимьиаісобы вшимъ. ісаісоподобаетьразоумьтноотомоу ѳбразоуивъсерсеніемртвымьбыти, ивъсходоу

Гим. — 297

тѣхъ бытиинанѣ, ни тъвовратиинанѣснглсѣ, еже
ѥвъвторѣисѣи. надежеуглетъписанѣабѣевни
ти. пръвоевсѣ. инавсѣмлсопреречеса, послѣдуемъ
бовнѣшнѣи. ижесроуглошбратноепрославлающѣ,
ни късерсѣнѣамртвымъисповѣдающимъ. ни възы
тиатѣмънанѣбглють. ни водамъглють бытипръ
вышенѣсъ. ни премѣнитисяглють шбразоумира
сего. спрѣтъпрехоуздвѣздъ, ниѥпосемъ. ниѥгда
възыдесътелесемьшноунанѣ, ни късходить.
но шиноубошнѣдшамъединѣмъпосмртиметатѣ
сѣсроугошбратнымъниидѣтижеразоумѣтивса
глють, ниижесѣвопощенѣемъроть. ни ипръвое
житѣлюбать. ижеи късавѣдуетъглашпослѣ
дованіа. разроушатисѧсроуглошбратномоу.
ѥисосѣвсѣ и всѣ и всетелѣсное ѥстествошпоуети
ти. и шбратитинадрѣи ни ниньдша. ѥисоже
и бавдивыи оригенъпрославлѧсть. ни ипрно
безначалноу. и безконѣчноутомоуи боубытиглю
ть. и въбытіжитлѣніи, прѣбыкатьмнроу.
ни ижеслагаетсяраздоетъ. нозлоупа, ни немо
цинанзакистиваглють. рѣсшедоконцабезбомъ
славити. всѣмизнаѥбобгоу. ѥжетаісовшегдавы
тимнроуъпребываніи и въталѣніи, ни ижепрѣмно
ганедоумѣваема, симъвсѣмъприслонаютса:

шправовѣрны

Даниихтіанесъвръшенисоуть: ѥисобаго
вѣріаслави, посрѣдиплѣвельнтрѣнасоуще,
вкроующеѥемоубжтвеномоупсанію. вѣхра
жеиновагозавѣта. ниипрежесѣгосъѣстакленіа

бы тинглютьнномоу. ннпобоудоущомьнноизрѣшеноднѣтоисмо. наженпнанѣдостонноиавлѣеть. гаісоѡсегосъстоанїанабоудоущѣенѣноепреходнмь, ннсегдасъгмьбоудемь. гаісожесѣ бжтвеноеписанїенаи. наченшоуетоусъдѣтельствовати. нсьтворшоудѣкмѣсть. ипрестѣншоуѡсъдѣтельстод ѡсвышеѣ ннзначалассмотренїа. соуетнаоубоепи салъ ѡ велнѣѣи. ѣгорѣтеѣ ахртїана. нѣсомьра роушитисагла. нженисроугошбратныславнтьпо положенїюннѣшнн. нтѣмьпрноѡбращатисяба снипѣчестарыїанаписань, ѣнехртїаньсїааповелѣ нїа. ниединомоуѡноудъпослѣдовань, точиоѡ частиѡргенобы. слабыбохртїаньсїаѡноуѡтю жнїа. ипажеѡнегонаписанаасѣтьврѣженабыша. нашебойлипрочесоуди. ипрасоудисеѡмоповелѣнїе. ипрсмотрнсеѣповелѣнїепотрѣбноестинномоухре стїаннноу, благовѣрноу, хотящоупрложнтн. многоуболестьнмоуипрелщенїе, напнїавшаговасни. ннбсницроуслошбратьяѣобрадароуа. ипасытоу моуразрѫшатисѧ, глѧшоу. ѧзъбо ѡдроуголю бїе. ѣїспобжтвеноумоупнсанїюемышлаю. надъ южесанѣтѣе, таісомубъютихртїанноуѧкоѧ ѧзъ. наесыщающасѧбжтвенымыписанїн. ипра данїемьстѣоцрїсверѣсоущїа. вѣдроуювѣдіно ба. ѣѣсть ѡцаинїаистагодъа. трцоуѣдіносоу щноу. ипло тивьсерѣенїе. ивѣдіноуѣтоуюсъбо рноуюіапльсїсоуюцрїсовь. ісїсосѣ ѡбразноѣгле. вкроуювьсерѣенїюбытимртвымь. ижизни боудоущагоѡбыса. нѣлнїсоиѣрѣи. таісожемо

латься. Спринесшїмеса согла́юще. Бго дарє́нїе рабъ́ство
и҃ гн҃прїими. въ нє́ны нн҃ благослове́ны и҃ жр҃тоинисѣ,
въ вели́чьствїа тво́а нбе́на. Сда́а́ мъ за́пасѣ́нна́а
нетлѣ́нна́а. Сокро́вє́нна́а вѣ́чна́а, вземны́мъ
стонє́на́а. Соу́сопшїмже. Дшоусе́го гн҃ поисови, ѣ́ко
ставла́а́й пло́ть є́. въ и҃ждьоу́стави́лъси. по
нєтїнны́ми нелѣ́пы́мнє во́и́мнпове́лѣнїи. сни́мъ
мнѣ́ съпри́чета́юса. моласа́ исоупо́тє́нїимн. исоне́
чєсгла́. и҃на́нам҃ехр҃тан҃сїсъ́а́ исо́нчины. и҃ оу́го
дна́а́ пре тобою да́роу. да́вѣ́чнъ́ бъ́гъ причастни
ісъ́нъ́ вєсъ́твориши. съ вєсѣ́мноу́гомъ́ шимитобѣ
є́тъ́ми твои́ми вѣ́кы́ вѣ́кы́ вѣ́ко́а́ми́нь ::

слово и҃. и҃ пъ́тѣ́ безнє́сѣ́нноу, по́ захождє́нїичномь.

Сгдынсѣ дроужепетрезло́у годенъ бы́тилъ́ьсы
ро́дъ. лѣ́ностїю вєлїєю ѡ́бъ дрѣ́жимъ вѣ́хъ, о҃ба
шемъ повелѣ́нїи. о҃ви́ бо́ и҃мѣ́сьелмо́ тѣ́ пи́сати
хо́тѧще, что, хоулѧть и҃ зовѣщи вєдѧ́ще мь
себе. ѡ҃нѣ́мже сє бе пре мѣ́на тиндѣ́лоу. нѣ безмо́ль
ноуоу́чє́нїюнаслажда́тисѧ. и҃нѣ́же нѣмь бе́зна́а. и҃ного
нѣ́ъ что же помы́шля́юще. писа́нїе вста́нѣ́ поло́
ма́ще. ѣ́ли шинѣ́ пребы́ка́ють. дроу. сїи же ѣлю бо́вїю
оу́бо́ начи́на́ють почита́нїа та́ѣнны́ зоусьнемо́ гш҃.
четы́ронѣ́ты́мѣ́ роу творя́ть. о҃ви́же нѣ́ въ словєси
соуще злѣ́є творя́ть. Благоу́тѣ́шно бо сѣ́нтворя́ще
новы́ъ оучи́тельстьска́нїемь. нн҃ѣ́ъ ни́ма́ти тоа
спѣ́шба́тса. а҃ще нѣ́сѣ́ лость то́ и҃зъ́а́нїемъ и҃ма́ писа́шоу
пи́шющей, нсѧ́ же са́мнн҃ѣ́ы́ нн҃ѣ́ разоумѣ́мъ водѣ.
нд҃обрѣ́тѣ́лемаа похоула́ѣть. и҃ просторѣ́чивостѣ́мъ
Благо и҃зволно. и҃мѣ́нѣ́ты́ та́ѣстїна расмотрѣ́нїѣ

ѥ́моуцѝ, ѥ́мѣ́сѣ похоу́лѣ́нїѥ́ оу́строе́нїѥ́. ѥ́мѣ́ за
вѣ́тъ бе́зъ вѣ́нѣ́ти подаѣ́тъ. сі́а́ вло́ѣ́ пѡ́мы
шла́нѣ́, ста́вла́хъ самѡ́жѧцю. тебѣ́ пѡ́ноу́ю
цоума́ немоуща́ющю. нѣ́сѣ́нь бла́ѥ́нна́го вѣ́зѣ́ѥ́мъ,
написа́нѣ́мь ѡ́ на́съ протлъсова́тѝ проѥ́нѣ́шоу. но
не вѣ́мы ка́ко ѡ́ долѣ́лѣ́ѥ́нїѥ́ сѫ́ людѣ́ѥ́. ѝ
лѣ́ность ѡ́ на́лѣ́ѥ́нна́шю, ѝ́же боле́зно ва́ти,
прете́ты и́мъ не соу́дномъ бы́ти ре́къшѝ, ѝ
же по́щѧ́нїѥ́ вса́ почѣ́та́тѝ ни́сѣ́пы́то ка́ти. при
носи́ма ѡ́ бо́же́ствѣ́на́ла́ па́. ѝ́же ѥ́дѝнъ прїсла
лишисаи́ты. до́стоѧ́нно бо́ѥ́ствоуѥ́моу тро́удо
любѣ́ствоу. на оу́чѝтисѧ хота́ѥ́ что по́трѣ́бно
ѥ́прїа́тѝ ѡ́того. тогда́ оу́ бо́ пре́прѣ́тисѧ. ѩ́сно
ни́мала́го бы́тѝ мнѣ́тѝ ѩ́ѥ́ствѣ́на́ со́писа́нїа.
ма́лоу́ісоу́ю по́лзоу́ ѝ́мѣ́тѝ мо́жѣ́тъ. тво́ѥ́ соуфа
ѡ́ѥ́мь ра́зоу́ма. ѝ́ѧщенѣ́ѥ́тъ сѧ́нїѥ́мь ѝ́мѣ́тѝ.
ѡ́ всѣ́мь оу́чѝтисѧ что оу́ ни́ по́трѣ́бно, не далече
сто́ѧщѣ тво́ѥ́го про́ро́до́ло́бїа. а́зъ жѥ оу́ бо́ по́нѣ́пѣ
нїа́ѥ́мъ тлъсова́нїѥ́. съ ѥ́сѣ́мь ро́та́хъ ѥ́сѣ́ нача
тѝ. ѥ́гѡ́ ѡ́ шѣ́ѥ́ннѣ́ѝ нѣ́ю́дныѧ дро́ѹ́сь дѣ́ѡ́ фнлъ ѡ́ на
проснлъ, ѩ́сѣ́ ѥ́ѥ́мъ сѣ́ вѣ́кѣ́н, ѝ́ доѣ́лѣ́ ѡ́ркцаѧ́сѧ.
ни́тѣ́ ѥ́ѥ́сѣ́ нача́ѣ́ныѧ оу́чѝ ѝ́ тво́ѥ́ прошѣ́ѥ́нїѥ́. хо́тѣ́
нѣ́ѥ́мъ сѣ́ того́ дѣ́ѧ́сѧ съ вѣ́рѣ́шю, безнѣ́ гоѣ́нѝ́ко ѥ́ на
бла́го бы́тѝ мо́жно. смотрѣ́нїѥ́ ѥ́ѥ́сѣ́ нѣ́ѥ́ сѣ́ нѣ́зрѣ́че, про
рѣ́чю при́ѣ́ѥ́, ѝ́ та́ко по́ча́стѝ то́ лисова́нїѧ. ѝ́ко оу́
мѣ́ньшѣ́ что ѥ́ кни́ѝ по́трѣ́бное ѝ́мъ вѣ́дѣ́шю. та́ко бо
ѡ́ѥ́кнѣ́вшисѧ ла́ѥ́мы бо́удѣ́ть.

ѩ́зѣ́ісаѡ́ бо́ бо́ѧ́ѥ́ныѝ со́удѣ́ѝ цѣ́рьвы ѡ́ѕѣ́ѥ́ѝцѹ́ѧ:.
бла́гочѝ́ньѝ ѡ́ноу́ бы́ѝ до́бро дѣ́тѣ́лѣ́нь. нѣ́ со́упро

ст҃ѡ́го.

ѥ́ѝ нацѹ́ѝ ѝ́ѡ́ѳ́ѳ́ѣ́ѧ́ѧ́ѧ

ча́стенъ. ви́дитъ бо́жьна сода́мнѡ́сы ѱа́лмы о́
томъ ре́кша. є́моужє ді́нысмоля́шася. а҃і. таѥ҃
нїѣ. и҃нїи҃мнѡ́зи. нє́щежєнє́жєприѿцє́ѥгѡ́ахаѕ҃ъ.
бы́вшеѣ ѿ є́лїапро́рка. є́же. ѥ҃дваимъ҃ чре́вєпри́имєть.
продитьсѣ́ънарє́соутьи҃ма́є҃моу. насєбєприкло́нєсть.
и҃вьчю́ьсєсоую єстрѣ́ть и҃ѕа́чєсапомы́сломъ. мнѣ́
шєбѣ́ бы типрорцоу́аємомоу хоу. тѣ҃мысѣпрѣ́ва
прихѡ́ѡщи тисамжи́тїю нєроташе. и҃вїсоєгорадѝ
ѕамышлє́нїа бы тивы́оудєѡ́хъ. и҃якоу́ѕєгда́прїи
дєть. и҃нїсогда́оумира́єть. и҃нѣ́ре бы́ваєтьсѣ
и҃вїсы. и҃якожєи҃вьє҃ѵ҃ми́сла́хоу. мы́сла́шаро
ѿѕа́исона. и҃якоу́ѕ҃ребы́ваєтьи҃вьи҃вїсы. гомо́у
бора́славы́сы и҃нєѕємїа. не и҃ѣ́ѕхоѣ́тѣсѣ́ѭжителии
царїа́тїи. и҃сѣ́творимипрѣ́и҃мѣ́нии҃сы́ра́доу. сн҃ръ
чада́. прїложитїмѝна. єгда́прислю́нїсасєнахиримъ
а҃с҃ѵ҃ри́соуцрю. бра́нытворитинаиудеѣ. и҃прїйти
женаї҃ра́мъпалѣ́нитиє҃. слы́шавъѣ́ѡ́ бго́ борцара
ѱа́иса гла́ма҃і҃ѕ҃вѣ́сно. нє́щежєнѣ́ѡ́самаѳохєнахирп
манаписанаа҃і҃моу. ра҃ѕ҃роу҃ къцрѣ́ысоую ѡ҃дежю҃
ѡ҃блїсємьврѣ́тїще. и҃нєщадьна́сабъсыпа́ѣ. и҃
вьни́дѣщрїсвьмола́бѣ҃ѕ҃баки́пша́ѣ҃ѡ҃ѕ҃ра́нъ
оу҃слы́шавшоужє҃. и҃ѣ҃ѕ҃бѣ́номъ. вьцрїнужи́ще
ѡ҃ѕ҃гла́. р҃. п҃. є҃тысѧщь ѿпомощїа҃і҃сѵ҃рьсїа҃ѣ҃ и҃повѣ
дѣ҃томоу велисоиипрѣ́сла́внѣѣ́бы вшнѡ́ѡбга. и҃
ѵ҃вѣ҃ѣ҃сѣ́товаснєщебо́лѣ́єоумнѣ́нїє. є҃и҃мѣ҃кпрєжє҃
ѵ҃
ѣ҃бѣ́велисобы тигла́ппрѣ́ѣ҃ѣ҃тоуємарѣ́и҃ тѣ҃мыпм
ысѣ҃ѿ и҃ѣ҃ѕ҃вы́шєнїа помыслена́а. нєпщева и҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃
бѣ҃. нєвьни́дєпопобѣ҃дѣ҃ѣ҃льцрѣ҃ѕ҃вѣ҃. пѣ҃ѣ҃тоа҃и҃ѣ҃
бла҃годарїтиї и҃ѣ҃ѕ҃да́тисла́воубго́у. и҃повєли́ємы

моудро ваше ѡсѣвѣ. ѩ҃ісо пи҃шетсѧ въ параліпо
менымъ. ѩ҃ісо смирисѧ҃ зѣло ѩ҃ш высоты сръца҃.
и ѡ҃ставнѣ҃ гн҃ѣ и҃соусн҃тн. и҃ ндѣтна въ сръцѣ҃.
гл҃ісолюбецьже бъ. и҃же прно пи҃сѣ҃ гл҃ѣ҃ш оустроѧ
а҃. ѡ҃стависи тотороота. ѡ҃помыслатого, ѥ҃ѧ
ѩ҃ісочл҃ѣ҃ѣ прѣзрѣвъ потчеса. и҃ещежѣ поманоувъ
тотодобродѣтелн, не ѡ҃ставидоконцаш҃ѣ҃стн
ѡ҃посылаѣтьтомоубол҃ѣзнь. и҃ въ҃ш҃ѧаніѣ ведоу
цнемр҃ть. и҃речѣ҃ сагр҃ѣ҃ѣ въ҃шедъ къ немоу. оучн
нишѧ домоуѣ҃. оумр҃ѣшнбо тьı, и҃нежнвъбоудеш.
висоупѣдѣ҃ѣ слав҃ѣ҃ ѡ҃ землаѡ҃ землаѡ҃ него. ѡ҃кнбо
ѡ҃ боудѣи. гл҃ахоу. ннѣкоградаежѣ оумр҃ѣти. и҃ нижѣ
ѩ҃ісоумр҃ѣть оубо, ѩ҃ко ѩ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ мр҃твы. ѥ҃ѧ оу
бореши, оумр҃ѣшитьı; ѡ҃ ѡ҃ негоѥдиноуѥюжемна
шесебенеоумр҃ѣтиисога. а҃ ѥ҃же приложитинреши,
и҃нежнвъбоудеш, ѡ҃ѩ҃ть ндроѭ, понеже ндроу
зн҃гл҃ахоу, и҃ въ҃станѣ҃ть ѡ҃ мр҃твыхъ. ѡ҃ всего
ндоучисѧ. и҃ ѩ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ ѩ҃ болѣзнн, неѥ҃стьхс.
ѩ҃ісожемнашесебе, неточїюнѡнѕѣломоудроѥмъ
съ бесѣдоуѣ҃ть. оустроиѡ҃домоусвоѥмь. оумр҃ѣши
бо тьı. и҃нежнвъбоудешь. дарѣ҃ѣ҃ть разложиѡ҃ се
бѣ҃. ісомоухѡщеши предатиур҃тво. дарѣбъıва
ѣ҃ть ѡ҃ бѣ҃ѣ҃ш҃ѧніѥ бж҃іе непремѣнаѥмо. не҃сн бо тьı.
и҃ѧже ѡ҃ прѣѕ҃ѣ҃ пророцѧ҃ѥмыихѥ. и҃ѧженепрѣ҃ндомо҃и
мѣ҃ѧцр҃тво. нопрѣ҃ндомые вѧ҃ісонмашитьı. и
недобрѣ҃ѣ҃ не брегль ѣ҃ѣ҃ сѣ҃ сотворитичѧда. ѩ҃ісодапрї
имоутьтицр҃твїе. печисоубо разложитинн҃ѣ҃.
нр҃цнсомоуѡ҃ставлѧ҃ѣ҃ш҃ прїатицр҃твосвое҃. тач
раз оумѣ҃ѧнезѣкїѧплаіса ихъго ѓісо, ипысавъша,

Гим-
380

и̃ о̃ братнисанало́жнисъ̀сѣ́тѣ, и̃дежесмѣю́щасѧ
бы́тнхра́моу. и̃аковежѡ́бы́чанѣ̀ѣ́гоудѣ́ѡ́творѧ́тн. вн
мла́ѡ́тѣ́хъхра́моу, мл҃твоутворя́ше. ѡ̀братнижѣ
самысльмнн҃и́спра́вивсѣ́моумомъ. та́кожѣноуслы
шанъбы́вь. и̃болѣ́знипрѣ́мѣ́нивсѧ, и̃прилоⷪ҃е́нїе
живота, л҃тѣ, ѥ̃ї, спѡ̀бнѣ́ѣсанн҃и́ѣмъзнаменїемъ,
прѣ́славнѣ́ѣ́шимъоубѣ́ѣривсѧ. глюжѣзахослн҃ѣ́ныи,
ѥ̃гѡ́ѣныноумáломъпослѣ́ѣдрѣ́ѣсоу. тогдасѧ́творнѣ́ѣ
бгоу. и̃ѧлаѧвнѣ́ѣисоа҃ѡ́пророчѣ́ѣ, рѣчѣ́ѣбо та́исо:

тѣ́ѣ ѳ̃ѕѣ́ѣсїа́цр҃а

Ꙗзъ̀рѣ́ѣхъвъвысотѣ́ѣдн҃ѣ́ѣмонхъпоидоу. и̃аисоѣ́ѣтѣ́ѣ
мыр҃но помысломъѣ́ѣспа́хсѧвсѣ́ѣѣ́ѣгла. и̃аисопрѣ́ѣжи
воуи҃ѣ́ѣнн҃ѣ́ѣсоли҃жеоу҃мроу. ѥ̃жѣ́ѣборѣ́ѣпрѣ́ѣвъвысотѣ́ѣдн҃ѣ́ѣи
мойпоидоу. и̃авиа҃ѣ́ѣсоннѣ́ѣсоли҃жеѣ́ѣсончаю́тсѧдн҃ѣ́ѣѥ̃,
и̃аисѡ̃молѧ́ѣнїѧнѣ́ѣкоѥ̃того глю́щю. и̃аисота́исовадѣти
помышлаю́щоу. чтотнѣ́ѣслючисѧнанеденр҃е. ѣ̀въра
тѣ́ѣхъа́доу. ѡ̃ста́вляю́ѣтѣ́ѣтапрочаѧ. и̃аисоѥ̃ѣ́ѣта́исовадѣ́ѣми
помышлаю́щоу, вънеза́поувъболѣ́ѣзнь҄ю тоуѣ́ѣпа,
оувѣ́ѣдѣ́ѣхънен҃ѣ́ѣмѣ́ѣтнѣ́ѣстомоупрѣ́ѣвагопомысла. нѣ
нь҄а́дѣ́ѣшествованилѣ́ѣтапрочаѧ. ѕ̀ѣ́ѣхъ́ѣристомоу
неоу҃нижоу спсенїа бг҃а наземлнѣжнвоушнь҄. спсе́нїе
бг҃ѥ̃ѕдѣ́ѣха́наѕнаменаѥ́тъ. та́исобо́нѣсу҃мѣ́шнѣтъвъѥ̃у҃
лнхъ, прїѧмъха́ба́нароуѕоу. мла́ѣ́шѣ́тѣ́ѣшн҃тисѧ
живота. понѣжевидѣ́ѣстасѡ̃чѥ̃спсе́нїе бг҃ѥ̃. и̃аисо
ѥ̃сѣсамасотогоха́. бѣ́ѣбоемуѡ́бѣ́ѣщанодхомъсѣ́тымъ
невидѣ́ѣтисмр҃тн. донелижеоу҃видѣ́ѣтъха́гна. ѕ̀ѣ́ѣоу҃бо
ѥ̃ѕѣ́ѣсїанѣ́ѣмьхо́щетъѣ́ѣавитигла. и̃аисонетоѣ́ѣсмѡ́ѣшѣ́ѣтоу
пнхъѡ̃помыслаѡ́нѣго. и̃прѣ́ѣстанѣ́ѣпшоуадшѡ́ѣбѣ́ѣ. нѣнн
самоха́спѡ̀бѣюсавидѣ́ѣтиназемлн҃. ѥ̃ї, тоѣ́ѣсмолѣ́ѣ

имѣ а прочее́ жити: ~ Оу́мене́ мамы та́исаи на́дѣти
тро́же́ниа мое́. да рече́ть оу́бо по́. и, приложи́ ни а́лъ.
за три а́хъ тѣ́ а, оумре́ть не то́ исмо́ шно́гоне́сто́ вла́сави
дѣти. нъ ни́сто́го тѣ́ чась. ни тро́же́ниа мое́го: ~
Остави́ и прочее́ лѣ тажни во тамо́е́. да рече́ть шложи
въ оу́бо́ръ ко́ую мы́сль. и полѣ́зное́ про та́ра зоу
мѣ́ вь. оувѣ́дѣхъ. та́исо сонѣ́цьжи тію на́мъ: та
рече:. И́ зы де́ни ди́ тѣ́ мене: та́исо разо́рая та́исро́вь
по́то́ко́ноу́вь. да ре́ть. и то́ли́ со́ то́ тоу на́шего
съмы́сла. пръвы́ не́ланиа по́мысль. та́исо сто́ра
зора́я та́исоу́шоу. а́ бе́ разрушить: ~
А́ръмони съмнѣ́ бы та́исо пла́тно, тиса́ а. прие́ли
жю́щася оу́рѣ́ зати. сирѣ́ по́ма́ оужѣ́ тадшаѣ́
ста́вима. та́исо же пла́тно мены́ тисѣ́ща: гото́ва
на тѣ́ зание́: ~ Къ́ть дньпреда́ть бы до оу́тра
та́исо́ а́оу. та́исо стыскроуши не а́исѣ́ти мо́а. шдне́
бо до ноши преда́ть бы: да рече́ть на шно́ оу́ вѣ́ врѣ́ма
мое́а болѣ́зни. та́исо а́оу стра́шноу стыскроу ша́ющоу
ѣ́сѣ́ти. та́исо тѣ́ гнено́ у не ро́ у гоупреда́ть бы. не пре
ста́йно тѣ́ оу́ тра до вечера. и тѣ́ вечера до оу́тра. стыскро
ша́емь тѣ́ него:. И́ сола́ стовница та́исо по́ щебѣ́. ни
голоу́ бь та́исо по оу́чюся. сирѣ́ и то́ врѣ́ма та́исо бѣ́
и́споу́ша а гласъ. та́исо ласто́вица та́и споу́ша́ющи. о
стры́ и трепе́ты гласы, и та́исо бѣ́ болѣ́зньмиры
да́а. та́исо ѣ́ бы́ чанго́ лѣ́ бѣ́ мь по оу́ чатине́а. а́ѣ́же
по щебю́ по оу́ чюся: за то́ же вьгла́ша по оу́ ча
хся. лежи́ть врѣ́ма за врѣ́ма, та́исо же и́мнѣ го́ нде
въ бѣ́ жѣ́ не́ по́ писа́ни лежи́ть та́исо вы́ни. та́исѣ́ гда
та́ а гласть. та́исѣ́ о́ бича на за́исо́ление ведень бысть.

ꙁа то сѧ̀ вѣдѣ́нь бу́детъ: ¶ Не сконча́тесѧ бо̀ сѡ̀чнмоу
въꙁира́ющимнаа́высо тоу́нѣ ноу́ю сѣ́ꙋ, ни ꙁа́тїма
нѡ́ꙋмъ болѣ́ꙁнь ндѫ́ша моеѧ́ тѣ́гн. ѡ́ненбо въꙁвлещи
токъ. ¶ Да́реть ѣ́ толи́сопростра́ сѡ́сомы́сла. въ
ꙁира́наа́высо тоу́нѣе. и́стокъ вѣ́ꙋ сѣ́ꙋ. вьꙁла
гаю́моеѧ́ дѫ́ша болѣ́ꙁни. ю́женѡ́ѧ́ѡ́мене въꙁврати
велнча́нїасо́ꙋ. въ съмрѣ́нїенѣ послоу́шанїе бла́гостїа. ѡ
ни́хжепрно сѡ́ бла́гобла́годарю́тѧ: ¶ Въ ꙁри́мое
дыха́нїе. ноу́тѣшнѣсѧ ѡ́жнхъ. пріѧ́тьбомоюдѫ́шю,
да́непогы́бнетьѣ́ѡ́врѣмеꙁамансѧгрѣ́хъмоа. да́ре
ть, пріѧ́тбомоюдѫ́шютвоѣ́мьоу́тѣшенїемьѣ́ѡ́жн
хъ. въꙁвратнвьмоюдѫ́шюпогы́бшꙋ въгрѣсѣ́хъ. на
ꙁадь въꙁврати. неѡ́ста́вивьѣ́щесѣ́ прострѣ́тїсѧ
прѣ́домною: ¶ Ежеѧ́ кодоу́вьѣ́дѣвьѣ́ꙁкалать
тѧ́гн. ѣ́ноумрьшеѧ́жеѣ́ꙁ бла́гословенатьтѧ́. ѣ́ноу
пова́ютьѣ́соу́тьѣ́ꙁа́дѣнамѣ́тьтвою. жнвїи́ꙁъ
бла́гва́тьтѧ́ насложенаꙁъ. да́реть. ѩ́щежымѧ́не
продлнлъжнтнѣще. исаѡ́сыхъмо́гласѧ ѡ́бра́тнѣ
нлнпоѣ́дѧтнсѧ́ноу́тѣ́нсѧ. нлнпрїѧ́тнѣ́ текемн
лость. въѧ́дѣмрѣ́тнымьнемогоу́щемьчто́таго
вость твориши. ¶ Но тебѣ́ нѣсотвоймьмарьѣ́мь
да́роваашоумнлнтн. бла́гословлюѧ́ѧ́прослáвлю
тѧ́ѧ́ѣ́ноу, нѣсомейвсѣ́сѣ жнвыидальмѣ сѣ́сотворн
ти: ¶ Ѡ́нѣсъѣ́бодѣ́тѣ́ть творю. ѧ́въꙁвѣ́стѧ́
правдоутвою. гѣ спсѣ́нїамоего. ѣ́ноѣ́цѣлѣ́рѣ́сто
сѣ́бенѣ́ѣ́шѣ́ꙋ. сѣ́ѧ́мене помышленїею. ѣ́нвъспрїемлю
подроужѣ́нѣ́стьтворюлѧ́да. нѣ́ѧ́наоу́ютвоѧ́ѡ́пра
вдаѧ́ѧ́любити: ¶ Непрестаноу бла́гословлю́тасѧ ꙋ
льтырю. въѣ́сѣдѣ́нїижѣ́ѡ́тамоего. прѣ́домꙋ

гѣ бѣ моего. да рече тьнетъ исможетъ да надоутю. гво
повлѣ ѣ ѣ алюбѣ ти. но не бе нтра влюватъ всѣ мнвота
моего врема. натвою хвалоутщатисѧ. и прилѣ
тикы нноутвое нцр ісви не ѿ стоупла. не бъ высто
моуи ткѣ пребывати: ✠ Сѣ ари сѣ въ пѣ ѣснн не ѣсіа.
нвъ ѣста вль ѿ болѣзни. прінмьи, ѣі, лѣ приложе ні
ѧмнвота. и врачисѧ бѣ. и прѡманасію. соущадѣ
юнадесать лѣ ѣть. ѻ стаи нне пльнн пръ ѣ мнисѧ,
нмнтіанзыде. пошьвсѧ ніанію бѣ ѣ ю не пльнныѣ
по болѣзнн приложе нѣа бѣ іалѣ ѣ, ѣі, не іаоубо ѣ ѣ ме
ѿ пѣ ѣсн, ѣ же ѣ ѣ вле на исль ѣ ю тесѧ пречиная. въ
прѣ словѣ нѿ ѣ ѣ стителѣ ысованіа. и же предъ рены
ми мысльмн прехожа шеіезсіа: ✠ Ослѣпи:
Начнаемже глати, ѣ исоса ѿ вѣ ѣцахъ. ѿ зѧ хо дѣ
сѣнца. бѣ ѣ твенѣ нблгтисѣ дѣтельствоующѣ нна.
Пръвоеоу бо сьслоючи сѧ бы ти домоуіезсінноу,
и ѣ исоисвечероувидѣ бѣ, вѣ часѣ д, вѣ нега
зна менѣ ѣ бѣ. нісаавина таисоваго знаменіа. и
ісаа ѿ негопрі ѿ брѣ ѣ телы бывша. Дверьоу бодо
моуіезсіева. и дѣ же бѣ ша, ї, степенѣ, ісѣмь
стоюоуемотраш. преслоншѧ оубосѣ нцоуназа па
ды. причасть. д. мьдне, ноужапрінде. сѣньдо
моузападнаѣоуцинавышнѣмьстепени. допосѣ
нагодесатьстепенен: ✠ Прісоуоубоісаін. ѿ
оустьбѣ ѣ нхърестоіезсію. полоудьнаго знамѣ
нїа. инпренѣ ѣ напре стѣ ѣ ню десатьстепенѣ. ин
вѣ ѣ зврат нтьсѣ ѣ надесатьстьпенѣ. ѿ вѣ ща
шаіезсіа гла. лѣ сіостенюпреслонѣ нтьсѧ надеса
тьстепенѣ. не бо но давѣ ѣ зврат нтьсѧ стѣ ѣ нь.

Грм.
302

і тн степенен в ъспа́ть. попрѣслоненїноу бо стѣнѣю
прише́шю слн҃цю, і степенен: Тогда́ сло́ю бж҃ественомл҃твы
ра́нтро́ча. въ зра́тисѧ въ ъпа́ть слн҃це. нѣ ъпа́сы
посредоуньѣи. нѡбрѣте́сѧ с тѣньпре́тесь, і степеи
поп҃санїю бж҃твномоу. нѣ бѣ́ше па́тъ ъта́ретїндѣке.
нн҃естѣньтесы пре́течаше, нн҃слн҃цепостоупаше на за
па́д. ѣ҃ренїслоучисадвремьнстепенѣмь до оуѣ҃зсѣ҃ванна
хапазрѣ́тти. нѣ́ оубо́ шьтворенїдомоу. кнна таісо
вазнаменїа́йнѣ́ть: ✠ Понѣжемнѡгы стра́ныреѣ́ше
же вса. вѡ́нньѣ твоунѣ́номоупа́чеслоужа́щебо́хоу.
слн҃цетоуть таісо болша́ вѣ́ръба́. нѡ́ца сѧ тѣ́томъсоу
ша. семоуоу́новъспа́тнтнсапоповелѣ́ть. ѣ҃ннѣсѣ́
мьстра́намъ. самомоуоубо́ бытинѣскѣ́лцѣ. рабоу
жесемоубытинѣ҃ ѣнебгу. нѣ́ бо тольвелїсоу
стнѧто. вънспа́титшнедрѣ́стьшбычанповелѣ́. ісаісо
па́гоумьшимьтаісовонмьра́камъ. нѣсаѧпотре́башто
гобы. ✠ съспа́тьпрѣ́тѣшоуоубо слн҃цоу. нѣ́смьстра
намьдапосласѣдникръземла́вѣ́ромобыть. таісойвани
лоньѣсомоуцр҃ѣвимьшодахоу. сѧновилаа́да́мань. далече
соуфїоунѣндрѣ́вшоузнамѧ́нѣ́то. въоубїенїеоужа́
стно. нѣ́спытанїепрїѣ́ти. стра́шнагонпреслависнаго
людеѣ. оужасьбонестрахъшѣ́дрѣжа́шетьтогоцра́
нѣ́соѣ́лмолжасьтїа́нїемъвъпрошаѧщзвѣ́здоза
гсонїи. йвѣ́смьбо́ѧщнмсятаісоѡстра́шнанѣ́велїѣса
зна́менїа, кнноуоувѣ́дѣ́ть. мнѡгоужевъзысканїю
бывшоу. оувѣ́даѣть, таісоѣзекїа́рьїоудѣ́иѣ́сы. въ
болѣзньвъпа́дь. нѣвъчалаѣ́ѣ́вшемолисабг҃и. и
въдаѣ́моузра́вїѣ́приложенїѣ́ежикоталѣ́ть. ѣ҃.
навоувъверѣ́ѣ́ бѣ́щанїасьтворить. велїісо҃ѣ́стра

шмоѣ знаменіѣе. ѷісотъ ѣ бъ вѣмь, сътворивый
нбо и землю, и всѣ имена имъ: ѡ ѷіанавы съ братомь
ваву лонанинь, помоу бытиѣ гоу всѣхъ. вьсѣсо
рѣмнѡ гыдарыи мол боуѣзеісѣ ипосла. ѷісоравѫ
прноу нлюбимоу бѣгомь вѣсѣ. втомжепаісы наоучѧ
ѣтсѧ. неіѣроугоѡ бращаѣѧ. повавилоньісонсли
ивѣ. ѭжеѷісоѡстолпотвореніанавысотѣвыкш
прьвіи, нбоѡбращаѣмоѣ. ностоѧ. нѣ ъдроужено
вѣземлю ѷісомара. ѧщебобыѡбращѧѧсѧ. невыи
напреѡбращеноу. слѣщепротивьшествовало, не
ѡбноси всѣмъ. ѷісосѣчастьтретіѣѡстранѣ
сирѣ. д. частьднѣѡстѫпити. ипаісыдроугыѧпе
тыри. дондепріидетьнамъѣсто, ѡнеговъзращи
стъвори. ѡвсѣхъжесѣйнъхрѣтіаньісо, ивъшѣь
дръжѧщемьмроспсанін, ѷісосьвсѣйписанюдиена
писахѡ; бѣголюброунисѣлюбѣоуіерѣимлаинноу
наслѣнатѣпоноудившоу. тъбопрісь, ѣгорадисы
стьвъзращѣніаслнцоувъпѣать. дѣломьѡѣмла
прилежаніѣвавилоньісоѣ. ѷісоньѣіероуглоѡбраѣмо
нбо. нѣпосмышленіюславоурѣлаѣать. стъмного
самонбны ѡбразо. глѣть босніце. поставивьнбо
ѷісомарою. ипаісы. гь бъсъсътворивын нбоипоіскала
вьѣ. всоупѣѡбращавивь, ѷісожеісомароюѣ. ѡпо
ставивын, нѣъдроуживьинеѡбращаѣмарісь,
таісованажеспсавъ. ѣвиѷісонвавилонаномьпо
ѧзова:.

Ѧіноѣоѣоувѣдѣтнхотѧщоумоу. ѣжецѣрѣмь
пѣсыбывшѣпрінмъвроуцѣснігыісаіапрріса.
ипочѣтъѡбрѣтѣмѣста, ѡнемьпророченовена

писано рече господа иа въмѣстѣнице. тако глеть бъ по
мазанници моемоу исоусроу. ѥгѡ прѣ ахъ задесницю. по
имоу пренимь страны. насрѣ поетъ цр̀ь радѣ кроу.
ѡвръзоу пр̀тѣнимь врата, и градине заисломатеа.
азъ пр̀тѣдимь ндоу, и сокрыто глаголоу, врата мѣдана
сътроу. и вереа желѣзныесъкроушоу. и да
мтисъкровища тѣмна. и оутаена невидима ѡ
връзоу тѣ. да оувѣсимисо азъ гъ бъ, кльзыкаи
матвое бъ и имя. и исова радпрабамоегоиилаизра
йнагомоего, азъвзовоу тайменемьсвой. и прѣимоу
та, и помалоу, азъ имь стаиръ есть праведон,
и весь оутѣ еторай. сѣмьсъ ижетьграмоти,
и плѣтьлюдѣмаи къзвратить, нинъзбаною
нидаро, рѣчетьсавашѣ, и дивиѥ ипрооучѣть
дѣнѣи пророчею. и ѡвратитьсоѥнмаисно ѡпро
роисапророчено, повелѣлюдемьи тиерлимь. ѡ
дани есть твоплѣнноу. да ильнимѣне насъзданіе
градоуцр̀ьски. нездѣиже проносьтворито. но ий
женоемь дондеже съвръшисяграцр̀ьски:

В стьже повелѣнѣисѣрровонаписано, и парали
помѣнадь. иньѣзрѣоучинено, повелѣлаисѣ
людемь ѡтѣц, глаголѣ, вльѣ, аѥ, ісоуррацра
прысаго, посконьчанѣпророчѣиа гна оустыеремѣины.
възвиѥтъ дхомысоурацрапрысаго. и повелѣ
проповѣдатиповсемоу цр̀твоусвоемоу, написанѣ
емьгла. Таисоглетысоурьпрысын. всацр̀твіа
земнаядастьмнѣгъ бъ небеным. и тѣповелѣмн
създатидомьвъіерлимѣ іоудѣ. исо, істо ѡбидель
ѡвѣхъ людѣи его. ѥ бъѥгосимь, да взыдеть.

Сѝмъ ю҃ днесѝ сосѣ́бѣ сно́вѣ вѣ́дѣтъ прочетыснѝ
гы сѣ́ны . и вѣкровѣ́нъ напѝсаны . нельсѣ сы́мы
ѝдажѣ́ мы ѣ́ пѣ́лнѝтъ написана а вы́снѝга . ѝса
ѝсо́нѣ́ѣ вѣ́ѝсключа́ѣтсѣ . ѝ сѡ́ всѣ́го сѣ́го по́ля
велѝсабы́сть бла́гоѳ́ѣ́ѝа , всѣ́мъ странамъ .
ѝсаѝсо́ѝ́же то лѝсоу вѣ́кроу ѝ моу́ще , вѣ́пнсанѣ́ѝса
ѝноѣ вѣ́кроватѣ . ѝ҆ѡ҆ѡ҆бразѣ́ нѣ́нѣ́мъ глю́щесѝцъ
поста́ вѣ вы́нѣ́ нѣ́бы ѝ҆сосо́ма́роу , пачѣ́но вомы́ѣ
то врѣма . соу́щемъ бы́вшѝмъ ю҃дѣсѣ́мъ . ѣ́же
ѡ҆сѣна хѵпрѝмѣ́ѣ . ѝ вѣ́ѣ́ звраще́нѣ́ѣ сѣ́нца . тѣ́мы ѝ вѣсн
сла́вѣнѣ́хъ ѳ҃ прѣсла́вно́ю сѣ́ю дво́ю знамѣ́нѣ́ю .
ѝ҆ѡ҆ прѣ́ѣ́ѣ́ствѣ́ѣ́ѝа́на , прѝлага́хоусѧ ѝ҆ сразоумоу́ѵ҃р
воу . по́стѝ́ѝшелѧ́ ю҃дѣ́ѣ́ вѣсѧ́ко́ю чтѣ́ю . прѣ́жѣ́ о҃у
бо вѣ́ѣ́хъ ѝ҆ѡ҆ бра́тѣ́ѣ́шемъ . ѝ мнѝ́ѧ́ѣ́мы вѣ́ѵ҃ ѵ҃ло́нѧ
ѝ҆ѡ҆ѣ́ѣ́ ро́у то ѡ҆ бра́тно соу́ще́нѣ́о . прѣ́ѣ́ вѣ́ѣ́ вѣ́ѣ́ пѧ́сы
наоу́ѵ҃ѝшасѧ ѝ҆сѣ́ѣ́мъ прѵ҃ѝсѡмъ , ѝ҆сонѣ́ѡ҆ брѝца́
ѣ́мо́ѣ́ , но́ѣ́сома́рою . ѡ҆ѝнѵ҃ѧ́ѣ́мы прѵ҃ѝнмше ѡ҆ бра
зы вѣ́ѧ , напѝса́ѵ҃ѡ҆ вѣ́ѣ́ хѵ҃ѝтіа́ньѣ́ѣ́сомъ мѣ́ѣ́сто пѝ
сані . нарѣ́ѣ́ шевоу́ѵ҃тла напрѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ловѣ́ѝ , прѣ́да́ѣ́ша
гнѡ́же вели́ѣ́ѣ́ сагопѝ́тѵ҃ниѣ́ѣ́ѧ . ѡ҆ѣ́ѣ́ землагаа́дѣ́ѣ́ѣ́ѝски
ѣ́ѣ́мопрѵ҃ѝ́ѣ́ша . ѝ҆сіа́пѝсы ѡ҆ѣ́ѣ́нъ .

ѳ҃ѕѣ́ѣ́ѝѕ҃ѝ҆ѕ҃

Ѕѣ́ѣ́ѝсіалемаа҃ вѣ́ колѣ́ѣ́зни , ѝ҆ вѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ дъпрѵ҃ѝсѣ́ѝа́ѝарѣ́ѝскѣ
моу . раѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

ГИМ
384


прѣсидѧщій
славѣ въ
адѣ
ѥллиѩ
прⷪвѣщенїе
прⷪ ѥллиѩ
ѥллиѩ
прⷪвѣщенїе

Оп҃осолнищѣ.

Нпрѣше шнмѫ же посолнищѣ ваѵѵлѡньскыѩ къ зе
ксѣи. паки чл҃ческыѩ постра́давь. къзнесется
мы́слію. сѣсѣ всегора́достїю пріѧтъ въсвою
сла́воу. вѣдемсѣ. нбезъколѧбѫ́ѧвь цр҃ствїѧ. показа́вь тѣмь сѧкровищан всегобога́тьство є҃
тогда́ паки посла́ньбы́сѧа. непра́вилна смы́слъ.
нр҃ѣ́кнемоу́ испытовал. что глю тьщнсѧ. нѡ́ѩсоу
доупрѣпдошаѩстобѣ. нр҃ѣ́ѳзекїа́ѡдалечаземла
прїидошаѩсѣмнѣ́ѡ ваѵѵлона. нр҃ѣ́паки сѧа́ чтѡ
ви́дѣшавь домоу твоемь. ѡ҃нѫ же оу́ѵѣдавыѧ со
съѵѣдынвъпрошаѩть. ѥ҃стиноу глѣть нр҃ѣ́кнѣ
моу. всѧ́ нѫ же вь домоу мое҃ ви́дѣша, нѣ́тькоѵѣдо
моу мое҃ е҃стьже не ви́дѣша. нѡ́ нѫ же вѣсъкрощѝмой.
тогда́ глѣ тыснемоу́ исаѵѵ́нноу прѣщенїа. ѡ҃блича
а҃тогоѵъзвы́шенїѧоу́ма. хотѧщѧапотѡ́быти,
нр҃ѣче, слы́шисло́вогнесавашѫ́. сѣдн҃ѣградѫть
глѣть гь҃. нвъзмоу тесѧ всѧ́ нѫ же вдомоу твоемь.
нѣлѝсасѣ браша ѡ҃цѝ твондосѣгодне. вѣмавилѡ
ѡ҃нѣ́е҃ѣ́ нѣ́сташатьнѝчто. рѣчеже, нѡ́чѧтвой
на́же ро́ѡ́ѵъдоу́ нѣтворатьй слоужитивдомоу
цр҃ѧвавилоньска. дарѣчетьчтопа́исы вѣзноенѝѩ
помыслиѩвъсвоюсла́воу. ѧ҃нѣвѣсла́воу бжїюпрїѧмь
посо́льницысы цр҃ѧвавилоньска. пѡ́ баше во́тинна
исазатиса. прѣжнимн. нѫсони толмачѣсла́воу
свою. нѡ́вѣсла́воумоювелѝсазнаменїабы́ша,
нѫсодѧнестра́ныналѧмоутсамомывелѝчествїѧ
ѥ҃мепа́исыпрѣ́ѡ́видѣвъвѣзнесльсѧѥ҃ск. небѫсода́
рѣстанивь. нѡ́ вѣмь непрїмь. нпосазавьпосо
лнищѡ ѥ҃же ѡ҃менес тажа богатьство, чтоѵубо

ѡ сего нам҃ы снеше҃ш. и҃сподо́семь при твои҃ наслѣдни
цѣ и҃сѣтвое҃ бг҃а́тьство, и҃ въ расхы́щение҃ и҃ въ пле́
ньпредамъ вавулѡ́на҃ѡ҃. и҃сопрешѡ́бидѣ́льѣ сила
ісы мое сла́вою. себѣ пречьстивыпа́темене. понеже до
бродѣ́телень бы́трно́н бг҃очьстивы. прилѣ́пѣ́тсѧ҃ хѡ҃
ничѡ сѧ҃ приспю́читсѧ҃. сѧ҃ слы́ша и҃ въ ѣзе́кіи. и
въ ра́зоупри́шедъ. нельмѣ́ри́сѧ҃ и҃сопра́вдивыи҃по
слоушлив҃ъ бв҃и҃. бл҃годари́вы. гла́сьтсѧ҃сѧ҃. бл҃го
слове҃ни́е҃ мое҃ гла҃. да҃ боу́ детьоу́ бо́ми҃ры́ и҃ пра́вдаи҃
дни҃ мои҃. ¶ и҃сѡ҃же҃ всѧ҃ по пророчьюре҃ни҃ю бы́ша.
и҃сонав҃хѡ҃носоръ ва҃вилоньскы́и҃ плѣни҃выѣ́ерли́мь.
всѧ҃ вѯа҃въ ва҃вилѡ҃. и҃ѡ҃ родажецѣ́рьсаи҃ѯ҃ бра́тьоу
ноша. и҃же҃сть да҃ни҃ла҃ѡ҃. и҃ѡ҃ра҃на҃ни҃ю а҃за́рі҃ю и҃ мисаи҃
ила. просты҃ена҃ѣ҃ства҃ тѣ҃ за҃ньѡ҃ тъкрьчастѣ҃н,
ісъсъ воеи҃ слоу҃ре҃бѣ҃ пристаи҃и. ѡ҃ тѣ҃ сы́ бы́ бошвы
чаи҃ѣ҃; слоужи҃ти цр҃ѣви. сни҃м бои҃ да́хоу; и҃ бра
бо҃ѣ҃ди҃ногоѡ҃ни҃ приносати и҃ въ бж҃ты҃еномъ и҃ писани҃и.
ничѧ҃дѣ҃, ничтоже҃ тѣ҃ сѧ҃ кослы́ шасѧ҃ѡ҃ни҃. ѡ҃ попре
да́ни҃ѣ҃ни҃ѡ҃ бы́чанпопророчьствоу вѣ҃ бра́дьсѧ҃сѧ҃.
и҃ ѯ҃тѣ҃лонаи҃сѧ҃на напи́сание҃ѡ҃ут҃ь. да́и҃сѡ҃ и҃ просимнѡ҃
гласѣ҃людесла и҃ пресла́ вна҃а. и҃ѡ҃ скровѣ҃ни҃а҃ пророче́ни҃а,
и҃ мнѡ҃ гласѣ҃ лѧ҃ѡ҃ ва҃вилѡ҃на҃ и҃ ѯ҃ и҃ мида́нь и҃ ѡ҃ тръсь
бы́. не не и҃ѣ҃си ѡ҃ тюдне҃ пе́тре. и҃сѡ҃ и҃ цр҃ѣмь и҃
чтити а҃ѣ҃ми. и҃ зложи́ти повелѣ҃ни҃а бг҃очьстіа
въ всѣ волюдиѡ҃ѣ҃ѕ҃ѣ҃. и҃сова҃ бг҃омъ҃ѣ҃. и гѣ
гмь. и҃ тлю ша а҃ хоулы на то҃ моу́ чтити повелѣ҃ша.

Сръхо́вныи҃ а҃пѣ҃лъпе́тръ

Сѧ҃ пе́тръ къръхо́вныи҃ а҃пѣ҃лъмь. и҃ ключа цр҃ствіа
и҃ бе҃наго вла҃ѣ҃ть при҃ѣ҃мь. и҃же на сѣ҃ѣ҃ѕ҃ѣ҃ сно́ванорыи҃

имѣлаврїѣвь. иже трижды ѡ вратїсѧ, и трижды и
спов҃ѣдавь. и добрѣ прасла́тїе, до́лоу главою
мла́прѣтрѣпѣ́ти. и та́кѡ того́ бла́говѣстителѧ
прѣдаа разоумѣнїи. въдрѣ́внїихъ рѣ́ѣсѧ назара
нинамоужа прише́дша ѡ́ бѣсѣ́ньмь, и ламп҃ѣчю
десынзнамѣнїи. и́жѣ створи́тѣ тѣ́мьпосрѣ́ва.
и́ѕкѡжесамиймо́ѕѣтъ. сегоповѣ́лиѥпроповѣда
нїю. предана́роусама безаѕѣ́нны. приглаго́лъше
ѡ́мрѣте. сегѡ бѣ въѣ́сѣрпразрѣ́шьѡ́ѵ҃ъсмрѣть
ныѧ. тачи́ѧкъсѣ́шесегоѣ́дѣтъстанѣ. емѹ́ѵнѣи
мысѣ́вѣтели. десни́цеѡ́ѵ҃ѣ́ѡ бѣ́гѣюѵ҃ъзнеѣ́сѧ.
ѡ́бѣщанїежеда́ѵ҃тагопрїи́мьшѡ́ѵ҃а. и́ѵ҃лїасѣ.
ѣ́гѡвы́видѣте и́слы́шите. ѡ́ѵ҃ѣ́ѡнедвѣдѣ́ть
зы́дѣ́нанѣ́са. гл҃тьмѣть. рѣ́ѣтъгдѣ́моемоу
стѣрѣ́шѹдѣ́новѹемѣне. дондѣ́положѹврагы́твоѧ
шножѣ́ногаматтвоѣ́ма. и тврѣдодаразоумѣ́
ѣ́тьѣдомы́ и́лѣ́ѣ. и́сѹ́йгайѹ́тогоѣ́ѣ́сѣ́твори
ли, тогоѣ́ѣ. ѣ́гѡвыраспа́сте: ~
разоумѣ́ѣмоздѣ, ісаѕѣ́ѣсеположѣ́нїѣ ѣ́ѵ҃лѣ́ѣто.
въмалѣхъѡ́ноудьстинѣхъ. написа́рѣсѣ́шнѣ́.
ни́ѣсѣпта́нїѣ́ѕѣ́ѣсѣ́вназа́рѣ́дѣ. и́ѕкѡѡ́бѣ́мѹ́ѵ҃кѹю
ла́стѧ: и́ѕкѡвторѣ́ѣнадамы. и́ѕкѡтѣмьчюдеса́
творѧше. и́ѕкѡпопоѵ҃ѹщѣ́нїѣмьѣ́ѣ́нмьоѵ҃бїѣ́нь
бы́ѡбезако́ннысь. и́ѕкѡбѣ́въѣ́ставїѣсѡвѣ́хъ
смр҃тьнанрѣ́влона. ѣ́ѣбо́ре разрѣ́шьболѣ́зньнѣме
тны́ѧ. и́ѕкѡобѣ́ѵ҃ѣ́ѣноюсло́ю въѕнесьѧна́нѣ́ѣ
вѕы́де. нѡ́ѵ҃тоуподастьдхъсты́н. ѡ́ѵ҃бонѣ́нѣ
ѣ́стовѕы́дѣнанѣ́ѣ. и́лидвѣ́ѣ. носа́мѣ́ѣ. ѡ́не
мѣнѣдвѣ́ѣрѣчѣ. рѣ́ѣтъгдѣ́моемоустѣрѣ́шѹдѣ́ѣноу

ѭмене, дондеже положю враги твоа подножіе
гамашкоима. Ѩтвръдо, гаи ѫкабѣ тогосътво
ри: Ѯ Ще же паки сісорина ѿглетьнце, іаи
же шмазареда. Ѩсоже помазаѥ бѣ рѫкомь стымь
неѵлою. Ѩже прехождаи, благодатель твоуаи
суть ламсанаслованыа шдіаѵола. Ѩсобѣба
шенимь, имы послоусивсѣмь. Ѩсътворивъ
всенетрани кюдействіи. Ѩвъ ерлимѣ. Ѥгомоу
морища повѣсившена древѣ. Ѥгобѣ къстаѧпикъ
третиднь. Ѩдасть Ѥговидѣноубы тиневсѣ
мьлюдемь, новсѣдателемьпоставленомьш
баѧнамь. Ѩмыжеадохш пихомьенимь, поіь
сьсрѣсѣю Ѥизъмртвыхъ. Ѩповелѣнамьпрото
ивѣдателюдемь Ѩпослоушьствовати. Ѩсотъ
Ѥповелѣныи шбасоудіѧ живымь имртвымь.
семоу всіпрроци послоушьствуютъ; Ѳстаклніе
грѣховь. пріѧтіимемьѥгорди, всѣмсомоу
вѣрующоумоуимь. Тмсожепаісыѥгдахро
матоицѣли. сицерѣче, посаститесѧбоубойшбра
титесѧ наоучѣщеніе нашимьгрѣхомь. дондѣ
прідетьвръкмапослъ. Ѩпослетьпостаклена
вамыіоха. Ѥгопородаетьнѣкоубопріѧти. до
врѣмиѥгобытіа всѣхъ ѩхжеглаголоустыхъ всѣ
стыхъ шѵѣкъѥгопрроцъ. Ѩпомнитерѣнымшу
сешмъ. ѥжепрїсѣваетыѧинтыгѣбѣ. Ѩпаісьна
нѣѥ, Ѩвѣпжепрроциштьсамѫила, Ѩйжепотѣхъ.
ѣмпоглашайпроповѣдаша дніста. кыѥстествено
ѵпрроісьиуакѣтаѧзаѵѣщаѧбѣ Ѩсѣшѣмьна
шимь, глаісьаѵраамоу. нѡѵѣкмени твоемь

бл҃ва́тсѧ и҆сѧ҆ѡ҆чьстити҆ѧ҃земнаѧ. ка҃мьпрѣкѣ
є҆и҆ьсе҃рдиѥ҃ѡ҆тросѧсѧго, послаѣгобл҃а́шаѧсѧ.
ѡ҆кратитиѥ҃мсомоужѡ ѡ҆ѕлобьѥ҃ашихь. сими
вскѣ́мипослоу́шьствоуѥ҃ть. вси҃прроципроповѣ
да́шавсѧ҆сѧ҆. и҆и҆собѣ, вѣ҃ѥ҃сѣ҃ставле́нїѥ҃но
вооустропѥ҃оустроѧ́ѣть. ѥ҃жѥ҃ипроповѣдаоу
стывскѣпрроѣсь. и҆и҆сонипрѣжесегосъставле
нїа҃рече́нномоубъ҃ть. и҆и҆поб҃оудоущемьѥ҃номо
рече́. ноповѣ́кѣхъпрро҃цѣхьїа҃ѯлѣхьдва҃тїсмо
йхречесѧ҆нбоущее҃. ПШПНїАНІЄ
ѣстолпотворе́нїѥ҃бранькна҃ѣ҃тнорѫщеучци
хотѧхѫтьнанб҃ѣ҃взъ҃ити. сѧ҆ѧ҆ѹ҃ісырадѣѧ҆и
въѣ҃ъ҃бѣдѣ́лныѣсть҃творѧ. ѥ҃ѣпослѣ́дняѧиремѧ
нанаѯсе́нїечелѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѯ҃прише. и҆наше҃ѥ҃ѣ҃ствѣ
на́нб҃ѣ҃ѧ҆ѣ҃ѣ҃ѧ҆. кѣдань҃. н҃ныи. провьѣ҃ѵкѣща
а҆нпролимьѣ҃хѡ. а҆гомъѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃

ѥпровѣзвѣстѵвшемоубѣ, ѥнинѣнеплъни
вшоу. ѥиѥполнѧющоуѧминъ: ~ Прѣвомчнсъ
стыйстефѧ: ~ Сѣтефанъ, ѥжѥноѵагозавѣ
та. прѣвомчнсъ, ѥпѣрьводіасѵнъ. ѥжевлнсаго
пѧвла, ѥщерѣвнйтелагоу щазаісѵноу. оубѵнувста
жаньѣ. ѥдінъсъсобѡшѣсѧвѣмъподвнзѧѧсѧ.
ѥнѣсѧпрепирѧѧ. ѥподвигоположнисанавндѣнѣевъ
ставнвъ. сѣвндѣнѣчаѡвръѣтаісначѧтьѣсасто
ѧщаѡдесноую бѧ. вѣмоубо бѣтвеномоупнсанѣѥ,
сѣдѧщанглюшоу. ѥнжестоѧщавндѣ. ѥбозрѣль
стюпѡвнсѧ. навндѣніѣподвигоположнисавъ
ставн. темыйѡнѣгоуѵтвержаѣмъвъѵшивъѡ
ношславаумолѧшесѧ, затогоісаменіѣмъпобнваю
щаѧгла. ѥѵнѣпостанимъгрѣхасго. нотысамъ
прнмнвъмои, сѣнтоѵтаісвѧаѥнѣмъ ѥвндѣѥ
проповѣдаѣть. ѥісонанбѣсѣхъѣхѵ. ѥжевтораго
съставленіѧначѧлнисѧ. ѣгоженолнтн ѥтого
тѧмопрінѧтн:. Ѥѥннованозавѣтапропонѣдѣ
ѥподвнжнисѧтѣпль. тѣмаѡчнмавндѣдховно
гѣѧ. вноутрьсоущатнвърдн. ѥжеісаменіѣмъпо
бнваѣмъ. молѧшесѧпрінѧтнѣгодѣхъ. ѥнісѣѵу
дешѡмъпростѣрпѣніѣ. внѣмжѣтѣхъѡблнчнѵбѣн
цаісѵбѣвша. тѣмъѵнсѵкѵвраѧнасѣнѵрѣче,
ѣлнсѣсъпрывѣндресѡша, смѣѣть, вьсѵрѣніѣ, ѥнъ
шѣствѣнанбо. слававжесѧмоуѣготовавшемоу,
ѥпровозвѣстнвшоу. ѥнѵнѣѥполнившоу. ѥйѣто
лкающоуѧмнѣ:.

Послание

Дѣа 3. 31.

Стыни стефа́нѣ оуда́ни са́мени вѣмь повѣ́ваѥ бамола
ѕа́нѣ глюща гоу се́ прѣмилаѫ
мо. прѣслоужесолѣнѣ, ивъзлѣ
ласокоимь, ѣ непосѣщаѥ
грѣхасего, нѣа́ весь оубѣ



Велѣкыи апо́лъ па́вель

Тѣнвелѣкыинапа́вельапо́лъ. иженѣныхъпо́лисѧ.
иженесвѣтѣимѣ́ха́. глюща. иженазыхъвыпи
тѣлѣносѧ. велѣсыноучѣтелъхрѣсовыи.
иженетма́мисмрѣтьвсегда́пѣсмла. и шѣствѣ
хвала́нася. иѣсвонѣмоще. иженебла́гыхъвоувъ
сѣбѣкѣнна́шоумѣка. иазъѣсы гла́всѣмьстрана
иженѣкѣсогда́гонѣтельнѣѣгонѣмь. иженѣкѣсо

марѣ кѣ́ гд

ГНБ
308

гагрѣшенъ. нитъжепомѡлованъ. нежедотретїа
гонбствыпсхы́шенъ. напсыврай. нежедонензъ
глаѧныгласслышатель. нежедховныдарѡвъра
зеоудителынесоуперьнѣ, напсыправилонатла
ѧнѣ: втетїи напрѣвыѣходапрозаѧоучтѧурїсо:
ныѧ. Паиельесѣщѣлованіаивыѣсѣѣписто
лїахъего. наѕовыѣхъименїаблагословенъгна.
сѣписаѕовыпсѣхъегопосланїихъ. наѕосебыѣ
вывторѡмъсоставленїи. весалоуѧса, инадѣѧ
сасътворѧтъ, съвоставинетьпосадрѣченъ
нбны. инадѣѧюсѣсохомса. ининѣмитмамн.
нужеглатинѣѣнѣврѣма. єдїноженомаиемъ,
дапесловаоумножимъ. глеоубожиѕсорифеѡмъ,
вьпрѣвонепнетолитаѕо. аѡщеѣѧжиотьсѣноупо
наѡщеѣсмытокмо. хоужъшиѣсмонѣчѣсьнѡка
нѣѣщи. нотопавлеѣпосемьжнтїи. ѕоеѣй
инадѣѣмсапрїатн. ннѣрѣчеѣѕоелоучьшеѣжи
тїсертѣѕо. инѣвоесыклатвоюшбашбѣщано,
ребовнемженлишеѣхота́бъпоѕазатинлатѣ
дѣнкошбѣщанїа; непреложьвехотѣнїавоеѣ. и
сходатапуслатвою. наѕодадѣѣманѣщдманепре
ложьномъ, имажнемощносълативгоутарьдо
оутѣшенїеймамъ, прибѣгшендръжати, прелe
жащоуюнадежоу. юженаѕоаггѵрьимамъдши
тасѣрдоуменїязвѣсѣоу, ивходимоувноутрьнюю
завѣсоу. идежепртчазанасьвидеѕ. почнноумѣхи
сединсовоуархїерѣнбывьиѣсѣы. напасысѣвѣдѧ
щеймѣтынамълоучьшоуюбительпребыкающоу.
напасы, тѣмъцртвонеподинжимопрїемлюще. и

паисы. оубо нем̀ам̀ъ зд̀е пребывающа гра́да
но бѫдущаго ищем̀ъ. и паисы, преходитъ во ѡбра
мира сего. и паисы, благовѣрiе есть всемоуполѣ
зно ѐсть. ѡбѣщанiе нем̀ыжнюта, нѣкшнаго
небѫдѫщаго. и паисы, братiе аз̀ъ сь бенепомышла
юначе́нша во задн̀ѣ забывая. сѫщенапредѣначи
наа. и въразоумѣтесi нивъравiю вышнаго ѡба
на бѫiа. ѡхѣ iсть. елiсоубо сьвръшенiи.
таiсосмыслимъ. и паисы, наше жи тiе нанебѣ
хъе́сть. ѡнюдже жемъ спа га iса. и́же прeѡбра
зитъ тѣлосмиренiя нашего. наiсобытиемоуслѣѡ
бразноутелесi сла вые́. и паисы, ѡжидающе бла
женыянадѣѭа. на вленiасла вы елiсаго бга нашего
на шего iхѵ. и паисы, оубоящесьвостастесьмъ
вышнаясмыслите, а не на земан. и паисоубо глю
вамъ словесемъ гнимъ. наiсомыжиноущенѡста
вл̀емнивъпришествiе гне непостигнемъоусопь
шiи. наiсосамъ гъ повелѣнiемъ въглеткарха́гге
ловѣ, и въ трубѣ бжiи нисни детьсянебе. и
мр̀твыни ѡхѣ и въскроутьпреже. потомыжемы
жнивисоущеи ѡставл̀емн. висоупѣснимъ въ
сыт̀нсеанаѡблацѣхъ. и въсрѣтенiе гне наи въ
доусѣ. и таiсовсегдасьгдемъ воудемъ. наiсода
оутѣшайте дрѹгъ дроуга, ѡсловесѣ воудемъ.
сiхъ. и́бо таiсоваглюще. ныавлаютъ таiсо ѡ
ѣстьанутьнъ възысiа. да аще бышаѡногоѵ
стомьнали ѡнегомьнъзыдоша. и мнѣлиоубобы
шавртѣмаи въсiсловнiпiса. и нѣкжелоучшажела
ють. спрѣчьнѣнаго. тѣмьнепостыдитеа,

селѹ. д. со.

тѣмь бѣ, бг҃ънарещнсѧтѣмь. оуготонаѕотъ
гра. йожидахоутьѣѕ ѡснованїенмоуцаго гра. емоу
хытрецънесѣдѣтельѣѣ, инаисыстъѣслоужитель. и евреи. тни.
сѣнистыа, южепоставитъѣанетлѣсь: Нъивъдѣѣ
нихъ. ѣгасьфнстомьнагрнпоюндсоудищглаше, еѧ
рече. ѡнеиженадежи ѡтлаемъѣсемьѣтоудем. црю. что
невѣрносоудитѧѡмене. аще бъмртвыа въста
влаетъ. инаисы, сградитоудеинѣшемасоущавъцрїсви.
поѕоуший хоусароусивъзложити. силоуѹбовъѣпрїи
мыѧжеѣѣ. дародѣѣсего. етоахъпослоушьствоу
амаломоуѹвелисоу. ничтожеѣсромѣтгла. ижепро
роцигласшахотѧщаабыти. имонет. аще стрѣтѣтень
хс. илипрѣвыихъмртвыхъвъѣѣрь. свѣтьхощѣ
проповѣдатиса. людемженестрана. наше хощѣ
потребованїа всанъвѣщатиапльсисаа ѡсемь. вса
ѣгоѣпистолїадоѕонцаѡбрѧщемь ѡсемъглюща.
наисоѡсегосѣставлен. набоудоуценыпѡ батецн.
тѣмьнпооучастыгла. потщимса. вьшнопоѕон
вити. поѕонѣгонареѣсть, наѕонесоущенимь. нъ
цртвонедѣнижимо. сирѣчъпрѣитаненмоуще:
Ѵтожебыглати. ѡсемьѣсоудѣнъѣбранѣѣмь.
гласѧщенвелицѣѣтроубѣ новѣѣнъвъстрана. съво
ѕоуплающенаѕыѕыѣтла. вьледїноуцрїсвь. наѕо
ѣтоиѹ, прьвѣѣѣѣгонъѣбранѣѣсѣнѣсть. поубъѣѕваюшѧ
бысть на оуѣьанеповинноусанѣноуѹидоу. таѕопаисы
въсхыщенъ. ипрѣминоуѹвьшнѣѣшнагоѣставле
нїа. ндотретїагонѣѕи. аѣгльѣсыа чины видѣ.
невидимыѣсилъѣслоу боурасмотри. начальвластїи.
нгдъствїи, ивсѣ вышнѣсилъ намѣненыѣсъвискдѣ

вам. и ни дѣ кимыслію. и ѣ пїаше, не вселѣ соуть
слоужє нїѧ сѣ, наслоу боу посылаємь. хотѧщѣ
раснасѣ дованисѣ сѣнїе, ма со паісы, и нѣкогда
чи нѣ противнащагоса. и женѣласть нѣ въ зоушны
а ходаи зрече. и ѡ вѣ зелиѧ нїѣ лѣ нѣ вѣ сѣ падѣнїе
вѣ звѣсти. тако паісы и ѣ пїа. не вѣ кѣ стѣли наісо
а гглом ьсоудимь. и паісы: с тїимирьсоудать.
сѣнѣ и же ѥ вѣ кѣ писто лїахъ ѣго. повелѣ кѣла
нѣ кѣла смыслити. и нѣ ны и писати. и тфѧтисать
щинанѣ. и помышлянтерѣчевышнѣоуслоучити,
сѣнѣ, и же градъжилнщепра ведны. а гглѡшичаісѡ,
и вѣ сѣ иісоу пѣ цр ісо вноѥ нѣ. и звѣ кша ѣ гла боуѣ
моутелеси. и ісовышьшаи ісоу хапоплоти прореч
ѣ ьпревышесла. вса ісѡ натала и нѣ ластни сильнѣдь
ства. и вѣ сегонѣ менѣ нѣ менованна. не тоѣ смо и нѣ
цѣ сѣ мь. нѡ ѣ боудоущемь. и вѣ ѣ сѡ рѣ кѣ рещи сѣнѣ
и же нѣ ны чи ноу. и цр ісовны оучитель вели ѣ сыи,
и ѣ сповѣ датель, и самънѣ шна и боудѧщагого
ѣ смосѣ ставлѣ нїа помина, и вѣ смр тїа, и непрѣла
женїа, и вѣ сѣ бл гы преоу ѣ ра шенїе. ѥ го сѧ лоупомы
слитинѣ мо гѫ. сла ва и же сѣ и вса ѣ оу готовай шемоу,
и провѣ зѣ кѣ сти шоу. и нѣ нѣ кѣ нѣ пльнѣ шоу. и
сповѣ наѭщоу бгоу ѣ вѣ ѣ ѣ сы а мѣ нь: ѡ пѫ тнѣ ѣ.
вѫ мланѡ ѡ бо а бѣ ѥ вѣ пр ѣ тча па вѣ львѣ кроу похвала
ѥть. и споѣ дѣ ѥ моуи вѣ сѣ мь мр ть. нѣ дѣ новр
ницы прозы ѣ ѥть. сорнѣ ѣ ны же и ѣ сопр ѣ ѣ ма
соущафилософы мироу. сопмы творить. вѣ кроѵа
вшѧоу мѧоу бо ѡ вѣ ѣ сѣ сѣнїи вла сы ха. нераз оумно
жетемы сѣ нѣ ѣ ѥть. нина шемѧ вѣ ѣ сѣ сѣнїе вѣ кроу

Грм-
310

ємоштѣхъ :. Праведноубѡафиней, словоскателатогонарицахоу. ѩкоѡнескоренаюшалюбовѣрїѧ
ѵплевелы :. Галаты, неразоумныпрозываетъ,
ѡпшѣныѣздоушнымъ. оудобьпрелагаемы, ѧпо
грѣшенїпрїлъстившаса. ѡобрѣзавшаса :. Єдиѣй
ѡмъ. всюволюбжїюнеповѣдаетъ. ѡтиноудь
пимо. ѧкосъзвѣрми враїса. прѣлагаетъѣма,
прроч. стыѧгла. посѣѧкысмыслъѣмъ, ѧкоѵлыєшмъпрѣходящемь. красыщающатѣхъ,
тѣмьре, ѧщѡтохъѵлъстатиѧкымъ. щѣнѣмъ
єщѡрасхыщающеурїсѣ :. Филипиѣєщѡѣноудивоуетса. похалаа. ѧкоєдиныминогопопечѣнїю
бовьѵположъшаєнемоу. всоузажєєйщѣкѣ, ѧмногамытомоупосылашаєѣенапотребоу :.
Кшлаганыжєпаісѧнѣтѣхъ хваліть. всѣхъ
рѣкъщепребоуть. ѧлюбовьѣмоущаісѣвсѣмьстымь :. Солоуганыбратолюбцагласть. ѧщѡгнаны,
нестрамоущазаблгочтїе. ѧкомьѣєврєаѣкѣны
оутвржаетьѣ. ѧкоѡскорнѣєаны. ѡвльсѣрѣ
нїѧмъмртвыѣкоупѣ. ѧѡторомьгнїпрѣщесѣ
тѣїи :. Фврѣшмь. ѧкоєдінъѡнѣхъпрїшбцыѧсасьтемь. сты. ѧбратїю, ѧзваныѣпричастнїкы
нѣныѣбывшанамѣнаетъ. ѧщѡсонїмы. стражоущазаблгоѣкрїє. точїющерє. ащеѧкожначахѡдосонцанъѣкстонмамь. ѧоутвржаетъ,
дажестрахомъѧзъвъразрѣшпшса. ѧпасытещи
ісѣѣкѣнымъ :. Тѣмоѳюпаісѣѣфєсѣпослѣваєтыпиша, ѧеоутвржатиса ѡйѣнооужѣ,
ѣнѣѣнимаѣтиссътѣхъ баѣнмь. ѣоутвржа

тнсаповелѣнїи. иправилапредаатнцрїсо́внаа,
да́ оувѣ́кнрече, ї҃сакосѣхра́мъ бжїнѡ́ браша тн,
гаѣ́тьмѣ́нитѣ́сїа ѣ́ресїна вла́ющаеа посѣ́ѣ. ира́
звраща́ющаа́нѣтнноу. ипрорѣчетьнеоусп҃ѣ́ютъ
наеоулѣе. нѣ́ъ на́вленнбоу́ть. ноу́тьиѫ́ъ́ѡ́ісро
вѣ́ньбоу́детьвсѣ́мъ: ✠ Тѝтоупа́ѣнѝтомоу
вѣ́ырѝтѣ́справлїацрїсо́внаапредасть, ноутвѣ
рма́ѣтьѣ́повелѣ́нїи. иѕапрѣ́щѣ́нїапотре́боуѣть,
ісрѝта́нѡ. а҃ісоло́жнвы, ѝтца, ильстивы. нѡ
ѻ́бр҃ѣ́заны́прельщѣ́ны: ✠ Фнлнмо́ноупослоушь
ствоуѣ́тьмнѡ́соувѣ́роублгочт҃їа, илюбовь
ѝмоу́ша ісъстымъ. ѣ́гожерабаа́нисима, непо
тре́бнасоу́шапрѣ́кложи. ѝблгоѡ́вѣ́рнаѣтворн, и
тогоблісѡ́вѣ́лнсїи҃ апл҃ъ мо́лѣть, прїа́тнне и҃ісо
раба́нобрата: ✠ Гъвѣ́ѣ́ръжеепнстолїахъѣ́.
ѣ́ѥнанбѣ́, жилцѣвѣ́стьмъпрѣ́клага́ѣть, ѝѣ́ръра
пра́вы, ѝжнтѣ́мъдобрътьвни́тѝи. ѝнѣ́шлоучѝ
тнсялежа́щихъпра́веднымъблтыръ, тѣ́мьѝ
на́сънедостонны соу́щастѡ́вн. ѝжемърдоуѝмъ
а҃ѝблгъ тѝ бѫ́ѣвѣ́ѣ́ръха́мѝнь: ✠ Глава́ѕналежа
щїа. ✠ Нѣ́ежѣ́ѣ́ъврѣ́шмъпа́вельѣ́врѣнсѣи
пнсаѝ́сьѣ́вре́ѝнъ. преложеножебы вълѣлѝньскїѣ
ѝа҃зыкы. а҃ісореченобы ѡ́лоусыѝлнѡ́ѕлнмѝѝ
та. а҃ісоменѡ́ма҃тѳ҃еа҃гу҃лѣ. ѻ́бачележащее
смотрѝтѝпѡ́ваѣть. ѻ́блголюбцы,съ
гла́ѣѣмѝросппсателамонсѣа, ѝвѣ́ѣ́ръпрроісь,
ї҃ѣ́у҃лѝѣ́тыа҃пл҃ъ. ѝжевѣнѣ́ъгмѣнодвѣ́ѣ́ъста
влѣнїпповѣ́даютъ, ба́сътвѡ́ршавѣ́ѣ́ѣмѝръ.
вълвторынднъ твѣ́рдысътворн, ѣ́нѣ҃ѕаѕасъ

пр҃ъвымъ нб҃сѣмъ, посредѣ вы҃соты и҃же ѡ҃ земла
донб҃се, раздѣлъ е҆ді҃номѣ́сто надв҃ѣ мѣ́сть.
нед҃ино до́лнее сегомраоу́чнивы́сти. вы́шнее
же боудоущ҃имиръ оу́готова. и҃ начала повы́шие
его смотре́нію:. ✠ оу́ бо не҃сѣ вре́мѣ́номъ жи́во
тъ е҆́сть на́ша надежа. но́в боудоущемъ неконь
чаю́щимсѧ. вне́мже не҃сно́вьство, нѝ зава́ле́ніе.
ни́ непреложе́ніе и҃пра́вда, не́стостъ нѣ́ бже́ньство
не́сть вр҃ъ ше́ныразоумъ, нслава. нвселѧ́нісоу́бо́до
бронамъ лежи́тъ пр҃ія́тиѧ ѡ҃ бѣ́, нісоу́шенымъ
зр҃ѣ́. въдоброт҃ѣ́ въ҃злѣ. ни́мже ни́днмыдае́мы
на́мъ бл҃гы́сило́у. сило́у́ысоме́ш҃ба́ть вещію со
е́ю. сно́ не҃бжі҃ны́ выше, и҃ прославле́ме́сла́вою,
и҃ радостію не҃ зглаго́лною:. ✠ сегора́ди нзде вѣ́рнѣ,
ѡ҃бразно таннъ пр҃іе́млюдете́лѣ бѣ́сы хѣ́ по сре
нін, да по҃ смр҃ти вы́ вѣ́сѣ сре́нін внемлю ше бѣ́сы
хѣ́, пр҃інеме́ сла́воу ѡ҃ бѣ́сующе въ҃ сла́воу ѡ҃
тъ҃ его сла́вы. сегора́ди и҃ прича́ститѣ́ тѣ́ла, и҃ сѣ
ни́ пь а҃ѣ́ки́ни́шетсѧ та́ко. мы́же вси ѡ҃ кровѣ́номыл
цѣ́мъ сла́гнюоу́зрѣмъ, и҃ въсамъ ѡ҃ бразъ пре ѡ҃ бра
зоу́емсѧ. ѡ҃ сла́ вы въ҃ сла́воу. и҃ со ѡ҃ гнѧ́ха. да
речетъ, вне га҃ъ пр҃інде́ть, вепьвѣ́рнін на́вле́е
въ҃ зпо́ісро вни҃ а сла́воу гню. и҃ сомень зерца́лѣ ви
дѣ́мъ. и҃ сама ѡ҃ бразае́ же҃ ѣ́мать. пре ѡ҃ бразоу
е́мсѧ ѡ҃ его сла́вы, въ҃ сію сла́воу пр҃іе́млюще.
е҃ бо на҃ зна́меноу́етъ и҃ пр҃іа́тіе та́нны. ✠ прича
тсѧ пр҃ѣ́сла́ вна го е́моутелесѣ́. и҃ со въ҃ зерца́лѣ
зр҃ѧ́щи пр҃іе́млю́щисла́вые. нѣ́ ѡ҃ ше́ полнѧ́ніае́
мы вселѣ́ въспр҃іа́хомъ. подаю́шуютомоу́ не ѡ҃ сѣ́ку

дѣкующоу. а҃ же и҃сусъ отъ гадарѣ сѣдѣщетъ глаша. и҃сусе сн҃е бж҃ии вышняго. что намъ и тебѣ. мыдѣ хомъ тебѣ прїяти преже времене; ¶ Поученїе. И҃сусъ же дѣ бывшеи отъ мл҃ка апта҃ма и҃ отъ нашего родителя, сн҃ъ бж҃ии. отъ плотенныхъ ирод҃ъ. и҃ съ нимъ вотоусѣ ставлѣемъ. та и҃сусово велїкое и҃ бы хомъ пита тисѧ. та нъ ѣ стѣ ѣ нѣ, плотьскыхъ ирод҃овъ власы хъ. И понеже отъ цы нашѣ и въ боудѧщемъ вѣцѣ. и҃сусъ бж҃ьствено҃е писа нїе мнѣтъ шнего. нѣгорадѣ бытїе прїемлюще. и҃сусъ бытьи порожа емъ и҃ въ жизнь вѣчноу. ф дерогъ стѣ плотьсѣ. имъ лѣчна а пища. нѣ зглаи на вжи во тъ сѣ то а҃ицѣ. Бываемое въ та нѣ и҃ мѣ сто порожденїю водою надъ хомъ. и҃ та нны а҃ пища плоти и҃ сусовы хъ. въ жи вотъ вѣ чныи про изъ вода щи. и҃ и҃сусоу щи и҃ сусовавшего. и҃ прїемлю щаѧ боу щїимъ. Въ съ сусе нїе отъ мр҃тны. и҃сусъ отъ рѣ кваи зъ гробъ въ ста ноуща. и порожа емъ и҃ поѣ зи та ѣмъ. и҃ нѣ сти и҃ и҃ по прїи ѡ бщи нїе. препрославлена и҃ безъ мр҃тнаго. и҃ нетлѣ нна го. и҃ непрелѣ на го. плесни надша хъ. Слава зижителю ѡ бновителю всѣ хъ бг҃ъ. въ вѣ кы. а҃мн҃.

глава зиѧ ѡ҃ всѣхъ ѡ҃ чи и҃ сѣхъ и҃ дѣ хъ стѣмъ.

Ѡбычаи же ѣмать бж҃ьствено҃е писа нїе, съ дѣ тельство, и҃сусъ ѡ҃ ца глаголы. въ чаше нїемъ и҃сусъ сна. порожденїемъ ѣ҃ шѣ мр҃тны, и҃сусъ ѡ҃ дха стато. нѣ и҃сусъ же тъ цы сѣ ѣ дѣ но творѧтъ. и҃ нѣ нъ нан дхъ стыи. но вѣ сѣ стаи трица дѣ тельство. и҃ въ чаше нїе и҃ въ съ сусе нїе сѣ дѣ ваѣтъ.

Ѝ ѡ҃ сѡбо́рѣчесѧ. ѡ҃бы́чанѝмать ѥ҃ѫ́тьственоѥ̀ пи҃сáнїе. а
ѥ҃же пре҃ста́ѧнтѣ́дного ба́тьтре́йпосто́ѧть.
па́кипосы́лáтноу́бо. ѡ҃ца́нáсо́вѣнно́ѹ́наѧнѣ
соу́щи. ѥ҃же бы́тїе́мира. сно́вѣнѣ́ѥ҃ѧсоро́женїемъвъ́ѧ
нїа́ннóу. ѝ҃ѧсодосто́нносно́вы́ство. ѝмоу́щанѣ́ѥ҃то
тинсьвѣ́дѣнїѧсоу́ща. а҃ѓ҃ѡ́же ѥ҃сто́моуѝ҃ѧсо́ѡ҃ца́нехо
дѧщѫ. ѝнѣтворѧщаѧ́нѣ́ста́щенїѧ́ѥ҃го соу́щи. поро
же́нїенѝзба́вле́нїе. нѣтоу́сть. соу́щаго сосъставле́нїѧ.
Ѝ ѡ҃ сѡбо́ѣ́нце. ѝмѣ́ѥ҃тьвсѣ́вѣ́ѣ́ѥ҃тлостисно́ѹ. ѝ҃ѓ҃ б
пло́ты. ѣ҃ѥ҃мѣ́ѥ҃ тьтоюнемо́жетьѥ҃ѝдѝмобы́ти. та́ко
нѡ҃ѹ́ть. да҃ѥ҃ѝдѣ́ѥ҃ѡ҃ѥ҃вѣ́ѝмать. ѩ҃фомѣ́ѥ҃тоюнемо́же тьвѣ́ѥ҃
домобы́ти. сна́жеѓ҃ѥ҃сроу́ѝда҃ѧстаго:. Ѝ҃ѧсомѣ́сѧ́нце.
тѣ́ложеѹ́бо́ѡ҃гнено́ѥ̀. дроугоѥ̀ѥ҃го́дѣ́нестворѥ̀ѣ́ѥ҃
тельство. дроугоѥ̀же́тѣ́плоѥ̀, да́нитѣ́плоѥ̀ѣ́ѥ҃тло
ство́ѥ̀сть, нѝсѣ́ѥ҃тлоѥ̀ѥ҃тѣплотѣ́ство. вѣсобѣ́ѥ҃жесоу
тьра́зныѧствомъсѣ́лнцѝмнѣ́госпо́ды. та́коѝ҃ѡ҃ѡ́щи нѝпѣ́
ѝдѣ́ѥ҃ сѣ́ѥ҃мь. ѥ҃дїньѥ̀ѥ҃бѣ́ѡ҃ть. съдвѣ́ѥ҃маго́спо́ѧмо.
разноѵ́вобѣ́ѥ҃соу́ще, ѝвоѣ́ли́чнѝѝдѝмноу́момь. вѣ́ѣ́ѹ́бо
ѣ́ѥ҃спло́тны́ѥ҃гьѥ҃ѣ́ѡ҃ѹ́ѥ҃сказа́нїѥ́ѥ҃женѣ́ѹ́ѣ́ѥ҃стно:~ ѵ҃ѥ҃стьжѧ г
нѣ́ѹ́ѣ́ѥ҃стнѡ҃ѹ́ѧша́наше́ѧпри́тчюпрїѧ́тн, ѝ҃ѧсобо́ѧша. ѝ
мѣ́ѥ҃тьвсѣ́бѣ́сло́ноѥ̀ сло́воно́ѹмь. ѝ҃ноѥ̀ѥ҃тьсловѣ́ноѥ̀, ѝѝ
но́ѹ́мноѥ̀, ѝпрежесло́вощѧ́нераза́ѓ҃ла́но. нѣ́ше́ѣ́ѥ҃ка́ѥ҃мо
ѡ҃нѣ́ѧ. та́ко́но́ѹ́мь, но́вненѡ҃нѣ́ѧ, ѝ҃нѣ́нею́ѥ̀. та́ко
нѡ҃ѣ́ѕѣ́ѥ҃. ѣ҃ѥ҃мьтѣ́ѥ҃ѧннѣ́ѥ҃ѹ́ѣ́ѥ҃ньсѣ́ѥ҃ю́щи нѣ́ѹ́ѣ́ѥ҃по тр
бопмъѣ́. сло́вонарече́ѥ҃м. ѥ҃ѝсѣ́ѥ҃ѡ҃ца́нѐсходѧ́ша. ѝ҃ѥ҃сть
ѡ҃ѣ́ѥ҃мьсоу́ща, нѡ҃соу́ществаѥ̀соу́ща:. А҃ пла́вѣ́ѥ҃пáвель, а
нѡ҃ѧмѣ́ѥ҃гѡ҃нарѣ́ѥ҃пошра́зоусѧ́нчномоусы́н:. Б҃ ѣ́трое б
ѥ҃ѣ́ѥ҃пи́санїе, съ́творимьчáка. ѓ҃ѣ́ѥ҃сть пошра́зоуна́шемоу
ѡ҃ѹ́ѥ҃подо́бїю. ѥ҃же́бо́сть творимыѝнашему мнѡгаѡ҃ѝсо́ѹ́ѓ҃лѧѧ.

ѧ҆е҆ ѥпо ѡ҆бразоу попшбію. не то҆ а҆сого҆ле҃ть. по҆и҃но
е҆ по ѡ҆бразоу и҃ и҃но по попшбію, е҆же оу҆бо по ѡ҆бразоу,
сиѵе҃на҃ тьразоумь :. Н҃ а҆сочі҃сь е҆ді҃нь, а҆ісоже
сан҃тѣ҃ѧ вісѣ бц҃ѣ, и҃ндима҃ женне и҃ндима҃, разоу҃мна
а҆нчювьственаѧ. словє҃сна҃ нє҃ словє҃сна҃, сме҃рть
на҃ нє҃ сме҃ртна҃ѧ. показоуєтьѣ҃дного ісоє҃ бы҃ти
сьдѣ҃телѧ вѣ҃ сѣ҃ соущє҃ѣ҃. и҃ по того ѡ҆бразоу є҃сть
бц҃ю. да и҃ вѣ҃ тн҃ѣ҃ зна҃ тто҃ моуе҃ді҃но моу вѣ҃ вы҃
тнеьдѣ҃ телю, а҆ісоме҃ а҆пл҃ьвь пі҃ть, моумоу оу҆
бо не҃ пшбаєть по сры҃ кати глаѳы. ѡ҆бразь нсла
васын бц҃а. а҆сночі҃сѧ вьсѣ҃ бц҃ію бы҃ вшареісь.
и҃ по сємоу ѡ҆бразь нарє҃. а҆ісоє҃ді҃ньчі҃сь могын зна҃ти
е҆ді҃нагосжщаѥ҃тьсьдѣ҃телѧ бц҃а. ѡ҆ вісѣ҃ є҃ стєствь
е҆ді҃номи во тноч҃ісасьтворца :. Н҃ а҆же по пшбію
сиѵьнма҃тьразоумь. а҆ісоо҃дамь ѡ҆ѵь бы҃сть, а҆не
сиьнзвода ѡ҆ сѣ҃ соущє҃ства. и҃ сродно оубо є҃ соу
нн҃ѣ҃ на сьи҃звода, и҃ нє҃ сестры ро҃мьѣ҃ тьно сно ро҃ сна
сиѵа҃ а҆ісы. ѡ҆ сѣ҃ соущє҃ѣ҃ а҆ извода і҃ нѣ҃ же и҃ зходь
но. и҃ною, и҃ и҃ а҆ісою и҃ сі҃ю, и҃ зводаѧ ѡ҆ сѣ҃ соущ҃ства
ѡ҆ вою. но оубо водѧ а҆ можи и҃ а҆ісо начало и҃ моу щи. и҃ и҃ѵе
ѡ҆ него начало и҃ моуть :. К҃ гоуже и҃ ѡ҆ цоу а҆ісо безначалноу.
и҃ и҃ же ѡ҆ него безначална произыдо ста. сьи҃ мьсоу ѕапрно
а҆ісоме҃ сіаніе и҃ теплотасл҃нцоу :. Н҃ а҆ісоме҃ слово и҃ оубо
на҃ шендѧ и҃ н. по бц҃ѣ҃ тьсномоу писанію ѥ҃ сѣ҃ ѡ҆бразна :.
Т҃ о трєбова҃ шаже и҃ вѣ҃ цѣ҃ и҃ ѡ҆ ц҃ и҃ прю҃ тчамителєснѣ҃ ѣ҃ ши
мно҃ сѣ҃ к҃ и прун. о҃ вѣ҃ и҃ оубо а҆ісо прно тьсоущ҃ а҆ нѣ҃ тони
ка. и҃ ѡ҆ того годѣ҃ к҃ мареіса маи҃ сѣ҃ ѣ҃ сающ҃ а҆ма :. О҃ вѣ҃ и҃
древ вьі҃ сісоре҃ни. и҃ и҃ вѣ҃ тѣ҃ мь и҃ по доу :. Б҃ е҃ нже а҆ѵе
а҆пл҃ а҆ще ѡ҆ цѣ҃ и҃. а҆ісо а҆ѵи҃ вєтелєснѣ҃. ѡ҆ дха҃ сѣ҃ а҆ со

Гр.ф.
313

нашеннихрисѡша, ꙗкоѡ҃ткрꙋтчанедоста҃толна
а҃же, ѡнꙋсѣ҃ѣ҃тшенꙋсꙋществꙋ :. Съ҃бꙋщемꙋ
съ҃ставленинꙗсодѣ҃ѣнникъ҃ста҃ше, ꙗкынꙁвѣк
стникоурꙋмѣемꙋѡ҃кѣ҃ :. Т҃ꙗсоубо҃зде. лици
престависѧтнхотѧ҃ѣ҃тшеноеписа҃ніе. потрѣбоуетꙋ
мнѡгажѣсконестꙋкасньцевагоꙗсоѡ҃ѡ҃ꙋ҃ꙗ҃гласъдѣ
тельство. ненавѣ҃ꙋчи҃ніе. нестꙋгодꙋха исꙋсрѣ҃ніе.
ноѡ҃ꙋбꙋченіесѣ҃ꙋ҃а҃ꙋ҃ꙋрꙋдасъдѣ҃ѣ҃ваетъ :. К҃лѧ҃еныи
жемꙋѡ҃ꙋсѣ҃ꙋгла҃. ꙗкоѡ҃ѣ҃а҃. съ҃творимъчлѣка҃. имнѡ
годꙁычесѣѡ҃ꙋбо҃ѣ҃стьгла҃. мощеньемнѡдвоюто
смодꙁѣмѣ҃ѣ҃ньбꙋ҃тн. поне҃ѡ҃ꙋбонꙁнача҃ламъ҃ѣ҃ѣнесѡꙋ
сн, непреда҃тнамъсѣ҃ꙋ҃а҃ꙋрꙋдасповѣ҃дꙋа҃. да
неѩсотелѧсапесноѣ҃ѣ҃хъподꙁѣмѣ҃ѣ҃. тобы
тнбѣ҃ы. ѡсьꙁданинчлѣн. прише҃тогапри҃ѣ҃ѣчномно,
ꙗкоглавъꙁласи. мощемъѣ҃ѣнѡдвоютосмодꙁѣмѣ҃ѣ
тнса :. Повременнжепѧсы. нешемножанышьгла҃ы
вле҃ѣ҃ѣтгла҃. прїидѣ҃ѣтѣ҃ѣшешедꙁѣмѣ҃ѣсимыдꙁьдѣ
лнмъѧ҃ꙁычы҃ы. а҃ѣ҃ѩжепрїидѣ҃ѣтедꙁѣмѣ҃ѣсмънрьѧ҃
ꙁычи, неѣ҃ѣстьѡ҃ѡдвоютосмомощнодꙁѣмѣ҃ѣтни.
ноѣ҃ѣштрехъ. ѣ҃ѣмножанышѣ҃ :. Пꙗсноубо҃помно҃ѣ҃ѣтрь
всѧсоѣ҃ѣштрехъ. данѣнамнѣ҃ѣ҃ствонꙁыдемь. поста
внгла҃ѧсяпричтенѡ҃отрꙋи, ꙗсѣемꙋгрѣ҃ѣсрѣ҃ты гла҃
сѣ҃ыи, съ҃всесоꙋплѧ҃ѣ҃ѣмъѣдѣ҃ѣногобѣ҃нгла҃, гѣ
савао҃ѣ҃пльнавсѣꙁемлѧсла҃вы҃ѣ, нѣтрѣ҃ѣнѧ҃цьѣ҃ѣвла
ѣ҃ѣнсѣло. ѩбѣ҃ѣтвсадѣ҃ѣньство :. Понѣ҃ѣжепривлѣ҃ѣхѣ҃ѣ
мо҃ѣ҃ꙋюѣ҃ѣавленоꙋчѧ҃ше, гла҃, ѣ҃ѣшенаꙋчѧ҃ѣтисѧ
ѧ҃ꙁычисерѣ҃ѧщѣѧ҃, ѣ҃ѣмъѧ҃ѡꙋмнена҃ѣ҃ѣтогодꙋха.
ѣ҃ѣдѣ҃ѣноѧ҃ѣꙋкорѣ҃ѣсѣ, напрїемѣлницꙋразꙋмлѧ҃ѣ :.
Нпонѣ҃ѣжехотѧ҃ѣшесѣ҃ꙋ҃а҃ꙋрꙋдасповѣ҃дꙋа҃, рабѣ҃ѣмь

ѡбразомь проѣзвѣщаѧ. шедѧтельствѣи.
мнѡжѧпши гласѣ трѹбѣвѣзглаш. ѥже есть творимь
чісл҃а :. Дньсегѡ оубо прилѣпитьсѧ бѣ҃. ѡвыѣ оу
бо вѣрны надостоиныи праведны, съсобою вѣ
стиньчр҃тово҃но҃е. чісломь настлы. прочаѧ
инѣ твердѧ шставлѧѣть. ѡвымедолѣ нахимѧ.
чісломь ѹлиглѣть, высочаиши чісло. тогда
3 боудетьдва насѣ, єдинь поемлѣтсѧ. нединьшь
3 ставлѧетсѧ. ндвѣмлющи вѣрнова. єдинаповмлѣ
3 тсѧ. дроугаѧ ѡставлѧетсѧ. дасчетьнѧтсѧ оу
3 тьнасѣ. всѣ оу щеи вмиру. инѣ атьнесмерть
наѧ, ставлѧнасѣ ожо҃ бо чинаѡбращетсѧ. исто
достоинь, поемѧтсѧ наньбо. ащелѣ стьне
достоинь. ѡставлѧетсѧ наземи, тачѣмже
вѣчернова рабѣглеть. чісломь щи ѡбращаѧщесѧ
бращоу тѣдостоинии, прїимлютсѧ наньбо. недо
стоиннѣмѣшставлѧютсѧ наземи. моужесьскь
полъпрѣжѣ нарѣчь, женесьполѣмѣ, назнамѣни
различѣрода, ащемжи ѡбращѹтсѧ, ащежены,
ниньправедныхь нанѣсрѣшны. ащежесѧвѣль
знаменаѣть. ѥмѣсьселоунаш, вѣкторонѣпи
столи глаголѧще :. Вѣѡтроѧвѣнигаѧ сѧньнѣѣ,
сѣсльсилыѣ. вѣѡтнипламѣнѣдаю щамѣсть
невѣдоущимьба. инеслоушающимъ ѣѵлиагана
шегоѣ҃а. нежепрїмоутьсоу кромѣ ѣныи ѡлицо
тво. ѡслакыкрѣпостнѣго. ѣгапрїдетьпросла
витьсѧ. вѣсѣтыхѣго. надиѧноубытиньѣсѣ
ѡкровавшѣ. ставлѧетьѣтѣжекрѣпкимьѣстымь.
вѣлмаинѣзглаѧньсславылежѧть. невѣрныжде

соу вражебныи ємѣ ѣ стыѣ ш трочна а моуса оно
съставлєнїа вь врагѣ бѣ бо нѣ вь послѣдни мь томлєнїи
нѣ вьрани саанїи нєлицѣ. Обращєтєа вєсь нѣ
непрїимєть єсты хь нєлавны. нєлѣпьныѣ тькалежащи
го правєдны мь :. Аѡнѣ оубо всѣ сь хртїанинь
порабѡтитнѣ бе, нѣ повинноу тиѡєлѣбѣи. нѣ вѣро
ванїи сємоу бѣ тивєноу моу нєанїю, вѣ тѣ гасѣи
новыи гоумѣкѣта, нѣ храни тєльбытиѡ повєлѣнїємь и
ѕаѣпь, нѣ нѣ ѣ праѵдноѣ зрнокь вѣкроу, положи
тиѵа сѣ ѡ хотащи вѣ нѣи тиѡ сѣ вєршєнїю нѣ сѣ покѣ до
хѡ. нѣѡ врѣщи ємъ всѣ сатанинь ѣсїа, ємѣ нь сѣ сїа
мєнѣ рєтєчь єсьа пѣтєль стѣ, нѣ нєвѣрьствїа нѣ оуѣ
тьствка. надєѣ моу не надѣѣ моуноу. болшимоу бо
тѣ сѣ ѡ стьпрїѣ моуть. вѣ тѣѣ ѣ прєбывающа. и
зѣѣтчь имоуще вѣ всѣ ѣ прєльстѣ. нѣ сѣ оучєнїє бѣ
ствєноѣ. оубываніа сѣ вѣстїльтоующе, нѣ прорічю
ще. нѣ ѡ нась нѣ мь надєѣ ѣ нє ѣ тѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. ѣ щимь
ѣ сѣ ѡ погоу бивьрѣ хоу, нѣ нѣ ѡ чтѡ. нѣ сѣ сь про
роѣ ѡ ш прихода сьлышѡ нѣ. лѣ ѡ ѡ лѣ. л ѣ оуѣ щь
ѣ стѣ нноу. ѣ цѣ лѣ нѣ ѣ сѣго. нѣ сѣ ѡ вьта сѣ оуємоу дрьѣ сѣ
сольѡ бразь нѣ бѣ дароующе надєѣ а. нємо гоу тѣ ѣ
нѣ ѡ чтонадѣѣ тѣ сѣ нѣ нь сѣ рєдѣта, нѣ цѣ тѣ ѣ нѣ ѣ ѣ.
нѣ лоучша го сѣ ѣ ставлєнїа. понєжєнѣ зводѣ тьсроу
глокѣ ѡ ѡ ѣ ѣ ѣ. нѣ тоую жємоу ть надѣѣ моу. нѣ
гоу бѣ лю ть :. Коудѣ ѣ ѣ нѣ мь ѡ ѣ тѣ нѣ ѣ гла ѣ а,
нь ѡ ѣ сроженїѣ а нашего гѣ хѣ. мл нѣ тѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
нѣ ша бца. нѣ сѣ ѣ ѣ стыѣ, патрїархь, прровісь
ѣ пль. нѣ мнісь, нѣ пословѣдни. ноучитель, прічть
нѡ ѣ ѣ ѣ ѣ

Ѩ блаженыи нѡнѣ глаголѭщїи. прїидѣте блаженїи
ѿца моего. наслѣдоуите оуготованое вамь цр҃тво
ѿ сложенїа мира. томоу славанїе и прнодьвичьскы
вѣкы҃ѡ ѧмѵ҃ :. ѡ

Тако бѣ прнострое вещи своимь люмь. наказоу
етьвсѣмь ызыкы. тѣмь варшаоу бо тѣхь прослав
лѧѣ. съгрѣшающа жемоуча. и вьплѣньѡ сыла.
ѡ ѡ бо оудоу наказаѧѣ ызыкы своимь благодѣтель
ствомь и велнчїемь. тако дѧ тѣи прїмоуть благо
чтїа. прошь брамаѣмана хотѧщоую ѡскрыти
вѣроу. гмь нашимь їс хромь. нѣ дѣ наборы тали
ѡ шта. празнюнаписаѧ. нъвсѣ и наразнолнчноу по
лѣоу чаѧѡ. напнсана бы ша :. ѡ

Тѣмъмолюхрнстолюбчнѣ стобою прнслоючьшн
ѧ. сѣ наше стнсанїе. чѧстопочнтатн бж҃твены
ѧ ызыкы. нѣмеѡѣпрнбытѡ плодити. полъзова
тнмогоушавѣ ѧсомоучѧсоу. и бж҃твеныѧ и
чѧтьскїѧ вещи. ѡ рыѣѣть бъ нашемь. смоу сла
ваннѣ и прнодьвѣкы ыкѣсомьамнь :. Коудн
бж҃твенаго блаженїа и ѡбѣщанїа оулоучити. мнтомо
мнѧшѣ оучитель, и твоегобратьства ѡкѣмь
хтолюбче : ѡ

Слово ѳтечѣнїѧ звѣздъ : ѧ

Кроу гъ вї. моу бышїѧѣ. и не гонмїи нѣлѧчныи,
и не сопѧѣ нижїлоуѧныи. знамена ѣтьже бж҃твное
писанїе, оуѣ троѣѣмь вѣкѣ ѳтѧнисѧ ѡ ѳвоюючастїюего
г҃ѣ г҃. вѣ тви сроугловїи днопроѣходаще. ѣдїнь
кроу гасопретѣкаѧ. ноубо слнчныи навеѧсь дѣнь, вї,
моу и кроу гъ претекаѣтьчастьѣдїноу. и ако ѡбрѣѣ
стнеѧ слнцоу. вь. л҃. дѣнехъ претѣкающа ѣдїньмь

ѝтаи́со. вї. съвръшатѧ всесолнѣ́ца, ѝзбливаю
щасѧ ѝ́со рече́ сѧ навсѧ́кыдънь. ча́стьѣдѝноу.
ісроугажелоу́ѝнагослн҃чныѝпрѣтѝка́ѣть, ча́стѝ,
вї. навсѧ́кыдънь. ѝ́со ѡ҃бр҃ѣтѝсѧлоуѝ́ѣть, л҃,
дн҃ѝ. ѝзлиша́ющисѧ҃полнѝтѝвеѣ́ѝсроу́гъѣ
ѣ́стьмцъѣдѝнъ :. А҃ щелнѝсто ѡ҃въ҃звращѝна
вѣ҃ехо́щетьразоумѣ́тѝ. оу҃ ѡ҃ слн҃чнагоголоуннаго
ісроугъ ѡ҃сѣсоудѣваѣ, ча́стѝ, вї, нтѣнѝсаѧ.
вышнагожевѣ́ѝсроугаѣ́жеѣ, вї, мцоулн
ша́ѣтсѧ҃ісроу́гъсъслн҃чныѝнавсѧ́ча́стѣдѝноѧ :
Ї҃ѧмеподвижоутьнѣ́ныѧсѝлы, благоѝ́нной
словесноповолѣмїѝ. ѓ҃ѕконьсїѣпрїѝ́мшетого
ѓ҃ѕ҃ѡ҃пшетеѧ. вѣдѣвдѣ, блѝ́ѣтеѓ҃, вѣнагглѝ
ѣто, ѝ́лѣнѝсрѣ́постїю, творѧ́шенсло́вѣго.
оуслы́шатѝгласъслове́сьѣ. блѣтѣгавсѧ́ѝлыѣ́ѝ
слоу́сы́ѣ́со. творѧшенволюѣ. томоуслаѧ́ннѣѝ
ѝ҃прно́ѝѝкѣ́ѝсы вѣкѣсѡмь ѧ́мнь :. Ѝ҃сѧ́жепове
лѝчествїю. прѝѝсроуго́вьшествїѧ, вї, домъ
гвѣздъ. ѝ҃в велѝ́ѣ́ѣсѣкѣтлъ. ѡ҃бѣщественыѧ
помощѝподвизаѣмѝ. ѡ҃ѣ́ающѝжевѝдомьпо
мышлѧ́ниѣ. ѝ҃ѕ҃ожеѣ҃ѡ҃башетьна́мьхр҃тѝань
ѣ́ѕ҃ѝ҃рещѝѝ́сповѣдахомь :
О҃ широтѣ́ѣдвою велѝ́ѣсоюсвѣ́тлоушествїѧ,
прѣложенїѧже, вѣ҃сходажеѝ́схода. ѣ҃ѣ́горъ, ѝ
вселоу́ѝныхъсоуѕоуздъѝ ѡ҃чѝсленыхъшествїѝ. прѣ
мѣнѣ́ѝѝменѣнѝѣ́ѣтьльствїѝ. ѝ҃гласѣ́ѣдѧ́ѝме
ѝѝ, ѝнагладѣ́ѣѝ ѝ́ѣѣверныѝ ѣ́конець ѝоу́га, ѝпрочѝ
ѧ́мень. ѝ҃ѧжеротѧ́тьѣ҃ѝ҃нарицатѝ. вѝѝмеѝ
щезновеѝ́ѣтѣкъѣѣкѣтлѣтоуть. ѣ҃ѣѣкѣшоуфѝ

нлю бо моудроую шт̃ ѡтаковы. чило ѡставлемь
съчнтатиже нѣторнатнѣщезновенїа. нн̃ писа҃со
ѡтъкъпаісостнрїемюще, но паче ѣставле
нїемоуще. нбо таковаа имена преложенїе глю,
нвъсходыйсроды, нпрочаа всѧ внашемь требы
ваетьѡразъ. ѹкло прѣнїе. нн̃чтоже бо нно
писа҃тьпотшахомсѧсюнашею вещїю, нлн
писонїѧщезновенїа. ѻбоюсѧкълоузъбы
ваѣтасѧоубонподобаетъ. внашемьсемьнъ
ѕьѡбражекїи, самомоуневнн̃писа҃со, движи
моуѡтьстоѧдозапада. нлнѡзападьнавыто
ки. нн̃сроугоѡбратныеоуша. нлнсроугомьмнѡ
го, нозвкъдамьнсвѣтлѡ навъздухѣ. ѡсле
весныхъенль печенїенчньсъврѣшающимь, н
ѡбразадвоюнбоуизъми. требыающемь. по
бт̃вномоупнсанїю. внеможедвѣсѣстакле
нїи, нн̃кшнеѣженбоудоуще, нзначалабѣсъ
дѣла. ісрѡ҃ гысѣнамьенапнса҃хѡ. неневѣмъ ісроуго
ѡбратномьпрнодрѣжимомь. нпрѣлъ телесы н
навлены поннвшнн блаженнапнсахомь. нохомьнї
ѧзъвкъдамьісроугоносна ѡтневндимыхъаггѣлъскро
нмы. хотящезнаменатнсѣнапнса҃хомь. дабы
видновидящимьбоудеть:

ГИМ 316

Въ второмь слове помнимъ рекше Аггелъ дѣвѣ
зати, свѣтила, и звѣзды нарицаемъ, иже сонаслоужителѣ сѫтъ оучинены. зане имѫ образъ написахомь. иже можемъ подобаетъ писанию предати,
имамь боса плъти тѣла сѫтъ бесплътна сопѣанїа нарицающа, иже сѫтъ сице васоуть :. Нарѣ воу богъ
сѫ собъ дивно оуте. бесплътенъ видѣть нъзнами
наетъ гла. бѣвъшимъ вѣнець лѣтоу блъгыи твоеа
чюдесѣ кисроугъ ; ві, мѫоу вѣнець нарѣсь. иже
вѣнчающа сѧ высѣ землю. тѣмь нашедѣ пола
твоа насыта сѧ маслѣ, и бо исроугомь. и прѣимо
нѣмъ вещїи, плодизѣмнїи, ростоутьмѣ бесплъ
ютъ. неточїю. но ві, преложенїа хлѣбь. иже сѫ
оу глъ трѣмѫ. знамена ть. оуглы, а, ві
ши, по г жїи. исроугомже ві мѫа. хлѣбьныѣ не
порочныа плоды земла. приточно исроугъ мѫа съ
дѣла нысъ ныше вѣнчающа землю, таисоме нкі,
племени фісѳ тьпаки писѣнїи оучни, наньѣ тоиси.
г. назапа. г. наоу г. насѣверь. г. ѿ въстокъ
оу бо начень. тачеть сходѧсь оу гоу. и паки сь
ходѧсь западоу, тачепаки сьѣквероутъ кисїи.
попѫ вижденїю зѣ къ дѣ. и по положенїю земли.
сегоже исроуга вѣнѣшнїи филосѳи, жнвотна на
рїчють. сѳрѣчьшѣ ньнѣ тѣлець, и прочѣ, таисо
того по пѣ положенїю и тороѣ напи сахѫ :
Нѣ же. ѕ. на планы ты нарїчють. и шенрѣсѣ
тѣлнїи ѣмонѣи ѕ свѣ шь приточно постави. по
стави ньѣго наюгъ таисоже свѣ тѣ тина трапѣзоу

кнегероу. инмь вьсоупь взнаменаа нелюдинь,
вегкмизнаменаа днь нела, муа. вещи, лѣто,
дневнымноу бохлѣ бы ижеповса днинобына полага
юще. днивлаа. зю жесвѣшь, недѣлноечисло,
ві, миоу, четырмнымьоуглы, вещи, кроугомжелѣто.
онѣмжьнаесьѣврѣшбжтвеныналъ таисорече, аще
оубо быша наземан. не бы былъ ерен, соущипрако
нмы по заисоноужрьтвь, ижешразомьнѣнію
слоу бы творать нѣным. иисопостребовасамоне
ѡин, хотастьтворитнисинію, вниьборестьтво
рящиесѧ, пошбразоупоказаномоутинагорѣ. нонмо
дрыисоломоньтемь бжиимь дхомь. оумоудрыиса
рече, вьзыдетьслнцензаходитьслнце, инамѣкто
своепришь. самовьсходастамождеть, исьюгоу
нѡсроужаетьсяевероу ѡкроужаетьсроу, кдеть
дхь. инаисроугьсего обращаетьдхьнатонтаисоже
подобномоушешви, надвоуизвѣщаль. иисооу
бошѧьстосьвьсходѧ. исьюгоуисевероу ѡсроу
жавещи. инелиисроулѣтасьдѣловаеть, по
вьсдоухоутесѣи. сѣвоглеть. ндетьдхь, иисо
сповьсдоухоу. ѧ семѣ невидимьсьнъдѣи
жоутсѧ. исѣзнаменаетьсоущебжтвеноеписаніе
гла. таисонеоуетстварьповинноусанекоолею,
нопокиноувышагорадинадѣлею. иисо статварь
свободить. ѡработыинтаа. чаславыбжіа. еже
ѥвьисончаніѣ свободѧтсѧ. ангелѣ ѡсѣработы,
неоуклоуюмьстворать чаісь рады. чаісь бесмртно
мьнепреложномьбывшемьнѣстомоунетребоую
щимьтаисовы. иисоинѣіе улихьгьтаисоглеть.

сѣ сѡнча́ѭ, и҃ бо́сн҃ыи нб҃ныа дви́гнѹтсѧ. и҃зв҃ѣ
зды нб҃ныа спадѹ́тъ на зе́млю, сн҃ы нб҃ныа а҃гглы
нарица́ѧ. а҃ѕ҃ же ди́вны тѹ́тсѧ ѡ҃ тв҃и́ на гл҃ѣ, на
в҃ѣ ѹ҃ бо́сно бо́жа е҃мо́мь а҃гглѣ; и҃ же ты а҃ѕ҃ вѣ́зды
и҃ прочаа́ дви́жѹщемьсѧ на́ сло́ѹжбѣ сѣ. спа́стенно
зе́млю рече́ѕ вѣ́зда́мь:. И҃ и҃же ѡ҃ пла́реченое. и҃ж҃е
не вселисѹ́тьсѧ слоужекънѣ́нсѣ. на сло́ѹбѹ посыла́
е҃ми. хотѧщи хра́на сла́ѣдоватиѣ́ѣ. и҃зв҃ѣсть
тв҃е на вла́ѣть. всѧ тыи́члѣсь ра́дне слоужа́щадѣ́и
и҃но́щи. и҃ на всѧ напоѣ́ни на потрѣ́бѹтлѣ́ѣ. е҃гда
же сн҃хънѣ́ѣ шепотре́кѹе́мь. ѻ҃ нѣ́ѣ сего ѡ҃ро́ѹдіа и
сло́ѹбѣсѧ во́бо́ѧютсѧ. поущаѭщеѕ вѣ́ѕдынаѕе
лю. па́сна́ сло́ѹпа́влѹ. мно́гы трѹ́дынѣсо́рѣ
и҃ гоненіа. ѕа цр҃ѣ́вь пострада́ша, и҃ прочее ѡ҃мно
стиванародмѣмнапа́стемь. ма́лодо́ѹшіюе҃
поноужа́ти, бж҃тиенаа҃ бл҃гть на́вле́немьча́
ѣстогосо́ѹтѣ́шашѣ. нещ҃а́ратиѣ́ ѡ҃ пре́тръ тѣ
ватиѣ. и҃слоужи́тиѣ́ сѣ въ́зрастенію е҃ѹмнѣ́ѣ
нію ѡ҃ц҃ѹ́ѣ. повѣ́дастьсѧ́ ѹ҃ѣ́онамьсѧ́мьѡ҃ѣ́го
дво́е҃ѣ́ѣ же знамена́ютъ. ѻ҃ ва́ѡ́ тро́дѣ, дроугаа́ѡ́
мѕдовѣ́ѕдаа́нѣ. что́ бо́рече видѣ́ѣхъ чл҃ѣсапреме
лѣ́ѣ дѣ, лнѣ́ѣ ѣ҃ѣ́ѣтѣ́клѣ, лнѣ́сро́мѣ́ѣ́тѣ́кланее҃ѣ́ѣ́ѣ́кѣ
бъ́ѣ́вѣ́ѣ́ѣ, въ́съ́ры́ѣ́ѣенасего до тре́тіа́гонѣ́ѣе. и҃
па́сьрече́вѣ́дѣ́ѣ́тѣ́аѕовнаго чл҃ѣса. ѣ́а́ѕовъ́ѣ́ѣ́ѣ

сѣтоумнѡгоу. глаѭже ѿстоланіе ѥ҃же ѿземлѧдотвръ
двочастное. ꙗ҆коже и҆шеѭоумн. всѧвысоты нб҃ны
а҆третиноу. даса а҆нна въехыщенїасегосьбг҃ѡ и҆
звѣщаю:. Поне҆же не видимыа҆сїлы по высотѣсѣн.
ндежепавемь въсыщень бы. слоужаще бж҃ю повь
лѣнїю, ꙗ҆кьсрадн, дн҃ьноуть звѣзды безъпреста
нн безъпременїа вно҆щнѣвьдн. тогорадн па
влавъехы ти иль вѣрѣдоѭоудоу, поса҃зоуѧ
тоумоубезъпре е та҃ноую слоубоу. ѭже ꙗ҆кьрадн
ѥсѣтворѧють. ꙗ҆кословесной блгочн҃но. и҆при
лѣ҃но имоудроѥсѣмнѡгомь трѧдѡ҃, и҆щѧ҃не
мь и҆попе҃нїемьрабо҃тающе. вещ҃ю исоусѣпа҃вла
оуѣкшаѧ. неѡ҃падати дѣлающоуне трѧ҃ѭоущоу
цр҃ѣсверадн. но҃ тръпѣкти ивъслоужбѣ. ꙗ҆коже
а҆гглыи дѣтворѧша. шѣмьдръзноуглаѳи
нехъчнь. началагѧ. и҆кла҃сти нѣлы и҆пр҃тлы.
и҆гдъства. ѡ҃вн бо и҆хьдѣлосьтворѧють. и҆и҆
н҃ѣ҃же дѣлающихъ наставлѧють. и҆н҃ѣ҃ съ
владѣющьчиноначаль стоующе и҆прѡсторещивен
высоуѣкѣсѣстенюще, нѣсьволѣзноующе сѣмнѡ
гомьпопе҃нїемьи҆прилѣкаѭнїемь, и҆чиномьслове
сны дѣлосьтворѧють. желающе кѣн высоуѣк
сѣободъполоучити. ꙗ҆же творѧтьѡ҃роудїа҃ꙗ҆кьрѣ:.
Они сыщенїѧ҃же ѥ҃же и҆раи, паѩ҃сбгоунамь по
епѣкаѭщоу и҆ѕглаю. поне҆же бо и҆ѕехо҃дѣ ѥ҃же ѡ҃
шѣкладша праѣдны. спш҃вленыи и҆ни ти и҆ѕцр҃тво
нб҃но. и҆раи влагаемы, ꙗ҆кѡ҃ разбо и҆ни сѧѭже
ѥсѣмьраспа҃тагонаоуча҃емсядовькскрѣнїѧ. ꙗ҆ко
вькзрѧдѣѣ҃ѣтѣмѣѣтѣѡ҃ невидимыхъсїлъ

Ѡ Божественнихъ
Павла Стѣаго Ар
Посто Рѣ Т
Трѣ Ѣ
Дрѣ Ѣ

снабдимы. съ тѣмнивеюччтїю. тамопаисивъ
сыитнисъпавла, поисазоуетьтомоу. шбачечаетъ
миоуткшалѣа штроусграетн. иподингъвѣнца.
ткмьнѣповкдати вещидмсонца неквъможе. ре
пачнейзреченомьтькмьбытн, инедоумѣемо.
съпнса тнжедрьзноубъ. наісотеченіеслоубын
столнивъ. ивкроуетьблюдь. лѣжнтьтомоу
вкнцьправды шга. нетоісмо томоу. но нисъ
пшбнымьемоу: Нсаоубо шкидкнихъсла
хш. знаменаемозде. таісозкдкзрыкеанижe
соуттьтвердн. напольчастнѣныакысоты.
дкнжимыйшграшаемышслоубынинанекидн
мысиль. и шсетонаоучаемсямимозвкзрыасу
непрткроднти, аще боисесоуть слоужъбнидей
наслоужбжпщаемп. хотящирадинаслкдова
тнспсенїе. протнвоу глндареченть. нслоубоу
пртквосходящагоасгла. ащелнинеквзможетьпо
исазатн. дапрткпритсапаченпокинемеанна
нобштвеномоутнсанїю. немощнобоемртвоу
нёщесоущж, нлнтлсённоуимпрсложноу. та
момимозкдкзрдизыти, донележеоубонекъ
спрнемемьшба. нетлѣнїенбезсмртїенперело
женїе. въсерсёнїесмртвы. таісоженагглнена
мисвобожаёмпработы, имкщюжекдкзрынана
землю, въспрнмоутьйтїесвобожёнїе. немн
мойдемьтамо нпрестысаёмьтвердь. вкоумше
вьуртвонёное: сёбонаплѣетьапългла. пло
тьтверовъцртиабжїанаслкдокаштнможетъ,
дареченть плотїютлкнїе. дасровїюпрткмѣненїе.

немощно боре́чи. смр҃тноу ли прелоу҃жноу е҃щесоу
ц҃ж наслѣдан тѣлесно та наслѣдоують. сп҃ше бо сѧ
нѣкасьсѣ пра́ведными тѣломи. тоа҃ко изнѣ наслѣ
дїа. имѣ́ нїщедро тыи҃ ве́лїюма́ть а҃мнь: ѡ ѡ

Сло́во. і҃. потре́бы҃ чѣсы҃ прихо́дѧщѧ всѣ́мь спа́сѣ́нїемь: Слоі҃

Нѣ́цїи любопрїю́шы҃ сѧ, почѣ́тше книгоу
нїю, нѣмогоуща зѣмѣ́ти. и҃ вьзре́тись
толи́ соуслѣ́шьствоу. ѥ҃же е҃сть ѹ҃писа́нїю
на́ми всѣ́мь нѣ́сѧ бывшеи. та́ко вамь на́мь
ре́кша. та́ко вы҃и ва́шимъ. и҃ нако́ тако посвоѥ́м
сложе́нїю. тлы҃сѧ́ще. бж҃ьствное писа́нїе соу бо
нѣчто же ѥ҃ та́ко ва к томоу. ѻ҃ ѡ҃бразѣ́ вѣ́мь
и҃ мѣ́сте́хъ. та́коже вы҃ре́сте. но нашимъ;
нѣ́ра зоумомь бж҃ьствѣнаго писа́нїа. нѣ́ зѣ́мьство
на вы҃ше вѣ́дашѧ. и҃ѣ́ по всѣ́дакше. нѣчто же та
ко ва́мь пре́дашѧ. писа́нїю гл҃ющю, положи҃ бо
въ сїѡ́нѣ первоѣ́ка́мь ѿ которо҃ѥ҃ пре́сѣ трѣ́тїе оуни
шѧ. оубо́ а҃плъ и҃ пре́сѣ. мнѣмѣ́сте по ваше моу
протлы҃сова́нїю прїсносоущїесѧ. оучнтльмѣ
и҃же нѣ́стѣ́нныи разоумь бж҃ьствѣнаго писа́нїа нѣпо
вѣ́дашимь. ѻ҃ноудь не прїсносоу́ѥтеже. ночю
лнмь поутѣ́мь ше с твоу́ѥтѣ́нѣ́сѣмѣзнаѣ́мо,
то гора́до поубо поноудихомѧ́ѧсѧ. та́кѣнолюбо
сва́рїѣнъ всѣ́ пре́ста́нити. пре́лага́юще всѣ́мьсло
весѣ послоу́шьствоа҃ѡ҃чьѣ́сѧ. и҃же ѡ҃ нихъ, нѣ́ли
и҃ще ва́нѣ́мь, и҃ли и҃стѣ́нноюю къ вѣ́сѣ́ти нашемоу,
та́ всѣ́бѣ́кмоу ты ѻ҃ бличи тѣла. и҃же до ре́ѣ́ поли
шьствоу ѥ҃мнѧ́ вѣ́сѣ́хъ. а҃плъже и҃ пре́ѣ́ сьноучть,

лежащимсянашимьспсаниемь. дапріидетъ
жевъсредоупрѣвеликыйнафонасіи. сіенам
ьпроповѣдаю. Стаго аѳанасіяшитого
разничнаго.

Коуданьнѣнасьдостонноприоубо. паче
вьдньпразничныя. неголсмополоушателе. ноисътворителеспсовыповелѣнїемъ
насодайстыхъдѣлъ подобающесаньнидемь
вьсѣюивѣчноюприпребывающюнанбесѣ
радо. тогоже ѡ го празничнаго. Исемь
сто доволенъ. ноубомьраспровѣюспсовою
свободи. адапаисиспсовоюсмрътьюпопрати
вдастъ. инебнаиратанеивъбранъноивь
сходящимьпоутьпорадѣ. тогоже
ѡ го празничнаго. Итаісопразнова
ѣше. ивъзможемьвьнинтнисѣюрадость.
ивъцрътвїинбѣжимь. Иже бъ нашїс хс. за
всаисьспрїимьсмрътьнетакоманисоѣндолѣ. но
натомьйертвъжитїепрострѣть. дасѧ ниеѣсть
ісртарадиспсѣнїсоущепосажеть. Ѡ воубо
наертъдѣлающа. дѣаволасьсроушаѧ. и
ѣженанбонамьивьсходьобноивить. некобо
дапростанитъ. тогоже ѡ сѧ го празничнаго
Итогдаоубонесходѧщимь. ипрсходѧщимь
мьшесѣтїа. бразиморпрастлѣша. нанжесѣ
сатана. прочесѣнѣбьспадаетъ. тогоѡ сѧ
го празничьнаго. Насодасамьоубозависмоль
твавоурдетъ. мьжепитаемьсловесенестинно
юижитомьѣоучителѣтвапричащающе.

Съ сими можемъ съ тѣми и на небеса вѣзрѣти
радостно. тамо бо насъ ѥако наставницю оучитъ сы,
на бестѣленоую нашѣ тлѣнноую боуквоую пищоу,
словоз овѣтъ съ тѣми. здѣ оубострастьнмоу
сѫпрѣнмъ заны. тамо же нѣны а шѣ и телигъ
штока. тѣмь начѣнѣмъ съ прилежанѣемь послѣдо
ваѣшемь. нѣвезъ шложенѣа и разоумомъ послѣ
дова ѣшмъ ісъ вправѣю вышнаго званна. нъмъ
нѣнаставечерю градоущимже нѣсъ ѥако стащи
подвизающемсѧ, привлежитъ къ немоу, нѣ тлѣ
нноѥ весѣлѣе. а ѣ шѣ боѣзнѣ проти воу человѣ
дѣло. ѥако ѥго поути. носамъ спѣ, и тѣле
сьнѣ бѣсовѣ помазань оу стронъ. тоу ш.

Мы же брате. нѣ невино гра шѣпа прѣнмѣщ.
нѣ въ нѣбноѥ жилище звани. ѥако же ѥ праѵнкоу
приѥмлѧю щоуса. и съ прѣнмемъ къ тѣи фѣни
коны. и по бѣдителе грѣхабъ ыше. ѥако нѣни
оуерѣтшейтогасѧ. ѥако нъ мы боудемъ дѣле
сы. да оу срѧщемъ приходѧщето. нѣ съ ше сѣни
мы съ смѣртны апрѣнмемъ пища. и вегапро
ч ѥ живемъ на нбѣсѣхъ :. тогоѡ ѡ ѕ. го пра
зънѣнаго :. Нѣ ѧ оубо тлѣ ѣсѧ престаютъ.
бѣ ѣ же блѣсть не престаѣть тѣмь ноумъ ѣшемъ
намъ. нѣ зънѣмо гшоу нашѣмоу ѥ ствоу. и къ ста
влѣть. нѣ ѡ землѧ бъ ѣша на бѣаньзводить:.
ѡ ѡ го праздънѣна. Кънже ѥ сте пребъ ѣвъ
шѣ ѣ сѣмною, нѣ зъ ѣвдаю намъ, ѥако ѡ цъмоп ро
ломънмнчѣство. да нѣ сѣ пѣ ѣть ѡ трапезъмо
ѥ къ ѣ чѣтѣтъ имоѣмь, на ѣ черю оубо ѣлѣ ѣсоую

Ѝнѣ́кноую, є҃ѵ҃ліємъ ѕ҃ка́нн, нагорнцюнноу, прєсвѣ́тлоуноуѕра́шеноую, ѡ҃чи́стнмьсєбє ꙗ҃сомєповелѣ́ꙗпла́ть, ѿвєсѧꙗсиа́рны плотн ѝдоу́ха. съ҃творѧ́ющєстню вжєтра́сѣ бж҃ін, дꙗ́ ннкъвоудоуннкоу́тръоудоучєстнн безъѕкєвнн бывшє, ннкоудьо҃у҃бо оуѕра́шенницѣклому́ дріємьнпра́вдою. нноу́тръмєдхомьнпра вшєсло́вонєстнны, оуслы́шимьквнтн кра́дость гꙋ҃ своєго: ✠ ѡ҃ мц҃ го҃ празднн нато, Нарємсѧоу҃бобра́тіенннкъѕ҃ка нн. ѡ҃премоудростнпоіє҃ѵ҃льсонпри́тчн, на вєчєрюшноувєлнсоую преоу҃ѕра́шєнїю, нвєн тваридовóлное. напасхоужєглю, пожре́на ха. нбопа́сха на́ша пожреньбысть хс҃. ✠ Оу҃бонѣ́жєгꙗсоуѕра́шенн. прнхода тогдо шєоуслы́шать. внидивра́дость гꙋ҃ своєго. ѡ҃ мц҃ го҃. На́шажєнѣ́жєєсть пасха. ѕ҃вань є҃сквы́ше. съпа́вшємьглюцюнебѡнма́мьхдѣ пребывающагограда. нбоубѡ́ждшасѧнцемь, ндежєнвъѕ҃прающепразноуємьдобрѣ. Вы сосоу҃бонбо вьнѣ́стиннноу, нпроходнмосєго ѡ҃стоꙗнїєсна, нбонбонвкрѣчєрѣн. нонєсє радливносѣтно, ннстрашно, ꙗ҃сонемощенькоу цыстомоупоу́ть. нонѣпаче желáнно. ✠ Нєбо ꙗ҃сонѡ҃вьсєто́сьпрнше́ше. нѡ҃брѣ́тшенаѕ҃ мнєсенарь. пѡ҃бѧ́єтьснамьнєпєцнтнпнны ѡ҃гнємьнвъѕ҃ысатнасрáмпаѕ҃аса́ль. Разделнша сѧоу҃бо ѡ҃нѣ́ѕ҃ыцн, нраѕроушн дѣло. намьжєсъпоу́тьѡ҃новн. своєюсро

РГБ 321

нію того оу́строн:. Ипаси́ О оу́бо не то́смо
вѣ́ще тоа́нїи вѣ́сѣ́ бѣ́ оу́тѣ́шитель, но па́со
и́заслю́ченоую́ю и́сто́ да́вѣ́ры. прише́ствїе. за
слю́чи бо са тогда. е́гда да́дама и́зъсна́ша
ни́ца. и́по велѣ́хсѣ́роуи́моу. и́пла́менноу́ороу
жїю ѡ́бра́щаемоу. храни́ти и́хо дре́вама́нноу́,
и́же ѡ́ врѣ́зень. и́бо́лшею бла́гостїю и́ па́соло
вѣ́мь на́ле́нь. са́мь сѣ́да́й на херови́мѣ́х, и́
ведвоу́ бо вра́и́ сѣ́ бо́ю не повѣ́да́ша гора́ бо́и
ница. нанбо же са́мь пре́чазанась шедь, ни́к
мьба́тьдвери:. Ипа́си́ Т а́пельстве поразв
мѣ́тїсїи. ісьѡ́да́нїю вы́шнаго зва́нїа. въ
сы́щень бы до тре́тїа гонбѣ́н. и́дѣ́ѣ́ше́ѣ́соу
тьюрѣ́. прочесѣ́ прѣ́ходаоу́чнтьнась. бла́говѣ́
стоуа́ та́ісьбе́ вре́шїса нам не пріи́доше́ вогла́
ісьвозиесаемѣ́ и́ горѣ́. йи́ горѣ́шнюоу ѡ́гню,
и́мра́соу и́ний хроу. но пріи́доше́ісьсѣ́шноу горѣ́
нвъградьжива са ба. ѥрлимьнѣ́ны. и́тма
а́сѣ́ль трьжествоу и́ црїси прьвѣ́нець нанѣ́ѣ́
хьсѣ́оу́ бо немо́лнтсѧ сьсимнѣ́мѣ́ тнельюсѧ
пле́нїа, исто́ невьзлю́бнтьсѣ́ тѣ́ми написа
шїса, да́йе тѣ́ми оуслы́шнть, пріи́дѣ́ бла́
нни ѡ́ чамоѥ́го, наслѣ́доуи́ теоу́ го то ва́нное
ва́мьурѣ́ти ѡ́ слоужѣ́ни́ми́роу:. ѡ́ мѣ́со́ празд
ная. В ьземьисѣ́мѣ́ры́ сьвомьнищнь
прии́ѣ́щенїесѣ́ѣ́доуше. и́вьнидемь вьста́,
и́сопише́тьса, и́дѣ́же и́ пртичазана́ вни́дехѣ́,
вѣ́чное и́зба́вленїе ѡ́брѣ́сть:. Вѣ́же вели́кое
чо. Ѥ́ мѣ́с стра́нномьна́мьсоу́щемь. и́ныи

слышати сасно имь, и чюжнимь, исога соуще.
и бытне въграждшо стыхь. и чадшесть творит
тн вышна гдна. его ѡбразь кѣмшеюже у
соломонь създа. и ѡбаче пошбразоу показано
нагорѣ. всесътворимоуѣн. ѡбраженіе бы
ѧвѣ. и ѧмеесть инслоуба. ѧменанвѣсѣкрьтан
наавьнамехотанѣнасьвьвестигь. оуѣстроннѣм
поутьновьи пребываюшь. и исожен ѡбразькѧ
всѣ, вѣтражѡвьмь. таисо ѡбранѣкшнѣпра
зднись, вышнамрасти, вънамеиходашесть
шѣмнѣтѣмнадгоиным. начинаемьистовы
празднись поразоумѣвати. нѣны, преоуѣсраше
нынь. ѣ ижеисрасоты насыщатисѧѡбленымь
вѣдѣсы. и пѣснѣаасглсаавеселашана. Сегове
лисагооучтла. исаковесь ѡбразьмира, съпове
лѣнѣемь вразоумлаѧчасто, глть цртконѣное.
горнинчоувелисоу и преоуѣсрашеноу и премирноудоко
лноутварирѣсь. и притчюзанаесьбывша в тобласо
ха. проповѣдаетьнамьсимь вни тнкъвторе
прише ствіе, вопіеть, ѣ ижеи ндивра дость
гасвоѣго. всамоуютоугорницоуглеть. ѣже
ѣсть вънебо нѣное, рѣсше въцртконѣное, и
исоѡ съставлѣнїамира оуготованоевыѧтьмсѧ
ѡ бга, исоѡ бразьѣсть. ѧзеѡмоусѧесьтво
рѣнам. сѣнинѣнѣн. Аврѣсоутьоубо любо
сварци. исаковъглсоуетьнамьвелисынѣноу
читель. и писаисостранѣпоуть, паурѣсовѣм
шествованхѡ. ѡндисѣ, соуѣстоудолюбь
ства. ѣщебоприложимь. исьсемоугригорїана

изаньскаго. съ тѣмь паче вощюща таисоначя.
и прѣкмѣ его намь не повѣдаемь:. григорїа бго
слова, ѡ вторагословапасхи

Нъ пожремь бгоу жр̃твоу хвалы. навышнемь
прьбнацѣ. съ вышнимилнисостоа нны,
разалкѣ̃ прѣвоую завѣсоу. и въ второую внидѣ̃
вѣсты а. съ тыхъ приносемь. дарѣсоутьболь
шаа. и таисо подобнаа еже прѣ̃ е гоу гла. ѡбро
зѣк, и первоую и второую тосмозавѣсоу. и пре
кицерись. и ѡ агглѣхъ. ис ѡ тѣмь намь
прѣзавѣсоюсоущимь быти, желающимъ соу
носнамь. и въ второую завѣсоу приносоути.
га исонепроявлено. исое трай на поути. и лию
же гоне шествоваху, паче рїсова наго, да посты
дастсѧ оу болюбо ѣрци. и люботварани госпо га
ѣ ц рїсо ѣ ное видаще. и да не слѣзвоуть наны,
же тѣсобо тѣмь прозѣ ноу рожноу стоупати.
но и претїа горинедемь ѣ ѣ ны быша. въто
врема. азархѣрѣса гоѣ ѣпа, ф ѡ ш да и ти
послоу ствоу ѡ ша нашимь, паче ѣ стинѣ
ф ѡ ш да и а ѣ ѣ с а нр ѣ ска, ѡ вторагопразд
нагo. и азѣмны быше вышедше, на высо
кыи добродѣтелныдомь възы дѣ. и на соу ѣщи
сѧ тѣмы на горинцѣ пасхоу. и моуществособоюзана
сь съ таисомена гоха. всегда ѣ ѣ ѣ

кънсоу. гдѣ хощеши оуготовае мтн наѣстн па
схоу, ѣтанна оучьшае мѡнего, нагорницѣ по ка
етъ, творитн то, вышезе мны выше, вѣсѣ
а стыѣ тесоуще. разѹмѡшествоующе, нд
же хс самь занасьвинде по пѡтвѣю архїерешвоу.
престаѡ потребынамь вѣчноую нзбавоу ѡбрѣ
сть. занасьнавн всѣмцоу бжїю. ѣже бѣдіною
лѣта ѣдінь архїерен въхожаше вѣсѣа, вни
демь пребывающимь, малыраснлы, стѣжень
ше. оудобьестохотащимь вънитиѣдасть.
Нтьнесеготланамь бывша, сонагодомоуглю
ща, стаастыѣ, наѣвлѣсахс пртчазанасьвъ
нде. ѣгоже ѡбразьбѣашеѩсѣнн. монсїн
архїерен. навитисалнцоубжїю. нѣсохота
щимьбезбранноподда. вънити вѣсѣастыхь.
ѣмеѣ цртвьнбное. дасѣть. нѣчастирасто
лѣнись, престателѣ исѣсотраненьоутышесь
товахомь, пѣнецрїсовнаголсѣсо неповнноуѣ
сѣ своихъѡ цьсловесѣмь. носѣмьоубѣѣсо
ѣретнїсѡ бывшимь, нѣнхъпритеѣщестолоу,
нѣжевто времасѣ тьнбннїсоугавалъѣсомоу
ѣпоучевтвертомоу, прїндѣпослоушьетоующо
ѡноудьнашемоуспнсанїю. Сѵнрїанаѣпа
гавалъѣсагоѡ, ѡѡшьстоудѡвнніса, ѡ. а. то
Слова. Нбокопрѣвындѣ, сътворитльѣ
шоузданїемь, аѣвъдроугындѣысраготоунзьѡ
бражѣнїн, нслоувыздданїемь. нѣсоѣчтоглю, сѣ
творинбонесоуща, несегонопрѣкышна, цѣбо
вьвторындѣбыть, сѣтворибѣ, нбовышнѣ

Грех-

нб҃о нб҃сн гв҃н, нпревы́ше є҃сего, нн҃аіссо҃ вдо
дн҃о поісровнѣ серѣдопрі́атнѣ поісровь посерѣдѣ
та́ісъ вѣ́ньдомьсѣ здавьбъ. посерѣдѣстоілюположи
нбо́є, нпревышенодры. двдомъ гле́тьпоісрываайво
да́нпревышнанесвоа, сътворноу́ бо́нбо́ наісонебы
вша. зема́несоу́щи. безны́несоу́ща, вкѣ́тры́ъздоу́
хъ: ѡгнь, водувсѣхъбывшѣ толъстоты. въпрь
выньдньсѣтворѣ. Нпре́тьнѣ́істо, наісопи́шѣса
оу́восѣтворѣбъ нбо́ нзе́млю. ѡводаже́ѡгни́ѡ
вѣъздоусѣ. непи́шетса. прежеоу́бо бра́тіе, реісь
нбоуи́зе́мли́быти. ѡ҃ѡ҃ бѣдрьмащихъѡдрѣмки
маапроплъсова:. ннн҃ Тачевѣъздоу́хъсога
бы́етьслыши. нахъбг҃ипоношасѣврѣхоуводы.
ахъженесѣтыи гле́тьздѣ. оу́бо́ неісъсѣздани́ипри
чита́етсянесѣздани́ыи, но́ахънареченьвъздоу
шноєдвиже́ніе. Нпаісырече́тъбоудневѣ́ть. и
бы́сть ѡ҃гньноєбѣ́щество. тъ҃оу́ бодшана́ша
тѣ́ломьѡградѣ. а҃гглыжебезпло́тныесѣтвори:
наісомеоу́ бо́ѡдшахъи оа҃гглєхъ. таісоѡ҃гнѣ́є
сѣньвкдаши. ѡ҃гньи́же є҃сторѣбезпло́ти. а҃ѡ҃гнь
и́же є҃сторѣ вепло́ти. долни́есѣплотію. ны́шни
бо́ѡ҃гньближниса є҃сть до́лнемоу. наісонаша
на́ша ближниса соу́тьа҃гглѡ҃. наісонпослемоу.
наісоѡ҃ны́ндхо́ве. нѣ́ндхо́ве. Всѧоу́ бо́ бы́ша,
ѡ҃гнь, безна, вкѣтри, а҃ри́стоухѣ є҃зе́млеѡ҃
гнь, вода, вѣъздоу́. и҃бо́ є҃же́недоста́лобѣсѣ
врѣша́ше, мшѵ҃ѣи҃гла. и҃бо́ вѣшесть дни́ сѣ
творинбо́ нзе́млю. и҃всѣ҃ на́ни҃. наісожебоѡ
телесинере́вѣкоу́дровь. ни҃ѡсѣъздани́инѣзѣчѣть.

а҆ще и҆ всѧ сътвори шасѧ сътмі҃рꙋ. а҆ще мнѣ бꙋдеть
мироу ѡ҃тна, не выдаѣсь несамѣ есть ствсаѣмы
ѡ҃дрѣва. громо҃ бо дрѣво ѡ҃тнь рамаеть. а҆ще не
имаше҃ тествоѡ҃ соудоурамлѣтсѧ.

тогожѣ ѡ҃. ѥ҃го слова

Сн҃ь второы и҆ дньречеть҃. да҃ боудеть твердь по
сре҃ди воды. и҆ да҃ боудеть разлѣлающи посре҃ди
воды и҆ воды. сътвори҃ бо сиѣ выше҃ но и҆ди
мое. ѡ҃ водыѥ҃ставивыи҆ сохрꙋ тали. хо
щоу типрите҃ставити вѣщь, мнозга бо и҆ да҃ вниѣмь
па, нежелисловомь прѣ҃ставаетсѧ. Сн҃ь бо раи҃
моу ширещи носимана земли, лаѥ҃ѡ, ѥ҃, тако҃ ре
четь҃. да҃ боудеть твердь посреде воды. и҆ прочее
посре҃ди во҃дъ. ѥ҃ть сѧ сѧ ставленѣ ледано и҆ нѣ.
и҆ вьзнесе половинꙋ в҃ ѡ҃горѣ. и҆ ѡ҃ста и҆ по҃ винꙋ
долꙋ. и҆ со҃ пи҃ шетсѧ да҃ боудеть твердь посре҃ди
воды. и҆ да҃ боудеть разлоучающи межꙋ водою.
Почто҃ же нарещетьѥ҃го твердь. понеже ѡ҃ жи҃ сѧ
во҃дь. и҆ раз слабленыѣ го ѡ҃ тверди. Тогоради
да҃ вѣдь рѣхвалитеѥ҃ вьѡ҃ твержениѣ и҆ лѣѥ҃го.
и҆ и҆ со и҆ нꙋ вьсарѣ нь прьктчю. и҆ со дымь ѡ҃ дрѣ
вьи҆ ѡ҃ щна. вьсхо҃ дить. расходасѧ и҆ раз тека
ѧ҃ и҆ и҆ со҃ же вьтечеть на высотоу. и҆ вь ѡ҃ блась
тльетьпрѣ҃ тварѧетсѧ. тако҃ во҃ дноеѥ҃ ство
слово҃ е҃ бѣ҃ вожиеѣ҃ поставигорѣ. и҆ и҆ со҃ ѣ ти
и҆ ноеѥ҃ и҆ сповѣ҃ да҃ ниѥ҃. послоу шествоуетьи҆ а҆ та
гла҃. и҆ со҃ нѣ҃ бо и҆ со҃ дьмьоу тверднѧ. поставле
ноу҃ бо нѣ҃ бо посре҃ди ѡ҃, вьзьклѣ ще половинꙋ ѡ҃,
~~вьзь~~ горѣ. а҆ половинꙋ ѡ҃ ста ви долѣ. Почто

водыгорѣ. наисоюпотребоу. даистоцѣть. да
истопла́наеть. на́исожебосоутьводыгорѣ. послоу
шьствоуетьдавыгла. ѝводаижеперевы́шенебь
внемлипрочеѥпремоурости́тьдѣтелевѣ. ледано
кидоныинебо́ѡводыеьдѣ́наса. поиѣжехота
щеприѣматислѣ́ноѥпламѣнѣство. наоуныизвѣ
зать. мнѡ́ствовезѣ́числено́ѥ, неыпьсеражѣнко
исо́нчаѧса. дажетаисо́ѡтеплотыразрѫ́шитьѣ
нѣзорить. постѣ́наухребе́тѣнебѣмьоутнноуѡ
ныѣѡ. данапоѣ́ѣтьпомазываетьѣ́хребе́ть.
ѣ́тна́исопротивиѣтеламѣнѣнѣнестлѣѣть. Ѣмла
шнѣженарѣ́чюнаисожедѣ́ѣ. а́ще положишисотель
врьхоуѡгна. а́ще оу́бодоврьхаводоуѣмать. те
питьпротивоуѡгна. а́ще лѣ́ѣ разроу́шитса. та
исопротивоупоставивьзбранающа́ѡгневводоу.
даѣмать доволно́ требова́ѣе. сыпьшепомазава
ющимьтосоводамь. вѣ́ѫьчюдное. толнисо
ѣ́злѣшѣма́тьѣвноѣ пѣломорсисаго. ѡ́толѣ́
исабраньпрѣемла́ѡгна. наисоѣземлидаѣтѣ. по
нетѡсоудрѣсаѡбласоукесоущоу. ниписаисожеводь
въздоубѣнемать. наѣ́наисонебо́ѡ́ѣзлишьѣства
моисро́тнаиса́плеть. Сегора́дипатрїа́рхьѣсаакь
бавраа́мсоварь. дастьтиѣ́ѣѡросыѣбѣнаѣ́ѣѡма́стѣ
зѣмныа. Ѣ́ѣнаись, вънимимлю. наисонародоу́ѫ
ютребоуводыѣьтворяютьѣлажѣнаѣбѣ́хь. нето
исмобоѣнаѣдитьнебо. ноѣ́пламеньслѣнцанаоуныдолоу
ни́зьлоуша́ѣть. оу́бо́ащебыпрозрачноѣебо. неалоу
чагорѣ́течаше. оубо́ѡгньныисоиходеньсын;
поуѣстоуземлюѡставилбы. погорадиоубо́ѫ

кн

нб̃освы́шемнѡ́тымнтѣ́мнводама. и҃ѩкодалоу
чапрнпе́ршсани҃зоупоу́стнтсѧ. в҃нмъ́ хытреца
моудростн. нмашнженѣвсѣ́мѡ́бразъ́хытреца.
вонмнмлъ́оу́ставнмнгла́воу. ю҃ю, нб̃овышнее.
а҃́ежесвышенаа҃зъ́ысѡ́дрѹ́гоенб̃ѡ. е҃́ѥтѣ
дь. тѣ́мьнн б̃онарече тсѧ. свы́ше невндимымь
гла́вныне́давленосын, надо́лнемынб̃сн. а҃зъ́ысъ ви
димыда́вленовы́. и҃ѩсоженб̃о́ вышнее ѥ҃ѥразоумны́.
мнръмевъглемый. тогоже ѡ҃. г҃. гоголѣ,
в҃ъ тре́тїноу́ бо́дньпрозаб̃о́шаплодн. на́немни
тсяпа́сьѩ́ѩсо́е҃́ствомъсмѣ́ныпрозаб̃ѣ́шѧ.
е҃гасъвръшшасазда́нїа. тогдапрочетворнть
сѧ́нце. плоуна́нзвѣ́здъ. ѡ҃ѩкождоеѩ́сътвори.
ре́босавь а҃. дньсътвори ѡ҃небы́тїа́ее, ѥ҃ѥвто
рыи҃ ѡ҃соу́щихъ. ѡ҃ѩкдоуо́у́бо́сѧ́нце, ѡ҃бы́вшаго.
свѣ́тавпрѣ́ныидньоу́е҃мь. и҃ѩсовъехотѣ́хытрѣ
ць. нѣ́вразли́чныесътворивиды. тамоу́бо́тль
сто тоуевѣ́ тѣ́мноую́ьздань, здѣ́ижевѣ́тнлась
творк. и҃ѩсоенѣ́ѥстонъ́ъпросы́пѣ́ты́хлато. ѥ҃ѥто
семьцатынздо́хавь. и҃ѩсоразлага́ѥтъ́ыхлатнѣ
ю́ю расо́тоу. и҃ѩсожебо́бе́зноу тога. е҃дїнждоду
сѧщѣ. раздѣ́лнлнадвы́шнюю во́доу. надонарѳ
исы. напе́точныисы. надлата. настоудеица.
ѩ҃ѩсоѩ́евѣ́тьедѣ́ныесъедїновидныь. ѡ҃тѣ́ѥсъ́ры
трецьразделнпасѧ́цеѩ́лоуныѣ́звѣ́здъ. съ́тво
рнѡ́у́бонесътворивѣ́ѡ́бразуе́мо ѩ҃ѩсомоуро́ѡ́соу́е
сло́вци. оу́бонесътворивѣ́ѡ́бразѣ́монвдлающеся, но
ѩ҃ѩсопрѣ́ѡ́сьре, съ́творивыныне́бо́ѩ҃ѩсосомароу. ѥ҃ра
спростерьѣ́ѩ҃ѩсо́сѣнь. оу́бонедрѣ́ныпа́ѩ҃ѩсонеысѣ,

и҃сповнихѹ т҃и соуе слова сиѧ, а҃не прочьсы смыслиемь, и҃сглоть, и҃сонача ѧлонѣ сонець имать небо. тогда оубо ѣлнцѹ не въсходити где тѣмѫнѣ. нъ исходити. глеть бо писаніе, изыдеслнце на землю а҃ не приде. и҃ паки речѣ сонець небси нехо҃го, нерѣтеніе его до сонець небси, не въсего. а҃ щелиса гроу гореіше шблое҃. сонца имать. иже бо вездѣ шбносимо. где има тысоне. сда оубодать единьеглеть. нонепь. слышиоувосе гаглюща. е҃сда прідеть снь члть вьславѣсвоеи, послеть а҃гглысвоа съзлею трубою. и҃ глѣш ѣлиса мы. исъбероутьи҃ зра нныа҃го, тѣсонець небе до сонеця҃го. ѣ҃ ѣзыщемжепаки где захо дить слнце. и҃ где течеть внѣшь. или таісоѣсть. таісокрѣхѹ. нопо внѣшнихъ҃ зе млю. понаженѣместьнѣоглющи. вонь мнмюданесъ ѧжетьреченое. нъимашипечатьпослѹ шьствоу ванноуѹ҃ истины течетьжемнісъ тль ваніи имѣсто. и҃ бо таісова видомь, паченеслнслоухѹ҃ прі емлюся. невиденюнежемслоухоупредаю ся. по мысленсоуфоуісомароу надъ лежащоуриѣи. навъсто оубопшпобію полоуношни тамо. и҃полоудн҃е҃ зде. и҃ запа тамоте. слнцевъшешѣхо тащезанти. нетѫ земюзаходяще. насъсѣверныастраныпретисоуще. и҃ таісоѣ записаісоюстѣкноухранимо. недадоуще мь водамь, видѣноубытнаго теченію. и҃ тесоуща посѣверныстрана҃. и҃ вѣъспрі емлющинъсетоісь таісн. къѹ҃ тісоудасѣ и҃ вѣ҃е҃. глеть бо блаженысоломѹ҃ нъ ѣсмсласть. писаніежьѣ҃е҃сть. изыдеть вореслнце и҃ зандеть слнце. и҃ нам҃ѣтосвоепрі идеть. късро

дмсамо, тамонде тысѣ ю гоу. нѡ вхо днтысѣ вѣро.
ѡ сроумѧ е тысроу глонде тьдхъ. инаѕроугые вол
ѡ враща ется. дхъ вимь оубо тогона полоудне тьсѧ
ща. нетъ вѣрьѡ сроумающа. в нмьнинаоучисѧ :.
ннинако, вѣсѣбоповинноуе тсѧ бг҃ѣю заѕсоною. и
нбостоѧшенесвоеюилоюноснмо. но бг҃ѣ ѩ ловѣ
оуставрено. ѥгабонедоумѣю ѡ водысаѕсонбопо
ставлено. разрѣшаетѧнинедоумѣнѥ бл҃же ны ндви
гла. словесѣмьгнимьнбсаоутвердиша. почтожеоу
твердиша понѣ ѡводы. нисогамебо твердомоусло
ть. оутвердѣнноѥ оутвердѧ ѧ. нѣ ноубытнтверь
доу. оутвержѣнооубо глѧ тсѧ. ѥгадвижимоѥ нело бые
вьдроумитсѧ :. Ѡ нонеѥ стьонимасмр тотворѣ.
ра ѕоумѣнѥдѣлнаго. нъѡ тогоѥ ѡнѣмьбывше
ѧдамоупре тоупле нѥ, прі ѧтьнма. разрѣшѡоубо
вещьвысорѣ. оубонедоумѣѥтьбг҃ѣпрі ѧнѥ,
дне нма тищоуспѣноуюнъепрі емлютьвѣрнн. ѥга
тьдарьѥ стественоюнма тьепѣнѥ. лѵзанари
ѧ емоуюславоу. нма шоутвержѣнѥѡ прнщедшихъ,
чтонепщоуѣшиѡ прежеварѣн. тамопнщаѕмртво
творна. ѕдѣпнщажнвотворна. нащіаѥ стьство
ствають, ане бл҃гтію, нѡнамоѥ стьствомьоубн.
анепреложеніемь. нащѣѥ ствомьпѧѥтьѧне
бл҃годатію. нѡнамоѥ ствонѵгонить. анепре
стоупленіемь. того ѡ, дсло. Аглоубо.
съдѣлницынебышабжіи. нъслоугыхвалаще
бл҃годарѧще, ѩкобышаа. вѣдоуще ѩкопрееимь
небывше, ахѡ блтибышаа. сташажевндуи.
зрѧщетосмобываю щѣ, вндахоубо ѡ небытіа

Ѡ стрѣ ма горобѣѕ. гло.

бы́вшенѣюмахоусѧ. вндахоумо́ресѣстá́менѣй
днилахоусѧ. вндахоуземлюоу́сра́шеноу, ноусѣтра
шахоусѧ. нѣ́исожесѣдѣ́лѣнициневышаа́гг҃лн. но
дньнителе, глѣтьбг҃ъїшоу, егдатворáтьзвѣ́зды.
вьсп҃ѣшамавенáгг҃лнмонн҃вьсхвалиша. вндѧ
шаáдамасьсрѣ́шающа. нонепровидáщенѣжѣ́шнего,
правдодѣ́лникысь. вндащайзгнанашра́ѧ, нонепро
видáще. ѣ́исонтомоуоу́готовасцр҃твобы́сть.
чтооу́бо́ючюдѣ́ншисѧ, áщензгнáньбы́раѧ. нде́ѣсть
дúвно. нѣ́исопрежéраѧцр҃твонн҃ое томоуоу́гото
васѧ. нѣ́исо҃ѣ́стьсть. прíндѣтеблáжéнíнѣцáмого,
насатвоуíнтеоу́готовáнное вáмьцр҃тво, ѿложéнíя
мúра, ѿтого Чторадíнспáтьменѣсьтворя
бы́лоуиж, вьнúнюоу́боразоумьглоубось, пѣ́ѣшь
бо́ѣ́шись, а҃. дньбывшюн. нѣ́исочетвéртíнкни
дѣ́тѣ́й: нопáчеáщебычетвéрна. ѣ́радѧзапáнане
быйтькла. ѡбрѣ́тесаоу́бо́лихоúмьстоующíн.
а҃і. дньчетвертнабо́ѣвлашеся. нѣ́исо҃, наáі днúн,
прочеслихоúмьствѣ́тьлоуна сúца. нетворéнíе
мьнѣвидомь. сегорадíнáщетогалихоúмьствона
ѿдаётьсля́цоу. сля́цежепáисылоунѣнадклáетьсѧ,
вьфі, áѣ́четырúлоунами. вьѣ. єболѣ, ісроу
галоу́нного, гі, лоуна бы́клáеть, нѣ́ополоунѣ́чíсло
навééсьмúць. по. іѕф. нполъдúнѣ́вьмúць. быкá
ютьвьлѣ́кѣ, ві, мѹоудúнн. тнд. áщебопáíсо
сьчтѣ. поісф. нполъдúнѣ́вьмúн. боудоутьтоукъ
вскúмьлѣтсядúнн тнд, даáхжелихоúмьствовúм
тогадúнлоуна. вьлѣ́тѣ́хъѿдаля́цоу. чтын
даáсьчтеть:. Чтоверсоутьнѿпáíсовѣ́кúмьнжелю

хтосѣ

Іосиа́рію дроу́зин. слыша ще ѿ того толи исо ѣ съгла
шеснамь. ѡ́бразѣ женѣ́мь пръ́ваго и́ вто
раго. двою ѣ ста́коу. реѣ ше двою вселе́нію. и́
же глѣ ть дв҃ѣ. іколь въ зло блеи на села твоа́ги
си́ль. желае ть и́ скопчава ѣ́ дшамоа въ дворыца.
а въ ѣ́ оу бо́ мѣ ст ѣ ть творие ѣ. и́ мажѣ тверьдыи
допрїе мноу ѣ ть твори. по бѣ́ твеномоупнса́нїю. и́
видимое нѣо. ѡ́ водыѣ ѣ стависа. и́ карьмѧ тьна
собѣ́ воды. и́ сода́не разроушитса ѣ теплотоюзѣ́
зы. но и́ наб ѣ ѣ тиса ѣ стоудено́ю воды. и́ и́ скоросаѣ́
тверде ѣ сть. и́ ѡ́ тече́ни и́ зви ѣ́ зды. и́ же ѣ́ ствери
странь но́ щїю теѣ соу́ щимь. и́ ѡ́ а глехъ ѣ ѣ нѣ ѣ́ бы
вшемь. и́ мѧ́ дуемь соу́ щемь. ѕ҃. дни. дѣль ви́ и
хъ. и́ наоу́ чаемомь и́ оу ѣ тра ша́ емомь. ѧ҆ ѡ́ дшо́
желюбомоудрь ѣ ствоующа. и́ же въ теле ѣ́ ѣ заѣ́ слю
ченыи́ и́ в теле ѣ́ хъ дѣ́ лаю ѱ́и. и́ са́ѣ соне за градамъ
вса́ѣ са оу́ ѣ та глюща на бане пра́вдоу и́ на на́. и́ бѣ
ствено е писа́ни е по цр ѣ́ сѣ́ и номоу пре дани ю пооу́ чаю
щимса. ѡ́ то го́ глющимь. ѣ ѣ́ бо по са за са и́ ѣ́ со и́
пр҃ци и́ на́ пли і ѣ́ ѵ́ лиѣ ти. и́ са́ мь ѣ ъ. и́ в ѣ́ мѣ бѣ́ тве
на а́ пи са ниа. ѣ́ же е ѡ́ ѣ ѣ́ хъ. и́ли и́ ѣ ти́ ною.
ли́ не щева́ ни ѣ́ мь ѣ ъ бла́ зни вшеса. ѡ́ щи же на́ пли
ноу́ чи тели. не ѣ ъ гласа ѣ́ ѣ сна́ шимь. но вен по слоу
ствоую ть наш҃моу сло́ воу. ѣ́ ѣ́ сода ѡ́ вѣ ѣ́ ѣ́ нухвѣ ѣ́ то
ѣ́ ни́ мамь. и́ за градамъ са вса́ ѣ соу ѣ та глю ща а́ не
пра́ вдоу. но въ оу бо́ не ѣ́ пре ше ше ѣ́ ѣ моуслоужь ви́ ни ѣ́ оу
па́ томоу ѣ ѣ́ пфа́ ню прендемь. поса́ ѣ ающа не ѣ го
послоушь ѣ ствоующа. и́ ѣ ъ гласа ща наш҃моусло
вѣ и

Ἐπιφάνια ἐπὶ τοῦ ἁγίου πρεσβυτέρου. Λόγος. Ἐγὼ εἰμὶ ὁ ἀρχάγγελος Γαβριήλ. ἐκ τοῦ προσώπου τοῦ θεοῦ. Δώδεκα μῆνες εἰσὶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ. ὁ θεὸς ὁ δημιουργήσας τὸν κόσμον ἐν ἓξ ἡμέραις. ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύαστος. καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου. καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος. καὶ εἶπεν ὁ θεός. γενηθήτω φῶς. καὶ ἐγένετο φῶς. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς τὸ φῶς ὅτι καλόν. καὶ διεχώρισεν ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτὸς καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους. καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὸ φῶς ἡμέραν. καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσε νύκτα. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα μία. καὶ εἶπεν ὁ θεός. γενηθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος. καὶ ἔστω διαχωρίζον ἀνὰ μέσον ὕδατος καὶ ὕδατος. καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸ στερέωμα. καὶ διεχώρισεν ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος τοῦ ὑποκάτω τοῦ στερεώματος καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος τοῦ ἐπάνω τοῦ στερεώματος. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὸ στερέωμα οὐρανόν. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα δευτέρα. καὶ εἶπεν ὁ θεός. συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν. καὶ ὀφθήτω ἡ ξηρά. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τοὺς συναγωγοὺς αὐτῶν. καὶ ὤφθη ἡ ξηρά. καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὴν ξηρὰν γῆν. καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσε θαλάσσας. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ εἶπεν ὁ θεός. βλαστησάτω ἡ γῆ βλαστὸν χόρτου καὶ πόαν σπείρουσαν σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν οὗ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βλαστὸν χόρτου καὶ πόαν σπείρουσαν σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν οὗ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα τρίτη. καὶ εἶπεν ὁ θεός. γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ διαχωριζέτωσαν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός. καὶ ἔστωσαν εἰς σημεῖα καὶ εἰς καιροὺς καὶ εἰς ἡμέρας καὶ ἐνιαυτούς. καὶ ἔστωσαν εἰς φαίνοντας ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ φαινέτωσαν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς μεγάλους. τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας. καὶ τὸν φωστῆρα τὸν μικρὸν εἰς ἀρχὰς τῆς νυκτός. καὶ τοὺς ἀστέρας. καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός. καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τοῦ φωτὸς καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα τετάρτη. καὶ εἶπεν ὁ θεός. ἐξαγαγέτω τὸ ὕδωρ ἑρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν καὶ πετεινὰ πετόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ ἐξήγαγε τὸ ὕδωρ ἑρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν κατὰ γένος καὶ πετεινὰ πετόμενα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ εὐλόγησεν αὐτὰ ὁ θεὸς λέγων. αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὰ ὕδατα τῆς θαλάσσης. καὶ τὰ πετεινὰ πληθυνέσθωσαν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα πέμπτη. καὶ εἶπεν ὁ θεός. ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος. τετράποδα καὶ ἑρπετὰ καὶ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος καὶ πάντα τὰ ἑρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. καὶ εἶπεν ὁ θεός. ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμοίωσιν. καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν. ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς. καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς ὁ θεὸς λέγων. αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ εἶπεν ὁ θεός. ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν πᾶν χόρτον σπεῖρον σπέρμα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ πάντα τὰ ξύλα τὰ ἔχοντα ἐν ἑαυτοῖς καρπὸν σπέρματος σπείρου ἵνα ὑμῖν ἦ εἰς βρῶσιν. καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ καὶ πᾶσι τοῖς ἑρπετοῖς τοῖς ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ πᾶσαν πόαν χλόης εἰς βρῶσιν. καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ εἶδεν ὁ θεὸς τὰ πάντα ὅσα ἐποίησεν. καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωΐ. ἡμέρα ἕκτη

пръпоуанмтнка. послоушьствоующан гласоу
ющана шемоуслово :. Стѣ ѡ оуанше того ѡанна
глѣта. ѡтроѣ ѡмлтынн :.
Велисъчлсьнчтнъмоумлтвь. велисадѣламлты
на. прелсасетьвъздоуха. проходнтьлоуноу.
свѣтьловучслнчныа. насамыатыанъсходн
исроугынвныа. ноннтамостанетъ. ноннво
нвосе прелсасетъ. имнѡжествоагглъпрехѡтъ.
илнснархагглъ. нвышнаиисѣнлынтомоупре
стонтьпрлоуцрсоу. нѡсамогонаоучнсапи
сана. сѣре, сорнилѣ млтвытвоа имлтына
твоа възыдошанапама прѣда :. Того ѡ
въспомнанїаесъѣфнеѡпослана :.
Въ всисонпремоуростнѣмыслѣ. поисадавьѣ ѡна
танноухотѣнїасвоѣ. ѣстьмоурынѣмысла
нынсътворивь, соущеюмоуростїю. соущимь
смыслѡ. ѡсолнисалюбъ. оубѡтанныѣнамъ
глѣть. хотѣнїаѣре, наѕосѣѣсторѣть. навъсрун
ѣнавинамъ. сѣбоѣстьтаиное. ісоѣмеѣсть.
наѕочисагорѣпосадитхоще. ѣжевисѣсоѣмоу
ростнполноѣмысла. что босеа, моуростнтотко
ѣщѣши. ѣженѣдинѣсоущедостонноѡбрѣть.
ѡбанабратьствовъзыде. чтосемоупособѣюто
чно. врагьвъзненавиденын, таѕовнѣзалоуго
рѣбъ. ѣнесѣдино. ноѣженѣвѣврема. нѣпремоу
стнбѣ. нѣжеѕртомь. дльсоѡсѣмьсловопоисаза
тн. исаѕосѣмоуростноѣ. нисаѕомоудрынась
съдѣла. паѕыпобѣговоленїюѣре. ѣжеприло
житьсѣмоу. ѣѣстьтосожелаѣть, сѣболѣзный

ѡмтни на ѣмоны

Маше. и҃сожесторечетьи҃хрестиа҃нно. ко҃е҃ме҃е҃.
и҃сочи҃сагорѣпоса҃тихо҃щетьѣ҃еже҃бы҃наоу҃строе҃нїе҃.
съвръшенїювремѧнь. ѡ҃бновѝтнеманѣскмьѡ҃хѵ҃ѣ҃. и҃ѧ҃
на҃нб҃ѣскрь и҃а҃наземи҃. ѳ҃гоѳ҃ѡ҃вьсепомнинаніа҃е҃
ісъе҃вр҃ѣѡ҃посланіа. Гдѣсоу҃тьглюще҃исолѣка
тисанб҃оу, гдѣсоуть и҃же҃ѡ҃блое҃гонарічюще҃. ѡ҃бое
бо҃ѡ҃е҃местазд҃ѧ: ѳ҃гоже҃ѡ҃вьсепомінаніісло
вьми, глемаго, сегорадизавѣтановагоходатанѣ҃сть:
Нисаісьѣ҃сть пшѣ҃ѣсиухьнанбѣскрь. ісыа҃мепрозы
ва҃еть и҃мена҃нб҃ѣскрь. наша҃еи҃нѣна҃ша. а҃ще
и҃наземиѣсьтворѧютсѧ. понеже и҃а҃гглы на҃земи
соу҃ть. нонѣ҃и҃соуть. и҃что глю҃а҃вьсаназеми҃.
шествоуе҃тьоу҃бо. и҃сожеоу҃бо и҃вра҃и҃. но и҃чтожѧ
сѣнѣ҃на҃а҃бо соу҃ть и҃нашежи҃тіе҃ѣ҃сть на҃нб҃ѣскрь. а҃
цеи҃з҃а҃ѧживемь: ѳ҃и҃наісь а҃цепоса҃аюдѣлъра҃
ди. ісъѳ҃ѣскрь. а҃ѧжевысотѣдости҃гноу и҃ша, ісіа҃
мессіа҃. на҃же ѡ҃павлѣглю. и҃же҃наземи҃соущенанб҃сѣ
шествовахоу. и҃чтоглюнанб҃сѣвышшаѣ҃ѣ҃шанб҃сѣ.
и҃надроугое҃нбо. ісъсамомоувзыдѡ҃шакгоу:
Ѧ҃ѕенпаісывѣлиісыноучитель. съпоутьшествоу
е҃тьенамн. и҃и҃мьѡ҃наєь, ѡ҃ѳ҃бразѣкчюдно, и҃зрѣче. ѳ҃
ѡ҃бразѣкоубо и҃же҃ѡ҃хѵ҃и҃наго҃мѣета. наѕваніа҃вьво
дѧ, доприла҃цр҃ісса. вьсхѡ҃дьдобрѣк. и҃починоу
ѥпоповѣдавь. прьвое҃поломивѣдоухь. та҃челоуно҃,
пашомьсл҃нце, та҃четвьрьдь. посе҃мьпа҃ісынбо нб҃сь,
и҃хли҃шьдвою нбоу нере҃ісь. и҃поимытворѧ, наісроу
ѡ҃бра҃тноготогглющихъ, и҃дви҃хатни҃еповѣдаюцн҃.
и҃ѳ҃а҃гглъхь и҃хероувимѣхь. вмирѣ҃е҃мьісоупокоѧ
мнре҃. и҃ѧсони҃едниѣ҃ньхъпаче҃мира҃егопрелѣтѣ. ѡ҃

Повелѣнїемъ паисы твердо и непрїимлѣ шѡ вразѡ.
и достоящее пошѡ разоу повелѣнїе. вележлаенои
сповѣда. что сорече врагъ въ зинна видѣныи. Се
внезапоу горѣ быеть :. Н паисы и аисовѣ чл҃са горѣ
посадникхощеть. наоу строенїевремень. и внача
то нб҃ныхъ. и земны. съ бо тайноухотѣнїа бж҃їа
сѣнаре г҃ Съ твори бъ нбо и землю. и въ шторын
день паисѣ сътвориты твердь. и положи посредѣвы
сотъ. раздѣлѣ мѣжду ньмрѣ надѣ амира. несгоѣны
шна. в шесты жеденьсьвртьшивсьмрѣсѣн. по
слѣдѣ девѣхъ. паисоѣ сыне оузьмрѣ аесего. види
магоине видимагочл҃са. швеѣхъ ѣ сте ствѣ ѣдї
номиво тносьтворн. къ послѣдна оуѣ во времена.
ѣгда пошѡ башенѣ вторагомнра поиса зати. тогопаисы
еьоуза всегомнра видимагопрїимьѣ же ѣсть чл҃са,
и къ сисрѣшѣемь изъмртвыхъ шбновивь. и оучѡ
сътворивь. нанбо рѣшена второе съставленїе.
ѣ же ѣ стьми. прѣже вѣхъ вьсѣдѣ. начало бо и
поновлѣнїе сое строна шеѣ шѡ бгачл҃соу. паисожесъ
оузоуеоу шоу. нбныхъ и земны. ѣ же ѣ сть видимы
и невидимы. сїа оу бо и шѣцьна шьсьвѣдынїаи
ихухотѣнїа бж҃їа, тѣи изрѣче. и благоволенїе. и
ѡбраи изгна паисовъ зинна видѣна прѣстоуленїра,
внезапоу нбна благоволенїемь вж҃їимь бывша про поѣк
да. понеме шѡ бновѣи всѣ. Ѡ лесть гласїацрїсовна.
Ѡ левїсоу пѣсть гласїемь таинь бж҃їи. Ѡ леоу
чительсьѣдїненїа духовна. паисонешсоуженыисто
симьпротивлл҃са. бж҃ѣвѣкѣи. оутвърдинась
въизвѣстоивѣрѣсвоеи лмини :.

зрѣи чл҃са

Пріѣ стáнн телю бо свáрцн. пáчедапоісло на тьвыю
свою црíсни. тáісого бо шбычáм. нмыíсьцрíсовíю
шбрáщаемсѧ. нонесего сонцоудáвша. седмагопо
слоухавьведемь. съвръшающа бжтвеныизавѣ
ть. нновагошбраза. áщендвѣмайтремипослоухы
стане тьвсѧгл. речесавьжтвеномьпнеанн.
ісомíсопáчесемíю. нвосьврьшеназавѣтапоісá
ѣть. нжесемипослоухъмись. ѥстьоубогсарафíн
сыныепп фнлонь. тáісожепшенашнкъше
стнпослоушьствоуа :. ~:

фнлонаісарпафíнписагошвъспомнинаніапрѣнíа
прѣнíн. въреченíѣглемоевьвѣмацрьвполатвсвою:.
нбнагоже црáполата, бавѣнáсотклш. ѥжесовѣ
съзаадш. потóмженцрствонбное.
штогоже. ѥлобъзамалобзанíемьоусть свои.
Пріатьбошвосньбжíнчлка. ѥгóлашблечеса
шдрíсве. ншдáсть тонпáісы квприлащéнíѣтоа.
Строую плоть йсрóвьшбщéнíе. штогоѥже
црьсказань втечнín. нчтоувíсрашсянеѣдѣ.
Ейтеісыноубонпритесьсъньбе назъмлю. ннше
усьадоу, ннáолнаáдоуглоубинысъщдьш
тоудáнетрѣкстьоумршаго :. ннналсо. Увíсрм
нбоаѣсѣдѣ. небжтвасíлою. оубонеприсладатръ
боусть кноумалнía, нотлотьюжепрíатьнчлíсь
конмеблечеса. тьоувíсрасисабжтвасрасотою.
съшбразивсаѣсѣдьвънбнѣмьцртвкшдесноую
бá :. тогожевьшестодньци. ндъспырíмлеть.
ншрóлженшслвцы. нбóлíсатоговндашь.
нодявьчулцкá. шткъдкльразумѣтн

пшбаше :. Смотрѧ неего ѡ разоума ѣдинаго
снамн . ѡбразѣ . нѡповелѣнїѧвтомьрѣ тоужѣ
ѣ ѣстьвьчрквїнньнѣмь . страшанапрѣлщїмїса .
вньнеѣ ѣшьлеѣса . нѡ смрѣтнѣ трѣгноу . нѣмь
ѡдесноую ѣстнепшьн . ісаѣсоу ѣ бѣсмовраголюбь
цнѣ ѣпїють . ѣсосраненыѣсїнпоу . ннѣѣмь
знаѣмьшествонахѡ . дапрѣстаноутьзлоухо
тѧщагосвара . ндаюшѣслевѣтаютьнѣ . ѣ ѣ ѣбо
ѡправдаѧн . ѣстоѡсоужаѧй . ѣ ѣ ѣ ѣ бопрькѣ нѣ
шнмьсѣ ѣ ѣтельствоуѣть . та ррцн наѧлнѣѣ
лѣсти . нѡ цьмногоѧменнмилнѣсь , ѡнѣжѣѡ ц
нвьрѣѣтѣ прїнѧатнѣѣсїа , ѣ ѣщѣнѣвѣтїпѣсь
пнсателевнѣ ѣшнн , нашнмьсѣгласѣша . дане
словесѧѣоумножнмь . доѣолноповѣ ѣдахо , пре
ложенїа тоѣсмопослоушьстваположнти . сва
ролюбцемь . нтѣ ѣхърадн тоѣсмодрьзаѡщнѡблы
гатинаша . паженѣтнноу . ѣлѣо влнохотѧщ
тоѣсазатнвсѣмь тѣ ѣсваролюбїа ; ѣжевѣ ѣдомѡ
нмоуть . ѣблнчнтелане цѣклогооума . нѣсодѧ
нетоѣсмоѡ сн ѣвѣтѣы послоушьствопаноѣоуде
тьнашесьчтанїѣ . полможоуннѣсоѣюнаѡлоучь
шасѧтѣхъѡць . нѣѣщѣннѣѣжнвоусоушоу . н
вьѣсостантнѣѣградѣходѧщоуѡнзѧщїа , н
ѣѣтворапослоуство . послоушествоую ѧаѧщѡ
неразоумїа . нлнѡстоѧѣстнныпоноужаѣма ,
існашемоусписанїю :. мѳ ѳрїѣалѣѯанрїѣскѣ .
вь . м . вьзнеѣнїадѣнь . дѣнечлчеѣствоу
строѧѣтсѧнанѣо , днѣнѣѣѡтворѧѣтѣѧ . н
члѣсьвьходнть . чтореѣсоутьыссѣмьпро

тѝнницы, ісаісонепослоушьствова. ва́шимь
ѝшбразомьѝпомышле́нїемь. Ѡ лесрѣпѡ́ѝ
стины. ѝнехота́щавратысьсо́ бѣ́ привлесоущи:.
тогоѡвъдроугоѐѝповѣ́данїѐ. ѝвѣ́стьвелѝсо,
а́щебѣ́ѣдїаволапобѣ́ди:. Ѡ чюдесѝнъдѣ́по
сазоуе́тсяѝнетина. вѣ́кесварлюбїю. а́щенѣ́ве
лисоглетьѣ́гоусѣ́ьдїаволомь бравшоусяѝпобѣ́
дѝшоу. сѣ́бойглтѝвражьноѐ. бѣ́говѝбѣ́нето
ѝсмодїаволь. нѣ́ъ ѝнѣсатва́рьповѝнноу́е́тсѧ, ѝнѝ
въчтоможевмѣ́ня́е́тьсѧ. Каісонеча́ѣствѣ́но
ѝслюча́е́тсѧ. ѝаісочѝсѧ хо́щетъ. съдїаволомь
бравшасѧ, ѝпобѣ́ди́ша. сѣ́бойвелѝсоѐ́сть.
ѐгомеѝгорѣ́ѣ́ре́вшешаѝаісопобѣ́дѝтела́нѣ́бо.
ѝаісоменѣсегораз҃ѫмасьврѣшаѐ́тъ, па́ѣысамь
вопѣ́ть:+ Подо́баѣ́бѣ́пѡ́ба. ѡбѣ́ѣшаѝшѣѐ
ствосѐ.оувѣ́стнѝѣ́нуе́мь. ѝаісосѐ́тоѐ́сѣствѣ
побѣ́ѫ́ѣнноѐдїаволомьре́врани. ѐжеѐ́стьчѧсь
ѐгѡ́ѝвъѣсѣ́ршалоу́чшабы́ѣша, мнѡ́гамы́ѝ
многамѝнѣповѣ́да, ѝѣсегонанѣ́бо́ѣ́ѣшаѝзгла:.
тогожевъѣ́ѣулѝнглемоѐ. ѡчѣ́ѣщемо́ѫ́ноѐ́сть
ча́шасѣ́дамѝнѣ́тьѡ́мене. Пло́тныяастрѣтѝ,
ѝстрѣтѝѣѣдѣ́ѝа. пѡ́ѝѣсть, ѝпо́ть, ѝѣсѝсо́рѣь,
ндѣ́ша, мазгемь, чѧѣсаѐ́ствавѡ́бразѝ:. Ѡ лю
чюдеѣи, сѐ́аглю́тьѝѣсото́раютесѧѣнамѝ, ѡ́ѫ́дираю́ще
ѡ́ѫ́рѣѣѣѣѝѣмоучѧ́ще. гдѣ́ѣопѝшетсяѝаісоподѣнуза
сѧ, ѝѣѣьепотѝсѧ. тоѣсмоѣлоу́ще. ѝдѣ́ѐглѣ́ть. ѝ́
бы́ѣѣьѣѣподѣѝзѣ́ѣ. прѝлѣ́ѫ́ѣнѣ́ѐмѧ́ѣшесѧ. ѝ́бы
ѣтьпо́тьѣѐ. ѝ́ѝѣсаплаісро́ѣѣсаѣѣѧ́ѣѝназемлю. ѝ́
ѣѣѐа́ѣѣлъѣнь оуѣсрѣѣпла́ѫ́ѝ. Каісодрѣзноу́ѣьта

глатн. паисы вкдн тнарꙗзноу вшнмыїапокк
ствовати. нікнкѣ ѣстьпрославлнаіра҃жасщенын.
прткмноувшеѣсго. ісъпреѣ҃ѣтобыкшоу. нніпк
преставльшасѧ. ісъновомоутнмодꙗюпрі҃ндемы,
поісаза҃ющасего, нневкдащеколащѧ. йесъпрнсым
дающдсѧсънашемоусписанію, нніштьоубо. въ
то҃рѣніповкствоуѧ҃ѣ ѡпоутьшествінаслхоу.
въстомьвністоркѣ. почтеноуісаіаррїса. нглю
щаісо҃ѡчѧнаѕаісолѣніѣведесѧ. нпоманоувь
шоувъвнѣповкдакін. ѣ҃жѣ҃ѡчѣащемо҃щноѣ҃дапрък
нѣтьчашасѧ: гласи́це:. тнмодѣа. ѣпїа
алексіандрїпісаго. ѣ҃жѣ҃ѡчѣащемо҃щноѣ҃дапрък
нѣтьчашасѧ: ✝ вѣстество бо прнодшилюбѣно
пребыватнвтелѣсѣи. нтоужитнсъсмр҃тн: ✝
нпаісывъстомьсарапонтѣвъпїаше. Нколкк
жесегодасѣтьмнсацѡоцанѕмр҃твы въсѣсрѣе нїе
нѣ҃ствадо҃бновлѣнїа. нѕа҃тлкк нѣмжкотворе
нїе:. погоубрѧ҃твиныихъ҃вѣдньхїаісовь. л҃.
нінднѣвь. ї҃. вонднаачїсасъвръщенабезь
грѣшна. нпомалкѣсѣшбрѣтѧемсмахоу. ѣ҃ствра
дапѣсъочистимсаѣмоу. Нпаісывъстагодѣ
ѡдоратнвїа. ѳ҃. нінднѣ. ї҃. вндпмагобо
ра. поісазасѧлоуіерыюшагося:. тогожевь
іскрпновъурїсан. внелюпасхы. ісѵ. нінднѣ. ї҃.
чтеноѣ҃жѣ҃ѡчѧнаѣ҃ѵлѣ҃ ісѫѣтроужѣсѧ
ѡпоутн. Чтоубо, понежебъѣ҃ѣісоупкѣнї
чісь. самьоувъраѣтьдѣлъра҃. ѡбоѣ҃соутаитн
ндащнехоѣть. ашісоубобъѣ҃ѣствожѳ
ѣ҃знамѣнїпоказдуѣть. проісажены҃очнша҃

слѣпыа просвѣщаа. хромыа оу твръдьоумрѣ
шимь даетьжнюсть. нѣсѣ же велнсо. сіа бо
прѣцн непрàвнша. гàсподьхаа глеть, àзь нѣшть
єдінокѣєвѣк. нѣ овѣкмьоу бо гàсоре. тàсонѣк
рновы. велнсо єствено ємѣтна, àнàсоме н
чнсьѣ вльнѣстнѣноу. нн того хощетьоу тàнтн.
ѿстѣсàнѣ же прнвндѣнѣмьболàшаа. посàзаа
дѣлесые тѣ тнрàбо тàа, нкимн стрàстьмнѣлн
соболѣ рàдн. àнегрѣхарàднпло тію прѣемлеть.
ѣжнтѣемьнмàтею. нспàтн. нтроумàтнса.
сіа бо єствѣ àнеѕволенѣмоу. сѣтворàема
грѣхьтворàщнн непрнѡбщàѥмсѧ снмьоу бо гьѣ
грѣшнымьстрàтію. ѡстàвнвоюпло тьпрìа
тнпосàзàшѧвѣ. нàсо єстествомьнѣстнѣною
нѣмнѣнѣмьбычнсь :. тогоже вьпрàзни
кьпасхы. Кгѡоу боевоєѣжечю дотворнтн,
нстнхìàмьповелѣвàтн. вждоущѣтворнть
прорещенìа. чнсоуѥсрòтнсоу ѡбычноу. євоне тво
ноу. нàѥнсьроднтелемьчтть. нàѥнсьбрàтнн
любы. чтòрàдисѣоу бо гь нàшьнсьхс нѣбы
ѡбà. нàрàдн бынàсо чнсь. нѣѣтвàпокàзоѣть
снлоу. нчнѣтвàѥтьхрàнѣтьоу стàвы. нàсо
оубòсоу ть. нѣсть ѡзнàменнѣкроуàтнѣ,
нмжѥнѣподобнàдѣлыàвлàы :. тогоже вь
м. ннуоувъзнсѣнìа гна вьдньпàсхы, нсѣ нн
ндѣ. ѳ. вьрѣченоєєѵлà ѡшѡàннà оучнѣнть
вàмьдàзàндоу. Нѣьнàженнтѣѡнегокылàвны
оучнѣѡ, речена подобàетьоубòвсѧкомоухрт
àннноу. нипростонинàсоѥприлоучнса :

Слово .кг. о животныхъ нидѣ писмѣ :



Сїи животное нарече́тся по зарогѡ є́же имѣ
тъ моу рога на сѵ́бѣ, є́гда хо́дитъ дрижати
рога, є́гда же хо́четъ сънѣ́ти комоу́ устремитъ
ѧ́ и не движна ѡ́бращетася. и ако ендрѣвомо
щи не корена тѣ имѧ. па́ренаа ѡ́тъ мѣдолѣ

А почелюстми нимать. страшеньмже єсть ноудь.
паче же ислоновиса противмса. ноудьмеисомй
приближнасоутьслонови. имать же тлѣтомоу
исомасто несьхще. а. прьсты. и тогоратан
влагаютьвьжелѣзамѣсто вьплоуты. и ѡрють
зѹмлю. зовоутьмже того ефипскоюрѣкою.
ароунарѹси. соугоубащетороєазь. ихаисо
присладающерѹси. дабоудеарайзвѣрь. арѹси
ѡрам. ѡобразайже нанозаркхь. вьсоуплѣно
мараднимаємоу нарекше. видѣхже го жива
вьефипскѣмѣзделастоа. ѣмногомртваѡ
арана. ипосыпаньплевами. истоашеѣдомоу
царьскоу. єже звѣстонапихть.





Сѣи́ни́ животное телчеслонь. и҃ въ и҃ндіи́ни҃ въ҃ефи
о҃пи́но҃ брѣтаѣ́тсѧ. нъ҃ и҃ндіи́не҃ пїсро҃тицы сѹ.
наи́тѣхъ и҃ въ҃ш҃ блозѣхъ возаѣ́ть и҃ въ҃пери, и҃ и҃на
брѣ́мена. и҃маѣ́ши҃ е҃же до҃ѣ́ть ѡ҃ни́хъ. и҃маѣ́сло
высоупѣ́же и҃маѣ́сло. а҃мы́ѹ бо҃хр҃тїане҃ заѣ́салающе
и҃ е҃ли́ни. е҃ фи҃ пьстїиже вели́цесоу́ть и҃не
ѹ҃ісротимни. вельбоу́допардо́ѹсь и҃ въ҃ефи҃пїи
е҃дноно҃ брѣ́таю́тсѧ. и҃ тїи҃пасыди́ вїи҃неѹ҃
ісротимнеѹ́ть. и҃ въ҃полатїе҃же и҃ дворъ ѹ҃рьсо
ѹ҃ісро҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ и҃ зма́да. е҃ди́ноно҃ и҃ндва на видъ
нїе҃ѣ́моу. е҃ гдаже въ҃даю́тьѣ́моу пи҃тїи҃ пре҃ чремь
вло҃хани вели́цеи. мѣ́сою и҃ ли҃ водоу. а҃ѩ҃ непростр
тьна земли. поне҃же҃нога́мы и҃ прьсемь и҃ши҃ и҃ высо
ки҃ѡ҃ быти, бесправозвитаю́щи҃ ногы. тогдамо
жетьпи́ти. сѣи҃ и҃ндѣ҃ и҃ши҃ на пи҃ сахѡ҃ : ~ ; ѡ҃

Гос. 333



Мало ѥжевнѡтное ѥстьмѣсѣць. ловатъ ѥгодомашнѣ своимьдѣ ѣсомьбобръ. гонащи ѥгострѣлаютъ. нетъвоскоуплъшоумасѣрокъ шпоупъдавадавъшѡтрѣжоутъ. себѡѥстъ чѣстьблгоѡухаѣнаа. ѥѥстьнамглемымъ сѣсоуѣ. прѡѭжелотъѥтьмѣшоутъ:.



Аниволь ѥ́сть великі́и индійскыи. сѣ́н
жнвотно ѥ́сть же т҃ѣ́ него рі́сома а тоуда́, ѥ́
же гра́дъ сатысона́н ѡ҃блогы́ кѕ҃ина́ полнхъ. рѣ
шаѥ ѡ҃немь. таісоа́ще при́имѣтсѧ дрѣвоісъхво
стоу. не подъвигнетсѧ нѣ̀ стонть, тако́ісо
и҃мѣ́ка погы́бнть ѣ́ласьѣ́дінъ т҃ѣ́него. прочѣ́ прн
хо́дать дома́шнін, нт҃ тна́ютъ и҃хъ хвостъ.
и҃тогда́ бѣ́жнть всѣ́гохвоста погоубивы́. та
ісовоѥ́ѥ́ствожнво́тнагоѣ: ѫ



сѣ́нжнвотнын нарѣ́тсѧ ѣ́дінорѣ́мець, кевидѣ
ухѣ́ѣго. тѣ́лесажѣ́гомѣ́дна постѫ́ѧлена въ
ефнѡ́пінскыхра́мѣ́чет воростильнык҃ѣ́ тѣ́лѣвн
дѣхъ. а҃. таісонанса́хъ. глю́тъ ѡ҃немы҃ѧ
страшень ѥ́сть и҃непобѣ́димъ. вѣроу҃ѣ́ѧмать
вемыслѣ́поеть. нѣ̀ънегда́ годнтсѧ ѡ҃мнѡ́гы гонн

Моу бытиемоу. и шстанькьсловоу дикыкьбгу,
инверженьсебесъкыеоты. и шходащемькъ
вращаетъ. и прогъкьспріемлетькъсвоу стремленіе.
и бесплотостипребоудеть. гако ваамъ и бѣшт-
ное єписа и єповѣдаетъ шнемь глеть. спѣнма
шоу стыль ковь. и шрогъ єдінорожець мѣреніе
мое. и пасы въ злюбленныи гако сны єдінорожь
жець. и пасы въ бла вний наламлн имиблкашь
ізла ре второе ейце. бъ настави его шѣгоупь
таи гако жеслава єдінорожца емоу. ш всегосрь
поетьи надѣжоуеславо. послоушьстваужи
вотномоу :

Нісонарѣчнагоневи дѣхъ оубо, имамжешнего
зоубы велисы гако по гілистры, иажеи продаа
здѣ. мнѣтыегови дѣша. ипѣфи ѳпи
ивъ єгуптѣ :

єпрєслоннаго ниидѣ ниадохъ :.

Въ прѣлонѣ

Вепрѣлонъ же вельми люденъ до



Сѐ древо есть попрано · ісоже до дрѣво высоко есть · а трава сѐ не высоко не плодно дрѣво · прѣслана сѣмѣ тоніко ра шноу не мощна · таіко плодіѐ имѣнное тоніко · кыи по грѣзѣ дволіствѣ имать по

кроу,
до зелено
всѐ
таіко
жеи
ли
це

пиганово.



А роу гоѣ же грезновїе ѣсть глѣмое . ѣже ѣсть въ
лисы ѡрѣхо.выи ндїйскы . прежнѣ е тыжеда
ѡфиниковъ нисаѥ же ѡба тѣ аѥ сосѣкрѣщнѣи
ѣсть финиса и нъ ѕ выщи тъ ше вѣ тѣмн . ней
зносит же плодамно га . нѣ йли два , йли трн

Зрьна. потрѣгрезны. Ѥстьнисоуєьѥ сладо
кьѡноу. нѣраєнь. наєкоѥѡрѣѥнкмлади. нєць
прьваоу бо водыполносладысыѡтиноу. того
рапіютыйнданєзавино. глѣтмєсаѡнихьтіє
моєроссосоура. сладкобо Ѥѡноу. ѡвнємлемож
нѣѡставлєноговьразно. сьсьдетєводаєго
высьходѣцьпысыйнисоролыбыєго. нѣпребы
ваєтьводапосрѣдѣнєсѣтьшиса. дондєжєй
тансѣзнѣть. ащежєйболѣпребоудєть. н
нєтьхнєтьплодъєго, стоѧй. неможєтьыстьмо
моу єдінъ быти: ѡ



Аисоуглемоую, идельфана, ихелона. Таиемыѣмо
ражщеключитсяоуловитницце. Адельфена
ихелоназаколающеамы. фоисоужеиезаколающе,
ноуубивающе. таисоиирыбахъ великыхъ. Ноу
бомасахелоновайсоежѣиасоуштницина. дель
финоможемасоаисоскиное иемрьдящеще. фо
исокожемасоаисосвиное. ноиѣхелоиесмрьдяще:.
Сиесть острововеликыи иже въокеанѣиньдиистѣиноучитѣ. ѿиндианьжезовомиѣлѣ
дива. ѿелиижепровани. виемжеобрѣтаетса
камень ѵаисинѣ. фисрѣтьжележитьземлапь
перьныа. оуиегожесоутьѡстровикамлиноѕѡ
коудь. виижесладисыводыиноуценнагелиа. доу
плажесоутьаисожемнѡвса. иматтьжеострова
великыи. таисожерѣшадомашиіи. поприщь. т.
вьдальготоу, таисожеивьширотоу. ѣжеѣ
версть. і. дваженраѣставьостровѣпрогти
наседѣ. ѣдиньимѣаѵаисинда, идроугыипасы
вьчастиноидежеѣтрьжище. ипристанн
ще. великасоѣиѣтоторжіще. Иматтьжетоѡ
стровьиуріскы, жиноущемьпрьвѡ хр҃тианѡ.
инопоѡпрьсидьпоставленымьидаисонѡ. и
маттьурісовиноуюславоу. домашиижеиурієино
племиницисоутъ: сѡиныажесъсъдымногы
имоутьвтомь ѡстровѣ. вьединомжеѡтѣкъ
соукиндѣхъедиьнаныотѣклежащи. ѵаисинь
ѣ. таисожерѣшатрьленъвелись, имѣиаисоже
шишисоувеликоу. иесаѣсть изъдамачапажеслѣцена
ѣающе. бесцѣнноиидрѣкиеиѣкоесыи. ѿвсемаж

ѝндїа̀нпрѣ́ндыѓефїо́пїапрїе́млетьѻ́стровь
тѣ́сора̀ламно́гы. сріа́кїа́сово́ѵи. та́кожен
ѿсылаѣ́ть. ѝоу́бо́ѿ̀ноутрьнѝ. сѣ́тьже ѿ̀цѣнн
ста́нѿ̀нн҃ѣ́сово́цѣць. прїе́млетьшо́лїсьа̀ло́н. са
рнѡфи́ль. дре́вокарнѡ́ѳи. ца́ндалы. ѓели́ка по
ѕе́мламытѣ́мьсоуть. ѝѿ̀сылаѣ́тьна по́лѕоуѵнѣ́
шнн. ѓлюжемалево́ѵи. ѝдѣ́пьпѣ́рьражаѣ́тсяѝїса
ѓа́на. ѝдѣ́мѣ́дьбыкаѣть. ѝнесѹ́мнадре́ва.
ѝѝ́ныры ѕы ѓе́стьбо́ѝѿ̀ѵели́коутрѣ́мнце. та́со
же́нндоу ѝдежемьсоу́сь. ѝкастарь. ѝнардо
стохи́нь быкаѣть. ѝпрѣ́ндыѝѡ́мриѿ̀соу ѝадѵ
ли. ѝпасы ѿ̀сово́ѓо́мо́ре́ны ѿ̀соуцыпрїе́мла. ѝ
ѵноутрьнимьнадобїапосылаа. ѝевоѝмысоемо
жо́всоупельпосылаа. вьѧндоудѣ́же ѓе́начало
ѝндїа. раздѣ́ляѣтьбоѝндїѝсса́рѣ́са ѓе́сть
фисонь. ѵьпоучиноупрьсоуѝмынстече́ниа.
прьсендоужеѝ҃ндїю, соуть же с ѵѣ́тлаа̀трѣ́жи
ца. ѝндїѝсса́а̀сїи. ѧндоу, сардоо́ѧ. калїана. ѧ
ворь, мале, ѓ҃. трѣ́жицьѝмать влагаа̀поперь,
парти. масарооуфь, салопотань, налопатань,
поудопатань. про ѓе́конѣ́ѝсопопати ноще дїю
посоухоу. вьѻ́сеа̀нѣ́ѓе́стьсаландиа ѓе́же ѓе́сть
провань. тачепроче ѓе́ѵноутрьне ѓе́посоухоутрѣ́жи
це. мардаль. ѝмѣ́а̀оугрѣ. ѓе́щесамерь. влагаа̀
лавандинь. тачепоземьпроче́ѝсаркѡ́филь. ѝпро
ѳецѧннсташо́лисьвлагаа. ѵноутрьне ѓе́ненѝмѣ́а
ѕе́млайноа̀. сѝсеаньбо ѿ̀кроумаѣтыкьвьсто
комь. тоу́бо́ѓо́ѓе́ледиваѕрѣ́дїа́сово́ѵиѝндїа̀ѝмѣ́
а̀ме́їа́сѹ́нфь. ѡ вѣ́ѣтрьтоѵницьпрїе́млеть. ѵвсѣ́

полъзоуѣть. и велиѥ ѡнмать :. Невѣгдаоубѣѥ сѧ ѡ сихъ соуплютворацѣи. имене мьсопатрь. єгоже сѣ вѣдѣ прѣже, лѣ ѥ ѡсончавшаѧ. сѣ нъ ѧ ше въ провании ѡ стровъ соуплавра. лоучиса ѩ ѡ прѣсѣ ды прѣ ѩ тиѥ сорабѣю. снидѡ шанѩ ѡ тадоулѣ. идѣ жесни мнѣ ѥ сопатрь. прѣ ѩ дошанѩ же ѡ прѣсѣ ды. сни мнѣ же ѥ ѣ старець прѣ ѥ сѣ ы. тачепоѡ бычаю бо ареѩ мы тарѣ. понмшеѩ ведѡ шаіѧ ъ цр ѣ вн. цр ь жевнадѣ ѣ ы ѧ в ѧ шеша ѩ поклонн ша ѧ, повелѣ ѣ ваѥ ѩ мь ѧ ѣ сѣ сти. тачевъпрошаеть ѩ іса ѣ ѥ стра ѩ ыка ша. ѩ іса ѣ ѥ вѣщи. сѩ ѣ ѥ стадобрѣ. тачеіа ѣ ѥ ѣ сѣ ѩ рѣ ѣ въпросицрь. ѣ ѥ сторы ѩ ѡ ва цр ь боли ѩ ѩ ѩ л ѩ ѣ. перѣ ѩ же въсхыщь словореч ѣ. нашь боліѩ ѩ ѩ л ѩ ѣ ѩ ѣ богатѣ ѩ, цр ь цремь ѥ ѩ ѣ ѥ ѣ чтохо щетьмо жеть. сопатрьжемолчаше. тачерѣчецр ъ. а ты гречине ѥ глѣшнѩ ѣ что. сопатрь жерѣ, чтоѩ мамь глатнѣ ѥ моутакорѣ ѣ шоу. а ще хощешноу вѣдатнѣ ѣ стиннѣ ѣ ѣ

трашѣбою. похвалиньшноудьзлатницоурѣ. соу
тьоубороменреисшегреци. исрасниѣснѣнноумь
нийсмыслени. ѝповелѣоубѣсапатрапочтити
велми, ѝпосажьнаслонѣ, сьбоуеныградьвесь
проведевьчтинкелиценси, ѝасопатрьнамьпонѣ
да. ѝйженимьбышенквѣстровѣтомьшадѹ
лсдарнѣшен. сѝмжебышимьѝасожерѣша
прьсиньпорамиса. межоужесвѣтлымитрѣжи
фитрѣкреченымисоуть, ѝйнатрьговищамного,
ѝтоморіаиѕрѣдозѣмліа. ѝвелиса странаимно
гашноудь. вышнажерѣсѣшнаасевернаа. ѝ
ндіиѕисаасоутьѣкланѣсаглемаа:. Голасьѣзь
венабрань. ѝасожерѣшанемиѣдвоютысащь
слонѣ. ѝсоніимножество. Прѣемлетьженѝ
дінеѕыѝанасльствоуа. ѝпрѣговьпросаѝ. ѝ
ногдаоубѣѝсорѣша. хотаграиндінеѕынсрѣ
дозѣмныпльѣнити. ѝсоложеградаводесоушоу
тьѣдоволныдньшьѣсѣдевь. ѝоустрѣсьѣзне
севодоу. слоныжеѝсѣшниѝвон. послѣжеполоу
хоупрешѣпрѣѣграѣ. ѝнѝзмарагдысаменьлю
батьниньиѣнцуѝсвоньносать. приносать
бѣефі ѣпісоуплюшираче, съвлемоун. въ
ефі опінтогоісаменевноутрьвьѣндіи. ѝтѣн
добрѣишаасоупоуютьѝпавіа ѣпанісоушѣни
мьоувѣкдавь. ѝспокѣдавьѝнапнсѣ. ѝнаже ѝ
близьмѣѣтьсыѝвьѝзнѣкѣтооувѣдавьѝзрѣсо
ѣвиженомѣѣтоцрѣнндіѣнсыи, ѝмоутьслоны
ѝасосѣнменьсарроф ѣ. ѝсалгіанѣсыи ѝйженѝ
ндоун. ѝйженсворѣ, ѝйженъмалеѣвь, ѯ.

нѣже. ф, мнѣ, нлнколѣ, анѣжевъсѣнлѣднѣѣ.
нслоныйхженѣматьнсона. оубонслонылоѣсоть
мнѣсоупнть. мѣкритвоѡдолоувысотыєго. н
таѣсосьслаѣєтворнть. налоѣстндаанаѣсосере
цн, ѣ, нлн, р. златнць, нлнколѣ, ѣсонаже
ѡпръсндыпривоматьємоу, нѣсупнть. нчтн
ѡноупривоашаа. анѣженасоуєскурѣкротѣ
ѡтоѣмслоны, нѣмоутыхъ, набранноую потр
боу. сътвораютжєнбраньслонове мнѡгажы
храшоучрю. вълагаютьбопосрѣдѣмежоу
двоюдрѣковелѣєѣстранъприказано. ѣсьнѣмма
дѣкмадрѣковма. простома, досазающеѣа
доперсинхънетоать, мнознѣѣсюдѣнѡоноу
дѣнѣцнѣдадоущєѣєьвоскупнтнсядроуѣъ
ѣсьдроусѫ, ѣпетроѣатьѣнасоущесабѣюѣдроу
дроуганнапоущѣдондѫжєпрѣвыпѣѡстанєтса,
зоубъѣжевелнсыѣндѣѣсыѣнѣмоуть. ноѣщевъ
храстоутьрєѣшєслы, оуштраютьѣатагостн
радн. данетажсоѣмьбоудетьнабранн. єфѣ
опнжѣнеоумѣкютысротнтыслоны. ноѣщєслю
чтєавъєхотѣтнцрюєдѣного ѣлндванавндѣ
нѣємалыѣмоутыѣнѣъєсормать. ѣмѣкютко
землаѣмнѡєство, нвелнсыазоубыѣмоуца.
ѡтфѣѡпіабопрнносатьзоубыѣнѣвъпръсндѣ.
ѣнѡѡмнрѣты, ѣнлгрысы, ѣпіанєсоущєѣємь
прѣмьнапнсахѡ. вєюжєѣндѣюноуѡѣюразделѣ
єть фѣсоньрѣса. прозыѣаєтсяоубокѣтвѣ
ны мьпнсанѣємь, землаѣндѣѣсыѣстраны,
євнлать. пѣаѣсобопнщетажъбытѣѣрѣѣса

нхѡ҃тыкꙁѣ҆дѣкманапоѧ҃шираѧ҃. ѡ҃тоудоурꙋ
ꙁаѣ҆лаютсѧначетырина҃а҃тысы҃. имаѣ҆дино
крисонь. сѣ҆ѣ҆хѡдѧщиюземлюѣ҆вила҃тискоу.
тамьоу҃бѡѣ҆злато, златометоꙁемладобро,
тамоѣ҆стьѣ҆мнѳраисъ. каменьꙁеленыи. ꙁе
млюѣ҆вила҃тыскоуи҃ѣ҆ѣ҆тоунарекоуѣ҆вилаѣ҆
ѡхамаѣ҆. таисоѣ҆пишеть, па҃сьчноѣ҆хѹмо
ви, хоусъ, сава, ѣ҆вила҃ть, ѣ҆соу҃тьѡмирнте
йинди. савабоѣ҆вамирипѣ҆ѣ҆лежѹть. иѣ҆вила
ѣ҆виндіиѣ҆сть. дѣкѣ҆бѡсѣ҆ꙁемлипрѣ҆ысадапжѣ
нараꙁѣ҆ѣ҆лаетьѧ. имапжеꙁемлюпа҃ꙁлато
посѣ҆нномоуписа҃нію. имапьѧпозеротыса
мень. тогобонарічетьѧ҆ѳраіса. имапьѧпапи
дьіса҃мень. сегобонарічетьіса҃мень ꙁеленыи.
паѣ҆лено҃оу҃бѡѣ҆ѣ҆ѣ҆стьѣ҆нѣ҆ѣ҆писа҃ніе, паісоѣ҆оуша
ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆вѣщиѣ҆спокраѣ҆ѣ҆ся. паісомеѣ҆нѣсѧвѣщи
паѣ҆ваѧютьѧ.

Сѣ҆ѣ҆ще҃ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆

жр҃тьтвы бл҃годарны бг҃омь. всѧ ѡ҃ноу рассѣза
вшеѩ҃же мѡ҃ сеѡ҃. в҃. и вл҃ѣ. мр҃. десѧтерш҃ребы
шанаѡ҃ноистранѣ земл҃ѧлѫи. и҃ придесѧтш҃. реѩ҃ соу
принонбывшоупочѣпоу. прѣидшавысѵ҃тѣ
наземлюсію. нагорыарарать сѣдшоуісѵ҃ѡ҃тоу.
сегобоноѧпрозываетьѕ҃ несоуфра. днѩженалѣта
преложиша, завленисоуть. реѩшелѣтатѣмь,
оусоугоу бивше, идвѣтысѧщиѕ҃и, мр҃, лѣтьтѵ҃
живша. десѧтимьцр҃емырѣсшаѩ҃же бомѡ҃ушѧра
мадопотопаи҃жепр҃нои. филосѳфьтаѩ҃коѡ҃тъпи
шетьземлюсі҃ююсѣроужѧемоу ѡ҃ѳсѣданаѡ҃ноѧстра
ныземл҃ѧ. ѧтантидлижеостровьнѣ҃ісыполага
ѣтьназамарывнѣ. вьѳ҃сѣданѣгарiромьвелнісь
неѯрѣченень. нжроующаѧ҃инѣмьѧ҃ѕ҃ыісына
ѧтти. ї҃, цр҃ь ѡ҃ноисрааземинпрiшѣша. и҃ѧсѣмъ
вша. є҃оуропiюгасiю. и҃пошѵ҃побѣжѣномь ѡ҃ѳфи
нем, и҃томужеостровоу. ѡ҃бг҃ъпотопленоубы
тиглеть, сегожеи҃ѧтонь нарiстошель похва
лѧета. и҃проспьвьепомнѧеть. и҃тѧкоподо
бнанамь глеть. преложиѩ҃ѧзыкѡванѧвьѕ҃ореѣшѣ
прамозѧпарѣсь. є҃ф҃ѣнѣтъ. ї҃. рѡ҃ѧпомануквы;
и҃ѡбѡноуестраноу ѧ҃сѣданаземлю. и҃просторещи и҃
вѣкѡуть вшѡ҃мшѧ҃сеѡ҃вьпрiемлюще и҃ѧкосвоѧ҃ндла
гающа. тачехалрѣ҃песаѧ҃стисѧвшеи҃ѧкосдавнѣкн
ше. и҃вьсточьнѣ҃ншапомануша вьсевоѝ҃писанѝ.
ѡ҃потопѣ҃жеѡ҃столпотворенiи. ипдѣвшасѣно
имаѳ҃чи҃мастолпьѕ҃ранѣѣго. и҃жепотопара
є҃сть. разумѣвшѣтѣмьприбѣжище. и҃спсѣніе
сотворишатогачѧци. почѣтшѣмоу҃сеи҃жеѝ҃н.

ѡ̑ бр҃тѣ шаѡ̑ а҃ра҃мадесѧ тогосоу цанѡ̑м. прн
немѫ̀е бысть потопъ̀ прасасхрша̀нтѣн. ѝнаре
коша. і҃. цр҃ь цр҃ьствова шавнихъ лѣ҃т. тѫ̀мь.
д҃. мг҃. ѩкожереченобысть прежѐ ѡ̑нѫ̀же бы́сть:
Пръвынѧлорьѣ́мѣ́е́стьѧ́дамь. вторынѧлапро,
сфь. трѣтіѧ́ламидѡ̑. ѐносъ. д҃ ѧ́мменоѫ̀ь,
ікѧ́ннанъ. ѐ҃ѧ́мметаларь. малелѣ́ѧлъ. ѕ҃. да
ѡ̑ньпастоу̑, ѧ́редъ. ѕ҃ ѐ́ѵ́ѐ дорахось. ѐнѡ̑.
нѧ́мемѣ́пеннахось. мафѳ́салъ. ѳ҃ нѡ̑рьтнѐ́
ламѐ́. і҃ѕ҃ нсѳ́фрось. ноѐ. Прнсемагѧ́тьбыв
шѧ́ вемнса по топа. помо́нсе́ѡ̑вы́ ісѝнгамь:
Ѧ́ѐмѣ ньѐ́ѕ҃ѵ̑ пѣтьсысѧ́ѣпнсавше, ѐ́мѣѐ́ма
нефѳ́ноѫ̀ь. нхермо́ноѫ̀ь. нѧполо́нѝнъ. молоньѝлн
снмарь. нѧпнѡ̑нь. грамѧтнцн помнна́ють
моѝсѣ́ нѝсхо нѝзлѣвь. ѡ̑ѐ́ѕ҃ѵ̑ пта нѧсоѫ̀е нѡ̑ѐ
сѝпѣ́пѝ оу̑бо́нѐ́ѵ̑ пѣтьсысѧ́ѣпнсанѝѧпнш҃ѵ̑це.
достонной ѣ́нѧ́же помѣ́стомь бы́вшаѧ́ѣпо
вѣ́даю́ть. ѝ́же порѣ́саю́ть мшѵ̑ѣ́ѧ. ѧ́сонѣ́ѕъ
братнвшѧ́. ѝмнѡ̑ствоѡ̑слаблены́ѝпросажѐ́
ны́ѝсцѣ́лша. ѝлюдѝсазнѝвша. ѝѝѕ҃гнавша
ѝѕ҃ѐѕ҃ѵ̑пта. ѝ́ше ѣ́ше вѣсѝнанѝсоу̑ю горо́у̑ѝвъ
ѣ́рлѝмь. ѝпроѕ҃ваны́ѣ́оу̑дѡ̑. ѝпро́сторещи
халде́ѝнѝѐ́ѕ҃ѵ̑пта ме, вещю ісою. ѧ́сожедавь
нѣ́нше ѐ́лѝмь. послоу̑шествоу̑ю ть бѫ́тѣно
моупнса́нїю. ѧ́соѝпошопъ́бы́лъ прѝнон. ѝ́осто
лотворенїѝ. ѝ́ѝсхѡ̑ѝѕъѐ́ѕ҃ѵ̑пта сно́выѣ́нулѐ
вь. вѝнѝже после́ѭ́ѣбы́тнсла́юшасѧ. ѝпозе
ісогданапнсанїанавысше. ѝѡ̑ѣ́ѣсѣшісадале
ченѣ́гдѣ́ісзападоу̑ оу̑селени ѡ̑ѣоу̑де́ѧ́же ѐ́ѕ҃ѵ̑пта

дале хождаше. таковыхъ неразоумѣшанныхъ нѣмь.
нѣслышанѣмь. тѣразоумѣша. тѣмьйдосѣлевѣкъ
роують бж҃твеномыуписанію. въ тхаговѣйновагозака
вѣ ста҃хъ сниминдщѣ҃ѥжѣшнемь. хаддяженѣмнда
не нѣрьсе. иѣдоущѣ колѣ что҃ сто҃лпотворенїаж҃
нѣпотопа. нѣбыйша҃ прнѣ҃зуписѣ҃ѡна. нплѣненїѣмо
дѣ҃нїсѡ. данїло҃ нтрїѡ҃трїѡ҃. наказашасебечасть
мнѡ҃ вѣцѣхъ: Такожнйѣ҃ гѹ҃ пѣтанеписаханыбы
шатѣмн. таже҃ѡ҃ѡсифѣ. нмоусе҃ѡ҃нлюдьмнї
йльтесѣмн. готовѣкъншенїпѣзыцнбывшена
прїатїехр҃тїа҃нѣства: Ѣ҃ерова҃хѡ҃ оубѡ҃ тѣлѣнннпо
сѣѣ҃жде҃ апльрадн. вндмщѣ҃ѡ҃нн бываѣмда҃ чюдее
ла. послѣ҃же҃ пѣцы прѣтанѣшмьчюдесемьнврѣмени
прѣтѣкшоу. мнѡтмыоубѡ҃ѡбращенїѣлѣнѣмъкро
навшайсрѣтвша. неѣкроующнженѣнеразоумѣ
ющѣ, ѣкѣгхаговѣйновагозаѣкѣта, ѣ҃жеѣ҃сть
бж҃твѣнаписанїа. пѣсонѣнмоущѣзѣдавнаѣкъ
глоубѣнноусорене благочт҃ѣнїѣосновањѣѣвѣры.
тѣкмьнѣчтовѣѣписанѣпсѣоемьпрѣкнѣпомаѣноу
ша. нѣжепомаѣноушахаддепїегѹ҃писанѣ. ѡбо
топтѣжейѡ҃твореннѣ, нѡнсходѣсѣновыѣнѣвы + спѣдло
ѡ҃ѡсѹ҃ша. нпрѣвагосписасѣламоисѣѧ. вышь
шажесебѣмоудрѣнша по вѣдаю҃ѕ. нпрѣвоѣвѣ҃ѣ
ѡ҃ надмѣнїа҃ѡ҃нѣ҃ѡ҃блежащаго. многаанеразоу
мѣвшетѣкмьдобрѣнѣкстоѣгѹ҃пѣланнѣ. голомо҃
же. пѣсожейпладѡ҃ныгѣлашѣ҃ѣлѣнѣнпрно҃ѡтрацн.
сѣтарѣ҃жеѣ҃лѣнныѣ҃ѣ. нн ѣ҃оуна҃времѧнапогоублѧна
оученїа҃ѧ҃ ѣ҃нѣнѣцѣпнарѣтѣсшерѣсшедѣѣнѣменом
нрь. нѣжетѹ҃рьѣсиса҃прѣложншадѣкина, нѣъѣлѣнь

сїсынгль вѣсвоесп҃нсанїе . послоушьствоуета
соломаноуїоудеѡ . нѣщеѡноуреци . всѣфнѡ
тїанполоудньныячасти послоушьствоуютьбѣ
ствьномоупнеанїю . ѥлинїѥдинїшесѣмоурп
своѥгонеразумѣющесп҃сенїа : . тшсмотимен
прѣпїсаным . невѣдѣкѡїсоудапрїимьтоисмо
ѡхалѣань , прело . ї . црь ѡ онѡмстраныземла
пришьшавѣѡстровь . наїсожеѣантдлн , ѥго
гаѡть потопша . намьздивкшѣмпноуцаавнем
ѣзыкы . ипришеназемлюсїю , ибраньстворша
наѥѵропїюннаасїю . ѥменавалѣнѣшеѣаїсоль
жаѥсть . немогынбооуїсазатѣѡстровапосга
зшаѥгогласѡбѣ . нооубонпрѣчетїнѥлинїн
жепремоудростичюдесни . позѣѥсогданграмо
тѣнаоучьшасаѣзаїсоноусп҃шбльшаса . мнѣ
шасебѣединымоудростьѡбрѣтша : . лѵїсѵ
грпбонполоненьѣземїсѡ . ѣжеѡїсолїсоїсроньѣ
всѣпрочѣнаїсовчера , ѣпреже протѣноуѡномоу
мѡѵсѣюнзложѣныѣавлаютсябывшѣ . ѣдени
ѣмянетѡпаїсызаїсонавѣдомобѣнашеѥлинны .
ѣпослоуѡмѣрь . ѣнїсаїсоже вѣтоготворенпрї
ѣмь . ѣнчтоболѣѡсѣмь . ѣнорazоумомьхѣ трѡ
мнѡжесѣтвоѡдрѣжимобѣ . ѣповелѣѣнїцрѣн .
вѣнїхженамнѡѕѣпребышa . ѡбычанбеспнемѣнь
нымипотрѣбоующе . ѣмногасѣсѣмипрноѥжепо
прїслючаюнзласающе :. ласедѣмонїнбонїсри
тане . ѡбычаїнаїсазонахоу . ѣнеслověесы . ѣфѣ
неѣжеѣшноуѣнїѣвей . ѣажеоубопѡбаѣтьтворѣ
тѣ . ѣщенеповелѣвахоусазмїсономь . сїаїсьтѣ

дѣлы исправлѧшѧ. шєлабѣ шѧ сѝ нжєнѡнѝ, пользѣ
денапрѣєпѧнїе твърдагозакона, нѝ зѣєстапрп
шєшѧ. днєизначѧлаѧкоѡногрѧмшѹ сѝграмоты
оученїемь. изокоѡтвєдомьсвоѧзыкьнасазѡ.
словомьнадѣлопрьвѣє сѧнасазѫ. хѡсонанпса
нѝнѝзѣєстоє. донелижелѣшты мнѡгылюдиснѧ.
ѡтрорнцаємѡ влцѣхѣнаоучѧ. нѧкакосоученїена
ставлаємомжѧнєьхранаємомь. фнѣєкѝнжеоу
бострандамь прибликаємѧ. нѡтѣхьнаоучѧвшєѧ
грамотамь. нѧнєписаннѧ. елѝньсѧдавнѣѣпшѧ
напнсаша. нєѧлѝнѡ оучѧтѧ грамотыоустранѝша.
исѧмоєѧоубѡ ѡтѹразграмотыѣьєприѧмьвьєлѧ
доупрпнєсє. дѧбровпоуєлѧѧнѧѣьводамь. ѧкоосє
новожнѣєпрьвѣє ѝзьѡбрѣтшаѡнѝѣ. нграмо
тый законыѝзѣєздослоиєѝзьоучьше. поздѣѣсо
нєсогѧѧвѧльшєѝѣьжишѧ, мнѧрѧнѡсоуфѧпросла
влахоу. ѡнѝѣнєбѡ ѡбращаєморазоумѣѣтѧпаѹ
чьшєсѧ. нѧѧсамнєєпрьвѣє прославьше. правило
зѣєздозаконїѧ. ѧкосноєѝзложѝша. ѡнѝѣєграѧ
мотыѝзьоучьшѧ. спнсателѧдавныѝпрѣвыѧсє
полоѡгають. нѡнѝѣнаоучьшѧѧзаконь послада
тѧ, хѡсоноположѧнисьдавныѧѧправдоначалѧ
исьєєбєнапнсаша. широтоюѧхѹысаѝграсотоюсло
на. ѡдародавцабапрѣѧмшѧ, дародавцѹвѣоуне
благодарѧщє. ѝтогословесьѣнепогарающєсѧ.
нсѧѡбанѝжепрѣѧмѧвьєприѧмшѧ. вєѣѡмѣщѹѕ
тьѝѧкоєиодлєстнопрѣлагають. противящєбоса
бжтвєныѧсловєсємъглюѡщѧ. поставленнбоѧкосмѧ
рѹ. протѝкоуглюѡкоуродивѣнвопѣюще. нѣтѧкосо

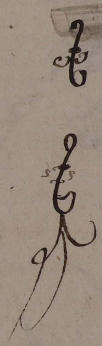
ноикроу глоѡ блоѣ . нѣспроѣавленоѡ прѣглавными
ѡнайще знонѵнѣи . паисѵже вѣсѣрсенѣемртвы
слышаще проповѣдаемовнѣ . немощносемоубыти
глюще . ѡтѣмыбо телесьѣданѣюпогыбша . каисо
пѡбаѣть вѣшатѣи . нпросторещнпрмрают ѣ .
дѣвцаѣзыкьразвратниначенающе . нповелѣ
нѣетогоцрькѵ :. Нчтобезьсвѣтельстиасебе
ѡставнтѣмьбытн . благотворѣнпромышла
нанрѣжехвапришествиаснна . нвлѣтамеиседо
ньсагоалеѯанрапобранипронесѡ ѣгдаѣавнша
ѣллнин . ѣвнтѣмьсьсавидѣнна , тоблагомилаисо
сѣчтоглю . алеѯанрьмакедоньсѣсынприходалсѣ
герлнмоубитисьдарѣемь , ѡходмоустрѣшоуего
архіерѣю гоудѣнскоувьѡбразѣженошаше . архі
ерѣесьтлю . сѣшесамьсьсонаслюбовїюцѣлова
свонмжеѣмоунегодовавшемьнрѣсѣшемьѣмоу . по
чтотаисосѣ творилъѣси . тѣ ѡвѣщавьре . н
знаѵалавѣъмакедонїинеходяшмн . таисовѣ ,
ѡбразьносаѣанкмнсаѣкѣсто . нжеглаще . нѵы
дантобѣдншп . тѣпроѣнтѣмрѣтвытпринесѣ
бѣи . нмногыдарыпринесевѣърѣсвь , нѣтранѣ
гоудѣѣпѣтѣкнмногадарова :.
Потомьпроломн , нженарѣньбратолюбѣ . дѣ
лосьдѣславьнаоучьсяѡтрифона фнлнрѣшваѡ
гоудѣнскыхсѵнѵга . сѣтшанѣмьпросивьоуархіере
ѣлѣсѡара . пославьдарымногы , црѣвинархіерю ,
нѣїапрїѣмьсьседмндесятьстарѣць . нженѡевре
нскаязыка . преложнша вѣллинѣсѣсыязыкь . н
воемсѵнтохранилнцположнша . бысть же

Ѡ сем҃ї промыслѧ дѣло. ѧ прежє хв҃а пришествїа
проуготовлено боудеть. и не посѣтѣ дн҃ь бываємоѡ
ѧпльпаденїе боудеть мнѡгымь, по подарєнїю тѣ про
тльсованьше. ѧ пр҃рцы прежєдѧ. ѡхѣжєнѡ зва
нїи стрѧнь:. Нѣпѧсыѧ толомєи побѣдивъ боудеѧ.
и хотѧ семоу съ ѧлєксандрїю послати на слонѣ. и пресѧ
вноу, ѡ брат҃и въ нашоу вожѧ рость зѣрѣнїи. что
тиже въ нихъ ѧдоучьшѧ. что приносѧ имъ рѣтва
ми тѣлесныѧ ѡдаваѧ, прочєѣ тѣ вини соущѧ;
тогожлюдиреклшеѣ боудеѧ. и дроузїи жемаѣньсы
лиѧ єтиѣ бывшєдри. съпосо бникомь бытиѣ боуде
мирѣзывѧѧхоу. Ни ни же врѧнь творитиѣ наш҃ь
и доволно врємѧ пораб ѡ ше. посѣѣ бїю сѧ лоуви
ѧ ѧхоудѣнєтвоующоуви, и напо ѡ ѣ въстающоу.
ѣ бе побѣжаємомь ѡ ни ѡхоужѣшѣ. и оудобьчисле
ны моужь. и просторєчи брани и прєславными и
ныѣвѣнїѧхъ. и ныѣ сн҃га. прошѧ ѧжаємь. и наоу
чѧхоусѧ чтитиѣ соуфагоба всѣкѣ єгосоудѣнчтоу.
ѧнтїохоустомѡ и вѣнше боудѧ на въсп҃ѣнїѧ хр҃тїа
нства. и со ныѣ врємѧ прихожєнїѧ мысы хѧ. ѧпль
ра, мнѡзиѣ ѧласкѧзыса. видѧщєзнаменїѧвѣ
ры хвы прѣстѧтиѣ твори. и по ѡ вѣдающєѣ въ
сп҃ѣнїєѣ и нанбо вѣшєствїе. ни ѣжєлѣмомь
мнѡгымь мноу вшѧ. и со прѣса. и зна менїємь пре
стѧвшє. и со ѧбытьни ѣсотороую прїѧша ѡно
ѧвѣкры. и напрѣ ноѣтѣсо шабѣкшєство глюще. из
мѡ цинабытиѣ въсп҃ѣнїѣмр҃тво бывшє чтсо. ни ѣ
схожєнїюнанбо. ѧ ѧ пр҃ѣщєшѣ ѡ врѧщєшинѣ
моуша. и пр҃ѣглоѡбльѡ врѧ нбоу прослѧвлѧющѧ.

къ вьсѣмъ ѡтъ селе. наѡ̑метаніа. и҃ вьсѣхъ же
и҃ан҃ѣ и҃ан҃бо сі҃а и҃аѕомнѡ́а́нш҃и ѡ̑ел҃и́ньѣ́ дни҃къ
ѡ́бра́щетьсѧ то люб҃омъ҃ рѣ҃ твоую҃щаѧ словесы.
и҃и҃ цѣхновени҃и҃ и҃аѕо наѕроуглѣ ѡ̑ бл҃ѣ ѡ̑бра҃хъ к҃и҃ зла
гающе. и҃аѕо бг҃ѡ҃твено҃е оученіе. и҃ немьи҃ прель
ща́ютсѧ и҃ прелщаютъ :. Тѣ҃ мьи҃ мьи҃ вь ѡ̑бра
зы и҃ мѣ҃ е҃ та всегомі҃ра. и҃ зв҃ѣ҃ зда҃ прехоженіа
смотрившє. и҃ вьпль҃чи́вшеи҃ вь ѡ̑рѫ́жи́вшеи҃ на
тѣ҃ ѡ̑ бг҃ѡ҃твены҃ пса́ни҃и҃ наше҃ахомь. посаза́
тиг҃ѡ҃ ѡ҃ца҃ тѣ҃ми҃ вс҃ѣ҃ми҃. и҃ бг҃ѡ҃твена҃е пса
ни҃е҃ истиннѡ҃ исключа́е҃мо, и҃ хр҃ѡ҃ та́и҃ѣ҃ сѧ҃ проповѣ҃да
ніе. вісоуп҃ѣ҃ к҃и҃ цѣхновени҃е҃ с҃ вѣ҃ тилѡ҃. и҃ мнѡ҃ ги҃
моу гоуть тѣ҃ми҃ сь҃ вр҃ѣ҃шатиг҃ѡ҃ :. ѡ̑ пи҃сань҃е҃
Слово, вї. знамена́на́ѕомнѡ́ѕи҃ пр҃ь вьѣ спи
та́тель, пр҃ѣ҃же бы҃ти҃ а҃ел҃и҃ѣ҃ сѧ҃. халдеи҃ѣ҃ фи
ни҃сени҃е҃ гоу҃ пѧ҃ти҃ѣ҃. послоу҃ствоу҃ютъ. началь
ствїю бг҃ѡ҃твена҃ пса́ниа҃. и҃ ѡ̑ моу҃ сеа҃ пр҃ѣ҃ рисы
рена҃. и҃ а҃ѕо послѣ҃ же вс҃ѣ҃ ел҃и҃ни҃ и҃ вла́ю҃тьсѧ
на ѡ̑у҃ чьше҃. ѡ̑ тѣ҃ к҃ проре҃ни҃ к҃ вь҃ ровавше. и҃ а҃ѕы
лѣ҃ тымно҃ гы : водревнє҃е не҃ вѣ҃ рїю҃ у҃ слоу҃ша:
Ѣ҃ ирь шителю҃ вс҃ѣ҃ зда́ниа, тобѣ҃ слава҃ хе҃ и
ѵ҃ть вь҃ вѣ҃ки҃ сы҃ а҃мн҃ь :. По҃ ч҃ша҃ зла҃ томно
зи҃ ѡ̑брѣ҃ сти. и҃ нь҃ и҃ зе҃млю҃ ч҃ѧ҃ тьѣ҃ а. и҃ ли҃же
нчюгъ. и҃ вс҃ѣ҃ а҃ѕо бг҃ а҃ тіство, пр҃ѣ҃ а҃ тни҃ а҃ скл҃ѣ҃ мь҃
гнь҃ же҃ и҃ сѣ҃ и҃, неже҃ ю҃ гы҃ нѣ҃ и҃ бѣ҃ сер ы҃ дра҃ гы. и҃ нѕла
то. Доброт҃ оу спса҃ ни҃ є҃ мі҃ ра҃ моу҃ ро҃ бо҃ ѡ̑ брѣ҃ сть
и҃ и҃ зра́дно, и҃ бг҃ѡ҃ твено҃ ѡ̑ноу҃ же҃ сь҃ бра҃ бг҃ѡ҃ тіство
и҃ всегда҃ пребыва́ѣ҃ть, тлѣ҃ ю҃ ть, вса҃ ѡ̑ зе҃мла҃
бо҃. словомь҃ пребыва́ѣ҃ть ѣ҃ ди҃ но ѡ̑ хѣ҃ ѣ҃ сѣ҃ ѣ҃

343
Рум
189.

нше ѥмоу слава вѣкы ѵмнъ ::



РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ



